



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как наименование о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отключайте автоматические запросы.  
Не отключайте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

BOD. P. A 147 / 10

2441 c.  $\frac{2}{10}$

= PS. 7  
U. 12

BOD: M03A00039



23

**ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ**  
**РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ**

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

**АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ**

ТОМЪ ДЕСЯТЫЙ

**VIII. ЛѢТОПИСНЫЙ СВОРНИКЪ, ИМЕНУЕМЫЙ ПАТРИАРШЕЮ  
ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ**

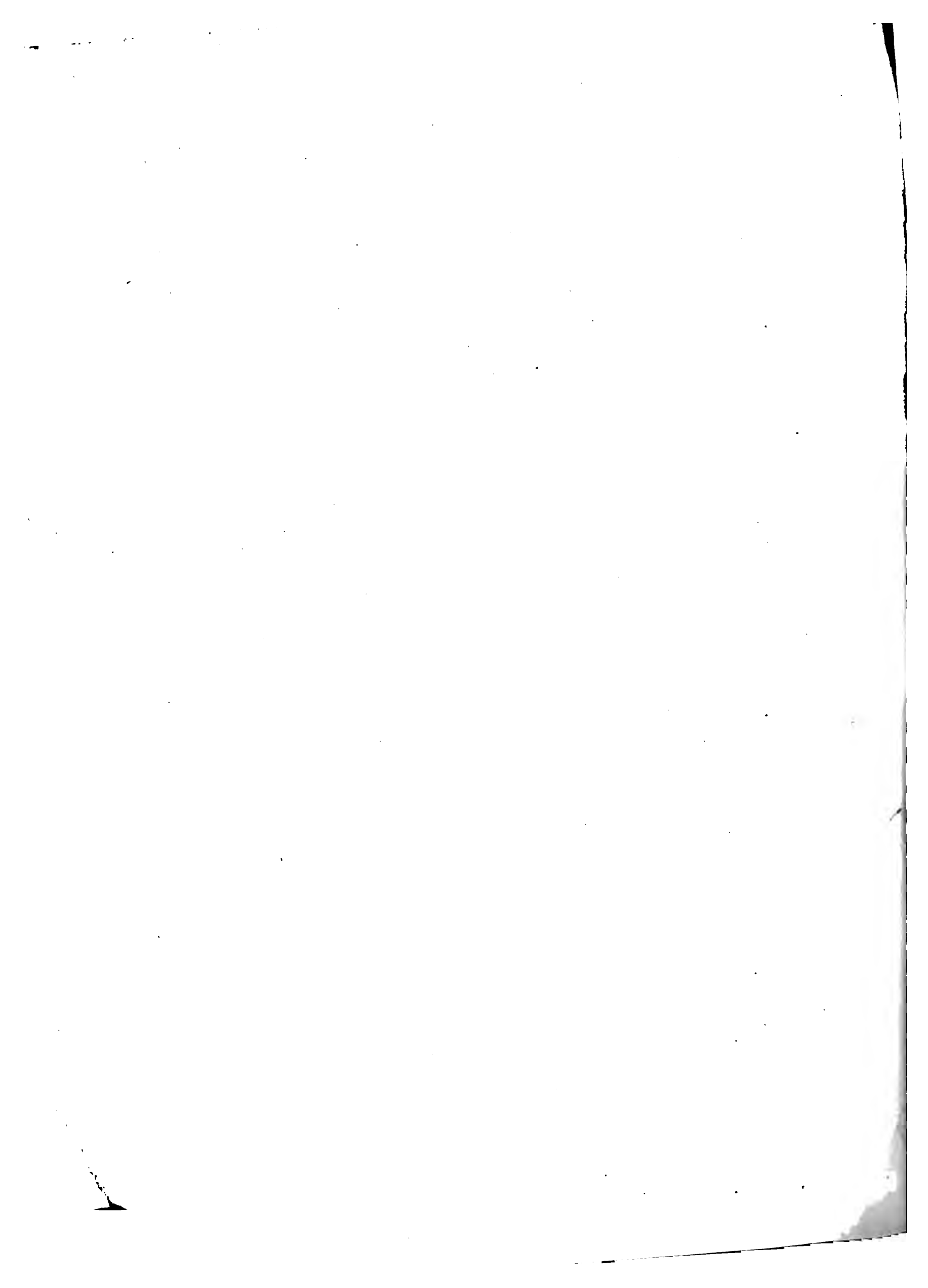
[2]

**Санктпетербургъ**

**ВЪ ТИПОГРАФИИ МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ**

**1885**





**ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ**

**ИМЕНУЕМЫЙ**

**ПАТРИАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ**

*(Продолженіе).*

Помѣщенная въ приложеніи изъ списка Публичной Библіотеки VI (Лаптевскаго) повѣсть объ убіеніи князя Михайла Черниговскаго и боярина его Феодора отъ царя Батгя въ Ордѣ очень сходна съ тою же повѣстью, напечатанною въ 1-ой части Книги Степенной (стр. 340—353).

X томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей приготовленъ въ изданію членомъ Археографической Коммисіи А. Ѳ. Бычковымъ и напечатанъ подъ его редакціею.

---

Библіотека  
А. И. ДАВЫДОВА  
№ \_\_\_\_\_

VIII.  
ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ,  
ИМЕНУЕМЫЙ  
ПАТРИАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

Акад. XIV. Обол. Акад. XV. Арх. II. Пуб. (Строг.). Троицк. III. Тол. VI.  
Пуб. VI (Лантев.). Акад. XVI. Акад. XVII. Арх. XII.

(Продолженіе).

Въ лѣто 6685<sup>1</sup>. Ростовци и Суздальци послаша<sup>2</sup> въ Новѣгородъ по князя Мстислава Ростк-1177 славича, внука<sup>а</sup> Мстиславя, правнука<sup>б</sup> Владимира Маномаха; онъ же поиде къ нимъ, а сына своего Святослава остави въ Новѣгородѣ. И еще ему далече не<sup>3</sup> дошедшу, и тогда въ то время преставися князь Михалко, сынъ Юрья Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, мѣсяца июня въ<sup>4</sup> 20 день, на память святого Меодья, и положиша его во святей церкви пречистыя Богородици Златоверхіа въ Володимери, юже созда братъ его князь Андрѣй Юрьевичъ. Володимерци же послаша<sup>5</sup> во градъ Переаславль, иже на Клещинѣ озерѣ, по князя по Всеволода Юрьева сына

1) въ лѣто 6684 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 16—17 и 126; т. IV, стр. 14; т. V, стр. 166 (и въ 6685 году, стр. 166). 2) послыша П. О. 3) не кльтъ въ П. 4) въ кльтъ въ П. О.

а) внукъ Т. б) правнукъ Т. в) братъ его князь андрей юрьевъ сынъ долгорукаго. княженіе в володимери великого князя всеволода юрьевича, внука владимера маномаха. по преставленіи же великаго князя михалка юрьевича володимерци послаша Л.

1177 Долгорукаго, внука Владимира Маномаха; онъ же \* вскорѣ приде къ нимъ. Они <sup>б</sup> же выидоша къ нему предъ Златыя врата, и уврѣпишася ему и дѣтемъ его цѣлованіемъ честнаго и животворящаго креста Господня; онъ же вшедъ во градъ Владимиръ и сяде на столъ <sup>в</sup>. Тоѣ <sup>г</sup> же осени придоша Ростовци и Суздапци изъ Новгорода со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ, внукомъ Мстиславлемъ <sup>д</sup>, правнукомъ <sup>е</sup> Владимира Маномаха, во градъ Ростовъ, и посадиша его на княженіи въ Ростовѣ. Тоѣ же осени князь Мстиславъ Ростиславичъ Ростовскій созва боаре своя, и пасынки своя и всю дружину свою, и нача совѣтовати на князя Всеволода Юрьевича Владимерскаго; они же вси великою радостію возрадовашеся <sup>ж</sup>, и день отъ дне понужаху его ити ратію къ Володимерю на князя Всеволода Юрьевича; онъ же отлагаше, глаголя сиче: «пождите дондеже сберемся <sup>з</sup> вси, еще же и <sup>и</sup> иныхъ къ себѣ присовокупимъ». Ростовци же начаша роптати и жестокая глаголати къ нему; онъ же поиде <sup>к</sup> съ ними на князя Всеволода Юрьевича къ Володимерю. Всеволодъ же съ Володимерцы поиде противу его, а иже <sup>л</sup> на Клещинѣ озерѣ Переславци посла по нихъ князя Ярослава Мстиславича <sup>м</sup>, внука Ростиславля, правнука Владимира Маномаха. Бывшу же Всеволоду за Суздалемъ, и тамо узрѣша святую церковь пречистыя Богородицы Володимерскія <sup>н</sup>, и весь градъ Володимеръ и до основанія яко на воздухѣ стоаще <sup>о</sup>, сиче яви <sup>п</sup> Господь Богъ и пречистая Богородица велие знаменіе. Дивяшуся <sup>р</sup> убо князю Всеволоду Юрьевичю и всему воинству его о семъ, и <sup>с</sup> глаголющу: «Господи помилуй! что сіе велие и новое чюдо будетъ; слава тебѣ, Владыко, Христе Боже превѣчный, яко вся, елика хоцещи, твориши». И посла Всеволодъ ко князю Мстиславу Ростиславичю глаголя сиче: «тебе привели Ростовци къ себѣ княжити, княжи убо у нихъ въ Ростовѣ; а мене привели Володимерцы княжити у нихъ, и <sup>т</sup> мнѣ буди Владимиръ; а Суздаль намъ буди обще <sup>у</sup>, да кого восхотятъ, той <sup>в</sup> имъ буди князь». Онъ же восхотѣ тако сотворити, но премогоша его Ростовцы, глаголюще: «аще ты хоцещи тако сотворити, но мы не хоцемъ: нѣсть бо свое княженіе градъ Владимиръ, но пригородъ есть нашъ, и наши смерди въ немъ живутъ и холопи, каменосѣчци и древодѣлци <sup>ф</sup> и орачи». Тако убо Ростовци, вознесшеся гордостію своею, смиришася, не вѣдающе яко безъ смиренія ничто же успѣваетъ, ни разумѣюща <sup>г</sup> яко Богъ даетъ власть, ему же хоцеть, поставляетъ бо <sup>д</sup> судію Вышній и смиреніемъ вся собираетъ и уврѣпляетъ, и аще кая земля управится предъ Богомъ, поставляетъ ей властелина праведна, любяща судъ и правду; аще бо въ воихъ чловѣцехъ властели праведни суть, то <sup>е</sup> много тѣмъ отдается согрѣшенія, понеже тии <sup>ж</sup> глава суть сущимъ подъ ними, да овѣхъ убо милостію приводятъ къ Богу, овѣхъ же страхомъ: въ обоихъ бо сихъ чловѣческое состоится житіе еже послушныхъ паствити <sup>з</sup>, ово кротостію и тихостію, ово же страхомъ и лютостію, да не убо кто своихъ ищеть, но Христовыхъ, и не себе отмщаеть, но Божіихъ и <sup>и</sup> искреннихъ. И сиче убо князь Мстиславъ уготовися на брань съ Ростовци своими, сиче же и <sup>к</sup> князь Всеволодъ Юрьевичъ поиде противу ихъ на брань съ Володимерцы, и приде къ Юрьеву;

1) тоя П. О. Л. 2) мстиславичемъ во вѣсѣхъ спискахъ. 3) поиди П. 4) володимерскую П. О. Л. 5) по П.

а) озерѣ, по брата михалкова по князя всеволода юрьевича, внука владимера маномаха, ркуще: господина нашего, великаго князя михалка юрьевича, богъ поятъ; поиди убо княжити по брате своемъ на великое княженіе въ володимеръ; князь же всеволодъ Л. б) володимерцы Л. в) на столѣ на великомъ княженіи по братѣ своемъ михалкѣ юрьевиче Л. г) правнуку Б. А. д) возрадовашеся О; возрадовашася Л. е) соберемся А. Б. Т. ж) и *нлтв* въ Н. А. Б. з) его таже А. Т.; его аже Б. и) яропола ростиславича Н. і) стоаща Л. к) явися А. Б. Т. л) видяшуся А. Б. Т. м) и *нлтв* въ О. А. Б. Т. н) а Л. о) общей Н. А. Т. п) то Б. Т. р) дрѣводѣли Н. с) не разумевающа Н. А. Т.; не разумѣвающа Б; ни разумѣвающа Л. т) убо Н. у) ти Н. А. Б. Т. ф) паствovati Н. А. Б. Т. х) и *нлтв* въ Н. А. Б. Т. ц) и *нлтв* въ А. Б. Т.

и ту придоша<sup>1</sup> къ нему Переяславци, и<sup>2</sup> яви имъ рѣчи Ростовскіа. Они же рѣша: «господине<sup>1177</sup> княже! Богъ съ тобою и правда твоя, нѣсть бо вины твоя предъ ними, что убо у тебе хотять Ростовци, или что у тебе хочеть князь Мстиславъ Ростиславичъ, слушаая Добрыни Долгаго, и Матеѣа Бутова<sup>6</sup> и иныхъ злодѣйныхъ<sup>7</sup> челоувѣкъ Ростовцевъ; еще убо брату твоему, князю Михалку Юрьевичю, а его дядѣ, девятаго дни нѣсть, а онъ хочеть кровь проліати». Князь же Всеволодъ Юрьевичъ положи упованіе на Господа Бога и на пречистую его Матерь Богородицу, и поиде противу ихъ, изрядя<sup>2</sup> своя полки<sup>7</sup>. Князь же Мстиславъ Ростиславичъ пришедь ста у Липицы, и стрѣльцемъ стрѣляющимся<sup>8</sup> промежи полковъ, и по семъ поидоша на грунахъ<sup>3</sup> обои, и покрыша поле Юрьевское, и съступишася<sup>9</sup> у Юрьева межъ Гзы и Липицы<sup>8</sup>, и поможе Господь Богъ и пречистая Богородица князю Всеволоду Юрьевичю, и побѣди князя Мстислава Ростиславича и воинство его Ростовцевъ<sup>8</sup>, и Добрыню Долгаго убиша, и Иванна<sup>8</sup> Степанова и иныхъ многихъ Ростовцевъ бояръ, и воеводъ и слугъ побиха, а<sup>1</sup> иныхъ поимаша, и<sup>8</sup> села Ростовскихъ боаръ всѣ<sup>8</sup> пограбиха. И возвратися князь Всеволодъ Юрьевичъ съ воинствомъ своимъ въ Володимерь, а князь Мстиславъ Ростиславичъ, внууъ Мстиславъ<sup>8</sup>, правнукъ Владимира Маномаха, бѣжа въ Ростову, и тамо мало пребывъ, и изъ Ростова бѣжа<sup>8</sup> въ Новугороду, и не приапа его Новгородци, глаголюще: «ходилъ еси инаго княженіа искати, а насъ оставилъ, точию<sup>9</sup> у насъ сына своего остави»; и тако и сына его Святослава выслаша къ нему, глаголюще: «иди аможе хоцещи, а у насъ не живи». Онъ же иде изъ Новгорода къ Рязани ко тстю своему князю Глѣбу, и нача молитися и плаватися князю Глѣбу Рязанскому на князя Всеволода Юрьевича, внука Владимира Маномаха; князь же Глѣбъ Рязанскій восхотѣ послати послы своя о шурѣ своей ко князю Всеволоду Юрьевичю о миру и о любви; они же не восхотѣша, глаголюще: «нѣсть намъ съ нимъ мира<sup>8</sup> и любви, занеже много зла пострадохомъ отъ него». Князь же Глѣбъ Рязанскій обезумився слушавъ<sup>9</sup> своихъ шуриновъ, и поиде ратию къ Москвѣ, и пожже Москву всю, и градъ, власти и села, и вся плѣноваше<sup>9</sup>; князь же Всеволодъ Юрьевичъ поиде на него съ<sup>8</sup> Ростовци, и съ<sup>8</sup> Суздальци, и съ Переяславци и со всею силою. И бывшу ему за Переяславлемъ подъ Шеренскимъ лѣсомъ, и тамо придоша къ нему Новгородци<sup>4</sup>, Милонѣжкова<sup>5</sup> чядь, и ревоша ему сице: «господине княже Всеволоде! не ходи безъ удалыхъ<sup>8</sup> Новгородцкихъ<sup>5</sup> сыновъ на князя Глѣба Рязанскаго, но збери Новгородци<sup>6</sup> вси, и тако<sup>7</sup> поиди на него». Онъ же послушавъ Новгородцевъ, паки возвратися къ Володимерю, глаголя сице: «воля Господня да будетъ, да мститъ ему Господь Богъ и пречистая<sup>8</sup> его Мати». Князь же Глѣбъ Рязанскій пожегъ градъ Москву всю, и власти<sup>9</sup> и села, и вся поплѣни, и<sup>9</sup> възвратися къ Рязани во свояси. Тоѣ же зимы князь велики Всеволодъ<sup>8</sup> восхотѣ отомщеніе сотворити на князя Глѣба Рязанскаго, и поиде на него къ Рязани съ Ростовци, и з Суздальци, и съ Переяславци и съ Новгородци; присла же къ нему въ<sup>8</sup> помощь и<sup>8</sup> князь велики Черниговскій Святославъ Всеволодичъ<sup>10</sup> племянника своего Олга и сына своего Владимира. Приде же къ нему и<sup>8</sup> ис Переяславля Русскаго братаничъ ему<sup>8</sup> князь велики Владимиръ Глѣбовичъ Переяславскій<sup>11</sup>, внууъ Юрья

1) придо П. О. 2) изрядя П; изряді Н. 3) на гронахъ П. 4) новгородци П. 5) новгородцевъ П. 6) новгородци П. 7) така П. 8) власть П. 9) и *нѣтъ въ* П. О. Н. 10) святославъ всеволодичъ *нѣтъ во всѣхъ спискахъ кромѣ Л.*; въ П. *слова* святославъ всеволодичъ *написаны новымъ почеркомъ*. 11) переяславскій П.

а) и *нѣтъ въ* Н. б) бупова Н. в) злодѣйныхъ Н. А. Б. Т. г) полки своя Н. д) стрѣляющемся Б. е) ступишася А. Б. Т. ж) липы А. Б. Т. з) ростовъ А. Б. Т. и) убиваху и ивана А. Б. Т. і) и Н.; *нѣтъ въ* А. Б. Т. к) а Н. л) всѣ *нѣтъ въ* А. Б. Т. м) мстиславъ Н. н) пребывъ бѣжа изъ ростова Н. А. Т. о) точию Б. Т. п) миру Н. А. Т. р) слышавъ Н. с) плѣноваша Н. А. Б. Т. т) съ *нѣтъ въ* Б. у) съ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ф) милонѣжкова Б. Т. х) удалыхъ А. Б. Т. ц) пречистая богородица Н. А. Б. Т. ч) володъ Т. ш) въ *нѣтъ въ* Б. щ) и *нѣтъ въ* А. ъ) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. Л. џ) ему *нѣтъ въ* А. Б. Т.

1177 Долгорукаго. И тако со всѣми тѣми силами совокупився князь Всеволодъ Юрьевичъ, и поиде къ Рязани на князя Глѣба Рязанскаго; и бывшимъ имъ у Коломны, и прииде ему вѣсть яко князь Глѣбъ Рязанскій ииѣмъ путемъ иде къ Володимерю, и воюеть около его съ Половци <sup>а</sup>, и церьковъ Боголюбскую и иконы со всячьскою <sup>б</sup> утварію разграби и плѣни, такоже и иныя церьви, и много зла сотвори христіаномъ, и сице князь Глѣбъ Рязанскій Господа Бога разгнѣви и пречистую его <sup>в</sup> Матерь, и тако мечь достойную приять безумію своему и злодѣанію отъ Господа Бога и отъ <sup>г</sup> пречистыя Богородици яже напереді сказана будетъ. Тогда убо князь Всеволодъ Юрьевичъ слышагъ о князѣ Глѣбѣ Рязанскомъ <sup>д</sup> скорое шествіе <sup>е</sup> сюду и сюду, и воздохнувъ рече: «ты убо Господи Боже челоуѣколюбче мсти неправду его, яко тако къ <sup>ж</sup> клеветамъ шурьи <sup>з</sup> своей сниде, и много убійство и кровопролитіе сотвори», и сице глаголавъ возвратися отъ Коломны, и прииде въ землю свою, и обрѣте <sup>и</sup> князя Глѣба Рязанскаго, стоаща на рѣцѣ <sup>к</sup> на Колокшѣ <sup>л</sup> съ Половци и съ полономъ; и стоаху межи собою мѣсяць, никто на кого прихожаше, за твердостію бѣ бо нелзѣ прейти рѣки твердости ради. Князь же Глѣбъ Рязанскій хоташе миру, а князь Всеволодъ Юрьевичъ не хоташе, понеже не вѣдаше <sup>м</sup> у него Половцевъ, еще же убо яко ничто же сотвори ему зла, но онъ послушавъ клеветы шурьи своей, и тако потщася на убійство и на кровопролитіе, и сице раздражи и разгнѣви <sup>н</sup> Господа Бога и пречистую Богородицу. И тако Всеволодъ Юрьевичъ ревностію разжеся <sup>о</sup> со всѣмъ воинствомъ своимъ, и съ радостію хоташе ити на него со всѣмъ воинствомъ своимъ; князь же Глѣбъ Рязанскій драхлъ <sup>п</sup> и сѣтованъ баше со всѣмъ воинствомъ своимъ, и тако въ недоумѣніи бывъ, не вѣдаше что сотворити. Сице бо Господь Богъ злыя и гордыя смиряеть, и низлагаеть, и <sup>р</sup> въ потребленіе и въ поруганіе и въ безчестіе всѣмъ даеть. И тако на масляной недѣли князь Всеволодъ Юрьевичъ нача наряджати полки, и наряди возы, и посла на ту страну рѣки Колакши <sup>с</sup>, идѣже князь Глѣбъ Рязанскій стоаше; князь же Глѣбъ Рязанскій наряди полкъ, и посла съ шуриномъ своимъ со княземъ Мстиславомъ Ростиславичемъ на возы; а князь Всеволодъ Юрьевичъ посла сына своего <sup>т</sup> Владимира за возы съ Переаславци и со множествомъ вой противу шурина его, князя Мстислава Ростиславичя; а князь Глѣбъ Рязанскій з двѣма сыны своими, съ Романомъ и Игоремъ, и съ шуриномъ <sup>у</sup> своимъ Ярополкомъ Ростиславичемъ преидоша <sup>в</sup> рѣку Колакшу <sup>ф</sup>, и <sup>х</sup> поидоша ко князю Всеволоду Юрьевичю на Проскову гору. Не дошедшимъ <sup>г</sup> же имъ Всеволожа полку одинаго стрѣлица, и <sup>д</sup> въ то время шуринъ его князь Мстиславъ Ростиславичъ на другой странѣ <sup>ж</sup> рѣки Колокши <sup>з</sup> смути себе и <sup>и</sup> все воинство князя Глѣба Рязанскаго: се же бысть Божіими судьбами, яко отмъщая мститъ князя Глѣба Рязанскаго неправду. Тогда убо князь Глѣбъ <sup>л</sup> Рязанскій видѣ <sup>м</sup> шурина своего князя Мстислава Ростиславичя бѣжаща отъ князя Владимира Всеволодичя, и нападе на нь страхъ и ужасъ, и мало постоавъ, и тако Божіимъ гнѣвомъ гонимъ побѣже, никому же гонящу его, но точію <sup>н</sup> Божіимъ гнѣвомъ гонимъ <sup>о</sup>. И тако убо князь Всеволодъ Юрьевичъ видѣ <sup>п</sup> его гонима Божіимъ гнѣвомъ, и погна въ слѣдъ ихъ со всѣмъ воинствомъ своимъ, и овѣхъ изби, овѣхъ <sup>р</sup> же руками <sup>с</sup> ять, такоже и самого князя Глѣба Рязанскаго,

1) отъ *нлтв* *вз* П. 2) гнѣбъ П.

а) воюеть около его половцы Н. А. Б. Т. б) всякою Н. А. Т. в) многа Н. А. Б. Т. г) его *нлтв* *вз* Л. д) рязскомъ Б. е) скоро шествуетъ Н. А. Б. Т. ж) къ *нлтв* *вз* Н. А. Б. Т. з) шурей Н. А. Т. и) обрѣтъ Н. А. Т. і) на рѣцѣ Н. А. Т. к) на колоше А. Б. Т. л) не вѣдаша Н. А. Б. Т. м) разгнѣва Н. н) разжесъ Н. о) драхлъ А. Т. п) и *нлтв* *вз* Л. р) колакши А. Б. Т. с) своего *нлтв* *вз* Б. Т. т) сушникомъ Б. у) придоша Н. ф) колакшу А. Б. Т. х) и *нлтв* *вз* Н. ц) не дошедшемъ Н. А. Б. Т. ч) и *нлтв* *вз* Н. ш) стрѣне О; сторонѣ Н. щ) колакши А. Б. Т. Л. ъ) и *нлтв* *вз* Н. њ) видевь Н. А. Т. ѓ) тоочію Б. ѕ) гонимъ *нлтв* *вз* Н. А. Т. з) своимъ овихъ изби овихъ Н. А. Т. ю) руками А. Б. Т.

и сына его князя Романа, и шурина его князя Мстислава Ростиславича, и тысяцкого его Бориса<sup>1177</sup> Жидиславича, и воеводу его Якова Деденкова<sup>а</sup>, и Ольстина, и Дѣдила и иныхъ многое множество руками яша; такоже и Половцевъ овѣхъ<sup>б</sup> избива, а другихъ руками яша. Сиде отищеніе сотвори Господь Богъ, аще бо<sup>в</sup> простымъ не попускаетъ Господь Богъ и пречистая его Мати Богородица во обидѣнии быти, много паче священнымъ и божественнымъ своимъ не попускаетъ во обидѣнии быти; аще нѣкогда и долго терпѣть, но убо отища отищаетъ: имже бо<sup>г</sup> судомъ судите судятъ вамъ, и въ ню же<sup>а</sup> мѣру мѣрите возмѣрится вамъ; всяко бо иже сотворитъ что ближнему, въ таяже впадетъ, и инако нѣсть ли въ тѣлесныхъ или въ душевныхъ: судъ бо, рече, безъ милости не сотворшему милости. Бысть же сіа побѣда и помощь Господа<sup>о</sup> Бога и пречиста Богородица князю Всеволоду Юрьевичю Владимерскому на князя Глѣба Рязанскаго на Федоровѣй недѣлѣ въ понедѣльникъ, и возвратися въ Володимеръ съ радостію великою<sup>с</sup>, ведый съ собою князя Глѣба Рязанскаго, и сына его князя Романа и шурина его князя Мстислава Ростиславича, внука Мстислава, правнука Владимира Маномаша. Въ третій же убо день бысть молва и мятежъ во градѣ Владимерѣ отъ болшихъ и до меншихъ людей Володимерцовъ; придоша бо вси на князь дворъ со оружіи, глаголюще: «господине княже! мы за тебя главы своя съкладываемъ и кровь свою проливаемъ, тебе<sup>в</sup> брегуще<sup>н</sup> и добра тебѣ хотяще; а ты враги своя и наши держиши просто, князя Глѣба Рязанскаго, и сына его Романа<sup>1</sup> и шурина его князя Мстислава Ростиславича; а се любовници и друзи ихъ, а твои и наши врази, Суздальци и Ростовци, и въ градѣ Владимерѣ и за градомъ всюду ихъ многое множество, и егда возставше крамолу сотворятъ, и будетъ послѣдняя лествь горши прѣвья, да убо любо слѣпи ихъ или всади ихъ въ порубъ». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ, милостивъ смѣ, не хоташе того<sup>1</sup> сотворити, но убо людскаго ради волненія и мятежа<sup>2</sup> повелѣ всадити ихъ въ темницу, а въ Рязань посла, сиде глагола: «выдайте ми врага моего шурина Глѣбова, князя Ярополка Ростиславича; аще ли не сотворите ми тако, иду убо на васъ со многими воинствы». Рязанци же рѣша въ себѣ, глаголюще<sup>с</sup>: «сихъ ради князей Ростиславичевъ и нашимъ княземъ бѣда бысть и изгибоша; идемъ убо въ Вороножь<sup>1</sup> и имемъ его»; отбѣжа бо князь Ярополкъ Ростиславичъ въ Вороножь, и тамо прехожаше отъ града во градъ, отъ многіе печали и скорби не вѣдый себя камо ся дѣти. И тако<sup>н</sup> шедше въ Вороножь<sup>2</sup>, изымаша его, и ведоша въ Володимеръ во князю Всеволоду Юрьевичю; онъ же повелѣ взяти его у нихъ, и всажень бысть къ прочимъ. По семъ же второе возсташа вси людіе вопіюще и кричаще, сиде глаголюще: «хотимъ слѣпити ихъ»; князь велики же<sup>н</sup> Всеволодъ Юрьевичъ зѣло печалень бысть о семъ, понеже много милостивъ есть, но не може удержати ихъ. Они<sup>о</sup> же шедше<sup>н</sup> розметаша порубъ, и емше<sup>р</sup> князя Мстислава Ростиславича и брата его князя Ярополка Ростиславича ослѣпиша, и отпустиша ихъ; ведомымъ же имъ и гнѣющимъ<sup>с</sup> очемъ ихъ и придоша въ Смоленску, и<sup>т</sup> внидоша въ церковь святыхъ страстотерпецъ Бориса и Глѣба на Смедынѣ, и ту прозрѣша на убіеніе Глѣбово, мѣсяца сентября въ 5 день. Князь же Глѣбъ Рязанскій въ порубѣ умре, а сына его князя Романа, укрѣпивше крестнымъ цѣлованіемъ и смиривше зѣло, отпустиша въ Рязань. Тоѣ же зимы<sup>4</sup> князь Мстиславъ Ростиславичъ и братъ его князь<sup>7</sup> Ярополкъ Ростиславичъ поидоша въ Но-

1) его П. 2) мятежна П. 3) въ воронеже П; въ ворожь Л. 4) въ гѣто 6686 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 120.*

а) детенкова А. б) и овѣхъ Н. в) бо и Н. г) бѣ Б. Т. д) же бо А. Б. е) отъ господа А. Т; на господа Б. ж) великою А; велию Б. Т. з) тебѣ Т. и) берегуще Н. А. Т. і) рязанскаго и сына его рома Б. к) глаголюща Б. Т. л) въ воронежь А. м) тамо А. Б. Т. н) велики же *лѣтъ въ* Н. А. В. Т. о) онъ Б. Т. п) шедша Б. р) емши Л. с) гнѣющимъ Б. Т. т) и *лѣтъ въ* Н. у) князь *лѣтъ въ* А.



1177вугороду; Новгородци<sup>1</sup> же приаша ихъ съ честію и съ радостію велию, и посадиша князя Мсти-  
—<sup>80</sup>слава Ростиславича на княженіи на<sup>2</sup> Новѣгородѣ, а брату его князю Ярополку Ростиславичю даша  
Торжовъ, а князю Ярославу, сыновцу Всеволожу, даша Волокъ Ламъской. Того же лѣта князь Ро-  
манъ Глѣбовичъ Рязанскій изби много Половецъ.

Въ лѣто 6686. Князь велики Всеволодъ Юрьевичъ Владимерскій сотвори миръ и любовь съ  
Новгородци<sup>3</sup>, и укрѣпишася къ нему крестнымъ цѣлованіемъ, и не управишася; онъ же поиде на  
нихъ къ Торжку, и власти и села пожже, града же не сожже: обѣщали бо са<sup>4</sup> ему дань дати  
Новотръжци<sup>5</sup>, таже<sup>6</sup> солгаша. Онъ же шедъ взя градъ ихъ, а самѣхъ изби, а жены и дѣти въ  
полонъ поведе, а градъ ихъ сожже, мѣсяца Декабря во 8 день, на память преподобнаго отца на-  
шего Потapia, и тако полонъ весь и ворысть отпусти въ Володимерю, а самъ оттолѣ иде къ Во-  
локу Ламскому. И приде безвѣстно, и<sup>7</sup> пожже власти и села, и изыма сыновца своего, князя Яро-  
слава Мстиславича, внука Ростиславля, правнука Владимира Маномаха, и градъ Волокъ Ламскій  
сожже, и многихъ плѣни, а иныхъ изби, и иде къ Володимерю.

Въ лѣто 6687<sup>8</sup>. Преставися въ Новѣгородѣ, на Свѣтлой недѣли, князь Мстиславъ Ростисла-  
вичъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, и положенъ бысть въ притворѣ  
святна Софіи, въ гробницѣ юже бѣ создалъ Владимиръ Ярославичъ<sup>9</sup>. Того же лѣта<sup>10</sup> князь Мсти-  
славъ Ростиславичъ совокупи Новгородцевъ двадесять<sup>11</sup> тысящъ, и шедъ воева Чюдскую землю и  
Очюлу, и<sup>12</sup> стоа въ ней осмь дній, и овѣхъ плѣни, друзи же избѣжаша къ морю; онъ же възвра-  
тиса со многуо корыстію въ Новгородъ.

Въ лѣто 6688<sup>13</sup>. Иде князь Мстиславъ Ростиславичъ съ Новгородци ратию на Пол-  
тескъ, на зятя<sup>14</sup> своего князя Всеслава: ходилъ бо баше нѣбогда дѣдъ его на Новѣгородъ, и<sup>15</sup>  
взялъ ерусалимъ<sup>16</sup> церковный, и сосуды служебныа, и погость единъ завель за Полтескъ;  
князь же Мстиславъ Ростиславичъ все хотя возвратити плѣненіе Новгородцкихъ властей, и  
егда приде на Луки, и тамо присла къ нему изъ Смоленска братъ его князь Романъ Ро-  
стиславичъ, глаголя сиче: «не ходи, брате, къ Полтеску на князя Всеслава, понеже обиды тебѣ отъ  
него нѣсть; аще ли хоцещи, то прожени меня, хоцещи ити ратью». Онъ же не хотя опечалити  
брата своего старѣйшаго князя Романа Ростиславича, и возвратиса въ Новѣгородъ; и взяла его бо-  
лѣзнь крѣпка<sup>17</sup> зѣло, въ ней же и преставися князь Мстиславъ, сынъ Ростиславль<sup>18</sup>, внукъ Мсти-  
славль, правнукъ Владимира Маномаха, праправнукъ<sup>19</sup> Всеволожъ, препраправнукъ Ярославль, пра-  
щуръ великого Владимира, мѣсяца іюня<sup>20</sup> въ<sup>21</sup> 14 день, на память святаго пророка Елисея и свя-  
таго Мефодіа, патриарха Константинограда, и положенъ бысть во святей Софіи<sup>22</sup>. Сего<sup>23</sup> сынове  
Святославъ<sup>24</sup>. Новгородци же посадиша у себя въ Новѣгородѣ на княженіи брата его князя Яропол-

1) новгородци П. 2) съ новгородци П. 3) въ лѣто 6686 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 120; т. III, стр. 17, 216; т. IV, стр. 15; т. V, стр. 117.* 4) въ лѣто 6686 *тама же т. II, стр. 120; т. III, стр. 17;* въ лѣто 6687 *тама же т. V, стр. 167; т. VII, стр. 95;* въ лѣто 6688 *лѣта въ П. 5) въ лѣта въ П. О. 6) его П. О. 7) князь Святославъ былъ сынъ Мстислава Ростиславича, внука Георгія Владиміровича Долгорукаго; у князя Мстислава Ростиславича, внука Мстислава Владиміровича, были сыновья: Давидъ, Владиміръ и Мстиславъ.*

а) въ Н. б) обѣща бо ли ся Б. Т. в) новотръжци дань дати Л. г) да А; та Т. д) и *лѣта въ Н. А. Б. Т.* е) ярославъ А. Б. Т. ж) *лѣта отъ словъ:* преставися въ новѣгородѣ . . . *до словъ:* ярославичъ того же лѣта *лѣта въ Г. Л. з) дванадесять А. Б. Т. и) очюлумъ А. Б. Т. і) за Б. к) а Г. л) ерусалимъ А. Б. Т. м) крѣпкая А. Б. Т. н) ростиславль Н. А. Б. Т. о) праправнукъ Б. Т. п) іюля Н. Б. Т. А. р) и положенъ въ притворе святна софіи въ гробнице, юже бѣ создалъ владимѣръ ярославичъ Л. ср. выше подлѣ 6687 годамъ.*

ка Ростиславича; князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ Владимерскій пойма гости Новгородцкіа,<sup>1180</sup> и многу тѣсноту имъ сотвори; Новгородци же о семъ опечалишася и оскорбишася, и выслаша<sup>а</sup> отъ себе изъ Новагорода князя Ярополка Ростиславича; тогда же убо князь Всеволодъ Юрьевичъ Владимерскій изгони безвѣстно Новый<sup>б</sup> Торгъ, и многихъ изби, а иныхъ плѣни. Новгородци же послаша въ Смоленскъ ко князю Роману Смоленскому, дабы въ нимъ пришелъ и княжилъ въ Новѣгородѣ; онъ же послушавъ ихъ, и<sup>в</sup> приде на Фѣдоровѣй недѣли въ Новѣгородъ, и въ соборную недѣлю сяде на княженіи въ Новѣгородѣ. Того же лѣта<sup>г</sup> Іліа архиепископъ, владыка Новгородцкій, заложилъ церковь камену Благовѣщеніе пречистыа<sup>г</sup> Богородици, и начаша дѣлати мѣсяца Мая въ 21 день, а кончаша<sup>д</sup> мѣсяца Августа въ 25 день, и<sup>в</sup> всего убо бысть дѣла 70 дній. Того желѣта<sup>з</sup> Новгородци послаша къ великому князю Черниговскому Святославу Всеволодичю, и испросиша у него сына князя Владимера. Того же лѣта Іліа архиепископъ, владыка Новгородцкій, з братомъ своимъ Гавриломъ<sup>о</sup> заложилъ церковь камену святое Богоявленіе на воротехъ. Того же лѣта<sup>д</sup> иде князь велики Святославъ Всеволодичъ Чръниговскій, внукъ Олговъ, правнукъ Святославль, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ<sup>н</sup> великого<sup>в</sup> Владимера, съ<sup>н</sup> Черниговци и съ Половци на Суздаль ратию на великого князя Всеволода Юрьевича, а сынъ его иде князь Владимиръ<sup>и</sup> изъ Новагорода съ Новгородци, и снхася на Волзѣ усть Твери, и положиша всю Волгу пусту, и грады и власти и села вси пожгоша<sup>к</sup>. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ приде противу ему, и срѣте его не дошедша Переаславля за четыредесятъ версть, на рѣцѣ на Вленѣ, и стоаху промежи себя двѣ недѣли, таже въ мале часа съступишася<sup>л</sup>, и паки разыдошася, и убоався князь Святославъ<sup>м</sup> Всеволодичъ Черниговскій розвоя<sup>н</sup> и сынъ его Владимиръ Новгородцкій съ<sup>н</sup> Новгородци, и пожегше<sup>о</sup> градъ Дмитровъ, и власти и села, и возвратися<sup>п</sup> Святославъ Всеволодичъ<sup>р</sup> въ Черниговъ<sup>с</sup>, а сынъ его князь Владимиръ въ Новѣгородъ съ Новгородци; а князь велики Всеволодъ Юрьевичъ возвратися<sup>т</sup> въ<sup>л</sup> Володимеръ, и паки поаше съ честію самого Черниговскаго князя Святослава Всеволодича въ Новгородъ, и много чествоваше и одариша<sup>ф</sup>. Того же лѣта прислаша къ великому князю Всеволоду Юрьевичю Рязанстии князи, князь Всеволодъ Глѣбовичъ и братъ его князь Володимеръ Глѣбовичъ, жалующеся на старѣйшаго ихъ брата на князя Романа Глѣбовича, яко обидяше власти ихъ; Всеволодъ же Юрьевичъ иде къ Рязани на князя Романа Глѣбовича Рязанскаго, и пришедъшу<sup>х</sup> ему къ Коломнѣ, и ту срѣтоша его князь Всеволодъ Глѣбовичъ и братъ его князь Владимиръ Глѣбовичъ, и сотвори съ ними любовь ведію, и поидоша отъ Коломны; князь же Романъ Глѣбовичъ Рязанскій посла напредъ<sup>н</sup> себя въ сторожехъ<sup>к</sup> князя Глѣба Святославича, внука Всеволожа, правнука Олгова, праправнука Святославля, препраправнука Ярославля, пращура великого Владимера; ему же оплопившуся и всѣмъ піанымъ бывшимъ, и тако сторожей<sup>н</sup> его поймаша, сице же и самого князя Глѣба Святославича, внука Всеволожа, изымаша и приведоша къ великому князю Всеволоду Юрьевичю; онъ же посла его во градъ Владимиръ. И поиде ко Оцѣмъ<sup>н</sup>, и тамо сторожи его срѣтоша иныхъ сторожей князе Романовыхъ, сице же піаныхъ и спящихъ<sup>с</sup>, и овѣхъ избиша, а другихъ изымаша, а иные<sup>е</sup> бѣжа-

1) въ лѣто 6687 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 17, 126, 216; т. IV, стр. 15.* 2) и и П. 3) въ лѣто 6689 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 16; т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96; въ лѣто 6690 тамъ же т. I, стр. 164.* 4) въ лѣто 6689 *тамъ же, т. I, стр. 164.* 5) и съ П. 6) иныхъ П.

а) выслаша же А. Б. Т. б) первый А. Б. Т. в) и *лѣтъ въ* Н. г) пречистей А. Б. Т. д) скончаша Т. е) з гавриломъ Н. А. Т. ж) преправнукъ А. Т. з) великого князя Б. Т. и) съ *лѣтъ въ* Б. і) князь владимеръ иде Н. к) жгоша Т. л) ступишася А. Б. Т. м) святославль А. Б. Т. н) розвоя Н. А. Б. Т. о) позже Н. А. Б. Т. п) возвратися А. Б. Т. р) возвратися князь всеволодичъ Н. с) всеволодичъ черниговскій Н. А. Б. Т. т) возвратися А. у) въ *лѣтъ въ* Б. Т. ф) дариша А. х) пришедше А. Б. Т. ц) напередъ Н. А. Б. Т. ч) въ острожехъ Н. А. Б. Т. ш) стражей Н. щ) ко окоцѣ Б. з) спящихъ Н.

1180ще<sup>а</sup> истопоша<sup>б</sup> во Оцѣ рѣкѣ. Князь же Романъ Глѣбовичъ Рязанскій слышавъ яко побѣдени<sup>в</sup> суть сторожевыя его полци, и въ той часъ побѣже въ поле мимо градъ Рязань, а братію свою, князя Игоря Глѣбовича и князя Святослава Глѣбовича, затвори во градѣ Рязани. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ Владимерскій иде во граду Рязани, и преиде<sup>г</sup> рѣку Оку, и взя градъ Борисовъ и Глѣбовъ, таже прииде<sup>а</sup> во граду Рязани, и миръ сотвори съ великимъ княземъ Романомъ Глѣбовичемъ Рязанскимъ и з братъею его, со княземъ Игоремъ и со княземъ Святославомъ; и укрѣпившеся вси крестнымъ цѣлованіемъ вомуждо своа власти вѣдѣти, и не обидѣти другъ друга, и не въступатися въ чужія предѣлы, и быти въ мирѣ и въ<sup>е</sup> любви, и тако смирившеся и въ любви быше<sup>ж</sup> разыдошася.

Въ лѣто 6689<sup>1</sup>. Сѣдѣшу въ Новѣгородѣ на княженіи князю Владимиру Святославичю, внуку Всеволожу, правнуку Олгову, праправнуку Святославлю, преправнуку<sup>з</sup> Ярославлю, пращурю великого Владимира, князю же Ярополку Ростиславичю пребывающю въ Новѣгородѣ просто, и<sup>н</sup> съжался о немъ князь Владимиръ Святославичъ, внучъ Всеволожъ, и помяну<sup>1</sup> о немъ Новгородцемъ, яко да сотворятъ на немъ милости<sup>к</sup>, и дадутъ ему нѣвѣй градоу да живетъ въ немъ. Слышавше<sup>л</sup> же Новгородци и благодарни быша о семъ, и по своему обычаю Новгородцвму<sup>2</sup> сотвориша вече, и даша князю Ярополку Ростиславичю, внуку Мстиславлю, правнуку Владимира Маномеха, градъ Новый Торгъ, рекше Торжекъ; онъ же прииде въ Торжекъ и, мало пребывъ въ немъ, нача воевати по Волзѣ грады, и власти и села князя Всеволода Юрьевича Владимерскаго. И тако сему воюющю<sup>м</sup> и ничто же вѣдающю, и се прииде на него безвѣстно князь Всеволодъ Юрьевичъ Владимерскій, сововупивъ воинства многа<sup>н</sup>, и Рязанци и Муромцы; князь же Ярополкъ Ростиславичъ съ своими Новотръжци затворися во градѣ; они же пришедше обѣдоша градъ, и бысть брань крѣпка зѣло и сѣча зла, и стояше около града десять недѣль, и начаша людіе во градѣ изнемогати отъ глада, и бысть печаль<sup>о</sup> и скорбь многа во градѣ. Князю Ярополку Ростиславичю ходящю<sup>п</sup> по граду и по забраломъ, и возставляюще воинство свое<sup>р</sup> на противныя, и тако внезапно застрѣленъ бысть отъ противныхъ, и бысть печаль и скорбь велиа во градѣ. И сице отъ многія печали и скорби предашася Новотръжци великому князю Всеволоду Юрьевичю Владимерскому; онъ же взя градъ, и князь Ярополкъ Ростиславичъ изыма и окова, и вся Новотръжскія боаре, и воеводы, и велможи и купци, и з женами и з дѣтми ихъ, веде съ собою въ Володимерь. Того же лѣта<sup>3</sup> Новгородци выслаша отъ себе изъ Новагорода князя своего Владимира Святославича; онъ же иде ко отцу своему Святославу Всеволодичю въ Черниговъ. Того же лѣта<sup>4</sup> послаша Новгородци къ великому князю Всеволоду Юрьевичю въ Володимерь, просяще себѣ у него князя; онъ же даде имъ князя Ивана нарицаемаго Ярослава Владимерича<sup>с</sup>, своего своака<sup>т</sup>. Того же лѣта Новгородци поставиша церковь святаго Іакова на Добрынинѣ улицѣ, и святаго Козму<sup>у</sup> и Дамьяна и святаго Георгія.

Въ лѣто 6690<sup>5</sup>. Преставися благовѣрная великая<sup>ф</sup> княгини великого князя Юрья Долгорукаго, нарицаемаа<sup>х</sup> Олга, во святѣмъ же иноческомъ образѣ Ефросиніа, мѣсяца Іюля<sup>6</sup> въ 4<sup>н</sup> день, и положена бысть во святѣй церькви пречистыа Богородици въ Володимери.

1) въ лѣто 6690 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 164.* 2) новгородцивму П. 3) въ лѣто 6688 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 125, 318;* въ лѣто 6690 *тамъ же т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96.* 4) въ лѣто 6690 *тамъ же т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96.* 5) въ лѣто 6689 *тамъ же т. II, стр. 125, 318;* въ лѣто 6691 *тамъ же т. I, стр. 164.* 6) іюль П.

а) бѣжаше Н. Т. Л. б) истопахе Б. в) победени Т. г) переиде А. д) преиде А. Б. Т. е) въ *лѣтѣ въ Н.* ж) пребывше Н. А. Б. Т. з) преправнуку А. и) и *лѣтѣ въ Б. Т.* і) помянувъ А. Т. к) сотворятъ надъ нимъ милость Н. А. Т. л) слышавъ Т. м) воююще Н. н) многи А. Т. о) плачь Н. А. Б. Т. п) ходя Н. р) воинства своя Н. с) владимеровича Н. А. Б. Т. т) своака. они же пришедше съ нимъ въ новѣгородъ, и посадиша его на княженіи въ новѣгородѣ Л. у) козмы Н. А. Т. ф) и великая Н. х) нарицаемаго А. Б. Т. ц) въ 14 Н.

Въ лѣто 6691<sup>1</sup>. Новгородци выгнаша отъ себе изъ Новгорода князя своего Ивана, глаголе<sup>1183</sup> маго Ярослава Владимерича<sup>2</sup>, своака князя Всеволода Юрьевича Владимерскаго; онъ же иде къ<sup>3</sup> своаку своему, ко князю Всеволоду Юрьевичю, въ Володимерь. Новгородци же послаша въ Смоленескъ ко князю Давиду Ростиславичю, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣгородѣ; онъ же даде имъ сына своего князя Мстислава; они же пришедше съ нимъ<sup>6</sup> въ Новгородъ, и посадиша его на княженіи въ Новѣгородѣ. Того же лѣта<sup>2</sup> Іліа архиепископъ, владыка Новгородцѣй, з братомъ своимъ Гавриломъ заложилша церковь камену святого Ивана на трѣговищѣ.

Въ лѣто 6692<sup>3</sup>. Иде князь велики Всеволодъ Юрьевичъ Владимерскій на Болгары з братаничемъ своимъ со княземъ Изяславомъ Глѣбовичемъ, внукомъ Юрья Долгорукаго, правнукомъ Владимира Маномаха, и со княземъ Мстиславомъ Давидовичемъ и со княземъ Владимиромъ Святославичемъ; призва же<sup>4</sup> къ себѣ на помощь<sup>7</sup> и Рязанскихъ князей и Муромскихъ: князя Романа Глѣбовича Рязанскаго, и братью<sup>8</sup> его князя Игоря и князя Всеволода, и князя Владимира Муромскаго, и поидоша водою въ судѣхъ и берегомъ на конехъ, и пришедше въ землю ихъ, и вышедше<sup>9</sup> на брегъ, и сташа<sup>10</sup> у градка ихъ нарицаемаго Тутчина, и ту стоаше два дни, и въ третій день поидоша къ великому граду ихъ, а сторожемъ ѣздящимъ напреді. Оттуду же<sup>11</sup> нарядиша<sup>12</sup> полкъ Бѣлозерцовъ, и воевода бѣ у нихъ Фома Ласковъ, и посла ихъ къ судомъ иже на водѣ стоаху, да стрегутъ ихъ отъ Половцевъ. И тако сами идоша въ поле, и се полкъ велий бѣаше въ полѣ,

(\*) и ис полку того<sup>1</sup> придоша пять человекъ, дають ти любовь Половцы Еммакове, глаголюще сице: пришествіе наше есть со княземъ Болгарскимъ воинствовати Болгаровъ<sup>2</sup>.

(\*\*) и мѣша Болгарскій полкъ, и се приѣхаша отъ полку того 5 человекъ, и удариша челомъ предъ княземъ великимъ Всеволодомъ, глаголюще: «кланяють ти ся, княже, Половцы Емакове, пришли есмь ко княземъ Болгарскимъ воевати Болгарь, слышахомъ бо тебе идуща ихже воевати».

Князь же Всеволодъ Юрьевичъ совѣтовавъ з братьею своею, и утвердися съ ними<sup>3</sup> душевною крѣпостию<sup>4</sup> по своей вѣрѣ, а ихъ по ихъ вѣрѣ, и взя ихъ съ собою къ великому граду, и ту стоаше<sup>5</sup> два дни, и на третій день поидоша къ великому граду, и прешедъ<sup>6</sup> Черемисанъ<sup>7</sup>, и въ<sup>8</sup> первый день изряди<sup>9</sup> полки, и якоже изрядивъ полки начать нѣчто мало совѣтовати з братьею своею, и тогда Изяславъ князь Глѣбовичъ<sup>10</sup>, внукъ Юрьевъ, поспѣшивъ<sup>11</sup>, вземъ копіе, потече<sup>12</sup> къ плоту, гдѣ баше пѣшіе бойцы изыдоша изъ града, крѣпость<sup>13</sup> утвердиша<sup>14</sup>, плоты и многи<sup>15</sup> возни доспѣвше; онъ же загна ихъ за плоты ко вратомъ граднымъ, и самъ утомися и копіе изломи. Половцы же удариша<sup>16</sup> его сквозѣ браня<sup>17</sup> стрѣлою подъ сердце, похватиша<sup>18</sup> же его<sup>19</sup> свои, ему суца точию<sup>20</sup> дыха-

1) въ лѣто 6692 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 18; т. IV, стр. 16; т. V, стр. 168; т. VII, стр. 97.* 2) въ лѣто 6692 *тамъ же т. III, стр. 18, 126, 216; т. IV, стр. 16.* 3) въ лѣто 6690 *тамъ же т. II, стр. 125—126, 318; въ лѣто 6691 тамъ же т. III, стр. 18; т. V, стр. 168; т. VII, стр. 96—97.* 4) изреди П. 5) и утвердиша П.

а) владимеровича Н. А. Т. б) к нимъ А. в) призваше А. Т. г) на мощь Т. д) брата О. А. Т. е) вышедъ Б. Т. ж) ста Н. А. Б. Т. з) же *лѣтъ въ Л.* и) нарядиша ихъ А. Б. Т. і) тогда А. Б. Т. к) болгаромъ Н. А. Б. Т. л) съ нами А. м) кротостию А. н) стояша Б. о) пришедъ А. Б. Т. п) черемисанъ Н. А. Т. р) въ *лѣтъ въ* А. Б. Т. с) князь изяславъ глѣбовичъ Н. А. Т. т) поспеша А. Т. у) протече А. Б. Т. ф) крѣпости Н. А. Т. х) много Н. А. Б. Т. ц) удари Т. ч) броня Н. А. Т. ш) подхватиша Н. Б. Т. щ) его *лѣтъ въ* А. Б. Т. ъ) точию Б.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1184 нѣ имуща, [и несоша его въ станъ]<sup>1</sup>. Болгары же тогда напрасно устремишася и многихъ хри-  
—85— стіанъ избивша,

(\*) таже и друзіи къ симъ<sup>2</sup> Болгаре изъ Сабакула града и изъ Челмата изыдоша, и поидоша въ лодіахъ и во многихъ судѣхъ, а<sup>3</sup> ис Торческаго<sup>4</sup> на конехъ, и придоша на судовую рать Рускихъ князей; но Божіею помощію и пречистыа Богородици устрашени быша<sup>5</sup> Половци, и никому<sup>6</sup> же гонящу<sup>7</sup> ихъ, точію гнѣвомъ Божіимъ гоними<sup>8</sup>; и тако Русское воинство видѣвше Божію помощь и пречистыа Богородици и погнаша<sup>9</sup> въ слѣдъ ихъ. Половцемъ же бѣжащимъ, и истопе ихъ тогда<sup>10</sup> яко до двою тысящъ; князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ тогда стоа около града десять дній, и ту преставися братъ его<sup>11</sup> князь Изяславъ Глѣбовичъ, внукъ Юрьевъ, правнукъ Владимира Маномеха.

(\*\*) Болгары же изъ города изъ Собѣвудя и ис Челмата поидоша въ лодіахъ, а изъ Торческаго на конехъ къ лодіамъ Всеволожимъ. Всеволодъ же оставилъ баше у лодій Бѣлозерскій полъкъ. Пришедше же Болгары близь къ лодіамъ, и устремишася на бой, они же Божіею помощію укрѣпильшеся, поидоша противу имъ. Видѣвше же ихъ Болгары, Божіею помощію и пречистыа Богородици устрашени быша, побѣгоша, и никому<sup>6</sup> же гонящу ихъ, точію гнѣвомъ Божіимъ гоними. Бѣлозерьци же съ прочими своими вой видѣвше Божію помощь и пречистыа Богородици, и погнаша въ слѣдъ ихъ сѣкуще я; Половцемъ же бѣжащимъ и истопе ихъ тогда яко до двою тысящъ. Всеволодъ же стоа около города 10 дній, и видѣ брата изнемогающа, а Болгары высылаху къ нему съ челобитіемъ.

Князь же Всеволодъ Юрьевичъ Владимерскій съ Болгары смирися, и возвратися въ Володимеръ въ лодіахъ водою, а кони посла на Мордву; а князя Изяслава Глѣбовича, привезше, положиша въ церкви пречистыа Богородици въ Володимери.

Въ лѣто 6693<sup>3</sup>. Князь велики Всеволодъ Юрьевичъ посла въ Кіевъ къ Никифору<sup>4</sup> митрополиту Кіевскому и всеа Руси, прося у него епископа въ Ростовъ; прося же на имя Луку игумена Спасьскаго, иже на Берестовѣмъ. Никифоръ же митрополитъ посла къ нему Николу Гречина епископа Ростову; князь же Всеволодъ Юрьевичъ не хоташе его, но просяше Луку игумена Спасьскаго, иже на Берестовѣмъ; и о семъ многу прошенію бывшу, таже князь Всеволодъ Юрьевичъ посла<sup>1</sup> къ великому князю Святославу Всеволодичю Кіевскому того же Луку игумена Спасьскаго просяще; Никифоръ же митрополитъ Кіевскій и всеа Руси постави Луку игумена<sup>1</sup> епископомъ Ростову и Суждалю и Владимерю и всей земли Ростовской, мѣсяца Марта въ 11 день, на память преподобнаго отца нашего Софроніа, архиепископа Іерусалимскаго. Бысть же сей мужъ молчаливъ, и долготерпѣливъ, и смиренъ, и вротокъ, и милостивъ и утѣшителенъ въ печальнымъ и скорбнымъ, побѣдивъ мирскія страсти, укрѣпився оружіемъ честнаго креста, труды и подвигы священнаго<sup>2</sup> житія, и храненіемъ отсюду оградя себя<sup>3</sup>: луче бо помощь отъ храненія паче помощи аже отъ дѣлъ, и<sup>4</sup> истиннымъ умиленіемъ и свершеннымъ смиреніемъ освятися. Того же лѣта<sup>4</sup> пожаръ бысть во градѣ въ Володимери, мѣсяца апрѣля въ 17 день, и погорѣ мало не весь градъ, и святыхъ

1) и несоша его въ станъ *взято изъ Л; въ другихъ спискахъ нѣтъ*. 2) а ихъ П. 3) въ лѣто 6691 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 127, 319*. 4) въ лѣто 6691 *тамъ же т. II, стр. 127*.

а) къ нимъ Н; съ нимъ А. Т. б) ис торческаго О; ис торческаго Н. в) бывше Н. г) гоняще А. Т. д) гонимъ Б. е) погнаше О. ж) тогда *нѣтъ въ А. Б. Т.* з) братъ его *написано дважды въ Б.* и) ни-еору А. і) и посла Л. к) священныа А. Б. Т. л) оградися Н. А. Б. Т. м) и *нѣтъ въ Н. А. Б. Т.*

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троиц. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пуб. VI (Лантев.).

цервей числомъ 30 и 2<sup>а</sup>, и<sup>б</sup> великая соборная церковь пречистыя Богородици Златоверхая<sup>в</sup>, юже бѣ<sup>1185</sup> создалъ благовѣрный<sup>г</sup> великій князь Андрѣй Юрьевъ сынъ Долгорукаго; загорѣся сверху, и что баше въ ней стяжаніа церковнаго, и украшенія, и драгихъ сосудовъ священныхъ серебряныхъ и златыхъ, и паникадила серебряныя, и ризы, и кнѣги и всякая утварь церковная згорѣ грѣхъ ради нашихъ. Тако бо<sup>д</sup> Богу попускающу, и яко ни священныхъ своихъ домовъ падить, но и святыя церкви, и божественныя вещи и священныя мѣста предаеть въ потребление и<sup>а</sup> запусѣніе грѣхъ ради челоуѣческихъ, да наважутъся и обратятся; рече бо Ісаіа пророкъ: егда обратишися и воздохнеша, тогда спасешися, и обратитесь<sup>о</sup> ко мнѣ, и обращуся въ вамъ. Того же лѣта<sup>2</sup> князи Русстїи идоша на Половци: князь велики же Кіевскій Святославъ Всеволодичъ, внуекъ Олговъ, князь Рюрикъ Ростиславичъ, князь Владимиръ Глѣбовичъ, внуекъ Юрьевъ, князь Глѣбъ Святославичъ, князь Глѣбъ Юрьевичъ Туровскій, внуекъ Святополчъ, правнукъ Изяславль, князь Мстиславъ Романовичъ, князь Давидъ Всеволодичъ, и Галичская помощь<sup>м</sup>, и Володимерьская и Лучская; и совокупившеса<sup>з</sup> вси, вкупѣ поидоша на нихъ. И прешедше<sup>3</sup> Бугъ<sup>н</sup> рѣку, искаше<sup>г</sup> ихъ пять днѣй; князь Владимиръ Глѣбовичъ, внуекъ Юрьевъ, правнукъ Владимира Маномаха, ѣздаше<sup>к</sup> напредѣ съ Переславци въ сторожѣхъ<sup>4</sup>, и Берендѣевъ бѣ<sup>м</sup> съ нимъ двѣ тысящи и двѣсте<sup>н</sup>.

(\*) Половци же, услышавше, возрадовашеса<sup>о</sup> яко Русь изыдоша<sup>а</sup> въ поле, и устремшася<sup>р</sup> на бой, не вѣдающе писаннаго: да не хвалится сильный силою своею, и нѣсть мужества и силы противу Богови; и снѣдошася на бой, и яко уже бы<sup>о</sup> съступитися на сѣчу, и побѣгоша Половци, гоними гнѣвомъ Божіимъ и пречистыя Богородици. Русстїи же князи погнаша въ слѣдъ ихъ, біюще и сѣкуще, и седмь тысящъ ихъ<sup>г</sup> тогда рукама<sup>д</sup> яша; убиша же тогда единыхъ князей<sup>б</sup> Половецкихъ на бою томъ<sup>з</sup> 400 и 17<sup>н</sup>, а изымаша ихъ 16: Кобека, Осолука, Барака, Тарга, Данила, Башкарда, Тарсука<sup>г</sup>, Изуглѣба<sup>м</sup>, Тереевичи, Иксона, Алака, Тургіа<sup>н</sup> съ сыномъ, Тетіа съ сыномъ, Турондая<sup>з</sup>. Сіа же Божією помощію содѣвася мѣсяца Іюня въ 30 день.

(\*\*) Половци же, услышавше Русь, ради бывше, надѣюшися на силу свою, и глаголаху въ себѣ: «се пришли суть Русь сами въ руки наши, бес труда богатство пріобрѣли есмы», поидоша на бой противу Володимеру влючюци, аки пожрети хотяще. Володимеръ же всю надежу возложи на всемилостиваго Бога и на пречистую его Матерь и скорую помощницу христїаномъ, поиде противу имъ; прочїи же князи не успѣша съ Володимеромъ. Увидѣвша же Половцы Володимеръ полкъ идущъ крѣпко на нихъ, побѣгоша, гоними гнѣвомъ Божіимъ. Князи же вси, то видѣвше, погнаша по нихъ, сѣкуще я, рукама же изымаша ихъ 7000; князей же единыхъ Половецкихъ было тогда на бою томъ 400 и 17, а изымаша ихъ 16, а иныхъ многихъ избиша, а инїи убѣжаша. Се же бысть поможеніе Божіе Володимеру Глѣбовичю Іуля въ 31 день.

И возвратишася<sup>4</sup> князи Русстїи со многою радостію и корыстію во своаси, благодаряще Господа

1) благовѣрный П. 2) въ лѣто 6691 *въ Полн. Собр. Лпт. т. II, стр. 127—128, 319.* 3) прешедше П. Б; прешедше Л. 4) возвратиша П.

а) 32 Н. А. Б. Т. б) погорѣ же и Л. в) златоверхия Н. А. г) убо Н. д) и въ Н. Т. е) обратися А. Б. Т. ж) в помощь А. Б. Т. з) совокупивше А. Б. Т. и) босъ Л. і) искаша Л. к) днѣй. владимерь глѣбовичъ, внуекъ юрьевъ, ѣздаше Л. л) въ торжекъ А. Б. Т. м) бѣ *лѣта* *въ* Л. н) и 100 Л. о) возрадовашеса О. п) идоша Н. р) устремшася Б. с) якоже убо бысть Н; яко уже бысть А. Т. т) и Б; ихъ *лѣта* *въ* А. Т. у) рукама Н. ф) князей и Б. х) томъ *лѣта* *въ* Т. ц) 417 Н. А. Т. ч) тарсукаль А. Т. ш) зуглѣба А. Т. щ) атургіа Н. Б. Т; остургіа А. ъ) турондая А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лптв.).

1185 Бога и пречистую его Матерь Богородицу. Того же лѣта<sup>1</sup> приходила Половци въ Русь, и много  
—86 зла сотвориша, власти и села пожгоша, и полона много взяша, и отъидоша во свояси.

Въ лѣто 6694. Приходилъ царь Греческій Алексѣй Порфирогонитъ, сынъ Мануила, царя Греческаго, въ Новгородъ<sup>2</sup>. Того же лѣта преставися Іліа архиепископъ, владыка Новгородскій, и положенъ бысть въ притворѣ святыя Софіи. Сей же Іліа пръвѣй архиепископъ бысть въ Новѣгородѣ, егоже благословилъ называтися<sup>3</sup> архиепископомъ въ Новѣгородѣ пресвященный Иванъ<sup>4</sup>, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, въ лѣто княженія великаго князя Кіевскаго Ростислава Мстиславича, внука Владимира Маномеха. Новгородци<sup>5</sup> же совѣщавшеся<sup>6</sup> со княземъ своимъ Мстиславомъ и со всѣмъ священнымъ причетомъ<sup>7</sup>, и изволиша себѣ на епископство, аще Богъ восхоцетъ и митрополитъ благословитъ и поставитъ, бывшаго ихъ архиепископа Іліи брата Гаврила. И тако совѣщавшеся, послаша его съ великимъ моленіемъ въ Кіевъ къ Никифору, митрополиту Кіевскому и всеа Руси; онъ же благослови его и постави<sup>8</sup> по священнымъ и божественнымъ правиломъ, и отпусти его въ Новѣгородъ, и бысть радость и веселіе велие въ Новѣгородѣ, и се уже бысть второй архиепископъ въ Новѣгородѣ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ убиша Новгородци посадника Неревина и<sup>9</sup> Ивана Свинова, и свергоша<sup>10</sup> ихъ съ мосту. Знаменіе<sup>11</sup>. Того же лѣта<sup>12</sup>, мѣсяца Мая въ 1 день, на память святаго пророка Еремія, въ среду на вечерни, бысть знаменіе въ солнцѣ, темно бысть велии, и сіе бысть болши часа, яко и звѣзды видѣти, и во очію бѣ у человекъ зелено, а солнце сотворися аки мѣсяць, и изъ рогъ его яко<sup>13</sup> огонь палачъ исхожаше; и бѣ видѣти зѣло страшно и ужаса исполнено знаменіе. Того же лѣта родися у великаго князя у<sup>14</sup> Всеволода Юрьевича сынъ Константинъ, мѣсяца Маіа во 18 день<sup>15</sup>.

(\*) Того же лѣта<sup>16</sup> совѣщавшеся Олгови внуци поидоша на Половци, и сняшася у Переяслава: Игорь Святославичъ со двѣма сыны изъ Новгорода изъ Сѣверскаго, и Всеволодъ ис Трубоческа<sup>17</sup>, и братъ его Святославъ Олговичъ изъ Рылска, и сыновець<sup>18</sup> ихъ и Черниговская помощь, и придоша въ землю Половецкую; елици же обрѣтошася тамо Половци идоша во срѣтеніе Русскимъ княземъ, а по инымъ своимъ Половецевъ послаша. Князи же Русскіи прежнихъ<sup>19</sup> Половецевъ, ту сущихъ, овѣхъ избивша, а иныхъ прогониша, и взяша жены ихъ и дѣти ихъ, а вежи ихъ пожгоша, и стоаше на вежахъ тѣхъ три дни. Половци же, избѣгши<sup>20</sup> отъ нихъ, повѣдаша дружинѣ своей, инымъ<sup>21</sup> Половцемъ, бѣду свою отъ

(\*\*) О Олговичехъ како ходиша на Половцы много зла сотворися имъ. Того же лѣта здумавше Олгови внуци ити на Половцы, не ходиша бо съ князми Русскими, но поидоша сами собою, рвуще: «мы есми цы не князи, таковы же себѣ хвалы добудемъ». И сняшася у Переяслава Игорь Святославичъ изъ Новгорода Сѣверскаго съ двѣма сынома, и братъ его Всеволодъ ис Трупча, и [О]лговичъ Святославъ изъ Рылска, и Черниговская помощь, и внидоша въ землю Половецкую. Слышавше же Половцы поидоша, рвуще: «братіа наша избита, а иніи изымани, а се опять идуть на насъ», и послашася по всей землѣ той, а сами поидоша противу княземъ, ожидающе дружины своея. А князи таки поидоша къ вежамъ

1) въ лѣто 6692 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 128—129, 319. 2) называтися П. 3) въ лѣто 6695 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 19, 180, 216; т. IV, стр. 17; т. V, стр. 168. 4) въ лѣто 6693 тамъ же т. III, стр. 126; т. IV, стр. 16; т. V, стр. 168. 5) день лѣта въ П. О. Л. 6) въ лѣто 6693 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 129—133, 319—320.

а) въ новгородъ великій Л. б) іоаннъ О. Л. в) новгородцы Т. г) совѣщавшеся А. д) причетомъ Н. А. Т. е) и лѣта въ А. Б. Т. ж) свергоша Н. з) знаменіе лѣта въ А. Б. Т. Л. и) аки Н. і) у лѣта въ А. к) изъ трубоческа Н. А. Б. Т. л) сынове А. м) прежнихъ Б. н) избѣгши Н. А. Б. Т. о) и инымъ Б.

(\*) Въ спискахъ: Авад. XIV, Овол., Авад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантев.).

Русскихъ князей; они же оскорбившеся начыша збиратися. Князи же Русстїи стоавше<sup>1</sup> три дни на вежахъ Половецкихъ, и совѣщавшеся<sup>2</sup>, глаголаше<sup>3</sup> сице: «се уже сихъ Половецъ побѣдихомъ, поидемъ убо еще въ поле, и побѣдимъ иныхъ Половецъ, и имя себѣ и славу<sup>4</sup> обрящемъ вѣчну», не вѣдающе яко Богъ гордымъ противится, а смиреннымъ даетъ благодать. Половци же не мнози собравшеся, и придоша на нихъ, и сташа<sup>5</sup> аки дѣмони сюду и сюду скакати, ни наступающе, ни<sup>6</sup> прочь отходяще, но тако стрѣльцемъ стрѣляющимся, ожидаху бо иныхъ Половецъ за собою многіа силы; и тако лицемѣрствующе и стрѣляющися<sup>7</sup> три дни, а копья<sup>8</sup> и саблями не снимающеся, ожидающе<sup>9</sup> дружины съ часу на часъ, а къ водѣ Русскому воинству<sup>10</sup> не дающе приступити. Таже придоша многое множество Половецъ, и отнюдъ Русское воинство<sup>11</sup> отлучиша отъ воды, и уже бяху три дни сами и кони ихъ воды во уста не впускаху, и изнемогаша<sup>12</sup> безводіемъ сами и кони ихъ, бѣ бо тогда знои велици зѣло, таже приступиша къ водѣ, и бѣ нужда велика; Половци же притиснуша ихъ къ водѣ<sup>13</sup>, и бысть брань велика и сѣчя зла. Мнози же Русстїи вой и кони пометаша, пѣши бѣахуса съ Половци: бѣ бо кони ихъ изнемогаша<sup>14</sup>; убиша же тогда и дивна богатыря Добрыню Судиславичя. И приде гнѣвъ Божїй на Русскїа вой, и побѣжени<sup>15</sup> быша вси, и<sup>16</sup> изымаша князей Русскихъ, и боарь и велможь, а иныхъ избиша, и погибе Русскихъ вой память съ шумомъ: не въ гордости бо, но въ смиренїи помощь Божїа есть. И такова бѣда сотворися, яко ни единъ вѣстникъ приде отъ нихъ на<sup>17</sup> Русь; потомъ же Половци приказаша

ихъ, они же, не пустяще ихъ въ вежи своя,<sup>1186</sup> срѣтоша ихъ, дружины своя не дождавше, и съступишася обои, и побѣжени бывше Половцы, и биша ихъ до вежъ, множество полона взяша, женъ и дѣтей. И стояша на вежахъ 3 дни, веселящася, а рекуще сице: «братїа наша ходили съ Святославомъ съ великимъ княземъ и билися съ Половцы, зряще на Переаславль, а они сами къ нимъ пришли, а въ землю ихъ не смѣли по нихъ ити, а мы въ земли ихъ есмы избили ихъ, а жены ихъ и дѣти у насъ въ полону, а еще поидемъ за ними за Донъ, и до конца избїемъ ихъ, и аще будетъ намъ ту на нихъ побѣда, то идемъ по нихъ и до лукоморїа, идѣже не ходили дѣди наши, да возмемъ си до конца честь и славу». Сїа же глаголюще, а строенїа Божїа не вѣдуще. Остановъ же избїенныхъ тѣхъ пробѣгоша ко дружинѣ своей, идѣже бяху вѣсть преже послали, и сказаше имъ свою погыбель; они же слышавше поидоша противу княземъ, а по другїа послашася. И срѣтшеся съ ними, бишася стрѣльцы межи собѣ 3 дни, и копїи снимашася, ожидаху бо Половцы дружины своя, а симъ къ водѣ не дадуци проити. Придоша же Половцы вси ко дружинѣ своей, и бысть ихъ многое множество; Олговичи же видѣвше ихъ ужасошася, и величанїа своего отпадоша, еще же изнемогли бяху и безводіемъ сами и кони отъ зноя, и поступиша мало къ водѣ, по 3 дни бо не пустили ихъ бяху къ водѣ; Половцы же устремишася на нихъ, и притиснуша ихъ къ водѣ. И бысть брань велика и сѣчя зла, мнози же Русстїи вой и кони пометаша, пѣши бѣахуса съ Половци: бѣ бо кони ихъ изнемогаша; убиша же тогда и дивна богатыря Добрыню Судиславичя. И приде гнѣвъ Божїй на Русскїа вой, и побѣжени быша вси, и изымаша князей Русскихъ, и боарь и велможь, а иныхъ избиша, и погибе Русскихъ вой память съ шумомъ: не въ гордости бо, но въ смиренїи помощь Божїа есть. И такова бѣда сотворися, яко ни единъ вѣстникъ приде отъ нихъ на Русь. Нѣкто же гость поиде путемъ тѣмъ, Половцы же приказаша съ нимъ къ Русскимъ княземъ, глаголюще: «поидите по свою братїю, или мы къ вамъ идемъ по своихъ». Князь велики же Кїевскїй Святославъ Всеволодичъ и прочїи князи,

1) и стоавше П. 2) изнемогаша П. О.

а) совѣщавшеся Н. А. Б. Т. б) глаголаша Н. А. Б. в) слуву Б. г) стояше Н. А. Б. Т. д) не А. Т. е) стрѣляющеся Н. А. Б. Т. ж) копїями Н. А. Б. Т. з) ожидающеся О. Б. Т. и) воинство Т. і) не дающе . . . . . воинство *нлтв вв* А. Б. Т. к) изнемогаша А. Т; изнемога Б. л) и бѣ нужда . . . . . къ водѣ *нлтв вв* А. Б. Т. м) бежени Б. Т. н) и *нлтв вв* Н. А. Б. Т. о) въ А.



1186 з гостми на Русь ко<sup>1</sup> княземъ, глаголюще сиче: «прїидите<sup>а</sup> по братію свою». Князь велики же Кіевскій Святославъ Всеволодичъ и прочіи князи, слышавше о сродницехъ своихъ тако сотворившеся<sup>2</sup>, восплакаше, кричаще аки ума и смысла испадоша<sup>б</sup>. Таже по многихъ слезахъ князь велики Кіевскій Святославъ Всеволодичъ посла по сыны своя и по вся<sup>в</sup> князи Русскіа, и собравъ воинство много, и поиде на Половцы, и прїидоша въ Каневу. Половцы же слышавше идуще на нихъ великого князя Кіевскаго Святослава Всеволодичя со всѣми князи Русскими и со многими воинствы, и бѣжаша за Донъ; князь велики же Кіевскій Святославъ Всеволодичъ и вси князи Русскіа слышавше бѣжавшихъ Половцевъ, и возвратишася къ<sup>г</sup> Кіеву, и разыдошася въ страны своя. Половцы же слышавше<sup>д</sup> ихъ отшедшихъ, гнаша тайно въ слѣдъ ихъ, и не постигше ихъ идоша къ Переславлю безвѣстно, и биша<sup>е</sup> весь день, и многихъ избивша, и острогъ начаша взимати; князь же Володимеръ Глѣбовичъ видѣ острогъ взимаемъ, и дерзнувъ иде на нихъ самъ з дружиною своею, и ту много<sup>ж</sup> дружины его избивша, мало же и самаго не убивша князя Владимира Глѣбовичя, едва бо отыаша его бодена трема копыи. И тако взяша острогъ, и многа<sup>з</sup> зла сотвориша, и взяша вся грады по Сулѣ, и возвратишася со многимъ полономъ и богатствомъ въ землю свою Половецкую. Того же лѣта<sup>3</sup> князь Игорь Святославичъ утече у Половцевъ: не оставитъ<sup>1</sup> бо Господь до конца праведника въ руку грѣшнику<sup>з</sup>, и сердца сокрушена и смирена Богъ не уничтожитъ, и егда обратишися и воздохнеши, тогда спасешися. Половцы же много гнашася<sup>а</sup> за нимъ, и не постигоша, якоже Саулъ Давида. Того же лѣта посла князь велики Владимирскій Все-

слышавше о сродницехъ своихъ тако сотворившеся, восплакаше кричаще аки ума и смысла испадоша. Таже по многихъ слезахъ князь велики Кіевскій Святославъ Всеволодичъ посла по сыны своя и по вся князи Русскіа, и собравъ воинство много, и поиде на Половцы, и прїидоша въ Каневу. Половцы же слышавше идуще на нихъ великого князя Кіевскаго Святослава Всеволодичя, со всѣми князи Русскими и со многими воинствы, и бѣжаша за Донъ. Князь велики же Кіевскій Святославъ Всеволодичъ и вси князи Русскіа, слышавше бѣжавшихъ Половцевъ, и возвратишася къ Кіеву, и разыдошася въ страны своя. О Половцѣхъ. Услышаша же Половцы князій возвратившихся, и гнаша отай въ Переаславлю, и взяша всѣ города по Сулѣ, у Переаславля же бишася день. Володимеръ же Глѣбовичъ видѣ острогъ взимаемъ, и выиде изъ города на нихъ в малѣ дружинѣ, и бися съ ними крѣпко, и обступивша князя злѣ; гражане же видѣвше изнемогающихъ своихъ, и въскоре текше изъ града вси, и сташа крѣпко битися съ ними, и едва отныша князя, бодена трема копыи, и, вбѣгше съ нимъ въ городъ, затворишася. Половцы же со многимъ полономъ възвратишася въ вежи свои. По малехъ же днехъ Игорю Святославичю, Ольгову внуку, утече у Половецъ: не оставитъ бо Господь праведнаго въ руку грѣшничю; гониша же по немъ и не обрѣтоша его, и тако избави его Богъ изъ руку поганныхъ; прочихъ же начаша твердо дрѣжати, и многими желѣзы отягчати ихъ. Се же все бысть за грѣхи наша. Того же лѣта послалъ князь велики Всеволодъ Юрьевичъ на Болгары воеводы свои съ Городчаны, и взяше многое множество полона возвратишася во свояси, О крамолѣ Рязаньскихъ князей межъ собою. Того же лѣта князи Рязанскіи Глѣбовичи Романъ и Игорь и Володимеръ въсташа на меншую братію свою, на Всеволода и Святослава, и бысть зла крамола въ земли ихъ, искаше братъ брата убити, послаша къ нима звати ихъ къ себѣ на совѣтъ лестію да како бы яти ихъ; она же, увидѣвше се, начаша градъ твердити. Се же слышавше братіа ихъ яко городъ твердятъ, и собравшеся вои множество, идоша на нихъ ко Проньску, и начаша воевати грады ихъ

1) со П. 2) сотворившеся П. Н. 3) въ лѣто 6693 *вв* Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 133—134, 320.

а) придетъ А. Б. Т. б) отпадоша Н. в) взя Т. г) слышавъ же бѣжащихъ Н. д) въ А. Б. Т. е) слышаше Н. ж) и бишася Н; и биша *лѣтз вв* А; и пася Б. Т. з) многу Н; многи А. и) много Н. А. Т. i) не оставя Н. А. Б. Т. е) грѣшнику О. Б. л) гнавше Н; гнавшеся А.

володъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, на Болгары Воложскіа и Камскіа воеводъ своихъ; они же шедше воеваша<sup>а</sup> ихъ, и со многимъ полономъ и богатствомъ возвратишася во свояси. Того же лѣта выгнаша Новгородци<sup>б</sup> отъ себе изъ Новгорода князя своего Ярослава Владимерича<sup>в</sup>, а князя Мстислава Давидовича поаша къ себѣ въ Новгородъ княжити на ихъ воли: тако бо ихъ обычай многовременно утвердися. Того же лѣта діаволь въ Рязани сотвори вражду, якоже и въ началѣ Каина на Авеля возстави убійствомъ, таже и потомъ многи убійства сотвори<sup>г</sup> въ братіахъ и сродницехъ<sup>г</sup>, таже и князя Святополка возстави убійствомъ на Бориса и Глѣба<sup>д</sup>, такоже и въ Рязанскихъ князехъ Глѣбовичехъ сотвори убійство. Приде<sup>е</sup> окаянный сатана невидимо къ великому князю Роману Рязанскому, и пошепта ему лукавствы своими и братья его Игорю и Володимеру на меньшую братью ихъ, на князя Всеволода и на князя Святослава Глѣбовичевъ, и начаша<sup>з</sup> звати ихъ къ себѣ лестію како бы изымати ихъ; они же увидѣша<sup>и</sup> лукавый совѣтъ ихъ, не идоша къ нимъ, и начаша градъ свой Пронь твердити. Они же, собравше силу, поидоша на нихъ къ Пронску, и начаша воевати грады ихъ и власти и села, а сіи затворишася во градѣ въ Пронскѣ. Услышавъ же князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, и посла къ великому князю Роману Рязанскому и къ братья его, ко князю Игорю и ко князю Владимиру, смирити ихъ хотя съ меншею братьею ихъ, со княземъ Всеволодомъ и со княземъ Святославомъ; они же не внимаху глаголемыхъ отъ него, и гнѣвахуся на нь, и болѣ вражду воздвизаху и рать замышляху. Князь же Всеволодъ з братомъ своимъ Святославомъ посласта ис Пронска къ Володимерю къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго<sup>и</sup> помощи просяще; онъ<sup>к</sup> же посла къ нимъ

и села, а си затворишася въ Проньскѣ. Услышавше же се князь велики Всеволодъ Юрьевичъ, и посла ко Глѣбовичемъ Роману, и Игорю и Володимеру посоль свой, хотя смирити ихъ, дабы не было кровопролитіа межѣ братьею, и рече къ нимъ: «что тако, брате, дѣете губяще землю свою? се бы не дивно аще поганіи пришедше землю вашу воевали, а се нынѣ хотите сами братью свою погубити». Они же, то слышавше, восприаша буй помысль, начаша гнѣватися на нь и болшу вражду воздвизати, и рать замышляти. Всеволодъ же съ братомъ Святославомъ посласта ис Пронска въ Володимеръ къ великому князю Всеволоду Юрьевичю помощи просяще; и посла къ нимъ Володимерскіе дружины 300. Слышавъ же Романъ съ братома пришедшихъ въ Пронь Володимерцевъ, и пришедше обѣсѣдоша градъ, и бишася крѣпко. Всеволодъ же Юрьевичъ посла къ нимъ ину помощь, свояка своего Ярослава Володимерича, а изъ Мурома Володимира и Давида. Бывшемъ же имъ у Коломны, и слышавъ ихъ Романъ съ братьею, и бѣжаша отъ города. Всеволодъ же оставивъ брата Святослава во градѣ, а самъ иде къ Коломнѣ противу Ярославу, и Володимеру и Давиду, и повѣда имъ яко слышавше ихъ бѣжаша отъ града Романъ съ братьею, и возвратишася оттуду къ Володимерю. Всеволодъ же иде съ ними къ великому князю Всеволоду Юрьевичю, а Романъ слышавъ то оже возвратишася, и иде съ братома ко Проньску. Святославъ же затворися во градѣ, и бѣахутся крѣпко; преяша же у гражданъ воду, изнемогаху людіе безводіемъ. Романъ же пославъ во градъ къ брату Святославу, глаголя: «не морися голодомъ съ дружиною, и людей не помори, но выйди къ намъ; почто бо блюдешия брату своею? не ты бо намъ ратенъ, но Всеволодъ, ты же не приставай къ нему». Бояре же его начаша ему молвити: «братъ твой шель въ Володимеръ, тебе выдавъ, отвори градъ». Онъ же, послушавъ ихъ, отворися; братіи же его вшедши во градъ, и приведоша его къ крестному цѣлованію, и посадиша ѥ въ томъ же градѣ, а что Всеволоды дружины, тѣхъ всѣхъ повязаша, княгиню же Всеволожу, сноху свою, и з дѣтми ведоша въ Резань, и бояре его и имѣніе ихъ все розоимаша,

а) воеваше Н. б) лѣта новгородци выгнаша Н. в) Владимеровича Н. А. Б. Т. г) сотвори *лѣта въ* А. Б. Т. д) въ сродницехъ Н. А. Б. Т. е) таже и князя . . . глѣба *лѣта въ* А. Б. Т. ж) приде бо Н. А. Б. Т. з) нача Н. А. Б. Т. и) увидѣша А. Т. і) долгорукуму Н. к) они А. Б. Т.

1186изъ Володимеря тысящу воинъ, таже посла къ нимъ въ помощь князя Ярослава Владимеричя, своака своего, и изъ Мурома князя Владимира и князя Давида. И бывшимъ имъ у Коломны, ратни же слышавше бѣжаша отъ Пронсва; князь же Всеволодъ Глѣбовичъ видѣ ихъ бѣжащихъ отъ града, остави брата своего князя Святослава во градѣ въ<sup>а</sup> Пронскѣ, а самъ иде къ Коломнѣ противу князя Ярослава, и князя Владимира и князя Давида, и сказа имъ како бѣжаша ратни отъ града ихъ. Они же слышавше возвратишася<sup>б</sup> вспять въ Володимерь, князь же Всеволодъ Глѣбовичъ иде съ ними въ Володимерь къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго; слышавъ же князь велики Романъ Глѣбовичъ Рязанскій, и братъ его Игорьъ Глѣбовичъ и князь Володимеръ Глѣбовичъ возвратившихся<sup>в</sup> ихъ вспять, и брата ихъ князя Всеволода Глѣбовича шедъша съ ними въ Володимерь на совѣтъ къ великому князю Всеволоду Юрьевичю, и идоша паки ратью ко граду къ Пронску. Братъ же ихъ князь Святославъ Глѣбовичъ затворися отъ нихъ во градѣ въ Пронскѣ, и бишася крѣпко, и переаша воду у нихъ, и изнемогоша людіе во градѣ безводіемъ; они же послаша во градъ къ брату своему ко князю Святославу Глѣбовичю, глаголюще: «не мори себе, и дружины своея и людей своихъ гладомъ, но иди<sup>г</sup> сѣмо къ намъ; ты намъ братъ свой, что ся боиши<sup>д</sup> насъ, еда снѣмы тя, но точію не приставай къ брату своему ко князю Всеволоду». Онъ<sup>е</sup> же начятъ совѣтовати з боары своими; боаре же его начяша глаголати ему<sup>ж</sup>: «братъ твой Всеволодъ отъиде въ Володимерь, а тебе выда; отвори градъ». Онъ же послушавъ боаръ своихъ, и сотвори тако; они же въѣхаша во градъ, и даша градъ князю Святославу, и врестъ цѣлова къ нимъ, и посадиша его въ томъ же градѣ въ<sup>з</sup> Пронскѣ; брата же его князя Всеволода Глѣбовичя жену, и дѣти, и боарь<sup>з</sup> всѣхъ взяша въ Рязань, и Володимерцовъ многихъ изымавше

и Володимерціи многы повезаша, иже бяху прислани въ засаду къ нимъ. Всеволодъ же услышавъ полонену жену и съ дѣтми, и боаре его, и дружина вся, имѣніе всѣхъ взято, а братъ передался, и печаленъ бысть велми, и пришеде изъ Володимеря сѣде въ Коломнѣ, и почя восватися съ ними, и бысть ненависть межи ими люта.

1) боаре П. О.

а) въ *лѣтѣ св* А. б) возвратишася Т. в) возвратившихся Т. г) иде Б. Т. д) боишися Н. е) они А. Б. Т. ж) ему *лѣтѣ св* А. Б. Т. з) въ *лѣтѣ св* Н.

ведоша съ собою въ Рязань, ихъже послалъ<sup>а</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго въ помощь къ нимъ. Услышавъ же сіа братъ ихъ князь Всеволодъ Глѣбовичъ, яко взяша жену его, и дѣти, и боаре его, и все имѣніе его взяша, а братъ его князь Святославъ Глѣбовичъ предася имъ, и укрѣпленъ бысть отъ нихъ крестнымъ цѣлованіемъ, и много опечалився изыде изъ Володимера, и приде во градъ въ<sup>б</sup> Коломну, и сяде въ ней, и начышася воевати, и бысть ненависть межъ ихъ многа.

Князь велики же Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго слышавъ яко предася князь Святославъ Глѣбовичъ на лъсти, а дружину его выдалъ, и посла ко князю Святославу Глѣбовичю, глаголя сице: «отдай<sup>1</sup> мою дружину и всѣ мои Владимирци добромъ, ихъже еси взялъ у меня на помощь себѣ, а нынѣ, помирився<sup>2</sup> з братъею, дружину мою выдалъ имъ еси; почто убо сицеву сотворилъ еси неправду? да аще хочещи миренъ быти з братъею своею, то буди тако, да и со мною будите мирни; аще ли же межъ хочете собою миръ имѣти, а со мною брань, то и азъ вамъ браненъ». Князь велики же Романъ Глѣбовичъ з братію своею, со княземъ Игоремъ, и со княземъ Володимеромъ и со княземъ Святославомъ, послаша<sup>3</sup> къ великому князю Владимирскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго со многымъ покореніемъ и смиреніемъ, и всю дружину его возвратиша<sup>4</sup> къ нему съ честію, и многи дары воздаша<sup>5</sup> ему, и тако бысть межъ ихъ миръ и любовь многа. Того же лѣта<sup>2</sup> иде князь велики Смоленскій Давыдъ Ростиславичъ изъ Смоленска, а сынъ его князь Мстиславъ Новгородскій изъ Новгорода съ Новгородци, а князь Василко Владимеричъ<sup>6</sup> изъ Ложеска, а князь Всеславъ изъ Дрютска на Полтескѣ; слышавше<sup>7</sup> же Полочяне устрашишася, и рѣша къ себѣ, глаголюще сице: «не можемъ стати противу Новгородцевъ<sup>8</sup> и Смолнянъ, и аще пустимъ ихъ въ землю свою, аще и миръ сотворимъ съ ними, много намъ зла сотворять, пусту бо<sup>9</sup> сотворять землю<sup>1</sup> нашу идуща<sup>4</sup> на насъ, но поидемъ къ нимъ на сумежье и сотворимъ тамо съ ними миръ». И тако собравшеся вси поидоша къ нимъ, и срѣтоша ихъ на межахъ съ повлономъ и съ честію, и даша имъ многи дары, и тако умиришася, и разоидошася каждо во своя страны. Того же лѣта князь велики Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго аще и<sup>8</sup> умириса вмалѣ, но пакы вражда возстааша<sup>9</sup> съ Рязанскими князи: съ Романомъ Глѣбовичемъ, и Игоремъ Глѣбовичемъ, и Володимеромъ Глѣбовичемъ, и съ Святославомъ и съ<sup>10</sup> Ростиславомъ. Того же лѣта чрезъ все лѣто быша дожди велици.

Въ лѣто 6695. Родися великому князю Владимирскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго<sup>11</sup> сынъ Борисъ, мѣсяца Мая въ 2 день. Того же лѣта приходи епископъ Черниговскій Перфирій въ Володимеръ къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго о миру, хотя умирити<sup>12</sup> его съ Рязанскими князи съ Глѣбовичи: съ Романомъ, и Игоремъ, и Володимеромъ, и Святославомъ и съ<sup>13</sup> Ростиславомъ; и много тружашеся о смиреніи и любви, соединити ихъ хотя, занеже есть

1) отдай и П. 2) въ лѣто 6693 *вв* Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 19. 3) новгородцевъ П. О. Л. 4) идущу П.

а) посла А. б) въ *лѣтѣ вв* Н. в) поморився Б. г) и послаша Л. д) возвратися Т. е) воздавше Н. ж) владимеревичъ А. Б. з) слышавъ Н. А. Б. Т. и) убо Л. і) бо землю сотворять Н. А. Б. Т. к) и *лѣтѣ вв* А. Б. Т. л) воставши Н; возстааше Л. м) съ *лѣтѣ вв* А. Б. н) долгорукаго Н. о) умири Т. п) съ *лѣтѣ вв* А. Т. X.

1187 Рязань Черниговская епископіа. И стоаше въ монастыри у Вознесенія Христова на самый праз-  
 —89 ниеъ, взя же въ себѣ въ помощь и Лузу, епископа Володимерскаго, и начаша молити Всеволода Юрьевича о миру съ Рязанскими князи; онъ же послуша ихъ, и отпусти съ миромъ Порфиріа епископа Черниговскаго къ<sup>а</sup> Рязани, и посла съ<sup>б</sup> нимъ своихъ пословъ къ Рязанскимъ княземъ, а Рязанскихъ отпусти, и мужей всѣхъ<sup>в</sup>, иже изымани баше, отпусти. Епископъ же Перьфирій пришедь въ Рязань къ великому князю Роману Глѣбовичю Рязанскому и къ братьи его: Игорю, и Володимеру, и Святославу и Ростиславу, и утаився мужей всѣхъ и пословъ великого князя Всеволода Юрьевича, и шедъ инако изворочя рѣчи къ нимъ, и тако, свара и студа и безчестія исполнився<sup>г</sup>, иде инѣмъ путемъ къ Чернигову. Того же лѣта князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внуць Владимира Маномаха, отдаде дщерь свою Всеславу въ Черниговъ за князя Ростислава сына Ярославля, внука Всеволожа, правнука Олгова, мѣсяца Іюля въ<sup>д</sup> 11 день. Того же лѣта бысть болѣзнь силна въ людехъ, яко не баше ни единого двора безъ<sup>е</sup> болняго, а индѣ нѣкому баше<sup>ж</sup> ни питія ни ѣсти дати болному: вси бо слежаху болни; тако бо<sup>з</sup> Господь наказавъ наказуетъ рабы своя, и обращаа обращаетъ, и спасаа спасаетъ. Того же лѣта множество Половецъ приходиша на Рязань, и много зла сотвориша, и отъидоша во свояси. Того же лѣта иде князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внуць Владимира Маномаха, на Рязань со княземъ Ярославомъ Владимеричемъ, своакомъ своимъ, и со княземъ Володимеромъ Муромскимъ и со княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ, ис Коломны иде съ ними на братію свою въ Рязань, и перебредши Ову рѣку пожгоша многіе власти и села, и многъ полонъ вземше возвратишася вспять во свояси. Того же лѣта подписана бысть церковь во градѣ Ростовѣ пречистыа Богородици блаженнымъ епископомъ<sup>з</sup> Лукою.

Въ лѣто 6696<sup>а</sup>, мѣсяца Феврала въ 17 день, бысть громъ страшень въло, и уби два человекъ, и храмину сожже; и бысть страхъ великъ на всѣхъ, якоже писано естъ: сотрясе землю, и смути ю, и яви людемъ своимъ жестокая по дѣломъ ихъ. Того же лѣта<sup>б</sup> преставися князь Владимеръ сынъ Глѣбовъ, внуць Юрья Долгорукаго, правнуць Владимира Маномаха, праправнуць<sup>в</sup> Всеволожъ, преправнуць Ярославль, пращуръ великого Владимира, братаничь Всеволожъ Юрьева сына Долгорукаго, во градѣ въ Переяславли въ Русскомъ, мѣсяца Марта въ 18 день. Того же лѣта<sup>г</sup> преставися князь Борисъ, сынъ Всеволожъ, внуць Юрья Долгорукаго, правнуць Владимира Маномаха. Того же лѣта<sup>д</sup> Новгородци выгнаша отъ себе изъ Новгорода князя своего Мстислава, сына Давидова<sup>е</sup>, внука Ростиславля, и взяша къ себѣ въ Новгородъ княжити князя Ярослава Владимерича, своака Всеволожа, великого князя Владимерскаго; и вниде<sup>ж</sup> къ нимъ княжити на ихъ воли. Того же лѣта въ Новгородѣ заложена бысть церковь святыа Богородици во Аркажи монастыри. Того же лѣта хлѣбъ дорогъ бысть въ людехъ.

Въ лѣто 6697<sup>а</sup>, мѣсяца Іюля въ 30 день, князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго отдаде<sup>б</sup> дщерь<sup>в</sup> свою Верхуславу въ Бѣлградъ за князя Ростислава Рюриковича. Того же лѣта священа бысть церковь соборная пречистыа Богородици Успеніе камена блаженнымъ епископомъ Лукою Ростовскимъ, при великомъ князѣ Всеволодѣ Юрьевичѣ, и при сынѣ его Констан-

1) въ *лѣтѣ св* П. О. Б. 2) боз П. 3) въ лѣто 6695 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 19, 126, 216.* 4) въ лѣто 6695 *тамъ же т. II, стр. 134, 320.* 5) преправнуць П. 6) въ лѣто 6695 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 134, 320;* 7) въ лѣто 6695 *тамъ же т. III, стр. 19, 126—127; т. IV, стр. 17; т. V, стр. 168—169.* 8) давида П. О. Б. 9) въ лѣто 6695 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 136.*

а) съ Т. б) къ Н. А. Б. Т. в) и всѣхъ Н. А. Б. Т. г) исполнився Н. д) индѣ баше нѣкому Н. е) бо *лѣтѣ св* Б. Т. ж) епископъ Б. з) внидоша Н. и) отда Т. і) щрь Б.

тинѣ, и при зятѣ его Ростиславѣ Ярославичѣ. Того же лѣта преставися князь Глѣбъ Всеволодичъ, 1189 мѣсяца Сентября въ 29<sup>е</sup> день. Того же лѣта преставися благовѣрный и блаженный Лука, епископъ Ростовскій и Суздальскій и Володимирскій, мѣсяца Ноября въ 10 день; и спрятавшѣ тѣло его князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимира Маномеха, со священнымъ соборомъ, и положиша его съ честію великою въ соборной церкви пречистыя Богородици во градѣ Володимери, мѣсяца Ноября въ 11 день. Того же лѣта<sup>1</sup> родися великому князю Всеволоду Юрьевичу сынъ Юрьи.

Въ лѣто 6698. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла въ Кіевъ въ великому князю Святославу Всеволодичю и ко пресвященному Никифору, митрополиту Кіевскому и всея Руси<sup>2</sup>, отца своего духовнаго Іоана<sup>3</sup> на епископство Ростову и Суздалю<sup>4</sup> и Володимерю, якоже Господь глаголетъ: на кого призрю но на кроткаго и смиреннаго и трепещущаго Моихъ словесъ, и научитесь отъ Мене яко кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ; призрѣ убо на него<sup>5</sup> Господь Богъ и постави его пастыря и учителя земли Ростовской и Суздальской и Володимирской, еже и бысть; поставленъ же бысть мѣсяца Генваря въ 23 день, на память святаго мученика Климента<sup>6</sup>, и въ Ростовъ приде на столъ свой мѣсяца Февраля въ 25 день, на память святаго отца Тарасія, тогда сущу великому князю Всеволоду Юрьевичю въ Ростовѣ; а въ Суздаль приде мѣсяца Марта въ 10 день, на память святаго мученика Кондрата, а въ Володимеръ приде того же мѣсяца Марта въ 16 день, въ пятокъ, въ навечеріе челоуѣка Божія Алексѣя и друга Божія Лазаря.

Въ лѣто 6699<sup>2</sup>. Родися великому князю Всеволоду Юрьевичю, въ Переславѣ, сынъ Феодоръ, мѣсяца Февраля въ 8 день, на память святаго пророка Захаріа. Того же лѣта<sup>3</sup> быша постриги<sup>4</sup> у великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго сыну его князю Юрью, во градѣ Суздали; того же дни и на конь всадиша его, ту сущу и блаженному Ивану, епископу Ростовскому и Суздальскому и Володимирскому<sup>5</sup>.

(\*) Того же лѣта<sup>4</sup> заложенъ бысть градъ Суздаль и срубленъ. Того же лѣта<sup>5</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевъ<sup>6</sup> сынъ Долгорукаго, мѣсяца Августа въ 22<sup>е</sup> день, заложи церковь камену во градѣ Володимери Рожество пречистыя Богородици, благословеніемъ отца своего епископа Ивана Ростовскаго и Суздальскаго и Володимирскаго. Того же лѣта князь Ярославъ Владимеричъ Новгородцѣй ходи<sup>7</sup> на Луки, позванъ Полоцкими князи, и поа съ собою Новгородцевъ, и сняшася на рубежи, и совѣтоваше яко на зиму всѣмъ за единъ совокупитися на Литву или на Чюдь; и приде князь Ярославъ Владимеричъ съ Нового-

(\*\*) О Суздали. Заложи князь велики Всеволодъ Суздаль, того же лѣта и срубленъ. О церкви о Рожествѣ, и же в Володимери. Того же лѣта заложи князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго церковь камену в Володимери Рожество святаыя Богородица, Августа 23 день, по благословенью епископа своего Луки Ростовскаго. О Ярославѣ. Того же лѣта князь Ярославъ Владимеричъ, своякъ Всеволодъ, ходи на Луки, позванъ Полоцкими князи и Полочаны, и поа с собою Ново[го]родцы, и сняшася на рубежи, и положиша межи собою любовь и совѣтъ, яко на зиму всѣмъ снятися или на

1) въ лѣто 6695 *вс Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 136, 321.* 2) въ лѣто 6698 *тамъ же т. I, стр. 172; т. VII, стр. 101.* 3) въ лѣто 6700 *тамъ же т. I, стр. 172.* 4) въ лѣто 6700 *тамъ же т. I, стр. 172.* 5) въ лѣто 6700 *тамъ же т. I, стр. 172.* 6) ерьевъ П.

а) ростиславѣ А. Б. Т. б) въ 19 Н. в) русні Н. А. Б. Т. *вс этомъ мѣстѣ и вс другихъ, слѣдующихъ за нимъ.* г) иванна А. Т. д) суздаля Б. Т. е) призрю убо на него Б. ж) климена Н; кондрата климена А. Б. Т. з) постригу Б. Т. и) и суздальскому и володимирскому *мѣстъ вс Л. i)* въ 26 А. к) и ходи А. Т.

(\*) Въ опискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ опискѣ Пув. VI (Лантев.).

1191 родци и со Псковичи на Чюдѣ<sup>а</sup>, и взя<sup>б</sup> градъ  
—<sup>92</sup> Юрьевъ, и много воевавши и плѣнивши возвра-  
тишася во своаши.

(\*) Въ лѣто 6700<sup>1</sup>. Пожаръ бысть<sup>в</sup> великъ во градѣ въ<sup>г</sup> Володимери, мѣсяца Июня въ 25 день, въ четвертокѣ; въ полночь загорѣся, и згорѣ половина больша<sup>д</sup> града, и церквей 14 згорѣ. Сице наказуа наказаетъ Господь: овогда болѣзными, овогда гладомъ, овогда огнемъ, овогда нашествіемъ иноплеменихъ, овогда<sup>е</sup> межусобными ратми; да аще не обратимся въ нему всѣмъ сердцемъ своимъ<sup>ж</sup> и всею душою своею, другъ другу тяготы носяще и другъ другу согрѣшеніе прощающе, то оружіе свое очиститъ<sup>з</sup>, лукъ свой напряже и уготова, и въ немъ уготова<sup>и</sup> сосуды смертныя: приимите бо, рече, наказаніе, да некогда прогнѣвается Господь и погибнете; немилость бо Господня далече отъ насъ, но грѣхи наши отлучаютъ милость Божию отъ насъ, и велиа<sup>к</sup> ярость и гнѣвъ Божій приходитъ на насъ. Того же лѣта Мартирій игумень созда церковь въ монастырѣ святаго Спаса въ Русѣ, на островѣ. Того же лѣта иде князь Новгородъскій Ярославъ Владимеричъ<sup>л</sup> во Пскову на Петровъ день, и сяде самъ во Псковѣ, а дворъ свой посла воевати; они же шедше взяша градъ Медвѣжію Голову, а власти и села пожгоша, и<sup>м</sup> возвратишася во своаши. Того же лѣта<sup>н</sup> постави игумень Варламъ церковь камену Преображеніе Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа на Хутынѣ.

1) въ лѣто 6701 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 172 — 173. 2) въ лѣто 6701 тамъ же т. VII, стр. 102.

а) на чюдѣ *лѣтѣ* въ А. Б. Т. б) взявъ Т. в) бысть Т. г) въ *лѣтѣ* въ Н. А. Б. Т. д) згорѣ больша половина Н. е) овогда же Н. А. Б. Т. ж) своимъ *лѣтѣ* въ А. Б. Т. з) очиститъ Н. А. Б. Т. и) готова Б. і) велика А. Б. Т. к) владимеричъ *лѣтѣ* въ Н. л) и *лѣтѣ* въ Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

Литву, или на Чюдѣ. И поиде Ярославъ зимы тоя съ Новгородцы, и со Псковичи и со всею областію на Чюдѣ, и взя городъ Юрьевъ, и пожгоша землю ихъ, а полона бесчислено приведоша, а сами вси придоша по здорову.

(\*\*) Въ лѣто 6700. Иде князь Ярославъ во Пскову, на Петровъ день, поимъ с собою мало Новгородцевъ. И сѣде самъ во Псковѣ, а дворъ свой посла со Псковичи воевати; и шедше взяша градъ Медвѣжію Голову, и пожгоша, и придоша вси по здорову. Того же лѣта пожаръ бысть великъ в Володимери, Іюля въ 23 день; загорѣся городъ о полночь, и горѣ мало не до вечера, згорѣ церквей 14, а города половина згорѣ, а дворъ князь едва отъяша. Того же лѣта Мартирій игумень созда церковь камену святаго Спаса въ Русѣ, на островѣ<sup>1</sup>.

1) *позднѣе прибавлено*: валааме.

(\*) Въ лѣто 6701<sup>1</sup>, мѣсяца Сентября<sup>а</sup>, обновлена бысть церковь пречистыа Богородици въ Суздаль<sup>б</sup> блаженнымъ Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суздальскимъ и Володимирскимъ, аже бѣ опала старостию и безнарядіемъ; и покрыта бысть оловомъ отъ верху до комаръ и до притворъ. Се же бысть дивно чюдо пречистою Богородицею и его вѣрою, иже ища<sup>в</sup> мастеровъ отъ Нѣмецъ, и обрѣте ихъ отъ работныхъ въ своей епископыи, и отъ иныхъ своихъ въ епископыи святѣй Богородици, ови убо олово ляху, ови же крѣяху, ови же иная творяху: отверженъ бо бѣ ему очи сердечніи отъ Бога на церковныя вещи, иже всегда ему пещися церковными вещми и елирики, яко истинному пастырю, а не наемнику. Того же лѣта<sup>2</sup> родися великому князю Владимірскому Всеволоду Юрьевичю сынъ Дмитрей, мѣсяца Октября 25 дня<sup>г</sup>. Того же лѣта быша постриги<sup>г</sup> у великого князя Владимірскаго Всеволода Юрьевича сыну его Ярославу.

Того же лѣта<sup>4</sup> заложилъ князь велики Володимірскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго градъ дѣтинець во градѣ въ<sup>а</sup> Володимери. Того же лѣта<sup>5</sup> въ Володимери обновлена бысть церковь пречистыа Богородици пресвященнымъ Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суздальскимъ и Володимірскимъ, аже бѣ опалѣла<sup>в</sup> отъ великого пожара, и бысть бѣла ази нова. Того же лѣта преставися архиепископъ владыка Новгородскій Гаврило, и положенъ бысть въ притворѣ святыа Софіи посторонѣ брата своего Ильи; сей же бысть второй архиепископъ въ Новгородѣ, и бысть въ святителствѣ 6 лѣтъ, и по немъ избраша Новгородци трехъ игуменовъ: Митроэана, Мартирія и Гречина<sup>ж</sup>, и меташа о нихъ жребіи, и паде жребій на Мартирія, и послаша его въ Кіевъ къ Никіеору, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, ставитися. И поставленъ бысть Никифоромъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси, мѣсяца Декабря въ 10 день, и прииде въ Новгородъ мѣсяца Января въ 16 день. Того же лѣта идоша Новгородци изъ Новгорода ратию съ воеводою Андрѣемъ<sup>з</sup> въ Югру<sup>з</sup>, и взяша градъ, и приидоша въ другому граду; они же затворишася во градѣ, и стоаше

(\*\*) О дѣтинцѣ иже в Володи-1193  
мери. В лѣто 6701. Заложилъ князь велики Всеволодъ дѣтинець в Володимери, Іюня въ 4; тогда же обновлена бысть и церковь святая Богородица в Володимери епископомъ Іоанномъ, иже оплѣла бѣ в великій пожаръ, и бысть якоже и нова. О Суздальствѣ и церкви. Того же лѣта обновлена бысть церковь в Суздальѣ тѣмже епископомъ Іоанномъ, иже бѣ опала старостию и безнарядіемъ, и покрыта бысть оловомъ вся. Се же бысть чюдно: избобрѣтошася мастера отъ церковныхъ людей ту сущихъ, ови олову лятеле, ови же крѣити, а иніи известію бѣлить; отверзени бо бѣсте ему очи сердечніи отъ Бога на церковную вещь, еже пещися ею яко пастуху, а не наемнику. Того же лѣта чюдотворецъ Варлаамъ заложилъ церковь камени Преображеніе Господа Бога Спаса нашего Ісуса Христа на Хутынѣ. Того же лѣта родися у великого князя у Всеволода сынъ Дмитрей, Октября въ 25.

1) въ лѣто 6700 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 141; въ лѣто 6702 тамъ же т. I, стр. 173. 2) въ лѣто 6700 тамъ же т. II, стр. 141—142; въ лѣто 6702 тамъ же т. I, стр. 173. 3) въ лѣто 6700 тамъ же т. II, стр. 141; въ лѣто 6702 тамъ же т. I, стр. 173. 4) въ лѣто 6700 тамъ же т. II, стр. 141; въ лѣто 6702 тамъ же т. I, стр. 173. 5) въ лѣто 6700 тамъ же т. II, стр. 141; въ лѣто 6702 тамъ же т. I, стр. 173. 6) ядрѣемъ тамъ же т. III, стр. 21.

а) сентября въ день Н. А.; сентября въ Б. Т. б) ище Н. Б. Т. А. в) въ 25 день Н. А. Б. Т. г) постригу Б. Т. д) въ кльѣ въ Н. А. Б. Т. е) опала Н. А. Б. Т. ж) греченина Н. А. Б. Т. з) въ угру Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).



1193 подѣ градомъ пять недѣль. Югричи же выслаша<sup>а</sup> въ нимъ, сиче глаголюще: «не губите насъ, по-  
 —94 неже збираемъ серебро, и злато, и соболи и иная узорочіа, хотяще дань даяти вамъ». И по малѣ  
 паки выслаша изъ града къ воеводѣ, глаголюще<sup>б</sup>: «пойди во градъ, поимъ со собою<sup>в</sup> дванадесять  
 мужей». Воевода же поиде къ нимъ во градъ, поимъ съ собою священника и иныхъ дванадесять<sup>г</sup>  
 мужей; Югричи же введше ихъ въ храмину, и изсѣкоша всѣхъ, и паки выслаша и поаша три-  
 десять мужей лучшихъ, и введше ихъ въ храмину изсѣкоша<sup>д</sup> всѣхъ, и потомъ паки выслаша изъ  
 града и поаша къ себѣ пятьдесятъ человекъ лучшихъ, и тѣхъ изсѣкоша. И потомъ рече Сава  
 князю Югорскому<sup>е</sup>: «аще княже не убіеши Якова Прокоѣева, живаго пустиш<sup>ж</sup> въ Новѣгородъ,  
 приведетъ на тя сѣмо рать, и землю твою пусту сотворитъ». Князь же Югорскій призва Якова, и  
 повелѣ его убити; Яковъ же рече Савѣ: «о, брате Сава! судитъ ти<sup>з</sup> Богъ и святаа Софіа аже еси  
 подумалъ на кровь брати своей, станеша съ нами предъ Христомъ Богомъ, и отвѣщаеш<sup>и</sup> за  
 кровь нашу, и примеша возмездіе». И сіа речу ему убіенъ бысть. Той бо Сава врамоляше отай  
 князю Югорскому<sup>а</sup>. Оставши же Новгородци изнемогоша гладомъ, стоаху бо шесть недѣль, слу-  
 шающе лсти ихъ. И на празникъ святаго чудотворца Николы вышедше Югричи изъ града, изсѣ-  
 коша ихъ<sup>в</sup> всѣхъ, и оставиша<sup>г</sup> живыхъ осмьдесятъ человекъ, и не бѣ въ Новѣгородѣ вѣсти всю  
 зиму ни<sup>д</sup> про живыхъ ни про мертвыхъ, и бѣ скорбь въ Новѣгородѣ велиа. Того же лѣта преста-  
 вися Варѣламъ, игуменъ святаго Спаса на Хутынѣ, мѣсяца Ноября въ<sup>ж</sup> 6 день.

(\*) Въ лѣто 6702<sup>з</sup>. Князь<sup>а</sup> велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла тивуна своего въ Русь, создавъ градъ на [Го]родцѣ<sup>б</sup> на Востри, обнови свою отчину. Того же лѣта<sup>в</sup> преставися князь Рязанскій Игорь, сынъ Глѣбовъ, внукъ [Ростиславль]<sup>г</sup>, и положенъ бысть<sup>д</sup> во градѣ Рязани въ церкви камене святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба. Того же лѣта<sup>е</sup> великимъ княземъ Владимерскимъ Всеволодомъ Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго заложень бысть градъ Переяславль у озера мѣсяца Іюля 29 дня<sup>ж</sup>, того же лѣта и срубленъ бысть.

(\*\*) Въ лѣто 6702. Князь велики Всеволодъ посла тивуна своего въ Русь, и созда градъ Городецъ на Вѣстри, обнови отчину свою. О П е р е а с л а в л и. Того же лѣта князь велики Всеволодъ заложил градъ Переяславль у озера, Іюля 29, того же лѣта и срубленъ бысть. Того же лѣта преставися князь Игорь Глѣбовичъ Рязанскій, и положенъ бысть во градѣ въ Рязани, въ церкви камене святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба.

Того же лѣта<sup>а</sup> преставися князь велики Кіевскій Святославъ, сынъ Всеволодъ, внукъ Олговъ, правнукъ Святославль, праправнукъ<sup>б</sup> Ярославль, преправнукъ великого Владимира, и положенъ бысть въ монастыри въ церкви святаго Кирилла, юже<sup>в</sup> бѣ создалъ отецъ его князь велики Всеволодъ Олговичъ Кіевскій. Сего<sup>г</sup> сынове<sup>д</sup>. . . . Того же лѣта придоша Новгородци въ Новѣгородъ изъ

1) двадесять П. О. 2) въ *лѣтъ въ* П. О. 3) въ лѣто 6703 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 173.* 4) на родцѣ во *всѣхъ спискахъ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 173.* 5) въ лѣто 6703 *тамъ же т. I, стр. 173.* 6) ростиславль *лѣтъ во всѣхъ спискахъ.* 7) въ лѣто 6703 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 173.* 8) въ лѣто 6703 *тамъ же т. I, стр. 173.* 9) преправнукъ П. 10) аже П. О. Н. А. Б. Т. 11) *сыновья Святослава Всеволодича были: Глѣба, Олегъ, Владиміръ, Всеволодъ и Мстиславъ.*

а) высла Н. А. Б. б) паки глаголюще Н. в) со собою *лѣтъ въ* А. Б. Т. г) и изсѣкоша Н. д) угорскому Н. е) пустиши О. Н. ж) ти *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. з) отвѣщаеша Н. и) ихъ *лѣтъ въ* А. Б. Т. і) оставиша ихъ О. А. Б. Т. к) во всю зиму Н. л) князь же Н. А. Б. Т. м) бысть *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. н) іюля въ 29 день Н. А. Т. о) его Л.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантв.).

Югричь останокъ живыхъ. Того же лѣта погорѣ Ладога, и Руса и Городище, а въ Новгородѣ по <sup>1194</sup> вся дни загарашея невидимо отъ Всѣхъ Святыхъ до Успенія пречистыа Богородици, и не смѣаху <sup>—96</sup> людіе жити въ домѣхъ, но на поли живяху.

Въ лѣто 6703. Посла князь великій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго мужи свои въ Кіевъ, и посади на великомъ княженіи въ Кіевѣ князя Рюрика Ростиславича, свата своего. Того же лѣта приходиша въ Рязань Половци, и, много зла сѣтворивше, възвратипася въ свояси. Того же лѣта Новгородцѣй архиепископъ владыка Мартирій заложилъ церковь камену Положенія Ризы пречистыа Богородици на градныхъ вратѣхъ<sup>6</sup>, и другую заложилъ церковь камену святаго Въскресенія въ монастыри въ концѣ. Того же лѣта князь великій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла Новгородцевъ<sup>в</sup> ратью на Черниговъ, на великого князя Ярослава Всеволодича Черниговскаго и на все Олгово племя. Новгородци же идоша со княземъ своимъ Ярославомъ Володимеричемъ, и бывшимъ имъ на Новомъ Торгу, и присла къ нимъ князь великій Всеволодъ Юрьевичъ и повелѣ имъ паки възвратитися въ свояси. Новгородци же послаша<sup>а</sup> въ Всеволоду Мирошѣку посадника, и Бориса Жирославича и Ниеифора сотьскаго, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новгородѣ, а своего князя Ярослава Владимерича, свояка его, отъ себе изгнаша.

Въ лѣто 6704. Блаженный Иванъ, епископъ Ростовскій и Суздальскій и Владимерскій, заложилъ во градѣ Володимери у дѣтинца на воротѣхъ церковь камену святыхъ Богоотецъ Іоакима и Анны, мѣсяца Маіа въ 1 день, при благовѣрнемъ князи Всеволодѣ Юрьевѣ сынѣ Долгорукаго. Того же лѣта родися великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго сынъ Гаврииль. Того же лѣта князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго жени сына своего князя Константина у князя Мстислава Романовича, внука Ростиславля, у правнука Мстиславля, у праправнука Владимира Маномаха, преправнука Всеволожа, у пращюра Ярославля, у прапращюра великаго<sup>д</sup> Владимира, и вѣнчанъ бысть въ церкви пречистыа Богородици въ Володимери блаженнымъ Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суздальскимъ и Володимерскимъ, ту суцу и самому великому князю Всеволоду Юрьевичю и со княгинею своею и з дѣтми, и Рязанскому великому князю Роману Глѣбовичю, и съ нимъ братіа его князь Всеволодъ Глѣбовичъ и князь Владимиръ Глѣбовичъ съ сыномъ своимъ Глѣбомъ, и князь Муромскій Володимеръ, и Давидъ и Юрьі съ мужи своими; и бысть радость и любовь велиа<sup>е</sup> во градѣ Володимери. Того же лѣта быша постриги у великого князя Владимерскаго Всеволода Юрьева сына Долгорукаго сыну его князю Володимеру во градѣ въ Володимерѣ, ту суцу блаженному Ивану, епископу Ростовскому и Суздальскому и Володимерскому, и ту суцу великому<sup>ж</sup> князю Рязанскому Роману Глѣбовичю и з братією своею и съ мужи своими; и быша<sup>з</sup> въ радости, и въ веселіи, и въ любви и въ соединеніи вѣчнемъ, и тако разошася во свояси. Того же лѣта заложилъ въ Новгородѣ церковь камену въ монастыри святаго Киріяла. Того же лѣта<sup>з</sup> князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла въ Кіевъ къ свату своему, къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, глаголя сице: «въ родѣ и въ племяни нашемъ мнѣ удобно есть старѣйшинство, но убо жребіа ми еси<sup>н</sup> въ Русской<sup>і</sup> земли не учинилъ, сѣдя самъ на столѣ величества великого княженія Кіевскаго и раздавъ грады и княженія молодчей братіе нашей, да съ тѣми и блюди ю отъ ратныхъ и поганыхъ нашествій<sup>к</sup>». Сія же глаголя Всеволодъ и<sup>л</sup> извѣтъ творя, просяше бо у великого князя Кіевскаго градовъ Торьсва<sup>з</sup>, и

1) въ лѣто 6704 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 150, 326.* 2) въ лѣто 6703 *тамъ же т. II, стр. 144—145, 324—325.* 3) турьска П.

а) на *лѣтѣ въ Л.* б) воротахъ Б. Т. в) на новгородцевъ Н. г) заложилъ Н. А. Б. Т. д) великаго князя Н. А. Б. Т. е) велиа *лѣтѣ въ Л.* ж) и великому Н. з) бысть Л. и) жребіа еси Н. і) въ русійской А. Б. Т. к) нашествія Н. л) и *лѣтѣ въ А. Б. Т. Л.*

1196 Корсуна, и Пятиславля и Канева; а князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ тѣ грады баше отдалъ зятю своему князю Роману, сыну Мстиславлю, внуку Изяславлю, правнуку Мстиславлю\*, праправнуку Владимира Маномаха, препраправнуку Всеволожу, пращѹру Ярославлю, прапращѹру великого<sup>б</sup> Владимира, и святый животворящій<sup>в</sup> крестъ цѣловаль, яко не дати ниѹму тѣхъ градовъ; и стоаше крѣпко о томъ, не хотяше<sup>г</sup> измѣнити, и дааше иныа грады великому князю Всеволоду Юрьевичю вмѣсто тѣхъ<sup>а</sup> градовъ, но Всеволодъ иныхъ не хотяше градовъ, но точію тѣхъ, и бысть разпря и рать межи ими зѣлна. И по семь князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ повѣда отцу своему Никифору, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, сице и сице<sup>д</sup> сотворшееса; онъ же рече ему: «о сыну и княже! возверзи печаль твою на Господа, азъ сойму съ тебя той<sup>ж</sup> грѣхъ еже цѣловаль еси въ зятю своему князю Роману Ростиславичю, да утолится вражда и да не проліется кровь; даждь убо ты<sup>з</sup> зятю своему князю Роману Мстиславичю иныа власти вмѣсто тѣхъ, а Всеволоду даждь власти, ихже онъ желяеть, и утолиши вражду его». Тогда князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ возрадовася радостію великою, приѣмъ совѣтъ благъ отъ отца своего Никифора, митрополита Кіевского и всеа Руси, и посла въ<sup>1</sup> зятю своему ко князю Роману Мстиславичю, повѣдая<sup>т</sup> ему таковая; онъ же рече: «про мене, отче, брани и рати съ<sup>и</sup> великимъ княземъ Владимѣрьскимъ Всеволодомъ Юрьевичемъ не воздвизай, но дай ему еже онъ хоцеть, и утолай вражду его, дабы кровь не пролилася, а мнѣ<sup>к</sup> вмѣсто тѣхъ иныа власти дай, или аще что хоцеша по возможному ти; вси бо есмы<sup>л</sup> въ гостехъ въ мимоградушемъ семь житіи, и вая полза чловѣку аще и весь миръ приобряцеть, а душу свою отщетитъ: страшно бо есть впасти въ руцѣ Бога живаго». Тогда князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ посла въ великому князю Владимѣрскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгорузѣаго дая ему грады, ихже онъ хотяше<sup>м</sup>, и святымъ и<sup>н</sup> животворящимъ крестомъ утверди его въ мирѣ и въ соединеніи быти. Князь велики же<sup>о</sup> Всеволодъ Юрьевичъ даде градъ Торческъ зятю своему князю Ростиславу Рюриковичю, а на прочихъ градахъ посажа намѣстники своя.

(\*) Слышавъ же князь Романъ Мстиславичъ, (\*\*\*) Слышавъ же Романъ, яко Всеволодъ вземъ что даде Всеволодъ Юрьевичъ градъ Торческъ подъ нимъ волость у Рюрика и дасть Торчѣскій шурина его князю Ростиславу Рюриковичю, и посла въ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, жалуяся на него, сице глаголя: «се ли есть правда и истинна», мняше бо яко коварствомъ<sup>п</sup> сіа сотвори князь велики Рюрикъ Ростиславичъ ради сына своего Ростислава, и нача гнѣватися на него, и бысть вражда велиа; а князь велики Кіевскій Рюрикъ дааше ему чего бы онъ хотѣлъ противу того равно, а онъ ничто же брѣжаше, но точію враждаваше. И тако начятъ съсылатися къ великому князю Чернигов-

подъ нимъ волость у Рюрика и дасть Торчѣскій шурина его Ростиславу, Романъ же нача слатися ко тѣсти своему Рюрику, жалуяся на него про волость, мняше бо яко смольвился со Всеволодомъ, отгя отъ него волость сына своего дѣля, и тѣмъ почя винити тѣста своего и крестное цѣлованіе поминая ему. Рюрикъ же рече ему: «азъ преже всѣхъ далъ есмь тобѣ волость сю, но Всеволодъ наслаляся на мя, гнѣваяся про то, яко на него чясти преже не положили есмы; азъ же всѣ рѣчи его являлъ есмы тобѣ, ты же съступилъ ми ся власти тое по воли, а како намѣ

1) въ *лѣтѣ св* П.

а) внуку . . . мстиславлю *лѣтѣ св* А. Б. Т. б) великого князя Н. А. Б. Т. в) и животворящій Н. А. Б. Т. г) не хотя А. д) тѣхъ *лѣтѣ св* Л. е) и сице *лѣтѣ св* А. Б. Т. ж) тотъ Н. А. Б. Т. з) ты *лѣтѣ св* Н. и) повѣдася Л. і) съ *лѣтѣ св* Н. Б. Т. к) мнѣ *лѣтѣ св* А. л) есмь Л. м) хотяше Н. А. Б. Т. н) и *лѣтѣ св* Л. о) же *лѣтѣ св* А. п) коварство Н. А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Абад. XIV, Овол., Абад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

скому Ярославу Всеволодичю, внуку Олгову, правнуку Святославу, праправнуку Ярославлю, прапраправнуку великого Владимира, и целова въ нему животворящій<sup>а</sup> крестъ, хотя съ нимъ согнати тестя своего съ Кіева великого князя Рюрика Ростиславича; слышавъ же сіа тесть его князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ, и възплававъ, глаголя сице: «о, воистинну истинно<sup>1</sup> есть Божій гласъ: врази челоуѣку домашніи его!» и тако посла къ великому князю Володимерскому Всеволоду Юрьеву сыну Долгоруваго, глаголя сице: «брате Всеволоде! вѣси ли яко князь велики Черниговскій Ярославъ Всеволодичъ отступи во Олговичемъ, и возставляетъ ихъ на Кіевъ»; такоже и къ Рязанскимъ княземъ посла тая же повѣдаа имъ, такоже посла къ зятю своему Роману Мстиславичю съ гнѣвомъ, и разверже миръ и крестное целованіе. Онъ же, убоався, иде въ Ляхи къ Казимиру, прося<sup>б</sup> помощи, а они въ то время з дядею своимъ Межею о вотчинѣ своей бранъ имяху, и рѣша ему<sup>в</sup>: «егда съ симъ<sup>г</sup> управимся, тогда по тебе идемъ»; онъ же поиде съ ними<sup>д</sup> на Межеа. Межеа же присла во князю<sup>е</sup> Роману Мстиславичю, дабы его смирилъ з братаничи его; Романъ же Мстиславичъ не хоташе, но надѣяся одолѣти, ниже убо своихъ послуша, и тако поиде на битву, и побѣди Межеа князя Романа Мстиславича, и изби вся полки его, а самъ князь Романъ Мстиславичъ едва утече во градъ Казимировъ биенъ и раненъ зѣло, и оттоле дружина его несоба его въ Володимерю, и посла къ пресвященному Никифору, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, съ челобитіемъ и съ моленіемъ и со слезами, дабы о немъ умолилъ тестя его великого князя Кіевскаго Рюрика Ростиславича, чтобы его принялъ въ любовь, а вину всю на себя возлагаетъ.

1) истинны П. Б.

а) и животворящій Н. б) просяще Н. А. Б. Т. в) къ нему А. Б. Т. г) съ нимъ Н. А. Т. д) съ нимъ Н. А. е) къ великому князю Н. Т. х.

ему было не давати, зане безъ него намъ не зѣ<sup>1196</sup> быти: положили бо есмы на немъ старѣйшинство вся братіа въ Володимери племени, а ты мнѣ сынъ свой, а се ти волость иная, той равна». Романъ же о той власти не брегаше, но ловаше извѣта на тѣсти своемъ и не хотя съ нимъ любви. И нача слатися во Олговичемъ, къ Ярославу Всеволодичю, Чернигову, и целова съ нимъ крестъ, вести его хоташе на Кіевъ на тѣста своего. Се же слышавъ Рюрикъ, яко отступилъ Романъ къ Олговичемъ и ведеть Ярослава на старѣйшинство, и възплававъ, глаголя сице: «о, воистинну истинно есть Божій гласъ: врази челоуѣку домашніи его!» Рюрикъ же нача думати съ братією и съ мужи своими, и посла къ Всеволоду, повѣдаа ему, яко Романъ приложился къ Олговичемъ, и поводитъ ихъ на Кіевъ на все Володимере племя, «ты же, брате, старѣй еси во всемъ Володимери племени, да како промыслишь о Русской земли и о своей чести и нашей»; а къ Роману, зятю своему, пославъ, обличи его и грамоты крестные поверже ему. Романъ же пострашивъся тестя своего, онъ же разверже съ нимъ крестныя грамоты, и иде въ Ляхи къ Казимиричемъ помочи дѣла. Казимиричи же рѣша ему: «ради быхомъ тебе помагали, но обидитъ ны стрый нашъ Мешка, ищетъ подъ нами волости, да переже управи насъ, да быхомъ были вси Ляхове не розно, но за единѣмъ быхомъ были щитомъ вси съ тобою, и мстили быхомъ обиды твоѣ». Романъ же улюбивъ совѣтъ ихъ, и послушавъ ихъ, и поиде на Межеу съ сыновцы его съ Казимиричы; глаголаше Романъ съ мужьми своими: «аще Богъ на нихъ ми поможетъ, и тогда скопивъ ихъ всѣхъ въ едино мѣсто, и исполню сіими честь свою, и хотѣніе мысли своея исполню», и поидоша противу Межеу битися. Межеа же приславъ противу имъ, не хоташе битися съ ними, но слаша къ Романови, дабы умирилъ его съ сыновцы его. Романъ же не послушавъ его, ни мужей своихъ: хотяху бо и мужы Романови миру, но поиде съ полкомъ своимъ противу ему, и сразишася Ляхове съ Русью, и потопташа Русь Ляхове, и побѣди Межеа Романа, и избиша въ полку его Руси много, а самъ князь Романъ утече къ Казимиричемъ въ

городъ раненъ, и оттуду, взявше ѿ, дружина не-  
соша къ Володимерю. И посла посоль свой къ  
тестю своему Рюрикови, кланяся и моляся ему,  
и всю вину возлагая на ся; и къ митрополиту  
Нивифору послася, моля его, дабы о немъ мо-  
лился тестю его, а каеся всея вины своея. Ми-  
трополитъ же моляся о немъ Рюрикови, дабы  
пріялъ его въ любовь, а вины бы ему отдалъ, за-  
не каеся и всю вину на ся возлагаетъ.

Князь велики же Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ послуша отца своего<sup>а</sup> Нивифора, митрополита  
Кіевскаго и всея Руси, и отдаде ему вину его, и утверди его святымъ и животворящимъ крестомъ,  
и даде ему власти Полочія полтора Русскаго. Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Кіевскій Рюрикъ Ро-  
стиславичъ посла къ великому князю Смоленскому, брату своему Давиду Ростиславичю, такоже  
посла и къ великому князю Владимерскому Всеволоду Юрьеву сыну<sup>б</sup> Долгорукаго, такоже и къ  
Рязанскимъ<sup>в</sup> посла, возвѣщая всѣмъ имъ неправды Черниговскихъ князей, и, сице согласив-  
шеся, вси послаша послы своа къ великому князю Черниговскому Ярославу Всеволодичю

(\*) и ко всей братьѣ его, Черниговскимъ  
княземъ, яко отселе не искати, ни<sup>г</sup> хотѣти имъ  
Кіева, иже есть глава и столъ и слава всей Рус-  
ской земли, но знати имъ свой Черниговъ, и что  
къ нему пошло отъ прадѣдъ, то имъ вѣдати, и  
чрезъ то не вступатися ни во что же, а намъ  
всѣмъ въ Черниговъ и въ его предѣлы, что къ  
нему пошло отъ прадѣдъ, не вступатися. Князь  
велики же Черниговскій Ярославъ Всеволодичъ  
з братьею своею того не хоташе, но глаголаше  
сице: «не буди мнѣ отлучитися великого стола,  
и главы и славы всея Руси Кіева, но якоже и  
отъ прадѣдъ нашихъ лѣствицею вождо восхожаше  
на великое княженіе Кіевское, сице же и намъ  
и вамъ, возлюбленная и драгая<sup>д</sup> братіа, лѣстич-  
нымъ восхоженіемъ кому аще Господь Богъ дастъ  
взыти на великое княженіе великаго Кіева, сего  
братіе не разаряйте, ни пресецайте, да не Божій  
гнѣвъ на себе привлечете, хотяще едины во всей  
Руси господствовать; Богъ<sup>е</sup> убо мститель есть  
неправду творящимъ». Сіи же паки послаша къ  
нимъ, глаголюще: «ты убо лукавъ сый и лукавъ-

(\*\*) и ко всѣмъ Олговичемъ, ркуще: «целуйте  
къ намъ крестъ вси на томъ, что не исвати вы  
отчины нашея подъ нами, ни Кіева, ни Смо-  
ленска, ни подъ дѣтми нашими и подо всѣмъ  
Володимеремъ племенемъ, якоже раздѣлилъ есть  
прадѣдъ нашъ великій Ярославъ: по Днѣпръ  
далъ вамъ, а Кіевъ вы не надобѣ». Олговичи же  
пожалобилися о томъ на Всеволода, ркуще: «аще  
въвелъ еси насъ в се, еже блюсти намъ Кіевъ  
подъ тобою и подъ сватомъ твоимъ Рюрикомъ,  
то въ томъ стоимъ, а еже лишитися намъ его  
велиши отинудъ, то мы есмы ни Угри, ни Ля-  
хове, но единого дѣда есмя внуцы, при вашемъ  
животѣ не ищемъ его, а по васъ кому его Богъ  
дастъ». Сіе же паки послаша къ нимъ, глаго-  
люще: «ты убо лукавъ сый, и лукавствомъ  
тщашеся восхищати». Они же паки къ нимъ по-  
слаша своя глаголюще, и тако множицею быша,  
и ничтоже строино суще. Всеволодъ же хотя  
оправити все племя Володимере, и начя воя ко-  
пити на Олговичи. Они же, убоявшеся, послаша  
мужи своя къ Всеволоду, кланяющеся и емлю-

1) въ лѣто 6703 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 146, 325.

а) его А. Т. б) юрьева сына Н. в) въ рязанскому Н. А. Б. Т. г) и не Н. д) другая Н. А. Б. Т. е) богъ  
лѣтъ въ А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантв.).

ствомъ тишишия восхыщати»; они же паки въ немъ послаша своя глаголюще, и тако множицею быша и<sup>а</sup> ничто же строино суще; и тако вси, согласившеса, хотѣша поити ратию на нихъ. Князь велики же Черниговскій Ярославъ Всеволодичъ з братъею своею посла къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, глаголя сице: «съ тобою намъ нѣсть никоого же зла, но буди намъ миръ и любовь, и целуемъ къ тебѣ животворящій крестъ, а ты къ намъ въ мирѣ и въ любви быти, дондеже порядъ положимъ о славномъ и великомъ Кіевѣ, иже есть глава всей Русской землѣ»; и целоваша на томъ обон и святей и животворящій крестъ. И тако князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ воя своя розъпусти, такоже и Половци въ поле отпусти. Князь велики же Черниговскій Ярославъ Всеволодичъ з братъею своею все то преступи, и посла къ Витепску на великого князя Смоленскаго Давида Ростиславичя; онъ же слышавъ посла противу братанича своего князя Мстислава Романовичя, и зятя своего князя Ростислава Святославичя, внука Глѣбова, и князя Ростислава Владимеричя Рязаньскаго, и князя Глѣба Владимеровичя<sup>б</sup>, и князя Ярослава Всеволодичя, и иныхъ князей много и воинства безъ числа, и бысть имъ бой во вторникъ вторыя недѣли святаго поста<sup>1</sup>, и бысть сѣча зла. Князь же Мстиславъ Романовичъ самъ<sup>в</sup> поиде на полкъ Олговъ Святославичя Черниговскаго, и потопыта его, и сына его князя Давида раниша, а тысящій князя Давида Смоленскаго Михаило Яковличъ<sup>г</sup> той поиде противу Полочанъ<sup>д</sup>, понеже и тѣ<sup>е</sup> бяху со Олговичи, и нападоша на нь Половци, иже бяху со Олговичи Черниговскими, понеже и Половцевъ баше много съ Олговичи Черниговскими, и тако Половци омрачиша воздухъ стрѣлами.

1) вторникъ 2-й недѣли великаго поста въ 6704 году падалъ на 12-е марта.

а) и мѣтъ въ А. Б. Т. б) владимерича Н. А. Б. Т. в) самъ мѣтъ въ Н. г) яковлевичъ Н. А. Т. д) полчанъ Н. А. Б. Т, такъ и въ друиыхъ мѣстахъ, слѣдующихъ за симъ. е) ти Н.

щеса по всю волю его; онъ же, има имъ вѣры,<sup>1196</sup> съѣде съ конь. А другые послы послаша къ Рюрику Олговичю, глаголюще: «брате! съ тобою намъ лиха николиже не бывало, а еже не успѣли есмы докончати сеѣ зимы ряду съ Всеволодомъ, и съ тобою, и съ братомъ твоимъ Давидомъ, ты же близъ еси насъ и целуй съ нами крестъ, яко не воеватися съ нами доколе съ Всеволодомъ и Давидомъ умиримся». Рюрикъ же сдумавъ съ мужи своими, посла посоль къ Ярославу, хотя ѥ свести съ Всеволодомъ и съ Давидомъ въ любовь. И води ихъ во кресту, яко не вѣстати имъ на рать донележе порядъ будетъ, а самъ Рюрикъ на томъ же целова къ нимъ крестъ, и роспусти дружину свою и дѣти своя вогождо во свояси, и Половцы отпусти въ вежи свой, одаривъ ихъ дарьми многими, а самъ иде во Вручій и орудій своихъ дѣля. О измѣнѣ Черниговскихъ князей. Тое же зимы въ великое говѣніе Ярославъ Всеволодичъ съ братіею своею, со князми Черниговскими, преступивъ радъ и крестное целованіе, на чемъ баше умолвилъ съ Рюрикомъ и крестъ целовалъ съ нимъ, яко не воеватися до раду, дондеже будутъ послы Всеволожи и Давыдови. И не ждавъ того Ярославъ, посла сыновцу свою къ Витебску на зятя своего на Давида Ростиславичя; Рюрика же въ то время не бѣ въ Кіевѣ, но шель бѣ во Вручій, роспустивъ братію свою, има вѣры крестному целованію. А Олговичи, не дошедъ Витебска, начаша воевати Смоленскую волость. Слышевъ же Давидъ Олговичъ, и посла Мстислава Романовичя, сыновца своего, и Ростислава Володимеричя съ полкомъ своимъ, и Глѣба Рязаньскаго княжичя, зятя своего, и Смоленяне съ ними. Уже бо имъ близъ себе суци, и въ то время, въ вторникъ 2 недѣли поста, въ самую обѣдню потрясеса земля во всей земли Кіевской, въ Кіевѣ же церкви каменные и древяные колѣбахуса, и вси людие отъ страха не можаху стояти, но падающе ницы, трепещуще отъ страха, а полцы тии того же дни Черниговстїи и Смоленстїи начяху срѣтатися. Олговичи же преже устерегъше израдивше полкъ своя, и отоптавшеса въ снѣгу стапа: бѣ бо снѣгъ великъ. Мстиславъ же и дружина его выидоша изъ гѣса, и

1196 Михалко же не стерпѣвъ съ<sup>а</sup> полки своими побѣже, Олговы же Полочяне за тѣмъ не погнаша, но погнаша въ тылъ за полкомъ Мстиславимъ, а Мстислави полци погнаша за полкомъ Олговымъ Черниговскаго, и паки возвратишася къ Полочяномъ и къ Половцемъ Черниговскимъ полкомъ, мняще<sup>б</sup> ихъ своя полци, и ту изымаша Полочяне и Половци князя Мстислава Романовича, а воинство его избиша. Прочіи же князи Смоленстїи, видѣвши своя стяги потоптаны и воинство побито, и возвратившася побѣжаша къ Смоленску. Много бо<sup>а</sup> лукавство Половецкое<sup>1</sup> въ битвѣ: скоро убо находятъ, и паки скоро бѣгають, и паки скоро возвращаются, по дѣмонскому ихъ наученію. Князь же Олегъ Святославичъ Черниговскій испроси у Полотцкихъ князей, таже и у Половецкихъ, князя Мстислава Романовича Смоленскаго, братанича великаго князя Давида Ростиславича Смоленскаго, и веде его въ Черниговъ.

узрѣвши полки, и не успѣша полковъ изрядити, но вбѣрзѣ поидоша на нихъ и сразишася съ Олговымъ полкомъ, и стяги его потопташа, и сына его Давида сѣюша. Тысячскій же Давидовъ Ростиславича Михалко съ Смоленскимъ полкомъ отраженъ бѣ на Полотскій полкъ: князи бо Полотскіе тогда помагашу Олговичемъ; Смолняне же не дошедъ ихъ побѣжаша. Полочяне же видѣвши Мстислава, одалюща Олгови, и не гнаша въ слѣдъ Смолнянъ, но вернушася и удариша въ тылъ полка Мстислава, и потопташа ихъ; Мстислава же не бѣ ту, но загналъ бѣ съ передними въ слѣдъ полка Олгова, и возвратишася Мстиславъ вспять, мнѣвъ яко побѣдивъ Олга, а не вѣдый своихъ побѣжденныхъ, и творя своихъ вѣха въ ратныѣ, и познавши Полочяне, яша ѿ Ростиславъ же Володимеричъ, и Давидова дружина и Рязанскій княжичъ, зять Давидовъ, гонивше по Олговичихъ, возвратишася къ своимъ, и видѣша стяги свои потоптаны отъ Полочанъ, и возмѣтѣшася бѣжаша въ Смоленскъ. Олегъ же Святославичъ, внукъ Всеволожъ, видѣвъ оже Полочяне потоптали стяги Мстиславлѣ, и возвратишася къ нимъ. И видѣ Мстислава ятого, и обрадовася, и испроси его у Бориса у Друтского князя, и посла вѣсть къ стрьневи своему Ярославу въ Черниговъ и къ брати своей, по вѣдая имъ: «Мстислава есмь Романовича ялъ, а полки есмь ихъ побѣдилъ». И потомъ возвратишася и самъ къ Чернигову, а Мстислава Романовича, свата великаго князя Всеволода, съ собою приведе. О Новгородцехъ. Того же лѣта Новгородцы выгнаша отъ себе князя Ярослава, свояка Всеволожа; онъ же иде въ Новый Торкъ, и прїяша его Новоторжцы съ челобитіемъ, и жалыху по немъ Новгородцы добріи люди, а зліи радовахуся. Послаша же Новогородцы въ Черниговъ къ Ярославу по сыну, а тамо бѣ имъ въ то время своя усобица съ Володимеремъ племенемъ, и не посла къ нимъ тогда Ярославъ сына, и не бѣ у нихъ въ Новѣгородѣ князя вся зима. Ярославъ княжа въ Торжкѣ и по волости той, и дани поима, и по верхъ Мсты за Волокомъ дани поима на смердѣхъ по своей воли.

1) половецко П; половецко А. Б. Т.

а) и съ А. Б. Т. б) мняше Н. в) бо мѣтъ съ А. Б. Т.

(\*) Въ лѣто 6705<sup>1</sup>. Князь Романъ Мстиславичъ нача жену свою пуцати, дщерь Рюрива Ростиславича, великого князя Кіевскаго, и хоташе ю въ чрници пострици. Слышавъ же сіа князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ и оскорбися зѣло, и посла къ великому князю Владимерскому Всеволоду Юрьевичю, глаголя сице: «brate и свате княже Всеволоде<sup>2</sup> Юрьевич! зять мой князь Романъ Мстиславичъ отъ насъ отступилъ, и целовалъ крестъ Олговичемъ<sup>3</sup>, и ты, brate и свате Всеволоде Юрьевиче, послѣ къ нимъ грамоты крестныя и поверзи имъ, а самъ поиди на конь». Тоя же осени<sup>2</sup> посла князь Давидъ Ростиславичъ Смоленскій изъ Смоленска сыновца своего Мстислава, свата великого князя Всеволода Юрьева сына Долгоруваго, въ помощь зятю своему на Витепсѣ; и побѣди его князь Василеосъ Черниговци, и Мстислава свата Всеволожа изымаша, и ведоша его въ Черниговъ. Тоя же осени<sup>3</sup> князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ посла паки ко Всеволоду Юрьеву сыну Долгоруваго, глаголя сице: «се паки второе посылаю къ тебѣ; князь Романъ отступи отъ насъ и целовалъ крестъ Олговичемъ, а Олговичи измѣниша крестное целованіе во всѣмъ намъ, и Смоленскія власти пусты сотвориша, и многихъ плѣниша, и князей многихъ поимаша, и твоего свата, князя Мстислава Романовича, яли. Не косни убо, brate и свате Всеволоде Юрьевиче, но поиди на конь, такоже и ко княземъ Рязанскимъ пошли<sup>4</sup>, да идуть на кони ко врагомъ симъ ратоватися, многи<sup>5</sup> бо намъ отъ нихъ<sup>4</sup> обиды безпрестани бывають». Всеволоду же Юрьевичю о семъ коснащу и не спѣшно збирающу воинства. Тоя же осени при-  
слашася князи Черниговстїи о миру и о любви

(\*\*) О брани Рюрику съ зятемъ съ<sup>1197</sup> Романомъ о дочери. Въ лѣто 6705. Романю Мстиславичъ поча отпущати дщерь Рюрикову, хотя постричи ю. Рюрикъ же посла къ великому князю Всеволоду, река: «brate и свате! Романю отъ насъ отступилъ, и крестъ целовалъ ко Олговичемъ, а Олговичи ко мнѣ крестъ целовали на томъ, что имъ рати не починати, ни намъ, доволе на чемъ укончають съ тобою, и со мною и съ братомъ моимъ Давидомъ, да то измѣнили и целованіе крестное переступили, волость Смоленскую воевали, и Мстислава Романовича свата твоего яли, и привели въ Черниговъ, то послѣ, brate, грамоты крестныя и поверзи имъ, а самъ поиди на конь, такоже и княземъ Рязанскимъ пошли, да идуть на кони ко врагомъ симъ ратоватися, многи бо намъ отъ нихъ обиды безпрестани бывають». Слышавъ же се великий князь Всеволодъ, яко Олговичи Давидовъ полъ побили, а свата его Мстислава яли, а Романю къ нимъ же приступилъ, Всеволоду же Юрьевичю о семъ коснащу и не спѣшно збирающу воинство. Тоя же осени при-  
слашася князи Черниговстїи о миру и о любви къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, князь великий же Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ не дожда великого князя Всеволода Юрьева сына Долгоруваго, и помирился со Олговичи. И того лѣта поиде къ Чернигову про свата своего Мстислава, а подъ другимъ Рюрикомъ Ростиславичемъ твердя Кіевъ, а съ нимъ Рязанскіе князи, и Муромскыя и изъ Смоленска Давидъ. Князь же великий Всеволодъ, вшедъ въ землю ихъ, поима города Вятчскыя и землю ихъ пусты сътвори; Олговичи же, не могуще противу ему стати, послаша къ нему кланяющеса и просаще имъ у него мира; онъ же давъ имъ миръ, возвратися въ Володимерь, Октября 6. Тою же осени свашена бысть церковь Рожества святя Богородица въ Володимерь, Октября 17, юже създа великий князь Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго. Тогда же свашена бысть церковь на вратѣхъ святя Богородица Іоакимъ и Анна, Декабря 27, юже созда

1) въ лѣто 6704 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174. 2) въ лѣто 6704 тамъ же т. I, стр. 174. 3) въ лѣто 6704 тамъ же т. I, стр. 174; т. II, стр. 148, 325. 4) отъ нихъ нѣтъ въ II.

а) князь всеволодъ Н. б) ко олговичемъ Н. в) пошли нѣтъ въ А. г) много А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пув. VI (Лавтев.).



1197 въ великому князю Киевскому Рюрику Ростиславичю; князь велики же Киевскій Рюрикъ Ростиславичъ не дожда великого князя Владимирскаго<sup>а</sup> Всеволода Юрьева сына Долгорукаго, помирися со Олговичи. Тоя же осени<sup>1</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, съ Рязанскими князи, и съ Муромскими, и съ<sup>6</sup> Смоленскимъ со княземъ Давидомъ и съ Половецкими князи, про свата своего иде на Олговичи къ Чернигову, и вшедъ въ землю ихъ и въ волости ихъ, поима грады ихъ<sup>7</sup> Вяческіа, и землю ихъ пуну сотвори; князь велики же Черниговскій Святославъ Всеволодичъ з братъею своею не возмогоша противитися<sup>7</sup>, и послаша о миру; онъ же даде имъ миръ, и возвратися къ Володимерю. Тоя же осени<sup>2</sup> свѣщаша церковь Рожество Пречистыа Богородици, юже созда князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, мѣсяца Ноября въ 7 день. Тоя же осени<sup>3</sup> свѣщаша церковь на вратѣхъ у святаа Богородици, юже бѣ<sup>4</sup> создалъ<sup>5</sup> Иванъ, епископъ Ростовскій и Суздальскій и Володимерскій, мѣсяца Ноября въ 10 день. Тоя же зимы<sup>4</sup> принесена бысть дска святаго мученика Дмитрея гробная изъ Селуна, мѣсяца Генваря въ 10 день, на память святаго отца Григоріа Нисійскаго.

Того же лѣта<sup>5</sup> послаша Новгородци ко Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго посадника для Мирошки, и Иванка и Фомы; отпустилъ бо баше къ нимъ Бориса Жирславича и Никиора сотскаго, а Мирошку посадника Новгородскаго, и Иванка и Фому у себя остави; и печално баше зѣло Новгородцемъ о Мирошкѣ. Того же лѣта<sup>6</sup> князь велики Владимирскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго иде на Черниговъ, съ Рязанскими князи, и Муромскими, и<sup>8</sup> Смоленскими и Киевскими, и со множествомъ Половецъ, и вожаше съ собою Мирошку посадника Новгородскаго, и Иванка и Фому, а<sup>9</sup> Новгородцемъ повелѣ<sup>8</sup> ити на Луки; они же идоша со княземъ своимъ Ярославомъ Володимеричемъ<sup>1</sup>, своякомъ его; Всеволодъ же Юрьевичъ вшедъ въ землю Черниговскую многа<sup>2</sup> зла сотвори<sup>2</sup>. Князи же<sup>3</sup> Черниговстии приведоша<sup>3</sup> къ себѣ на помощь князей Половецкихъ и многу силу Половецкую, и идоша противу ихъ, и вмале быша брань межи ихъ, но не даде Господь Богъ кровопролитіа болшаго, и сотвориша<sup>4</sup> миръ межи собою, а<sup>5</sup> Новѣгородъ выложиша вси князи въ свободу, да естъ Новѣгородъ свободенъ, и гдѣ хотятъ Новгородци, и отгуду себѣ

епископъ Іоанъ Ростовскій. О досцѣ гровной святаго Дмитрія. Тое же зимы принесена бысть дска изъ Селуни святаго Дмитрія гробная, Генуаріа въ 10. О Новогородцехъ. Въ то же лѣто приде въ Новѣгородъ ис Чернигова Ярополкъ Ярославичъ, сѣдѣвшу ему 6 мѣсяць, и выгнаша ѥ Новогородцы. И послаша опять лучшпихъ людей изъ Новагорода ко Ярославу, свояка Всеволожа, и поаша его съ всею правдою и съ честию; онъ же приде въ Новѣгородъ, и сѣде на своемъ столѣ, и отбіася великою любовію съ Новогородцы, и бысть все добро тогда въ Новѣгородѣ.

1) въ лѣто 6704 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174; т. II, стр. 149, 325.* 2) въ лѣто 6704 октября 27 *тамъ же т. I, стр. 174.* 3) въ лѣто 6704 *тамъ же т. I, стр. 174.* 4) въ лѣто 6704 *тамъ же т. I, стр. 174.* 5) въ лѣто 6704 *тамъ же т. III, стр. 23; т. IV, стр. 18.* 6) въ лѣто 6704 *тамъ же т. I, стр. 174; т. II, стр. 149, 325; т. III, стр. 23; т. IV, стр. 18.* 7) а въ П.

а) владимирскаго *лѣта въ А.* б) съ *лѣта въ А.* Т. в) ихъ *лѣта въ Н.* г) противися Б. д) бо А. Т. е) созда А. ж) и съ Н. з) и Л. н) посла повелѣ Л. і) володимеровичемъ Б. Т. к) много Н. Л. л) сотвори власти и села позже Л. м) же *лѣта въ Н.* Б. Т. н) приведо Н; придоша А. Б. Т. о) сотвоше А.

князя взимають; и Фому Всеволодъ Юрьевичъ пусти<sup>а</sup> въ Новѣгородъ, а Мирошку и Иванка не<sup>1197</sup> пусти. Новгородци же разгнѣваша<sup>б</sup> на Всеволода Юрьевича, яко не любо бѣ имъ о<sup>в</sup> посадникѣ<sup>—99</sup> ихъ о Мирошкѣ и о Иванѣ. Князи же<sup>в</sup> вси разошася кождо во свояси, а князь велики Всеволодъ Юрьевичъ прииде въ Володимерь. Того же лѣта<sup>1</sup> выгнаша Новгородци отъ себе изъ Новгорода князя своего Ярослава Владимерича, своего великого князя<sup>а</sup> Всеволода Юрьевича, онъ же иде на<sup>о</sup> Новый Торгъ, и приаша его Новотръжци; и тако княжаше князь Ярославъ Владимеричъ, свать Всеволодъ, въ Новомъ Тръгу, и дани взя по всей области, по врѣху Мсты и за Волокомъ; а князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго поима Новгородцевъ за Волокомъ и по всей земли своей, и дрѣжаше ихъ у себя въ Володимерь. Того же лѣта<sup>2</sup> послаша Новгородци въ Черниговъ къ великому князю Ярославу Всеволодичю Черниговскому, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣгородѣ<sup>3</sup>. Того же лѣта прииде изъ Чернигова въ Новѣгородъ князь Ярополкъ Ярославичъ на княженіе; Новгородци же приаша его съ честію, и ради быша вси<sup>4</sup>.

(\*) Въ лѣто 6706<sup>5</sup>. Пострижеса во святыи аггелскій иноческій чинъ князь велики Смоленскій Давидъ Ростиславичъ, и, мало пребывъ, преставися во святемъ аггелскомъ иноческомъ образѣ<sup>6</sup>; и по немъ саде на великомъ княженіи Смоленскомъ братаничъ его Мстиславъ. Того же лѣта<sup>7</sup> родися великому князю Всеволоду Юрьевичю сынъ Иванъ, мѣсяца Августа въ 22 день<sup>8</sup>. Того же лѣта поставленъ бысть Павелъ на епископство въ Переяславль Русскій; бѣ же сей мужъ тихъ, и кротокъ и смиренъ зѣло.

(\*\*) О преставленіи Давида Смоленскаго. Въ лѣто 6706 преставися князь Давидъ Смоленскій, постригъся и въ скиму; и сѣде по немъ сыновець его Мстиславъ Романовичъ въ Смоленску. Того же лѣта родися у Всеволода сынъ Іоаннъ, Августа 28 дня. Томъ же лѣтѣ поставленъ бысть Павелъ на епископство въ Русскій Переяславль.

Того же лѣта Мартирій архиепископъ<sup>9</sup>, владыка Новогородцкій, созда себѣ монастырь, и церковь въ немъ постави святое Преображеніе Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа.

Въ лѣто 6707. Ходи князь велики Владимерскій Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго на Половци, съ сыномъ своимъ Константиномъ; они же слышавше бѣжана въ морю. Всеволодъ же Юрьевичъ ѣздивъ по зимовищемъ<sup>а</sup> ихъ и подлѣ Донъ рѣку, и не обрѣте ихъ, и возвратися въ Володимерь. Того же лѣта преставися братаничъ великого князя Всеволода Юрьевича князь Ярославъ Мстиславичъ въ Переяславлѣ въ Русскомъ. Того же лѣта<sup>10</sup> Новгородци выгнаша отъ себе изъ Новгорода князя своего Ярополка, сына Ярослава, внука Всеволожа, правнука Олгова, праправнука

1) въ лѣто 6704 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174; т. II, стр. 150, 326; т. III, стр. 23—24; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 170; т. VII, стр. 105.* 2) въ лѣто 6704 *тамъ же т. III, стр. 23; т. IV, стр. 18; т. VII, стр. 106.* 3) *мѣсто отъ словъ: того же лѣта выгнаша... до словъ: у нихъ въ новгородѣ вс спискъ Л находится выше подѣ 6704 годомъ.* 4) *мѣсто отъ словъ: того же лѣта прииде... до словъ: ради быша вси вс сп. Л изложено выше подѣ этимъ же годомъ.* 5) въ лѣто 6705 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 150, 326.* 6) въ лѣто 6705 *тамъ же т. II, стр. 152, 326.* 7) въ *лѣтѣ вс П. О. Б. Т.* 8) августа въ 28 день *вс Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 174; августа въ 1 день тамъ же т. II, стр. 152.* 9) архиепископа П. 10) въ лѣто 6705 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 24; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 170—171; т. VII, стр. 106.*

а) отпусти Н. б) разгнѣшася Л. в) о *лѣтѣ вс Л.* г) же *лѣтѣ вс Б. Т.* д) князя *лѣтѣ вс Н. А. Б. Т.* е) въ Н. ж) иноческомъ чину Н. з) по зимощемъ А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Ланцев.).

1199 Святославля, преправнука Ярослава, пращура великого Владимира; онъ же иде въ Черниговъ  
1200 во отцу своему великому князю Ярославу Всеволодичю<sup>6</sup>. Того же лѣта бысть пожаръ во градѣ Володимерѣ, мѣсаца Юня въ 25 день, и погорѣ града большая половина. Того же лѣта<sup>1</sup> взяша себѣ Новгородци князя Ярослава Владимерича, свата Всеволожа, княжити у нихъ въ Новѣгородѣ<sup>2</sup>. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Ярославъ Владимеричъ, внукъ Мстиславль, заложилъ церковь святаго Спаса въ Нередицахъ; а Орефа заложилъ церковь камену святаго пророка Ильи на Холмѣ, а Поляжай поставилъ церковь святую Еуфимію въ монастырѣ. Того же лѣта Ярославля княгини поставилъ церковь пречистыа Богородици на Михалицѣ. Того же лѣта<sup>3</sup> преставистася два сына у князя Ярослава Владимерича: Изяславъ, иже посаженъ бысть на Лукахъ княжити, отъ Литвы оплечіа Новугороду, и тамо преставися, а Ростиславъ въ Новѣгородѣ преставися; и оба положена<sup>4</sup> быста въ монастыри святаго Георгіа.

Въ лѣто 6708<sup>4</sup>. Преставися князь велики Черниговскій Ярославъ, сынъ Всеволожъ, внукъ Олговъ, правнучъ Святославль, праправнучъ Ярославль, преправнучъ великого Владимира. Сего сынове Ростиславъ и<sup>5</sup> Ярополгъ. Того же лѣта князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго заложилъ церковь камену Успеніе пречистыа Богородици въ монастырѣ княгининѣ<sup>6</sup>, благословеніемъ отца своего Ивана<sup>7</sup>, епископа Ростовскаго и Суздальскаго и Володимерьскаго.

(\*) Того же лѣта<sup>8</sup> начаша Новгородци совѣтъ творити, еже изгнати имъ князя своего Ярослава Владимерича<sup>9</sup> съ княженіа изъ Новагорода; и присла по него князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, онъ же иде къ нему въ Володимерь. Тоѣ же зимы<sup>7</sup> явися знаменіе въ луиѣ, мѣсаца Декабря въ 24 день, и на утрѣ<sup>8</sup> преставися княгини Ярославля, свестъ великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго; и положена бысть въ монастыри пречистыа Богородици въ сестринѣ. Того же лѣта<sup>9</sup> Новгородци послаша архиепископа владыку своего Мартирія, и посадника своего Мирошъку и лутчихъ мужей къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, просяще у него сына княжити у нихъ

(\*\*) О Новгородцѣхъ. Тое же осени придоша Новгородци лучшіе люди, Мирошъкина чадъ, къ великому князю Всеволоду съ челобитіемъ и съ молбою и з дары многими отъ всѣхъ Новгородецъ, глаголюще: «отчина твоя и дѣдина Новѣгородъ Великій просить у тебе сына княжить Новугороду». Тогда же преставися архіепископъ Новгородскіи Мартирій, Августа 24, на озерѣ на Селгерѣ, идуще къ великому князю Всеволоду по сынъ, и везше положиша ѿ во притворѣ сватыа Софіа, а на его мѣсто возведше и посадиша Митрофана. Князь же великій послушавъ моленіа Новгородецъ, и пославъ вы[ве]де изъ Новагорода своякъ свой Ярослава, и утвердивъ Новгородецѣвъ крестомъ честнымъ на всей

1) въ лѣто 6705 *вв Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 18; т. VII, стр. 106.* 2) въ лѣто 6705 *тамъ же т. III, стр. 217; т. IV, стр. 18;* въ лѣто 6706 *тамъ же т. III, стр. 24, 127.* 3) въ лѣто 6706 *тамъ же т. III, стр. 24; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171; т. VII, стр. 106.* 4) въ лѣто 6706 *тамъ же т. II, стр. 152.* 5) *ростиславъ и нѣтъ во вѣсѣхъ спискахъ.* 6) въ лѣто 6707 *вв Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 24—25; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171.* 7) въ лѣто 6709 *тамъ же т. I, стр. 175.* 8) въ лѣто 6707 *тамъ же т. III, стр. 25, 127, 218; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171.*

а) къ великому Н. б) *мѣста отъ слова:* того же лѣта новгородци . . . . до слова: *ярославу всеволодичю нѣтъ вв Л; оно вв измѣненной редакціи помѣщено вв этомъ же спискѣ выше подъ 6705 годомъ.* в) *мѣста отъ слова:* того же лѣта взяша . . . . до слова: *въ новѣгородѣ нѣтъ вв Л; оно вв измѣненной редакціи находится вв этомъ же спискѣ выше подъ 6705 годомъ.* г) преставися А. Б. Т. д) положены Н. А. Б. е) княгинѣ А. Б. Т. ж) іоанна Л. з) владимировича А. Т. и) и утрѣ Б; и утрѣ Т.

(\*) Вѣ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицъ. III.

(\*\*) Вѣ спискѣ Пув. VI (Лавтев.).

въ Новѣгородѣ. Яко бывшимъ имъ на озерѣ Серегерѣ<sup>а</sup>, и ту преставися рабъ Божій пресвященный Мартирій архиепископъ, владыка Новгородскій, мѣсяца Августа въ 24 день; и привезше его въ Новѣгородъ, положиша въ притворѣ стороннѣмъ святыа Софїи, бывъ<sup>б</sup> въ епископѣхъ 6 лѣтъ. И идоша лучшіе мужи съ посадникомъ<sup>в</sup> съ Мирошкою и съ Михалкомъ ко Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и даде имъ сына своего князя Святослава княжити у нихъ<sup>г</sup> въ Новѣгородѣ. Того же лѣта<sup>д</sup> Новгородци заложиха церковь камену святыхъ мученикъ 40. Того же лѣта<sup>е</sup> приде князь Святославъ, сынъ<sup>ж</sup> Всеволожъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, праправнукъ Всеволожъ, преправнукъ Ярославъ<sup>з</sup>, пращуръ великого Владимира, въ Новгородъ княжити.

Того же лѣта Ловоть взяша Литва; Новгородци же гнашася по нихъ, и бысть имъ бой крѣпокъ, и нѣкую часть Новгородци<sup>д</sup> полона у нихъ взяша.

(\*) Въ лѣто 6709. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла сына своего Ярослава въ Русскій Переяславль княжити, и проводиша его братїа его: Константинъ, Юрьи, Владимиръ. Того же лѣта преставися князь велики Черниговскій Владимиръ Всеволодичъ<sup>а</sup>. Того же лѣта иде Митрофанъ въ Русь ставитися въ епископы въ Новѣгородъ къ митрополиту Кїевскому и всеа Руси, съ посадникомъ и съ лучшими мужи Новгородскими; и поставленъ бысть мѣсяца Іюня въ 3 день, и приде въ Новѣгородъ. Того же лѣта<sup>б</sup> преставися княгини Февронїа княже Михайлова, и положена бысть въ церкви пречистыа Богородици въ Суздаль. Того же лѣта<sup>в</sup> свѣщена бысть церковь пречистыа Богородици Успенїе Иваномъ, епископомъ Ростовскимъ и Суз-

на своей воли, и дасть имъ сына своего Свято-1200 слава, еще мала суца. Новгородци же поаша<sup>—1</sup> его отъ чудныа Богородица съ радостїю великою, и пришедше въ Новѣгородъ посадиша ѥ на столъ во святѣй Софїи, и бысть радость велика въ Новѣгородѣ. Того же лѣта обложиша городъ Русу Новгородци. Того же лѣта Новгородци заложиха церковь камену святыхъ мученикъ 40.

(\*\*) Въ лѣто 6709. Преставися князь велики Черниговскій Игорь, сынъ Святославичъ, внукъ Ольговъ. Священа бысть въ томъ же лѣтѣ церковь Успенїе въ Володимери, въ монастырѣ княгининѣ, епископомъ Іоаномъ, Сентября 9 дня; Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла сына своего Ярослава въ Русскій Переяславль княжити, и проводиша его братїа его: Константинъ, Юрьи, Владимиръ. Того же лѣта преставися князь велики Черниговскій Владимиръ Всеволодичъ. Поставленъ бысть Митрофанъ архіепископомъ Великому Новугороду, Іюля 3 дня; тогда же и Русу срубиша. Того же лѣта преставися княгини Февронїа князь Михайлова, и положена бысть въ церкви пречистыа Богородица въ Суздаль.

- 1) съ подникомъ П. 2) въ лѣто 6707 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 25, 127, 218; т. IV, стр. 18.*  
 3) въ лѣто 6707 *тамъ же т. III, стр. 25, 127; т. IV, стр. 18; т. V, стр. 171.* 4) *великій князь Черниговскій названъ здѣсь по ошибкѣ Владиміромъ Всеволодовичемъ; это былъ Владиміръ Святославичъ.* 5) въ лѣто 6710 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 175; т. II, стр. 327.* 6) въ лѣто 6710 *тамъ же т. I, стр. 175; т. VII, стр. 107.*

а) сереге Н. б) и бывъ Н. А. Т. в) у нихъ *лѣтъ въ А.* г) сынъ *лѣтъ въ А.* д) ярославъ Т. е) новгородци Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицъ. III.

(\*\*) Въ списокъ Пув. VI (Лантв.).  
Т. X

1221 далскимъ и Володимерскимъ, юже созда великая  
—<sup>2</sup> княгини Всеволожа въ своемъ монастырѣ.

Того же лѣта<sup>1</sup> преставися княгини княже Борисова Ефросинія въ Кидеши<sup>2</sup>, и положена бысть въ церкви святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, подлѣ отца и матери. Того же лѣта<sup>3</sup> князь великии Кіевскій Рюригъ Ростиславичъ възста на великого князя Романа Мстиславича Галичскаго, и приведе къ себѣ въ помощь Олговичевъ въ Кіевъ, и тако нача собирати силу. Князь великии же Романъ Мстиславичъ Галичскій слышавъ сіе, и ускори преже, совокупивъ полки многи Галичскіе и Володимерскіе, и посла къ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и тако спѣшно вниде въ Русскую землю. Володимерци же, и Черніи Клобуци и Мандирики<sup>6</sup> отступилиша отъ великого князя Кіевскаго Рюрика Ростиславича, и совокупившася вси, и придоша къ великому князю Роману Мстиславичю Галичскому; такоже и<sup>7</sup> изо всѣхъ тѣхъ градовъ Кіевскихъ вси людіе отступилиша къ великому князю Галичскому Роману Мстиславичю. И тако со всѣми тѣми силами спѣшно приде князь великии Галичскій Романъ Мстиславичъ ко граду Кіеву безвѣстно; Кіане же отвориша ему врата Подолская въ Копыревѣ концѣ, и тако въѣде<sup>8</sup> въ Подоліе во градъ Кіевъ князь великии Галичскій Романъ Мстиславичъ, и посла на Гору къ великому князю Кіевскому Рюрику Ростиславичю, и ко Олговичемъ и къ Володимерку. И тако приведе всѣхъ ко кресту: и Рюрика, и Олговичевъ, и Володимерка, и пусти Рюрика во Вручій, а<sup>9</sup> Олговичевъ отпусти за Днѣпръ къ Чернигову, а въ Кіевѣ посади на великомъ княженіи князя Ингвара, сына Ярослава, внука Изяслава<sup>10</sup>, правнука Мстислава, праправнука Владимира Маноаха, преправнука Всеволожа, пращюра Ярослава, прапращюра великого Владимира. Того же лѣта<sup>4</sup> приходилиша Половци въ Русь, и много зла учинивше<sup>5</sup> идоша вспять; князь же Романъ Мстиславичъ самъ ходи за ними въ погоню. Половцемъ же вшедшимъ въ поле и оплошавшимся, князь же Романъ Мстиславичъ удари на нихъ безвѣстно, и полонъ отполони, и многихъ Половецъ изби, и возвратися съ радостію во свояси.

Въ лѣто 6710. Преставися князь великии Чръниговскій Игорь, сынъ<sup>11</sup> Святославъ<sup>12</sup>. О з н а м е н і я хъ<sup>1</sup>. Тоѣ же зимы<sup>13</sup> быша знаменія многа на небеси; въ 5 часъ ноци потече небо все, и бысть чрълено аки<sup>14</sup> кровь, и бѣ видѣти<sup>15</sup> снѣгъ на земли и на хоромѣхъ аки кровь проліана, и мнози видѣша теченіе звѣздное на небеси, и отторгахуса звѣзды отъ небеси на землю, и сіа видяше<sup>16</sup> чловѣци ужасошася зѣло, мняще<sup>17</sup>, яко конецъ миру грядеть, понеже убо знаменія въ небеси, или въ звѣздахъ, или въ солнцѣ, или въ лунѣ или инѣмъ чимъ явится, сіа убо<sup>18</sup> не на добро бывають, но на зло; проявляютъ бо зло<sup>19</sup>, да зряще чловѣци возвратятся отъ зла, и обратятся ко Господу Богу и покаются. Таковая бо<sup>20</sup> знаменія проявляютъ или гладь, или смерть<sup>21</sup>, или ратныхъ<sup>22</sup> нашествіе, или межьусобныя брани и рати. Тоѣ же зимы<sup>23</sup> князь великии Кіевскій Рюригъ Ростиславичъ ища Кіева, и совокупився<sup>24</sup> со Олговичи, и Половецкихъ князей въ помощь взя, и всю Половецкую землю подъя,

1) въ лѣто 6710 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 175. 2) въ кидеши П. О. Н. Б. Т. Л. 3) въ лѣто 6710 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 175—176; т. II, стр. 327—328; т. VII, стр. 107. 4) въ лѣто 6710 тамъ же т. I, стр. 176; т. II, стр. 328. 5) въ лѣто 6711 тамъ же т. I, стр. 176. 6) въ лѣто 6711 тамъ же т. I, стр. 176; т. II, стр. 328; т. III, стр. 26; т. IV, стр. 19.

а) къ лѣтѣ въ А. б) мандирискіи А. Б. Т; мандирики Л. в) и лѣтѣ въ Н. А. Б. Т. г) виде Н. Т; вниде А. д) а лѣтѣ въ Н. А. Б. е) изяслава Т. ж) учиниша Н. А. Б. Т. з) сынъ лѣтѣ въ А. и) мѣста отъ слова: въ лѣто 6710 . . . . до слова: святославъ лѣтѣ въ Л; оно въ этомъ спискѣ помѣщено выше подъ 6709 годомъ. і) о знаменіяхъ лѣтѣ въ Л. к) чрълено яко Н. л) идетъ А. м) видѣша А. Б. Т. н) мняше Н. о) бо Н. А. Т. п) проявляетъ бо зело Н. А. Б. Т. р) убо Н. с) страсть А. Б. Т. т) тныхъ Б. у) совокупися О. Н. А. Б. Т. Л.

(\*) и<sup>а</sup> пришедъ<sup>б</sup> со многими силами, взяша<sup>в</sup> великій и<sup>г</sup> славный градъ Кіевъ, и сотворися зло велико, якоже отъ крещенія не бывало надъ Кіевомъ, не<sup>д</sup> точию едино Подоліе взяша и Гору и<sup>е</sup> пожгоша, но и пресвященную митрополию, и святую Софію, и Десятинную святую Богородицу, и честныя монастыри, и святыя иконы, и кресты, и книги, и священныя сосуды и ризы вся пограбиша и поимаша, и люди старыя изсѣкоша, а молодыя въ полонъ поведоша, мѣсяца Генваря въ 2 день. И тако идоша<sup>з</sup> Половци во своаси, а<sup>з</sup> Черниговстїи князи въ Черниговъ, а Рюриъ Ростиславичъ во Вручевъ. Того же лѣта<sup>а</sup> иде князь велики Галичскїй Романъ Мстиславичъ, зять Рюриковъ, во Вручеву на тѣтя своего Рюрика Ростиславича, отводя его отъ Олговичевъ отъ Черниговскихъ князей и отъ Половецъ, и приведе его къ крестному целованію, яко быти ему съ нимъ заединъ, такоже и съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ быти заединъ. И сице князь Романъ Мстиславичъ много утрашивъ и навазавъ тѣтя своего Рюрика Ростиславича,

(\*\*) и пришедше со многими силами, взяша<sup>1902</sup> великій и славный градъ Кіевъ Рюрикомъ, и Олговичи и всею Половечьскою землею. И сотворися велико зло въ Руской земли, якоже и не бывало отъ крещенія надъ Кіевомъ; многи бо напасти быша надъ нимъ и взятыя многа, но не якоже нынѣшнее зло състася надъ нимъ, не томо бо едино Подоліе взяша и Гору пожгоша, но и митрополию святую Софію разграбиша, и святую Богородицу Десятинную, и вси монастыри, и иконы ободраша, а инныя поимаша, и кресты честныя, и сосуды священныя, и книги, и порты первыхъ князей драгыя, иже бѣху повѣшали ихъ во святыхъ церквехъ на память собѣ, то все положиша въ полонъ. Черницы же и черницы старыя, такоже и попы, и слѣпыя, и хромыя, и глухія, и трудоватыя, тѣ всѣ изсѣкоша, а что младыхъ, а тѣхъ всѣхъ взяша иноплеменицы въ полонъ, и ведоша въ вежи своя . . . а Черниговстїи князи въ Черниговъ, а Рюриъ Ростиславичъ во Вручевъ. Того же лѣта иде князь велики Галичскїй Романъ Мстиславичъ, зять Рюриковъ, во Вручеву на тѣтя своего Рюрика Ростиславича, отводя его отъ Олговичевъ отъ Черниговскихъ князей и отъ Половецъ. И цѣлова Рюриъ крестъ къ великому князю Всеволоду, и къ сыномъ его, къ Константину и къ братья его, и къ Романови. И рече ему Романъ: «то уже крестъ еси целоваль, съшли же ся къ свату своему, къ великому князю Всеволоду, а азъ сло же къ нему, къ своему отцу и господину, и молимся ему, дабы ти Кіевъ опять далъ»;

и сослався съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ сыномъ Долгорукаго, и паки посадиша князя Рюрика Ростиславича на столѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ.

Въ лѣто 6711<sup>2</sup>. Князь велики Владимирскїй Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго и князь велики Галичскїй Романъ Мстиславичъ со Олговичи Черниговскими<sup>н</sup> князи съсылахуса, и миръ и любовь межъ собою взяша, и крестнымъ целованіемъ укрѣпишася въ единствѣ быти. Князь велики же

1) въ лѣто 6711 *въ Полѣ. Собр. Лѣт. т. I, стр. 176; т. II, стр. 328; въ лѣто 6714 тамъ же т. I, стр. 179.* 2) въ лѣто 6712 *тамъ же т. I, стр. 179.*

а) и *лѣта въ Л.* б) пришедше О. Н. Б. Т. Л; прешедше А. в) и взяша Н. г) и *лѣта въ Т.* д) по Б. Т. е) и *лѣта въ Н.* ж) изыдоша Н. А. Б. Т. з) и Н. и) съ черниговскими Н.

(\*) Въ опискахъ: Абад. XIV, Овол., Абад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1203 Всеволодъ Юрьевичъ посылалъ своего боярина Михаила Борисовича, и водилъ Олговичевъ ко крестному целованію; такоже и Олговичи послаша своихъ бояръ въ великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и приведоша<sup>а</sup> его въ крестному цѣлованію, такоже и Романа Мстиславича Галичскаго приведоша къ крестному целованію, а князь велики<sup>б</sup> Романъ Мстиславичъ ихъ приведе къ крестному целованію, и тако бысть смиреніе и тишина не на много. О знаменьяхъ<sup>в</sup>. Тоѣ же зимы<sup>г</sup> бысть знаменія на небеси: три солнца на востоцѣ, а четвертое на запади, а посреди небеси аки мѣсяць велик<sup>д</sup> подобенъ<sup>е</sup> дузѣ, и стоаше знаменія та отъ утра до полудня<sup>ж</sup>, всѣмъ человѣкомъ зрящимъ и дивящимся<sup>з</sup>. Тоѣ же зимы<sup>и</sup> князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ, и зять его князь велики Романъ Мстиславичъ Галичскій, и Ярославъ Всеволодичъ, внуць Юрья Долгорукаго, Переяславскій и<sup>к</sup> иніи князи идоша на Половцы; бысть же тогда зима люта зѣло, и Половцы въ скорби велицѣ. И взяша Русскіи князи вежи<sup>л</sup> ихъ, и стада ихъ<sup>м</sup> и полонъ многъ, и возвратишася во своаси. И придоша въ Треполь князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ з дѣтми своими, съ<sup>н</sup> Ростиславомъ и Володимеромъ, и з<sup>о</sup> зятемъ своимъ Романомъ Мстиславичемъ Галичскимъ, и восхотѣша рядъ положити межи собою, вако ето пострадалъ за Русскую землю, и бысть смятеніе и брань межъ ихъ велиа<sup>п</sup>, и изыма князь Романъ Мстиславичъ Галичскій тестя своего великого князя Кіевскаго Рюрика Ростиславича, и посла его въ Кіевъ, и постриже его въ черныцы, и жену его, и дщерь его, свою жену, а сыновъ его, свою шурью: князя Ростислава и князя Владимира Рюриковичевъ, веде съ собою въ Галичь. Того же лѣта<sup>р</sup> побѣдиша Олговичи Литву, и убиша ихъ 1000 и 700<sup>с</sup>.

(\*) Того же лѣта<sup>а</sup> Всеволодъ Юрьевичъ, внуць Владимира Маномеха, оскорбися о сватѣ своемъ о великомъ князѣ Кіевскомъ Рюрикѣ Ростиславичѣ, и о<sup>б</sup> его дѣтехъ, и о своемъ зятѣ Ростиславѣ Рюриковичѣ, и посла ко князю Роману Мстиславичю Галичскому, да выпуститъ зятя его Ростислава з братомъ его съ<sup>в</sup> Володимеромъ Рюриковичемъ; онъ же послуша его, и отпусти зятя его Ростислава Рюриковича и брата его Володимера Рюриковича. И тако князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посади зятя своего Ростислава Рюриковича на великомъ княженіи въ Кіевѣ.

(\*\*) Слышавъ же князь велики Всеволодъ Юрьевичъ се, еже сътворися въ Русской земли, и печаленъ бысть велики о сватѣ своемъ и о дѣтехъ его, восхотѣ мстити то, но отложи еше христیانъ дѣла. И посла ко князю Роману Мстиславичю Галичскому, да выпуститъ зятя его Ростислава з братомъ его съ<sup>г</sup> Володимеромъ Рюриковичемъ. Романъ же послушавъ великого князя Всеволода, и отпусти зятя его Ростислава и брата его Володимера; князь же велики Всеволодъ посади зятя своего Ростислава на столѣ въ Кіевѣ.

1) въ лѣто 6712 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 328; т. III, стр. 128; т. IV, стр. 19; въ лѣто 6713 тамъ же т. IV, стр. 177. 2) въ лѣто 6712 тамъ же т. II, стр. 328; т. IV, стр. 19; въ лѣто 6713 тамъ же т. I, стр. 179. 3) и лѣта въ П. 4) въ лѣто 6712 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 328; т. III, стр. 128; т. IV, стр. 19; въ лѣто 6713 тамъ же т. I, стр. 179. 5) въ лѣто 6712 тамъ же т. II, стр. 328; въ лѣто 6713 тамъ же т. I, стр. 179.

а) придоша Б. б) велики лѣта въ Л. в) о знаменьяхъ лѣта въ Л. г) великій Н. А. Б. Т. д) подубенъ О. е) до полудни яко А; до полуденя Л. ж) предъ симъ въ Л въ видѣ заглавія: о войнѣ на половцы и вако постриже романъ мстиславичъ тстя своего рюрика. з) и вежи Н. и) ихъ лѣта въ А. Б. Т. і) съ лѣта въ А. к) з лѣта въ Н. А. Т. л) велика Н. А. Б. Т. м) 1700 Н. А. Б. Т. н) о лѣта въ Б. о) съ лѣта въ Н.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лашев.).

Того же лѣта князь велики Романъ Мстиславичъ Галичскій посла къ великому князю Все-<sup>1203</sup>володу Юрьевичю о миру и о любви, глаголя сице: «зятя твоего Ростислава Рюриовича выпу-<sup>—4</sup>стихъ, и миръ и любовь ему дахъ, и се убо онъ нынѣ сѣдитъ на отца его столѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ, любви убо твоеа ради не точию ничто же возбранихъ<sup>а</sup> ему, но и споспѣшествовахъ и помогахъ<sup>б</sup>». И тако промежи ихъ бысть велиа тишина, и миръ и любовь.

Въ лѣто 6712. Преставися князь велики Чръниговскій Олегъ, сынъ<sup>в</sup> Святославль. Знаменіе<sup>г</sup>. Того же лѣта быша знаменія на небеси въ солныцѣ и въ лунѣ.

(\*) О взятіи Царяграда. Того же лѣта взятъ бысть Царьградъ отъ Римлянъ, при цари Алексѣѣ Дукѣ Мирциуфлѣ, братѣ Исакіевѣ, и всякіе вещи, и<sup>д</sup> всякое узорочіе, и всякіе святини, и книги, и правила и уставы патриаршескіа и царскія отнесено бысть къ папѣ въ Римъ; во Царѣ же градѣ поставиша своа епископы и презвитеры, и вѣру, и законы и уставы своа уставиша. Отъ инаго лѣтописца. Того же лѣта приходиша Нѣмцы, и Венедицы и Фрязи на Царьградъ, и взяша ѿ мѣсяца Апрѣля въ 12 день, въ понедѣльникъ, и царя своего поставиша Кондофларенда<sup>е</sup> своими епископы, и власть себѣ раздѣлиша, и вѣру свою уставиша, градъ даша царю, а судъ даша Марку Римлянину, и прочя вся устроиша по своему обычаю, при царствѣ Алексіи<sup>ж</sup>, иже ослѣпи<sup>з</sup> брата своего Исака, на царствѣ сѣдя. Отъ инаго лѣтописца<sup>а</sup>. Того же лѣта приходиша Нѣмцы, и Венедицы и Фрязи ко Царюграду ратью, и стоаху подъ градомъ отъ мѣсяца Декабря до мѣсяца Мая, и взяша его великою силою мѣсяца Мая въ 9 день, и вѣру свою уставиша въ немъ, и епископы и презвитеры, и правила, и законы и уставы по своему ихъ обычаю уставиша<sup>и</sup>, и мнози Греци въ ихъ законъ и<sup>к</sup> обычай внидоша, и спроста рещи вся быша во Цариградѣ по Римскому закону и обычаю творима и содержима; книги же<sup>л</sup>, и правила и уставы вся принесоша въ Римъ къ папѣ, и вся быша по Римскому уставу. Отъ инаго лѣтописца<sup>а</sup>. Того же лѣта приидоша Римляне, и Венедицы, и Нѣмцы и Фрязи на

(\*\*) О взятіи богохранимаго Константинограда отъ Фрязъ. Въ лѣто 6712. Царствующу Алексѣѣ въ Цариградѣ, въ царствѣ Исааковѣ, брата своего, Исаака убо ослѣпивъ, а самъ царемъ ста, а сына его Олексу затвори въ стѣнахъ высокихъ съ стражею, яко не выйти ему. И минувшемъ временомъ дръзну Исаакъ молитися о сыну своемъ, дабы его изпустилъ изъ тверди предъ ся, и умоли брата Исаакъ, и пріяста извѣщеніе сыномъ яко не помyslити на царство, и испущенъ бысть изъ тверди, и хожааше по своей воли, а царь Алекса печалыше о немъ, вѣря брату Исаакови и сыну его, зане пріяста извѣщеніе. И потомъ Исаакъ помыллъ и восхотѣ царства, и учяшеть сына своего, посылая отай: «азъ створиохъ добро брату моему Алексѣ, отъ поганыхъ выкупихъ его, а онъ противу зло ми возда, мене ослѣпилъ, а царство мое взялъ», и восхотѣ сынъ его, якоже учяшеть его, и мысляшеть како бы ему изыти изъ града въ дальнаа страны и оттолѣ искати царства. И введенъ бысть въ корабль и всажденъ въ бочку, имущу три дна при одномъ концы, за ними же Исааковичъ сѣдааше, а въ другомъ концы вода, идеже гвоздь, нельзѣ бо бяшеть инако изыти изъ града, и тако изыде изъ Греческой земли. Увѣда же царь посла искати его, и нача искати его во мнозѣхъ мѣстехъ, внидоша и въ той корабль, гдѣ Исааковичъ, и обыскаша все, и ис тое бочки гвоздь выняша, и видѣша воду текущу, и идоша не обрѣтше ничтоже. И тако изыде Исааковичъ, и прииде къ Немецькому царю

а) возбранихъ Н. б) помогахъ А; помохъ Т. в) сынъ *нлтв* *вс* А. г) о знаменіи Н. А; знаменіе *нлтв* *вс* Л. д) и *нлтв* *вс* А. Б. Т. е) кондофларѣнда Н. А. Т. ж) ослѣпиша Н. А. Т. з) отъ инаго лѣтописца *нлтв* *вс* А. Т. и) уставиша *нлтв* *вс* Т. і) и *нлтв* *вс* А. Б. Т. к) же ихъ Н. А. Б. Т. л) отъ инаго лѣтописца *нлтв* *вс* А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ списокѣ Пув. VI (Лаптев.).



1204 Царьградъ, и многихъ Грековъ избивша, и царя своего поставиша<sup>а</sup>, и своя епископы, и презвитеры и весь чинъ церьковный по своему ихъ Римскому обычаю уставиша, и всякіе священныя церьковныя вещи, сосуды, и книги, и правила, и уставы и законы къ папѣ въ Римъ принесоша, при царствѣ цари Алексѣя<sup>б</sup>, иже ослѣпи брата своего Исаа, и на царство сяде, а сына его Алексѣя въ стѣнахъ затвори. И умоли его Исаакъ царь да выпуститъ сына его Алексѣя, онъ же выпусти<sup>в</sup> его; Алексѣй же Исаковичъ съ<sup>г</sup> своими единомысленики упрямудривъ, и всажень бысть въ бочву, имущу три дна<sup>д</sup> при единомъ концѣ, понеже на смерть осужень бысть, и тако единомысленицы его умудриша<sup>е</sup> ему. И прибѣже въ Нѣмецкому царю Филиппу, зятю своему, и много зла пострада на пути отъ своихъ, и отъ чужихъ и отъ разбойниковъ, и рече царевичъ Алексѣй Исаковичъ зятю своему Филиппу, царю Нѣмецкому, сице: «помози ми<sup>ж</sup>, о любимиче Филиппе царю, яко хочеть мене весь Царьградъ господина сотворити<sup>з</sup> себѣ». Царь же Филиппъ посла пословъ своихъ въ Царьградъ, глаголя сице въ тайнѣ нѣкимъ<sup>и</sup>, хранящимъ тайну: «праведно есть и боголюбезно еже хотѣти вамъ царевича Алексѣя Исаковича, шурина моего, на царствѣ сѣдѣща<sup>и</sup> у васъ во Царѣградѣ; аще ли ни, то тихо и мирно и любовно отпустите<sup>и</sup> его во мнѣ: не бо научихомся по Христову евангелію кровь проліати всуе и туне; но убо идите во Иерусалиму въ помощь, въ Гречестей же земли зла не содѣвайте». Царевичъ же Алексѣй Исаковичъ тайно посла въ Царьградъ, обѣщавая имъ много злата и всяво богатство, яко да помогутъ ему сѣсти на царствѣ во Царѣградѣ. И тако пришедъ взя Царьградъ. Бѣ же во Царѣградѣ сѣдѣщу тогда дяди его Алексѣю на царствѣ, и слышавъ о братаничѣ<sup>и</sup> своемъ Алексѣи Исаковичѣ царевичѣ, и въ той часъ посади на царствѣ во Царѣградѣ брата своего

Филиппови, въ зятю, и сестрѣ своей. И царь Немецскій посла къ папѣ Римскому, и тако увѣщаста, яко не воевати на Царьгородъ, но якоже рече Исаковичъ: «весь Константиныградъ хотять моего царства». Папа же посла его, рекъ: «аще восхотять его, посадите его на престолѣ и поидѣте же въ Иерусалиму въ помощь; аще ли не восхотять его, и вы опять ведѣте во мнѣ, а пакости не дѣйте Греческой земли». Оразы же и вси воеводы ихъ возлюбивша злато и сребро, еже обѣщевать имъ Исаковичъ, а царева и папина наказанія забыша, что зла Греческой земли не творити, и первѣе, пришедше въ Судъ, замѣки желѣзныя разбиша, и приступиша во градъ, огонь ввергоша въ 4 мѣста въ храмы. И тогда царь Алекса узрѣ пламень, не сътвори брани противу имъ, но призвавъ брата Исаака, егоже ослѣпи, посади его на престолѣ, и рече: «иже еси брате тако сътворишь, прости мене, а се твое царство», и избѣжа изъ града. И пожжень бысть градъ весь, и церькви несказанны, лѣпотою украшенны, имъ же не можемъ числа исповѣдати, и святѣй Софіи притворъ погорѣ, идеже вси патриарси написани, подруміе, и до моря, а сѣмо по царевъ дворъ и до Суда погорѣ. И тогда погна Исаковичъ по цари Алексѣ съ Фрагты, и не постиже его, возвратися во градъ. И согна отца съ престола, а самъ царемъ ста, отцу же рече: «ты еси слѣпъ, како можеша царство дръжати? Азъ есмь царь». Тогда Исаакъ царь много съжаливъси о градѣ, и о царствѣ своемъ и о грабленіи монастырствъ, еже даясте Фрявомъ посульное имъ злато и сребро, и разболѣвся, и бысть мнѣхъ, и отъиде свѣта сего. И по Исааковѣ же смерти людие на сына его вѣстапа про зажженіе градное и за пограбленіе монастырское, собрашася чернь и думающе съ добрыми мужи вою царемъ поставити, и вси хотяху Радиноса, онъ же не хотящеть царства, но кряпшется отъ нихъ, измѣнивъся въ черныя ризы. Жену же его емше приведоша въ великую святую Софію, и много нудиша: «повѣжь намъ идѣже мужъ твой», и не сказа о мужи своемъ. Потомъ же яша челоуѣка, именемъ Николу, воина, и на того возложиша вѣнецъ безъ патриарха, и ту быша съ нимъ во святѣй Софіи 6 днѣй и 6 ноцій. Царь же Исаа-

а) поставя А. Т; поставя Б. б) царя Алексѣя А. Б. Т. в) высти Т. г) съ *нѣтъ* *сз* А. Т. д) дна А. Т. е) умудривше Н. А. Т; умудривша Б. ж) ми *нѣтъ* *сз* Н. А. Т. з) собрата А. Т. и) въ тай А. Т. і) сѣдѣще Н. к) отпусти Т. л) браниче Б; братниче Т.

Исака, егоже бѣ ослѣпилъ, а самъ побѣже изъ Царяграда съ своими единомысленики. Царевичъ же Алексѣй Исаковичъ, братаничъ его, слѣпно погна по дяди своемъ Алексѣи, и много тружався, и не постиже его, и тако возвратився, и пришедъ въ Царьградъ и<sup>а</sup> согна зъ безчестіемъ отца своего Исака съ престола царскаго; онъ же ото многіа туги и печали разболѣся<sup>б</sup>, и впаде въ недугъ лють, и бысть душа его при смерти, и пострижеса во иноческій чинъ, и бысть мнихъ, и пребысть мало дній въ велицей нужди, и преставися. По семъ же Цареградци изымаша Алексѣя Исаковича за зло, еже сотвори, и затвориша ѿ стѣнъ, а<sup>в</sup> Олексѣя Мирцюфла царемъ поставиша. Фрязи же, сіа слышавше о немъ, начаша просити его; Цареградци же умориша его, глаголюще, яко умре своею смертію. Фрязи же много оскорбишася и опечалишася о семъ, яко не по повелѣнію папы своего и царя своего сотвориша сіа, но по своему совѣту и умышленію сотвориша, преступивше заповѣдь папину и цареву, и глаголаше сице плачевнымъ гласомъ: «о лють намъ, о горе намъ, у<sup>г</sup> лють намъ, зане люти намъ умрети здѣ, неже ити въ Римъ и возвѣстити папѣ и царю бѣдное сіе дѣланіе». И тако Фрязи собрашася во единъ совѣтъ и единомысліе, и приступиша на шестидесять кораблѣхъ во Царюграду, а въ нихъ люди на конехъ избранны, и положиша въ нихъ скалы выше стѣнъ градныхъ упремно, а друзіи равно съ<sup>а</sup> стѣнами, и тако съ вышнихъ біюще во градъ, а по нижнимъ въздоша на стѣну градную, и тако взяша Царьградъ съ великою мудростію. Царь же Алексѣй Исаковичъ, и патриархъ, и народи и вси людіе въ недоумѣніи быша, и мнози избѣжаша изъ града; а Римляне, и Фрязи и Венедици, вшедше во градъ, всѣхъ плѣниша, и многихъ избивша, и поймаша<sup>в</sup> вся сокровища церковная священная и простая житейская, и много богатства сокровенное изнаходиша, и вся отнесоша во свояси. Царь же градъ покориша паки подъ свою власть, и ничтоже называшеся Грече-

вовичъ башеть Влахернѣ, и хотяше ввести Фряги 1204 отай и бояръ во градъ, бояре же умолиша царя, не даша ему напустити Фрягъ, и рѣша: «се ми съ тобою». Тогда же убоашеся бояре введети Фрягъ, съдумавше съ Мурцюфломъ, яша царя Исаковича, а на Мурцюфла вѣнецъ возложиша, а высадиъ башеть Мурцюфла Исаковичъ ис темницы, и пріялъ извѣщеніе, яко не искати подъ Исаковичемъ царства, но блюсти подъ нимъ. Мурцюфлъ же посла къ Николѣ и къ людемъ въ святую Софію, глаголя: «азъ ялъ ворога вашего Исаковича, азъ вашъ царь, а Николѣ даю первое въ боярехъ». Никола же сложи съ себе вѣнецъ, людіе же вси не даша ему сложити вѣнца, но боле заляшася: «кто отступитъ отъ Николы, да будетъ проклятъ». Того же дни, дождавши ноци, разбѣгошася вси, а Николу яша и жену его, и всади ихъ Мурцюфлъ въ темницу, а Олексу Исаковича утверди въ стѣнахъ. А самъ Мурцюфлъ царемъ ста, надѣяся избити Фряги; Фряги же, увѣдавше ята Исаковича, воеваху около Коньстантинограда и просяще у Мурцюфла Исаковича: «да идемъ къ Немецькому царю и папѣ Римьскому, отнели же есмы прислани, а тебѣ царство его». Мурцюфлъ же и вси бояре не даша ему жива, и уморивше Исаковича, ркоша Фрязомъ: «умерлъ есть, прійдите и видите». Тогда Фрязи печальни быша за преступленіе свое, не тако бо баше наказаль ихъ царь Немецькій и папа Римьскій, яко учиниша зло Царюграду, и рѣша сами къ себѣ вси: «оже нѣту намъ Исаковича, съ нимъ же есмы пришли, да луче ны есть умрети у Царяграда, нежели съ страхомъ отбити и съ срамомъ». И оттолѣ почяша брань строити къ Царюграду, и замыслиша якоже и преже на кораблѣхъ раими на пеглахъ и на иныхъ же кораблѣхъ исчиниша пороки и лѣствица, а на иныхъ замыслиша свѣшавати бочены чресъ градъ наладены смолы и лучины, и зажегше пустиша на градъ и хоромы, якоже и преже пожгоша градъ. И приступиша ко граду, Априля въ 9, и не успѣша ничтоже граду, но избивша Фрягъ близу ста мужъ, и стояша Фряги 3 дни. И въ понедѣльникъ Вербной недѣли приступиша ко граду, солнцу восходящу, противу Спасу, зовемый Вергетисъ, и сташа и до Вла-

а) и *лѣта* въ Н. б) разболѣвся Н. А. в) а *лѣта* въ А. г) о Н. д) съ *лѣта* въ Н. А. Т. е) пойма А. Б. Т.

1204ское, но вся Римская во Царьградѣ; бяху же воеводы Римскія, и Фряжскія и Венедитскія: Кондофларендъ, и Марко и Андрѣй, нарицаемый Бернаидъ; сии же вся брани замышляху на Царьградъ: бѣ же зѣло премудри и воинственни. Кондофларендъ же царство приять, Марко же градоблюденіе<sup>а</sup>, Андрѣй же Бернаидъ земли сохраненіе; сии же вси единомыслени и къ людемъ любезни быша, и тако мнози Греци въ ихъ обычай и законъ внидоша. Бѣаше же<sup>б</sup> стоаніа ихъ подь Царемьградомъ отъ мѣсяца Декабря до мѣсяца Мая, со многою силою и мудростію, и взяша его мѣсяца Маа въ 9 день. Того же лѣта посла папа изъ Рима презвитеровъ своихъ въ Царьградъ, а Греческихъ презвитеровъ изъ Царяграда веде въ Римъ.

херны. И приступиша же на 40-хъ кораблехъ великихъ, бѣху же изъременани между ими, въ нихъ же людіе на конихъ, одѣни въ броня и кони ихъ, и стояху иніи же назади въ кораблехъ и въ галиахъ, боящися заждѣженія, якоже и преже Грецы пустили на 10 кораблей со огнемъ въ Фрягъ, извеременившіе погодіе вѣтра на Васильевъ день въ полунощи, и не успѣша же ничтоже Фряжскимъ кораблемъ, наказалъ бо ихъ преже Исааковичъ. И привлекоша Фрязи корабли свои подь стѣну вѣтры, и быша скалы ихъ великия чресъ градъ, и нижняя скалы равно съ забралами, и бяхуть съ высовыхъ скалъ на градъ Грецы и Варягы каменіемъ, и стрѣлами, и сулицами; а съ нижнихъ на градъ взыдоша, и тако взяша Царьградъ. Царь же Мурчюфль крѣпляше боары своя и всѣ люди, хотя брань сѣтворити со Фрягы, и не послушаша его, но отбѣгоша отъ него вси. И царь же побѣже отъ Фрягъ, и утони своихъ на конномъ торгу, и много жалова на боары своя и на всѣ люди. Тогда же царь избѣже изъ града, и патриархъ и вси люди, и внидоша Фрязи во градъ вси, и сташа на мѣстѣ, идеже стояше царь Греческий. И восходящу солнцу внидоша въ святую Соѣю, и одраша двери, и разсѣкоша амвонъ, окованъ бо баше весь серебромъ, и столпы серебряныя 12, а 4 кіотныя, и тѣбло изсѣкоша, и 12 креста, иже бяху надъ олтаремъ, и межы ими шишкы яко древа, вышши мужа, и предграды олтарныя межы столпы, а то все серебряно; и трапезу чюдную одраша, драгій камень и великій жемчюгъ, а самую невѣдомо камо дѣша, и 40 влобуковыхъ великихъ, иже бяху предъ олтаремъ, и паникадила и свѣтленика все то серебряно, яко не можемъ числа исповѣдати, съ празничными суды безцѣнными служебными; и евангелія же, и кресты честныи и иконы безцѣнныя все одраша, и подь трапезою скровище найдоша, 40 кадей чистаго злата, а на полатехъ въ стѣнахъ и въ судохранилници не вѣдѣ колько злата, и сребра и безцѣнныхъ судъ, яко нѣту числа, то все въ единой Софіи сказахъ. А святую Богородицу иже Влахернѣ, идеже Духъ Святый схождааше на вся пятницы, и ту одраша; инѣхъ же церквей не можетъ человекъ исповѣдати, яко бес числа; Оди-

а) градоблюденіе Н. б) же *кльма* въ А. Б. Т.

гитрію же чудную святую Богородицу, иже по граду хождааше, соблюде Богъ добрыми людьми, и нынѣ есть, на нюже надѣмся. А иные церкви во градѣ и внѣ градѣ и монастыри пограбиша всѣ, имже не можемъ числа и красоты ихъ сказати. И людей многое множество побиха и ограбиша, Греки же и Варагы изгнаша изъ града, иже бяхуть ся остави. Се же имена воеводамъ: 1. Маркосъ отъ Рима въ градѣ Бернѣ, идеже бѣ жилъ, поганы и злый Дердигъ; 2. Кондофъ о Фландрѣ; 3. Дужъ слѣпъ отъ Маркова острова Венедигъ. Сего же дужа слѣпилъ Мануилъ царь; мнози бо философи моляхуться цареву, аще сего дужа отпустиша здрава, много зла сътворитъ твоему царству; царь же, не хотя убить его, повелѣ ему очи ослѣпити стекломъ, и быста очи не врездении, но не видяще ничего же. Се же дужъ много брани замышляаше на Царьградъ, и вси его послушашуть, и корабли его велицы бяхуть, съ нихъ же Царьгородъ взяша. Стоянiя же Фряжскаго у Царяграда отъ Декабря до Априля, доволѣ градъ взяша. Мѣсяца Маіа въ 9 поставиша царя своего Латинина кондо Фларенда своими епископы, и власть себѣ раздѣлиша: цареву градъ, а маркосу судъ, а дужеву десятина. И тако погибе богохранимаго града Константина царство и земля Гречская въ свадѣ царевъ, еуже обладаютъ Фрязи.

О иконѣ пречистой Одигитрии въ Цариградѣ. Одигитрии икона святѣй Богородицы, сію же икону списа Лука евангелистъ и износятъ ю во всякій вторникъ на монастырь, и чудеса ствараеетъ и до сего дне и испѣленія иже вѣрою приходящимъ. Нѣкто же калугеръ много моляшется святѣй Богородицы: «Госпоже! яви ми ся какова еси была во плоти». И бысть ему гласъ: «иди, рече, въ апостольскую церковь, и обрещени Мя писану во олтари при крестѣ, такова есмь была во плоти». Нѣкогда же иконоборіе бысть въ Цариградѣ, и несоша Одигитрію икону святыя Богородица въ монастырь Пандократоръ и заградиша ю въ олтари въ стѣнѣ, зажегыше вандило предъ нею, и держаше иконоборцы 60 лѣтъ Царьградъ. Потомъ бысть православіе и възскаша иконы святыя Богородица, и повелѣ патриархъ молитися по всѣмъ монасты-

ремъ и затворникомъ. И явился единому затворнику соннымъ видѣніемъ: ищи, рече, иконы святыя Богородица въ Пандократоріи, и обрѣтоша ю, и кадило не загасло въ 60 лѣтъ, яко и то перво зажжено, и бысть радость велика православнымъ о иконѣ святые Богородица. Сей же иконѣ служить Лудыно племя и до сего дни. Того же лѣта посла папа изъ Рима презвитеровъ своихъ въ Царьградъ, а Греческихъ презвитеровъ изъ Царяграда веде въ Римъ.

Отъ инаго лѣтописца о родословіи Сербьскихъ деспотъ. Достоитъ же рещи и Сербьскихъ деспотъ власть. Первое убо корень лапатою слово окопавше<sup>а</sup>, и отъ корени древо всѣмъ покажемъ, и сладость плода всѣмъ представимъ. Великій убо деспотъ Неманя, иже есть святой Семионъ, отъ сихъ израсте: Бѣлоурошъ роди Тѣхомила, Тѣхомиль роди блаженнаго и<sup>с</sup> великого деспота Неманя, иже бысть при цари Гречестемъ Алексѣи Свимънинѣ; сей убо утверди православіе въ своей земли и ереси отогна. Сему супружница бѣ Анна подобна ему во<sup>н</sup> всякихъ добродѣтелехъ<sup>г</sup>, священники, и иноки и странна повсегда милующе<sup>а</sup>; родиста же три сыны: Стефана, первовѣнчаннаго краля, и Волгана, великого князя всея<sup>1</sup> Зяти и Холмьской земли, и Раства, егоже зѣло возлюбиха паче всѣхъ. Придоша же иноци къ деспоту Святыя горы, въ нихъ же бѣ единъ Сербинъ. Раство же бесѣдовавъ съ нимъ, и уведѣвъ о жительствѣ святыхъ отецъ, сущихъ тамо, и разжегся божественнымъ желаніемъ, и<sup>с</sup> испросився у отца на ловъ, и утаився боаръ всѣхъ, бѣжа со онѣмъ иномъ во Святую гору. Отецъ же посла въ слѣдъ его стратилата, и обрѣтоша его еще не пострижена; онъ же обѣщася съ ними поити, и упоивъ ихъ виномъ, и уснувшимъ имъ, Раство же възде на столпъ, и пострижеся, и нареченъ бысть Сава. Они же возбнувше крамоляху мнихи, святой же Сава явился имъ на столпѣ, и сверже имъ<sup>с</sup> одежду мирскую и власы, они же, много плакавше, отидоша, и пришедше възвѣстиша отцу его и матери; они же много плакавше со всѣми боляры и съ<sup>с</sup> сродники. Постригъ же ся святой Сава въ Русскомъ монастырѣ, потомъ же повелѣніемъ протовымъ<sup>н</sup> нача жити въ Ватопеди; посылаетъ же и ко отцу епистолю, да, оставивъ царство земное, придетъ къ нему. Онъ же остави<sup>1</sup> вся, и Стефана сына постави самодержьца, а самъ пострижеся въ монастырѣ Студенци, и нареченъ бысть Семеонъ; господствова лѣтъ 42. Такоже и жену свою Анну постриже въ дивичемъ<sup>с</sup> монастыри, а самъ поиде во Святую гору къ сыну своему Савѣ со множествомъ имѣнія. Потомъ же испросиста у царя Алексѣа, у свата своего, у него же женися Стефанъ деспотъ; сынъ Семионовъ, монастырь Хиландаръ со всѣмъ стяжаніемъ, и украсиха его всецемъ зданіемъ, и Стефану деспоту послаша, яко въ свое имя приати монастырь той; онъ же посылаетъ множества имѣнія, и села приложи ему<sup>а</sup> въ Сербьской землѣ, и скотомъ приплоднымъ обогативъ. Приать его въ свое<sup>2</sup> имя деспотъ Стефанъ, и да будетъ во вѣки Сербьскихъ деспотъ Хиландаръ монастырь; даде же имъ царь писаніе, еже никому не вступатися въ ихъ монастырь, ни проту<sup>н</sup> Святыя горы, но точию царю единому; вселиста же<sup>н</sup> ся и сами въ свой монастырь въ Хиландаръ, и мало въ немъ поживъ преподобный Симеонъ отойде<sup>с</sup> во Господу, и молитвами свя-

1) восонъ во *всѣхъ спискахъ*. 2) въ сво П. О.

а) окопавше Н. А. Б. Т. б) и *плта въ* Н. А. Б. Т. в) во *плта въ* А. Б. Т. г) добродѣтелей А. Б. Т. д) милуаше Н. А. Т; милуаше Б. е) и *плта въ* Н. А. Б. Т. ж) ихъ Н. А. Б. Т. з) съ *плта въ* А. и) протопоповымъ Н. А. Б. Т. і) оставивъ О. Н. Б. Т. А. Л. к) дѣвичемъ Н. А. Б. Т. л) къ нему Н. А. Б. Т. м) проту Н. в) жа Н. о) и отойде Н. А. Б. Т.

таго Савы истече миро отъ гроба его. Потомъ же святыи Сава поставленъ презвитеромъ, таже 1204 архимандритомъ Селунскимъ митрополитомъ,

(\*) потомъ же, умоленіемъ брата своего Стефана, самъ Сава пріять началство монастыря, сущаго во отечествіи своемъ, и многа чудеса сотвори.

(\*\*) потомъ же, умоленіемъ брата своего деспота Стефана, самъ принесе мощи святаго отца своего Сумеона, и положи его въ монастыри Студенцы.

О Болгарскомъ царствіи. Царство Болгарское отъ Василья царя Багрянороднаго пребысть подо областію Греческою; въ царство же Алексѣя бысть у нихъ царь Калуянъ<sup>6</sup>, и отвержеса области Греческія, и паки имъ обновишася царствіа свипетра, и процвѣтоша увядшая насиліемъ Греческимъ, Фрязомъ же тогда насилующимъ Царюграду. Сей царь Калуянъ Болгарскій и Загорскій время обрѣтъ<sup>7</sup> многи грады Греческія разруши, а иніи себѣ повори; приде же и<sup>8</sup> на Селунъ градъ з гордостію, якоже древле Сенахиримъ на Іерусалимъ, хотя разрушити его; святыи же мученикъ Дмитріе<sup>9</sup> нощію, спящу ему, уби его копіемъ, воинство же, взявше тѣло его, отбѣжаша. Бѣ же въ нихъ инъ царь, именовъ Борилъ; сей искаше убити Стрѣзу, сродника Калуянова. Онъ же бѣжа<sup>1</sup> въ Сербы<sup>2</sup> къ<sup>3</sup> деспоту Стефану, и сотвори его Стефанъ брата себѣ, и даде ему помощь, и давъ ему градъ Просѣкъ, и елици властели Калуяна царя державу грады Греческія, сихъ Стефанъ къ Стрезе и зъ грады пріяти сотвори, и учинивъ его самодержьца и яко брата себѣ; онъ же<sup>4</sup> по времени, совокупивъ вой<sup>1</sup>, поиде на Стефана, забывъ благодаріе его. Стефанъ же молитъ брата своего архимандрита Саву, еже поити къ<sup>2</sup> Стрезе о миру; святыи же много поучивъ его, и не возможе его преложити отъ буйства, и молитвою въ нощи уби его; обрѣтоша же его еще дышуща<sup>3</sup>, точию рече: «яко страшень нѣкто въ нощи предъставъ ми, Савою посланъ, и вземъ мечъ и прободе мя»; они же отыдоша з боазнію, взявше<sup>4</sup> трупъ его. По времени же доволнѣ Сава, оставивъ<sup>5</sup> отечество, поиде во Святую гору въ свои молчалны<sup>6</sup> келіи, и пребысть время довольно въ молчаніи.

Царство Греческое Феодора Ласкоря. По Алексѣи Ангеле царствова во Цариградѣ Феодоръ Ласкоръ, лѣтъ 18, а патриархъ тогда бѣ Германъ. О Сербскомъ Савѣ. Святыи же<sup>7</sup> Сава нѣкоихъ ради потребъ монастырскихъ иде въ Царьградъ, и пріять бысть съ радостію царемъ и патриархомъ, ибо царь, издавна желая видѣти его, почте же его сугубою честію царь, занеже царя Феодора дщи вдана бысть въ жену Родославу<sup>8</sup>, сыну Стефана<sup>9</sup> деспота, брата-ничию святаго Савы. Богу же наставльшу святаго Саву, яко время потребно бѣ ему, еже молити царя поставити единаго отъ ученикъ своихъ архиепископа отечеству его, Сербской землѣ. Царь же и патриархъ самого Саву восхотѣста поставити, ему<sup>10</sup> же не хотящу; они же не хотяху инаго поставити. Савѣ же молящу царя и глаголющу: «яко зловѣрія ересь отцемъ моимъ и мною отогнана бысть, и благочестіе множится, и единемъ<sup>11</sup> недостаточествуеть, яко своего архіепископа не имамы въ земли нашей, еже учити о Господи». Царю же его нужаше, а инаго не хотяше; совѣщавъ же ся со ученики, и ущедривъ землю отечества своего, и не хотя послушавъ. Патриархъ же святивъ

1) бѣша П; бѣже О. Т. Л. 2) и П.

а) много Н. А. Т. б) калианъ Н. А. Т. в) иже Л. г) насилующимъ Б. д) обрѣте А. е) паки Н. А. Б. Т. ж) дмитрей Н. Б. Т. з) въ сербъ Н. А. Т. и) же *нѣтъ въ* А. Б. Т. і) совокупи вой своя Н. Б. Т. к) о А. Т. л) дышуща А. Т. м) взявши Н. А. Б. Т. н) остави А. о) молчанья Б. п) же *нѣтъ въ* А. р) родиславу Н. А. Б. Т. с) стефану Н. Л. т) и ему Н. у) единымъ Н.

(\*) Въ спискахъ: Авад. XIV, Овол., Авад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаштев.).

1204 его епископа, и царь зѣло о семъ возрадовася, и многотолстотну<sup>а</sup> гостьбу сотвори его ради, и нищимъ много раздавъ; потомъ же молитъ царя и патриарха, яко да<sup>б</sup> дадутъ ему власть, и по немъ сущимъ въ земли его, своимъ епископы освящати себѣ архиепископы, а къ Царюграду не ходити. Царь же<sup>в</sup> и патриархъ рече: аще и тяжко прошеніе, но не могоша его преслушати, даша ему власть такову писаніемъ царскимъ и патриаршескимъ; еще же ему самому дасть писаніе патриархъ во всей своей патриархіи, камо ни идеть, ту служити, и поставляти епископы и прозвитеры, и учити и крещати, и<sup>г</sup> яко<sup>1</sup> самого его во всемъ послушати; царь же и патриархъ со многою честію и радостію отпустиша святаго. И прииде въ землю отечества своего, и<sup>г</sup> усрѣтаемъ бываетъ сродники и всѣми людьми; Стефанъ же братъ его боленъ зѣло. Сава же пришедъ молитвою здрава его сотвори<sup>а</sup>, и ина многа чюдеса сотвори, и черевы<sup>о</sup> поставивъ, и епископію сотворивъ<sup>в</sup>, и епископы по своей<sup>з</sup> области по всѣмъ градомъ поставивъ, и всѣхъ учяше<sup>н</sup> пещися о стадѣ, и брата своего вѣнча царскимъ вѣнцемъ, и постави его кралемъ, и съ собою иконники и мраморники<sup>1</sup> изъ Царяграда приведъ, и великую церковь соборную<sup>к</sup> созда, подписавъ<sup>л</sup> и мраморомъ украсивъ, и ины многи церкви. Сущихъ<sup>м</sup> же въ ереси, елици обращася некрещенныхъ повелѣваше<sup>н</sup> крестити, а елици крещеніи и<sup>о</sup> въ Латынскую ересь<sup>п</sup> впадоша, симъ молитву изглаголавъ и миромъ помазуетъ ихъ, и<sup>2</sup> къ вѣрнымъ причитаеть; елици же не покорася, аще и въ сану сущи, сихъ повелѣваше брату крало Стефану з безчестіемъ изъ отечества изгнати, да не и прочимъ, рече, своа красты<sup>р</sup> подадутъ, и не даше расти тернію вмѣстѣ съ<sup>з</sup> виноградомъ. Слышавъ же Угорскій краль<sup>с</sup>, и негодова о поставленіи на кралевство Стефана деспота, яко подобна, рече, намъ сотвори себе, и поиде на него, восхотѣ его себѣ покорити. Архиепископъ же Сава, умоленіемъ брата<sup>т</sup>, изыде къ нему, и много увѣщавъ его о миру, и не преклонися, сущу же тогда<sup>7</sup> вару зѣлну. Святый же посла просити у него леду, и не обрѣтоша во всей<sup>4</sup> земли, святый же помолился, и паде градъ велій около мѣста, идѣже самъ станомъ стоаше, и благодаривъ Бога, самъ вкуси<sup>ф</sup> и въ вино вложивъ, прохлады жажду свою, и накладъ леду граднаго блюдо велико серебряно, крало посла, и всѣмъ повелѣ имати довольно. Краль же, видѣвъ и слышавъ, страхомъ объять былъ<sup>х</sup>, и наказаніемъ святаго остави ересь Латынскую, и православную вѣру приять, и з братомъ его кралемъ миръ вѣчный утвердивъ, и самъ добръ поживъ, яко ото гроба<sup>5</sup> чюдеса сотворяти<sup>н</sup>. Потомъ же братъ его Стефанъ болѣвъ бысть, и моляше святаго во иночскій образъ облещися; святому же отлагающе и отшедшу въ епископью, и посылаетъ къ нему Стефанъ со слезами, яко уже, рече, не имаша мене видѣти въ живыхъ. Святый же Сава прииде со тшаніемъ, и обрѣте брата умерша, и зѣло оскорбився, и много помолился со слезами, воскреси брата, и облече его во иночскій образъ, и причастивъ святымъ тайнамъ, паки уснути повелѣ, рече<sup>1</sup>: «прими въ миръ<sup>м</sup> душу его, Господи». Приведъ же сына его Родаслава<sup>н</sup> въ руку его, и благослови его кралевствомъ, и тако въ руку архиепископлю<sup>в</sup>, всѣмъ зрящимъ, предасть Богу духъ Стефанъ краль, нареченный во иноцѣхъ Симонъ, и положи его въ Студенци, въ монастыри пречистыя Богородици, со отцемъ его Симеономъ. Потомъ же поиде святый Сава во святый градъ Іерусалимъ поклонитися святымъ мѣстомъ, со многимъ богатствомъ, дая нищимъ и

1) и яко и П. 2) и и П. 3) съ *кльта вв* П. 4) во своей П. 5) ото гра и П. О. Н. А. Т; по смерти отъ гроба Л.

а) многу толстотну Н. б) да *кльта вв* Н. А. Б. Т. в) же *кльта вв* А. Б. Т. г) и *кльта вв* Н. А. Б. Т. д) сотворити А. Т. е) церковь А. ж) сотворихъ Н. з) по всей А. Б. Т. и) учяше А. і) краморники Л. к) соборную *кльта вв* Н. л) и подписавъ Н. А. Б. Т. м) и сущихъ Л. н) повелѣша А. Б. Т. о) и *кльта вв* А. Б. Т. Л. п) вѣру А. Б. Т. р) красоты А. Б. Т. с) угорскіи крали А. Т. т) брата своего стефана Л. у) того дни Л. ф) вкуси Б. Т. х) бысть Н. ц) сотворити Н. ч) рече *кльта вв* А. Б. Т. ш) въ мире Н. А. ш) родислава А. Б. Т. љ) архлепископлю Н. А. Б. Т.

по монастыремъ, и искупуя мощи святыхъ, и честныя сосуды и ризы, хотя донести въ свое отечество. 1204

О взятіи Царяграда отъ Латынъ. Того же лѣта 6712, взять бысть Царьградъ отъ Латынъ, царю Феодору Ласкарю или не бывшу ту, или не возмогшу стати противу ихъ<sup>а</sup>, занеже имяше супостата Болгарскаго царя. Латына же многая благая, книги, и вся уставы, и сосуды честныя, и священныя ризы, и иконы чудотворныя, и нерукотворенный образъ, и пречистыя Богородици ризу и поасъ, и многи мощи святыхъ въ Римъ отнесоша; во Цари же градѣ епископы свои и презвитеры устроиша, и вся быша по Римскому обычаю. Греческое же царство на двое пресечеса: по всей бо Теталии, и Илирии и въ Селуни царствующу Феодору Ласкарю, по всему же Понту, Галатіи<sup>1</sup> же и Витиніи и во Асіи царствующу благочестивому царю Калу Ивану Ватацу. О Сербьскомъ Славѣ. Къ сему же святой Сава по возвращеніи отъ святыхъ мѣсть приплувъ, и<sup>б</sup> пріять бысть отъ него съ радостію, и много врѣмя почитаемъ царемъ и царицею, присно же святыхъ мощи, изыскупа, куповаше и отъ царя испрошаше. Царь же одари его частію честнаго и животворящаго древа, и мощми святыхъ, и священными одежами и сосуды церковными; даде же и злата много, яко да, шествуя, имать что даяти нищимъ, и требующимъ и монастыремъ, рекъ<sup>в</sup> ему: «моли о насъ о<sup>г</sup> грѣшныхъ». Онъ же благословивъ царя и царицу, и даде ему царь свой ворабль, исполнивъ всѣми потребными, и мужа вооружены, да проводятъ его до Святыя горы. Минувъ же святой Царьградъ, занеже Латыномъ тогда дръжащимъ Царьградъ, и во Святой горѣ ходя по монастыремъ, и даеше злато<sup>а</sup> и серебро, еже пріять отъ царя, и потомъ отойде въ Селунь, и лобызавъ гробъ великаго мученика<sup>д</sup> Дмитрія, и пріять царемъ Феодоромъ Ласкаремъ<sup>ж</sup>, и повелѣ его проводить съ великою честію до предѣлъ послѣднихъ Греческихъ. Родославъ же краль слышавъ повелѣ срѣсти его епископомъ, и игуменомъ и всѣмъ благороднымъ на крае Сербьскія земли, потомъ же и самъ Родославъ<sup>з</sup> усрѣтъ святаго. Родославъ<sup>з</sup> же, аще и благъ бѣ во всемъ преже, послѣди же бысть женоповоривъ, отъ нея же и вреженъ бысть умомъ. Властели же о<sup>2</sup> несоставленіи ума его негодоваша<sup>н</sup>, и отъ него отступиша къ меншему брату Владиславу. Святой же положи<sup>1</sup> сіа на Божію волю, и абіе Родославъ<sup>з</sup> изгнанъ бысть, и въ Драчь градъ прибѣгъ<sup>г</sup>, хотѣнемъ же красоты ради лица жены его обіать бывъ<sup>к</sup> Фрязинъ, обладая градомъ, отъятъ<sup>н</sup> ея отъ него, восхотѣ его убити. Бысть же сіа новая Далида своему кралою. Реченный же краль Родославъ<sup>о</sup>, уведѣвъ же<sup>н</sup> сіа, избѣгъ, приходитъ къ святому архиепископу; онъ же, поучивъ его, иноческимъ образомъ украшаетъ<sup>п</sup> въ монастыри Студенцы. Владислава<sup>л</sup> же вѣнчавъ на кралевство, и бракомъ причета<sup>т</sup> ему дщерь Асана, царя Болгарскаго и Загорскаго. Царство Асана Ивана царя Болгарскаго. По Борилѣ убо цари бысть<sup>7</sup> въ Болгарехъ царь старый Иванъ Асанъ, и по немъ сынъ его Иванъ Асанъ бысть царь въ Болгарехъ, и въ началѣ царства своего понови грады Болгарскія, обетшавшаа насиліемъ Греческимъ, и многи грады Греческія покори себѣ. Покори же и Сардинію<sup>ф</sup> градъ, еже есть Средецъ, въ немъ же обычай имяху искони на соборъ збиратися восточнии и западнии епископы, сирѣчь Греческія и Римскія, яко среди обоихъ земель баше той градъ. Взять<sup>х</sup> же царь Асанъ<sup>н</sup> въ немъ мощи Іоана Рылскаго, и принесе въ свой настольный градъ въ Тер-

1) галитіи П. 2) отъ П.

а) нмъ О. Н. А. Б. Т. Л. б) и *лѣта въ* Н. А. Б. Т. в) рече Н. А. Б. Т. г) о *лѣта въ* А. д) и злато Н. А. Б. Т. е) великомученика Т. ж) ласкаремъ Н. А. Б. Т. з) родиславъ А. Б. Т. и) негодоваше Н. А. Б. Т. і) положи *лѣта въ* А. Б. Т. к) владиславъ Н. л) прибѣгъ и з женою своею Л. м) бысть Н. н) и отъятъ Н. А. Б. Т. о) владиславъ Н. п) же *лѣта въ* Л. р) украшаетъ его А. Б. Т. с) владиславъ А; владиславъ Б. Т. т) прочита Н; причита А. Б. у) бысть *лѣта въ* А. Т. ф) сардинскую А. Б. Т. х) взя А. Т. ц) ассонъ Б. Т.



1204 новъ<sup>а</sup>. Фразомъ<sup>б</sup> же дръжащимъ Царьградъ, и патриарху не сущу тогда, постави у себе въ Терновѣ патриарха, испроси же отъ сущихъ Фрагъ въ Цариградѣ мощи преподобныа мученици Парасковѣи, и принесе во градъ Терновъ, и поиде подо иныа грады Греческіа, царь же Феодоръ Ласкаръ изыде противу ему<sup>в</sup> на брань, егоже Асанъ царь Болгарскій побѣди, и изыманъ бысть Феодоръ Ласкаръ на брани, и повелѣ его Асанъ царь Болгарскій ослѣпити.

Царство Греческое Ивана Дуки Ватаца. По Феодорѣ Ласкарѣ Иванъ Дука Ватацъ приатъ обѣ части разсѣшагося царства Греческаго, вромѣ Царяграда, того<sup>г</sup> бо Латыне дръжаху, и царствова лѣтъ 34; православенъ<sup>д</sup> и добродлюбивъ. У него же святой Сава бысть, его же зѣло почтивъ и многими дарми<sup>е</sup> одаривъ, грядущу ему отъ святыхъ мѣсть, якоже преже речено бысть. О Сервьскомъ Савѣ. Пребысть же святой Сава во архиепископыи время<sup>ж</sup> довольно, по возвращеніи отъ святыхъ мѣсть, и проходя землю отечества своего, всѣхъ<sup>з</sup> поучаше на благочестіе, и бѣгати отъ ереси, и православіемъ святыхъ вѣры всегда обновлятися, еже есть «Вѣрую во единого Бога» на койждо день, и вечеръ и ноцъ святыхи отци сего заповѣдаша глаголати, и предъ спаніемъ полезно паче симъ оглашати и противныа враги устрашати. Аще бо<sup>и</sup> злый Саула<sup>а</sup> давай<sup>к</sup> духъ напѣваніемъ цевница и бреданіемъ<sup>л</sup> гуслей Давидовыхъ Саула отбѣгаше, колми паче страшныа трубы, иже Троицу святую во единомъ Божествѣ исповѣдующу<sup>м</sup>, устрашитися и бѣжати имуть. Къ симъ же таковымъ исповѣданіемъ православныа вѣры всяка ересь побѣждается. Поучаетъ же всѣхъ прилежати милостыни и добрымъ дѣломъ, и<sup>н</sup> отъ злыхъ отпаятися, блуда и прелюбодѣйства, а елици наложници имуть, сихъ<sup>о</sup> повелѣваше вѣнчати законно; сущимъ же въ монастырехъ предаеше законы, яко навиче отъ святыхъ отецъ. Бѣгая же святой Сава челоувѣческіа славы, желаше въ туждихъ странахъ конецъ житія приати, и созвавъ<sup>п</sup> епископы и вся сущая во власти, и много поучивъ ихъ, и избравъ единого отъ ученикъ, Арсенія именемъ, еромонаха добродѣтелию совершена паче ихъ, и сего имъ святы въ архіепископа, и заповѣда ему вся, еже<sup>р</sup> видѣ<sup>с</sup> его творяща, и тому творити. Самъ же благословивъ всѣхъ, и отъ всѣхъ приемъ благословеніе и прощеніе, вземъ же множество богатства отъ архіепископа и отъ ерала Владислава и на западномъ мори въ Диоклитіи вшедъ въ корабль. Видѣвше же разбойници, яко много съ нимъ злата, и скрѣвшеся въ пазухахъ морскихъ, Господь же омрачи ихъ и мракомъ и мглою, и морю волнующуся зѣло, и кораблю хотящу разбитися, святой же помолился и знаменіемъ креста бурю устави. И пришедъ во Іерусалимъ, приатъ бысть патриархомъ Афонасіемъ, и поклонився пречистому гробу, и въ дому бывъ<sup>т</sup> святаго Іоанна<sup>о</sup> Богослова, егоже отъ Срацинъ искупи въ свое причастіе, и святому Воскресенію, и монастыремъ, и нищимъ много раздавъ<sup>у</sup> злата. С а в а почтенъ<sup>в</sup> бывъ<sup>з</sup> отъ салтана. Потомъ же приде во Александрію, и поклонився святому апостолу Марку и святому Минѣ, и проходивъ тамо пустынная мѣста, приде въ Фиваиду<sup>д</sup>, и въ скитъ<sup>е</sup>, и въ Черную гору, и дая тамо живущимъ отъ богатства, еже ношаше, и потомъ приде въ великій Вавилонъ. Салтанъ же Срацинскій даде ему домъ на покой, и съ христіанскимъ же митрополитомъ бывъ у салтана и зѣло почти ихъ<sup>ф</sup>, и повелѣ ему даяти вся потребная. И сваза святой султану<sup>г</sup>, яко въ Египетъ хоцетъ ити, и посла его допроводити<sup>д</sup>, и Египетскому султану<sup>з</sup> повелѣ святаго<sup>н</sup> предати,

1) православенъ П. 2) армии П. 3) всѣмъ П. 4) слуга во *всѣхъ* *спускахъ*. 5) ихъ П. 6) въ вифаиду П. О. А. Б. Т. Л.

а) градъ терновъ А. Б. Т. б) орязимъ А. Т. в) ему *кльтъ* *ев* А. Б. Т. г) то А. Б. Т. д) и время Н. Т. е) бы Н. А. Т. ж) давай Н. з) бреданіе Л. и) исповѣдающе Н. А. Б. Т. і) и *кльтъ* *ев* А. Б. Т. к) созва Н. А. Б. Т. л) еже *кльтъ* *ев* А. м) видя Н. А. Б. Т. н) бысть Н. о) іванна Н. А. Т. п) раздавъ Н. А. Б. Т. Л. р) бысть Л. с) въ скиту А. Б. Т. т) почтихъ Б. Т. у) салтану Н. А. Б. Т. Л. ф) проводити А. х) салтану Н. Л. ц) того А. Б. Т.

такоже и той салтанъ со всякою честію пріать, и въ христіанской митрополіи повелѣ ему почити. 1204  
 И вземъ у митрополита инока, иде въ пустыннаа мѣста отца Антоніа и Арсеніа, и возвратиса въ  
 Егупеть, и свазавъ султану<sup>а</sup>, яко хоцетъ въ Синайскую гору отъйти, и даде ему салтанъ<sup>1</sup> про-  
 водники, и зѣло почтивъ<sup>б</sup> его, и даде ему варсамо<sup>2</sup> елео и псидалога<sup>3в</sup> избранна<sup>г</sup> трупу великъ, и  
 благовонныхъ арамагъ<sup>4</sup> Индійскихъ, сахаръ же и финики. Велможи же, иже есть амиры, выдаче  
 святому велию честь отъ салтана, тщахуса ови къ рукама<sup>е</sup>, иніи къ мантии<sup>4</sup> прикоснутиса, глаго-  
 люще, яко сиде намъ любезенъ христіанинъ никогда же бысть, по истиннѣ человекъ Божій есть.  
 Приде же святой во святую гору Синайскую, и приде въ монастырь святыа Богородица, идѣже  
 Моисей видѣ Господа въ купинѣ, и рече: азъ Богъ Авраамовъ и Исаковъ и Иаковль<sup>ж</sup>, и повелѣ  
 ему изути сапогъ, и доселѣ ту босыма ногама іереи служатъ<sup>з</sup>. И въ церкви святого пророка Ильи  
 бывъ и поклониса на мѣстѣ, идѣже Моисей видѣ<sup>н</sup> задняа Божіа, на томъ убо камени и до днесъ  
 державныа десница Господня положеніе знается. И съ радостію возвратиса въ монастырь пречи-  
 стыа Богородици, и пребысть въ немъ всю четьредесатницу. И по Воскресеніи паки возвратиса во  
 Іерусалимъ, и совершивъ святую службу во святомъ Воскресеніи и поклонився всѣмъ святымъ мѣ-  
 стомъ. И приде въ Великую Антиохію, и пріать бывъ честно патриархомъ, и поклонився святымъ  
 мѣстомъ. И потомъ приде въ монастырь святого Симеона, иже на дивнѣй горѣ, и поклониса чест-  
 ному<sup>1</sup> гробу его, и много давъ злата, и<sup>к</sup> отгуду приде въ Великую Арменію, моци святыхъ изы-  
 скуя. И прошедъ Арменію и Турческую страну, и приде паки на Сирское море, еже отплути<sup>л</sup> въ  
 Царьградъ. И пловущу святому отъ многихъ трудовъ болѣзнь врѣшка найде<sup>м</sup> ему, и не обрѣта-  
 шеса мѣсто, идѣже изыти<sup>н</sup> изъ корабля, и много днй<sup>о</sup> безъ брашна пребысть, и молиша его пріати  
 брашно, святой же потребова рыбы новопоиманна, и рѣша ему, яко не мощно еа<sup>п</sup> есть обрѣсти.  
 И се внезапно надувшиса<sup>р</sup> волна приверже яко рукама къ ногама его рыбу велику зѣло, самого же  
 не окропивши; довольно же бысть святому на вкушеніе<sup>с</sup> на многи<sup>т</sup> дни, и сущимъ съ нимъ. Гла-  
 голаху же сущіи съ святымъ, яко николиже такову сладку рыбу ядохомъ. И егда насытився свя-  
 тый богоданныа рыбы, въ той часъ и<sup>б</sup> болѣзнь отбѣже. И вскорѣ придоша въ Царьградъ, и въ  
 монастыри святыа Богородици покой получивъ, еже есть Вергетиса<sup>6</sup> нарицаема<sup>7</sup>, честныа сосуды и  
 моци святыхъ искуповаше, и много сими обогатився, въ свое отечество хотя сѣа<sup>ф</sup> донести. Отъ  
 Константинаграда поиде<sup>7</sup> кораблемъ на Болгарскую и Загорскую землю, и възвѣстивъ царю Асану,  
 свату своему, свое пришествіе, и посла въ срѣтеніе ему, потомъ же и самъ изыде. И приде свя-  
 тый въ градъ Терновъ, и пріать бысть съ радостію великою царемъ и патриархомъ Іоакимомъ, и  
 дасть ему царь теплыа своа полаты. Царь же и патриархъ предпочитаютъ святого, пришедшу  
 празднику святого Богоявленія, и въ навечеріи повелѣша святому Савѣ службу сотворити и воду  
 святити, окропивъ же царя и вся люди и торжеству многу его ради бывшу у царя, дасть же ему  
 и злата много на раздаваніе<sup>х</sup> нищимъ. По праздницѣ святого Богоявленія отъиде царь на ловъ, свя-  
 таго же обіать болѣзнь, и разумѣ къ Господу отшествіе свое, написавъ завѣтъ, и вся святыа моци,  
 и сосуды, и свѣтилники златыа съ бисеромъ и каменіемъ<sup>н</sup> и священныа одежа, яже искупи, со  
 учениы посла въ свое отечество, и благословеніе кралоу<sup>у</sup> Владиславу, и архиепископу Арсенію, и

1) султанъ П. 2) βάλσαμον, balsamum. 3) ψυλαλογή, aloes. 4) къ матіи П. 5) и *нѣтъ въ* П. Н. А. Б. Т.  
 6) *то есть*: евергитія. 7) поиде *нѣтъ во всѣхъ спискахъ*.

а) салтану Н. А. Б. Т. Л. б) почти Н. в) стилалога Н; тилалога А. Т. г) избранная Н. А. Б. Т. д) араманъ Н. е) рума  
 Н. ж) явль А. з) служить Н. А. Б. Т. и) видя А. Б. Т. і) честно А. Б. Т. к) и *нѣтъ въ* А. л) от-  
 плыша Н. А. Б. Т. м) приде Н. н) изойти Н. А. Б. Т. о) многи дни А. Б. Т. п) еа *нѣтъ въ* Н.  
 р) надунувшеса Н. с) на вкушаніе Н. т) много А. у) нарицаемаго К. ф) сие Н. х) разданіе А. ц) съ  
 каменіемъ Н. ч) крала Л.

1204 всѣмъ людямъ. И недѣли наставши причастився божественныхъ даровъ и съ великою радостію пришедшимъ къ нему аггеломъ, и тако благодаря Бога въ рущѣ Его душу свою преложи. И посла патриархъ къ царю, еже гдѣ погresti тѣло его; царь же слышавъ зѣло опечалися, яко не возвѣстиша ему святаго болѣзни; самъ бо святой не повелѣ царю возвѣстити своеа болѣзни, яко да въ мирѣ скончается. И повелѣ царь положити мощи его въ монастыри, еже самъ созда, въ церкви<sup>а</sup> святыхъ 40 мученикъ<sup>б</sup>, и много злата<sup>в</sup> раздавъ на погребеніе его, и многа исцеленія быша. Потомъ краль Владиславъ самъ приде ко тѣту своему Асану царю, и едва испроси тѣло святаго, и принесе въ свое отечество со многою честію; бѣ же тѣло святаго цѣло, ничимъ же вредимо, и благоуханіе испущая много. Владиславъ же краль положи его честно въ своемъ монастыри Вознесенія Господня, еже самъ созда, и многа чудеса бываху повсегда. Потомъ же во снѣ явися святой старцу святому, и<sup>г</sup> повелѣ изяти тѣло свое отъ земля; и положиша его въ церкви всѣмъ видима и поклоняема. И въ Загорской земли, идѣже бѣ пръвый гробъ его, и тамо многа чудеса бываху въ славу Богу. О родословіи Сербьскихъ деспотъ. Бѣлоурошъ роди Тѣхомила, Тѣхомиль роди Неманя, иже<sup>д</sup> есть святой Симеонъ, иже утверди православіе и ереси отогна. Симеонъ роди супружницею<sup>е</sup> своею Анною 3 сыны: Стефана первовѣчаннаго крала, и Волкана<sup>ж</sup> великого князя всей<sup>з</sup> Зяти и Холмьской земли, и Растка, иже нареченъ бысть во иноческомъ образѣ Сава. Сынъ же Симеоновъ Стефанъ краль роди 4 сыны: Родослава<sup>з</sup>, Владислава, Стефана, Предислава. И<sup>и</sup> Стефанъ убо нареченъ бысть Урошъ во имя праѣда своего, сей есть храпавый краль. Предиславъ же, третій сынъ Стефановъ, поревнова дядѣ своему святому<sup>с</sup> Савѣ, и бысть мнихъ, и нареченъ бысть Сава; во всемъ же бысть подобенъ стрію своему, сии рѣче<sup>к</sup> дядѣ своему, святому Савѣ, и по святѣмъ Арсеніи бысть третій архіепископъ Сербьской землѣ<sup>л</sup>. Стефанъ же, иже и<sup>н</sup> Урошъ и храпавый краль, роди два сына: Стефана и Милутина Бансаго крала; Милутинъ<sup>м</sup> роди Константина и<sup>о</sup> Стеана Деченскаго. Стефанъ же роди два сына: Душмана<sup>н</sup> и Душана; сей Душанъ<sup>н</sup> преступи предѣлы отецъ своихъ, и поставляется самовластно царь, и роди сына Уроша. И Урошъ<sup>о</sup> не имѣ дѣтей<sup>п</sup>, оста безъ памяти лоза. Стефанъ же, Урошевъ<sup>п</sup> храпаваго крала сынъ первый, роди сына два: Владислава крала и Урошица. Толикъ же бывъ въ добродѣтелехъ и Урошица, яко отъ гроба его миро истекаетъ. Стеанъ же отецъ его скончався<sup>р</sup> въ лѣто 6825. Второе родословіе. Волканъ, сынъ святаго Симеона, братъ святаго Савы, великій князь, роди же сына жупана Дмитрія, во иноческомъ же образѣ Давидъ. Сей Давидъ роди Вратислава<sup>с</sup> князя, Вратиславъ<sup>с</sup> же роди Вратка князя, Вратко же роди дщерь Милицу. Сія же бываетъ супружница великого князя Лазаря, и роди 3 сыны: великоименитаго Стефана деспота, и Волка и Добровоя. Того же лѣта падеся соборная церковь пречистыа Богородици въ Ростовѣ. Того же лѣта<sup>т</sup> преставися князь Володимеръ Юрьевичъ Муромскій. Того же лѣта<sup>т</sup> преставися княжна<sup>т</sup> Елена, дщерь Всеволожа, и положена бысть въ церкви пречистыа Богородици въ монастыри, аже бѣ<sup>т</sup> создала великая княгини Всеволожа.

1) и во всѣхъ спискахъ кромѣ Л. 2) волна во всѣхъ спискахъ кромѣ Л. 3) восонъ. во всѣхъ спискахъ. 4) душана П. О. Н. Л. 5) дете П. 6) вратислава П. 7) вратиславъ П. 8) въ лѣто 6711 во Полъ. Собр. Лѣт. т. I, стр. 176; въ лѣто 6713 тамъ же т. II, стр. 329. 9) въ лѣто 6711 тамъ же т. I, стр. 176.

а) въ церкви кльта во Н. А. Т. б) святыхъ великомученикъ 40 Н. А. Б. Т. в) злата Н. г) и кльта во О. Н. А. Б. Т. д) съ супружницею А. е) родислава Н. Б. Т. ж) и кльта во Н. А. Б. Т. з) свято А. и) речъ О. А. Л. і) земли Б. Т. к) и кльта во А. Б. Т. л) и милутинъ Л. м) и кльта во А. Б. Т. н) одушмана Н. А. Т. о) рошъ Б. Т. п) урошевъ А. Т. р) кончався А. Т. с) же кльта во Н. А. Т. т) блажена Л. у) акоже Н. А. Б. Т.

Въ лѣто 6713<sup>1</sup>. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго выведе сына своего Свя-1205 тослава изъ Новгорода; хотяху бо Новгородци<sup>2</sup> изгнати его отъ себе изъ Новгорода, бѣ же еще младъ князь Святославъ. И помалѣ смирився съ ними князь велики Всеволодъ Юрьевичъ, и про- сиша у него Новгородци сына его князя Константина, онъ же<sup>3</sup> даде имъ. Константинъ же<sup>4</sup> Все- володичъ вземъ благословеніе и поученіе у матери своей Маріи, и иде въ Новгородъ, и проводиша его братіа его, Юрьи и Володимеръ, и вси боаре отца его до рѣки Кидешки съ честію, и приде въ Новгородъ мѣсяца Марта 20<sup>5</sup>. Того же лѣта<sup>6</sup> преставися великая княгини Всеволожа Маріа во иноческомъ чину, и положиша ея въ церкви пречистыа Богородици въ монастыри ея, юже бѣ сама создала, подражающе великого Авраама, купи себѣ цѣною земли часть на строеніе церкви и мо- настырю, въ немъ же и положена бысть. Баше же посѣщена болѣзнію, и лежаше въ немощи седмъ лѣтъ, и нивогда же хула словеси изглагола, но съ благодареніемъ терпаше<sup>7</sup> скорбь и нужу<sup>8</sup> велию, поминаючи<sup>9</sup> праведнаго Иова: аще благая приахомъ отъ руки Господня, злаго ли не стерпимъ. И тако страдаше седмъ лѣтъ въ<sup>10</sup> велицей болѣзни, и пострижеса во иноческій чинъ, и пребысть въ монастыри 18 дній, и преставися съ миромъ мѣсяца Марта 19<sup>11</sup>, преже<sup>12</sup> наказа сыны своа, глаголющи<sup>13</sup> къ нимъ сице: «Возлюбленная моя чада! се азъ отхожу отъ свѣта сего маловременнаго ко отцемъ<sup>14</sup> своимъ, вы же, дондеже пребудете въ маловременномъ семъ житіи, имѣйте къ Богу и къ пречистой его Матере Богородицѣ вѣру и любовь, и всею силою стяжите страхъ Божій въ себѣ, и епископомъ, и презвитеромъ и всему священническому чину не стыдитесь<sup>15</sup>, ни гордитесь главы своа<sup>16</sup> поклонати, занеже суть самого Бога и пречистыа Богородици служители и пастыри словес- ныхъ овецъ: почитай<sup>17</sup> бо Божіа нерѣя самого Бога почитаетъ, а преобидай иереа Божіа самого Бога преобидить; вся же иноки чтите, и потребными<sup>18</sup> удвляйте, и нивогда же не мозите<sup>19</sup> минути инова безъ поклона; и имѣйте всегда тихость, и кротость, и смиреніе, и любовь и милость; алч- нныа и гладныа насыщайте и напоайте, нагіа одѣвайте, больныа посѣщайте, въ чистотѣ себя со- блюдайте, милостыню всегда творите: та бо<sup>20</sup> поставитъ васъ предъ Богомъ; не мините всякого чело- вѣка не привечавше; межи же<sup>21</sup> собою имѣйте любовь, и Богъ въ васъ будетъ, и сохранитъ васъ отъ всѣхъ золь<sup>22</sup>, и покоритъ враги ваша подъ нозѣ ваши; аще ли въ ненависти, и въ распряхъ<sup>23</sup> и въ воторахъ межи собою будете, то погибнете сами и<sup>24</sup> землю отецъ вашихъ и дѣдъ вашихъ изгу- бите, иже приобрѣтоша многимъ своимъ трудомъ и потомъ. Тѣмъ же пребывайте мирно и любовно межи собою, послушающе братъ брата своего, имѣйте же себѣ старѣйшаго брата вашего Констан- тина аки отца и главу; ты же старѣйшій мой сыне Константине имѣй братію свою аки сыны, и милуй ихъ аки роженіе свое, слыши Иоанна<sup>25</sup> евангелиста, глаголюща: аще кто речеть Бога люблю, а брата своего ненавидитъ<sup>26</sup>, ложъ есть; но пребывайте въ любви, понеже любовь есть Богъ, и пре- бываай<sup>27</sup> въ любви въ Бозѣ пребываетъ, и Богъ въ немъ пребываетъ». Старѣйшій же ея сынъ князь Константинъ сладостнѣ слыша ученіе ея, яко губа воды напоашеса, внимая отъ устъ ея, и на сердци полагая вся словеса ея<sup>28</sup>; ибо отъ корени благаго благый возрасте плодъ, якоже великій Константинъ отъ святаы Елены, якоже царь Михайлъ отъ блаженныа Феодоры. Тако и сіа новая блаженная<sup>29</sup> Елена и новая Феодора съ сыномъ своимъ Константиномъ Всеволодичемъ, подражаючи<sup>30</sup>

1) въ лѣто 6714 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 177.* 2) новгородци П. 3) де П. 4) въ лѣто 6714 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 178—179.* 5) в распахъ П.

а) же *лѣта въ* А. Б. Т. б) въ 20 день Н. А. Б. Т. в) терпяще Т. г) нужду Н. А. Б. Т. д) поминающе Н. А. Б. Т. е) въ *лѣта въ* А. ж) марта въ 19 день Н. з) преже же Н. А. Б. Т. и) глаголюще К. і) концемъ А. к) не стыдятся Н. л) своя А. м) почитай Н. А. Б. Т. н) потребнымъ Н. А. о) не мози А. Т. п) тако А. Б. Т. р) межъ Т. с) злыхъ О. Н. А. Б. Т. Л. т) и *лѣта въ* А; и въ Л. у) иванна Н. А. Б. Т. ф) возненавидитъ Н. х) пребывая А. Б. Т. ц) сіа Л. ч) сіа блаженная новая Н. ш) подражающе Н; подражающу А. Т.  
Т. X.

1205 блаженную Олгу и всѣхъ онѣхъ блаженныхъ женъ, иже дѣти своа во благовѣрїи и въ законѣ  
 —<sup>6</sup>Христовѣ възпиташа, и въ поученїи книжнѣмъ возрасти и наказа, и научи заповѣдемъ Божиимъ,  
 паче же старѣйшаго сына своего Константина, яко исполни ему сущу тѣломъ мужескаго возраста,  
 паче же духовныя мудрости. Прилучи же ся ему тогда ити въ Новгородъ на княженіе отъ<sup>а</sup> отца  
 своего послану сущу, и пришедъ къ матери своей, въ болѣзни еѣ лежащи<sup>б</sup> велицей<sup>в</sup>, якоже рѣхомъ  
 седмь лѣтъ, и приять благословеніе отъ нея, и иде въ Новгородъ. Сущу же Константину въ Новѣ-  
 городѣ, и приде къ нему вѣсть, яко мати его Марїа преставися во иноческомъ чину; онъ же воз-  
 рыдавъ<sup>г</sup> и возплакавъ, рече: «увы мнѣ! каковаго<sup>д</sup> богатства лишихся<sup>е</sup>, яко не опрятавъ рукама свя-  
 тое тѣло матере своеа, и гробу не предахъ», и много о семъ плакашеса, понеже любимъ бысть  
 отъ нея. Того же лѣта посылае князь велики Всеволодъ Юрьевичъ рать судовую на Болгары Во-  
 ложскїа и Камскїа, и ходиша по Волзѣ до Хомоль, и много полона взяша, а другихъ изсѣкоша,  
 и учяны многи разбиша, и товаръ многъ взяша<sup>ж</sup>, и тако возвратишася во своа си. Того же лѣта  
 князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго жени сына своего Ярослава, и приведоша за  
 него въ Переславль Юрьеву внуку Кончяковича. Того же лѣта<sup>з</sup> князь велики Романъ Мстиславичъ  
 Галичскїй ходи ратью на Ляхи<sup>и</sup>, и взя<sup>к</sup> два града ихъ, и ста надъ Вислоу рѣкою, и ту стоавъ  
 оплошися<sup>л</sup>, и отѣхавъ отъ полку своего въ малѣ дружинѣ, Ляхове же наѣхаша<sup>м</sup> на него, и на-  
 падше убиша его<sup>н</sup>, и положиша его въ Галичѣ въ церкви пречистыа Богородица, и целоваше крестъ  
 къ сыну его Данилу въ мирѣ и въ любви быти имъ, и посадиша его на столѣ отца его<sup>о</sup>. Того же  
 лѣта князь Рюрикъ Ростиславичъ сложи съ себе платье иноческое и растрижеся, слышевъ<sup>п</sup> смерть  
 Романову, и саде на великомъ<sup>р</sup> княженїи въ Кїевѣ, такоже<sup>с</sup> и жену свою хоташе рострици<sup>т</sup>; она  
 же не восхотѣ, но и сжиму на себя возложи, глаголющи<sup>у</sup>: «ничто же есть болши души, о той убо  
 намъ подобаетъ всяко подвизатися и промыслиати; рече бо Господь: еая полза чловѣку аще весь  
 миръ приобретаеть, а душу свою отщетить, или что дастъ чловѣкъ измѣну на души своей». Князь  
 велики же Рюрикъ Ростиславичъ посла въ Черниговъ ко Олговичемъ, и целова къ нимъ крестъ въ  
 мирѣ, и въ единствѣ и въ любви быти, и призвавше Половецъ, и поидоша ратью на Галичъ. Ко-  
 роль же сіа слышавъ, и посла свою помощь въ Галичъ ко князю Данилу Романовичю, и пришедше  
 Ляхове въ Галичъ<sup>в</sup> грады окрѣпиша<sup>г</sup>, и люди осадиша, занеже у нихъ князь Данило Романовичъ  
 младъ баше. Симъ же пришедшимъ со мною силою подъ градъ Галичъ, и оступивше<sup>д</sup> градъ брань  
 крѣпку творяху; гражане же со града біахуса и мнози отъ обоихъ падаху, и тако много стоавъше  
 и<sup>ж</sup> града не взавше<sup>з</sup>, точию власти и села пожгоша, и много плѣнивше возвратишася во своа си.

Въ лѣто 6714. Совокупшася ратью вси князи Русстїи<sup>а</sup>: Олговичи Черниговстїи, князь Все-  
 володъ Чръмный Святославичъ, внукъ Всеволодъ, правнукъ Олговъ, со всею братьею<sup>б</sup>, и князь<sup>в</sup>  
 Володимеръ Игоревичъ<sup>г</sup> со всею братїею, и князь Мстиславъ Романовичъ изъ Смоленска приде къ  
 нимъ съ сыновци своими, такоже и много Половецъ приде къ нимъ. Собраша<sup>д</sup> же ся вси въ Чер-  
 ниговѣ, и оттуду поидоша на Галичъ, а изъ Кїева поиде князь велики<sup>е</sup> Рюрикъ Ростиславичъ съ

1) *мѣсто отъ слова:* а другихъ до слова: взяша *мѣта* въ П. 2) въ лѣто 6714 въ *Южн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 179.* 3) и посадиша его на столѣ отца его *мѣта* во *всѣхъ спискахъ* кромя Л. 4) братїю П. 5) и князь и П.

а) отъ *мѣта* въ Н. А. Б. Т. б) лежаще А. в) вещей Л. г) взрыдавъ А. Б. Т. д) таковаго Н. е) лишився А. ж) на ляги А. з) взяша Б. Т. и) и оплошися О. Н. Л; и плошися А. Б. Т. і) наѣхаша А. Б. Т. к) убиша его, вон же взяша тѣло его и отвезоша въ Галичъ Л. л) слышавъ А. Т. м) на великое А. н) и такоже А. о) ростричи Н. А. Т. п) глаголюще А. р) ко князю Данилу . . . въ Галичъ *мѣта* въ А. Б. Т. с) окрѣпѣта А. т) уступивше Б. у) и *мѣта* въ Л. ф) не взяша Н. А. Б. Т. х) вси русстїи князи Н. А. Б. Т. ц) олговичъ Н. ч) собравъ А. ш) *вмѣсто:* а изъ Кїева поиде князь велики *стоитъ:* и дошедшимъ имъ Кїева, и поиде съ ними ис Кїева *въ* Л.

сынами своими, со княземъ Ростиславомъ и Володимеромъ, и з Берендѣи, и съ Коуи, и з Боуты<sup>6</sup>, 1206 а отгуду Ляхове поидоша на Володимеръ<sup>7</sup> на Галичанъ же. Галичане же со княземъ Даниломъ Романовичемъ<sup>1</sup> убоашася<sup>2</sup> зѣло, и послаша въ королю помощи просяще<sup>3</sup>. Слышавъ же<sup>4</sup> король скорбь ихъ велю, яко отсюду идуть на нихъ князи Рустіи съ Половци, а отсюду Ляхове, и поиде самъ въ помощь Галичаномъ. Романовичи же убоашася, бѣжаша изъ Галича въ Володимеръ въ вотчину свою, не дождавше короля. Ляхи же<sup>5</sup> мнози идоша къ Володимерю; король же прешедъ<sup>6</sup> чрезъ горы, и слыша, яко Ляхи идоша къ Володимерю, а Олговичи съ Половци уже видоша въ землю ихъ, и ста король не поступая съ мѣста на мѣсто. И слышавше Олговичи и Половци и Ляхове, яко король близъ ихъ стоитъ, и не смѣша<sup>7</sup> пріити до Галича, и стоаше дни многи, ни король-поступи къ Галичю, ни Олговичи. И тако начаша съсылатися о мирѣ и о любви, и умирившеся, возвратившеся<sup>1</sup> во свояси. Галичане же паки убоашася<sup>2</sup>, понеже король поиде отъ нихъ въ свою землю, глаголющи<sup>3</sup> сице: «горе намъ, егда возвратятся паки на насъ Олговичи, и злыхъ злѣ<sup>4</sup> сотворятъ намъ, а князя у насъ нѣсть». И тако здумавше послаша тайно въ полкъ Олговичемъ<sup>5</sup> по князя Владимира Игоревича; князь же Володимеръ Игоревичъ вѣсть пріемъ отъ Галичанъ, и<sup>6</sup> укрядеса ис полковъ<sup>7</sup> отъ своего брата ноцію, и гна въ Галичъ: бѣху бо стоаше<sup>8</sup> полци отъ Галича за два дни. А король имъ велѣлъ себѣ взяти князя Ярослава Всеволодича изъ Переславля, и ждаша его двѣ недѣли, и не дождашася, понеже умедли<sup>9</sup> Ярославъ Всеволодичъ збираяся съ своими, и тако погна изъ Переславля въ Галичъ, и слышавъ яко князь Володимеръ Игоревичъ вниде въ Галичъ предъ нимъ за три дни, и оскорбился зѣло, и возвратися паки въ Переславль. Слышавше<sup>10</sup> же Олговичи и вси князи, како отъ нихъ укрядеса ноцію братъ ихъ князь Володимеръ Игоревичъ и иде въ Галичъ на великое княженіе, и дившася зѣло, и идоша къ Києву, и пришедше въ Кіевъ сяде на великомъ княженіи въ Кіевѣ князь Всеволодъ Чръмный Святославичъ, надѣяся на многую свою силу, и посажа своя намѣстники по всѣмъ градомъ Кіевскимъ. Князь велики же Рюрикъ Ростиславичъ, видѣ<sup>11</sup> свое безвереманіе, отъиде во свой Вручей, а сынъ его Ростиславъ иде въ Вышегородъ, а Мстиславъ Романовичъ сяде въ Бѣлѣградѣ. Таже<sup>12</sup> потомъ князь велики Всеволодъ Чръмный Святославичъ посла въ Переславль къ Ярославу сыну Всеволожу, внуку Юрья Долгорукаго, глаголя сице: «иди изъ Переславля ко отцу своему въ Суздаль, а Галича подъ моею братьею не ищи, аще ли хочещи искати, то и себя погубиши; или паки еще медлиши не изходя изъ Переславля, и се азъ иду на тя ратію, и къ тому извѣта на мя<sup>13</sup> не содѣвай; се бо азъ милость покажу ти». Ярославъ же Всеволодичъ утрашися зѣло<sup>14</sup>, и посла къ нему съ моленіемъ, прося пути, еже бы не възбранно дойти до своего отца Всеволода Юрьевича; онъ же даде ему путь миренъ. И тако Ярославъ Всеволодичъ изыде изъ Переславля, и пріиде въ землю Ростовскую и Суздальскую и Володимерскую ко отцу своему Всеволоду Юрьевичю, мѣсяца Сентября 29 дня<sup>15</sup>. Того же лѣта князь велики Всеволодъ Чръмный сынъ Святославль посади въ Переславль сына своего князя Михаила<sup>16</sup>. Того же лѣта Рюрикъ Ростиславичъ скорбѣ зѣло о великомъ княженіи Кіевскомъ, и соединися со Мстиславомъ Романовичемъ, и поиде съ нимъ ратью, и з дѣтми своими, и съ<sup>17</sup> сыновцы своими и со многими Половци,

1) романовичемъ и П. А. Б. Т. 2) миханла *нѣтъ* въ П; для этого слова въ списокъ оставлено пустое мѣсто.

а) и *нѣтъ* въ А. б) з бѣустыа А; з боусты Б. Т. в) на водимеръ А. г) убоашеся А. д) просяше А. Т. е) слышавше А; слыв же Т. ж) же *нѣтъ* въ А. Б. Т. з) пришедъ Н. А. Б. Т. и) не смѣаше Н. А. Б. Т. і) возвратишася Н; возвратившася А. Т. к) убоашеся А. л) глаголюще А. м) злѣ Л. н) олговичамъ А. о) и *нѣтъ* въ А. Б. Т. п) полкомъ Л. р) стояше Б. Т. с) умерли А. т) слышавъ А. Б. Т. у) видя А. Б. Т. ф) такоже Н. А. Б. Т. х) на меня Н. А. Б. Т. ц) зѣло, и не бысть ему помощи ни отгуду же Л. ч) въ 29 день Н. А. Б. Т.; 29 дня, и срътоша его братія его, и целоваша ѥ Л. ш) съ *нѣтъ* въ А.

1206 (\*) и шедь выгна изъ Кіева Всеволода Чръмнаго, сына Святославля, внука Всеволожа, правнука Олгова, праправнука Святославля, препраправнука Ярославля, пращура великого Владимира, а сына его князя Михаила<sup>1</sup> выгна изъ Переславля. И тако съ великою радостію князь велики Рюрикъ, сынъ Ростиславль<sup>2</sup>, внукъ Мстиславль<sup>2</sup>, сяде<sup>3</sup> на великомъ княженіи въ Кіевѣ, а сына своего Владимира посади въ Переславль. Тое же зимы<sup>4</sup> Всеволодъ Чръмный Святославичъ совокупися съ своею братьею, и з братаничи и со множествомъ Половецъ, и<sup>5</sup> иде ратию безвѣстно на Кіевъ. Князь великій же Рюрикъ Ростиславичъ не могій стати противу имъ, и затворися во градѣ Кіевѣ; они же стоаше оволо града три недѣли, и многу нужу сотвориша гражаномъ, и возвратишася вспять, не успѣша ничтоже граду, власти<sup>6</sup> и села повоеваша. Тогда же князь Владимиръ Игоревичъ, пришедъ изъ Галичи, выгна князя Данила, сына Романова, внука Мстиславля, изъ Володимеря, и посади въ немъ брата своего князя Романа Игоревича. Тоя же зимы бысть знаменіе въ солнцѣ, мѣсяца Февраля 28 дня<sup>7</sup>, въ среду сырныя недѣли<sup>8</sup>, стоаше отъ полудніа до нефимона, и оста его точію ави мѣсяць на статьи 1-го дни, и мнози человекци сходящеса смотряще<sup>9</sup> дивляхуса, и моляшеса Господу<sup>10</sup> Богу и пречистой Богородицѣ, дабы обратилъ Господь Богъ знаменіе то на добро. Того

(\*\*) и шедь выгна ис Кіева Всеволода Чермнаго и сына его князя Михаила ис Переславля. И сѣде Рюрикъ въ Кіевѣ, а сына своего Володимера посади въ Переславля. Зимы же тоя Всеволодъ Чермный, совокупився съ своею братьею, и съ сыновцы своими и съ Половцы, иде на Кіевъ; Рюрикъ же не мога противу имъ стати, затворися въ Кіевѣ. Они же стояша оволо города 3 недѣли, возвратишася, граду не успѣвше ничтоже, власти и села повоеваша. Тогда же князь Володимеръ Игоревичъ иде изъ Галичи къ Володимерю, и выгна Романовичя Данила изъ Володимеря, и посади въ немъ брата своего. Тоя же зимы бысть знаменіе въ солнцы, Февраля 28, изгибе бо все, но токмо остася его яко мѣсяць одинаго дни, и стояше тако отъ полудни до нефимона, и мнози человекци, сходящеса, смотряху, дивляхуса, и моляшеса Господу Богу и пречистой Его Богородице, дабы обратилъ Богъ знаменіе то на добро. Въ той же день приде Костянтинъ во отцу изъ Новагорода, и срѣтоша его братья его на рѣцѣ Шедашцѣ: Юрьи, Ярославъ, Володимеръ и Иоанъ, и вси мужи отца его, и весь градъ, и целоваша ѿ любезно. И тако вниде во градъ во отцу своему, и поклонися ему, и целова его отецъ его, и бысть радость во градѣ Володимери, и пребысть нѣколико дній у отца своего въ веселіи.

1) князя михайла нѣтъ въ П; въ списокъ для этого слова оставлено пустое мѣсто. 2) мстиславль нѣтъ въ П; для этого слова въ списокъ находится пустое мѣсто; во всякъ друиизъ спискахъ по ошибкѣ: ярославль; великій князь Рюрикъ Ростиславичъ былъ сынъ Ростислава Мстиславича, внука Мстислава Владиміровича, правнука Владиміра Всеволодовича Мономаха. 3) въ лѣто 6715 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 330. 4) въ лѣто 6715 тамъ же т. II, стр. 330. 5) властиша П. 6) среда сырной недѣли 28 февраля была въ 6715 году; въ 6714 году она падала на 8-е февраля.

а) святославль Н. Б. Т. б) и нѣтъ въ А. в) въ 28 день Н. А. г) сходящися смотрящи Н. д) господу нѣтъ въ Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Абад. XIV, Овол., Абад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицъ. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантев.).

же дни князь Константинъ Всеволодичъ приде изъ Новгорода ко отцу своему великому князю Всеволоду Юрьеву сыну Долгорукаго, и срѣтоша его на рѣцѣ Нелевшѣ<sup>а</sup> вся братія его: Юрьи, Ярославъ, Владимиръ, Святославъ, Иванъ, и вси мужи отца его, и народи мнози, и видѣвше его братія его поклонилися ему, сице же и онъ поклонися имъ<sup>1</sup>; таже пришедъ ко отцу своему, и поклонися ему, и целова его отецъ его, и пріять его съ радостію.

Того же лѣта поиде князь Константинъ Всеволодичъ отъ отца своего Всеволода Юрьевича въ Новгородъ.

Въ лѣто 6715. Въ Новгородѣ поставиша церковь святаго апостола<sup>б</sup> евангелиста Луки на Лубеницѣ.

(\*) Въ лѣто 6716<sup>2</sup>. Князь Всеволодъ Чермный, сынъ Святославль<sup>в</sup>, внукъ Всеволодъ, правнукъ Олговъ, праправнукъ Святославль, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимера, з братъею своею, и з братаничи, и съ Половци и со многою силою, иде ратью паки на Кіевъ на великого князя Рюрика Ростиславича, и пришедше ко граду къ<sup>г</sup> Треполю, и стоаше около его три недѣли; и изнемогаша людіе во градѣ, и предашася; онъ же, омиривъ ихъ, устремися<sup>д</sup> на Кіевъ. Приде же къ нему въ помощь и<sup>е</sup> князь Владимиръ Игоревичъ з Галичяны; князь велики же Рюрикъ Ростиславичъ устрашился зѣло, и бѣжа изъ града изъ Кіева во Вручей, а въ Бѣлградѣ затворися князь Мстиславъ Романовичъ. Они же идоша<sup>ж</sup> на Бѣлградъ, и оступиша его; князь Мстиславъ же Романовичъ убоася, видя силу безчисленую ратныхъ, и яко не бысть ему помощи ни отъ кого же, и нача просити пути мирнаго, еже бы како ему изыти изъ Бѣлграда съ миромъ. Всеволодъ же Чермный Святославичъ даде ему путь миренъ, онъ же иде къ Смоленску, въ свою отчину. Олговичи же, Всеволодъ Чермный Святославичъ з братъею, и со

(\*\*) О взятіи Кіева отъ Олговичъ и иныхъ градъ. Въ лѣто 6715. Поидоша Олговичи опять на Рюрика въ Кіеву: Всеволодъ Чермный съ своею братъею и съ сыновцы своими, а ис Турова и ис Пиньска Святополчичи. И пришедше въ Днѣпру и перебродишася противу Треполю, и обступиша, и бысть брань вѣрива зѣло, затворилъ бо ся баше въ немъ Ярославль сынъ Володимерича. И стоаше у него 3 недѣли, изнемогшемъ же людемъ во градѣ, и предашася ему, онъ же, умиривъ ихъ, устремися на Кіевъ. Приде же къ нему изъ Галича въ помощь Володимеръ Игоревичъ; Рюрикъ же слышавъ то, оже идетъ на него рать бесчислена отовсюду, а не бысть ему ни отъ кого же помощи, и бѣжа ис Кіева во Вручій. И придоша къ Кіеву, бысть имъ вѣсть, яко Рюрикъ впелъ во Вручій, а въ Бѣлгородѣ затворилъ Мстиславъ Романовичъ; они же устремишася на Бѣлгородъ, и пришедше обступиша его, и бысть брань люта. Видѣвъ же Мстиславъ множество около града, а помощи не бысть ему ни отъ кого же, и нача пути просити. Всеволодъ же целовавъ крестъ, и дасть ему путь; онъ же иде къ Смоленску въ

1) ему П. 2) въ лѣто 6715 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 181; т. VII, стр. 114.*

а) налевшѣ Н. б) апостола и Н. А. Б. Т. в) святославъ Н. г) пришедъ ко граду Н. А. Б. Т. д) стремися А. Б. Т. е) приде къ нему на помощь Н. А. Б. Т. ж) изыдоша Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантв.).



1208 всею силою, поидоша къ Тръпцову<sup>а</sup>; князь же Мстиславъ Мстиславичъ затворися въ немъ, они же оступиша градъ, и сотвориша брань крѣпкую, и множество Половецъ разпустиша по землѣ воевати, и много зла сотвориша<sup>б</sup> воююще, власти и села жгуще, и сѣкуще и плѣняще. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ не могій трѣпѣти во градѣ, и целова<sup>в</sup> ко Всеволоду Чермному Святославичю святой и<sup>г</sup> животворящій крестъ на его воли; князь же Всеволодъ Чермный Святославичъ, укрѣпивъ его крестомъ честнымъ на своей волѣ, и иде въ Кіевъ, и сяде на великомъ княженіи, и<sup>д</sup> посади по всѣмъ градомъ Кіевскимъ своя наместники, и сотвори честь велию братьи своей, и братаничемъ, и Половцемъ, и всѣхъ одари<sup>е</sup> дары многими, яко трудъ велий сотвориша его ради. Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаха, начять воинства собирать, хотя ити къ Чернигову на Олговичевъ, глаголя сице: «егда единемъ Олговичемъ есть отчина Русская земля, а намъ не отчина ли? да како убо мя Господь Богъ съ ними управить. Воземъ убо Господа Бога на помощь, хошу ити къ Чернигову на Олговичевъ, понеже убо и сына моего Ярослава выгнаша зъ безчестіемъ изъ града изъ Переяслава Русскаго, и мнѣ многу срамоту<sup>ж</sup> учиниша». И тако посла<sup>з</sup> по сына своего Константина въ Новгородъ; Константинъ же Всеволодичъ совокупивъ много воинства Новгородци и Псковичи, и поиде со всѣми силами на Москву, дожидаяся отца своего. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ посла въ Рязань ко князю Роману Рязанскому, и къ братьи его, и въ Муромъ ко князю Давиду, повѣдая имъ обиды своя ото Олговичевъ, и како съ поруганіемъ изгнаша сына его, и каковы рѣчи

свою отчину. Они же оттуду поидоша къ Торцескому, Мстиславъ же Мстиславичъ затворися въ немъ, и оступиша его, и поганые разпустиша воевати, и много зла створиша по земли той, плѣняюще, и сѣкуще, и села жгуще. Мстиславъ же не стерпя быти во градѣ, цѣлова къ нему крестъ на его воли; Всеволодъ же Чермный пришедъ сѣде въ Кіевѣ, много зла створи земли Русской. О лѣсти Рязанскихъ князей. Слышавъ же великій князь Всеволодъ Юрьевичъ. внукъ Владимира Маномаха, яко Олговичи воюють землю Русскую съ погаными, и сжалиси о томъ, и рече: «еда единѣмъ тѣмъ отчина земля Русская, а намъ не отчина ли», и рече: «хошу пойти къ Чернигову, да како мя съ ними Богъ ни расправить, воземъ убо Господа Бога на помощь, хошу ити къ Чернигову на Олговичевъ<sup>к</sup> понеже убо и сына моего Ярослава выгнаша зъ, безчестіемъ изъ града изъ Переяслава Русскаго, и мнѣ многу срамоту учиниша». И посла къ Новугороду по сына своего Константина, веля ему совокупить войско на Олговичи; Константинъ же, послушавъ, нача совокупляти вой многи, Новгородцы, и Псковичи, Лодожаны, Новоторжъцы, и поиде скоро со всѣми силами на Москву, дожидаяся отца своего. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ посла въ Рязань ко князю Роману Рязанскому и къ братьи его, и въ Муромъ ко князю Давиду, повѣдая имъ обиды своя ото Олговичевъ, и како споругані сына его, и каковы рѣчи на нь глаголють, «ихже ми есть неудобно терпѣти, да убо будете ми въ помощь на враги моя, како мя съ ними Богъ управить». Князь же Давидъ Муромскій, совокупивъ воинство, поиде по Оцѣ вверхъ въ помощь Всеволоду Юрьевичю. Князь великій же Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго поиде изъ Володимеря къ Москвѣ со всѣми съ сыньми своими Августа въ 19 день, въ недѣлю. И срѣте его сынъ его князь Константинъ съ Новгородцы и со Псковичи, и целоваша его съ честію великою, и бысть ту на Москвѣ недѣлю. И оттуду поиде въ рѣцѣ Ока со всѣми сыньми своими: Константиномъ, и Юрьемъ, и Ярославомъ и Володимеромъ; а князи Рязанстїи и Муромстїи собравшеса съ воинствы своими, и сташа объ ону страну Оки рѣки въ

1) въ лѣто 6715 *вв Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 181; т. VII, стр. 114; въ лѣто 6717 тамъ же т. I, стр. 210; т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.*

а) къ торскому Н. А. Б. Т. б) сотвориша А. в) цѣловавъ Н; цѣло А. г) и *лѣта вв* А. Б. Т. д) и *лѣта вв* Н. А. Б. Т. е) одаривъ А. Б. Т. ж) смуту А. Б. Т. з) послаша Н. А. Б. Т.

на нь глаголють, «ихже ми есть неудобно трѣпѣти, да убо будите ми въ помощь на враги моа, како мя съ ними Богъ управитъ». Поиде же князь велики<sup>а</sup> Всеволодъ Юрьевъ сынъ<sup>б</sup> Долгорукаго, мѣсяца Августа въ<sup>в</sup> 19 день, въ недѣлю<sup>г</sup>, со всѣми дѣтми своими, и срѣте его сынъ его князь<sup>д</sup> Константинъ съ Новгородци и со Псковичи, и оттуду поиде къ рѣцѣ Огѣ съ сынами своими всѣми: Констанентиномъ, и Юрьемъ, и Ярославомъ и Володимеромъ, а<sup>а</sup> князи Рязанстїи и Муромстїи собравшеся съ воинствы своими, и сташа объ ону страну Оки рѣки въ помощь Всеволоду Юрьевичю: князь Романъ Глѣбовичъ, и братъ его<sup>2</sup> Святославъ Глѣбовичъ съ двѣма сыны со Мстиславомъ и Ростиславомъ<sup>б</sup> Святославичи, и<sup>в</sup> Игоревича два брата Ингваръ и Юрьи, и Володимеровы сынове, внуцы Глѣбови, два брата Глѣбъ и Олегъ<sup>3</sup>, сїи убо<sup>3</sup> суть братаничи Роману и Святославу, и смысливше себѣ едины тайно съ<sup>д</sup> своими боары, и возклевеша на дядь своихъ, и послаша ко Всеволоду Юрьевичю, глаголюще сице: «дяди наши Романъ Глѣбовичъ и Святославъ Глѣбовичъ, и сынове Святославли Мстиславъ и Ростиславъ, внуцы Глѣбови, совѣтъ и любовь имѣють со Олговичи, и идутъ<sup>1</sup> съ тобою лужавствомъ, хранися убо отъ нихъ яко отъ змїи<sup>ж</sup>».

Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ, слышавъ сїа, устращися, и начя со единомысленными<sup>1</sup> своими домышлятися, како и что сотворити, и домыслишася сице: «якоже они къ тебѣ лещь сотвориша, сице<sup>4</sup> и ты къ нимъ лещь сотвори<sup>ж</sup>, и сотвори любовь покрыту, и сотвори обѣдъ, и призови ихъ съ честїю многою на пиръ, и тако обнажи лужавство ихъ, и сотвори<sup>н</sup> имъ по дѣломъ ихъ, и да никто же увѣсть сего, дондеже время будетъ». Того же лѣта<sup>5</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, со всѣми силами своими, поиде ко Огѣ рѣцѣ, и пришедъ ста шатъры подлѣ рѣку Оку съ Ростовцы, и Суздальци, и Володимерци, и съ<sup>б</sup> Переславци, и съ Новгородци и со Псковичи на брезѣ и по лугомъ, и бѣ сила воинственная многа зѣло, а князь Романъ Глѣбовичъ з братею на оной странѣ Оки рѣки, а братъ<sup>н</sup> Романъвъ князь Всеволодъ Глѣбовичъ преста-

помощь Всеволоду Юрьевичю: князь Романъ Глѣ-1208  
бовичъ и братъ его Святославъ Глѣбовичъ со  
двѣма сыны, со Мстиславомъ и Ростиславомъ  
Святославичи, и Игоревича два брата Ингваръ и  
Юрьи, и Володимеровы сынове, внуцы Глѣбови,  
два брата Глѣбъ и Олегъ, сїи бо суть братаничи  
Роману и Святославу. А князь Всеволодъ Глѣбо-  
вичъ преставися въ Вироньсѣѣ, сынъ же его Киръ  
Михайло, зять бѣ князю Всеволоду Черному  
Святославичю. Бысть же вѣсть великому князю  
Всеволоду Юрьевичю отъ Глѣба и Олга отъ Вла-  
димеричевъ, глаголюще сице: «дяди наши Романъ  
Глѣбовичъ и Святославъ Глѣбовичъ, и сынове  
Святославли Мстиславъ и Ростиславъ, внуцы  
Глѣбови, совѣтъ и любовь имѣють со Олговичи,  
и идутъ съ тобою лужавствомъ, хранися убо отъ  
нихъ, яко отъ змїи».

1) 19 августа падало на воскресенье въ сентябрьскомъ 6715 году и въ мартовскомъ 6716 году; въ сентябрьскомъ же 6716 году воскресенье приходилось во вторникъ. 2) его нѣтъ въ П. 3) олевь П. 4) и сице П. 5) въ лѣто 6715 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 182—183; т. VII, стр. 114—115; въ лѣто 6717 тамъ же т. I, стр. 210; т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.

а) велики нѣтъ въ А; вели Б. б) юрьевичъ А. в) въ нѣтъ въ Б. г) князь нѣтъ въ А. Б. Т. д) а нѣтъ въ Н. А. Б. Т. е) стиславомъ А. Б. Т. ж) и нѣтъ въ А. Б. Т. з) бо Н. и) съ нѣтъ въ А. і) оттндутъ А. Б. Т. к) отъ зими А. л) со единомысленники Н. м) сотвориша А. н) сотво Б. о) съ нѣтъ въ А. п) братъ его А. Б.

1208 вися въ Пронскѣ<sup>1</sup>, сынъ же его Киръ Михайло зять бѣ князю Всеволоду Чръмному Святославичю<sup>2</sup>. Князь велики же Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла къ нимъ съ честію, симъ же пришедшимъ и въ шатрѣ сѣдшимъ, князь велики же самъ бѣ еще въ полстницѣ, и оттуду посла къ нимъ князя Давида Муромскаго и тысяцкаго своего Михаила Борисовичя, обличая лувавство ихъ; онѣмъ же кленущимся, яко не точію не совѣтохомъ сіа, но и не<sup>3</sup> слышахомъ, «отвуду тебѣ сіа клевета приде на насъ, и кій сатана тебѣ возвѣсти<sup>4</sup> на насъ? да вѣсть Богъ вся, и Той<sup>5</sup> судить межъ насъ». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ, призвавъ братаничевъ ихъ, Володимировыхъ сыновъ Глѣба и Олга, и рече имъ: «вы глаголаста мнѣ на дядей своихъ: на Романа, и на Святослава и на Всеволода, но понеже Всеволодъ преставися, и съ тѣмъ Богъ судить мя, бако мя хотѣша предати Олговичемъ, и<sup>6</sup> аще истинну глаголасте на нихъ, идите убо и<sup>7</sup> обличите ихъ на лице». Они же шедше<sup>8</sup> начаша<sup>9</sup> дядей своихъ обличяти, яко сице и сице<sup>10</sup> хотѣша сотворити; они<sup>11</sup> же начаша ротитися и влятися<sup>12</sup>, яко не<sup>13</sup> знаемъ ни вѣдаемъ сего, сатана убо вамъ сіа клеветы повелѣ сотворити на насъ, да убо судить насъ Богъ съ вами, никто же убо есть безсмертенъ въ суетнѣмъ и мимо текущемъ семъ<sup>14</sup> житіи, вси убо умрети имамы и страшный судъ приати предъ Господемъ Богомъ, и страшно истязани<sup>15</sup> будемъ о содѣянныхъ нами не точію о дѣлехъ и словесѣхъ, но и о помышленіяхъ; все убо есть<sup>16</sup> намъ дядемъ вашимъ<sup>17</sup> честь и слава, отъ своихъ братаничевъ поношеніе, и поруганіе и<sup>18</sup> смерть лютая. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ повелѣ поимати ихъ и всѣхъ боаръ ихъ, и посла ихъ въ Володимеръ, мѣсяца Сентября 22<sup>19</sup>, въ день суботный<sup>20</sup>, и заутра рано въ недѣлю князь велики Всеволодъ Юрьевичъ, з дѣтми своими, и з двѣма Рязаньскими князи, иже оклеветаша<sup>21</sup> дядей своихъ, Глѣбомъ и Олгомъ, и з Давидомъ Муромскимъ, и съ Новгородци, и со Псковичи и со<sup>22</sup> многими силами, преиде чрезъ рѣку Оку, а иную рать судовую<sup>23</sup> посла внизъ по Окѣ, и нача Рязанскую землю жещи, и плѣнити и сѣщи, и поиде ко граду Пронску. Бѣ же въ Пронскѣ тогда князь Киръ Михайло Всеволодичъ, и слышавъ яко дяди ихъ поимани суть и з боары ихъ, оклеветани братаничи ихъ, а отецъ его князь Всеволодъ Глѣбовичъ преставися въ Пронскѣ<sup>24</sup>, а на него идетъ князь велики Всеволодъ Юрьевичъ со многими силами къ Пронску и съ клеветники, иже оклеветаша дядей своихъ, и сіа слышавъ оскорбися зѣло, и возопи гласомъ велиемъ, глаголя сице: «о, лютѣ намъ безумнымъ! погубихомъ землю свою и родъ свой; бако сѣмъ<sup>25</sup> окаяннымъ клеветникомъ не съжалишася<sup>26</sup> дяди ихъ; како отверзошася лукавая ихъ уста, како не приде на нихъ вазнь Божіа, якоже на Каина и якоже на Святополка? У, лютѣ намъ! свои отъ своихъ погибоша», и начятъ глаголати къ боаромъ своимъ: «повѣжьте ми, что сотворити имамъ? нигдѣ же убо заповѣда Господь предавати намъ самѣмъ себя въ напасти, но аще гонятъ<sup>27</sup> васъ изъ града сего, бѣгайте въ другій<sup>28</sup>». И тако вставъ бѣжа въ Черниговъ къ тестю своему, ко князю Всеволоду Святославичю Чермному, внуку Всеволожу, правнуку Олгову, праправнуку Святославию, препраправнуку Ярославлю, пращурю великого Владимира; бѣ же тогда Всеволодъ Чръмный въ Кіевѣ, сѣдаше<sup>29</sup> на княженіи. Проняне же взяша къ себѣ князя Изяслава, сына

1) въ вироноске во вѣсѣхъ спискахъ кромѣ Н. 2) и нѣтъ въ П. 3) субный П. О; суббота приходилась 22 сентября въ 6715 сентябрьскомъ году. 4) въ вироноске во вѣсѣхъ спискахъ. 5) всѣмъ П.

а) мѣста отъ слова: а братъ романъ въ . . . до слова: святославичю нѣтъ въ Л; око въ этомъ спискѣ помѣщено выше и отнесено къ 6715 году. б) не нѣтъ въ А. в) возвѣстити Н. А. Б. Т. г) то Л. д) и нѣтъ въ Н. А. Б. Т. е) шедъ А. ж) начаше Б. з) и сице нѣтъ въ А. Б. Т. и) и они А. і) влятися Н. А. Б. Т. к) ни А. Б. Т. л) въ суетнѣмъ семъ и мимотекущемъ Н. м) истязаніи Н. А. Т. н) есть нѣтъ въ Н. А. Б. Т. о) с вашимъ А. Б. Т. п) и нѣтъ въ Л. р) 22 день Н. Л; въ 22 день А. Б. Т. с) оклеветаше Б. Т. т) со нѣтъ въ Н. А. Б. Т. у) судовую князь велики всеволодъ юрьевичъ Л. ф) не жгашася А. Б. Т. х) гонить Л. ц) въ другіи Н. ч) саде Н. А. Б. Т.

Владимерова, внука Глѣбова, брата клеветниковъ тѣхъ, во градъ Пронескъ, и затворишася съ нимъ<sup>1208</sup> во градъ въ Пронскѣ; князь велики же Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго пришеде ста подь градомъ Пронскимъ въ<sup>а</sup> день суботный, и сотвори брань велию. Проняне же противушаша<sup>б</sup> со княземъ Изяславомъ, третьимъ сыномъ Володимеровымъ, понеже бо Киръ Михайло Всеволодичъ напредъ побѣже изъ града Пронска, якоже преди сказахомъ; и нача приступати ко граду со мною бранью, и убиша тогда з города посадника Новгородскаго Юрья Мирославича. Князь велики же Всеволодъ посла къ Проняномъ, глагола: «предайтеся мнѣ добромъ; аще ли ни, то вси згѣ<sup>в</sup> погибнете». Они же не послушаша его, надѣющеса на градную твердость, забывше писаніа, глаголющаго: аще не Господь стрезеть града, всеу бдя стрегій; и тако многи крови проліашася<sup>г</sup> на обѣ страны. Слышавше<sup>д</sup> же Рязанци со княземъ ихъ<sup>е</sup> Романомъ Игоревичемъ, внукомъ Глѣбовымъ, яко Суздальци и Новгородци на островѣ стоать у Олгова, и начаша<sup>ж</sup> наряжати<sup>з</sup> на нихъ людей пѣшихъ<sup>и</sup> и въ судѣхъ, а сами со княземъ ихъ<sup>к</sup> Романомъ Игоревичемъ хотяще<sup>л</sup> поити<sup>м</sup> бегомъ на конехъ<sup>н</sup>, и сіа имъ смысляющимъ<sup>о</sup>, князь велики Всеволодъ Юрьевичъ то слыша и посла<sup>п</sup> Олга Владимировича, внука Глѣбова, къ<sup>р</sup> полкомъ своимъ къ лодіамъ, иже стоаху на берегу у Олгова, съ силою многою; и бывшимъ имъ у Ожска, и приде къ нимъ вѣсть, яко изыде изъ Рязани князь Романъ, сынъ Игоревъ, внукъ Глѣбовъ, и біется съ лодейники у Олгова<sup>с</sup>; они же гнаша наскорѣ къ лодіамъ, Рязанци же видѣша ихъ, отступиша отъ людей, и поставиша полкъ свой противу ихъ. Князь же<sup>ф</sup> Олегъ Владимеричъ, внукъ Глѣбовъ, съ полки своими ста противу ихъ, а по другой странѣ лодейники, и тако з дву странъ начаша приступати къ нимъ, и побѣди<sup>х</sup> князь Олегъ, сынъ Владимеровъ, внукъ Глѣбовъ, князя Романа Игоревича<sup>г</sup> Рязанскаго, внука Глѣбова: бѣ же сіа межи собою дву брать дѣти, и бѣжа князь Романъ Игоревичъ къ Рязани; Рязанци же видяще князя своего бѣжаща, пометаша лодьи и бѣжаша въ лѣсы. Романъ же Игоревичъ прибѣже затворися въ Рязани<sup>д</sup>, а князь Олегъ Владимеричъ<sup>е</sup> возвратися ко Всеволоду Юрьевичю<sup>ж</sup> подь Пронескъ, и стоаше<sup>з</sup> около града Пронска полтретьи недѣли, и отѣяша у гражанъ воду, и изнемогаша людіе во градѣ. Слышавъ же то Изяславъ съ Проняны, яко полкъ Рязанскій побѣжденъ, а то уже безводіемъ умирающе бяху и скоты ихъ<sup>и</sup>, и<sup>к</sup> изыдоша изъ града со<sup>л</sup> княземъ своимъ Изяславомъ Владимеричемъ, и поклонишася великому князю Всеволоду; онъ же приведе ихъ къ крестному целованію мѣсяца Октября въ 18 день, и посади у нихъ въ Пронскѣ князя Олга, сына Владимерова<sup>м</sup>, внука Глѣбова, и взя княгиню Киръ Михайлову, и веде съ собою, и имѣніе ихъ и богатство ихъ безъ числа поима<sup>н</sup>, а со княземъ Изяславомъ Владимеричемъ миръ взя<sup>о</sup>, и по всѣмъ градомъ ихъ посажа своя намѣстники, и поиде ко граду Рязани. И бывшу ему у Добраго Сота, и хотящу на утріе прейти чрезъ рѣку Проню и поити ко граду къ<sup>п</sup> Рязани, Рязанци же выслаша къ нему съ молбою, дабы не шель ко граду ихъ Рязани, и о семъ часто присылаше съ моленіемъ епископъ ихъ Арсеней<sup>р</sup>, глагола сице: «господине княже великій Всеволоде Юрьевиче<sup>с</sup>! христіанинъ еси, не проливай крови христіанскія, не опустоши<sup>т</sup> мѣсть сихъ честныхъ<sup>х</sup> православныхъ христіанъ, не

1) *мѣста отъ словъ:* рязанци же видяще ... до словъ: въ Рязани *мѣта во вѣсѣхъ спискахъ, кромѣ Л.*

2) *мѣста отъ словъ:* слышавъ же то .... до словъ: скоты ихъ *мѣта во вѣсѣхъ спискахъ, кромѣ Л.*

а) и въ Л. б) противушаша Н. А. Б. Т. в) зѣло Н. А. Б. Т. г) многу крови проліася Н. А. Б. Т. д) слышавъ Н. А. Б. Т. е) ихъ *мѣта во* Н. А. Б. Т. ж) начаша *мѣта во* Л. з) наряди Л. и) на нихъ наряжати пѣшихъ людей Н. і) ихъ *мѣта во* А. Б. Т. к) начаша *мѣта во* Л. л) поидоша Л. м) на конехъ *мѣта во* А. н) и сіа имъ смысляющимъ *мѣта во* Л. о) послалъ Н. п) съ Н. р) у олгова, князь же олегъ владимеровичъ погна Л. с) князь А; а князь Л. т) побѣдиша Н. А. Б. Т. у) глѣбовича А. Б. Т. ф) владимеровичъ А. х) юрьевичю съ честію великою Л. ц) стоаше князь велики всеволодъ Л. ч) и *мѣта во* А. ш) ко Н. А. Т. щ) владиме А. ъ) пойма А. ы) взять Н. А. Б. Т. ъ) къ *мѣта во* Н. А. Б. Т. ѓ) арсей А. э) всеволодъ юрьевичъ А. ю) не отпустишь А; не опустушь Т. я) честныхъ и А.

1208 пожги церквей и честныхъ монастырей, въ нихъ же имя Божіе славится и молитва о всемъ мирѣ<sup>а</sup> ко Господу Богу приносится, не воздвигни на себя гнѣва Божіа». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ утрашися словесъ сихъ, и послуша молбы ихъ<sup>б</sup>, и поиде<sup>в</sup> отъ нихъ въ Коломнѣ и отгуду въ Москвѣ, и бывшу ему на усть Мерски<sup>г</sup>, и ту постиже его Арсений епископъ Рязанскій съ молбою и съ повлономъ отъ всѣхъ людей. Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ отгуду поиде въ Володимерь, а епископу Арсенію повелѣ съ собою ити, и прииде во градъ Владимерь<sup>д</sup>, мѣсяца Ноября въ 21 день, въ среду, на Введеніе пречистыя Богородици, а Рязанцы остатокъ<sup>е</sup> князей своихъ прислаша въ Володимерь. А Новгородцевъ и Псковичъ отпусти князь велики Всеволодъ Юрьевичъ въ Новугороду, одаривъ ихъ многими<sup>ж</sup> дары безъ числа, и вда имъ волю ихъ всю<sup>з</sup> по старинѣ, и уставы старыхъ князей, и егоже они хотяху, все имъ<sup>и</sup> даде, глаголя къ нимъ сице: «что аще есть любезно вамъ, просите у мене, долженъ бо есмь<sup>к</sup> вамъ даровати вся благая, яко вы много труда показасте<sup>л</sup> и враговъ моихъ Рязанцевъ одолѣете, вами бо честь многу налезохъ, и держите себѣ князя по своей воли, и аще кто есть въ вамъ добръ<sup>м</sup>, того любите и чтите, и аще кого хотите жаловати, жалуйте, а кого хотите казнити, казните, якоже имате старый уставъ прежнихъ князей въ васъ учиненъ, тако творити», и ина многа утѣшивъ ихъ и одаривъ отпусти; они<sup>н</sup> же радующеся идяху. А<sup>о</sup> у себя остави сына своего старѣйшаго князя Константина, иже княжилъ въ Новѣгородѣ, и посадника Новгородцаго Дмитрея, стрѣлена зѣло подъ Пронскомъ, и другаго посадника Андрѣя, такоже подъ Пронскомъ стрѣлена и сѣчена, и иныхъ болшихъ и лутчихъ седмъ Новгородцевъ, битыхъ и язвеныхъ подъ Пронскомъ, остави у себя въ Володимерь. Новгородци же пришедше<sup>п</sup> въ Новѣгородъ, и сотвориша вече по своему ихъ обычаю изстаринному<sup>р</sup> на посадника на Дмитрея и на братію его, понеже продаваше люди волостныя и купцы, и тако разъярившися идоша на дворы ихъ, и прѣвіе посадника Дмитрея Мирошкина дворъ зажгоша, а братья его дворы разграбиша, и имѣніе<sup>с</sup> и богатство ихъ поимаша, и села ихъ, и люди<sup>т</sup> и челядъ ихъ изпродаша, и потаенна сокровища ихъ изыскаша, и поимаша безъ числа вождо себѣ, а избытокъ раздѣлиша на человекъ по три гривны по всему граду; а ето что вемъ утайлъ, а тѣхъ единъ Богъ вѣсть, и отъ того мнози Новгородци разбогатѣша; а что на доскахъ, то князю оставиша<sup>у</sup>. Того же лѣта<sup>в</sup> привезоша<sup>г</sup> посадника Новгородцаго<sup>д</sup> Дмитрея Мирошкиничя мертва изъ Володимеря, понеже зѣло истрѣленъ бывъ подъ Пронскомъ, такоже и иныхъ многихъ мертвыхъ привезоша стрѣленныхъ и язвеныхъ подъ Пронскомъ; Новгородци же и на мертваго посадника своего на Дмитрея Мирошкиничя устремишася яростію многою зѣло, и ови хотяще его съ мосту возреци въ воду, ови же, въ костерь дровъ вложивше его, сожещи, и возбрани имъ владыка ихъ Митрофанъ со многимъ прецениемъ; они же едва уставишася отъ таковаго неистовства; владыка же Митрофанъ погребе его въ Юрьевѣ монастырѣ, подлѣ отца его. Того же лѣта<sup>ж</sup> посла князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго сына своего Святослава въ Новѣградъ на княженіе, а старѣйшаго сына своего князя Константина остави у себя, и даде<sup>з</sup> ему градъ Ростовъ и иныхъ къ тому

1) въ лѣто 6717 въ Полм. Собр. Лѣт. т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19. 2) въ лѣто 6715 тамъ же т. I, стр. 183; т. VII, стр. 115; въ лѣто 6717 тамъ же т. I, стр. 210; т. III, стр. 30; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.

а) мирѣ *лѣтѣ* въ А. Б. Т. б) молбы епископа арсенія и градскихъ людей Л. в) и поиде *написано дважды* въ Б. г) мерскіи Н. А. Т. д) володимерь Н. А. Б. Т; въ володимерь Л. е) и остатокъ О. ж) и многими Л. з) все Н. А. Б. Т. и) хотяху всемъ и А. і) есмь А. к) показастя Б. л) добрый Н. А. Б. Т. м) новгородци Л. н) идяху въ новугороду князь велики всеволодъ юрьевичъ Л. о) пришедъ Н. п) изъстранному Л. р) имѣніе ихъ Н. с) люди ихъ Н. т) *мѣста отъ словъ:* и поимаша безъ числа . . . . до словъ: то князю оставиша *лѣтѣ* въ Л. у) привезоша А. Б. Т. ф) новгородцаго *лѣтѣ* въ Н. х) давъ А. Б. Т.

пять городов. Князь же Святославъ Всеволодичъ приде въ Новгородъ въ субботу мясопустную<sup>1</sup>, и <sup>1000</sup> сяде на княженіи въ Новгородѣ, и даша ему Новгородци доски посадника ихъ Дмитрея Мирош- <sup>—9</sup> киича, и баше на нихъ богатства безъ числа много, и бысть князь у нихъ по ихъ воли во всемъ по старинѣ и по уставу прѣвыхъ ихъ князей, и бѣ жеи ихъ миръ и любовь велиа. И начаша глаголати во князю своему сице: «вѣдый буди, господине княже Святославе Всеволодиче, яко не хоцемъ у себя дръжати дѣтей бывшаго посадника нашего Дмитрея Мирошкенича: Владислава, и Бориса, и Предислава и Станислава, ни Острытъ<sup>2</sup> Доможировича, ни Ивана Даниловича, ни Митрошки<sup>6</sup> Олесича». Того же лѣта<sup>2</sup> князь Рюрикъ Ростиславичъ слышавъ яко Всеволодъ Юрьевичъ воюеть Рязань, и нача собирати воинства на Чръниговскіа князи; придоша же къ нему и<sup>3</sup> Половецъ множество на помощь, все же тайно содѣвая. И тако совокупяся<sup>7</sup>, погна изгономъ во Кіеву, и согна Всеволода Святославича<sup>3</sup> Чрънаго съ Кіева, а самъ сяде въ немъ, и по всѣмъ градомъ Кіевскимъ посажа<sup>4</sup> намѣстники своя, и одаривъ Половцевъ, отпусти во своя ихъ жилища. Тоя же зимы<sup>4</sup> свѣща церковь святаго Михаила князь Константинъ Всеволодичъ на своемъ дворѣ въ Ростовѣ, мѣсяца Ноября въ 25 день, на память святаго Климента папы Римскаго и Петра Александрьскаго<sup>5</sup>. Тоя же зимы<sup>5</sup>, мѣсяца Февраля въ 1 день, на память святаго отца Семіона Богопріемца, бысть знаменіе въ лунѣ, помрачена бысть вся, и остася ея мало, аки въ настатѣи 1-го дни мѣсяца, и тако стоа до вечера и до полунощи. Тоя же зимы<sup>6</sup> ходиша Олговичи на Кіевъ на Рюрика Ростиславича, и не успѣша ничто же, и<sup>8</sup> возвратишася.

Въ лѣто 6717<sup>7</sup>. Князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго посла сына своего князя Ярослава въ Рязань на столъ на<sup>9</sup> великое княженіе; Рязанци же целоваша крестъ великому князю Всеволоду Юрьевичю и сыну его князю Ярославу, сѣдѣщему<sup>8</sup> у нихъ на великомъ княженіи, и вмалѣ быша въ мирѣ и въ любви и въ правдѣ, и паки размиришася, и не управишася, и поимаша многихъ боаръ и людей Всеволожихъ и Ярославихъ, и повоаша, а иныхъ въ погребы засыпаша и измориша, а иныхъ повѣшаша. Ещѣ<sup>9</sup> же совѣщашася Рязанци со княземъ Глѣбомъ Володимеричемъ и з братомъ его со княземъ Изяславомъ Володимеричемъ, Пронскими князи, и хотѣша имъ выдати изъ града изъ Рязани въ Пронскѣ<sup>10</sup> князя Ярослава Всеволодича; онъ же, слышевъ, нача хранитися и соблюдатися отъ нихъ, и посла во отцу своему въ Володимеръ. Отецъ же его, слышавъ сіа, иде къ Рязани и з дѣтми своими, и пришедъ ста у града, и князь Ярославъ сынъ<sup>1</sup> его изыде изъ града противъ отца своего; придоша же и Рязанци имуще буюю речъ по своему ихъ обычаю и неповорству. И повелѣ князь велики Всеволодъ всѣмъ людемъ выйти изъ града со всѣмъ добромъ легкимъ, а съ прочимъ со всѣмъ добромъ ихъ зажеже градъ ихъ и посадъ весь, и иде къ Бѣлуграду ихъ, и того сожеже и съ<sup>2</sup> посады,

(\*) такоже и другыа грады сожеже и съ<sup>3</sup> посады, а люди Рязанскіа всѣ выведе съ собою въ <sup>(\*\*)</sup> и власти и села повоева; такоже и другыа грады сожеже и съ посады и со властью. А Рязаньскую землю всю пугу сотвори, и грады, и

1) мясопустную П. О. 2) въ лѣто 6715 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 182—183; т. VII, стр. 115.*  
3) мстиславича *во свѣдѣнн спискахъ.* 4) въ лѣто 6715 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 183.* 5) въ лѣто 6715 *тамъ же т. I, стр. 183.* 6) въ лѣто 6715 *тамъ же т. I, стр. 183.* 7) въ лѣто 6716 *тамъ же т. I, стр. 183; т. VII, стр. 116; въ лѣто 6718 тамъ же т. I, стр. 211; т. III, стр. 31; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172.* 8) сѣдѣщу ему П. 9) елнци П.

а) страты А. б) мирошки Н. в) и *лѣтѣ въ Н. А. Б. Т.* г) совокупися Н. А. Б. Т. д) посаже А. е) александрьскаго Н. А. Б. Т. ж) и *лѣтѣ въ Н.* з) на *лѣтѣ въ А.* и) въ пронскѣ А. і) и сынъ А. к) съ *лѣтѣ въ Н. А. Б. Т.* л) съ *лѣтѣ въ А.*

(\*) Въ спискахъ: Авад. XIV, Овол., Авад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантев.).

1209 ихъ Арсенія съ собою веде въ Володимерь, и  
 —<sup>10</sup> розосла<sup>а</sup> всѣхъ по градомъ своимъ, а Рязанскую  
 землю всю пугу сотвори, и грады, и власти и  
 села пожже, и скоть посѣче, и приде въ Воло-  
 димерь со всѣми своими полки и съ<sup>б</sup> сыномъ  
 своимъ Ярославомъ. Тоѣ же зимы<sup>а</sup> князи Рязан-  
 стіи Изяславъ Володимеричъ, внуку Глѣбовъ, и  
 Киръ Михайло Всеволодичъ, внуку Глѣбовъ, вое-  
 ваша<sup>а</sup> около Москвы. Князь велики же Всево-  
 лодъ Юрьевичъ посла на нихъ сына своего князя  
 Юрья со многими силами, и постиже князя Изя-  
 слава<sup>а</sup> Владимерича Рязанскаго на рѣкѣ Трост-  
 нѣ, и многихъ изби; а князь Изяславъ<sup>а</sup> Влади-  
 меричъ убѣжа за рѣку, такоже и князь Киръ Ми-  
 хайло Всеволодичъ, слышевъ сіе, и побѣже съ  
 своимъ полкомъ; а князь Юрьи Всеволодичъ воз-  
 вратися съ честію ко отцу своему въ Володи-  
 меръ. Сіе же бысть въ великій четвертокъ, на  
 соборъ архангела Гаврила.

власти и села пожже, и скоть посѣче. И поиде  
 князь великій Всеволодъ Юрьевичъ въ Володи-  
 меръ со всѣми своими полки и съ сыномъ сво-  
 имъ Ярославомъ, а люди Рязанскія всѣ выведе  
 съ собою въ Володимерь, и з женами и з дѣтми  
 ихъ, и епископа ихъ Арсенія съ собою веде въ  
 Володимерь, и розосла всѣхъ Рязанцовъ по  
 градомъ своимъ.

Того же лѣта князь велики Всеволодъ Юрьевъ сынъ Долгорукаго, внуку Владимира Маномеха, поя  
 за себя другую жену, дщерь Васильову Витепсаго князя. Того же лѣта Угры выгнаша изъ Галичя  
 князя Владимира Игоревича, а брата его князя Романа Игоревича посадиша. Того же лѣта убиенъ  
 бысть въ Кадомѣ тысяцкій<sup>о</sup> Рязанскій Матфѣй Андрѣевичъ<sup>а</sup>. Того же лѣта родися князю Констан-  
 тину Ростовскому Всеволодичю сынъ Василей.

Въ лѣто 6718. Князь Ростиславъ сяде въ Галичѣ, сынъ Рюриковъ, внуку Ростиславъ; а князя  
 Романа Игоревича выгнаша мѣсяца Сентября въ 4 день. Тоѣ же осени выгнаша изъ Галичя князя  
 Ростислава Рюриковича, а князя Романа Игоревича з братомъ паки посадиша<sup>а</sup>. Тоа же осени<sup>а</sup>  
 князь<sup>а</sup> велики Всеволодъ Юрьевичъ<sup>а</sup> посла сына своего<sup>а</sup> князя Константина з братією его на князя  
 Мстислава Мстиславича, на Торжекъ; князь же Мстиславъ Мстиславичъ слышавъ<sup>а</sup>, и<sup>а</sup> отойде въ  
 Новгородъ, и отгуду иде въ Торопецъ въ свою власть. Князь же Константинъ Всеволодичъ з  
 братією своею<sup>а</sup> возвратися со Твери, и князь Святославъ Всеволодичъ братъ ихъ приде въ нимъ  
 изъ Новаграда<sup>о</sup>. Тоѣ же зимы князь велики Всеволодъ Юрьевичъ посла воеводу своего Козму Ро-  
 дивоновича<sup>а</sup> ратью въ Рязанскую землю, и взяша Пру<sup>а</sup> Рязанскую внизъ по Окѣ, и возвратишася  
 со многимъ полономъ<sup>а</sup> въ Володимерь. Того же лѣта Новгородци угонивше Литву въ Ходыни-  
 чехъ и избиша ихъ, со княземъ Володимеромъ и съ посадникомъ Твердиславомъ. Того же лѣта  
 приде князь Мстиславъ Мстиславичъ на Тръжокъ, и<sup>а</sup> изыма мужи Мстислави, и посадника окова,

1) въ лѣто 6716 въ Полн. Собр. Лпт. т. I, стр. 183. 2) въ лѣто 6716 тамъ же т. VII, стр. 116;  
 въ лѣто 6717 тамъ же т. I, стр. 183—184. 3) въ другихъ лѣтописяхъ воевода называется: Козма  
 Ратьничъ. 4) въ другихъ лѣтописяхъ: Тпру.

а) посла<sup>б</sup> Б. б) съ лѣтъ въ А. в) воваша Б. г) изослава Б. Т. д) изославъ Б. Т. е) тысяцкій же А. ж) ан-  
 дѣевичъ Б. з) з братомъ посадиша въ галичѣ А. и) посадиша слышавъ же князь Л. і) юрьевичъ долго-  
 руковъ А. к) посла сына своего лѣтъ въ А. л) слышевъ Н. А. Т. м) и лѣтъ въ Н. Б. Т. н) свою Б.  
 о) мѣста отъ словъ: князь же константинъ . . . . до словъ: изъ новаграда лѣтъ въ Л. п) полкомъ А.  
 р) и лѣтъ въ А.



и<sup>а</sup> богатство ихъ и имѣніе ихъ поимаша, кого рука<sup>б</sup> доиде; а<sup>в</sup> въ Новгородъ къ Новгородцемъ<sup>1210</sup> посла<sup>г</sup>, глаголя сице: «кланяюся<sup>а</sup> святѣй Софіи, и гробу отца моего и всѣмъ Новгородцемъ. Слышахъ убо насиліе ото князей въ васъ, и того ради<sup>о</sup> пришесть<sup>ж</sup> есмь къ вамъ, скорбя и тужа о своей вотчинѣ о Новгородѣ, яко старыи<sup>в</sup> обычаи въ васъ измѣняются, прежнихъ князей уставы, и сѣтую зѣло о васъ, како бы<sup>н</sup> вамъ помощи». И сіа словеса зѣло угодна бысть Новгородцемъ, и послаша по него съ великою честію, глаголюще: «пойди, княже добрый, на столъ къ намъ въ Новгородъ, а мы князя Святослава<sup>і</sup> Всеволодичя отъ себе изгонимъ, или поймаемъ». И сотворивше<sup>к</sup> вече по своему ихъ<sup>л</sup> обычаю, и посадиша за сторожи князя своего Святослава Всеволодичя<sup>н</sup> на владычнѣ дворѣ и съ мужи его. И приде князь Мстиславъ Мстиславичъ въ Новгородъ, и посадиша его съ честію и славою и со многую радостію на отца его столѣ, и бысть радость во всѣхъ Новгородцехъ велиа, яко по<sup>н</sup> желанію ихъ и по воли ихъ бысть имъ князь на Новгородѣ; а князь Святославъ Всеволодичъ сѣдѣше за сторожи на владычнѣ дворѣ.

(\*) Того же лѣта<sup>а</sup> князь Мстиславъ Мстиславичъ нача собирати рать, и иде со всѣми Новгородци на великого князя Всеволода Юрьева сына Долгорукаго. И егда быша на Полоцкѣ<sup>б</sup>, и посла къ нему князь велики<sup>в</sup> Всеволодъ Юрьевичъ, глаголя сице: «христіанинъ<sup>г</sup> еси, почто хочещи кровь проливати<sup>д</sup> христіанскую всеу? убойся<sup>е</sup> убо Бога<sup>ж</sup>, да не гнѣвъ Божій постигнетъ тя. Послушай убо старости моеа, и сѣдинъ моихъ не презри, и престани отъ гнѣва, и пусти во мнѣ сына моего Святослава и съ мужи его; а еже что онъ неподобно учинилъ, то азъ исправлю. А что азъ гости Новгородциа поималъ, и<sup>з</sup> имѣніе ихъ и богатство взяхъ, то отпущу ихъ со всѣмъ товаромъ, и иныа гости Новгородциа аще будутъ<sup>и</sup> завоснѣли въ какихъ дѣлехъ въ земли моей, и тѣхъ отпущу со всѣми товары ихъ, и животворящимъ крестомъ о мирѣ и о<sup>л</sup> любви съ тобою утвержуся». Князь<sup>н</sup> же Мстиславъ Мстиславичъ совѣщався съ Новгородци, и утвердися крестнымъ целованіемъ съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевичемъ, и отпустивша къ нему сына

(\*\*) Того же [лѣта] князь Мстиславъ Мстиславичъ нача собирати рать, и иде со всѣми Новгородци къ Торжьбу. Слышавъ же великій князь Всеволодъ, посла сыны своя: Коньстантина, Юрья, Ярослава къ Торжьбу, и бывшимъ на Твери съ полки своими. Новгородци же убоявшися пустиша Святослава и съ мужи его на Тверь, къ братьи своей, и взяша Новгород[цы] миръ съ великимъ княземъ Всеволодомъ и со сынами его. И возвратися князь Константинъ со Твери во отцу своему великому князю Всеволоду въ Володимерь и з братьею своею, а Новгородци отыдоша во свояси. О Рязанскихъ князехъ, како тогда къ Москвѣ приходила. Приходиша къ Москвѣ Рязанскіе два князя Изяславъ Володимеричъ и Киръ Михайлъ Всеволодичъ, слыша бо яко сынове Всеволожи отошли суть на Тверь противу Новгородцемъ, а сего не вѣдаху, яко урядишася съ Новгородци, придоша со Твери въ Володимерь во отцу своему; нача же воевати села около Москвы. Слышавъ же князь великій Всеволодъ оскорбися

1) лѣта *лѣта* въ П. О. 2) на *полоцкѣ* *ошибочно*; должно быть: на *плоскѣи*; см. *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 31.*

а) и *лѣта* въ А. б) руками Н. в) доиде посла князь мстиславъ мстиславичъ Л. г) и посла А; посла *лѣта* въ Л. д) кланяюся Т. е) и тогда А. Б. Т. ж) да пришесть Н. з) старои снѣ Н. А. Б. Т. и) бѣ А. і) святсла О. к) сотвориша Н. л) ихъ *лѣта* въ А. Б. Т. м) дича А. н) по *лѣта* въ А. Б. Т. о) велики же А. Т. п) христіанъ А. р) проліати Н. Б. Т. с) убо есть А. Б. Т. т) богъ Т. у) и *лѣта* въ А. ф) будетъ Н. А. Т. х) о *лѣта* въ Н; и А. Б. Т. ц) а князь А.

(\*) Въ спискахъ: Агад. XIV, Овол., Агад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантев.).



его Святослава и съ мужи его; а Всеволодъ Юрье-  
1210 —11 вичъ отпусти вся гости<sup>а</sup> ихъ и съ товары ихъ.

зѣло, и посла противу имъ вборзѣ сына своего Георгія. Пришедшу же ему на Голубино вечерь, и посла князь Георгій Всеволодичъ сторожы пы- тати рати. И бысть ему вѣсть оже Изяславъ стоитъ на Мерьскѣ, а Кирь Михаилъ на Литовѣ, а люди своя распустиша воевати. Георгій же по- иде черезъ ночь противу на Мерьску, той бѣ ему напереды, и бывъ на Волочкѣ, и оттоле уряди сторожовый полкъ за рѣку Клязму, а самъ по- иде за ними. И въ раннюю зарю срѣтошася сто- рожеве ихъ, и погнаша Юрьевы сторожи Изя- славлихъ, и гнаша ихъ лѣсомъ сѣвуще я. Геор- гій же поиде за ними вборзе съ полкомъ сво- имъ, и приде къ рѣцѣ Дрозднѣ, и ту удари на Изяслава; онъ же побѣже, а дружину его избивша, а другыя изымаша, а самъ утече чресъ рѣку, и многа дружина истопаша около его. Слышавъ же то кирь Михаилъ, оже Изяславъ побѣженъ, бѣже и самъ съ полкомъ своимъ, баше бо тогда вели- кий четвертокъ и соборъ архангела Гаврила. Князь же Георгій возвратися съ побѣдою во отцу своему въ Володимерь съ великою честію.

Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Всеволодъ Чермный Святославичъ и вси Олговичи молиша митропо- лита Матфѣя Кіевскаго и всеа Руси, да смирить ихъ и въ любовь введеть съ великимъ княземъ Всеволодомъ Юрьевымъ сыномъ Долгорукаго, «заче хотимъ<sup>б</sup> съ нимъ во еднствѣ и по- кореніи быти, и<sup>в</sup> почто убо онъ на насъ гнѣвался Рязанскихъ князей переималъ<sup>г</sup>, и землю ихъ выжегъ и пусту сотворилъ». И поиде убо Матфѣй митрополитъ изъ Кіева къ великому князю Все- володу Юрьевичю въ Володимерь о Олговичехъ<sup>д</sup> о миру и о любви, и пришедъ нача глаголати ему о незлобii, и кротости, и смиреніи и любви, и яко вси есмя въ бѣдахъ въ настоящемъ семъ житіи, и вси въ сѣтехъ и въ стремнинахъ вражихъ увязаемся; добро убо всѣмъ намъ, дондеже время имамы въ настоящемъ семъ житіи подвизатися, и промышляти о душахъ своихъ, и прощати со- грѣшающая къ намъ, «се убо Черниговстii князи во единомыслии хотять съ тобою жити», и про- чая словеса многа изглагола къ нему. Всеволодъ же<sup>е</sup> Юрьевичъ слышавъ умилися сердцемъ, и Чер- нитовскихъ князей покореніе видѣвъ возлюбилъ ихъ, не помяну злобы ихъ, и целова къ нимъ крестъ, а митрополита Матфѣя Кіевскаго и всеа Руси много учредивъ, и отпусти его съ великою честію, и проводи его самъ з дѣтми своими и со всѣмъ народомъ со<sup>ж</sup> многою честію. Того же лѣта родися князю Константину Всеволодичю сынъ Иванъ, глаголемый Всеволодъ.

Въ лѣто 6719<sup>2</sup>. Сяде паки князь Всеволодъ Чермный Святославичъ въ Кіевѣ, а Рюрикъ въ Черниговѣ. Того же лѣта<sup>3</sup> приходила Половци къ Переславлю, и повоеваша многи<sup>з</sup> власти и села, и много зла сотвориша, и возвратишася со многимъ полономъ<sup>н</sup> во свояси.

1) въ лѣто 6719 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 331; т. III, стр. 31.* 2) въ лѣто 6718 *тамъ же т. I, стр. 184; т. VII, стр. 117.* 3) въ лѣто 6718 *тамъ же т. I, стр. 184; т. VII, стр. 117.*

а) гости и А; гости ихъ Т. б) хочеть Л. в) и *лѣтъ въ Л.* г) и переималъ Н. А. Т. д) от олговичевъ Н; отто олговичевъ А. Т. е) всеволожь А. ж) и со Л. з) много Н. А. Т. и) полкомъ А.

Въ лѣто 6720<sup>1</sup>. Князь велики Всеволодъ Юрьевичъ жени сына своего князя Юрья у великого князя Кіевскаго у Всеволода Чръмнаго Святославича, и бѣ князь Юрьи со княземъ Киръ Михайломъ Всеволодичемъ Рязанскимъ своаки; вѣнчанъ же бысть Иваномъ епископомъ въ монастыри пречистыа Богородици, ту сущу самому великому князю Всеволоду Юрьевичю и з дѣтми своими. Того же лѣта<sup>2</sup> погорѣ градъ Ростовъ мало не весь, и церквей 15 згорѣ<sup>3</sup>, такоже и<sup>4</sup> на епископли дворѣ церковь Иванъ<sup>5</sup> Предтеча вся до основанія згорѣ совсѣмъ, точию остана посреди огня икона святаго великомученика Феодора Тирона и воцаница съ виномъ, юже<sup>6</sup> нѣци мнѣху, яко бѣ Леонтіа епископа, преже бывшаго въ Ростовѣ. Того же лѣта<sup>3</sup> Галичяне возненавидѣша своего господина князя Романа Игоревича и братіи его, и начаша о немъ зло мыслити, како бы его уморити, и хотѣша зелиемъ уморити, и не случися имъ; и хотѣша инако<sup>4</sup> ловъ на него поставити, и тако не случися имъ; и<sup>5</sup> послаша тайно во Угры, и приведше ихъ къ себѣ тайно, и<sup>6</sup> изымаша князи своя три Игоревичи, князя Романа Игоревича и братью его, и много биша ихъ, и<sup>7</sup> по улицамъ водаще биша<sup>8</sup> ихъ, и повѣшаша ихъ всѣхъ, и з женами и з дѣтми ихъ. Того же лѣта<sup>4</sup> князь велики Всеволодъ Юрьевичъ нача изнемогати, и посылалъ въ Ростовъ по сына своего старѣйшаго по князя Константина, дая ему при своемъ животѣ великое княженіе Володимерское, а Ростовъ другому сыну своему князю Юрью. Князь же Константинъ Всеволодовичъ<sup>5</sup> не поиде въ Володимеръ ко отцу своему, и посла къ нему, сице глаголя<sup>1</sup>: «отче чюдный и любезный! не возбрани<sup>2</sup> на меня худаго, яко хощу<sup>3</sup> просити у тебя, аще даси ми тако, понеже много возлюбилъ мя еси, и<sup>4</sup> старѣйшаго мя сына имаши, и<sup>5</sup> старѣйшину мя хощеши устроить, то даждь ми старый и<sup>6</sup> начальный градъ Ростовъ и къ нему Володимеръ; аще ли<sup>7</sup> не хощеть твоя честность тако сотворити, то даждь ми Володимеръ и къ нему Ростовъ. Не презри моленія моего, отче, аще угодно<sup>8</sup> ти есть». Князь велики же Всеволодъ Юрьевичъ посла къ нему второе, да прійдетъ къ нему; онъ же не поиде. И пакы въ третіе<sup>9</sup> посла къ нему, да прійдетъ къ нему въ Володимеръ; онъ же не послуша отца своего и не поѣха<sup>7</sup> къ нему, глаголя: «да<sup>7</sup> ми даси и Володимеръ къ Ростову». Князь велики же Всеволодъ не<sup>8</sup> благослови его.

(\*) Того же лѣта<sup>6</sup> князь велики<sup>7</sup> Всеволодъ Юрьевичъ созва вся боаре свои, и нача смышляти о сынѣ своемъ Константинѣ, и много о семъ словесъ быша, и не може<sup>8</sup> како уставити о немъ; таже<sup>9</sup> посла по отца своего Ивана епископа, и много совѣтоваше<sup>10</sup> о семъ, но убо князь велики Всеволодъ восхотѣ дати Володимеръ другому<sup>11</sup>

(\*\*) Князь великій Всеволодъ созва всѣхъ бояръ своихъ з городовъ и съ волостей, и епископа Иоанна, и игумены, и попы, и купца, и дворяны, и вси люди, и да сыну своему Юрью Володимеръ по себѣ, и води всѣхъ ко кресту, и целоваша вси людїи на Юрьи. Приваза же ему и братью свою. Константинъ же слышавъ то, и воз-

1) въ лѣто 6719 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 184; т. II, стр. 331; т. VII, стр. 117.* 2) въ лѣто 6719 *тамъ же т. I, стр. 184; т. VII, стр. 117.* 3) въ лѣто 6719 *тамъ же т. VII, стр. 117.*

4) въ лѣто 6719 *тамъ же т. VII, стр. 117.* 5) юрьевичъ П. О. Н. А. Б. Т.; всеволодъ юрьевичъ Л. 6) въ лѣто 6719 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 117.*

а) згорѣ *кльтв вс А. б) и кльтв вс А. в) ивана Н. А. Б. Т. г) иже Л. д) нахо А. е) и кльтв вс А. ж) и кльтв вс Н. А. Т. з) и кльтв вс Н. и) водаше Н. А. Т.; водаше ша Б. і) сице глаголя кльтв вс А. в) не возбраня Н. А. Т. л) не хощу Н. А. Б. Т. м) еси и кльтв вс А. н) и кльтв вс А. о) и кльтв вс Н. А. Т. п) ми Н. р) угодна А. с) въ третїи же А. т) не поѣхаша Н. А. Т. у) даи Н. А. Б. Т. ф) и не А. х) велики же А. ц) и маже А. Б. Т. ч) такоже Н. А. Б. Т. ш) совѣтоваша Н. А. Б. Т. щ) другому А. Т.*

(\*) Въ спискахъ: Абад. XIV, Овол., Абад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1212 сыну своему князю Юрью. И тако посла по сына  
 —13 своего по князя Юрья, и даде ему градъ Влади-  
 меръ<sup>а</sup> со всѣми боары и со всѣми людьми, и всѣхъ  
 укрѣпи въ нему крестнымъ целованіемъ, и даде  
 ему и вся дѣти своя, а<sup>б</sup> его братью. Князь же  
 Константинъ, старѣйшій сынъ его, услышавъ сіа,  
 и разгорѣся<sup>в</sup> яростію, и воздвиже брови своя з<sup>г</sup>  
 гнѣвомъ на князя Юрья, брата своего, и на всѣхъ  
 думцевъ, иже здумаша сіа тако сотворити,  
 и много волненіе и смущеніе<sup>д</sup> бысть о семъ, и многи<sup>е</sup> людіе сюду и сюду отбѣзжаху мятущеса<sup>ж</sup>.  
 Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ ходи ратью на Чюдь, глаголемую Торну<sup>1</sup>, съ Ново-  
 городци, и много плѣнивше возвратишася во свояси<sup>з</sup>. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ  
 ходи въ<sup>2</sup> Чюдскому граду Медвѣжьей<sup>4</sup> Главѣ, и власти и села повоева, и подъ градомъ стоавъ, и  
 дань на нихъ взя. Того же лѣта<sup>3</sup> въ Новѣгородѣ клевета бысть на епископа Митрофана, понеже  
 отъ начала мира не хоташе сатана добра человѣческому роду, зависть вложи Каину на Авеля, и  
 уби Каинъ брата своего Авеля, таже по сихъ комуждо въ родѣ и родѣ много зла наведе крамо-  
 лами и убійствы; сиче же и нынѣ на Митрофана, епископа Новгородскаго<sup>1</sup>, со княземъ Мсти-  
 славомъ Мстиславичемъ и съ посадники возста сатана, и многи клеветы и злы совѣты сотвориша  
 на нь, и не даша ему оправдатися, и тако сведоша его съ престола его, и ведоша его въ заточе-  
 ніе въ Торопецъ. Онъ же то все приять съ радостію о Христѣ, яко Іоаннъ<sup>2</sup> Златаустъ и Григорій  
 Акраганскій<sup>1</sup>, и<sup>а</sup> много безчестія, и поруганія, и скорби, и разграбленіе<sup>н</sup> имѣнія, и единомысле-  
 нныхъ разлученія, и многа злая<sup>о</sup> наведе ему сатана; онъ же о всемъ благодаря Господа Бога и  
 пречистую Его<sup>п</sup> Богородицу. Новгородци же съ княземъ своимъ Мстиславомъ Мстиславичемъ из-  
 любивша себѣ инока Антонія, постриженника Хутынскаго; сей убо Антоней еще преже изгнанія  
 Митрофана епископа ходи<sup>р</sup> въ Царьградъ, и принесе съ собою изъ Царяграда гробъ Господень, и  
 послаша его въ Кіевъ въ митрополиту ставитися въ епископы. Того же лѣта<sup>4</sup> прииде Антоней въ  
 Новѣгородъ, поставленъ въ епископы Матеѣмъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси. Того же  
 лѣта<sup>5</sup> въ Новѣгородѣ згорѣ дворовъ 4000 и 300<sup>с</sup>, а святыхъ церквей 15.

Въ лѣто 6721<sup>6</sup>. Преставился князь велики Всеволодъ, нареченный во святемъ крещеніи Дми-  
 трей, сынъ Юрья Долгорукаго, внукъ Владимира Маномаша, правнукъ Всеволодъ, праправнукъ  
 Ярославль, преправнукъ великаго Владимира, мѣсца апрѣля<sup>7</sup> въ<sup>7</sup> 14 день, на память святаго  
 исповѣдника<sup>8</sup> Мартына папы<sup>х</sup> Римскаго, въ недѣлю, а положенъ бысть во гробъ<sup>н</sup>, въ понедѣл-  
 никъ, въ церкви пречистыа Богородици, юже созда братъ его князь Андрѣй Боголюбскій о единомъ  
 версѣ, и позлати, и украси, и всѣмъ богатствомъ и имѣніемъ удоволи, и торги, и десятинами и

1) въ друицхъ лѣтописяхъ: торму; см. Полн. Собр. т. I, стр. 211. 2) и П. 3) въ лѣто 6719 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 211; т. III, стр. 31, 128, 219; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172. 4) въ лѣто 6719 тамъ же т. I, стр. 211; т. III, стр. 31, 128; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172. 5) въ лѣто 6719 тамъ же т. III, стр. 31, 128; т. IV, стр. 19. 6) въ лѣто 6720 тамъ же т. I, стр. 184—185; т. IV, стр. 19; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 117—118. 7) апрѣль П.

а) володимеръ А. б) и Н. в) разгорѣся Н. г) з *кльтъ* въ Н. д) смущенія Н. А. Т. е) много А. ж) отбѣ-  
 жаху Н. А. Б. Т. з) вспять во свояси Н. А. Б. Т. и) медвежье Л. і) новгородцы Н. к) иванъ Н.  
 л) краганскій Н; григорія краганскимъ А. Б. Т. м) и *кльтъ* въ Н. А. Б. Т. н) разграбленія А. о) много  
 зла Н. А. Б. Т. п) его *кльтъ* въ Н. А. Б. Т. р) ходилъ А. с) 4300 Н. А. Б. Т. т) 6721 году Н.  
 у) въ *кльтъ* въ Б. ф) и исповѣдника Н. х) тапа А. ц) во гробе А.

прочая вся<sup>а</sup> по первому уставу и закону<sup>о</sup> Греческихъ царей и князей Русскихъ. Князь же сей Дми-1213  
трей, глаголемый Всеволодъ, къ той же церкви пречистыя Богородици придѣла четыре верхи и  
позлати ихъ, и на своемъ дворѣ постави церковь рѣзаннымъ каменіемъ святаго великомученика  
Дмитрея, и верхъ ея позлати, въ ней же и<sup>а</sup> икону постави, юже принесе изъ Селуня з<sup>а</sup> гроба свя-  
таго великомученика Дмитрея, миро непрестанно точаща<sup>а</sup>, и сорочку того же великомученика<sup>а</sup> въ  
той же церквѣ положи<sup>а</sup>, и монастырь созда, въ немъ же церковь Рождество пречистыя Богородици,  
и всѣмъ удоволи: и селы, и бортми, и озеры и рѣками, и многимъ имѣніемъ удоволи, понеже бо  
имѣа страхъ Божій въ сердци своемъ, и<sup>а</sup> имѣа любовь и милость во всѣмъ, и судяху<sup>а</sup> судъ исти-  
ненъ, и не обинуяся лица сильныхъ своихъ боаръ, не дая во обидѣніе никого<sup>а</sup> же, чыаше же по  
премногу и паче мѣры святителей<sup>а</sup>, такоже и презвитеры, и весь священническій и иноческій чинъ  
чыаше и любяше зѣло. Сего точію имени трепетаху вся страны, и по всей земли изыде слухъ его,  
и вся зло мыслящая на нь вда ему Господь Богъ подѣ рудѣ его, понеже не возношася, ни  
величашася о себѣ, но на Бога все возлагаше<sup>а</sup>, всю свою надежу, и Богъ покоряше подѣ нозѣ его  
вся враги его. Погребе же его съ пѣсньми надгробными Іоанъ<sup>а</sup> епископъ, со игумены, и съ черно-  
рицы и со всѣмъ священнымъ соборомъ града Владимира, и плакашася по немъ сынове<sup>а</sup> его пла-  
чемъ велимъ, и вси боаре его, и вси мужи его и вся земля власти его. Сего сынове: Константинъ  
Ростовскій, Борисъ, Юрьи, Ярославъ, Володимеръ, Святославъ, Иванъ. И бысть всѣхъ лѣтъ кня-  
женія Всеволожа 30 и 7 лѣтъ<sup>а</sup>. И<sup>о</sup> по немъ сяде<sup>а</sup> на великомъ<sup>а</sup> княженіи въ Володимери сынъ  
его Юрьи, а старѣйшій сынъ его князь Константинъ на Ростовѣ и на Ярославѣ<sup>а</sup>. Того же лѣта<sup>а</sup>  
князь велики Юрьи Всеволодичъ, внукъ Юрья Долгорукаго, выпусти Рязанскихъ князей и епископа  
ихъ<sup>а</sup> Арсенія, и отпусти ихъ въ ихъ<sup>а</sup> отчину въ Рязань, и епископа ихъ Арсенія съ ними, и вся  
люди Рязанскія<sup>а</sup> идоша каждо во свояси. Того же лѣта<sup>а</sup> бѣжа князь Святославъ Всеволодичъ изъ  
Володимеря къ старѣйшему брату къ Константину въ Ростовъ, а онъ нача рать замышляти на  
брата своего Юрья, хотя подѣ нимъ Владимира. Того же лѣта<sup>а</sup> нача рать замышляти князь велики  
Юрьи на старѣйшаго брата своего<sup>а</sup> Константина, и<sup>а</sup> иде на него къ Ростову зъ братьею своею съ  
Ярославомъ, и Володимеромъ и Иваномъ, и дошедъ Ростова, и умиришася, и разыдошася каждо  
во свояси. Того же лѣта<sup>а</sup> быша постриги у великого князя Константина Всеволодича Ростовскаго  
сыну его Василю и Всеволоду. Того же лѣта<sup>а</sup> бысть гладъ великъ и мясо ѣдяху въ великое говѣ-  
ніе. Того же лѣта изгнаша Псковичи отъ себе князя Владимира Торопецкаго, а сами идоша на  
озеро, и пришедше Литва въ Петрово говѣніе во Псковъ, многія власти и села поплѣниша, и по-  
воеваша и пожгоша, и со многимъ полономъ возвратишася во свояси. Того же лѣта<sup>а</sup> князь Воло-  
димеръ Юрьевичъ бѣжа изъ Володимеря къ старѣйшему своему брату ко князю Константину въ  
Ростовъ<sup>а</sup>; князь велики же Юрьи Всеволодичъ зъ братьею своею, съ Ярославомъ и Иваномъ,

1) возлагаша П. Л. 2) въ лѣто 6720 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 118.* 3) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 118.* 4) въ лѣто 6720 *тамъ же т. VII, стр. 118, 235.* 5) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 118, 235.* 6) въ лѣто 6720 *тамъ же т. I, стр. 185.* 7) въ лѣто 6720 *тамъ же т. VII, стр. 118; въ лѣто 6722 тамъ же т. III, стр. 128.* 8) въ лѣто 6720 *тамъ же т. VII, стр. 118.* 9) въ ростову П.

а) *вся лѣта въ Б. Т.* б) по первому закону и уставу Н. в) *и лѣта въ Н. А. Б. Т. Л.* г) *з лѣта въ Н.* д) *мира непрестанно точаще А. Т.* е) *же лѣта въ А.* ж) *положихъ А. Т.* з) *и лѣта въ А. Т.* и) *судя О. Н. А. Б. Т.* і) *и никого А.* к) *святители Н. Б; святитель А. Т.* л) *иванъ Н.* м) *сыно Б.* н) *37 Н. А. Б. Т.* о) *и лѣта въ Л.* п) *на великомъ дважды въ А.* р) *на ерславле Н. А. Т; на ярославле Б.* с) *ихъ лѣта въ Н. А. Б. Т.* т) *въ ѣхъ А. Б. Т.* у) *рязаскія и О; рязанскія и Б.* ф) *своего своего Б. х) и лѣта въ Б. Т. X.* 9

1213 (\*) иде къ нимъ, и у Юрьева съ нимъ смири-  
—14 шася. Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Константинъ  
Всеволодичъ Ростовскій посла брата своего Во-  
лодимера на Москву, и пришедъ затворися въ ней;

(\*\*) иде къ нимъ на снемъ, и бывшимъ имъ  
у Юрьева, и смиришася. Того же лѣта князь  
Володимеръ отъ брата своего Константина Ро-  
стовскаго иде на Волокъ, и оттоле поиде на  
Москву, и пришедъ затворися въ ней;

а князь Святославъ Всеволодичъ иде отъ Константина изъ Ростова ко князю Юрью Всеволодичю  
въ Володимеръ, и даде ему Юрьевъ Полскій.

Въ лѣто 6722. Бысть громъ страшень въ недѣлю сырѣную<sup>2</sup>, мѣсяца Феврала 1 день<sup>3</sup>. Того  
же лѣта<sup>4</sup> быша знаменія мѣсяца Марта 25<sup>5</sup>, на Благовѣщеніе, въ полутра явися надъ солнцемъ  
мѣсяць якоже трехъ дней, и нача наполнятися вборзѣ, и не доиде наплѣненія своего якоже трехъ  
дней, и найде на него облакъ черлень, и, поставъ на немъ мало, съступи, и бысть паки малъ  
мѣсяць якоже трехъ дней, и нача такоже наплѣниватися, и не доиде наплѣненія своего якоже трехъ  
дней, и наступи паки той же облакъ чрѣленный, и сіе бысть четверицею<sup>6</sup>, и вси людіе видѣвше  
дившася и устрашишася. Того же лѣта<sup>7</sup> Иванъ<sup>8</sup>, епископъ Ростовскій и Суздальскій и Володи-  
мерскій, остави епископью, и<sup>9</sup> иде въ монастырь въ<sup>10</sup> Боголюбивое. Того же лѣта<sup>11</sup> бысть пожаръ  
въ Володимери, згорѣ двѣсти дворовъ и четыре церкви. Того же лѣта Угорскій король посади  
сына своего въ Галичѣ, и церкви претвори въ латынскую службу<sup>12</sup>. Того же лѣта<sup>13</sup> князь велики  
Константинъ Всеволодичъ Ростовскій нача замышляти рать; князь велики же Юрьи Всеволодичъ  
Володимерскій нача замышляти<sup>14</sup> противу его воинство много, и иде<sup>15</sup> къ Ростову з братьею своею:  
Святославомъ, и Ярославомъ и Иваномъ. Слышавъ же князь Константинъ Всеволодичъ, и пославъ  
сожже Кострому<sup>16</sup>; князь велики же Юрьи<sup>17</sup> Всеволодичъ прииде къ Ростову, и бишася о рѣцѣ Ишнѣ,  
и стоаше нѣколико, и земли той много зла сотвориша<sup>18</sup>, и тако умиришася, и крестнымъ целова-  
ніемъ утвердишася, и поидоша отгуду къ Москвѣ на князя Владимира Всеволодича брата своего,  
и сведоша его съ Москвы, и послаша его въ Русской Переславль въ вотчину его на столъ. Того  
же лѣта иде князь Мстиславъ Мстиславичъ ратью съ Новгородци на Чюдь на Ереву сквозѣ Чюд-  
скую землю къ морю, и власти и села ихъ<sup>19</sup> повоеваша<sup>20</sup>, и осеки ихъ взяша, и сташа подъ гра-  
домъ ихъ<sup>21</sup> Воробейномъ, и Чюдь поклонишася ему. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ взя на нихъ  
дань, и даде Новгородцемъ двѣ части дани, а третью<sup>22</sup> часть дворяномъ даде; ходи бо съ нимъ  
и<sup>23</sup> Псковскій князь Всеволодъ Борисовичъ со Псковичи, и князь Давидъ Торопецкій съ Торопчяны,  
братъ Володимеровъ, и возвратишася вои со многымъ полономъ и богатствомъ во своаси. Того же  
лѣта<sup>24</sup> изогна князь велики Всеволодъ Чръный Святославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Олговъ,  
праправнукъ Святославъ, препраправнукъ Ярославъ, пращуръ великого Владимира, внуки Ростис-  
славли изъ Руси, тако глаголя: «како убо<sup>25</sup> есть мнѣ съ вами жити, и въ мирѣ и въ<sup>26</sup> любви быти;

1) въ лѣто 6720 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 118. 2) недѣля, т. е. воскресенье, сыропустная въ  
6722 году была 2 февраля. 3) въ лѣто 6721 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 119. 4) въ лѣто 6721  
тамъ же т. VII, стр. 119. 5) въ лѣто 6721 тамъ же т. VII, стр. 119. 6) въ лѣто 6721 тамъ же  
т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119. 7) въ лѣто 6721 тамъ же т. II, стр. 333.

а) въ 1 день Н. б) въ 25 день А. Т; 25 день Б. в) червленицею А. г) іоанъ О. Н. А. Б. Т. д) и лѣтъ  
въ Н. А. е) въ лѣтъ въ Б. Т. ж) въ службу А. з) замышляти рать А. Б. Т. и) иде князь велики Юрьи  
всеволодичъ Л. і) и пославъ полкъ свой на кострому, и пожже всю, а люди изымаша Л. к) игорь А.  
л) сотвориша власти и села пожже Л. м) ихъ лѣтъ въ А. Б. Т. н) повоеваше Б. о) ихъ лѣтъ въ А.  
п) третью А. Б. Т. р) и лѣтъ въ Л. с) убо лѣтъ въ Н; у Б. Т. т) въ лѣтъ въ Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

вы бо мою братью переимали, и бивъше<sup>а</sup> и поругавше горко, и повѣшаша ихъ аки злодѣевъ въ 1214 Галичѣ, и положили еста уворъ на всѣхъ, и толико зло и окаянно дѣло сотвориша<sup>б</sup>, и нынѣ убо —15 нѣсть вамъ части въ Русской земли». Того же лѣта<sup>1</sup> поиде князь Мстиславъ Мстиславичъ изъ Новгорода съ Твердиславомъ посадникомъ и съ Новгородци къ Киеву, и повоеваша по Днѣпру грады Черниговскія и Рѣчицы, и пришедше<sup>2</sup> подъ Вышеградъ, и бишася, и яша князя Давида, и князя Ростислава Ярославича и<sup>3</sup> брата его князя Ярополка, а<sup>4</sup> Вышегородци отвориша градныя врата<sup>5</sup>: бѣ бо и враноу сотвориша надъ князи своими; а князь велики Киевскій Всеволодъ Чермный Святославичъ выбѣжа изъ Киева за Днѣпръ, княжилъ въ Киевѣ десять лѣтъ. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ съ Новгородци посадиша на великомъ княженіи въ Киевѣ князя Мстислава Романовича, а Мстиславъ Мстиславичъ въ Новѣградѣ, а Ингваръ Ярославичъ Изяславичъ въ Лучскѣ<sup>6</sup>, и<sup>7</sup> идоша изъ Киева къ Чернигову, и стоаше подъ градомъ 12 дней, и сотвориша миръ, и разошася<sup>8</sup> во свояси. Того же лѣта<sup>9</sup> князь Константинъ Всеволодичъ Ростовскій заложилъ церковь пречистыя Богородици на первомъ<sup>а</sup> мѣстѣ падшия<sup>1</sup> переви. Того же лѣта<sup>4</sup> родися великому князю Юрю Всеволодичю сынъ Дмитрей, его же прозва Всеволодомъ. Того же лѣта<sup>5</sup> князь Мстиславъ Мстиславичъ иде изъ Новгорода къ королю, прося себѣ Галича, а княгиню и сына своего оставилъ въ Новѣградѣ; Новгородци<sup>8</sup> же послаша въ Переславль, иже на Клецинѣ, по князя Ярослава Всеволодича<sup>7</sup>.

Въ лѣто 6723<sup>6</sup>. Родися великому князю Константину Всеволодичю Ростовскому сынъ Дмитрей, и<sup>8</sup> прозваша его Володимеромъ. Того же лѣта<sup>7</sup> князь велики Константинъ Всеволодичъ Ростовскій посла Пахоміа, игумена святаго Петра, отца своего, духовнаго, въ Киевъ, къ Матѣю, митрополиту<sup>9</sup> Киевскому и всеа Руси, ставитися въ епископы Ростову; и поставленъ бысть мѣсяца Декабря, а въ Ростовъ приде мѣсяца Генваря. Того же лѣта<sup>8</sup> князь Юри Всеволодичъ посла Симона, игумена отъ Рожества пречистыя Богородици, въ Киевъ, къ Матѣю, митрополиту Киевскому и всеа Руси, ставитися въ епископы въ Суздаль и<sup>9</sup> въ Володимеръ; и поставленъ бысть въ епископы въ Суздаль и въ Володимеръ<sup>9</sup>. Того же лѣта<sup>10</sup> князь велики Константинъ Всеволодичъ Ростовскій заложилъ церковь камену въ Ростовѣ, на своемъ дворѣ, святыхъ страстотерпецъ Бориса и Глѣба<sup>10</sup>. Того же лѣта Новгородци, по старому своему обычаю, начаша вече творити тайно, хотяще<sup>9</sup> господина князя своего отъ себе изгнати изъ Новгорода Мстислава Мстиславича, и о семъ много вече творяще<sup>9</sup>; бѣ бо князь Мстиславъ Мстиславичъ зѣло смысленъ, и мужественъ и во опасеніи великомъ живяше, и сего ради не возмогоша<sup>7</sup> его Новгородци всорѣ изгнати. Онъ же слышевъ<sup>7</sup> сіа о себѣ отъ Новгородцевъ, яко хотять его изгнати, и начать<sup>8</sup> гнѣву мѣсто давати, и иде<sup>11</sup> къ королю во

1) въ лѣто 6721 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 333.* 2) пришедше П. О. 3) въ лѣто 6721 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119.* 4) въ лѣто 6721 *тамъ же т. I, стр. 185.* 5) въ лѣто 6723 *тамъ же т. I, стр. 211; т. III, стр. 32.* 6) въ лѣто 6722 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119.* 7) въ лѣто 6722 *тамъ же т. I, стр. 185; т. VII, стр. 119.* 8) въ лѣто 6722 *тамъ же т. I, стр. 185.* 9) и *лѣта въ П.* 10) въ лѣто 6722 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 185.* 11) въ лѣто 6722 *тамъ же т. VII, стр. 119.*

а) переимали избивше А. б) сотвориша Н. А. Б. Т. в) и *лѣта въ Б. Т. г) а лѣта въ А. д) врата и вниде во градъ князь мстиславъ мстиславичъ Л. е) мѣста отъ словъ: а мстиславъ мстиславичъ въ новѣгородѣ . . . . до словъ: въ лучскѣ лѣта въ Л. ж) и лѣта въ Н. А. Б. Т. з) разошася Б. и) на правомъ А. Б. Т. и) падшия А. Т. в) новгородци Б. л) мѣста отъ словъ: того же лѣта князь мстиславъ мстиславичъ иде . . . . до словъ: ярослава всеволодича лѣта въ Л. м) и лѣта въ Л. н) къ митрополиту Т. о) въ суздаль и въ володимеръ въ епископы Н. А. Б. Т.; въ епископы а въ суздаль приде февраля въ 12 день Л. п) глѣба А. р) хоташе Н. А. Б. Т. с) твораше Н. А. Б. Т. т) возмоша А. у) слышавъ Н. А. Т. ф) начахъ Н. А. Б. Т.*

1215 Угры, прося себѣ у него Галичя; а княгиню свою и сына остави въ Новѣгородѣ. Новгородци же возрадовашася<sup>а</sup> избывше князя своего, и<sup>б</sup> послаша Юрья Ивановичя въ Володимеръ къ великому князю Юрью Всеволодичю и въ Переславль, еже на Клецинѣ озерѣ, зовуще къ себѣ въ Новѣгородъ князя Ярослава Всеволодичя<sup>1</sup>, и о семъ молящася<sup>в</sup> князю великому Юрью Всеволодичю<sup>г</sup>, дабы брата своего Ярослава понудилъ къ нимъ ити въ Новѣгородъ на княженіе. Ярославъ же поиде къ нимъ въ Новгородъ, и пришедъ изыма посадника Якима Зубца и другаго посадника Фому Добрыничя, и заточи ихъ во Тверь. Феодоръ же Лазутичъ обади и Варнаву, много злата имуще, и Ягуна Нѣжичя, безъ числа злата имѣюща; князь же и тѣхъ изыма. Новгородци же вече сотвориша, и многа молва и кличъ бысть въ вечѣ, и текоша Новгородци со оружіи на Якунѣ<sup>д</sup> дворъ, и разграбивше<sup>е</sup> дворъ сожгоша, а жену его и дѣти изымаша, а князь Ярославъ изыма посадничя сына Христофора, и Новгородци изымаша болшаго<sup>ж</sup> его мужа Астрапа<sup>з</sup> и убиша, и<sup>и</sup> сына его Леонтіа изымавше биша<sup>н</sup>, и носъ, и устнѣ его и уши обрѣзаша и въ воду ввергоша. Князь же Ярославъ Всеволодичъ о томъ оскорбися<sup>1</sup>, и иде<sup>к</sup> изъ Новагорода въ Торжекъ, и зая путь гостемъ, и не дая всякому жити ити въ Новѣгородъ, и<sup>л</sup> гостей множество переима, и бысть въ Новѣгородѣ кадъ ржи по десяти гривень, а овса кадъ по три гривны, а рѣпы возъ по двѣ гривны, и тогда<sup>п</sup> бѣ гладь велій, и дѣти своя дааху въ рабство изъ хлѣба, и много скуделницъ намѣташа мертвыхъ, но и не бѣ погребаяй челоуѣка, и пси не можаху изѣдати челоуѣковъ, и по градомъ, и по властемъ, и по селомъ, и по полемъ и по всѣмъ мѣстомъ лежаху мертви; оставшии же ся живи бѣжаху за море. Князь же Ярославъ Всеволодичъ посла къ нимъ въ Новѣгородъ Варака и<sup>р</sup> Поноса<sup>с</sup>, и выведе отъ нихъ изъ Новагорода княгиню свою, а гости всѣ Новгородциа переима, и бысть ихъ поиманныхъ множае дву тысящъ, и связа ихъ оковы желѣзными, и посла ихъ по городомъ своимъ въ заточеніе, и пословъ Новгородцевъ поима<sup>т</sup>: посадника Юрья Ивановичя, и Стефана Твердиславичя, и Семена Борисовичя, и Вячеслава Климентьевичя, и Терентіа Темника, и Мануила Яголчевичя, и Ягуна Данкова и иныхъ многихъ славою и честію и богатствомъ преимущихъ во всѣхъ земляхъ. И оскорбихася убо Новгородци о семъ, и възплакаша, и сотвориша вече, и бысть молва и кличъ велій въ вечѣ, и начяша<sup>у</sup> плакати и скорбѣти о князѣ своемъ Мстиславѣ Мстиславичѣ, поминающе его любовь, и мужество и побѣды на враги. И, здумавше, послаша пословъ своихъ къ нему, дабы не помянулъ безуміа ихъ, и отдалъ бы вся злобы ихъ, и пошелъ<sup>о</sup> къ нимъ въ Новѣгородъ княжити; онъ же, послушавъ, приде къ нимъ въ Новѣгородъ, мѣсяца Февраля въ 11<sup>п</sup>, и изыма Хохота Григорьевичя, намѣстника князя Ярослава Всеволодичя, и другаго его велможу Явова Станиславичя, и всѣхъ дворянъ его и всѣхъ людей его, иже остались въ Новѣградѣ, и оковы желѣзными связа, и въ темницы посажа. И возлюбиха его Новгородци, и соединихася съ нимъ во единомысліи: и аще смерть и аще животъ всѣмъ во единствѣ быти. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ Новгородцкій со княземъ Володимеромъ Рюриковичемъ Смоленскимъ и со княземъ Владимеромъ Псковскимъ собравшеся восхотѣша ити ратью на князя Ярослава Всеволодичя въ Торжекъ, и послаша<sup>р</sup> къ нему, глаголюще: «иди, брате Ярославѣ<sup>с</sup> Всеволодиче, изъ Торжъку въ свою отчину въ Суждаль<sup>5</sup>; аще ли не идешь, быти промежи

1) *мѣсто отъ словъ:* и иде въ королю . . . до словъ: ярослава всеволодичя *помѣщено еще и выше въ концѣ 6722 года.* 2) *овстрата въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 33.* 3) въ лѣто 6722 *тамъ же т. III, стр. 128;* въ лѣто 6724 *тамъ же т. IV, стр. 177.* 4) *ивора и чапоноса тамъ же т. III, стр. 33.* 5) въ суждаль П. О.

а) *возрадовашася А. Т.* б) *и лѣтъ въ Л. в)* *молящася Н. А. Б. Т. г)* *князю великому всеволоду юрьевичю А. д)* *яковъ А. е)* *разграбивше богатство и Л. ж)* *болша А. з)* *и лѣтъ въ Н. А. Т. и)* *бывше А. Т. і)* *скорбися А. Т. к)* *изыде Н. л)* *и лѣтъ въ Л. м)* *переима Н. н)* *нача Н. А. Б. Т. о)* *пошелъ бы Л. п)* *въ 11 день Н. А. Б. Т.; въ 11 день и бысть радость въ новѣгородѣ велиа Л. р)* *посла Н. с)* *ярославѣ А.*

насъ брани». Онъ же<sup>а</sup> въ нимъ рече: «якоже тебѣ есть вотчина, тако же и мнѣ», и не иде. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися князь велики Кіевскій Рюрикъ Ростиславичъ, княжа въ Черниговѣ. Того же лѣта князь Володимеръ Всеволодичъ женися въ Переславлѣ въ Русскомъ, поя<sup>б</sup> за себя дщерь князя Глѣба Святославича Черниговскаго. Того же лѣта князь Константинъ Всеволодичъ Ростовскій заложилъ<sup>в</sup> церковь камену Успеніе<sup>г</sup> пречистыа Богородици во градѣ въ Ярославлѣ, на своемъ дворѣ. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Володимеръ Всеволодичъ Переславскій иде изъ Переяславля Русскаго противу Половецъ, и срѣтесе съ ними на рѣцѣ, и бишася о рѣку крѣпко, и<sup>д</sup> мнози отъ обоихъ падаху. И придоша<sup>е</sup> рѣку инѣмъ путемъ Половци симъ не вѣдачимъ, и кликнуша стрѣляюще, и много одолѣвше христіанъ, и самого князя Владимира Всеволодича руками яша, и Дмитрея и Ивана, славныхъ богатырей, убиша, и много боаръ и воєводъ побиха, и со многимъ полономъ возвратишася во своаси, и самого великого князя Владимира Всеволодича съ собою отведоша.

Въ лѣто 6724. Преставися Пахомій, епископъ Ростовскій; бѣ же сей постригся и поживе въ Печерскомъ монастырѣ въ Кіевѣ 5 лѣтъ, и пасъ стадо духовное въ монастыри святаго Петра лѣтъ 13, и въ Ростовѣ на епископствѣ<sup>ж</sup> столѣ сѣдѣвъ<sup>з</sup> два лѣта, и отъиде ко Господу. Князь велики же Константинъ Всеволодичъ съ Симономъ, епископомъ Суздальскимъ и Володимерскимъ, и со всѣмъ священнымъ соборомъ положиша мощи его честно въ церкви пречистыа Богородици въ Ростовѣ. Того же лѣта Матфѣй, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, въ епископы постави въ Ростовѣ инока Кирилла изъ митрополича монастыря<sup>и</sup> изъ Суздаля святаго<sup>1</sup> Дмитрія. Того же лѣта князь велики Константинъ Всеволодичъ заложилъ<sup>к</sup> церковь камену въ монастыри святаго Преображенія въ Ярославлѣ<sup>2</sup>. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ поиде съ Новгородци изъ Новгорода на зятя своего на князя Ярослава Всеволодича, и побѣгоша у него изъ полку въ Ярославу Всеволодичю, зятю его, крамолници: Владиславъ Завидовичъ, Гаврило Игоревичъ, Юрьи Алексѣевичъ, Гаврило Милатиничъ, но и жены и дѣти съ собою отведоша. И поидоша Новгородци Серегеромъ, и быша верху Волги, и иде князь Мстиславъ Мстиславичъ со княземъ Володимеромъ Псковскимъ, и пришедъ взяша Зубцевъ, и быша<sup>л</sup> на Волзѣ, и тамо<sup>3</sup> приде къ нимъ князь Володимеръ Рюриковичъ Смоленскій съ<sup>4</sup> Смолняны, и оттуду послаша въ Торжекъ ко князю Ярославу Всеволодичю о миру, а сами сташа на Холхнѣ. Князь же Ярославъ Всеволодичъ отвѣща имъ<sup>5</sup>, глаголя: «каковаго мира ищете? начасте убо ходити, градите; ибо и<sup>6</sup> заецъ на кровь ходитъ, ни бо намъ на сто чловѣкъ достанется единъ вашъ<sup>7</sup> чловѣкъ». Князь же Мстиславъ и Володимеръ съ Новгородци рѣша въ себѣ: «что се<sup>8</sup> есть? мы хожемъ мира, а онъ брани; что сіе будетъ?» Ярослава<sup>9</sup> же Всеволодича<sup>10</sup> мужи<sup>с</sup> собравше Тверичь, и пути отъ Новгорода засѣвоша и рѣку Тверцу. Мстиславъ же<sup>т</sup> Мстиславичъ съ Новгородци восхотѣша ити къ Торжѣку, и не идоша, глаголюще<sup>у</sup> сице: «аще поидемъ къ Торжѣку, то пусту сотворимъ Новгородцѣюю власть». И тако поидоша ко Твери, и начаша села имати, и плѣнити и жеци; а про князя Ярослава Всеволодича не бѣ имъ вѣсти гдѣ бѣ: въ Торжѣку ли, во Твери ли. Ярославъ же слышевъ<sup>ф</sup>, яко грабятъ и плѣнять власти и села, и иде изъ Торжѣку во Тверь, вземъ съ собою старѣйшіа и лутчіа люди

1) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 334.* 2) въ лѣто 6727 *тамъ же т. II, стр. 334.* 3) тако П. О; ту Л. 4) съ *лѣтъ въ П.* 5) и *лѣтъ въ П. Л.* 6) ярослави П; ярославъ А. Л.

а) онъ же посла Л. б) поятъ Н. Т. в) заложилъ Н. Т. г) успенія А. Т. д) и *лѣтъ въ Н. А. Т.* е) приидоша А. ж) на епископствѣ А. Б. Т. з) сѣде Н. А. Б. Т. и) митрополитъ монастырѣ А. і) монастыря святаго великомученика Л. к) заложилъ Н. Т. л) *предъ симъ въ Л въ видѣ заглавія:* о побоищи иже у липиць князю ярославу все[во]лодичю со княземъ мстиславомъ мстиславичемъ новгородцкимъ. м) быша имъ Л. н) всеволодичъ посла къ нимъ Л. о) вашъ единъ Н. А. Б. Т. п) се *лѣтъ въ Н. А. Б. Т.* р) всеволодичъ А. Л. с) мужи *лѣтъ въ Л.* т) князь же мстиславъ Л. у) глаголюща Б. ф) слышавъ Т.



1216 Новгородциа, младыа избравъ, и Новотръжцы вси, и посла<sup>а</sup> мужей своихъ избранныхъ въ сторожу. Они же выѣхаша за пятнадцать версть отъ града Твери, и явишася; ту бо стали бяху князи съ Новгородци. И посла князь Мстиславъ противу ихъ Яруна съ избранными, чающе рать велику, и наѣхаша на него сторожи Ярославли, и поможе Богъ Яруну, и изыма сторожей Ярославлихъ тридесать и три, а седмь<sup>б</sup> убиша, а инѣи бѣжаша во Тверь. Се же бысть пръвая побѣда на нихъ, въ пятую недѣлю святаго поста, въ день Благовѣщенія пресвятныа<sup>в</sup> Богородици. И тогда бысть имъ вѣсть отъ тѣхъ, яко князь Ярославъ во Твери, и тако начаша разходитися въ загоны не боащася<sup>г</sup>, и оттуду послаша боарина княжа Владимирова Яволода къ Ростовскому великому князю Константину Всеволодичю въ Ростовъ, а князя Владимира Псковскаго послаша<sup>а</sup> со Псковичи и съ Смолняны до рубежа<sup>о</sup> проводить его, а сами поидоша по Волзѣ воююще, и<sup>з</sup> пожгоша Шопу и Дубну, а князь Владимиръ со Псковичи и<sup>з</sup> съ Смолняны взяша городъ Константинъ и пожгоша и<sup>з</sup> и все Поволожіе. И срѣте ихъ воевода Еремѣй посланъ отъ великого князя Константина Всеволодича изъ Ростова, глаголя къ нимъ сице: «князь велики Константинъ Всеволодичъ вамъ кланяется; радъ есмь азъ слышевъ<sup>к</sup> вашъ приходъ, и се вамъ отъ меня рати въ помощь пятисотъ мужей, да<sup>д</sup> пришлите убо ко мнѣ со всѣми рѣчми князя Всеволода Мстиславича Романовича, шурина моего». И въ той часъ послаша къ нему князя Всеволода, шурина его, а сами поидоша по Волзѣ внизъ, пометавше<sup>е</sup> возы<sup>а</sup> и всѣдше<sup>к</sup> на кони, и поидоша къ Переславлю воююще, и приидоша на Городище ко святей Маріи<sup>д</sup> на рѣку на Сарю<sup>н</sup>, мѣсяца Апрѣля въ 9 день, на великъ день. И ту прииде къ нимъ изъ Ростова князь велики Константинъ Всеволодичъ съ Ростовцы, и съшедшеся и видѣвшеся, и объемше<sup>е</sup> целовашася<sup>о</sup>, и радостию великою возрадовашася<sup>п</sup>, и крестнымъ целованіемъ укрѣпишася въ единствѣ и единомыслии быти, и ту отрядиша князя Владимира Псковскаго въ Ростовъ, а сами поидоша къ Переславлю въ Фомину недѣлю. А князь Ярославъ Всеволодичъ отиде къ брату своему, къ великому князю Юрью Всеволодичю, собрався со всею силою своею, и<sup>р</sup> съ Новгородци<sup>а</sup> и съ Новотръжци; а князь велики Юрьи Всеволодичъ со всею братьею своею изыде изъ Володимера со многою силою, полци велми силни зѣло; баше бо<sup>о</sup> множество собрано и поселянъ пѣшцевъ. Сіе же дивно бѣ: поидоша дѣти на отцевъ, и отци на дѣтей<sup>г</sup>, и братіи на братію, и раби на господиновъ. И ста князь велики Юрьи Всеволодичъ з братьею<sup>з</sup> и со всею<sup>д</sup> силою<sup>е</sup> на рѣцѣ на Гзѣ, а князь Мстиславъ Мстиславичъ со княземъ Володимеромъ Рюриковичемъ Смоленскимъ<sup>ж</sup> и со всѣми силами своими стапа близъ Юрьева, а князь Константинъ Всеволодичъ Ростовскій ста на рѣцѣ на Липицѣ со всею силою<sup>з</sup>; съ нимъ же бѣ<sup>а</sup> и два храбра, Добрыня златый поясъ да Александръ Поповичъ съ своимъ слугою съ Торопомъ, славныа богатыри. И послаша къ Юрью и къ Ярославу о мирѣ, и не бѣ мира; и паки посла князь Мстиславъ Мстиславичъ къ зятю своему, ко князю Ярославу, глаголя сице: «мой есть Новъгородъ, и Новгородци мои суть<sup>м</sup>, а язъ ихъ; и се Новгородци и Новотръжци плачюще<sup>н</sup> вопіють на тебя ко Господу Богу, и къ<sup>п</sup> пречистой Его Матери Богородицѣ, и къ моей худости, яко изобидѣлъ еси ихъ; отпусти убо Новгородциа гости и люди и Новотръжцы, и Волокъ возврати<sup>н</sup>, и прочихъ<sup>к</sup> властей Новгородцикихъ отступи<sup>с</sup>, и тако въ мирѣ жити<sup>о</sup> съ Новгородци крестнымъ целованіемъ утвердися, еже къ

1) ко святей маринѣ с.м. *вс Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 212; т. III, стр. 34.* 2) отъемше П. Л. 3) съ новгородци П. 4) смонскимъ П.

а) поа А. б) седмьдесятъ Н. в) пречистыа Н. А. г) не боащася Н. А. д) посла А. е) до роугубѣжа А. ж) и *кльмъ вс* Л. з) и *кльмъ вс* Н. А. Б. Т. и) слышавъ Н. А. Т. і) и да Н. к) пометаша Н. л) возы *кльмъ вс* Л. м) вшедше Н. А. Т. н) на сару Н. А. Б. Т. Л. о) целовашеся Н. А. Т. п) возрадовашеся Н. А. Т. р) и *кльмъ вс* А. с) же Л. т) на дѣти Н. у) з братьею своею Н. А. Б. Т. ф) з братьею своею Л. х) силою своею Н. А. Б. Т. ц) силою своею Н. ч) бѣ *кльмъ вс* Н. ш) суть *кльмъ вс* А. щ) плачюще и А. ъ) къ *кльмъ вс* Н. ы) и возврати Н. њ) и поручи изъ А. ѓ) и отступи<sup>с</sup> А. э) жити Л.

тому таковая не творити, и крови христіанскіа<sup>1</sup> не проливати, и чюжихъ не возхищати, и не въ 1216  
свои предѣлы не вѣступатися, а до<sup>а</sup> великого князя Юрья Всеволодича нѣсть намъ ничтоже: ни  
обидѣнія, ни насилія». Князь же Ярославъ Всеволодичъ отвѣща имъ<sup>б</sup>, глаголя: «мира не хочу, и  
гостей не отдамъ, и что взяхъ, то у меня, и еще хочу имати и<sup>в</sup> Новгородцевъ всѣхъ казнити;  
но убо и<sup>г</sup> сего не вѣсте отъ великіа<sup>2</sup> вашіа глупости, яко далече естя зашли, яко овцы ко лвомъ,  
яко теленки къ медвѣдемъ, яко свини<sup>д</sup> на поле, яко рыбы на сухо». Слышавше же сіа князь  
Мстиславъ Мстиславичъ, и князь Володимеръ Рюриковичъ Смоленскій, и князь Владимиръ Псков-  
скій и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичъ<sup>е</sup>, сказаша сіа<sup>ж</sup> князю Константину Всеволодичю  
Ростовскому, и удивихася вси, и пави съ послѣднею рѣчью послаша къ великому князю Юрью<sup>з</sup>  
Всеволодичю, сиче глаголюще: «брате Юрьи и Ярославе! вѣсте ли<sup>з</sup>, яко единъ есмь родъ и едино  
есмя племя, и придохомъ не на брань, но на миръ, и не на кровопролитіе, но уставити крово-  
пролитіе безпрестанное; тѣмъ же возлюбите правду, и Бога и<sup>н</sup> брата своего: любай бо<sup>и</sup> Бога<sup>к</sup>, а  
брата своего ненавидитъ, ложь есть по апостолу, и ты, княже Юрьи Всеволодичъ, даждь болшее  
княженіе, столь великого княжества<sup>л</sup>, болшему своему брату Константину Всеволодичю, а вамъ  
буди Суздальская земля, понеже естя меншая братіа, а меня князя Мстислава Мстиславича не за-  
майте, язъ во обидѣниі не хочу быти, но точию печаль ми<sup>м</sup> есть, дабы кровь христіанская не  
пролилася». Князь велики же Юрьи Всеволодичъ з<sup>н</sup> братьею своею осемъ оскорбися, и въ ярость  
приде, и отвѣща<sup>о</sup> къ нимъ, глаголюще: «и сего не вѣсте, яко прийдете скоро, и како отъидете;  
а<sup>п</sup> Константину брату моему тако молвите: аще хоцещи братися съ нами, да егда преможеша,  
тогда вся<sup>р</sup> земля твоя есть». И тако князь Юрьи Всеволодичъ, з братомъ своимъ Ярославомъ Все-  
володичемъ и съ прочею братьею своею разсверѣпеша<sup>с</sup>, и придоша въ ярость велию надѣющеса  
на многое воинство, понеже много воинства собраша, и сиче яращеса<sup>т</sup> начаша пиры творити въ  
шатрѣхъ своихъ з боары своими, и начаша вопрошати по единому кождо<sup>у</sup> боарь своихъ, како  
на бой съ ними сходитися. Они же кождо своя рѣчи глаголаша, отъ нихъ же единъ старъ сый  
боаринъ Андрѣй Станиславичъ ничто же глаголаше<sup>ф</sup>, и мняху<sup>х</sup> его, яко отъ старости и мало смы-  
слить, и не прилѣжно вопрошаху его. Таже якоже спроста вопросиша его прилѣжно: «како дѣла-  
ти съ<sup>д</sup> сопостаты<sup>н</sup> сими?» онъ же отвѣща, глаголя: «княже<sup>к</sup> Юрьи и Ярославе! язъ старъ и мало  
смыслю уже, да<sup>м</sup> убо по моей старости лутчи есть миръ взяти, и дати старѣйшинство старѣйшему  
твоему брату Константину Всеволодичю, а Новгородскія власти и люди отпустить, и чюжихъ не  
возхищати, и не въ свои предѣлы не вступатися, но знати своя и сихъ стрещи, и о семъ стоати  
накрѣпче; о семъ убо<sup>м</sup> не зрите, яко мало ихъ есть воинство, а вашего воинства много и безчи-  
слено, но убо не забывайте, яко Ростиславле племя князи мудры и храбры<sup>л</sup>, а Новгородци, и  
Псковичи и Смоленяне усердни суть къ бою, а самого князя Мстислава Мстиславича и сами вѣсте  
каковъ<sup>б</sup> есть, и яко отъ Бога дана ему храбрость паче всѣхъ, и есть у него мужи храбри зѣло и  
велики богатыри, яко лвы и яко медвѣди, не слышатъ<sup>н</sup> бо на себѣ ранъ; старѣйшаго же вашего  
брата Константина вѣсте сами, яко его правда есть и ему<sup>с</sup> подобаетъ быти старѣйшему, еще же

1) христіа П. 2) отъ великоа П. 3) ярославу во всѣхъ спискахъ, кромя Л. 4) съ нѣтъ въ П. Л. 5) каково  
П. 6) сему П. Л.

а) до нѣтъ въ Н. б) ярославъ всеволодичъ посла къ нимъ Л. в) и нѣтъ въ А. г) и нѣтъ въ Н. А. Т.  
д) свини А. е) романовичъ А. ж) сію Л. з) ли нѣтъ въ Н. А. Б. Т. и) и нѣтъ въ Н. і) ибо Н.  
к) бога своего А. л) княженства Н. А. Б. Т. м) мо А. н) и з А. о) приде и отвѣща Н; приде князь  
велики же юрьи всеволодичъ посла Л. п) х А. р) и вся А. с) разсверѣпеша Н. А. Б. Т. т) яращеса А.  
у) кождо бѣ Б. Т. ф) глаголаша Н. А. Т. х) мяху А. ц) сопостаты О; сопостаты Н. А. Б. Т. ч) князь  
же Н. Б. Т; князь А. ш) да нѣтъ въ А. щ) бо Н. А. Б. Т. ъ) мудрыи и храбрыи Н. А. Т. ы) не  
слыша Н. А. Б. Т.

1216 и храбрыхъ нынѣ не вѣси у него Александра Поповича и слугу его Торопа, и Добрыню Рязанча златаго поаса, и Неедья Дикуну; и се убо азъ безумень есмь, яко изступихъ уѣомъ отъ старости сіа глаголахъ тако, вы же, якоже есть Богу угодно и вамъ, тако творите». Князь велики же Юрьи з братьею своею о семъ зѣло разъярися<sup>а</sup> и разсверѣпе, и нача сюду и сюду метатися, яко зѣло не люба бысть ему рѣчь сіа. Боаре же его начаша ему глаголати: «что, княже, о семъ скорьбиши; не вѣси ли, яко безъ ума есть сей отъ старости, не вѣсть что глаголетъ». Паки же инъ боаринъ прииде къ нему, глаголя сице: «Господіе наши, князи Юрьи<sup>б</sup> и Ярославъ! вѣсте ли, яко никогда же было ни при прадѣдехъ, ни при дѣдехъ, ни при отцѣхъ вашихъ кто бы ратью вшелъ въ землю вашу Суздальскую, а вышелъ бы добръ здоровъ совсѣмъ, и свое хотѣніе получилъ, никакъ же бывало сего; аще бы и вся Русская земля, и Галичская<sup>в</sup>, и Кіевская, и Чръниговская, и Рязанская, и Смоленская, и Новгородская, и Полотцкая и Псковская никакъ же противу сей силѣ возмогутъ успѣти. Но<sup>г</sup> что глаголю сихъ? аще и вся земля Половецкая придетъ къ симъ, то во истинну всѣхъ тѣхъ сѣдлы намечемъ и кулаки побиемъ, точию аще бы усердно воинство твое было на бой, и<sup>д</sup> со всѣмъ сердцемъ<sup>е</sup> и со всею яростию стали противу сопостатныхъ<sup>ж</sup>; никто же можетъ постоати противу имъ». Князь велики<sup>з</sup> же Юрьи Всеволодичъ, и братъ его Ярославъ, и вся братія ихъ<sup>и</sup> и вся мужи<sup>к</sup> ихъ возлюбиха словеса сіа, начаша радоватися и веселитися, и созвавше<sup>л</sup> воинство начаша глаголати къ нимъ: «братіе! дщитесь<sup>м</sup> со всѣмъ усердіемъ на супостаты сіа, понеже пришла вамъ ворысть<sup>н</sup> въ руки, точию боритесь не ослабѣюще, и буди вамъ кони, доспѣхи, порты, а челоуѣка живаго никто же не ими, аще ли кто иметь живаго, самъ убіенъ будетъ; аще же которыа или въ сребрѣ, или въ златѣ, или въ бисерѣ будутъ, убивайте<sup>о</sup> ихъ, да не оставите ни одинаго живаго; аще же кто у васъ изъ полку живъ утечетъ вашимъ небреженіемъ или<sup>п</sup> щадѣніемъ<sup>к</sup>, быти тѣмъ вѣшаннымъ и разсѣдасмымъ за то небреженіе и щадѣніе; а о князехъ<sup>р</sup>, аще когда у насъ въ рукахъ будутъ<sup>с</sup>, тогда умыслимъ о нихъ»; и тако наказавше люди, отпустиша<sup>т</sup>. Таже князь велики Юрьи Всеволодичъ и<sup>у</sup> братъ его князь Ярославъ Всеволодичъ, со всею братьею своею и со всѣми боары и мужи своими, вшедше въ шатеръ, начаша дѣлити грады: великому князю Юрью Всеволодичю Володимерь и Ростовъ, а Новгородъ князю Ярославу Всеволодичю, а Смоленскъ князю Святославу Всеволодичю, а съ Кіева возмемъ дань и князя въ немъ посадимъ изъ своихъ рувъ, а съ Галичя такоже дань возмемъ; и целоваша крестъ, и написаша грамоты тако быти непреступно. Сіа же грамоты взяша Смолняне по битвѣ въ<sup>в</sup> станѣхъ ихъ княжихъ, и принесше<sup>д</sup> даша княземъ своимъ. Раздѣливше<sup>е</sup> же<sup>ж</sup> грады<sup>з</sup>, и начаша веселитися, и послаша ко князю Мстиславу Мстиславичю, глаголюще: «брате Мстиславе! мнится намъ, яко забывся пришелъ еси съ невѣждами сими дикими мужи Новгородци и з безумными сими Смолняны; благо бы было тебѣ не послушати<sup>г</sup> сихъ», и начаша ся наряжати къ битвѣ. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ, и князь Володимерь Смоленскій, и князь Владимиръ Псковскій и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовича глаголаша князю Константину Всеволодичю Ростовскому: «аще хочещи единомыслень быти съ нами и<sup>х</sup> неизмѣненъ<sup>к</sup>, то укрѣпися съ нами честнымъ и животворящимъ крестомъ Христовымъ»;

1) ни П. 2) сердце П. О. 3) вели П. 4) или и щадѣніемъ П. Л. 5) принесша П. Л.

а) разъярився Н. б) юрье Л. в) галичская Т. г) и *мѣтъ ес* А. д) супостатныхъ Н. А. Т. Л. е) его Л. ж) мужи А. з) созваше А. и) тщитесь Н. А. Б. Т. і) воры А. к) збивайте Н; убивайте Н. л) или *мѣтъ ес* Л. м) о князехъ ихъ Н. н) будетъ А. о) отступивша Л. п) и *мѣтъ ес* Н. р) у Н. А. с) раздѣливъ Н. т) же *мѣтъ ес* А. Т. у) грады братія, сынове всеволожи Л. ф) не слушати О. Н. А. Б. Т. х) и *мѣтъ ес* Н. А. Б. Т. ц) неизмѣненно А.

и тако укрѣпившася<sup>а</sup> целованіемъ крестнымъ, и поидоша къ битвѣ. И въ той ноци бысть въ нихъ<sup>1210</sup> пополохъ велий, и стоаше<sup>б</sup> всю ноць безъ сна со оружіи, и кликаша и молвиша во всѣхъ станѣхъ ихъ много; князь велики же Юри Всеволодичъ з братьею, сіа слышавъ, устрашися. И приде къ нимъ онъ боаринъ состарѣвыйся, иже глагола имъ о миру, и рече сице къ нимъ<sup>2</sup>: «ничто же видѣвъ, почто хотите бѣжати? не рѣхъ ли<sup>в</sup> азъ вамъ своимъ безуміемъ, яко лутчи<sup>г</sup> вамъ миритися, се бо ни единого мертвого ни кроваваго видѣсте, и тако устрашистеся и на бѣжаніе<sup>д</sup> уклонистеся; егда же увидите ващша сего сотворшася<sup>ж</sup> надъ вами, что тогда не постражете». Они же, уворивше, отслаша его безчестна. Заутра же придоша князи къ Липицамъ, гдѣ имъ сниматися на бой, а они той ноци забѣжаша за дебрь, и внидоша въ крѣпость<sup>з</sup>, и осекъ осекоса<sup>и</sup>, и волеѣ набиша, и сташа<sup>к</sup> съ воинствомъ своимъ на горѣ Авдовѣ. Князь же Константинъ Всеволодичъ Ростовскій, и князь Мстиславъ Мстиславичъ Новгородскій, и князь Владимиръ Смоленскій и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичъ съ<sup>л</sup> своими полки противу ихъ на другой горѣ сташа, иже глаголется Юрьева гора, а ручей посреди горъ, ему же имя Тугень, и послаша къ Юрию Всеволодичю, глаголюще: «или миръ возми, или отступи на равно мѣсто, како бы прилично дѣло дѣлати; или мы отступимъ въ Липицѣ. а вы къ намъ поидите». Стоаше бо князь Юри Всеволодичъ з братьею своею и со всѣми силами своими въ крѣпости, баше бо плотомъ<sup>м</sup> обито, и плетени оплетено, и кольемъ осажено, и въ той крѣпости стоаше<sup>н</sup> и отвѣщаша<sup>о</sup>, глаголюще: «ни мира хоцемъ, ни отсюду идемъ; вы убо дерзновенни есте, и толико много путешествовасте, а се нынѣ единна<sup>п</sup> дебри<sup>р</sup> не можете преити къ намъ. Поидите убо чрезъ болонье и чрезъ дебрь сію: обычно бо есть свиніамъ по дебрамъ ходити и гарасомъ въ грязѣхъ валатися». Они же послаша молодыхъ людей на битву, и бишася той день весѣ, и ничто же успѣша; стоаху бо они въ крѣпости велицѣ, и біахуса не<sup>с</sup> усердно, и бысть въ той днь<sup>т</sup> дождь великъ<sup>у</sup> и студень велиа. И въ то время приде къ нимъ князь Владимиръ Псковскій изъ Ростова, и начаша домышлятися како бы съ ними дѣло дѣлати. И рече князь Константинъ Всеволодичъ Ростовскій: «аще поидемъ мимо ихъ, и придутъ на насъ сзади, еще же у насъ иные люди въ бою и<sup>ф</sup> не дерзъки, аже глаголю про своихъ; едины бо суть въ родствѣ, и въ племяни и въ кумовствѣ». Рече же князь Мстиславъ Мстиславичъ: «гора намъ не пособить, ни побѣдитъ насъ; вся убо есть намъ помощь отъ Бога, Богъ бо даетъ помощь комуждо по правдѣ, тѣмъ же поидемъ<sup>х</sup> къ нимъ, ничтоже боашеса<sup>ц</sup>». И тако начаша ставити полки своя. Князь Владимиръ Рюриковичъ Смоленскій постави<sup>ч</sup> полкъ свой съ края, а<sup>д</sup> отъ него князь Мстиславъ Мстиславичъ Новгородскій, и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичъ съ Новгородци и князь Владимиръ со Псковичи, а отъ него князь велики Константинъ Всеволодичъ Ростовскій съ своими полки. И сіа противу князя Владимира Рюриковича Смоленскаго князь Ярославъ Всеволодичъ съ своими полки, а противу князя Мстислава Мстиславича и всѣхъ Новгородцевъ ста самъ князь велики Юри Всеволодичъ съ<sup>л</sup> своими полки, а меньшая братіа великого князя Юрия Всеволодича сташа противъ Константина Всеволодича Ростовскаго. И начаша сходитися полци, и бысть сила многа, и бысть страхъ и ужасъ на всѣхъ, яко единъ родъ и едино племя кровь проливають ни за чтоже, и много плакаше имущи страхъ Божій въ себѣ, и бѣ же той день

1) добри П.

а) укрѣпившеся Н. А. Б. Т. б) стояше Н. А. Б. Т. в) къ нимъ сице къ нимъ Н. г) ли *мѣтъ* въ А. д) лутче А. е) на бѣжаніе Н. ж) сотворшеся Н. А. Т. з) въ крѣпости Н. А. Т. и) осека со А. i) сташа сынове всеволожи Л. к) съ *мѣтъ* въ А. л) тлотомъ А. м) стояше Н. н) стоаше князь велики же юри всеволодичъ з братьею посла къ нимъ Л. о) единое Н. п) не *мѣтъ* въ А. р) въ той день *мѣтъ* въ Н. с) велий Н. т) и *мѣтъ* въ Н. А. Б. Т. у) поиде Л. ф) боашеса Н. х) поставилъ Н. А. Б. Т. ц) а *мѣтъ* въ А. ч) съ *мѣтъ* въ Б.

6316 солноченъ и знойно вѣло, и се<sup>а</sup> вѣста вѣтръ, и приде облакъ, и бѣше громъ безпрестани, и мѣгнѣя сожигающѣ страшно, и бысть страхъ на всѣхъ, и стоаху много, ни сѣи ни они другъ на<sup>б</sup> друга не поступающе, ни мира хотяще<sup>в</sup>: разсверѣпишася бо яко звѣри. Таже князь Мстиславъ Мстиславичъ начятъ глаголати во всѣмъ своимъ Новгородцемъ и Смолняномъ сице: «се убо, братіе, пришли есмя въ землю силную, чюжую, никто же<sup>г</sup> намъ помощь точию Богъ и правда, станемъ убо мужественно и крѣпко, и не озираемъ назадъ, ни мыслимъ бѣжати; аще бо побѣжимъ, не уйдемъ, смерть бо и животъ всѣмъ намъ предлежитъ; умремъ убо другъ за друга по правдѣ своей, и Богъ будетъ съ нами; забудемъ убо дому, и жены, и дѣтей и всего стяжанія своего, и поидемъ на дѣло усердно и пѣшци и конници». Новгородци же глаголаша къ нему: «мы, господине княже, кои на конехъ, тѣ на конехъ, а кои пѣши, тѣ<sup>х</sup> пѣши, вси<sup>о</sup> готови есмя со всѣмъ сердцемъ и со всею крѣпостию». И тако поидоша пѣшіе, а за ними отрядиша воеводу Владимерова<sup>1</sup> Ивора, и мнози<sup>н</sup> Новгородци сѣсѣдоша съ коней, и поидоша пѣши, зане<sup>з</sup> дебрь бѣ. И егда придоша въ дебрь, подчеса конь подъ Иворомъ, пѣшци же идоша по дебрѣ ревуще и не ожидающе Ивора, и удариша на Ярославлихъ пѣшцевъ съ топорки и съ сулицами, а они противу имъ такоже, и бысть сѣча зла, и подсѣвоша стягъ князя Ярослава Всеволодича, и приспѣ Иворъ съ Смолняны съ конници, и досѣвошася другаго стяга. Видѣ<sup>н</sup> же князь Мстиславъ Мстиславичъ, и рече къ Володимеру: «видите ли, брате, добрыхъ сихъ мужей како усердно дѣло<sup>1</sup> дѣлають; поидемъ убо и мы въ помощь къ нимъ». И поидоша сквозѣ свои пѣшци съ полки своими князь Володимеръ Рюриковичъ Смоленскій, князь Володимеръ Псковскій и князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичъ съ дружиною своею, таже<sup>н</sup> приспѣ и князь велики Константинъ Всеволодичъ Ростовскій съ своими полки, и начаша сѣщися, и лиашеса кровь аки вода, и князь Мстиславъ Мстиславичъ съ своими полки проѣха трижды сквозѣ полки Юрьевы и Ярославли, и бѣ самъ крѣпокъ и мужественъ, и великую силу имѣа и усердство, и въ рудѣ имѣа топоръ и сѣчаше нещадно, и загнася смѣшавшася<sup>н</sup>. И приде на него Александръ<sup>2</sup> Поповичъ, имѣа мечъ нагъ, хотя расѣщи его: бѣ бо силенъ и славенъ богатырь. Онъ же возопи глаголя, яко азъ есмь князь Мстиславъ Мстиславичъ Новгородскій; онъ же уставися, и тако спасе его Богъ отъ смерти. И рече ему Александръ Поповичъ: «княже! ты не дерзай, но стой и смотри; егда убо ты глава убіенъ будеши, и что суть инны<sup>н</sup> и вамо ся имъ дѣти?». И бысть сѣча зла и брань велиа, и всюду мертви лежаху,

(\*) и побѣже князь Юрьи Всеволодичъ з братьею своею въ Володимеръ о<sup>н</sup> полудни, а снидошася на битву передъ обѣдомъ, и прибѣже<sup>о</sup> князь Юрьи въ Володимеръ во единой сорочицѣ точию, и братъ его князь Ярославъ такоже во единой сорочицѣ, трехъ коневъ одушивъ, а на четвертомъ пригна въ Володимеръ, и бысть плачь велий, и къ вечеру начаша язвеніи и сѣченіи въ Володимеръ прибѣгати. Князь велики же Юрьи начятъ Володимерцомъ глаголати со слезами: «бра-

(\*\*) и пробишася князи сквозѣ полки и до вошей княже Юрьевыхъ, видѣвъ же се князь Юрьи и Ярославъ, и побѣгоста и съ меншею братьею. Мстиславъ же рече къ Новгородцемъ: «не пристоите, брате, къ корысти, но пристоите къ боеви, егда како обращьшеся на ны смягутъ ны». Побѣждени же быша полци Суздальскіе Априля въ 21 день, въ четвертокъ 2 недѣли по Пасцѣ. Избіено же ихъ бысть многое множество, а иніи въ рѣвахъ бѣжаще истопоша; глаголаху

1) владимера и во *всѣхъ спискахъ, кромѣ Л.* 2) александру П. О.

а) се *нѣтъ въ Н.* б) на *нѣтъ въ А.* в) хотящи Н. г) и чюжую ничто же Н. д) тѣши Н. е) и вси Н. ж) и иніи мнози Л. з) занеже Л. и) видѣвъ Н. А. Б. Т. і) дѣла Н. к) таже и А. л) смѣшавшеся Н. А. Т. м) и инны Л. н) отъ А. о) прибѣжа Н. А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантв.).

тіе! затворите врата и бейтеса». Они же рѣша: «съ вѣмъ затворимся; братья наша<sup>2</sup>, и дѣти наши и слуги наши избиты, а иніи поимани<sup>1</sup>, а которіи здѣ прибѣжали, а тѣ не точію безъ оружіа и наги, но и<sup>6</sup> азвени и сѣчени». Онъ же рече въ нимъ: «то все язъ вѣдаю, точію не выдайте мене брату моему князю Константину Всеволодичю, ни князю Мъстиславу Мстиславичю, ни инымъ княземъ ни воеводамъ ихъ, точію самъ азъ<sup>3</sup> вышелъ быхъ по своей воли». А братъ его князь Ярославъ Всеволодичъ такоже во единой сорочицѣ въ Переяславль прибѣжа на пятомъ конѣ, а четыре подушилъ, и затворися во градѣ, и которыя гости поиманы у него сидѣли въ Переяславли: Новгородци<sup>4</sup>, и Новотръжци и Смолняне, тѣхъ всѣхъ въ погребы вмета, а иныхъ в-ызбахъ затвори, и издохнушася ихъ триста человекъ и 15, а Смолнянъ девяностъ, а иніи здрави быша. Бысть же сіа битва<sup>2</sup> мѣсяца Апрѣля въ 22 день, въ четвертокъ вторыя недѣли по Пасцѣ<sup>3</sup>, и стоаше<sup>4</sup> на томъ побоищи князи и до ноци, видяще множество христіанъ побито. Убиша убо на томъ бою: храбра мужа Псковитина Дмитрея Желтаго, и Антоніа глаголемаго Чрънаго, и<sup>5</sup> Ивана Прибытка, Новгородцевъ храбрыхъ и сильныхъ зѣло, и Ивана<sup>6</sup> Поповича и слугу его Нестера, велми храбрыхъ и сильныхъ, и плакася о нихъ намного<sup>3</sup> князь Мстиславъ Мстиславичъ, и бысть всѣхъ убито: и Новгородцевъ, и Смолнянъ, и Ростовцевъ и Псковичъ, кромѣ пѣшцевъ, пятьсотъ и пятьдесятъ; а великого князя Юрья и братья его воинства избито седмьнадесятъ тысячъ и двѣсти, кромѣ пѣшцевъ. Таже пондоша къ Володимерю, и сташа подъ градомъ въ недѣлю до обѣда, и на ту ноцъ загорѣся во

бо, яко избіено бысть на томъ бою Суздальскихъ полковъ 9000 и 200 и 33 человекъ, Новгородцевъ же толико 5 человекъ убіено бысть и единъ Смолненинъ. А изымаша<sup>4</sup> Суздальцевъ руками толико 60 человекъ, а оставши бѣгоша въ Володимерь, а друзіи въ Суздаль, и въ Переяславль и въ Юрьевъ. [Въ] Володимери же оста не противный родъ: попове, и черныцы, и жены и дѣти, и видяще бѣжащихъ во граду радовахуся, творахуть бо посла отъ князя, и глаголаху, яко наши одолѣли. И се князь Юрьи одинъ прибѣже во граду о полудне въ одной срачицѣ, а бой былъ въ обѣдъ годъ, и нача около города ѣздити, глаголя: «твердите городъ». Они же, слышавше, сметошася, и бысть въ веселіи мѣсто плачь. Къ вечеру же прибѣгоша людіе, инъ раненъ, а инъ нагъ, такоже и ноци тоя. Наутри же князь Юрьи созва люди и рече: «брате Володимерцы! затворимся во градѣ, негли отбіемся ихъ»; людіе же молвахуть ему: «княже Юрьи! съ кимъ ся затворити: братія наша избита, а иніи изоимани, а кон прибѣжали, а ти безъ оружіа, то съ кимъ станемъ?» Князь же Юрьи рече: «азъ то все вѣдаю, толико не выдайте ми брату князю Константину, ни Володимеру, ни Мстиславу, да быхъ вышелъ по своей воли изъ града». Они же тако обѣщашася ему. А Ярославъ такоже прибѣже единъ въ Переяславль, и затворися въ немъ. И не доволѣ ему о первомъ злѣ, елико изби въ Новгородѣ, и въ Торжьеу и на Волоцѣ, но и ту вбѣгъ изнима Новгородцы и Смолняны, иже баху зашли гостьбою въ землю его, и повелѣ Новгородцы въ погребы метати, а иныхъ въ тѣснѣй избѣ затвори, и издуши ихъ полтораста, а Смолнянъ 15 человекъ кромѣ затвори, и тѣ вси живи быша. Князи же день той весь стояша на побоищи, и наутри пондоша къ Володимерю. И придоша подъ градъ Владимерь въ недѣлю рано, и обѣхавше его князи сташа. И тое ноци загорѣся въ городѣ княжъ дворъ, и хотѣша Новгородци полѣсти во граду, и не да имъ князь Мстиславъ. Во вторникъ же во вторый часъ ноци опять загорѣся градъ, и горѣ и до свѣта; Смолняне же просяхуся въ то время взяти градъ, и не пусти ихъ князь Володимеръ. Князь же Юрьи высла изъ града ко княземъ съ

1) помани П. 2) въ лѣто 6725 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 186; въ лѣто 6726 тамъ же т. II, стр. 334. 3) 22 апрѣля въ 6724 году приходилось не въ четвертокъ, но въ пятницу второй недѣли по пасхѣ.

а) братія наши Н. Т. б) но и мѣся въ Н. в) точію азъ самъ Н. А. Т. г) а новгородцы Н. д) стояще А. е) и мѣся въ Н. А. Т. ж) зѣло нева Н; зѣло и нева Б. Т. з) много Н. А. Б. Т.

1216 градѣ, и хотѣша Новгородци поити во градъ, и не даде имъ князь Мстиславъ Мстиславичъ; такоже и на понедѣльникъ и на вторничную<sup>а</sup> ношъ загорѣся градъ, и хотѣша Смоленяне поити во градъ, и не пусти ихъ князь Владимиръ Рюриковичъ Смоленскій. Заутра же посла къ нимъ князь велики Юрьи Всеволодичъ съ поклономъ, глаголя сице: «днесъ азъ самъ иду изъ града, точию дайте ми животъ». И тако изыде изъ града и з двѣма братьи, и поклонися княземъ, и рече князю Мстиславу и Володимеру: «вамъ ся кланяю и челомъ бью, дайте ми животъ, и навормите мя хлѣбомъ; а братъ мой князь Константинъ Всеволодичъ въ вашей волѣ, и не предайте ему меня на смерть». Князь же Мстиславъ Мстиславичъ, и два Владимира<sup>б</sup> и Всеволодъ управиша ихъ и смириша: старѣйшему брату князю Константину Всеволодичю великое княженіе Владимирское и Ростовское, а брату его князю Юрью Всеволодичю Радилонъ градець. И тако собравше ему лодьи и насады, и ту вниде владыка Симонъ; князь же Юрьи Всеволодичъ вшедъ въ церковь пречистыа Богородици, удари<sup>в</sup> челомъ отцеву гробу, плачяся глаголаше: «суди Боже брату моему Ярославу, до сего мя доведе». И вниде въ суды съ епископомъ Симономъ, и съ княгинею, и з дѣтьми своими, и съ людьми и съ малою дружиною своею, и пришедъ вниде въ Радилонъ градець. Князь же Константинъ Всеволодичъ поиде во градъ Владимиръ, гражане же вси изыдоша противу его со кресты; князь же Мстиславъ Мстиславичъ съ двѣма Володимеры и со Всеволодомъ посадиша его на отца его столѣ на великомъ княженіи въ Володимерѣ. И потомъ поидоша къ Переславлю на князя Ярослава Всеволодича, и пришедшимъ имъ подъ градъ нача князь Ярославъ Всеволодичъ молитися имъ о миру, въ пятокъ 5 недѣли по велицѣ дни. Таже во вторникъ 4 недѣли по Пасцѣ выѣха<sup>г</sup> изъ града самъ князь Ярославъ Всеволодичъ, и удари челомъ старѣйшему своему брату великому князю Константину Всеволодичю, глаголя сице: «господине

челобитіемъ, глаголя: «потрыпите ми нынѣ, а заутра иду изъ града, токмо не выдайте мя брату моему Костянтину». Воутри же рано выйде изъ града князь Юрьи со двѣма сынома своимъ, и поклонися княземъ Мстиславу и Володимеру; «вамъ, братіе, кланяюся, а Константинъ, братъ мой, въ вашей воли». Они же даша ему миръ. И въ той день князь Константинъ одари князи и бояре многими дары, а Володимерцы води ко кресту. Князь же Ярославъ еще пребывая во злѣбъ и дыша гнѣвомъ не покорапеша, затворися въ Переславлѣ, и творяше тамо избіти; князи же здумавше поидоша къ Переславлю въ пятокъ 3 недѣли по Пасцѣ. И се слышавъ князь Ярославъ смятеся, и нача слати моляся о мирѣ. Во вторникъ же 4 недѣли выйде изъ града, и удари челомъ старѣйшему брату Константину, и рече: «азъ есмь въ твоей воли, но не выдай мя цтю моему Мстиславу и Володимеру». Князь же Константинъ управи Мстислава съ зятемъ Ярославомъ, и не дошедъ Переславлѣ миръ взяша. Въ среду же, на Преполовленіе, придоша къ Переславлю, и ту князь Ярославъ одари князи и воеводы дары многими, а князь Мстиславъ не иде къ городу, поймавъ дары. И посла въ городъ по дщерь свою по княгиню Ярославлю и по Новгородцевъ, что осталось ихъ и которыи въ полку съ Ярославомъ были. И вниде въ станы за городъ княгини Ярославля ко отцу своему князю Мстиславу Мстиславичю. Ярославъ же многажды высылая съ молбою ко князю Мстиславу, прося своєю княгини, князь же Мстиславъ не дасть ему. И поидоша князи разно: Константинъ къ Володимеру, а Мстиславъ къ Новугороду, а Володимеръ къ Смоленску, а другій Володимеръ ко Пскову. О Спасѣ и же въ Ярославли. Того же лѣта великій князь Константинъ заложилъ церковь камену святаго Спаса въ Ярославли.

а) на вторничную Н. б) Владимира Б. в) и удари А.  
г) выѣхавъ Н. А. Т.

брате! въ твоей есми волѣ, точію не выдай мя тестю моему князю Мстиславу Мстиславичю Новгородцѣому, и князю Владимиру Смоленскому, и<sup>а</sup> князю Владимиру Псковскому<sup>б</sup> и князю Всеволоду Мстиславичю<sup>в</sup> Романовичя, дай ми животь, и накорми мя хлѣбомъ». Князь велики же Константинъ Всеволодичъ управи и смири<sup>г</sup> князя Мстислава Мстиславичя з братомъ своимъ со княземъ Ярославомъ Всеволодичемъ зятемъ его, и тако Ярославъ Всеволодичъ одари всѣхъ дары многими, и крестнымъ целованіемъ утвердишася. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ дары взя, и дщерь свою взя жену Ярославлю, и что было у Ярослава Всеволодичя живыхъ Новгородцевъ, и Новотръжцевъ и Смолнянъ, и что осталось ихъ въ погребехъ и в-ызбахъ всѣхъ взя. Ярославъ же съ члобитіемъ и съ молбою<sup>а</sup> посла къ нему, глаголя: «отдажь ми вину, и не взимай отъ меня жены моей, а своей дщери, или не бываетъ въ чловѣцѣхъ подьновеніа: ибо суетни есмя въ суетнѣмъ семъ житіи; хто убо есть безъ грѣха, или хто похвалится чисто<sup>о</sup> имѣа сердце; вси убо есмя въ бѣдахъ и во грѣсѣхъ, азъ убо<sup>м</sup> наипаче всего мира злѣе, и всѣхъ грѣшныхъ грѣшнѣе, но убо нынѣ каюся воистинну, мнѣ въ правду не попусти вкрестная сила». Тестъ же его князь Мстиславъ Мстиславичъ не даде ему дщери своеа, жены его, глаголя сице: «услышимъ и разумѣемъ, аще истинно есть<sup>о</sup> покоаніе твое». И тако князь Мстиславъ Мстиславичъ вземъ дщерь свою, жену Ярославлю, иде<sup>а</sup> въ Новѣгородъ съ Новгородци, а князь велики Константинъ Всеволодичъ иде въ Володимерь, а князь Владимиръ Рюриковичъ въ Смоленскъ, а другій Владимиръ Псковскій иде во Псковъ. ♦

Того же лѣта, мѣсяца Августа, князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовичя<sup>1</sup> ходи съ Новгородци на Ригу.

Въ лѣто 6725<sup>12</sup>. Князь Глѣбъ Володимировичъ Рязанскій наученъ сатаню на братоубійство<sup>а</sup>

1) въ лѣто 6724 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 215; т. IV, стр. 26; т. V, стр. 172; въ лѣто 6726 тамъ же т. III, стр. 36.*

а) ни А. б) и князю владимеру псковскому *нѣтъ въ Н. в) мстиславича Н. г) умирн А. д) съ моленіемъ А. е) что А. Т. ж) бо Н. з) аще истинное Н; аще есть во истинну А; аще есть истинное Б. Т. в) и иде Н. А. і) романовичъ А. к) въ лѣто 6725 нѣтъ въ Л; вмѣсто этихъ словъ въ Л стоитъ заглавіе: о окаяннѣмъ глѣбѣ князи рязаньскѣмъ како лестію братью избн. л) на братаубійство Н. А. Б. Т.*



1247 з братомъ Константиномъ совѣщаша, прѣвѣ убо сѣи оклеветаша дядей своихъ и братью свою, и много крови проліаша, и убійство сотвориша, таже нынѣ второе умыслиша избити всю братью, хотяще едины<sup>а</sup> всю власть держати, забывше писаніе<sup>б</sup>, глаголющее: Богъ дасть власть, ему же хочеть, и поставляетъ царя или князя вышній, и воздвизаетъ отъ земля нища, и посажаетъ на высокихъ; кто убо противится воли его, или кто речеть противу его; Богъ бо есть, якоже хочеть, творить. Почто убо забысте Каинова<sup>в</sup> трясенія и стенанія, и Ламехову казнь, и сродника вашего Святополка погибель? Сънидошася убо сѣи братіа на Исадѣхъ<sup>г</sup> поряды положити, и<sup>д</sup> братъ ихъ родный князь<sup>е</sup> Изяславъ Владимеричъ, и братъ ихъ князь Киръ Михайло Всеволодичъ дву братъ дѣти, и братъ ихъ князь Ростиславъ Святославичъ такоже<sup>ж</sup> дву братъ дѣти, и князь Глѣбъ, и князь Романъ. Они же позваша ихъ яко на любовь и на чествованіе пира, сѣи же идоша къ нимъ вси 6 князей ихъ суца, кождо съ своими боары и з дворяны, и внидоша къ нимъ въ шатерь. Окаянный же Глѣбъ з братомъ своимъ Константиномъ изрядиша на нихъ дворянъ своихъ и Половецъ множество во оружїахъ, и скрыша ихъ въ другомъ шатрѣ въ постелномъ въ полстницѣ<sup>з</sup> близъ шатра ихъ, въ немъ же бѣ имъ пировати, не вѣдуцѣ<sup>и</sup> же сего никому же развѣ глѣхъ зломысленныхъ князей и ихъ<sup>к</sup> проклятыхъ думцевъ. И яко начаша упиватися и веселитися, и ту абіе Глѣбъ и Константинъ окаянныи послаша по убивцевъ<sup>л</sup> онѣхъ, а сами<sup>м</sup> иземше мечи, и начаша<sup>н</sup> сѣщи князей, и боаръ ихъ<sup>о</sup> и дружину ихъ всю, и убиша пять братаничей, а шестаго брата роднаго князя Изяслава Владимерича; а князь Ингваръ Игоревичъ братаничъ ихъ не успѣ прїити къ нимъ на пиръ той злий, не убо еще приспѣло время, и тако заступи его Богъ и спасе отъ лютыи смерти. Прочихъ же<sup>п</sup> боаръ и дворянъ ихъ безъ числа избїиша, и бѣжаша сами въ Половцы; сїе же зло сотворися мѣсяца Іюля въ 20 день, на память святаго пророка Ильи. И сѣде на Рязани князь Ингваръ Игоревичъ<sup>р</sup>. Того же лѣта<sup>с</sup> поиде князь Мстиславъ Мстиславичъ къ Кіеву, оставивъ княгиню и сына своего Василья въ Новѣгородѣ, и поя съ собою Юрья Ивановича, и Буслава<sup>т</sup> Стевановича и Алексѣя Путиловича.

(\*) Того же лѣта князь великии Константинъ Всеволодичъ посла на градець Радиловъ по брата своего Юрья Всеволодича, и пришедшу же къ нему сотвориста любовь велию межю собою, и одари его много, и епископа его Симона, и княгиню<sup>о</sup> и дѣти его, и боаръ<sup>п</sup> и дворянъ его, и даде ему по своему животѣ Суздаль и Володимерь, глаголя сїце: «брате! вси есмя<sup>р</sup> въ бѣдахъ и во грѣсѣхъ, нази изыдохомъ изъ чрева матери

(\*\*) О любви братіи Константину съ Юрьемъ Всеволодичемъ. Того же лѣта посла Константинъ Всеволодичъ по брата своего Георгія на Городецъ, зова его къ себѣ въ Володимерь; онъ же прїиде къ нему и со епископомъ Симономъ и з бояры своими. Константинъ же урядися съ нимъ на томъ: «по моему животѣ Володимерь тебѣ, а нынѣ поиди въ Суздаль», и води его ко кресту. И одаривъ его дары

1) на неадахъ во всѣхъ спискахъ; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 180. 2) мѣста отъ словъ: и сѣде . . . до слова: игоревичъ мѣта во всѣхъ спискахъ, кромѣ Л. 3) въ лѣто 6722 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 119; въ лѣто 6723 тамъ же т. I, стр. 211; т. V, стр. 172. 4) сбывава тамъ же т. III, стр. 35.

а) единъ хоташе Н; хоташе единъ А. Б. Т. б) писанія А. в) каиново Н. Б. г) и мѣта въ О. Н. Б. Т. д) князя А. е) такожде Л. ж) въ постелницѣ А. з) не вѣдуце Н. А. Б. Т. и) князей ихъ и А. Т. і) по убивцевъ Н. к) а сами мѣта въ Л; вмѣсто этихъ словъ въ спискѣ Л написано: прїидоша же окаянныи они убїицы и начаша сѣщи нещадно, и сами окаянныи князи глѣбъ и константинъ. л) нача Н. м) ихъ мѣта въ Н. н) же мѣта въ А. о) княгиню его Н. п) боаръ его Н. р) еси А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

своеа, и нази отъидемъ; ничто же бо внесохомъ  
въ миръ сей, ни извести что можемъ».

многими, и отпусти его въ Суздаль, и вниде въ 1217  
онъ Сентября 11, а епископъ Симонъ съ нимъ —18  
вниде во свою епискупию. О Володимѣрѣ и  
Всеволодичи. Тое же зимы Володимѣръ  
Всеволодичъ приде ис Половецъ ко братьи; они  
же даша ему Стародубъ и ину властьцу.

Того же лѣта приде князь Володимѣръ въ Новградъ своими дѣлы; и воеваша Литва на Шолохѣ,  
Новгородци же ходиша за ними въ погоню, и<sup>а</sup> не постигоша ихъ, и поидоша со княземъ Вла-  
димѣромъ въ Медвѣжьей Головъ<sup>б</sup>. Они же начаша челомъ бити имъ съ лукавствомъ, понеже по  
Нѣмцы послаша; Новгородци же разумѣша лукавство ихъ, и ѣхаша безъ вѣсти на станцѣ ихъ,  
они же побѣжаша ко граду ихъ, и убиша у нихъ Новгородци два воеводы, а третьяго руками  
яша<sup>в</sup>, а коней семьсотъ отъяша, и возвратишася<sup>г</sup> во своаси. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ  
приде въ Новгородъ изъ Кіева безъ нихъ, и изыма Станимира съ сыномъ его, и связавъ вери-  
гами въ темницѣ посади; и взя у него много имѣнія и богатства, и паки выпусти его. Того же  
лѣта погорѣ въ Новгородѣ торговая сторона, и церьвей пятьнадесятъ згорѣ.

Въ лѣто 6726<sup>а</sup>. Князь велики Константинъ Всеволодичъ заложи церковь камену Воздвиженіе  
честнаго креста на торговищѣ въ Володимѣри, мѣсяца Мая въ 6 день, и того же лѣта совершена  
бысть, и свѣщена мѣсяца Сентября въ 14 день. Того же лѣта приде въ Володимѣръ въ великому  
князю Константину Всеволодичю изъ Царяграда епископъ Полотцкій, вѣдый его желаніе и любовь  
до всего божественаго церковнаго строенія, и до святыхъ иконъ, и до святыхъ мощей и до всего  
душеполезнаго, пути ведуще его въ жизнь вѣчную, и принесе ему часть нѣкую отъ страстей  
Господнихъ, яже насъ ради Владыко Господь Исусъ Христосъ отъ Юдей пострадавъ

(\*) претерпѣ, и мощи святаго мученика Логина  
сотника обѣ<sup>с</sup> рупцѣ его, и мощи свята Марья  
Магдалини. Онъ же съ радостію сіе приемъ, и  
постави въ монастыри Вознесенія Господня предъ  
Златыми<sup>ж</sup> враты, и срѣтаеть самъ съ епископы,  
и со всѣмъ священнымъ соборомъ, и со всѣми  
бояры, и со всѣми народы, придоша со кресты  
ко святому Вознесенію, и взять<sup>з</sup> епископъ на  
голову свою святую раку, въ ней же положено  
святое то<sup>и</sup> сокровище, и тако возвратишася во  
градъ, и идоша къ святому Дмитрею, поюще и  
славяще Господа нашего Исуса Христа, и тако  
целова свята мощи преже епископъ, потомъ  
князь велики Константинъ Всеволодичъ, таже<sup>1</sup>  
все православніи чловѣци.

(\*\*) Князь же Константинъ возрадовася зѣло  
и повелѣ его поставити внѣ града въ монастыри  
Вознесенія за Златыми враты. На утреніи же по-  
велѣ князь великій Константинъ отъ святаго Бо-  
городица соборныи и отъ святаго Дмитрія ити  
со кресты епископу, и всему елиросу и всему  
народу, а самъ иде со княгинею и з дѣтми и з  
бояры въ манастырь ко святому Вознесенію. Възя  
же епископъ честную ту раку съ неизреченнымъ  
сокровищемъ на голову, сіи идоша во градъ и по-  
ставиша и во святомъ Дмитріи, поюще и славяще  
Господа нашего Исуса Христа. И тако целова  
свастыа мощи преже епископъ, потомъ князь ве-  
лики Константинъ Всеволодичъ, таже все право-  
славніи чловѣци. Воутріи же створи праздни-  
ство честно; бѣ же тогда день недѣльный и при-  
спѣ память святаго мученика Логина.

а) и *лѣтоис* *св* А. б) в медвѣжьей головѣ Н. в) рукава взяша Н. г) возвратишася новгородци съ побѣдою  
великою Л. д) въ лѣто 6725 Л. е) и обѣ Н. ж) златы Н. з) зять Н. А. Б. Т. и) то *лѣтоис* *св* А.  
і) такоже А.

(\*) Въ опискахъ: Амад. XIV, Овол., Амад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантев.).

1218 Того же лѣта свѣщена бысть<sup>а</sup> церковь святыхъ стратотерпецъ Бориса и Глѣба еписвопомъ Кирилломъ въ Ростовѣ, мѣсяца Августа 25 день<sup>б</sup>, ту суцу и великому князю Константину Всеволодичю и з дѣтми своими съ Василкомъ и Володимеромъ<sup>в</sup>, и<sup>г</sup> сотвори пиръ велий<sup>д</sup>, и епискупа чествова, и боаре<sup>е</sup> и вся люди учреди, и милостыню нищимъ и убогимъ даде; таково бо обычай того князя, паче всего любовь и милость<sup>ж</sup> имѣа во всѣмъ. Того же лѣта<sup>з</sup> приде князь Владимиръ, сынъ Всеволожь, внукъ Юрья Долгорузаго, изъ Половецъ къ братьи своей, и даша ему братіа его<sup>и</sup> Стародубъ и иную властцу<sup>к</sup>. Того же лѣта князь велики Коньстантинъ Всеволодичъ призываетъ сыны своя къ себѣ Василя и Всеволода, и вся велможи, и боаре, и вся думцы его, и начать<sup>л</sup> глаголати къ нимъ сице: «вся суетнаго сего житіа мимо текутъ, нынѣ родися, и заутра возрасте, и помалѣ сѣдина, и старость и смерть, и по смерти страшный судъ Спасовъ комуждо по дѣломъ его, овѣмъ рай, а другимъ мука, и вся убо настоащаго<sup>м</sup> сего суетнаго житіа, вси человекѣи отъ юности и до старости и до смерти яво по лѣствицѣ<sup>н</sup> идуть, отъ перваго конца начинаются, а въ друзѣмъ концѣ скончаваются. Таково убо человекѣское житіе, якоже<sup>о</sup> сонное<sup>п</sup> видѣніе<sup>р</sup>, сонное убо видѣніе овогда видить человекѣ въ снѣ добро, овогда зло, и въставъ мало помнитъ и разсужаетъ, и вся ни во что же бывають, тако и все человекѣское житіе ни во что же есть, якоже сонъ и якоже дымъ: днесъ бо человекѣ живъ, а утра<sup>с</sup> умираеть. Се<sup>т</sup> убо<sup>у</sup> и язъ вижу свое отпештвіе скоро приближающесе, и сихъ дѣтей моихъ младыхъ сущихъ<sup>в</sup> поручаю Господу Богу, и пречистей Его Матерѣ, и брату моему и<sup>г</sup> господину князю Юрию Всеволодичю, и буди имъ той въ мене мѣсто, и вы<sup>д</sup> князи мои, и боаре и велможи, господіе мои, не забудьте сихъ дѣтець моихъ<sup>ж</sup>. Вы же, чада моя, имѣйте страхъ Божій въ себѣ, и храните заповѣди Его, и святыхъ церквей не отлучаетеса<sup>з</sup>, и<sup>и</sup> святителскій, и<sup>к</sup> священнический и<sup>л</sup> иноческій чинъ чтите и любите, и книжное поученіе слушайте и любите<sup>м</sup>, и старѣйшаго слушайте и чтите, и межи собою въ любви и мирѣ живите, и со всѣми миръ и любовь имѣйте, и чюжихъ не желайте<sup>н</sup>, и на чюжіа предѣлы не прескакайте, но будите своими довольни, и отъ сихъ своихъ чистыхъ<sup>о</sup> Богу приносите<sup>п</sup> и убогіа<sup>р</sup> милуйте, и нищихъ удвляйте, странныхъ не презирайте<sup>с</sup>, нагихъ одѣвайте, бѣднымъ помогайте, и вся въ славу Божию творите». И тако въставъ, и молитву предъ образомъ Божиимъ сотворивъ, и объемъ сына своего Василя и целовавъ, даде ему Ростовское княженіе, и тако посла его въ Ростовъ; таже объемъ другаго сына Всеволода, и благослови его Ярославемъ, и тако посла его въ Ярославль<sup>т</sup> на княженіе, рець: «идите, чада моя, имуща въ себѣ страхъ Божій и заповѣди Его, и Богъ соблюдетъ<sup>у</sup> и спасеть васъ». Тоѣ же зимы<sup>в</sup>, мѣсяца Февраля въ<sup>г</sup> 2 день, въ пятоъ, въ 6 часъ<sup>д</sup> дни, преставися благовѣрный и христілюбивый великій князь Константинъ Всеволодичъ, внукъ Юрья Долгорузаго, правнукъ Владимира Маномаха, праправнукъ Всеволожь, преправнукъ Ярославль, пращуръ великого<sup>ж</sup> Владимира, и положенъ бысть въ церви пречистыа Бого-

1) въ лѣто 6725 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 125; въ лѣто 6730 тамъ же т. II, стр. 334.

2) приносите П. О. 3) въ лѣтѣ въ П. О. 4) въ лѣто 6725 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 26.

а) бысть лѣтѣ въ Н. А. Т. б) въ 25 день Н. А. Т. в) володимеркомъ Н. г) и лѣтѣ въ Н. д) великъ Н. А. Т. е) боарей Н. А. ж) милостыи Н. з) е А. в) лѣста отъ словъ: того же лѣта приде . . . до слова: властцу лѣтѣ въ Л; оно въ этомъ спискѣ помѣщено выше. и) нача Н. в) настояша А. л) по лѣствицѣ лѣтѣ въ Л. м) яко А. в) сонъ но убо Н. о) сонное видѣніе лѣтѣ въ А. Т. п) заутра Л. р) сен Н. с) у А. т) сущихъ лѣтѣ въ А. у) и лѣтѣ въ Н. ф) вся Н. А. Т. х) моихъ лѣтѣ въ Л. ц) не отлучаетеса Н. А. Б. Т. ч) и лѣтѣ въ Н. ш) и лѣтѣ въ Н. А. щ) и лѣтѣ въ Л. ъ) и любите лѣтѣ въ Н. А. њ) не жалите А. ћ) честныхъ Н. џ) убога Л. ѡ) старинныхъ не привирайте Н. ѣ) въ арославъ Т. а) соблюдетъ Н. е) день Б. в) великого князя Н.

родини Златоверхіа, идѣже отецъ его<sup>а</sup> Всеволодъ положенъ бѣ<sup>б</sup>. Любаше<sup>в</sup> же сей князь паче всего<sup>1218</sup> прочитаніе<sup>г</sup> божественныхъ писаній со вниманіемъ и съ великимъ прилежаніемъ, и отъ сего вселися въ него страхъ Божій, и тихость, и кротость, и смиреніе, и любовь и милость, и не воздая зла за зло никому же, всѣхъ согрѣшающихъ къ нему прощаше, и не оскорбляше никого<sup>д</sup> же, но всѣхъ умудряя тѣлесными и<sup>е</sup> духовными бесѣдами, и вся глаголаше и творяше по святому писанію, къ божественнымъ церквамъ зѣло прилѣженъ и строенъ бѣ и всѣми удояше, святительскій же, и священническій и мнишескій чинъ попремногу почиташе, и нищихъ и клясныхъ самъ своимъ руками омываше, и кормяше, и поаше, и милостыню дааше, поминая блаженнаго Давида, глаголюща: блаженъ разумѣваяй на нища и убога, въ<sup>ж</sup> день лють избавитъ ѿ Господь, Господь хранитъ, и живитъ<sup>з</sup>, и ублажитъ ѿ<sup>и</sup> на земли, и не предасть его въ руки врагомъ его, и сына его Соломана глаголюща: милостынями, и вѣрами очищаются грѣхи, и пророка Данила глаголюща<sup>1</sup>: грѣхи твоя милостынями очисти, и прегрѣшенія твоя щедротами нищихъ; сице бо<sup>1</sup> есть милостыня, якоже огонь сѣно пожигаетъ, тако и<sup>к</sup> милостыня грѣхи сожигаетъ. Бѣ же всѣхъ лѣтъ Константиновыхъ 36. Княгиня же его въ той часъ надъ гробомъ его и пострижеса, и нарекоша имя ей Агафія. Сынове же его: Василко, Всеволодъ, ему же имя Дмитрей, Володимеръ, ему же имя Дмитрей же. И по немъ<sup>2</sup> сяде<sup>н</sup> на великомъ княженіи въ<sup>н</sup> Володимери братъ его князь Юрьи Всеволодичъ; и епископъ Симанъ видя паки въ свою епископью въ Володимеръ. Того же лѣта преставися князь Ростиславъ Рюриковичъ, зять великого князя Всеволода Чермнаго. Того же лѣта преставися князь Константинъ Давидовичъ, внукъ Ростиславль, правнукъ Мстиславль, праправнукъ Владимира Маномаха, преправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ<sup>о</sup> великого Владимира. Того же лѣта иде князь Мстиславъ Мстиславичъ въ Торжокъ, и<sup>п</sup> изыма Борислава Некопичя, и вземъ у него все богатство его, и паки отпусти его, и въ той часъ приде болѣзнь на сына его на князя Василья онъ же начатъ<sup>р</sup> плакаться и кричати о сынѣ своемъ. Сынъ же его лють<sup>с</sup> болѣзновавъ<sup>т</sup>, и преставися, и везоша его изъ Торжъку въ Новгородъ, и положиша его во святей Соѳіи въ церкви пречистыя Богородици, въ головахъ дѣда его. Того же лѣта заложил епископъ Антоней церковь камену святыя мученицы Варвары въ монастырѣ въ Новгородѣ. Того же лѣта приде изъ Володимера въ Новгородъ архіепископъ<sup>у</sup> Митрофанъ, и проводилъ его Новгородцы въ святей Богородицѣ въ Благовѣщенію. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ иде изъ Новаграда въ Русь, и Новгородцы послаша въ Смоленскъ по князя Святослава Мстиславичя, внука Романова, правнука Ростиславля, праправнука Мстиславля, преправнука Владимира Маномаха, пращуръ Всеволожа, пращуръ Ярославля, преправщуръ великого Владимира. Того же лѣта<sup>2</sup> Болгары взяша Устюгъ лѣстію, и потомъ поидоша ко Унжеску<sup>3</sup>, а<sup>4</sup> Унжане отбишася отъ нихъ. Того же лѣта<sup>4</sup> князь Рязанскій Глѣбъ и Константинъ, сынове Владимеровы, внуци Глѣбови, пръвие оклеветаша дяди своя<sup>т</sup> князя Романа Глѣбовичя и князя Святослава Глѣбовичя, и братью и братаничей своихъ, и много кровопролитія и убійства<sup>н</sup> сотвориша, и землю свою Рязанскую всю пусту сотвориша, таже брата своего, и братаничей<sup>т</sup> своихъ и дядь своихъ смерти предаша, и бѣжаша въ Половцы, и нынѣ устремившеся окаяннии придоша со множествомъ Половецъ въ Рязани, и начаша воевати, плѣ-

1) глаголюще П. Л. 2) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 126.* 3) и потомъ поидоша ко Унжеску *лѣтъ во вѣствъ спискахъ, кромѣ Л. 4) въ лѣто 6727 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 126.*

а) его *лѣтъ въ Л.* б) бысть Н. А. Т. в) любаше Л. г) прочитанія А. д) нико Т. е) и *лѣтъ въ Н. А. Б. Т.* ж) въ *лѣтъ въ А.* з) живитъ ѿ О. и) ѿ *лѣтъ въ Н.* і) же Н. к) и *лѣтъ въ Л.* л) потомъ Л. м) сядеть А. н) въ *лѣтъ въ А.* о) преправщуръ А; пращуръ Л. п) и *лѣтъ въ Н. А. Т.* р) нача Н. А. с) болѣ Л. т) болѣзньствовавъ Н. у) епископъ Н. А. Б. Т. ф) и Л. х) дядей своихъ Н. ц) убійство Н; убійства А; убійство Б. Т. ч) братаничевъ А. Б. Т.

Т. X.

1218 нити, и жещи и сѣщи. Братаничъ же ихъ князь Ингварь\* Игоревичъ совокупися<sup>б</sup> з братьєю, и<sup>в</sup>  
—19 идоша на нихъ, и побѣдиша ихъ, и множество Половецъ избиша, а князи Глѣбъ и Коньстантинъ  
Владимеричи Глѣбовича убѣжаша въ Половцы, а князь Ингварь возвратися къ Рязани<sup>1</sup>. Того же  
лѣта<sup>2</sup> князь Мстиславъ Мстиславичъ, внукъ Романовъ, и князь Владимиръ Рюриковичъ, внукъ  
Ростиславль, идоша на королевича ко Галичю. Онъ же выиде противу ему з Галичяны<sup>г</sup>, и со Угры,  
и съ Ляхи, и съ Чяхи и съ Моравы,

(\*) и одолѣ ихъ князь Мстиславъ Мстиславичъ, (\*\*\*) и съступившимся имъ, одолѣ Мстиславъ,  
а королевича ятъ и жену его, и выиде въ Галичъ, и королевича, и жену его и  
сына ятъ,

и по семъ взя миръ съ королѣмъ, и сына его пусти<sup>а</sup> и з женою его и съ людьми его, а самъ сяде  
въ Галичѣ. Того же лѣта<sup>3</sup> родися князю Ярославу Всеволодичю сынъ Феодоръ. Того же лѣта<sup>4</sup> вы-  
гнаша Угры князя Мстислава Мстиславича, внука Романова<sup>б</sup>, изъ Галича, и сяде паки королевичъ  
въ немъ. Того же лѣта князь Рязанскій Ингварь присла къ великому князю Георгію и къ брату  
его Ярославу помочи просящи на Половцевъ, и посласта къ нему воинство свое въ помощь и  
воеводу съ ними Ягуна Тимофѣевича. Князь же Ингварь Рязанскій иде съ ними на Половцы;  
они же слышавше ихъ бѣжаша, а кои не уйдоша, и тѣхъ избиша, и возвратишася во свояси<sup>в</sup>. Того  
же лѣта<sup>5</sup> князь велики Кіевскій Мстиславъ Романовичъ<sup>г</sup>, внукъ Ростиславль, правнукъ Мстиславль,  
праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ<sup>д</sup>, пращуръ Ярославль, прапращуръ  
великого Владимира, посла въ Новгородъ по старѣйшаго своего сына Святослава, а имъ даде мен-  
шаго сына своего Всеволода; Новгородци<sup>е</sup> же, послушавше его, сотвориша волю его<sup>1</sup>. Того же лѣта<sup>7</sup>  
заложиста церковь камену святаго Михаила въ Новѣградѣ Твердиславъ съ Феодоромъ, и другую  
церковь Триехъ отроковъ. Того же лѣта<sup>8</sup> Антоней, архіепископъ Новгородскій, иде въ Торжокъ; Но-  
вгородци же введоша архіепискупа Митроэана паки на дворъ епископскій на столъ, а ко Анто-  
нію послаша, глаголюще: «буды ти любо». Антоній же<sup>9</sup> приде къ нимъ въ Новѣградъ, и сяде у  
святаго Спаса въ Нередицахъ<sup>9</sup>. Князь же и Новгородци рекоша обѣма<sup>а</sup> архіепископомъ Митро-  
эану и Антонію: «идете<sup>м</sup> въ Кіевъ къ митрополиту Матфѣю Кіевскому и всеа Руси, да вого намъ<sup>н</sup>  
пришлетъ, той намъ есть владыка». И послаша съ ними<sup>о</sup> священноинова Васіана, и другаго Бориса  
презвитера, и Ягуна Матфѣева. Того же лѣта<sup>10</sup> въ Новѣгородѣ даша посадничество Семену Бори-  
сову, а тысяцкое даша Козмѣ Жидятѣ<sup>11</sup>.

Въ лѣто 6727. Свѣщена бысть церковь пречистыа Богородици Рожество въ монастыри еписко-

1) а князь ингварь возвратися къ рязани *кѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ Л.* 2) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 216; т. III, стр. 37; т. IV, стр. 26; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 126.* 3) въ лѣто 6727 *тамъ же т. I, стр. 188; т. VII, стр. 126.* 4) въ лѣто 6727 *тамъ же т. VII, стр. 126.* 5) *мѣста отъ словъ:* того же лѣта князь рязанскій . . . . *до словъ:* во свояси *кѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ Л.* 6) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 216; т. III, стр. 37; т. IV, стр. 26; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 126.* 7) въ лѣто 6727 *тамъ же т. III, стр. 37, 219; т. IV, стр. 27.* 8) въ лѣто 6727 *тамъ же т. III, стр. 37—38; т. IV, стр. 27.* 9) въ нередицахъ П. 10) въ лѣто 6727 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 37, 128; т. IV, стр. 27.* 11) *семьюну емину тамъ же т. III, стр. 37.*

а) юрп Н. б) совокупшася и Н. в) и *кѣтъ въ Н.* г) ему изъ галича Н. д) отпусти Н. А. е) романа А. ж) мстиславичъ Н. з) всеволожа А. и) новгородци Т. і) волю его и посадиша его честно на княженіе Л. в) иже А. л) и бѣ имъ Н. А; обонимъ Т. м) идите Н. А. Б. Т. н) къ намъ А. Т. о) съ нимъ Н.

(\*) Въ спискахъ: Абад. XIV, Овол., Абад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантев.).

помъ Симаномъ, при великомъ князѣ Юрьи Всеволодичѣ и при братѣ его Ярославѣ Всеволодичѣ<sup>1219</sup> Переславскомъ, игумену же тогда сущу Митрофану.

(\*) Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Юрьи Всеволодичъ посла брата своего Святослава на Болгары Воложскіа и Камскіа со всѣми воинствы своими, а братъ его князь Ярославъ Всеволодичъ своего воеводу посла съ своими воинствы въ помощь, а братаничъ его князь Василко Константиновичъ посла воеводу своего съ своими Ростовцы и со Устюжаны<sup>2</sup> въ помощь, а князь Давидъ Муромскій посла своего воеводу съ<sup>3</sup> своими воинствы въ помощь. И пришедше<sup>4</sup> близъ Опля и изыдоша изъ лодей на брегъ. И<sup>5</sup> изыде противу имъ князь Болгарскій съ<sup>6</sup> силою своею, и поидоша противу себя на бой; Болгары же пустиша на нихъ по стрѣлѣ, и бѣжаша во градъ, и затворишася. Святославъ же Всеволодичъ иде съ воинствы во градъ, около же бѣ града острогъ тынъ дубовой, а за нимъ два оплота, а межи ими валъ сыпанъ, и по тому валу рыщуще изъ затынѣа бѣхуса; приступи же князь Святославъ Всеволодичъ со всѣ страны, а напредъ пустилъ пѣшихъ со огнемъ и съ топоры, а за ними стрѣлцы и копейники, и бысть брань зла, и подсѣкоша тынъ и валъ разкопаша<sup>7</sup> и зажгоша, и Болгары бѣжаша во градъ, а сіи за ними сѣвуще идяху. И<sup>8</sup> потомъ ко граду приступльше отсюду, и зажгоша, и бысть буря и дымъ на нихъ великъ; они же, опочинувшеся, изыдоша за другую сторону. И тако напредъ всѣхъ потече самъ князь Святославъ Всеволодичъ ко граднымъ вратомъ, и по немъ вси вои, и тамо посѣкоша тынъ и оплотъ, а Болгары бѣжаша во градъ; а сіи пришедше градъ зажгоша. И тако отсюду обстоаше градъ огнь, и бысть вопль великъ во градѣ, а князь ихъ избѣжа изъ града, а которыа избѣжаша изъ града отъ огня<sup>9</sup>, а тѣхъ избѣша, а жены ихъ и

(\*\*) О войнѣ на Болгары. Князь великій Юрьи Всеволодичъ посла брата своего Святослава на безбожныа Болгары, и Воложскіа и Камскіа, и съ нимъ посла полки своя, а воеводство приказа Еремѣю Глѣбовичю; а братъ его князь Ярославъ Всеволодичъ своего воеводу посла съ своими воинствы въ помощь, а братаничъ его князь Василко Константиновичъ посла воеводу своего съ своими Ростовцы и съ Юстюжаны въ помощь. Посла же князь велики Юрьи Всеволодичъ и къ Муромскимъ княземъ, веля имъ послати сыны своя, и посла Давидъ сына своего Святослава, а Юрьи Олга съ воинствы своими въ помощь. И сняшася вси на Волзѣ на усть Ожи въ насадѣхъ и въ лодіяхъ. И оттоле поидоша внизъ, и бывшимъ имъ на исадехъ противу Оплю, и выдоша на берегъ; изряди же Святославъ полки своя: Ростовскій по правой рудѣ, а Переславской по лѣвой, а самъ ста съ Муромскими князи посреди, а инъ полкъ остави у лодей, сами же поидоша отъ берега къ лѣсу, и прошедъшемъ имъ лѣсъ, выдоша на поля къ граду. И усрѣтоша ихъ Болгаре со княземъ своимъ на конихъ, и поставиша полкъ на поли; Святославъ же поиде къ нимъ вборзѣ, они же постояше мало, и пустиша по стрѣлѣ въ наши, и возматшеся побѣгоша ко граду, и вбѣгше во градъ затворишася. Князь же Святославъ поиде вборзе ко граду, бѣ же острогъ утвержденъ около града крѣпокъ тынъ дубовъ, а затѣмъ два оплота, и межи ими валъ ссыпанъ, и по тому валу рыщуще изъ затынѣа бѣхуса. Князь же Святославъ пришедъ къ городу, и наряди люди впередъ съ огнемъ и съ сѣкирами, и за ними стрѣлцы и копейники, и приступи ко граду, и бысть брань

1) въ лѣто 6728 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 126—128. 2) состюжаны П; со устюжаны О.

а) съ нлтъ въ А. б) пришедъ Н. в) и нлтъ въ А. г) съ нлтъ въ А. д) раскопа Н. А. Т. е) а О. Б. ж) отъ огню А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. П, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ списокъ Пув. VI (Лантев.).

1219 дѣти ихъ плѣниша, а иніи изгорѣша, а прочіи сами ся исѣвоша; а князь Святославъ Всеволодичъ стоа ту, дондеже згорѣ градъ и люди, мѣсяца Іюня въ 15 день, и тако возвратишася къ лодіамъ, и поидоша по Волзѣ вверхъ. Сіа же слышавше Болгаре, иже бѣаху въ Великомъ градѣ и въ прочіихъ градѣхъ, и<sup>а</sup> собравшеся изыдоша ко исадомъ на брегъ. Князь же Святославъ Всеволодичъ повелѣ<sup>б</sup> своимъ вооружатися и стати наволочити, и изряди полки въ насадехъ, и удариша въ бубны, и въ трубы и въ сурны; а Болгари стоаще по брегу, зраще своихъ плѣненныхъ, и плакашася<sup>в</sup>. Князь же Святославъ Всеволодичъ мину исады, и ста на усть Камы, и ту приде воевода князя Василка Константиновича Ростовскаго Воиславъ Добрыничъ съ Ростовцы и со Устюжаны и съ полономъ многимъ; тѣи бо по Камѣ взяша многи грады и села, и вся области тѣ плѣниша, а люди исѣвоша. И поиде князь Святославъ Всеволодичъ къ Володимерю, и срѣте его братъ его князь велики Юрьи Всеволодичъ у Боголюбова<sup>г</sup> и з дѣтми своими, и честь велию воздаде ему и всѣмъ воемъ по три дни, и иде во градъ свой Юрьевъ. Того же лѣта<sup>д</sup> князь велики Юрьи Всеволодичъ самъ нача нарядитися на Болгары; они же прислаша послы своя съ молбою и челобитьемъ, онъ же не приать. И нача собирати воинства, а<sup>е</sup> братаничю своему князю Василку Константиновичю Ростовскому повелѣ ити на Городецъ, а самъ приде на Амуть, и ту придоша къ нему иніи<sup>ж</sup> послы Болгарскіе съ молбою; онъ же не послуша ихъ, и отпусти безъ мира. И приде на Городецъ къ Василку; Болгаре же убоашася, и послаша<sup>з</sup> иныхъ пословъ со многими дары и съ челобитьемъ, и приать молбу ихъ, и даде имъ миръ по старинѣ, како было при отцѣ ихъ Всеволодѣ, и<sup>и</sup> приведе ихъ къ ротѣ, а самъ возвратися. Того же лѣта<sup>з</sup> Литва воеваша

межи ими крѣпка зѣло, и подсѣвоша тынъ и разсѣвоша плоты, и зажгоша ихъ, а они побѣгоша въ городъ; си же гониша сѣбуще ихъ до города. Потомъ же приступиша ко граду отъ всюду, и зажгоша его, и бысть дымъ силенъ зѣло, и потяну вѣтръ со града на поляи Святослави, и не бѣ видѣти человѣка въ дымѣ, и не могуще терпѣти дыма и зноа, паче же безводія, и отступиша отъ града, и сѣдоша опочивати отъ многого труда. Рече же Святославъ: «поидемъ съ повѣтрея з другую страну града»; они же, воставше, поидоша объ ону страну града, и пришедше сташа противу вратомъ града. И рече имъ князь: «братѣе и дружино! сего дни намъ двое предлежить: или добро или зло, да потягнемъ борже», и потече самъ князь преди всѣхъ ко граду; видѣвше же его вои вси, устремишася ко граду борже. И посѣвоша тынъ и оплоты, и съ ту страну и зажгоша, а Болгари побѣгоша въ городъ, сіи же погнаху ихъ сѣбуще. И потомъ зажгоша градъ отъ всюду, и обіать градъ огнь отъ всюду, и бысть буря велия, и страшно бысть видѣти, и бысть во градѣ вопль великъ зѣло. Князь же Болгарскій выбѣжа инѣми вороты, и утече на конихъ въ малѣ дружинѣ, а что пѣшець выбѣгло, мужи избиша, а жены и дѣти въ полонъ взяша, а иніи во градѣ погорѣша, а иніи сами исѣвоша жены своя и дѣти, и потомъ сами ся избиша. Нѣцны же отъ вой Святославлихъ дерзнуша внити во градъ користи дѣля, и едва утекоша пламене, а иніи ту и згорѣша; князь же Святославъ стоя ту дон[де]же весь градъ изгорѣ, и взяша же градъ Ошель, Іюня 15 день. И поиде оттуду Святославъ къ лодіамъ своимъ; бывшу же ему у лодей, и вѣста буря з дождемъ, якоже и лодіамъ возмястися, и потомъ же нача буря тишитися. И преиде князь Святославъ въ завѣтріе на островъ съ поляи своими, и Муромскіе князи съ нимъ, ту же и на ночь облеже. И наутрѣи ту обѣдавше, поидоша прочь вверхъ по Волзѣ. Слышавше же Болгари въ Великомъ градѣ и во иныхъ градѣхъ, яко городъ ихъ Ошель взять, и печальни быша повелику зѣло. И собрашася вси со князьми своими, овіи на конихъ, друзіи же пѣши, и придоша на брегъ; слышавъ же Святославъ оже Болгаре собравшеся ждуть его

1) въ лѣто 6728 въ Полк. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 128. 2) а къ П. О. Б. 3) въ лѣто 6728 въ Полк. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 128.

а) ихъ Н. А. Т. б) и повелѣ Н. в) плакашеся Н. А. Т. г) у боголюбива Н. д) и иніи А. е) прислаша Н. ж) и лѣта въ А.

Черниговскія власти, князь же Мстиславъ Мстиславичъ угони ихъ, и изби<sup>2</sup> всѣхъ. Того же лѣта<sup>1</sup> князь Мстиславъ Романовичъ, и князь Мстиславъ Мстиславичъ и<sup>2</sup> иніи князи мнози<sup>6</sup> идоша ратью въ Галичъ; королевичъ же затворися во градѣ въ Галичѣ. Они же повоеваша всю землю ихъ, и возвратишася во свояси. Того же лѣта<sup>2</sup> преставися во иноцѣхъ великая княгини Агафіа великого князя Константина Всеволодича въ Ростовѣ, и положена бысть въ церкви пречистыя Богородици въ Ростовѣ.

на исадахъ, повелѣ же всѣмъ воемъ своимъ обо-<sup>1219</sup>лочитися въ бронѣ, и стяги наволочити, и на ради полкъ въ насадѣхъ и въ лодіяхъ. И поиде полкъ по полцѣ, бьюще въ бубны, и въ трубы и въ сопѣли, а самъ князь по нихъ поиде. Болгари же идуще по берегу, видяще своихъ ведомыхъ: овому отцы, иному сыны и дщера, другому же братіа и сестры и съплеменницы, и стаху поживающе главами своими, и стениюще сердца ихъ и смѣжающе очи свои. Святославъ же минувъ исады, и ста на усть Камы, и ту прииде къ нему Войславъ Добрыничъ, и Ростовцы и Устьяжане со множествомъ полона и съ корыстью великою, тѣ бо отпущени баху преже еще внизъ идуще воевати по Камѣ, и взяста по ней много градковъ, а селъ нѣволико, и пожго[ша] все, а люди изсѣкоша, а иныхъ въ плѣнъ поведоша. Оттуду же посла Святославъ вѣсть предъ собою къ брату своему къ великому князю Юрью Всеволодичю. И дошедъ Святославъ Городца, и выиде изъ лодей, и поиде ко граду Владимирю на конихъ. Слышавъ же его Юрьи, и срѣте ѿ у Боголюбова на рѣцѣ Сурамѣ и съ сыномъ своимъ Всеволодомъ, и цѣловастася съ любовію великою, и поидоста во градъ, и бысть радость велика въ Володимери о пришествіи Святослави. И сотвори князь великій Юрьи учреженіе веліе брату своему Святославу и воемъ всѣмъ по три дни, и многы дары вдасть брату своему: златомъ, и серебромъ, и порты различными, и кони, и оружіемъ, авсамиты, и паволоками и бѣлью, такоже и вои одари повелигу, коегождо по достоинству. Князь велики же Юрьи Всеволодичъ отпусти брата своего Святослава съ честію великою во градъ его Юрьевъ на свой ему столъ. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичъ самъ нача наряжати на Болгары, Болгари же прислаша послы своя съ молбою и съ челобитіемъ, онъ же не пріять моленія ихъ, и отпусти ихъ. И нача събирати воинства, а къ братаничю своему князю Василеу Константиновичю Ростовскому посла, повелѣ ему итти на Городецъ, а самъ поиде князь великій Юрьи съ воинства своими на Омутъ. И бывшу ему на Омутѣ, и ту придоша къ нему иніи послы Болгарскіе съ молбою; онъ же не послуша ихъ, и

1) въ лѣто 6728 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 128.* 2) и *лѣтъ вг П. Л.* 3) въ лѣто 6728 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 128.*

а) *изби ихъ Н. А.* б) *иніи мнози князи Н.*



отпусти безъ мира. И приде на Городецъ къ Василеу Костянтиновичю. Болгаре же убоашася, и послана иныхъ пословъ со многими дары и съ челобитьемъ, и пріять молбу ихъ, и взя дары у нихъ, и управишася по прежнему миру, яко же было при отци его Всеволодѣ и при дѣдѣ его Георгіи Володимеричи. И посла съ ними мужи свои водити въ роту князей ихъ и земли ихъ по ихъ закону, а самъ возвратися къ Володимерю. Той же зимы приходиша Литва, и воеваша волость Черниговскую, и много въ плѣнѣ поведоша. Мстиславъ же Святославичъ гони по нихъ изъ Чернигова, и постигъ ихъ, изби всѣхъ, а полонъ отгъять возвратися къ Чернигову. Тоѣ же зимы иде на Галичъ Мстиславъ Романовичъ ис Кіева, и Мстиславъ Мстиславичъ ис Торцьского, и иніи князи съ ними и съ Половцы. Пришедшемъ же имъ и королевичъ затворися во градѣ Галичѣ, они же бишася у града половину дне, и разыдошася по земли воевати, и много зла створиша, города и села пожгоша, и много полонъ вземше отгидоша во свояси. Того же году преставися княгини Костянтинова Огафія въ черницахъ, и положиша ю въ церкви святыя Богородица соборной въ Ростовѣ, Генваря 24.

Въ лѣто 6728<sup>1</sup>. Митрофанъ, архіепископъ Новгородцкій, оправленъ бысть Богомъ, и пречистою Богородицею и пресвященнымъ Матеѣмъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси, и приде въ Новѣградъ мѣсяца Марта въ<sup>2</sup> 7 день, а<sup>3</sup> Онтоніа, архіепископа Новгородцаго, Матфѣй митрополитъ у себя остави въ Кіевѣ, и держаше<sup>6</sup> его у себя во чти<sup>4</sup>, таже потомъ даде ему епископью въ Перемышлѣ, и приде въ Перемышль Іюня во 2 день<sup>5</sup>. Того же лѣта приде князь Всеволодъ Мстиславичъ изъ Смоленска на Торжоѣ, таже приде въ Новѣградъ<sup>7</sup>, и лукавый сатана вложи ненависть нѣкимъ челоуѣкомъ Новгородцемъ на<sup>8</sup> посадника на<sup>9</sup> Новгородцаго на Твердислава, и оклеветаша его<sup>10</sup> ко князю Всеволоду Мстиславичю Романовичю, а посадникъ Твердиславъ тогда бѣ боленъ. И поиде князь Всеволодъ з городища со всѣмъ дворомъ своимъ въ dospѣхехъ со оружїи, яко на рать, и възвѣха<sup>3</sup> на Ярославль<sup>4</sup> дворъ, и снидошася Новгородци къ нему со оружїи<sup>11</sup>, и вывезоша въ санехъ къ церкви Борису<sup>1</sup> и Глѣбу болнаго посадника Твердислава, и собрашася о немъ Новгородци, Прусы, и Людинъ<sup>2</sup> конецъ, иногородци<sup>5</sup>, и стапа около его полкомъ множество ихъ въ dospѣхехъ со оружїи всякими, и урядишася на пять полковъ, и бысть вошлѣ и мѣтва веліи. Князь же Всеволодъ видѣвъ и разумѣ, яко крѣпко стоятъ за посадника сво-

1) въ лѣто 6727 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 219.* 2) въ *лѣтѣ* *вз П. О. Л.* 3) и приде въ перемышль іюня во 2 день *лѣтѣ* *во всѣхъ спискахъ, кромѣ Л.* 4) на рославль П. 5) игородци П. О. Л.; загородци *сж. вв Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 38.*

а) а *лѣтѣ* *вз Л.* б) держа А. в) въ чести Н. А. Б. Т. г) въ новѣгородъ великій Л. д) и на Л. е) на *лѣтѣ* *вз Н. А.* ж) е А. з) възвѣхаша Н. и) со оружїи яко на рать Л. і) къ борису А. Т. к) чюдинъ Л.

его Твердислава, и не поѣха тамо, но присла къ нимъ съ моленіемъ и съ покореніемъ, и крест-<sup>1220</sup> нымъ целованіемъ съ<sup>1</sup> Твердиславомъ князь Всеволодъ и съ<sup>2</sup> Новгородци утвердися на ихъ воли.—<sup>23</sup> Того же лѣта Твердиславъ остави посадничество, зане болень бѣ, и ноцію, утаився жены и дѣтей, иде къ пречистой Богородицѣ во Аркажъ монастырь, и пострижеса. Того же лѣта въ Новѣградѣ даша посадничество Ивану Дмитреву.

Въ лѣто 6729<sup>3</sup>. Преставися пресвященный Матфѣй, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси. Того же лѣта<sup>4</sup> Новгородци выгнаша отъ себе изъ Новаграда князя Всеволода Мстиславичя Романовичя, правнука Изяславля<sup>6</sup>, праправнука<sup>7</sup> Мстиславля<sup>7</sup>, препраправнука<sup>8</sup> Владимира Маномаха. Того же лѣта князь Мстиславъ Мстиславичъ, внукъ Романовъ, правнукъ Ростиславль, праправнукъ Мстиславль, препраправнукъ<sup>9</sup> Владимира Маномаха, бися со Угры, и избѣ множество ихъ<sup>4</sup>, и королевичя ятъ, и сяде самъ въ Галичѣ. Того же лѣта<sup>5</sup> послаша Новгородци владыку своего Митрофана, и посадника Иванка и старѣйшіа люди въ Володимеръ къ великому князю Юрью Всеволодичю, просяще у него сына княжити у нихъ въ Новѣградѣ; онъ же даде имъ сына своего Всеволода на всей воли ихъ Наугородцкой изстаринной. Того же лѣта<sup>6</sup> Новгородци ходиша ратью со княземъ своимъ Всеволодомъ Юрьевичемъ къ Кѣсѣ, и много воеваша, а града не взяша. Того же лѣта погорѣ градъ Ярославль мало не весь, и церквей згорѣ<sup>7</sup> 17; дворъ же князь милостію Божіею и молитвою блаженнаго князя Константина Всеволодичя избавленъ бысть отъ огня. Того же лѣта князь велики Юрѣи Всеволодичъ заложѣ градъ на усть Оки рѣки<sup>8</sup>, и нарекъ имя ему Новѣградъ Нижней. Того же лѣта<sup>7</sup> Новгородци возхотѣша изгнати отъ себе князя своего Всеволода Юрьевичя; сія же князь Всеволодъ Юрьевичъ слышевъ<sup>8</sup>, и<sup>1</sup> утаився отъ<sup>8</sup> Новгородцевъ, побѣже отъ нихъ<sup>8</sup> изъ Новаграда ноцію со всеѣмъ дворомъ своимъ. Новгородци<sup>9</sup> же опечалишася, и<sup>8</sup> идоша старѣйшіа ихъ мужи въ Володимеръ къ великому князю Юрью Всеволодичю, глаголюще сице: «аще ты не хочещи держати Новагорода съ сыномъ своимъ, и ты намъ дай брата своего князя Ярослава Всеволодичя».

Въ лѣто 6730<sup>9</sup>. Князь велики Юрѣи Всеволодичъ<sup>10</sup> заложѣ церковь камену святныя Богородици<sup>11</sup> въ Суздаль на первомъ мѣстѣ, разрушивъ<sup>9</sup> старое зданіе, понеже уже начала бѣ рушиться старостью, верхъ ея палъ<sup>11</sup> бѣ; та бо бѣ создана прадѣдомъ его великимъ княземъ Владимиромъ Маномахомъ и блаженнымъ епископомъ Ефрѣмомъ. Того же лѣта Новгородци пояша къ себѣ Ярослава Всеволодичя Переславскаго, брата великаго князя Юрѣя Всеволодичя, княжити у нихъ въ Новѣградѣ на ихъ волѣ Новгородцкой изстаринной.

Въ лѣто 6731. Бысть ведро веліе, и мнози лѣсы, и боры и болота згораху, и дымове<sup>11</sup> силніи тогда бѣху, яко не видѣти чловѣкомъ; бѣ бо яко мгла на земли прилегла, и птицы, по воздуху не видяще летати, падаху на землю и умираху, и звѣри всякіа дивіи во грады и въ села къ

1) съ *лѣта* въ II. 2) въ лѣто 6728 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 188; т. VII, стр. 128.* 3) въ лѣто 6730 *тамъ же т. I, стр. 216.* 4) и избѣ множество ихъ *лѣта* во *всѣхъ спискахъ, кромѣ Л.* 5) въ лѣто 6730 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 216; т. III, стр. 38; т. IV, стр. 27; т. V, стр. 172.* 6) въ лѣто 6730 *тамъ же т. III, стр. 38; т. IV, стр. 177; т. V, стр. 172.* 7) въ лѣто 6730 *тамъ же т. I, стр. 216; т. III, стр. 38; т. IV, стр. 27; т. V, стр. 172; т. VII, стр. 129; въ лѣто 6731 тамъ же т. I, 189.* 8) новгородци II. О. 9) въ лѣто 6729 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 27.* 10) всеволодичю II. О. Л. 11) домове II.

а) съ *лѣта* въ Н. А. Б. Т. Л. б) ярославля Н; славля А. Т. в) правнука А. г) мстимстиславля Н. д) преправнука А. е) преправнукъ А. ж) згорѣ *лѣта* въ Н. А. Б. Т. з) на усть рѣки оки Н. А. Б. Т. и) слышавъ Н. А. Т. і) и *лѣта* въ Н. А. Т. к) отъ и А. л) отъ нихъ *лѣта* въ Л. м) и *лѣта* въ А. н) богородица Л. о) разрешивъ Н. А. Т. п) верхъ опалъ Л.

1223 человекѣмъ вхожаху не видяще<sup>а</sup>, и бысть страхъ и ужасъ на всѣхъ. Того же лѣта<sup>1</sup> явися звѣзда  
—<sup>25</sup> на запади, и бѣ отъ неа лучи не во зракъ человекѣмъ, но яко къ полуденю<sup>б</sup>, възхожаше же<sup>в</sup>  
съ вечера по заходѣ<sup>г</sup> солнечномъ, и бѣ величествомъ паче инѣхъ всѣхъ звѣздъ, и пребысть тако  
до<sup>д</sup> 7 днѣй, и по седмѣмъ днѣ<sup>е</sup> явися лучи тѣ къ востоку, и тако пребысть четыре дни, и по-  
томъ невидима бысть. Того же лѣта<sup>2</sup> иде князь Ярославъ Всеволодичъ съ Новгородци въ Колы-  
вань, и повоеваша<sup>з</sup> всю землю Чюдскую, а града не взяша, но взяша окупъ злата много, и възра-  
тишася паки въ Новѣградъ<sup>з</sup>. Того же лѣта преставися архиепискупъ Новгородцкїй Митрофанъ,  
и положенъ бысть въ притворѣ<sup>з</sup> святаго Софіи; и того же дни Новгородци введоша на дворъ епи-  
скупскїй инока Арсенія съ<sup>з</sup> Хутины.

Въ лѣто 6732<sup>3</sup>. Поставленъ бысть<sup>1</sup> Кирилъ митрополитомъ<sup>з</sup>, Гречинъ, въ Кїевъ и на всю  
Русь, мѣсяца Генваря 6 день<sup>з</sup>; бѣ же сей хитръ ученію божественныхъ писанїй<sup>з</sup> и учителенъ зѣло.  
Того же лѣта священна бысть церковь Спасъ въ Ярославѣ въ монастыри, юже бѣ заложилъ  
благовѣрный великій<sup>з</sup> князь Константинъ Всеволодичъ, а совершилъ ея сынъ его князь Всеволодъ;  
священна же бысть епископомъ Кирилломъ.

Въ лѣто 6733. Заложилъ князь велики Всеволодъ Юрьевичъ церковь камену святаго Спаса въ  
Новѣградѣ въ Нижнемъ. Того же лѣта<sup>4</sup> Новгородци<sup>о</sup> выгнаша отъ себе изъ Новгорода князя  
своего Ярослава Всеволодича Переславскаго, онъ же иде въ Переславль, и паки взяша у великого  
князя Юрья Всеволодича сына его Всеволода въ другїи къ себѣ въ Новѣградъ. Того же лѣта Но-  
вгородци воеваша Чюдъ, и въ малѣ дружинѣ возвратишася вспять, избїени бо бѣша отъ Чюди.  
Того же лѣта<sup>5</sup> слышавъ князь Всеволодъ Юрьевичъ, яко изгнати его хотять Новгородци, и утайвся  
отъ нихъ со всѣмъ дворомъ<sup>б</sup> своимъ, и пришедъ сяде въ Торъжску. И приде къ нему отецъ его  
князь велики Юрьи Всеволодичъ со всею силою<sup>з</sup>, и братаничъ ихъ князь Василко Константиновичъ  
съ Ростовцы, и<sup>з</sup> князь Михайло Черниговскїй, сынъ Всеволода<sup>з</sup> Чермнаго, и послаша Новогородци къ Юрью въ Торъжекъ два мужа, глаголюще сице: «княже Юрьи<sup>о</sup> Всеволодичъ! послѣ<sup>з</sup> къ  
намъ сына своего, а самъ иди изъ<sup>з</sup> Торъжску, а волостей Новгородцкихъ не пустоши». Князь  
велики же Юрьи Всеволодичъ глагола имъ: «выдайте ми Якима Иванкова, и Никифора Дурова, и<sup>з</sup>  
Иванка Тимошкїнчя, и Гнѣдила Савина, и Ватку, и Ивачя, и Рядку; аще ли же<sup>з</sup> сихъ не вы-  
дадите, и напоилъ есмь конь свою Тверью, а къ тому еще Волховомъ напою». Новгородци же  
рѣша<sup>з</sup>: «княже! многи и высоки мысли имаши». И начаша Новгородци сокуплятися, и оволо  
града острогъ поставиша, и послаша къ великому князю Юрью, глаголюще: «княже! съ кротостїю  
и со смиренїемъ живи, а крови не проливай, а мы Новгородци<sup>о</sup> тебѣ братїи<sup>з</sup> своей<sup>з</sup> не выдадимъ,  
аще ли хоцещи наступати<sup>з</sup> и кровь проливати, се убо готови есмя за святую Богородицу, и за  
другъ друга, и за братью свою главы своя положити». И поставиша Новгородци по всѣмъ путемъ  
сторожи, и крѣпости<sup>з</sup> содѣлаша, и хотѣша умрети за святую Софію и другъ за друга. И князь

1) въ лѣто 6730 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 334.* 2) въ лѣто 6730 *тамъ же т. VII, стр. 129.*

3) въ лѣто 6733 *тамъ же т. II, стр. 335;* въ лѣто 6738 *тамъ же т. II, стр. 336.*

4) въ лѣто 6732 *тамъ же т. III, стр. 39.* 5) въ лѣто 6732 *тамъ же т. III, стр. 41; т. IV, стр.*

27—28. 6) дворѣ П. 7) всеволодъ П; всеволодъ О. Н. А. Б. Т; всеволодъ Л. 8) изъ П. 9) новгородци П.

а) не видяще й Н. А. б) къ полудню Н. А. Т. в) же *лѣтъ въ* Н. г) по захоженїи Н. А. Т. д) до *лѣтъ въ* Н. А. Т. е) днѣй О. Л. ж) поваша Б. з) во градъ Н. А. Б. Т. и) съ *лѣтъ въ* Н. и) бысть *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. к) митрополитъ Н. А. Б. Т. л) въ 6 день А. Б. Т. м) сїанїй Л. н) и великій А. о) новгорода А. п) силою своею Н. А. Б. Т. р) и *лѣтъ въ* А. с) юрье Н; юрья А. Т. т) всеволодовичъ А. у) пошли А; посла Л. ф) и *лѣтъ въ* Н. А. Т. х) же *лѣтъ въ* Н. Б. Т. ц) рѣша посломъ княже юрьевымъ Л. ч) братьей О. А. Б. Т. Л. ш) своихъ Л. щ) аще ли хошь приступати Л. з) крѣпость Л.

велики Юрьи Всеволодичь посла къ нимъ мужа своего Ивана Верха и князь Михайлова Всеволодичя тысяцкаго Романа, глаголя сице: «возмите у мене на княженіе въ Новьгородъ<sup>а</sup> шурина моего князя Михаила, сына Всеволода Чермнаго, внука Святославля, правнука Олгова». Новгородци же послаша по шурина его по князя Михаила Всеволодичя Чермнаго, а князь велики Юрьи Всеволодичь со князи поидоша съ Торжьку во свояси. Того же лѣта<sup>1</sup> явися звѣзда, глаголемая копіе, простираема отъ востока до запада копейнымъ образомъ, и пребысть за седьмнадцать днѣй<sup>б</sup>.

(\*) О Кальскомъ побойци<sup>в</sup>. Того же лѣта<sup>2</sup> по грѣхомъ по<sup>г</sup> нашимъ придоша языци незнаеми безбожнии Амовитеня, ревоміи Татари, ихже извѣстно нитоже вѣсть<sup>д</sup> это суть, и откуду придоша, и<sup>е</sup> что языкъ ихъ, вѣра же ихъ, и Таурмены зовутся, а друзи Печенѣзи, иніи же глаголють, яко сіи суть, о<sup>ж</sup> нихъ же Мефодій, епископъ Патарскій, свидѣтельствуеть, яко вышли суть изъ пустыни Евтрійскія, сущи межъ востока и сѣвера, идѣже Геонъ; а явитися<sup>з</sup> имъ въ скончаніи лѣтъ и времянъ, и поплѣнять<sup>и</sup> всю землю отъ востока до Ефрата и отъ Тигра до Понтъскаго<sup>к</sup> моря, кромѣ Ефіюніи Слышахомъ же о сихъ, яко многи страны поплѣниша: Ясы, Обязы, Касаги,

(\*\*) О Калкахъ, о извѣненіи Русскихъ князей. Того же лѣта по грѣхомъ нашимъ придоша языци незнаеми, при великомъ князи Кіевскомъ Мстиславѣ Романовичѣ, внуцѣ Ростиславлѣ Мстиславичя, придоша бо неслыханнии безбожнии Моавитяне, ревоміи Татарове, ихъ же добръ ясно нитоже свѣсть кто суть, и отвуду придоша, и что языкъ ихъ, и которого племени суть, и что вѣра ихъ, зовуть же я Татари, а иніи глаголють Таурмены, а друзи Печенѣзи, иніи же глаголють яко сіи суть, о нихъ же Мефодій, епископъ Патаромскій, свидѣтельствуеть, яко сіи суть вышли ис пустыни Евтрійскыя, сущи между востокомъ и сѣверомъ, къ скончанію времени явитися имъ, ихъ же загна Гедеонъ, и поплѣнять<sup>л</sup> всю землю отъ востока и до Ефрата и отъ Тигръ до Понтъскаго моря, кромѣ Ефіюпіа. Про сихъ же слышахомъ, яко мнози страны поплѣниша: Ясы, Обезы и Касагы,

и придоша на землю Половецкую; Половци же не могоша противитися, бѣжаша, а иніи избіени быша, а иніи загнани<sup>н</sup> быша по Дону въ луку моря<sup>1</sup>, и тамо изомроша, а иныхъ гоняша до рѣки Днѣпра; а Котякъ<sup>а</sup> князь Половецкій со инѣми князи прибѣже, идѣже зовется валъ Половецкій, а Данило Кобяковичъ и Юрьи Кончяковичъ убіени быша. И иде Котякъ въ зятю своему во князю Мстиславу Мстиславичю Галичскому, и принесе<sup>б</sup> дары многи: кони<sup>в</sup>, и верблуды, буволы<sup>г</sup> и прочаа, и одари всѣхъ князей Русскихъ, кланяяся имъ, глаголя: «днесъ землю нашу отняли Татари, а<sup>д</sup> вашу заутра пришедъ возмутъ, и мы сіа возвѣстихомъ вамъ, и вы сицеваа разумѣвше помозите намъ». Мстиславъ же Мстиславичъ Галичскій посла къ братьи своей, глаголя: «поможемъ симъ; аще ли сіи со онѣми сложатся, то намъ будетъ тяготѣе».

1) въ лѣто 6732 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 28.* 2) въ лѣто 6731 *тамъ же т. I, стр. 216—218; т. VII, стр. 129—132; въ лѣто 6732 тамъ же т. II, стр. 335; т. III, стр. 39—41; т. IV, стр. 28, 177; т. V, стр. 10, 172—173.* 3) явится П. О. 4) ино пленять П.

а) въ новгодъ А. б) днѣй проявля на русь нашествіе безбожныхъ моавитянъ за грѣхи наша еже и бысть Л. в) о кальскомъ побойци *лѣтъ въ А. Б. Т.* г) по *лѣтъ въ А.* д) бысть А. Б. Т. е) и *лѣтъ въ А.* ж) отъ Т. з) до понтского Н. А. Т. и) изгнани Н. А. Б. Т. і) въ лукоморя Н. к) днепра окотякъ А. л) галичскому принеси А. м) и кони Л. н) буйволы А. Л. о) я А.

(\*) Въ спискахъ: Абад. XIV, Овол., Абад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пуб. VI (Лаптев.).  
Т. X.

1225 (\*) И яшася помогати Котяку. Бывшу же совѣту ихъ въ Кіевѣ всѣхъ князей, и послаша въ Володимеръ къ великому князю Юрью<sup>1</sup> Всеволодичю по помощь; онъ же въ помощь посла къ нимъ братаничя своего князя Василка Константиновича Ростовскаго, яко срѣсти ихъ на чужей земли, неже на своей.

(\*\*) Князи же думавше како бы имъ мощно помощи Котяку и стати на бой противу безбожныхъ Моавитянь, и яшася помогати Котяку. Бывшу же совѣту всѣхъ князей во градѣ Кіевѣ, створиша сиче совѣтъ: лучши бы намъ срѣсти ихъ на чужей земли, нежели на своей, и послаша въ Володимеръ къ великому князю въ Володимеръ ко князю Юрью Всеволодичю по помощь. Онъ же въ помощь посла къ нимъ братаничя своего князя Василка Константиновича Ростовскаго.

И<sup>а</sup> начаша вси князи<sup>б</sup> воинства безъ числа собирати: князь велики Мстиславъ Романовичъ<sup>в</sup> Кіевскій, Ростиславъ внукъ<sup>г</sup>, и Черниговстїи, князь Мстиславъ Мстиславичъ Галичскій, сїи же старѣйшии бяху земли Русской, съ ними же<sup>д</sup> младїи князи: Данило Романовичъ Мстиславича, и князь Михайло сынъ Всеволода Чрънаго Черниговскій, и<sup>е</sup> князь Всеволодъ Мстиславичъ Романовича, правнучъ Ростиславъ, и<sup>ж</sup> инїи князи мнози. Тогда же крестися Половецкый князь Батый<sup>з</sup>. Князи же Русстїи мнози, совокупльшеса со всею землею Русскою, поидоша<sup>2</sup> противу Татаромъ. Пришедшимъ же имъ къ Днѣпру на Зарубѣ ко острову Варезскому<sup>и</sup>, слышавши<sup>1</sup> же Татари, послаша къ нимъ послы своя, глаголюще сиче: «вси есмя человекѣци, и вси Адамово племя, почто всеу и туе кровь свою проливаемъ, которающеса и бїоущеса; мы убо не на васъ придохомъ, а вашего не захомъ ничто же, но придохомъ на рабы своя Половци, понеже Половци истаринные наши конюхи, да по что идете на насъ съ ратью и съ кровопролитїемъ; аще хотите въ благихъ быти, имѣйте съ нами миръ, а Половецевъ отъ себе отжените и не приймайте ихъ». Князи же Русстїи того не послушаша, но и послы ихъ избиша, а сами<sup>к</sup> поидоша противу ихъ<sup>л</sup>. И не дошедше Отшелгя, и сташа отъ Днѣпрѣ, и ту послаша<sup>м</sup> къ нимъ иныя послы Татарове, глаголюще сиче: «аще естѣ<sup>н</sup> послушали Половцевъ, и послы наши избили, и противу насъ идете съ ратью и съ кровопролитїемъ, а мы васъ не обидѣхомъ ничимъ же, то судить Богъ межи нами и вами, понеже Богъ естъ всѣмъ творецъ и питатель». И ту приде къ нимъ вся земля Половецкая со князи<sup>о</sup> своими; князь же Мстиславъ Мстиславичъ Галичскій въ двадцятихъ<sup>п</sup> тысящахъ преиде Днѣпръ на сторожи Татарскїа, и побѣди ихъ, а<sup>р</sup> останокъ ихъ побѣже съ воеводою Гонябѣкомъ, егоже погребоша жива въ землю, хотяще ублюсти, и нашедше его убиша. И то слышавше вси<sup>с</sup> князи Русстїи поидоша<sup>т</sup> за Днѣпръ рѣку зъ безчисленнымъ воинствомъ: князь велики Кіевскій Мстиславъ Романовичъ, Ростиславъ внукъ, съ Кїаны, князь велики Смоленскій Володимеръ Рюриковичъ, внукъ Ростиславъ, и Черниговстїи князи, и Галичскїа, и Волынскїа, и Курскїа, и Трубческїа, и<sup>у</sup> Путимьскїа и всѣхъ

1) константину во вѣсѣхъ спискахъ, кромѣ Н, идѣ также было первоначально написано: константину.  
2) и поидоша П.

а) и *кѣтъ* въ А. б) князи русстїи Л. в) романовичъ написано дважды въ А. г) внукъ ростиславъ Н. д) съ ними же и О; и съ ними же и Л. е) и и Б. ж) и *кѣтъ* въ А. Т. з) бастый Л. и) варязскому Л. и) слышавъ Н. А. Б. Т. в) сами князи русстїи Л. л) противу безбожныхъ моавитянь Л. м) послуша А. н) есте Н. А. Т. о) со князьи Л. п) въ двадцати Н. А. Т. р) и Л. с) вси *кѣтъ* въ Н. А. Б. Т. т) идоша Н. А. Б. Т. у) и *кѣтъ* въ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

странъ всѣ князи со множества безъ числа<sup>а</sup> воинствы. Придоша же и<sup>1</sup> Бауты, и Гаигалы<sup>б</sup>, и 1225 Выгалци, и Галичяне въ лодіахъ по Днѣпру въ море: бѣ же ихъ вѣще<sup>в</sup> двою тысящъ людей, паки же изъ моря выидоша въ Днѣпръ, и возставиша пороги, и придоша къ рѣкѣ Хортицѣ на бродъ на Протолчи<sup>г</sup>; воевода же у нихъ Юрьи Доморѣвичъ и Дръживрай Владиславичъ. Приде<sup>д</sup> же имъ<sup>е</sup> тамо вѣсть, яко Татари придоша подсмолити Русскихъ вой. Князь же<sup>ж</sup> Данило Романовичъ Мстиславича, и иныя князи мнози<sup>и</sup> и<sup>к</sup> конни княжичи великихъ князей, всѣдше<sup>1</sup> на кони погнаша видѣти рати, и видѣвше послаша ко Мстиславу, глаголюще: «не стойте, поидите противъ ихъ». И идоша въ поле, и срѣтоша ихъ, и ту стрѣлци Русстїи погнаша ихъ въ поле далече сѣкуще, и взяша скоты ихъ, а<sup>н</sup> съ прочими стады утекоша, и отгуду идоша<sup>1</sup> по нихъ осмь дней до рѣки до Калки, и тамо срѣтошася съ<sup>н</sup> сторожи, и убиша тамо Ивана Дмитреевича и иныхъ два съ нимъ, и возвратишася Татарове. Князь же Мстиславъ Мстиславичъ повелѣ князю Данилу Романовичю преити рѣку Калку съ полки своими, а самъ по нихъ поиде, и пришедъ посла сторожи Яруна съ Половцы, а сами стапа. Поиде же и<sup>н</sup> самъ князь Мстиславъ Мстиславичъ Галичскїй за сторожи, и видѣвъ полки Татарскїя, и повелѣ вооружатися во емъ своимъ, а два князя Мстислава въ станѣхъ бяше, того не вѣдаше<sup>о</sup>: не повѣдаше<sup>п</sup> бо имъ зависти ради. Бѣ же межъ ихъ брань, и съступишася<sup>р</sup> полки, и ѣха напредъ князь Данило Романовичъ Мстиславича, и князь Семень Олюевичъ, и князь Василко Гавриловичъ, и ту князя Василка прободоша, а князя Данила Романовича Мстиславича прободоша въ перси, и кровь ліашася; онъ же скакаше не чюаше бѣести ради, бѣ бо мужественъ зѣло и крѣпокъ на брани, еще же младъ яко осминадесать лѣтъ точию, и избиваше Татаръ мужественѣ полкомъ своимъ. Князь же Мстиславъ Ярославичъ<sup>2</sup> Нѣмий<sup>3</sup> видѣ кровава<sup>3</sup> князя Данила Романовича Мстиславича, яко збодоша<sup>т</sup> его и кровь ліашеся<sup>т</sup>, онъ же скакаше, и восплававъ<sup>4</sup>, и возопивъ<sup>5</sup> гласомъ велимъ; бѣ бо и той крѣпокъ зѣло, и бѣ сродникъ отцу его, и любовь имяше къ нему велию, ему же и<sup>н</sup> княженіе свое по себѣ обѣща. Такоже и князю Олгу Курскому крѣпко біюшуся<sup>6</sup>, такоже и Половецкому князю Яруну съ Половци крѣпко біюшуся<sup>7</sup> съ Татари<sup>8</sup>, но паки Половци скоро побѣзаша, и станы Русскихъ князей потопташа, а князи не поспѣша ополчитися<sup>8</sup>, а Татарове придоша съ силою многою, и тако смятошася полци Русстїи, и бысть сѣча зла грѣхъ ради нашихъ, всюду мертви лежаху, и кровь яко вода ліашася<sup>9</sup>, и бысть побѣда на князи Русскїа, такова же не бывала отъ начала Русскїа земли. Князь велики же Кїевскїй Мстиславъ Романовичъ, Ростиславль внуць, и князь Андрѣй, зять его, и князь Александръ Дубровскїй видѣвше сіе зло, и не подвигошася никамо же; стоаху бо<sup>10</sup> надъ<sup>4</sup> рѣвою Калкою, бѣ бо мѣсто камено. И учиниша городъ себѣ съ коліемъ, и бишася<sup>11</sup> съ него по три дни, и стапа ту два воеводы Татарскїа, Черкань<sup>9</sup> и Текшаць, а прочїи Татарскїа князи и<sup>5</sup> Татарове погнаша за князи Русскими, и гониша ихъ, біюще<sup>12</sup>, до Днѣпра. Быша же съ Татари Бронницы, а воевода у нихъ Плоскиня, и той окаянный целова крестъ къ великому князю Мстиславу Романовичю Кїевскому и

1) придоша иже П. 2) мстиславичъ П; ярославичъ *нѣтъ во всѣхъ другихъ спискахъ*. 3) кровава П. О. А. Б. Т. 4) подъ П. 5) а П.

а) безъ числа *нѣтъ во* А. Т. б) гаигалы Л. в) свашше Л. г) на протолчивое Н. д) и приде Л. е) къ нимъ Н. А. Т. ж) же *нѣтъ во* Н. А. Т. з) вой княже даниловыхъ романовича и иныхъ князей многихъ Л. и) мнози князи и Н. А. Б. Т. і) вшедше Л. к) скотъ сихъ и Л. л) идоша русстїи князи Л. м) съ *нѣтъ во* А. н) поидешъ А. о) не вѣдаше Н; не видѣше А. п) не повѣдаша Н. А. р) ступишася А. Б. Т. с) не немий А. т) избодоша Н. у) ліашася Л. ф) восплавахъ А. х) возопи Н. А. Т; возопимъ Л. ц) и *нѣтъ во* Б. Т. Л. ч) біюшеся Н. А. Т. ш) такоже и половецкому . . . . біюшуся *нѣтъ во* Б. Л. щ) біюшеся съ татари Н. А. Т. ъ) ополчититися Б. Т. ы) ліашеся Н. А. Т. Г. ь) убо Т. ѣ) бишася А. э) черкань Г. ю) и біюще Н. А. В. Т.

1225 суцимъ съ нимъ, яко не избити<sup>а</sup> ихъ, но окупъ<sup>б</sup> взяти съ нихъ, и тако предашася ему. Онъ же окаянный предаде ихъ Татаромъ, а городъ вземъ изсѣкоша люди вся, а князей подкладша<sup>в</sup> подъ доски, и сѣдоша верху ихъ обѣдати, и тако князи издохнушася<sup>г</sup>. А иныхъ князей избивша гоняще<sup>д</sup> до Днѣпра<sup>е</sup> 6<sup>ж</sup>: князя Святослава Каневского, князя Изяслава Ингваревича, князя Святослава Шумскаго, князя Мстислава Черниговскаго съ сыномъ, князя Юрья Неверскаго<sup>з</sup>, и тысячцехъ, и воеводъ и боаръ множество; а воинственныхъ людей только бысть побіено, яко ни десятый отъ нихъ возможе избѣжати; убиша же на томъ бою<sup>з</sup>: и Александра Поповича, и слугу его Торопа<sup>и</sup>, и Добрыню Рязанича Златаго пояса, и семьдесятъ великихъ и храбрыхъ богатырей, всѣ побіени быша гнѣвомъ Божиимъ за<sup>н</sup> грѣхи наша отъ Татаръ. Князь велики же Мстиславъ Мстиславичъ Галичскій преже всѣхъ пребѣже<sup>и</sup> за Днѣпръ, а князь велики Смоленскій Володимерь Рюриковичъ Ростиславича прибѣже въ Кіевъ, и сяде на великомъ княженіи<sup>к</sup>, понеже князь велики Кіевскій Мстиславъ Романовичъ и з дѣтми и з зятемъ убиенъ бысть отъ Татаръ. Сіа же великая бѣда<sup>л</sup> случися на Русской землѣ великимъ княземъ Русскимъ, Кіевскому и прочимъ всѣмъ княземъ, и всѣмъ странамъ Русскимъ, мѣсяца Іюня въ 16 день. Татарове<sup>м</sup> же гнашася за христіаны до Новаграда Сѣверскаго; христіане же, не вѣдуще<sup>н</sup> лсти Татарскіа, изыдоша противу ихъ со кресты, они же злѣ изсѣкоша и дома ихъ пожгоша, а имѣніе огню предаша<sup>о</sup>. Такоже и по инымъ градомъ ходиша, и власти и села вся поплѣниша и пожгоша, и никого<sup>п</sup> же бѣ възбраняющаго, яко вездѣ вся земля пуста бѣ, и ходиша Татарове воююще не боащася<sup>п</sup>; глаголаху же сице<sup>п</sup>, яко единехъ Кіанъ<sup>р</sup> избито<sup>с</sup> тогда шестьдесятъ тысячъ, о инѣхъ<sup>т</sup> же невозможно и глаголати<sup>у</sup>, сколько ихъ избито, точию единъ Богъ вѣсть число безчисленное. Князя же Василя Константиновича Ростовскаго, братанича великого князя Юрья Всеволодича Владимерскаго, тогда соблюде Богъ и съ его воинствомъ, понеже не успѣ пріити, точию къ Чернигову пріиде, и слышавъ бѣду сію велию, и спѣшно возвратися въ Ростовъ съхраненъ Богомъ и пречистою Богородицею. Сихъ же Татаръ никто же вѣсть откуда<sup>ф</sup> пріидоша и камо ся дѣша. Сіе же первое прихоженіе Татарское на Русь; бѣ же скори на бой, такоже<sup>х</sup> и на бѣганіе, легци же<sup>н</sup> суца, не обременяющеса ничимъ же тяготнѣ, бѣгаетъ же и паки возвращается, и злодѣйствени суть аки дѣмони. Того же лѣта князь Михайло, сынъ Всеволода Чермнаго, Черниговскій, внуць Святославль<sup>ч</sup>, правнучъ Олговъ, иде въ Новъградъ, и бысть легко въ городѣхъ, и въ волостехъ и въ селехъ Новгородцкихъ, и ради быша вси Новгородци о семъ, и возлюбиша князя Михаила Всеволодича. Того же лѣта иде князь Михайло Черниговскій, сынъ Всеволода Чермнаго, въ Володимерь къ зятю своему къ великому князю Юрью Всеволодичю, вземъ съ собою грабленыхъ гостей Новгородцкихъ, что грабилъ ихъ зять его князь велики Юрьи Всеволодичъ въ Торжѣку; и взятъ<sup>м</sup> у него весь той грабежь, и иде въ Новъгородъ со всѣмъ тѣмъ богатствомъ, и пришедъ ста на Ярославль дворѣ, и<sup>н</sup> даде имъ все, еже взя у зятя своего у великого князя Юрья Всеволодича. Таже потомъ рече имъ: «мужіе<sup>с</sup> и<sup>м</sup> братіе! не буди вамъ гнѣва имѣти на меня о семъ, яко не хочу у васъ княжити въ Новѣградѣ, иде убо къ Чернигову, всякіе убо гости ко мнѣ пушайте, да ходять гости ваши ко мнѣ невозбранно, такоже и мои къ вамъ; а якоже земля

1) несвижскаго въ Полж. Собр. Лѣт. т. I, стр. 218, 2) убиша же на томъ бою *нѣтъ во всѣхъ спискахъ кромъ Г.* 3) княженіе П. Б. Т. Г. 4) *мѣста отъ словъ:* они же злѣ . . . до слова: предаша *нѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромъ Г.*

а) не избити А. б) откупъ Б. Г. в) подкладша Н. А. г) издохнушася Б. д) гоняше Н. е) до непра А. ж) 6 князей Г. з) слугою его торопомъ Г. и) и за Г. і) прибѣже Н. А. Б. Т. к) побѣда Н. л) дотарове А. м) не вѣдаше Н. н) нико А. о) не боащеса Н. А. Б. Т.; не боащеса Г. п) глаголюще А. р) кіевленъ А. с) избити Б. т) тысячъ онѣхъ Г. у) невозможно изглаголати Н. А. Г. ф) откуда А. х) того же Г. ц) легци Н; легцихъ А. Б. Т. ч) святославль Г. ш) зять Б. щ) и *нѣтъ въ Н.* ъ) мужи Г. ы) и *нѣтъ въ Н.* А. Б. Т.

ваша, такоже и моя земля». Новгородци же о семъ прослезипася, понеже любимъ бысть<sup>а</sup> ими, и 1225 много уимаша<sup>б</sup> его молящеся, и не могоша умолити его, и тако проводиша его со мною честію —<sup>26</sup> въ Черныговъ, многими дары одаривше<sup>в</sup>. Того же лѣта прииде архіепископъ Антоній изъ<sup>г</sup> Перемышля въ Новѣградъ<sup>д</sup>, и сяде на своемъ столѣ въ Новѣградѣ.

(\*) Того же лѣта воеваша Литва Новгородцкіа власти около Тръжву, и Торопецкіа власти взяша; бѣ же ихъ седмь тысящъ. Князь же Ярославъ Всеволодичъ иде изъ Переслава, и князь Владимиръ съ Новотръжци, и мало Новгородцевъ, и Торопчяне съ нимъ, идоша по нихъ, и сугнавше<sup>е</sup> ихъ въ Освѣтѣ, и полонъ весь отъяша, а самѣхъ избиша двѣ тысящи; ту же убиша Литва Торопецкаго князя Давида и Василья, меченошу Ярослава. И шедъ въ Новѣгородъ, и сяде на столѣ князь Ярославъ Всеволодичъ Переславскій, и не положи гнѣва на Новгородцевъ, еже не пошли къ нимъ<sup>ж</sup> въ погоню за Литвою.

(\*\*) О побіеніи Литвы отъ Ярослава. Тое же зимы Литва воеваша около Новгорода, и около Торопча и около Смоленска и до Полтвска; бо бо рать ихъ велика, 7 ихъ тысящъ, и гости побива. Слышавъ же то князь Ярославъ Всеволодичъ и сжаливси вельми о хрестыанехъ, и поиде по нихъ ис Переяслава; придоша же къ нему и Новотръжцы, и Торопчяне, и Новгородцевъ мало, и постигоша Литву у Вьсвята. Литва же видѣвши исполчипася противу имъ на езерѣ. Князь же Ярославъ поиде противу имъ, и съступившемся имъ, побѣгоша окаанніи; князь же Ярославъ погна по нихъ и полонъ весь отъя, а самихъ изби, и изнима 2000, и князя ихъ ятъ, и бысть радость велика по землямъ тѣмъ, свободи бо ихъ отъ поганыхъ. Убиша же ту Литва Торопецкаго князя Давида и Василья, меченошу Ярослава. Князь же Ярославъ съ погони тое иде въ Новѣгородъ, и сѣде на столѣ, бѣху бо преже того приходили по него Новгородци зовуще его къ собѣ княжити; побѣди же Литву въ недѣлю сыропустную.

Въ лѣто 6734. Преставися блаженный Симанъ, епископъ Суздальскій и Володимирскій, постригся во схиму, и положенъ бысть въ Володимери въ церквѣ пречистыя Богородици Златоверхія. Того же лѣта ходи князь Юрьи Всеволодичъ з<sup>а</sup> братаничи<sup>а</sup> своими съ Василькомъ и со Всеволодомъ<sup>и</sup> Константиновичи въ помощь шурина своему князю Михаилу, сыну<sup>к</sup> Всеволода Чернаго, Черниговскому на князя Олга Курскаго; тогда же тамо, по смотрѣнію Божию, случися быти Кирилу, митрополиту Киевскому и всеа Руси, и не даде имъ кровопролитіа<sup>к</sup> сотворить, но<sup>л</sup> смири ихъ и въ любовь введе. И возлюбилъ его князь велики Юрьи Всеволодичъ, и умоли его, да идетъ съ нимъ въ Володимеръ, и тамо благословить его. Онъ же вниде съ нимъ въ Володимеръ, и благослови его, и постави<sup>л</sup> въ епископы игумена Митрофана Рожественаго 4-ма епискупы<sup>н</sup> Суздаю, и<sup>о</sup> Владимирю

1) въ лѣто 6735 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 190—191; т. VII, стр. 134.

а) бѣ бысть Н. б) уимающе Н; унимающа А. Т. в) дары дари А. Б. Т. г) съ А. д) въ новѣградъ великій Г. е) сугнаша Н. ж) съ нимъ Н. А. Т. з) и з Н. А. и) братанича А. і) своими со всеволодомъ и съ василькомъ Н. к) сына Г. л) кровопролитіемъ А. м) но *лѣта* въ Н. н) рожественаго въ епископы Г. о) и *лѣта* въ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. Ц, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Тойст. VII (Голицынск.).



1226 и Переславлю, и много чествованъ бывъ изыде изъ Володимеря. Князь велики же<sup>а</sup> Юрьи Всево-  
—28 лодичъ проводи его самъ з<sup>б</sup> дѣтми своими и з братьею своею съ великою честію; онъ же бывъ  
и в-ыныхъ многихъ градѣхъ, и иде въ Кіевъ. Того же лѣта посла князь велики Юрьи Всеволо-  
дичъ братью свою<sup>1</sup>, князя Святослава и князя Ивана Всеволодичевъ<sup>2</sup>, на Мордву; они же взяша  
множество селъ, и возвратистася<sup>3</sup> во свояси. Того же лѣта<sup>4</sup> князь Ярославъ Всеволодичъ ходи изъ  
Новаграда съ Новгородци за море на Емъ, и воева землю ту, и толика<sup>а</sup> плѣна взя, яко не могоша  
всего отвести множества ради, но изсѣкоша, а иныхъ пустиша<sup>б</sup>. Того же лѣта въ Новѣградѣ соз-  
даша церковь камену святаго Іакова въ Неревскомъ концѣ.

Въ лѣто 6735. Явишася въ Новѣградѣ волхвы, вѣдуны, потворицы, и многая волхвованія, и  
потворы<sup>в</sup> и ложная знаменія творяху<sup>г</sup>, и много зла содѣваху<sup>д</sup>, многихъ прелщающе. И собрав-  
шеся Новгородци изымаша ихъ, и ведоша ихъ на архіепископъ дворъ, и се мужи княже Яро-  
славли<sup>1</sup> вступишася о нихъ<sup>2</sup>; Новгородци же ведоша волхвовъ на Ярославль дворъ, и съладше  
огнь велій на дворѣ Ярославли, и связавше<sup>а</sup> волхвовъ всѣхъ, и вринуша во огнь, и ту згорѣша  
вси. Того же лѣта горѣ градъ Владимиръ, и церквей<sup>б</sup> згорѣ 27, и дворъ блаженнаго князя Кон-  
стантина Всеволодича, и церковь на его дворѣ архангелъ Михаилъ, юже бѣ онъ создалъ и укра-  
силъ совсѣмъ дивно и чудно. Того же лѣта посла князь велики Юрьи Всеволодичъ братанича сво-  
его князя Всеволода Константиновича, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, праправнука  
Владимера Маномаха, въ Переславль<sup>в</sup> въ Русскій на столъ. Того же лѣта преставися князь Вла-  
димеръ Всеволодичъ, именованный же<sup>б</sup> во святомъ крещеніи Дмитрей, братъ великого князя Юрья  
Всеволодича, постригся во иноческій чинъ и во схиму, и положенъ бысть въ Володимери въ церкви  
пречистыя Богородици Златоверхіа. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичъ жени братанича  
своего князя Василка Константиновича Ростовскаго у шурина<sup>г</sup> своего у князя Михаила Всево-  
лодича Черниговскаго. Того же лѣта<sup>д</sup> женися князь Всеволодъ Константиновичъ, братаничъ<sup>е</sup> вели-  
кого князя Юрья Всеволодича, поятъ Олгову дщерь Святославича.

Въ лѣто 6736. Князь велики Галичскій Мстиславъ Мстиславичъ иде изъ Галичя въ Кіевъ, и  
на пути разболѣся, и пострижеся во иноческій чинъ и во схиму, и<sup>б</sup> преставися. Того же лѣта  
князь Давидъ Муромскій пострижеся во иноческій чинъ и<sup>в</sup> схиму, и<sup>г</sup> преставися. Того же лѣта  
родися великому князю Юрью Всеволодичю дщи Феодора. Того же лѣта князь Святославъ<sup>д</sup> отпусти  
княгиню свою по совѣту, она же иде въ Муромъ къ<sup>е</sup> братьѣ<sup>ж</sup>, и пострижеся во иноческій чинъ.

(\*) Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволо-      \*\*) О войнѣ на Мордву. Тоя же зимы,  
дичъ, з братьею своею съ Ярославомъ и со Все-      Генваря въ 14, князь великій Юрьи, и Яро-

1) з братью свою П; брата своего Г. 2) въ лѣто 6735 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 219; т. III, стр. 42; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173.* 3) въ лѣто 6736 *тамъ же т. VII, стр. 134.*  
4) константинь *во всѣхъ спискахъ; князь Святославъ Всеволодовичъ, а не Константинъ, отпустилъ отъ себя жену свою, дочь Муромскаго князя, захотѣвшею быть монахинею, см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 191; т. VII, стр. 134.*

а) же *лѣта въ А.* б) и з Г. в) всеволодичавъ Г. г) возвратишася А. д) толика Н. А. е) пустиша во свояси Г. ж) подворы А. з) творяху и много сотворяху А. и) сотворяху Н. А. Б. Т. і) ярославле Г. к) *лѣта отъ словъ: и се мужи . . . . до словъ: о нихъ лѣта въ А. Б. Т.* л) связавши Г. м) церкви Н. н) въ преславль А. о) именованъ Г. п) у *лѣта въ Н. А. Б. Т.* р) братаничъ *лѣта въ А.* с) и *лѣта въ А.* г) и въ Н. у) въ А. ф) къ братье своей Н.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голыцынск.).

володомъ и з братаничи<sup>а</sup> своими съ Василкомъ и со Всеволодомъ Константиновичи, и князь Юрьи Муромскій и Давидовичи ходиша на Мордву Пургасову, и повоеваша<sup>б</sup> ю.

славъ, и Константиновичи Василко и Всеволодъ<sup>1238</sup> идоша на Мордву, и Муромскій князь Юрьи Давидовичъ. И вшедше въ землю Мордовскую въ Пургасову волость, и жита пожгоша и потравиша, а скоты избиша, а села пожгоша, живущихъ же въ волости Пургасовѣ посѣбоша мечемъ нещадно, а прочихъ въ плѣнъ поимаша и послаша во свояси. Мордва же слышавше вбѣгоша въ лѣсы въ тверди своѣ, а которіи не убѣгоша, и тѣхъ избиша.

Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичъ посла брата своего Святослава въ Переславль Русскій на столъ<sup>в</sup>. Того же лѣта сойде архіепископъ Антоней въ монастырь на Хутыню по своей воли. Того же лѣта приходиша Емь въ Наугородцкіа власти ратью судовою; посадникъ же Новгородскій Ладожской<sup>1</sup> ускори на нихъ съ Ладожаны напередъ князя и Навогородцовъ, и изби ихъ; бѣ же ихъ приходило двѣ тысящи, и мало ихъ избѣже въ свою землю. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичъ поиде во Псковъ; Псковичи же не пустиша его во градъ. Онъ же возвратися въ Новъградъ, и пришедъ глаголаше владыцѣ и Новгородцемъ: «пошелъ былъ есмь во Псковъ съ миромъ и съ любовью, хотѣлъ дарить Псковичъ, и они мя избежчествовали, и се днесъ печаленъ и скорбенъ есмь на нихъ зѣло». Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичъ посла тайно въ Переславль, собираше рать, хотяше ити воевати Псковичъ<sup>а</sup>, и глаголаше Новгородцемъ: «хощу ити на Ригу ратью, и посылаю въ Переславль по воинство, да<sup>ж</sup> и вамъ бы всѣмъ готовымъ быти». Того же лѣта придоша<sup>в</sup> Переаславци<sup>а</sup> и иныхъ градовъ полци<sup>и</sup> мнози къ Ярославу въ Новъградъ; князь же Ярославъ Всеволодичъ подвиже и Новгородцевъ, глаголя сице: «поидемъ на Ригу воинствовати». Новгородци же боащася<sup>н</sup> Ярослава, яко на Ригу хощетъ ити и учнетъ Псковъ воевати, и того ради не<sup>л</sup> спѣшно творяху Ярославу повелѣніе<sup>м</sup>. Слышавъше<sup>н</sup> же Псковичи, яко князь Ярославъ Всеволодичъ на Ригу хощетъ ити ратью, а ихъ воевати, и тако Псковичи, убоавшеся, соединишася<sup>о</sup> съ Рижаны и девяностъ мужей лутчихъ<sup>п</sup> даша въ закладъ Рижаномъ, а Рижане даша девяностъ мужей лутчихъ<sup>п</sup> Псковичемъ<sup>с</sup>, и тако утвердишася во единомыслии быти, и другъ за друга и до крови стоати. Князь же Ярославъ Всеволодичъ слышавъ яко заединъ совокупшася Псковичи съ Рижаны, и посла къ нимъ, глаголя: «хощемъ ити съ Новгородци ратью на Ригу, идите съ нами». Псковичи же отвѣщаша<sup>т</sup>, глаголюще сице: «господине княже Ярославе Всеволодиче! ты князь смысленъ и премудръ еси, и вѣси, яко вси есмь едино Адамово<sup>т</sup> племя, вси<sup>д</sup> едины<sup>т</sup> братіа, и дяди, и сродници, и сестры и тетви, и вси родъ единъ есмь, и вѣрніи и невѣрніи, но убо и съ невѣрными неудобно есть ни про что же брань сотворяти, но со всѣми въ мирѣ быти, точію къ безвѣрію и къ беззаконію ихъ не приступати, а въ мирѣ съ ними быти, да и ти невѣрніи, увѣдѣвше наше житіе, и смиреніе и любовь, приидуть въ<sup>н</sup> богоразуміе<sup>т</sup>, и обратятся и

1) ладъжеской П.

а) з братанича А. б) поваша Б. в) *лѣта отъ слова*: того же лѣта князь велики юрьи . . . . *до слова*: на столъ *лѣта въ* Г. г) пришедъ Б. д) псковъ А. Т. е) глаголаша Н. ж) да *лѣта въ* А. Т. з) идоша Н. и) половцы А. Т. і) половцы А. в) боащеся Н. А. Т. л) не *лѣта въ* А. Т. м) ярославля повегѣніа Н. н) слышавъ Н. А. Б. Т. о) соединившеся Н; соединившися Г. п) лутчихъ псковичевъ А. Г. р) *лѣта отъ слова*: даша въ закладъ . . . . *до слова*: лутчихъ *лѣта въ* А. Б. Т. с) псковичемъ *лѣта въ* А. т) псковичи же послаша послы своя къ ярославу Г. у) адаме А. ф) и вси Н. х) едино Н. А. Б. Т. ц) въ *лѣта въ* Г. ч) въ богоразуміе А.

1228 крестятся, и вси спасени будемъ благодатью Христовою и пречистыя Его Матери; а ты, князь, толико смысленъ еси, и велишь намъ ни про что же съ Рижаны брань сотворати». Слышавъ же сіа князь Ярославъ Всеволодичъ оскорбися, и повѣда Новгородцемъ, глаголя сице: «яко ругаются мнѣ Псковичи, и на Рижаны съ нами не идутъ, и соединишася съ ними во единомысліе<sup>а</sup>». Новгородци же отвѣщаша князю Ярославу Всеволодичю, глаголюще<sup>1</sup> сице: «господине княже Ярославе Всеволодиче! мы служимъ пречистой Богородицѣ, и другъ за друга главы своа складываемъ, а вамъ княземъ кланяемся, а з братею съ<sup>б</sup> своею со Псковичи мирно живемъ, и нынѣ Псковичи не<sup>в</sup> хотятъ съ тобою на Ригу ити ратью, ино и<sup>г</sup> мы княже не идемъ, и ты, княже, разпусти воинство свое во свояси, и сотвори миръ со Псковичи». Елици же быша мужи во Псковѣ князя Ярослава Всеволодича, тѣхъ Псковичи, ограбивше, изгнаша<sup>д</sup> з безчестіемъ; они же пришедше повѣдаша вся князю Ярославу Всеволодичю. Князь же Ярославъ о семъ опечалися, и рече Новгородцемъ: «что сіа есть?» Они же рѣша: «вѣси, княже, Новгородцевъ и Псковичъ якоже хотятъ, тако<sup>ж</sup> творять». Тогда князь Ярославъ Всеволодичъ поиде съ княгинею своею въ Переславлю, а въ Новѣградѣ остави два сына, Феодора и Александра, з боариномъ своимъ Феодоромъ Даниловичемъ и з другими мужи, во всей воли Новгородцкой. Того же лѣта иде дождь безпрестани день и ноцъ отъ Преображеніева дни до Николина<sup>з</sup> дни. Новгородци же возропташа на архіепископа своего на Арсенія, яко его ради иде<sup>е</sup> дождь долго время, понеже онъ согна<sup>1</sup> Антонія архіепископа на Хутынь<sup>к</sup>, давъ многу мзду князю Ярославу, и тако сведоша его на Хутыню, а<sup>л</sup> Антонія съ Хутыни ведоша<sup>м</sup> на архіепископль<sup>н</sup> дворъ, и бысть мятежъ великъ во градѣ, иніи же разграблени быша, а иніи и<sup>о</sup> смерти въкусипа. Тоя же осени бысть поводъ велика, преизлиха разліахуса озера и рѣки, и многу бѣду сотвори челоуѣкомъ, и возсташа мрази, и померзе<sup>п</sup> великая вода въ езерѣ в-Ыльмени<sup>2</sup>, и пави возстапа<sup>р</sup> вѣтри силни<sup>с</sup> велици, и изломаша ледь<sup>т</sup>, и възпятиша воду, и внесе въ Волховъ ледъ чрезъ обычай, и выломи городень 9 великого мосту. Того же лѣта послаша Новгородци въ Переславль ко князю Ярославу<sup>у</sup> Всеволодичю, глаголюще сице: «господине княже Ярославе Всеволодиче! поиди къ намъ въ Новѣградъ, сверѣпства и гнѣва не дрѣжи, судей по волостемъ не шли, на всей волѣ нашей Новгородцкой буди, и на всѣхъ грамотахъ Ярославлихъ изстаринныхъ<sup>ф</sup> Новгородцкихъ живи у насъ, ино ты князь нашъ, а мы твои<sup>х</sup>; аще ли не тако<sup>н</sup>, ино ты себѣ, а мы себѣ». Того же лѣта княжичи Ярославли Всеволодича, Феодоръ и Александръ, з боариномъ ихъ Феодоромъ<sup>в</sup> и съ прочими мужи отца ихъ, ноцію избѣжаша изъ Новаграда ко отцу своему въ Переславль. Того же лѣта Новгородци по старинному обычаю ихъ сотвориша вече, глаголюще сице: «се князи избѣжаша отъ насъ ни про что же, то вѣдаютъ они»; и послаша ко князю Михаилу Всеволодичю въ Черниговъ. Посломъ же идущимъ, и бывшимъ въ Смоленсѣ, и не пусти ихъ князь Смоленскій изъ Смоленска, и<sup>м</sup> пути<sup>3</sup> вся заяша по наученію Ярослава Всеволодича. Увѣдѣвъ же сіа князь Михайло Всеволодичъ Черниговскій, бѣ бо тогда въ брани съ сыномъ своимъ, и поиде вборзѣ<sup>м</sup> въ Новуграду на Торжекъ, и ради быша вси людіе, и отгуду прииде<sup>а</sup> въ Новѣградъ и возрадовашася<sup>з</sup>

1) глаголюще П. 2) въ езерѣ в-ыльмени *лѣта во вѣсѣхъ спискахъ, кромѣ Г.* 3) пусти П. 4) въ лѣто 6737 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 219—220; т. III, стр. 44—45; т. IV, стр. 27; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 134.*

а) во единомыслии Н. б) съ *лѣта въ* Н. А. Т. в) не *лѣта въ* Б. Т. г) и *лѣта въ* А. д) и изгнаша Н. А. Т. е) есть *лѣта въ* Г. ж) тако и Н. А. Б. Т. з) до николи А. и) и А. і) отгна А. к) на хутыню Н. А. Т. л) а *лѣта въ* Н. м) сведоша О. Н. А. Б. Т. Г. н) на архіепископъ Г. о) и *лѣта въ* Н. А. Б. Т. Г. п) возсташа мнози и помрази А. Б. Т. р) возста Н. А; возсташа Б. Т. с) силни и Г. т) леду Н. А. Т. у) ярославлю Т. ф) и старинныхъ А; и стороннихъ Г. х) твое А. ц) тако и А. ч) съ феодоромъ Г. ш) князь смоленскій и смоленскія Н. щ) борзе Н. А. Т. ъ) возрадовася Н.

вси Новгородци, и утвердишася съ нимъ на всѣхъ воляхъ Новгородцевъ и на всѣхъ грамотахъ <sup>1228</sup> прежнихъ Ярославльихъ, и даде всѣмъ людемъ бѣднымъ и должнымъ лготы на пять лѣтъ дани не <sup>—29</sup> платити, а которые и в земли збѣжали въ долзѣхъ, тѣмъ платити дань како уставили прежнии князи, или безъ лихвъ полѣтная.

(\*) Въ лѣто 6737. Придоша Морѣдва съ Пургасомъ къ Новуграду ратью, и побиха ихъ Новгородци; они же зажгоша монастырь пречистыя Богородици, и побѣжаша во свояси<sup>а</sup>. Того же лѣта Кирилъ, епископъ Ростовскій, остави<sup>б</sup> епископью, и иде въ кѣлюю свою въ митрополичъ монастырь святаго Дмитрея, иже въ Суздали на посадѣ. Того же лѣта убиенъ бысть нѣкій боголюбець христіанинъ Болгаринъ Аврамій, гость сый, гостбу творя<sup>а</sup> по градомъ хода, и<sup>в</sup> бысть инога языка не Русскаго, но христіанинъ<sup>г</sup> сый, и имѣаше<sup>д</sup> житіе добродѣтелно<sup>е</sup> и боголюбиво, и вииде<sup>ж</sup> въ Воложскія и Камскія Болгары гостбу дѣя. Они же яша его, и начаша нудити, да отвержеться христіанскія вѣры; онъ же не послуша<sup>з</sup> ихъ. Они же начаша мучити его, онъ же не покорися имъ, но паче изволи умрети Христа ради, да въздетъ на небеса ко Христу. И тако много мученъ бывъ<sup>и</sup>, и послѣди отсѣкоша главу его мѣсяца Апрѣля въ 1 день. И сотвори на нихъ Господь Богъ отмщеніе вскорѣ: погорѣ бо градъ ихъ Великій со всѣмъ богатствомъ ихъ. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичъ послуша злыхъ совѣтниковъ своихъ<sup>к</sup>, и отлучи отъ брата своего отъ великаго князя Юрья Всеволодича братаничи<sup>л</sup> его Василка, Всеволода, Володимера Константиновичевъ. Князь велики же Юрьи Всеволодичъ пожалиси о семъ, и призвавъ ихъ и утѣши, и управися съ ними.

(\*\*) Придоша Морѣдва съ Пургасомъ въ Новгороду Нижнему, и биша ихъ Новгородци; они же, зажегъше монастырь святаго Богородици внѣ града, бѣжаша прочь. Побѣди Пургаса Пурешевъ сынъ съ Половцы, и изби Морѣдву всю и Русь Пургасову, а Пурѣгасъ утече в малѣ. О Кирилѣ епискупѣ. Кирилъ, епискупъ Ростовскы, оставивъ свою епископью, и иде въ Суздали къ святому Дмитрею въ свою кѣлюю, хотя лѣчити свою немощь, боляше бо внутренею, лице бо его бѣ измѣнилось и почернѣло, а устнѣ и носъ отолстѣ. Къ тому же еще ино искушеніе прииде на нь: въ единъ день все богатство отъяся у него нѣкоторою тяжкою, судившу тако Ярославу; башеть бо Кирилъ богатъ зѣло кунами, и селы, и всѣмъ товаромъ и книгами, и просто рещи тако бо бѣ богатъ, яко ни единъ тако преже бывшихъ его епископовъ въ Ростовскѣй земли; онъ же о всемъ о томъ возда хвалу Богу, и пострижеса въ схиму и раздан оставшее богатство сердоболямъ и нищимъ. О Аврамѣи мученицѣ. Того же лѣта убиша Болгаре нѣкоего крестянина за православную вѣру въ Великомъ градѣ ихъ. Бысть же сей инога языка не Русскаго, но христіанъ сый, имѣніе же бѣ много ему, и гостбу дѣяше по землямъ, прииде же по Волзѣ въ лодыи во градъ Великій Болгарскій. Болгари же видѣвши богата его суца, а не отъ Русскихъ градъ пришедша, и яша его, и нудиша его много дній отврещися Христа. Потомъ же ласканиемъ начаша увѣщати его; мученикъ же Христовъ Авраміе никакже внять о суетномъ совѣтѣ ихъ, ни преклонися къ ласканию ихъ, но неуклонномъ разумомъ исповѣдающе Христа, суца истиннаго Бога, а Бохмита про-

а) во свося А. б) остави Н. в) дѣя Н. г) и *лѣта* аз А. Т. д) христіанъ Н. А. Т. е) сый имѣюще Н. А. Т.; сый и имѣюще Б. ж) добродѣлно А. з) иде А. Б. Т. и) не послушаша Н. А. Т. i) быхъ Н. к) злыхъ своихъ совѣтниковъ Н. А. Б. Т. л) братанича Н. А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Авад. XIV, Овол., Авад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынк.).

Т. X

елинаше и вѣру ихъ Болгарскую. Они же прѣ-  
щеніемъ многомъ запрещашу ему, и муками стра-  
щашу ему; онъ же никакоже покорится имъ  
восхотѣ, но, вся оставивъ, изволи паче за Христа  
умрети. И тако усѣченъ бысть мѣсяца Априля  
въ 1 день; хрестыяне же взявше тѣло его и по-  
ложиша во гробъ на мѣстѣ, идеже и прочихъ  
хрестіанъ погребаху въ земли Болгарстѣй. Богъ  
же створи отмщеніе въскорѣ надъ безбожными,  
загорѣ бо ся градъ ихъ Великій, и згорѣ его  
болшая половина, оставшая же часть града по  
много днѣй загарашеся по двади и трици на  
день, и тако мало остана града, а все погорѣ,  
и многое множество товара бесчислено згорѣ.  
Се же здѣяся надъ безбожными за пролитіе крове  
Христовя мученика Аврамія. О разности  
межъ братьи и о миру. Ярославъ же Все-  
володичъ слушая нѣкихъ лѣсти, и отлучи отъ  
Юрья Костянтиновичи три: Василка, Всеволода,  
Володимера, и мысляшеть прогивитися Юрью,  
брату своему, но не попусти Богъ злу быти.  
Слышавъ бо то князь Юрья, и призва ихъ на  
снемъ, и исправивша нелюбіе межъ собою, и по-  
клонивша Юрью вси, и цѣловаша къ нему крестъ  
на всей любви, и имѣти его якоже и отца собѣ.  
И праздноваша ту Рожество святыя Богородица  
вкуцѣ у епискупа Митрофана въ Суздали.

Того же лѣта Болгаре, глаголеміи Казанци, прислаша къ великому князю Юрью Всеволодичю о  
миру<sup>а</sup>; бѣ бо перемирье<sup>б</sup> промежи ихъ на шесть лѣтъ, а<sup>в</sup> люди плѣненны быша во обѣихъ стра-  
нахъ. И тако умиришася, и по вѣрѣ<sup>г</sup> обои вождо своей утвердишася, и плѣненны люди разпустиша:  
князь велики отпусти къ нимъ Измаилтянѣ<sup>д</sup> ихъ, а они отпустиша къ великому князю хрестіанъ.  
Того же лѣта<sup>е</sup> престависа Кирилъ епископъ въ монастыри святаго Дмитрея въ Суздаль, ту и по-  
гребень<sup>ж</sup> бысть. Того же лѣта гладъ бысть по всей землѣ, и простресе по три лѣта, и вупляху  
хлѣбъ по двѣ куны, а вадь ржи по четыре гривны Новгородскія, а пшеница по пяти гривень  
Новгородскихъ<sup>з</sup>, а пшена по семи гривень Новгородскихъ, и помре множество людей.

(\*) Въ лѣто 6738. Принесоша новаго мученика Аврамія изъ Болгарскія земли, глаголемыя Ка-  
занскія, и положиша въ Володимери въ церкви пречистыя Богородици въ монастыри княгининѣ.  
(\*\*) Въ лѣто 6738, Марта 6, принесенъ бысть  
Христовъ мученикъ Аврамій изъ Болгарскыя  
земли въ славный градъ Владимиръ, и положены  
быша мощи его въ церкви святыя Богородица въ

1) въ лѣто 6738 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 193.

а) о мире Н. б) перемирья О. Н. А. Т. в) и Н. А. Т. г) измаилтянинъ Г. д) погребъ А. е) новгородская Г.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

манастырѣ княгини Всеволожи съ великою честью. 1230

Того же лѣта Константиновичи князи Ростовскіа изпросиша у дяди у своего у<sup>а</sup> великого князя Юрья Всеволодича архимандрита Рождественаго Кирила на епископью граду ихъ Ростову, и послаша его з боариномъ своимъ Дмитреемъ Ивановичемъ въ Кіевъ къ<sup>б</sup> Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, ставитися въ епископы Ростову.

(\*) Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичъ жени сына своего Всеволода у Володимера у Рюриковича.

(\*\*) Князь же велики Юрьи жени сына своего Всеволода старѣйша Володимерною Рюриковича, и вѣнчанъ бысть въ церкви святыа Богородица въ Володимери, Апрѣля въ 14 день.

Того же лѣта<sup>1</sup> князь Михайло, сынъ Всеволода Чермнаго, внукъ Святославль, правнукъ Олговъ, иде изъ Новаграда къ братъи своей въ Черниговъ, а сына своего князя Ростислава остави въ Новѣградѣ, тако рече Новгородцемъ: «аще Богъ возхоцеть, да исправится вся правда Новгородцаа, и тогда подобаетъ ми взяти отъ васъ сына своего», и паки рече имъ: «неудобно есть вамъ жити безъ епископа, изберите себѣ иноковъ, егоже хоцете, паче же егоже Богъ возхоцеть<sup>а</sup> и<sup>г</sup> изволить<sup>д</sup>». И избраша трехъ иноковъ, и метнуша жребіи, и выняся жребій Спиридону, и послаша его въ Кіевъ съ посадникомъ и со иными прежними мужи къ Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, ставитися во архіепископы въ Новѣградъ. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Михайло Всеволодичъ посла<sup>е</sup> въ Переславль ко князю Ярославу Всеволодичю, глаголя: «отступиися Волока, власти Новгородцкіа, и утвердися крестнымъ целованіемъ въ мирѣ и въ любви быти»; онъ же рече: «креста не целую, и того не отступаюся, вы себѣ, а язъ себѣ», и дрѣжа послы все лѣто. Того же лѣта<sup>3</sup> воеваша Литва Новгородцкіа<sup>4</sup> власти: Любну<sup>ж</sup>, Мореву, Серегеръ; Новгородци же ходиша за ними, и полонъ отгнаша<sup>з</sup>. Того же лѣта<sup>5</sup> Новгородци<sup>и</sup> даша посадничество Незду Водовику.

(\*) Того же лѣта потрясеса земля Ростовская, и Суздальская и Володимерская въ самую обѣдню, такоже и въ Кіевѣ, и въ Переславлѣ, и въ Новѣградѣ и по всей Русской землѣ потрясеса, и церкви разсѣдошася, и трапеза въ Печерѣ каменная, въ ней же уготовано бѣ на обѣдъ ястіе и питіе, и то все потре каменіе. Того же лѣта быша знаменіа многа<sup>1</sup>, отъ нихъ же едино скажемъ, прочая же оставимъ. Въ Кіевѣ всѣмъ зрящимъ бысть солнце мѣсяцемъ, и явившася оба поль его столпы<sup>к</sup> черлены, желты<sup>л</sup>, зелены, черны, голубы; сини, та же сниде огнь съ небесе стра-

(\*\*) О потрясеніи земля. Мѣсяца Мая въ 3, во время святыа литургіа, егда чтуть святое евангеліе, въ церкви святыа Богородица въ Володимери потрясеса земля, и церкви, и трапеза, и иконы подвизашася по стѣнамъ, и паникадила со свѣщами, и свѣтила повольтѣбашася, людіе же изумѣшася, и мняхутся яко глава обошла вождо ихъ, и тако другъ другу сказоваху еже бысть имъ, и недоумѣвахуся что есть сіе. Бысть же се во многихъ церквахъ и въ домѣхъ гѣсподьскихъ, и во иныхъ градѣхъ бысть сіе. Въ Кіевѣ же градъ боле того наипаче бысть

1) въ лѣто 6737 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 220; т. III, стр. 45; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 134.* 2) въ лѣто 6737 *т. I, стр. 220; т. III, стр. 45; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 134—135.* 3) въ лѣто 6737 *тамъ же т. I, стр. 220; т. III, стр. 45; т. IV, стр. 29; т. V, стр. 173.* 4) новгородциа П; новгородциа А. 5) въ лѣто 6737 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 45.*

а) у *лѣтѣ въ* Н. А. Б. Т. Г. б) къ *лѣтѣ въ* Н. А. Б. Т. в) восхоцеть богъ Н. А. Б. Т. г) и *лѣтѣ въ* Н. А. Т. Г. д) изволить *лѣтѣ въ* Г. е) пошли А. ж) лобну А. Б. Т. з) отгнаша Н. Т. и) новгородци А. і) много Н. А. Т. к) столпы Т. А. л) и желты Н.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1230 шень зѣло аки облакъ великъ надъ ручей Лыбеди, и бысть на всѣхъ страхъ и трепеть велій, и смутишася и ужасошася людіе, и отчаяшася живота, мнѣше<sup>а</sup> яко скончаніе мира приде; огонь же хожаше сюду и сюду съ яростію великою<sup>б</sup> въ толстотѣ велицѣ, яко облакъ велій, и преиде чрезъ градъ весь безъ пакости, людіе бо горко съ плачемъ и со слезами возопиша во Господу Богу. Того же лѣта брань бысть велика великому князю Черниговскому Михаилу Всеволодичю Святославичю, правнуку Олгову, со княземъ Ярославомъ Всеволодичемъ Переславскимъ, и хоташе межъ ихъ кровь проліатися<sup>в</sup>. И поиде изъ Кіева къ Володимерю пресвященныи Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, и смири князя Михаила<sup>г</sup> Черниговскаго со княземъ Ярославомъ Переславскимъ, и едва же введе ихъ въ миръ съ епископомъ Перфириемъ Черниговскимъ. Того же лѣта князь Святославъ Всеволодичъ, братъ великаго князя Юрья Всеволодичя, разруши церковь въ Юрьевѣ, понеже бѣ обетшала, еяже преже созда дѣдъ его князь велики Юрьи Долгорукій, и созда ея чюдну зѣло рѣзанымъ каменіемъ. Того же лѣта приде изъ Кіева архіепископъ Спиридонъ въ Новъградъ, поставленъ Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Руси.

потрясеніе: въ монастыри Печерскомъ церкви святая Богородица каменная на 4 части разступися; ту сущу митрополиту Кирилу, и князю Володимеру, и бояромъ и множеству людей съшедшуся: праздникъ бо бѣ томъ дне отца Феодосія. Потрясе же и трапезницею каменною, уже принесену бывшу въ ню корму и питью, и все то потре каменіе сверху падаа; вся же трапезница не паде, ни верхъ ея. Въ Переславли же Русскомъ церкви святаго Михаила разсѣдся на двое, паде же и переводъ трехъ комаръ и съ кровлею, и потре иконы, и паникадила со свѣчами и свѣтилна; бысть же то единого дне и единого часа по всей земли во время литургія. Того же мѣсяца 10, видѣша нѣцки солнце рано восходяще, и бысть на три углы, потомъ же мало бысть, яко звѣзда, и тако погыбе, потомъ же възде въ своемъ чину. Того же мѣсяца 14, въ 3 часъ дне, солнце нача погыбати зрящимъ всѣмъ людемъ, и остася его мало, бысть бо яко мѣсяць 3-хъ день, и нача опять полнитися. Мнози же мнѣху мѣсяць идушь чресъ небо, бышетъ бо межимѣсячье тогда; друзи же мнѣху солнце идуще въспять, понеже бо оболочи малии части съ полунощныи страны борзо бѣжаху на солныце на полуденну страну. Того же дне и часа бысть тако и того грознѣе въ Кіевѣ всѣмъ зрящемъ, и бысть солнце мѣсяцемъ, и явишася оба полы его столъпове червленны, зелени, сини, таже сниде огонь съ небесе, аки облакъ великъ надъ ручай Лыбедь, людемъ же всѣмъ отчаявшемся живота своего и мнѣвшемъ уже кончину сущу, и начаша цѣловати другъ друга, прощеніе приемлюще и горцѣ плачюще, и возопиша вси къ Богу со слезами; всемилостивый же Богъ преведе страшный той огонь чресъ весь градъ без пакости, и впаде въ Днѣпръ рѣку, ту и погыбе. Се же сказаша намъ самовидцы, въ то время бывшей тамо. Того же лѣта почата бысть подписывати церковь свята Богородица въ Суздали, потщаніемъ епископа Митрофана, юже созда благовѣрный князь Георгіе на мѣстѣ первомъ, раздрушивъ старое основаніе, и съверши ю красивѣйшу первыи. Того же лѣта князь Святославъ разруши церковь въ Юрьевѣ святаго Георгія каменную: бѣ бо обетшала, и начать раздрушатися,

а) мнѣше Н. А. б) хожаше съ яростію великою сюду и сюду Н. в) ліятися Н. А. Б. г) михаила *лѣта* из Н. А. Б. Т.



создалъ бо бѣ ея дѣдъ его Юрьи Володимеричъ, 1230 и нача Святославъ новую здати, чуднѣйшу первыя. Въ то же лѣто приходи Кирилъ, митрополитъ Кіевскы и всея Руси, къ великому князю Юрью, и къ брату его Ярославу, и къ Святославу, и къ братаничѣмъ ихъ Костянтиновичемъ отъ великого князя Кіевского Володимера Рюриковича, а отъ Черниговского князя Михаила епископъ Перфирій, съ ними же игумень Спаскы съ Берестового и Петръ Аверовичъ столниѣ Володимеръ. Си тріе приходиша съ митрополитомъ, просяще миру Михаилу съ Ярославомъ: бѣ бо Михаилъ не правъ въ крестномъ цѣлованіи къ Ярославу, Ярославъ же хотяше ити на нь. Митрополитъ же много глаголаше къ Ярославу о миру отъ божественыхъ писаній сказая ему, и поучая его отъ евангалія не противитися злу, таже и епископъ. Нача же ему и братъ его Георгіе глаголати и прочая братья его, яко не оставити труда митрополита тща, но смиритися съ Михаиломъ. Онъ же послушавъ брата своего старѣйшаго, и отца своего митрополита, и братьи своеи и епископа Порфирія, и взя миръ съ Михаиломъ. Митрополита же много чествивше оба князя Юрьи и Ярославъ, таже и епискупа и игумена Спаского, и благословившеса отъ него, и отпустиша кождо ихъ въ своимъ князѣмъ въ землю свою. Того же лѣта бысть моръ силенъ, въ Смоленскѣ створиша 4 скуделницы и положиша во дву 16 тысящъ, а въ третьей 7000, а въ четвертой 9 тысящъ; се же бысть по два лѣта.

Того же лѣта въ Новѣградѣ Стефанъ Твердиславичъ и Иванъ Тимофѣевичъ разкосторастася<sup>а</sup> съ Водовикомъ посадникомъ, и биша Ивана Тимофѣевича слуги Водовиковы, и заутра вече<sup>б</sup> бысть на Водовика на посадника, и разграбиша домъ его. Водовикъ же посадникъ оскорбися<sup>в</sup>, и собравъ Новѣградъ весь на Ивана Тимофѣевича, и на Якимъ Лукіановича, и на Проконія Яковлича, и сихъ<sup>г</sup> осудиша дома ихъ на разграбленіе, а Ивана Тимофѣевича убиша и въ Волховъ ввергоша, и иныхъ многихъ смерти предаша. И разгнѣвася Богъ, и опустоши землю, и поиде дождь отъ Благовѣщенія до Ильина дни, день и ноцъ, и возста студень, и быша<sup>д</sup> мрази велици, и поби всяко жито, и купиша<sup>е</sup> хлѣбъ по осми кунѣ, а четверть ржи по 20 гривенъ Новгородцкихъ, а въ иныхъ мѣстехъ пустыхъ сельскихъ четверть<sup>ж</sup> ржи по 30 гривенъ, а пшеница по 40 гривенъ Новгородцкихъ, а пшено по 50 гривенъ Новгородцкихъ, а овса четверть<sup>з</sup> по 12 гривенъ, и бысть моръ въ

а) раскосторастася Н. А. Б. Т. б) вече А. Б. Т. в) оскорбися зѣло Г. г) о сихъ Н. д) возста стунъ и бысть А. е) скупиша А. ж) четь Н. А. Т.



1230 людехъ отъ глада великъ, яко не мощи и<sup>а</sup> погребати ихъ. Княжичъ же Ростиславъ Михайловичъ  
 —<sup>31</sup> Всеволодича съ посадникомъ Новгородскимъ идоша на Торжекъ, а Новгородци Семена Борисо-  
 вича домъ разграбиша, и жену его изымаша, а самого смерти предаша, такоже и Водовича по-  
 садника, и брата его Михаила<sup>б</sup>, и зятя ихъ Данислава, и Бориса тысяцкаго дома разграбиша, и  
 вся имѣнія ихъ раздѣлиша себѣ, а самихъ смерти предаша: сїи убо трудшася имѣніе<sup>в</sup> собирающе<sup>г</sup>,  
 а сїи безъ<sup>а</sup> труда все имѣніе<sup>о</sup> ихъ возхитиша себѣ, якоже писано есть: овїи трудшася, овїи же  
 въ труды<sup>м</sup> ихъ внидоша, и собираетъ человекъ, и не вѣсть кому собираетъ<sup>с</sup>. А князю Ростиславу  
 Михайловичю путь показаша съ Торжьку ко отцу его Михаилу въ Черниговъ, глаголюще: «отецъ  
 твой Михайло Всеволодичъ рекъ намъ свое слово, всѣсти ему на конь<sup>н</sup>, ити на воинство за наши  
 обиды Новгородциа, съ Воздвиженіева дни; и се уже нынѣ Николинъ день, а ото<sup>1</sup> отца твоего  
 ничто же бысть, и ты иди отъ насъ, а мы собѣ князя добудемъ». Онъ же иде ко отцу своему въ  
 Черниговъ, а Новгородци послаша по князя Ярослава Всеволодича въ Переславль, глаголюще: «аще  
 хочеша княжити у насъ на всей нашей воли Новгородской<sup>к</sup>, иди къ намъ». Князь же Ярославъ  
 Всеволодичъ вборзѣ прииде<sup>т</sup> въ Новѣградъ, Новгородци же срѣтоша его честно, и<sup>1</sup> сотвориша вече,  
 и утвердиша его крестнымъ целованіемъ на грамотахъ на всѣхъ Ярославлихъ и на всей воли Но-  
 вгородской; и сѣдевъ двѣ недѣли въ Новѣградѣ, и паки возвратися въ Переславль, оставивъ два  
 сына своя Феодора и Александра<sup>м</sup>. Гладъ же наипаче простреса не точию въ Новѣградѣ, но и по  
 всей земли Русской<sup>н</sup>, точию кромѣ единого Кіева, и толико гнѣвъ Божій бысть, яко не точию мертвыа  
 человекѣи ядаху, но и живыа человекѣи другъ друга убиваху и ядаху, а еже конину, и<sup>о</sup> пси, и  
 кошки и иная таковая, гдѣ кто налѣзъ<sup>н</sup>, ядаше<sup>п</sup>, инїи же мохъ, и сосну, и илемъ, и кору липовую  
 и листь ядаху. Зліи же человекѣи, гдѣ аще слышаху у кого жито, силою прихожаху въ мѣсто такое<sup>2</sup>,  
 грабаху и убиваху, и простреса гнѣвъ Божій, и помроша люди по всей землѣ, имже не бѣ числа.  
 Сїе же бысть по два лѣта въ 7-мъ и во 8-мъ. Того же лѣта преставися князь велики Смоленскій  
 Мстиславъ Давидовичъ, и положенъ бысть честно во градѣ Смоленскѣ<sup>3</sup>. Того же лѣта пренесены<sup>4</sup>  
 быша мощи святаго Леонтіа епископа изъ церкви святаго Іоана<sup>с</sup> въ соборную церковь пресвятна<sup>т</sup>  
 Богородици.

Въ лѣто 6739. Многомилостивый Господь Богъ посла милость свою, и<sup>7</sup> нача лѣто плодоносно  
 быти всякимъ житомъ<sup>ф</sup> и всякимъ<sup>х</sup> оwoцомъ. Нѣмци же заморскіа слышавше<sup>н</sup> яко гладъ бысть по  
 всей Русской землѣ и въ Новѣградѣ, и идоша въ безчисленныхъ кораблехъ со всякимъ житомъ<sup>н</sup> и  
 съ мукою въ Новѣградъ и во всю Русскую землю, и сотвориша много<sup>м</sup> добра; аще бы не сими  
 послалъ Господь Богъ хлѣбъ, и всяко жито и муку, аще и страшно рещи, уже было погибнути  
 всей Русской землѣ отъ глада. Того же лѣта поставленъ бысть архимандритъ Рожественный въ  
 епископы въ Ростовъ Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ. Того же лѣта родися князю Василку  
 Константиновичю Ростовскому сынъ Борисъ. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичъ иде съ  
 Новгородци ратью на Черниговъ на великого князя Михаила, сына Всеволода Чермнаго, внука

- 1) срѣтоша его честно и *мѣта во вѣсѣхъ спискахъ, кромѣ Г.* 2) покая П. О. Г; такая Н. А. Т; токая Б.  
 3) *мѣста отъ словъ:* и положенъ . . . . до слова: смоленскѣ *мѣта во вѣсѣхъ спискахъ, кромѣ Г.*  
 4) принесены П. Н.

- а) и *мѣта вѣ* Г. б) мстисла А. в) имѣнія Н. А. Б. Т. г) собирающа Н. д) безъ Н. е) имѣнія А. Т. ж) въ  
 трудъ Н. А. Б. Т. з) собирати ея Г. и) на конь и О; на кони Н. А. Т. і) то А. Б. Т. к) воли людей  
 новгородскихъ и ты Г. л) прииде изъ переславля Г. м) *мѣста отъ словъ:* и сѣдѣвъ . . . до слова: але-  
 ксандра *мѣта вѣ* Г. н) точию по всей землѣ, но и въ новѣградѣ Г. о) ниж и Н. п) налегъ Т. р) ядаху  
 Г. с) іванна Н. г) пречистыа Н. у) и *мѣта вѣ* Н. А. Т. ф) животомъ Т. х) всякимъ же Н. ц) слышавъ  
 же Н. ч) житомъ и всякимъ оwoцомъ Н. А. Б. Т. ш) вного Г.

Святослава, правнука Олгова, и пожже Шернескъ<sup>а</sup>, и стоавъ подъ Можайскомъ<sup>б</sup>, паки возвратися<sup>1231</sup> вспять, всякъ<sup>в</sup> хлѣбъ и овоць потрави, и опустоши, и пожже вся власти и села. Тогда же убиень<sup>34</sup> бысть подъ Можайскомъ<sup>б</sup> боаринъ его Иванъ Боша, и Олданъ подвойской<sup>1</sup>, и иныхъ многихъ<sup>г</sup> избиша, и безъ мира отъидоша. Того же лѣта пожаръ бысть въ Новѣградѣ, и толико<sup>а</sup> гнѣвъ Божій бысть, яко и<sup>о</sup> по водѣ огонь хожаше и горяше чрезъ Волховъ, всѣмъ людемъ зрящимъ и дивящимся<sup>ж</sup>, и изгорѣ и<sup>з</sup> истопе множество людей. Того же лѣта преставися Водовиевъ сынъ<sup>2</sup> во иноцѣхъ<sup>н</sup>.

Въ лѣто 6740. Женися князь Володимеръ Константиновичъ<sup>3</sup> Всеволодича. Того же лѣта приидоша Татарове, и зимоваше не дошедше Великого града Болгарскаго, еже глаголется Казаньскаго. Того же лѣта князь велики Юрьи Всеволодичъ посла сына своего Всеволода на Мордву, и съ нимъ князь Феодоръ Ярославичъ, и Рязанскія князи<sup>1</sup> и<sup>н</sup> Муромскія, и воеваша Мрѣдву, и власти и села пожгоша. Того же лѣта преставися Новгородскій архіепископъ Антоній сѣдѣвъ<sup>а</sup> въ епископы 8 лѣтъ преже изгнанія, а во изгнаніи сѣдѣ<sup>а</sup> заточенъ 6 лѣтъ, и по семъ прииде изъ Перемышля и<sup>б</sup> сѣде 2 лѣта въ Новѣградѣ, и разболѣся велми, и<sup>о</sup> онѣме и не глагола 6 лѣтъ и мѣсяць 7 и дній 9, и преставися, и положенъ бысть въ церкви святыя Соѳіи въ притворѣ.

Въ лѣто 6741. Подписана бысть церковь пречистыя Богородици въ Суздальѣ, и измощена мраморомъ краснымъ различнымъ.

(\*) Того же лѣта преставися въ Новѣградѣ князь Феодоръ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаша, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославъ, прапращуръ великого Владимира, и положенъ бысть въ Юрьевѣ монастырѣ, а свадьба уже уготована, а невѣста приведена, а князи и боаре стѣхашася, а<sup>н</sup> вся красная, и сладкаа, и суетная и мимо текущая уготована, и бысть плачь и вопль многъ<sup>н</sup>. Того же лѣта преставися блаженный Кирилъ<sup>о</sup>, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, родомъ же бысть Гречинъ<sup>н</sup> изъ Никіа, книженъ же бысть и философъ велий.

Въ лѣто 6742. Благовѣрный князь Святославъ Всеволодичъ соверши церковь камену святаго мученика Георгія и украси ю. Того же лѣта князь Ярославъ Всеволодичъ ходи ратью съ Новгородци на Нѣмцы подъ Юрьевъ, и вышедше Нѣмцы изъ

(\*\*) Того же лѣта преставися князь Феодоръ, сынъ Ярославъ болшій, и положенъ бысть въ Новѣгородѣ въ монастыри святаго Георгія, еще бѣ младъ, и кто не жалуетъ сего: свадьба бо бѣ пристроена, и все уготованно, и невѣста приведена, и князи созвани, и бысть въ веселія мѣсто плачь великъ и люто рыданіе. Преставися блаженный митрополитъ Кіевскій и всеа Руси Кирилъ.

Въ лѣто 6742-е. Благовѣрный князь Святославъ Всеволодичъ сверши церковь во градѣ въ Юрьевѣ святаго великомученика Георгія, и украси и паче инѣхъ церквей, бѣ бо изънутри около всеа церкви по камену рѣзаны святыѣ чудно велми, иже есть и до сего дне стоятъ. Князь Ярославъ Всеволодичъ иде съ Новгородци на Нѣмцы подъ Юрьевъ, и не дошедъ города сташа, и выидоша Нѣмцы изъ города изъ Юрьева и изъ

1) бодвойской во *всѣхъ спискахъ*, кромъ Г. 2) *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 48*: преставися водовиевъ внѣздъ посадникъ. 3) константиновичъ П. 4) сѣдѣвъ П. 5) и *лѣтъ въ* П. 6) и и П.

а) ршенескъ Н. б) подъ можайскимъ А. в) вся А. Б. Т. г) много Г. д) толикой Н. е) и *лѣтъ въ* Н. ж) видящимся Г. з) и *лѣтъ въ* Г. и) *лѣта*: того же лѣта преставися . . . во иноцѣхъ *лѣтъ въ* Г. і) князя Н. А. Б. Т. к) *лѣтъ въ* Н. л) седе Н. А. Т. м) и Н. н) много А. о) преставися кирилъ блаженный Н. А. Т. п) греченинъ А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Абад. XIV, Овол., Абад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1234 Юрьева и изъ Медвѣжьей\* Головы на сторожи  
—36 ихъ, и гониша ихъ до полковъ, и князь Яро-  
славъ Всеволодичъ иде противу ихъ, и би ихъ  
до рѣки Аможивы<sup>б</sup>, и тамо Нѣмцы мнози<sup>в</sup> обло-  
мишася и<sup>г</sup> изтопоша<sup>а</sup>, а иніи во<sup>д</sup> градъ вбѣжаша.  
И тако Нѣмцы добиша челомъ князю Ярославу,  
онъ же миръ съ ними вземъ, возвратися во свояси.

Медвѣжьей Головы на сторожи, и бишася до  
полеу Ярославля. И князь Ярославъ съ Нового-  
родцы биша ихъ до рѣки Амовыжи, и на рѣцѣ  
обломишася Нѣмцы, и истопе ихъ много, а иніи  
язвени бѣжаша во градъ Юрьевъ, а друзи въ  
Медвѣжью Голову. И около града Юрьева много  
зла Нѣмцомъ сотвориша, власти и села поплѣ-  
ниша и пожгоша. И биша челомъ Нѣмци князю  
Ярославу, и смиришася князь Ярославъ съ Нѣмци,  
и возвратися въ Новгороду.

Того же лѣта приходиша Литва ратью на Русу<sup>е</sup> даже и до Торгу, и поиде на нихъ князь Яро-  
славъ Всеволодичъ, и многихъ изби, а иніи избѣжаша<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6743<sup>а</sup>. Князь Изяславъ Мстиславичъ<sup>1</sup> Смоленскій, внуць Романовъ Ростиславича, съ  
Половцы, и князь Михайло, сынъ Всеволода Чермнаго, съ Черниговци и князь Ярославъ Всево-  
лодичъ съ Новгородци ходиша ратью на Кіевъ, и взяша его, а великого князя Кіевскаго Влади-  
мера Рюриковича вземше Половцы ведоша<sup>2</sup> съ собою въ свою землю, сѣдѣвша на великомъ княже-  
ніи въ Кіевѣ 10 лѣтъ, и тамо взяша съ него окупъ, и отпустиша его на Русь<sup>1</sup>. И саде<sup>3</sup> по немъ  
на столѣ на великомъ княженіи въ Кіевѣ князь Ярославъ Всеволодичъ Новгородскій, а въ Новѣ-  
городѣ саде на княженіи сынъ его Александръ<sup>4</sup>.

Въ лѣто 6744<sup>а</sup>. Бысть знаменіе веліе, погибе солнце по всей землѣ въ день недѣльный, до<sup>а</sup>  
толико убо погибе, якоже бысть мѣсяць 4-хъ дней. Того же лѣта<sup>5</sup> саде въ Кіевѣ на великомъ  
княженіи князь Изяславъ Мстиславичъ, внуць Романа Ростиславича<sup>а</sup>. Того же лѣта пришедше без-  
божнии Татарове поплѣниша всю землю Болгарскую<sup>а</sup>, глаголемую Казанскую, и градъ ихъ Великій  
взяша, и изъсѣюша всѣхъ: мужи, и жены и дѣти, а прочихъ въ полонъ поведоша. Того же лѣта  
князь велики Юрьи Всеволодичъ жени сыны своя князя Владимира и князя Мстислава. Того же  
лѣта родися великому князю Василеу Константиновичю Ростовскому сынъ Глѣбъ. Того же лѣта<sup>6</sup>  
Митрофанъ епискупъ постави кивотъ во святѣмъ алтарѣ надъ престоломъ Господнимъ въ Володи-  
мери, и украси его дивно златомъ и серебромъ, при<sup>о</sup> благовѣрномъ великомъ князѣ Юрьи Всево-  
лодичи. Того же лѣта<sup>7</sup> Митрофанъ епископъ подписа притворъ пречистыя Богородици. Того же лѣта  
приде митрополитъ изъ Никіа Гречинъ<sup>а</sup> именовъ Иосефъ.

1) Изяславъ Мстиславичъ въ это время по лѣтописямъ неизвѣстенъ; не былъ ли это Изяславъ Влади-  
мировичъ, внукъ Игоря Святославича, князя Новгородъ-Сѣверскаго, сынъ того Владимира Игоревича,  
который княжилъ въ Галичѣ, откуда бѣжалъ вмѣстѣ съ сыномъ Изяславомъ. 2) въ лѣто 6742 въ  
Полм. Собр. Лѣт. т. II, стр. 174. 3) въ лѣто 6744 тамъ же т. I, стр. 221; т. II, стр. 338;  
т. III, стр. 50; т. IV, стр. 30; т. V, стр. 173; т. VII, стр. 138. 4) Александръ II. 5) въ лѣто  
6743 въ Полм. Собр. Лѣт. т. I, стр. 221; т. II, стр. 337; т. III, стр. 50; т. IV, стр. 30; т. V,  
стр. 173; т. VII, стр. 138. 6) въ лѣто 6745 тамъ же т. I, стр. 196; т. VII, стр. 139.  
7) въ лѣто 6745 тамъ же т. I, стр. 196; т. VII, стр. 139.

а) медвѣжьи Н. А. Б. Т. б) аможивыи А. в) тамо мнози нѣмци Н. А. Б. Т. г) и лѣта въ А. д) изсто-  
поша О. Б; истопшася Н. А. Т. е) и во А. Т. ж) на суру О. Н. А. Б. Т. з) збѣжаша Н. А. Т.  
и) въ лѣто 6743 лѣта въ Г. і) на русь. а изяславъ мстиславичъ внуць романовъ сѣде въ кіевѣ на столѣ.  
въ лѣто 6744 саде Г. к) въ лѣто 6744 лѣта въ Г. л) да Н. Б. м) лѣта отъ словъ: того же лѣта  
саде . . . до слова: ростиславича лѣта въ Г. н) болгарскию А. о) пре А. п) греченинъ Н. А. Т; гре-  
чинъ на Кіевъ и на всю русскую землю Г.

**Знаменіе.** Въ лѣто 6745<sup>а</sup>. Бысть знаменіе въ солнцѣ. Бысть же сичево<sup>б</sup> знаменіе: тма<sup>1237</sup> бысть въ солнцѣ зѣлная з запада, аки мѣсяць бысть 5-ти дней, а съ востока свѣтло; и паки съ востока тма бысть зѣлная, и сиче же аки мѣсяць бысть 5-ти дней, а з запада свѣтло, и тако исполнися паки, и бысть страхъ и трепеть на всѣхъ видащихъ и слышащихъ сіа. Того же лѣта придоша Нѣмцы въ силѣ велицѣ изъ заморья въ Ригу<sup>2</sup>, и совокупившеса<sup>3</sup> съ Рижаны и со Псковичи, и идоша<sup>4</sup> ратью въ Литву, и воеваша<sup>5</sup> много. И совокупившася<sup>6</sup> Литва, и поставиша бой противу ихъ, и бысть брань велика, и побѣдиша Литва Псковичь и Нѣмцевъ, и до толико погибе Псковичь и Нѣмцевъ, есть же нѣкая часть и отъ Новгородцевъ, яко ни десятый не возвратися во своаси.

(\*) **Батыева рать.** Того же лѣта<sup>1</sup> придоша отъ восточныхъ страны на Рязанскую землю, лѣсомъ, безбожнии Татарове, съ царемъ ихъ Батыемъ, и пришедше стапа первое станомъ по Онозѣ, и взяша ю и пожгоша. И оттолѣ послаша послы своя къ великому князю Юрью Рязанскому Ингворовичю<sup>3</sup>, и къ брату его ко князю Олгу Ингворовичю и<sup>4</sup> прочимъ княземъ Рязанскимъ, просяще у нихъ десятины во всемъ: въ князехъ, и въ людехъ, и въ конехъ, и въ доспѣсехъ. Князи же Рязанстїи князь<sup>1</sup> велики Юрьи Ингворовичь и братъ его князь Олегъ Ингворовичь, и Муромскїи<sup>2</sup> и Пронскїе князи отвѣщаша посломъ Батыевымъ, глаголюще: «коли насъ не будетъ, то все ваше будетъ». И тако начаша совокуплятися, и выидоша противу ихъ въ Вороножь<sup>5</sup>, хотаху брань съ ними сотворити тамо; а къ великому князю Юрью Всеволодичю послаша, зовуще его къ себѣ на помощь противу безбожнаго царя Батые; князь велики же Юрьи Всеволодичь Володимерскїи самъ не поиде<sup>6</sup>, ни силы своа не посла<sup>7</sup>, и не послуша молбы Рязанскихъ князей, но хотѣ о себѣ самъ<sup>8</sup> особъ сотворити брань. Но уже баше Божїю гнѣву не противитися, недоумѣніе бо, и грозу<sup>9</sup>, и страхъ, и трепеть наведе на ны за грѣхи наша, и поглащена бысть премуд-

(\*\*) **Батыева рать.** Въ лѣто 6745. Тоя же зимы придоша отъ восточныхъ страны на Рязанскую землю, лѣсомъ, безбожнии Татарове съ царемъ Батыемъ, и пришедше стапа первое станомъ ту Онозѣ, и взяша ю и пожгоша ю. И оттолѣ послаша послы своя жену чародѣйцу и два мужа съ нею ко княземъ Рязанскимъ, просяще у нихъ десятины во всемъ: въ князехъ, и въ людехъ, и въ доспѣсехъ, и въ конехъ. Князи же Рязанстїи Юрьи Ингваровичь и братъ его Олегъ, и Муромскїи и Пронскїи князи, не пустячи ихъ въ городу, выидоша противу имъ въ Вороножь, и отвѣщаша имъ князи: «коли насъ не будетъ, то все ваше будетъ». И оттолѣ пустиша посоль къ великому князю къ Юрью въ Володимерь, и начаша воевати землю Рязанскую, и плѣниша до Пронска; а изъ Володимеря князь велики Юрьи Всеволодичь пусти послы ихъ въ Татары въ Вороножь. Послаша же князи Рязанстїи ко князю Юрью Володимерьскому, просяще себѣ помощи, или бы и самъ пошелъ; князь же Юрьи самъ не иде, ни послуша князей Рязанскихъ молбы, но хотѣ самъ особъ сотворити брань. Но уже баше Божїю гнѣву не противитися, недоумѣніе бо, и грозу, и страхъ и трепеть наведе на ны за грѣхи наша. Князи же

1) въ лѣто 6746 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 50—51; т. IV, стр. 179; т. VII, стр. 139.*

2) въ русь II.

а) знаменіе. въ лѣто 6745 *лѣтѣ въ Г.* б) сичевъ Г. в) совокупившася Г. г) поиде О: иде Н. А. Б. Т. д) воеваша Н. А. Т. е) совокупившеса Н. А. Т. ж) батыева рать *лѣтѣ въ Т.* з) ингворевичю Н. А. Т. и) ингворевичю А. і) и князь Н. е) муромскїи А. л) въ вороножь Н. А. Т. м) не приде Н; не иподе А. н) не послаъ Н. А. Т. о) хотѣ самъ о собѣ Н. А. Т. п) угрозу Н. Т; образу А.

(\*) Въ спискахъ: Абад. XIV, Обол., Абад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голыцинск.).

Т. X.

1237 дръсть могущихъ строити ратная<sup>а</sup> дѣла, и крѣпкихъ сердца въ слабость женскую предложившася, и сего ради ни единъ отъ князей Русскихъ другъ въ другу поиде на помощь. Князи же Рязанстїи, и Муромстїи и Пронстїи изшедше противу безбожныхъ, и сотвориша съ<sup>б</sup> ними брань, и бысть сѣча зла, и одолѣша безбожнїи Измаилтане, и бѣжаша князи во грады своя. Татарове же, разсверепѣвше<sup>в</sup> зѣло, начяша воевати землю Рязанскую съ великою яростїю, и грады ихъ разбивающе, и люди сѣкуще и жгуще, и поплѣниша ю и до Проньска.

И придоша окаяннїи иноплеменницы подѣ столный ихъ градъ Рязань, и оступиша<sup>г</sup> градъ ихъ<sup>д</sup> столный Рязань<sup>е</sup> мѣсяца Декабря въ 6 день, и острогомъ оградѣша его; князи же Рязанстїи затворишася<sup>з</sup> во градѣ съ людьми, и крѣпко бившеся<sup>и</sup> и изнемогоша. Татарове же взяша градъ ихъ Рязань того же мѣсяца въ<sup>к</sup> 21<sup>л</sup>, и пожгоша весь, а князя великого Юрья Ингворовича<sup>м</sup> убиша, и княгиню его и иныхъ князей побѣша, а<sup>н</sup> мужи<sup>п</sup> ихъ, и женъ, и дѣтей, и черныца<sup>р</sup>, и черници и ерея емше, овыхъ разсѣваху мечи<sup>с</sup>, а другихъ стрѣлами сострѣлаху и во огонь вметаху, а иныя емлюще вязаху, и груди<sup>т</sup> возрѣзываху, и жолчь вымаху<sup>у</sup>, а с-ныхъ кожи одираху, а инымъ иглы и щопы<sup>в</sup> за ногти бѣяху, и поруганїе черницамъ, и попадіамъ<sup>ф</sup>, великимъ же княгинямъ, и болярнямъ, и простымъ женамъ и дѣвицамъ предѣ матери и сестрами творяху; и епископа же тогда ублюде Богъ, отѣха бо въ<sup>г</sup> той<sup>д</sup> годъ, егда рать оступи градъ<sup>е</sup>; много же святыхъ церквей огневи предаша, и монастыри и села пожгоша, а имѣнїе<sup>ж</sup> ихъ поймаша<sup>з</sup>. Потомъ же Татарове поидоша на Коломну; князь же великій Юрьи Всеволодичъ посла противу имъ<sup>и</sup> сына своего князя Всеволода изъ Володимера, и съ нимъ князь Романъ Ингворовичъ Рязанскїи съ силою своею, а воеводу своего Еремѣя Глѣбовича послалъ князь велики Юрьи напередъ въ сторожѣхъ, и снястася со Всеволодомъ и съ Романомъ Ингворовичемъ у Коломны, и ту оступиша ихъ Татарове, и бысть сѣча зла зѣло, и прогнаша ихъ къ Надолобомъ, и ту убиша князя Романа Ингворовича Рязанскаго, а у Всеволода Юрьевича воеводу<sup>п</sup> его Еремѣя Глѣбовича убиша, и иныхъ много<sup>р</sup> мужей<sup>с</sup> побѣша<sup>т</sup>, а князь Всеволодъ въ малѣ дружинѣ прибѣже въ Володимеръ. А Татарове поидоша къ Москвѣ, и пришедъ взяша Москву, и воеводу ихъ убиша Филипа Нянка, а великого князя Юрьева сына князя<sup>у</sup> Володимера руками яша, а люди вся избѣша отъ старость<sup>в</sup> и до младенецъ, а иныхъ въ плѣнъ поведоша, и много имѣнїа вземше отъидоша. Князь велики же Юрьи Всеволодичъ слышевъ<sup>г</sup> то, и плававъ много со владыкою Митрофаномъ, и со княгинею своею, и з дѣтми и з боары своими, слезы многи проліаша<sup>д</sup>, и вниде въ церковь, и знамянася<sup>е</sup> у святыхъ иконъ, и

1) всеволодича во вствѣхъ спискахъ, кромѣ Г.

а) ратныя Н. б) а съ А. в) разсверепѣвшеся Н; рати сверепѣвшеся А; разсверепѣвшеся Б; разсверепѣвшася Т. г) отступиша А. д) ихъ *плѣнъ въ* Н. А. Т. е) и рязань А. ж) и затворишася Н. Т; и сотворишася А. з) бившеся А; бившеся съ безбожными татары Г. и) въ *плѣнъ въ* Г. і) 21 день Н. А. Т. Г. к) и Г. л) мужей Н. А. Б. Т. м) черныца же Г. н) мечемъ Г. о) въ груди Б. п) вымаху Н. Г. р) щепы Н. А. Б. Т; щопы Г. с) поподьядамъ А. т) въ *плѣнъ въ* Г. у) въ тотъ Н. А. Т. ф) отступи отъ града Н. А. Б. Т; оступили отъ града Г. х) имѣнїа Н. Т. ц) поймаше А. ч) ихъ Н. А. Т. ш) а воеводу Н. щ) многихъ Н. А. Б. Т. ъ) людей Г. ы) многихъ побѣша мужей Н. њ) князя *плѣнъ въ* А. ѓ) отъ старыхъ Г. э) слышавъ Н. А. Б. Т. ю) проливающе А. я) знаменавъ Т.

целова<sup>а</sup> епископа Митрофана, и княгиню свою<sup>б</sup>, и дѣти и боаре, и бысть<sup>в</sup> плачь велий во градѣ,<sup>1237</sup> и не бѣ слышати другъ во другу глаголюща въ слезахъ и въ рыданіи, и остави въ себе мѣсто въ Володимери со владыкою князя<sup>г</sup> Всеволода и Мстислава и воеводу своего Петра Ослядюковича<sup>д</sup>, а самъ иде за Волгу з братаничи своими: съ Василькомъ Константиновичемъ, и со Всеволодомъ Константиновичемъ и съ Володимеромъ Константиновичемъ, и сташа станы на Сити<sup>е</sup>, жда къ себѣ братью свою князя Ярослава Всеволодича и князя Святослава Всеволодича со воинствы ихъ, а самъ нача собирати воинство<sup>ж</sup>, а воеводство<sup>з</sup> приказа<sup>и</sup> Жирославу<sup>1</sup> Михайловичю. А<sup>1</sup> Татарове въ то время придоша къ Володимерю мѣсяца Февраля въ 3 день, во вторникъ преже масопусѣбныя недѣли, на память святаго Симеона Богопріимца; Володимерци же со князи своими и<sup>к</sup> съ<sup>л</sup> воеводою Петромъ Ослядюковичемъ затворипася во градѣ. Татарове же придоша къ Златымъ воротомъ, водяще<sup>м</sup> съ собою княжича Володимера, сына великого князя Юрья Всеволодича, и начаша вопрошати, глаголюще сице: «есть ли во градѣ князь велики Юрьи?» Володимерци же начаша стрѣляти на нихъ. Они же рѣша: «не стрѣляйте», и придоша близько вратомъ, и показаша имъ княжича ихъ князя Володимера, сына Юрьева, глаголюще: «знаете ли сего<sup>н</sup> княжича вашего?»

(\*) Братіа же его князь Всеволодъ и князь Мстиславъ Юрьевичи, и воевода ихъ Петръ Ослядюковичъ и вси людіе познаша его, и многи слезы изліаша<sup>о</sup>. Татарове же отступивше отъ Златыхъ вратъ, и объѣхаша<sup>п</sup> весь градъ разсмотряюще, и сташа станы на Зрѣмяни<sup>р</sup> предъ Златыми враты и около всего града, и бѣ многое множество ихъ. Юрьевичи же Всеволодъ и Мстиславъ възхотѣша изыти противу ихъ, и рѣша воеводѣ своему Петру Ослядюковичю<sup>2</sup>: «изыдемъ къ нимъ на бой за святна церкви и за православную вѣру». Воевода же Петръ Ослядюковичъ рече: «сія вся Господь Богъ наведе на насъ грѣхъ ради нашихъ; се бо есть лоза Его, и се есть наказаніе Его, и кто можетъ противу Его стати, якоже пророкъ глаголетъ: нѣсть<sup>с</sup> челоуѣку мудрости, и нѣсть<sup>с</sup> мужества ни думы противу Господеви. Како убо можемъ изыти на нихъ, и стати противу толкаго множества? лутчи намъ есть во градѣ сѣдѣти и, елико возможно намъ, противу ихъ брань<sup>т</sup> сотворяти». И начаша молебны пѣти, и рыданія и<sup>у</sup> слезъ проліаша много ко Господу Богу и къ<sup>ф</sup>

(\*\*) бѣ бо уныль лицемъ, и изнемоглъ бѣдою отъ мужа. Всеволодъ же и Мстиславъ стояща на Золотыхъ воротехъ, и познаста брата своего Володимера. О умиленое брата видѣніе и слезъ достойно! Всеволодъ же и Мстиславъ з бояры своими и всѣ гражане плавахуся зряще Владимера. Татарове же отступивше отъ Златыхъ вратъ, и объѣхаша весь градъ разсмотряюще, и сташа станы на Зрѣмяны предъ Златыми враты и около всего града, и бѣ многое множество ихъ. Юрьевичи же Всеволодъ и Мстиславъ сжалистася брата дѣля Володимера, и рвоста всей дружинѣ и Петру воеводѣ: «брате! лутче есть умрети предъ Златыми враты за святую Богородицу и за православную вѣру, нежели воли ихъ быти». Воевода же Петръ рече: «сія вся наведе Богъ на ны грѣхъ ради нашихъ, якоже пророкъ глаголетъ: нѣсть челоуѣку мудрости, и нѣсть мужества ни думы противу Господеви». И начаша молебны пѣти, и рыданія и слезъ проліаша много къ Господу Богу и къ пречистѣй Его Матере Богородицы. Татарове же станы своя урядивше около

1) а *нѣтъ* въ П. Г. 2) ослядюковичю П.

а) целовавъ А. б) свою *нѣтъ* въ А. Б. Т. в) бысть *нѣтъ* въ Г. г) со владыкою дѣтей своихъ Г; а князя А. Б. Т. д) ослядюковича Г. е) станы носити Н. А. Б. Т. ж) воинствы Г. з) воеводство А. и) приеажи А. Б. Т. і) ярославу Т. к) и *нѣтъ* въ А. л) съ *нѣтъ* въ Н. А. Т. м) водящимъ А. н) въ сего Н. А. Т. о) изліавша Н. А. Т. п) объѣхавше Н. А. Т. р) на рѣмяни Н. Б; на рѣмян А; на рѣмяни Т. с) нѣсь Н. А. Т. т) брани А. Т. у) и *нѣтъ* въ Н. Б. Т. ф) въ *нѣтъ* въ Н.

(\*) Въ спискахъ: Авад. XIV, Овол., Авад. XV, Арх. II, Пѣв. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

1237 пречистей Его Матере Богородици. Татарове же около града урядивше станы, облегоша весь градъ, а инѣи шедше взяша градъ Суздаль, и церкви и монастыри разграбиша, и власти и села пожгоша, а люди изсѣкоша, а иныхъ въ полонъ поведоша<sup>а</sup>, и придоша къ Володимерю въ субботу мясопускъную со множествомъ безчислена плѣна съ собою приведоша, и начаша туры радити, и пороки ставити, отъ<sup>б</sup> утра и до вечера, а на ночь огрادیша тыномъ около всего града.

Володимеря, и шедше взяша градъ Суздаль, и церковь святую Богородицу разграбиша, а прочее все огнемъ пожгоша, церкви же и монастыря разграбиша и пожгоша, а люди старыя и молодыя, игумены, и попы, и діаконы, и черныцы, и черницы, и слѣпыя, и хромыя, и глухія,—то все изсѣкоша, прочихъ же съ собою поведоша босыхъ и беспокровныхъ, издыхающе отъ мраза, и бѣ тогда видѣти трепеть велий зело. Сведоша же множество полона въ станы своя, и придоша къ Володимерю въ субботу мясопускъную, и начаша лѣсы радити и пороки ставити отъ утра и до вечера, а на ночь огородиша тыномъ около всего города.

Воутри же видѣша князи, и владыка Митрофанъ, и воевода Петръ Ослядюковичъ, и вси боаре и людѣе, яко уже граду ихъ взату быти, и восплакашася<sup>а</sup> плачемъ велимъ<sup>г</sup>, и внидоша вси въ церковь пречистыя Богородици соборную<sup>д</sup>, и постригошася во святыи ангельскій<sup>е</sup> иноческій образъ отъ владыки Митрофана великая<sup>ж</sup> княгини, и сынове ея, и дщери, и снохи ея<sup>з</sup>, и елици хотяху, и бысть кричаніе<sup>и</sup>, и вопль и плачь велии во градѣ. Татарове же заутра въ недѣлю мясопускъную, мѣсяца Феврала въ 8 день, на первомъ часу дни, на память святаго мученика Феодора стратилата, приступиша ко граду со всѣхъ страны, и начаша бити пороки по<sup>и</sup> граду и внутри града, и сыпашася каменіе велие издалеча Божиимъ попущеніемъ<sup>к</sup>, яко дождь внутрь града, и множество бѣ<sup>л</sup> людей мертвыхъ во градѣ, и бысть страхъ и трепеть велий на всѣхъ, и выбиша<sup>м</sup> стѣну у Златыхъ вратъ, такоже и отъ Лыбеди у Ориныхъ<sup>н</sup> вратъ, и у Мѣдьяныхъ<sup>о</sup>, такоже и отъ Клязмы у<sup>п</sup> Воложскихъ вратъ, и прочее весь градъ разбиша<sup>р</sup>, и внутрь<sup>с</sup> каменіемъ насыпаша<sup>т</sup>, и тако внидоша по примету во градъ отъ Златыхъ вратъ, такоже и отъ Лыбеди во Ориныны врата и въ Мѣдьяныя, такоже и отъ Клязмы въ Воложскія<sup>у</sup>, и прочее отсюду весь градъ разбивше<sup>ф</sup> внидоша въ оныя яко дѣмони<sup>х</sup>, и взяша новый градъ до обѣда, и весь огню предаша, и ту убиша князя Всеволода з братомъ<sup>к</sup> и множество боаръ и людей, а прочіи князи и вси людѣе бѣжаша въ средній градъ. А владыка Митрофанъ и великая княгини съ сыны своими, и з дочерми своими<sup>л</sup>, и съ<sup>м</sup> снохами, и со внучаты, и з боары, и з боарынями и со многими людьми бѣжаша<sup>н</sup> въ церковь, и причастишася святымъ тайнамъ Христа Бога нашего, и затвориша<sup>о</sup> врата церкви, и въздоша въ церковь на полати, и затворишася. Татарове же и тотъ градъ взяша, и възскаша князей и княгини<sup>п</sup>, и увѣдѣша<sup>р</sup> яко въ церкви суть, (\*) и выбиша двери церковныя, и елици бѣша (\*\*\*) боголюбивый же епископъ Митрофанъ въ въ церкви и противишася<sup>с</sup> имъ<sup>т</sup> избивша ихъ, и той часъ ставъ, помолися, сице глаголя со сле-

1) безаша П; бежаше Б. Т. 2) затворишася П. О. Г. 3) противитися П; противишася А. Б.

а) поведаша А. б) и отъ Н. в) восплакашася Н. г) великимъ Н. А. Б. Т. д) въ соборную Н. А. Т. е) ангельскій чинъ А. Г. ж) великия Н. з) ея *кльмъ въ* А. Б. Т. и) кричанія Н. А. Б. Т. і) ко А. к) повелѣніемъ Г. л) бѣ же Н. А. Т. м) биша А. н) у ориныхъ Т. о) у мѣдьяныхъ А. п) и у Г. р) избивша А. Б. Т. с) внутри Т. т) насыпаше А. Г. у) въ воложскіе Н. А. Б. Т. ф) разбиша Н. А. Б. Т. Г. х) дѣмони А. Т. ц) огню предаша князь же всеволодъ з братомъ мстиславомъ Г. ч) великая княгини юрьева и з дочерью Г. ш) съ *кльмъ въ* Н. А. Т. щ) княгини Г. ъ) увѣдѣша Н. А. Б. Т. ы) имъ *кльмъ въ* Г.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. П, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голлицынк.).

начяша пытати<sup>а</sup> о князехъ и о княгиняхъ, и увѣдаша<sup>б</sup>, яко на полатехъ суть, и начяша лстивно глаголати къ нимъ, да снидуть<sup>в</sup> вси съ полать<sup>г</sup>; они же не послушаша<sup>д</sup> ихъ. Татарове же много дровя наволочиша въ церковь и около церкви, и зажгоша<sup>е</sup>. Они же съ молитвою и съ благодареніемъ душа своя предаша Господеву, огнемъ съжегшеса, и мученическому лику приложашася. Татарове же оттуду разсыпашася<sup>ж</sup> по всей земли: иніи взяша Ростовъ, а иніи<sup>з</sup> Ярославль, и сына Ярослава убиша, а иніи взяша Городецъ, и по Волзѣ вся грады поплѣниша и до Галича Мерскаго, а иніи взяша Юрьевъ, и Переславль, и Дмитровъ, и Тѣерь, и Кашинь, и Волокъ и Коснятинъ, и вся поплѣниша даже и до Торжѣку, и нѣсть нигдѣ же мѣста, гдѣ не воеваша, и взяша во единъ Февраль<sup>и</sup> мѣсяць 14 городовъ.

зами: «Господи Боже силъ Свѣтодавче, сѣдай на 1237 херувимѣхъ, и научи Иосифа, и укрѣпи Давида на Голяда, и воздвигнувъ Лазоря четверодневнаго изъ мертвыхъ, прости руку Твою невидимую и прими съ миромъ душа рабъ Твоихъ». Татарове же выбиша двери церковныя, и елици бѣша въ церкви и противишася избиша ихъ. И начяша пытати ихъ о князехъ и о княгиняхъ, и увѣдѣша яко на полатехъ суть, и начяша лстивно глаголати къ нимъ, да снидуть вси съ полать; они же не послушаша ихъ. Татаровѣ же много дровя наволочиша въ церковь и около церкви зажгоша, они же съ молитвою и съ благодареніемъ душа своя предаша Господеву огнемъ съжегшеса и мученическому лику причтошася; а святую церковь разграбиша и чюдную икону самья Богоматери одраша. И поидоша оттоле на великого князя Юрья, а друзи идоша къ Ростову, иніи же къ Ярославлю, и взяша ѿ, а иніи поидоша на Волгу и на Городецъ, и ти поплѣниша все по Волзѣ и до Галича Мерскаго, а иніи поидоша къ Переславлю, и тотъ градъ взяша, а люди изсѣкоша. И оттоле всю ту страну и города мнози поплѣниша: Юрьевъ, Дмитровъ, Волокъ, Тѣерь, ту тоже и сынъ Ярославль убиша, и до Торжѣку нѣсть мѣста, идѣже не воеваша. А на Ростовской и Суздальской земли взяша городовъ 14, опроче слободъ и погостовъ, въ единъ мѣсяць Февраль.

И уже исходящу Февралю мѣсяцу приде вѣстникъ къ великому князю Юрью Всеволодичю, и къ брату его Святославу<sup>1</sup> Всеволодичю, и къ братаничемъ<sup>2</sup> ихъ къ Василеу Константиновичю, и ко Всеволоду Константиновичю и къ Володимеру<sup>4</sup> Константиновичю, яко градъ Владимиръ взятъ бысть, и епископъ, и великая княгиня, и князи и вси людие сожжени быша, а иніи избіени<sup>3</sup>, и «старѣйшаго сына твоего Всеволода и з братьею внѣ<sup>5</sup> града убиша, а къ тебѣ идуть<sup>6</sup>». Онъ же слышавъ сіа з братомъ и з братаничи, и возкричаша плачемъ великимъ<sup>7</sup>, и бысть скорбь велиа, и страхъ и трепеть на всѣхъ, и рече сице: «Господи Вседержителю! сіа ли угодна твоему чловѣколюбію; но вѣмъ, яко грѣхъ ради нашихъ сіа вся бысть, воля Господня да будетъ, буди имя Господне благословено отнынѣ и до вѣва, и почто азъ живъ остахъ единъ кромѣ новыхъ сихъ мучениковъ, но сподоби мя Господи пострадати за имя Твое святое и за христіанскую вѣру и люди, и причти мя съ новыми сими мученики». И жда брата своего Ярослава, и не бѣ его, и повелѣ воеводѣ своему

а) пытати ихъ Г. б) увѣдаше А. в) сниду Б. г) съ полатей Н. А. Б. Т. д) не послушаше Н. А. Т. е) зажгоша Т. ж) разсыпашася Н. з) а нѣи Т. и) февраля А. і) къ святославу Н; святославлю А. Т. к) къ братаничамъ Н. Б. Т. л) къ всеволоду А. м) избіени быша Г. н) и внѣ Н. о) идетъ А. Т. п) великимъ Н. А. Б. Т.



1237 Жирославу Михайловичю совокупляти воинства<sup>а</sup>, и окрѣпляти люди, и готовитися на брань<sup>б</sup>, и посла<sup>в</sup> мужа храбра Дороеѣя Семеновича, и съ нимъ три тысящи мужей, пытати Татарь. Онъ же мало отпедь, и паки возвратися, глаголя сице: «господине княже! уже обошли насъ Татарове».

(\*) Онъ же з братомъ Святославомъ, и з<sup>в</sup> братаничи своими<sup>г</sup> съ Василкомъ, и со Всеволодомъ и съ Володимеромъ, и со всѣми воинствы своими изыдоша противу имъ, а Татарове приидоша противу ихъ на Сить, и съступишася обомъ<sup>д</sup> полци, и бысть брань велиа и сѣча зла, и лиашася<sup>е</sup> кровь аки<sup>ж</sup> вода, и попущеніемъ Божиимъ побѣдиша Татарове Русскихъ князей, и ту убиенъ бысть князь велики Юрьи Всеволодичъ Владимирскій, и многи<sup>з</sup> воеводы его и боаре, и воинство<sup>н</sup> его избіено бысть. А братанича его князя Василка Константиновича Ростовскаго рузама яша, и ведоша его съ собою до Шеренскаго лѣса, и нудиша его въ ихъ воли быти и воевати съ ними. Онъ же не повинуся имъ, и не вкуси ничто же отъ жертвъ ихъ, и много досади имъ, глаголя: «о темное и северное царство! или мните васъ любить Богъ и<sup>и</sup> предаде насъ въ северныя ваша<sup>к</sup> руки? но убо любя насъ и дая намъ животъ вѣчный, вамъ же будетъ огонь безконечный, понеже естя безъ вины пролили<sup>л</sup> кровь христіанскую». Они же ярости исполнившеся<sup>м</sup>, и много мучивше его, смерти предаша мѣсяца Марта въ 4 день, и причтенъ бысть въ лицѣ мученикъ, тѣло же его повергоша на лѣсѣ. И увѣдъ<sup>н</sup> о немъ нѣкая жена боголюбива Марія, и повѣда мужу своему, такоже боголюбиву сущу, Андрѣяну Поповичю; онъ же взя тѣло его, и обви<sup>о</sup> плащаницею, и положи<sup>п</sup> въ скровни<sup>р</sup> мѣстѣ. По семъ же идый<sup>с</sup> з Бѣлазера епископъ Кирилъ Ростовскій, и пришедъ на Сить обрѣте тѣло великого

(\*\*) Тоже слышавъ князь Юрьи, всѣдъ на конь съ братомъ Святославомъ, и съ сыновцы своими: съ Василкомъ, и Всеволодомъ и съ Володимеромъ, и съ мужи своими, и поидоша противу поганыхъ. И нача князь велики Юрьи Всеволодичъ полки ставити, и се внезапно приспѣша Татарове на Сить противу князю Юрью. Князь же Юрьи, отложивъ всю печаль, и поиде въ нимъ; и съступишася обои полцы, и бысть брань велика и сѣча зла, и лиашеся кровь аки вода, и попущеніемъ Божиимъ побѣдиша Татарове Русскихъ князей, и ту убиенъ бысть князь велики Юрьи Всеволодичъ Владимирскій, и многи воеводы его и боаре, и воинство его избіено бысть. А братанича его князя Василка Константиновича Ростовскаго рузама яша, и ведоша его съ собою до Шеренскаго лѣса, и сташа станы ту. И нудиша Василка много проклятіи безбожніи Татарове въ поганьской быти воли ихъ и воевати съ ними; онъ же не повинуся обычаю ихъ, и никакоже поворися безаконію ихъ, брашна же и питія ихъ не пріа, но сице противу имъ глаголаше: «о темное царство и северное! никакоже мене отлучите отъ христіанскіа вѣры, аще и въ велицѣхъ велии бѣдѣ есмь, но се ми наведе Богъ грѣхъ моихъ ради, или мните васъ любить Богъ, предаде насъ въ северныя ваша руки, но убо любя насъ и дая намъ животъ вѣчный. Вы же оваанніи како отвѣтъ Богу дадите, погубивши многи души бес правды, ихже мучити васъ имать Богъ въ бесконечныя вѣки, и стяжать бо Гос-

1) въ глѣто 6746 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 223—225; т. III, стр. 51—52; т. IV, стр. 32—34, 179; т. V, стр. 174; т. VII, стр. 141—143.*

а) воинство Н. А. Б. Т. б) *послъ сего въ видѣ заглавія*: о убиеніи великого князя юрьи всеволодича отъ батыя Г. в) *з лѣтъ въ* Н. А. Т. г) съ своими Н. Т. д) обыи А. е) лиашеся О. ж) яко Н. А. Б. Т. з) много А. и) воинства Б. Т. і) васъ любя богъ О. Н. А. Б. Т. к) ваши Н. л) пролия Н. А. Т. м) исполнишася Н; исполнившася Б. н) увѣда Н. А. Б. Т. о) обвинъ Н. А. Б. Т. п) плащаницею положи А. р) въ скровеннѣ Н; въ скровеннѣ Б. Т. с) иды Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арк. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

князя Юрья Всеволодича, внука Юрья Долгорукаго, правнука Владимира Маномаха, праправнука Всеволожа, преправнука Ярославля, пращурца великого Владимира, и вземъ несе въ Ростовъ, и положи его въ церкви<sup>а</sup> пречистыа Богородици въ Ростовѣ, главы же его не обрѣте во многихъ трупяхъ<sup>б</sup> мертвыхъ. Съде же въ Володимери на столѣ на великомъ княженіи лѣтъ 20 и 4<sup>в</sup>, а въ пятое убіенъ бысть. Сынове его: Всеволодъ, Мстиславъ, Владимиръ. Таже потомъ епискупъ Кирилъ и княгини Василькова Марія увѣдѣша<sup>г</sup>, гдѣ лежитъ тѣло Васильково, и вземъ принесоша<sup>д</sup> въ Ростовъ, и положиша въ церкви пречистыа Богородици, идѣже мати его лежитъ. Бѣ же Василько Константиновичъ Ростовскій храбръ зѣло, и лицомъ красенъ, и очима свѣтелъ, и тѣломъ великъ, и мужественъ и крѣпокъ зѣло, и къ священникомъ много почитателенъ, и инокомъ любезенъ и совѣтенъ, и къ всѣмъ милостивъ, и щедръ и даровитъ, и къ<sup>ж</sup> боаромъ и<sup>з</sup> слугамъ ласковъ, и бѣ всякому руководѣлю<sup>и</sup> изученъ и хитръ зѣло, и бѣ отнудъ не памятолюбенъ, и къ согрѣшающимъ прощателенъ<sup>к</sup>, и никто же по животъ его можаше<sup>л</sup> служити иному князю, не могуще забыть любви и ласки его. По семъ же принесоша нашедше<sup>м</sup> главу великого князя Юрья Всеволодича, и положиша во гробъ<sup>н</sup> къ тѣлу его. Безбожнии же Татарове идоша къ Торжеку, и пришедше обступиша градъ въ недѣлю на соборъ; и бша пороки по двѣ недѣли, людіе же изнемогоша во градъ, а изъ Новаграда не бысть имъ помощи, занеже бо тогда кождо о себѣ печашеся, и на всѣхъ страхъ<sup>о</sup> и трепеть бысть, и вси въ недоумѣннн быша<sup>п</sup> и въ неустроеннн, и тако взяша Татарове градъ Торжекъ и<sup>р</sup> изсѣкоша всѣхъ, мѣсяца Марта въ 15 день, на средокрестной недѣли. Тогда же<sup>с</sup> гнашася<sup>т</sup> без-

подъ душа тѣхъ, ихъже есте погубили». Они же<sup>1237</sup> скректаша на нь зубы своими, желающе насытитиса крове его; онъ же разливашеся слезами, поминая преже створеная грѣхи своя, лице же бѣ его уныло отъ многоаго томленія поганыхъ. Возведъ же очи свои на небо и рече: «Ты, Господи, вѣси вся тайная сердца моего и вся моя мысли, и сице годѣ бысть Твоему милосердію», и прочее въ мысли сердца своего тайно въздыхааше, и моляшеся, глаголя: «Господи Ісусъ Христе вседержителю приими духъ мой, да и азъ почию въ славъ Твоею». О убьеніи Василька Константиновича. И сія ему рекъшу, ту абіе немилостивно убіенъ бысть князь Василько Константиновичъ; си же злоба съключиса мѣсяца Марта въ 4 день, въ четвертое четвертые недѣли поста, и причтенъ бысть въ лицѣ мученикъ. Идущу же зъ Бѣлаозера блаженому епискупу Кирилу, избывшу тамо ратныхъ, и приде на мѣсто, идѣже убиша великого князя Юрья, и обрѣте тѣло его, вземъ же принесе ъ въ Ростовъ. И пѣвъ надъ нимъ обычныя пѣсни и положи его во гробъ въ церкви святаа Богородица со многими слезами, главы же его не обрѣте во многихъ трупяхъ мрътвыхъ. Василька же по убіеніи его повергоша окааннн на лѣсѣ; видѣ же нѣкая жена боголюбива Марія, и повѣда мужу своему, такоже боголюбиву суцу, Андрѣану Поповичю; онъ же взя тѣло его, и обви плащаницею, и положиша ъ въ скровенѣ мѣстѣ. Увѣдавъ же се епискупъ Кирилъ и княгини Василькова, послаше, взяша тѣло его, и яко понесоша во градъ Ростовъ, и много множество народа изыдоша противу ему, жалостныа слезы испущающе, оставше такоаго утѣшенія. Бысть же много плачь народа правовѣрныхъ, зраце отца сирымъ и кормителя отшедша и печалнымъ великую утѣху, омрачнымъ звѣзду свѣтоносную зашедшу, на весь бо церковный чинъ отверсты имѣа очи сердечннн, во всѣмъ церковникомъ, и къ нищимъ и къ печалнымъ яко возлюбленный баше отецъ, паче же на милостыню, поминая бо слово Господне, глаголющее: блажени милостиви, яко ти помиловани будутъ; Соломонъ же глаголетъ: милостынею и вѣрою очищаются грѣси; тѣмъ же не погрѣши надежа еже просяше у Бога: Господи, спаси

1) и и П. 2) роководѣлю П. О.

а) въ церковь А. б) трупехъ Н. А. Б. Т. в) лѣтъ 24 Н. А. Т. г) увѣдѣше Н; увидѣше А. Т. д) принесоша Т. е) и къ Н. Т. ж) прощатель А. з) можаша Б. и) нашедше О. і) во гробъ Н. Б. Т. к) стахъ Б. л) бша Б. м) и *кльте* въ Н. А. Т. н) тогдаше Н. о) гнашася Н. А. Б. Т.

1237 божніи Татарове отъ Торжкѣ Серетерскимъ путемъ даже и до Игнача Креста, сѣкуще люди якоже траву, точію же за сто версть до Великого Новаграда не доидоша<sup>1</sup>; заступи бо его Господь Богъ и пречистыя<sup>2</sup> Богородица отъ поганыхъ Агарянь. Оттуду же возвратися<sup>3</sup> Батый въ Рязани, и иде во граду Козельску, бѣ же въ немъ князь младъ, именованъ Василей. Козляне же совѣтъ сотвориша не вдатися Батыеву, но<sup>6</sup> и главы своя положити за христіанскую вѣру: «аще и князь нашъ младъ есть, но мы<sup>7</sup> живота своего не пощадимъ, да отъ Христа Бога небесныя<sup>8</sup> вѣнца приимемъ». Татарове же пороки стѣну выбиша, и бысть брань люта зѣло, таже и весь градъ разбиша пороки, и въздоша на валъ, и ту бысть брань велиа и сѣча зла, яко<sup>4</sup> и ножи гражане съ ними рѣзахуся, а иніи изшедше изъ града на полки ихъ, и многихъ избиша, яко до 4 тысяць, ту и сами<sup>5</sup> вси избіени быша. Батый же вземъ градъ Козельскъ, и вниде въ<sup>9</sup> ярость велию, и изби всѣхъ, и до отрочатъ сосущихъ млеко, за противленіе<sup>10</sup> ихъ. А о князи ихъ Василіи невѣдомо<sup>11</sup> бысть, иніи глаголаху, яко въ крови утонулъ есть, понеже убо младъ бѣ. Батый же не повелѣ звати его Козельскимъ градомъ, но Злымъ градомъ, понеже бо билися у града того по седмь<sup>12</sup> недѣль, и убиша отъ Татаръ три сыны темничники великихъ князей Ординскихъ, и не обрѣтоша<sup>13</sup> ихъ во множествѣ мертвыхъ, и иде Батый оттуду въ землю Половецкую.

любящихъ Тя. Принесше же его положиша въ церкви святыя Богородица, идеже и мати его лежитъ, не бѣ же слышати гѣнія во мнозѣ плачи. Бѣ же сей Василко лицемъ красенъ, очима свѣтелъ, и грозенъ взоромъ, и паче мѣры храборъ, сердцемъ же легокъ, а кто ему служилъ, хлѣбъ его ѣлъ, чашу его пилъ, той за его любовь никакоже можаше у иного князя быти, ни служити: излише бо слугы своя любляше; мужество и умъ въ немъ живяше, правда же и истинна съ нимъ ходиста, бѣ бо всему хитръ. Тогда же принесоша и главу великого князя Юрья, и вложиша ю во гробъ къ тѣлу его. И тако тѣ скончашася судомъ Божиимъ, якоже слышасте. Иніи же оказаниіи Измаилтяне идоша къ Торжкѣ, и пришедъше оступиша городъ на Зборъ, и биша пороки по двѣ недѣли, людіе же изнемогоша во градѣ, а изъ Новагорода не бысть имъ помощи, но уже кто же сталъ собѣ въ недоумѣніи и во страстѣ. И тако поганіи взяша городъ Торжекъ, и ископа вся, отъ мужеска полу и до женска, іерѣйскыи чинъ и черноризскыи, а все изъобнажено и поругано бѣдною и нужною смертию, предана душа своя Господеви, Марта въ 5, на середохрестной недѣли. Ту же убіени быша: Иванко посадникъ Новоторжскыи, Якимъ Влунковичъ, Глѣбъ Борисовичъ, Михайло Моисѣевичъ. Тогда же гонимася безбожніи отъ Торжкѣ Серегѣрьскымъ путемъ ноли и до Игнача Креста, а всѣ люди сѣкуще аки траву, за сто версть толко Новагорода не дошли, заступи бо его Богъ и святаа Богородица. Оттуду же поиде Батый, и прииде къ городу Козельску, бѣ же въ Козельскѣ князь младъ именованъ Василій. Козляне же совѣтъ сътвориша не вдатися Батыеву, рекоша же къ собѣ: «аще князь нашъ младъ есть, но положимъ животь свой за нь, здѣ славу свѣта сего приемше, и тамо небесныя вѣнца отъ Христа Бога приимемъ». Татаромъ же бьющимся у града, прейти его хотящемъ, и разбивше стѣны градныя и въздоша на валъ. Козляне же ту ножи рѣзахуся съ ними, и, совѣтъ створивше, изыдоша изъ града противу имъ, на полки ихъ нападше, изъсѣкоша праща ихъ, и убиша отъ Татаръ 4000, а сами избіени же быша. Батый же вземъ градъ Козельскъ, и изби вся, не пощадѣ и до отрочатъ

1) не доиша П. О. 2) пречистыя его П. 3) сами *льтъ* въ П.

а) возраститя Н. б) ино А. Б. Т. в) мны А. г) небеснаго Н. А. Т. д) якоже Н. е) въ *льтъ* въ А. ж) за противления Н. А. Б. з) не вѣдома Н. А. Б. Т. и) по седми А. Б. Т. і) не обрѣташа Б.

сущихъ млеко, а о князи Василии невѣдомо<sup>1237</sup> есть; инѣи глаголаху, яко въ крови утонулъ есть,<sup>—38</sup> понеже убо младъ бѣ. Оттолѣ же въ Татарѣхъ не смѣяхуть его назвати градъ Козлескъ, но звахуть его градъ Злыи, понеже бяхуть билися у града того по семь недѣль. И убиша отъ Татаръ три сыны темничѣ великихъ князей Ординскихъ, и искавше ихъ Татарове, и не обрѣтоша во множествѣхъ трупѣи мертвыхъ. Батый же вземъ Козлескъ, и поиде въ землю Половецкую.

Въ лѣто 6746. Прииде князь Ярославъ Всеволодичъ<sup>а</sup>, братъ великого князя Юрья Всеволодича<sup>б</sup>, изъ Великого Новаграда<sup>в</sup> въ Володимеръ<sup>г</sup> на великое княженіе<sup>д</sup>; а въ Новѣградѣ остави сына своего князя Александра<sup>е</sup>. Заступи<sup>ж</sup> бо его Господь Богъ и пречистая Богородица отъ Татаръ, и съ нимъ осмь сыновъ его: Александра Невскаго, Андрѣя Суздальскаго, Константина, Аонасія, Данила, Михаила, Ярослава Тверскаго, Василя, и брата его князя Святослава Всеволодича, внука<sup>з</sup> Юрья Долгорукаго, съ сыномъ Дмитріемъ, и<sup>и</sup> другаго брата его Ивана Всеволодича, внука Юрья Долгорукаго, и братанія<sup>к</sup> его князя Владимира Константиновича, внука Всеволожа, и братанія его Василя Константиновича Ростовскаго два сына<sup>л</sup> Бориса и Глѣба, и братанія его князя Всеволода Константиновича Ростовскаго сына его Василя, и бысть всѣхъ князей избывшихъ<sup>м</sup> отъ Татаръ 15.

(\*) Тогда князь велики Ярославъ Всеволодичъ очисти святыя церквы отъ трупѣи мертвыхъ, оставшиа же люди собравъ утѣши, и даде брату своему князю Святославу Всеволодичю Суздаль, а другому брату своему князю Ивану Всеволодичю даде Стародубъ. А князь Борисъ Васильковичъ сяде въ Ростовѣ, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославъ, препрапращуръ<sup>н</sup> великого Владимира, а братъ его князь Глѣбъ Васильковичъ сяде на Бѣлѣзерѣ. И бысть то лѣто все тихо и мирно отъ Татаръ.

(\*\*) Ярославъ же, сынъ великого князя Всеволода Юрьевича, и обнови землю Суздальскую, и церквы очисти отъ трупѣи мертвыхъ, и кости ихъ сохранивъ, и пришедцы утѣши, и люди многи собра, и бысть радость велика христіаномъ, ихъ же избави Богъ рукою своею крѣпкою отъ безбожныхъ Татаръ. Тогда же Ярославъ дасть брату своему Святославу Суздаль, а другому брату Иоану дасть Стародубъ, и отпусти а, коегождо на свой ему столъ. А князь Борисъ Васильковичъ сяде въ Ростовѣ, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, прапраправнукъ Владимира Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославъ, препрапращуръ великаго Владимира, а братъ его князь Глѣбъ Васильковичъ сяде на Бѣлѣзерѣ. И бысть то лѣто все тихо и смирно отъ Татаръ. А по

1) подъ 6747 годомъ въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 200.*

а) всеволодовичъ Б. б) всеволодовича Б. Т. в) не кіева Г. г) въ володимери А. д) княженія Б. е) *мѣста отъ слова*: а въ новѣградѣ . . . . до слова: *александра нѣтъ въ* Г. ж) и внука Н. А. Б. Т. з) съ сыномъ его дмитріемъ а Н. А. Б. Т. и) братанія А. і) два сына *нѣтъ въ* А. Б. Т. к) избившихъ Н. А. Т. л) препращуръ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).  
Т. X.

(\*) Въ лѣто 6747. Князь велики Ярославъ Всеволодичъ повелѣ принести брата своего великого князя Юрья Всеволодича изъ Ростова въ Володимерь; и егда бысть близъ града, и срѣте его самъ съ епископомъ Кириломъ, и со всѣмъ священнымъ соборомъ, и з дѣтми своими\*, и з боары и со всѣмъ градомъ люди со слезами и съ рыданіемъ, и положиша его въ церкви пречистыя Богородици съ пѣсньми надгробными, идѣже лежитъ отецъ его Всеволодъ. Того же лѣта<sup>1</sup> въ Новѣградѣ женися князь Александръ Ярославичъ, внукъ Всеволодъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, у Полотцаго<sup>2</sup> князя у Брячислава.

Того же лѣта<sup>3</sup> князь Александръ Ярославичъ съ Новгородци сруби градъ<sup>6</sup> на Шолонѣ. О Б а т ы и. Того же лѣта<sup>4</sup> Батый нача посылати рать на грады Русскія; посланніи же Батыеви придоша<sup>5</sup> и взяша градъ Переяславль Русскій, иже въ Киевѣ, и церковь архангела<sup>6</sup> Михаила сокрушиша<sup>7</sup>, а епископа Симеона<sup>8</sup> убиша, и сосуды церковныя златыя, и серебряныя и драгатаго<sup>9</sup> каменія поимаша, а<sup>8</sup> люди изсѣкоша, а иныхъ въ плѣнъ поведоша, а градъ сожгоша. Того же лѣта<sup>7</sup> Батый посла иную рать на Черниговъ въ силѣ велицѣ; слышевъ<sup>9</sup> же то князь Мстиславъ Глѣбовичъ, внукъ Святослава Олговича, и<sup>8</sup> изыде на нихъ со многими воинствы своими,

(\*\*\*) и бысть брань велиа<sup>1</sup> и сѣча зла; и<sup>8</sup> со града метяху на Татаръ каменіе съ стѣнъ за полтора перестрѣла, а каменіе якоже можаху четьре человекы силніи подъяти, и сице вѣзймающе метяху на нихъ. Но и тако побѣдиша<sup>8</sup> Татарове, и едва убѣжа князь Мстиславъ Глѣбовичъ, внукъ

Ярославъ сяде на Киевѣ на великомъ княженіи князь Михайло Черниговски, сынъ Всеволода Черъмнаго.

(\*\*) Въ лѣто 6747-е. Посла князь велики Ярославъ въ Ростовъ, повелѣ принести мощи брата своего, великаго князя Юрья Всеволодича, въ Володимерь. Егда же понесоша ѿ въ Володимерь, и срѣте ѿ Ярославъ съ братьею, и епископъ Кирилъ со всѣмъ клиросомъ и весь народъ, отъ мала и до велика, и не бѣ слышати пѣнія во мнозѣ плачи, и тако принесше ѿ въ соборную церковь святыя Богородица, и положиша ѿ во гробъ со многими слезами, идѣже лежитъ и отецъ его князь великій Всеволодъ. Того же лѣта женися князь Александръ Ярославичъ Новгородцкій, поя у Полотцаго князя у Брячислава дщерь, и вѣнчяся въ Торопчѣ. Того же лѣта Ярославъ иде къ Каменьцу, и градъ взя, а княгиню Михайлову со множествомъ полона приведе во свояси.

(\*\*\*\*) и бившемся имъ крѣпко, лють бо бѣ бой у Чернигова, оже и пороки на нь ставиша и меташа на нь каменіемъ полтора перестрѣла, а камень же яко можаху 4 мужи силніи подъяти его, но побѣженъ бысть Мстиславъ, и множество отъ вой его избіено бысть. И градъ взяша

1) въ лѣто 6746 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 34. 2) у полотцаго П. 3) въ лѣто 6746 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 34. 4) въ лѣто 6745 тамъ же т. II, стр. 176. 5) посланніи же батыеви придоша кѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромѣ Г. 6) архангела П. 7) въ лѣто 6745 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 176. 8) въ лѣто 6745 тамъ же т. II, стр. 176—177.

а) съ своими А. Т. б) городъ Г. в) сокрушаша Б. г) и А. Б. Т. д) симона А. Б. Т. е) другаго Н. ж) и Г. з) слышавъ Н. А. Т. и) и кѣтъ въ Г. і) вилія А. к) а О. Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

(\*\*\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

Святослава<sup>1</sup> Олговича<sup>2</sup>, а множество воинство<sup>3</sup> его избіено бысть, и градъ взяша и запалиша огнемъ, а епископа Перьєиріа жива ведоша съ собою въ Глуховъ, и оттуду пустиша его. Того же лѣта князь велики Ярославъ Всеволодичъ, внуку Юрья Долгорукаго, ходи на Литву, и побѣди ихъ Смольнянъ<sup>4</sup> бороня, и посади у нихъ въ Смоленскѣ на столѣ великого княженія князя Всеволода Мстиславича, внука Романа Мстиславича, шурина же брата своего Константина Всеволодича. Того же лѣта Батыеви Татарове взяша Мордовскую землю и Муромъ, и по Клязмѣ вся повоеваша и поплѣниша, и градъ пречистыа Богородици Владимирскіа Гороховецъ<sup>5</sup> повоеваша и поплѣниша, и со многимъ полономъ возвратишася во свояси. Того же лѣта священа бысть церковь<sup>6</sup> святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ Кидешки-нѣ<sup>7</sup> епископомъ Кириломъ Ростовскимъ. Того же лѣта князь велики Ярославъ Всеволодичъ ходи къ<sup>8</sup> Каменцу, и градъ взя, и со множествомъ полономъ возвратишася во свояси. Того же лѣта пополохъ бысть золь по всей земли, и бысть страхъ и трепеть на всѣхъ велій, и вси<sup>9</sup> бѣжаша сѣмо и овамо, и не вѣдѣше<sup>10</sup> себе никто же камо бѣжаша<sup>11</sup>.

Того же лѣта приходиша Батыеви Татарове въ Рязань, и поплѣниша ю<sup>12</sup> всю.

Въ лѣто 6748<sup>13</sup>. Посла царь Батый воеводу своего Менгукака соглядати града Кіева, онъ же шедъ и<sup>14</sup> ста на оной странѣ рѣки Днѣпра у градка<sup>15</sup> Песочна, и видѣвъ градъ Кіевъ, и удивися красотѣ его и величеству, и рече въ<sup>16</sup> себѣ и къ своимъ сущимъ съ нимъ: «воистинну дивно есть мѣсто се, и красота града сего и величество; и аще бы вѣдали людіе сіи силу и дръзновение<sup>17</sup> царя Батыя, покорилися бы<sup>18</sup> ему, и не бы разоренъ былъ градъ сей и мѣсто сіе». Тогда же сѣдящу на великомъ вняженіи въ Кіевѣ великому князю Михаилу, сыну Всеволода Чермнаго, внуку Святославу, правнуку Олгову<sup>19</sup>, праправнуку Святославу, преправнуку Ярославлю, пращурю великого Владимира<sup>20</sup>, и посла къ нему Менгукакъ, глаголя сице: «аще хочещи градъ сей цѣль соблюсти, иди и<sup>21</sup> повинися и поклонися царю нашему Батыю, сіе<sup>22</sup> азъ тебѣ аки другъ любезный

1) святославъ П. О. 2) князь Мстиславъ Глѣбовичъ былъ внукомъ Святослава Всеволодовича, а не Святослава Олговича. 3) въ видишкинѣ П. 4) въ лѣто 6745 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 177.

а) воинства Н. А. Т. б) смольнянъ Н. в) и гороховецъ Н. А. Т. г) церкви Г. д) ходилъ на Н; ходилъ ка А. Б. Т. е) и вси *нѣтъ* въ А. ж) не вѣдѣша Б. з) бѣжаша А. и) ю *нѣтъ* въ А. Б. Т. і) и *нѣтъ* въ Н. к) у града Г. л) къ Н. м) дерзновения Н. А. Б. Т. н) покорили бы ся Г. о) углуву Б. п) *мѣста* отъ словъ: внуку святославу . . . . до слова: владимера *нѣтъ* въ Г. р) и *нѣтъ* въ А. Б. Т. с) сіе *нѣтъ* въ Н.

1240 совѣтую<sup>а</sup>. И глагола<sup>б</sup> ему князь велики Михаилъ Всеволодичъ: «вѣси самъ<sup>в</sup>, яко царь Батый своа вѣры есть, а язъ благочестивна Христовы<sup>г</sup> вѣры христіанскіа есмь, да убо вѣра вѣрѣ недругъ<sup>д</sup> есть, и язъ царю Батыю повинутися и покоритися не хошу, и съ тобою како могу въ дружбѣ быти? Учить<sup>е</sup> бо мя апостоль Павелъ, глаголя сице: не бывайте обѣщаница невѣрнымъ, кое бо причастіе правдѣ въ безаконію, кое же общеніе свѣту со тмою, и кое согласіе Христови съ діаволомъ; и вая часть вѣрному съ невѣрнымъ, и кое сложеніе церкви Божіи со идола». Менгугакъ же сіа слышевъ разъярися<sup>ж</sup>, и рекоша ему свои<sup>з</sup> его: «неудобно есть тебѣ о семъ въ ярость<sup>и</sup> приходити; но пошли къ нему еще съ лестію, и прелукавствовавъ его, якоже хоцещи, казниши<sup>1</sup>». Менгугакъ же посла къ нему послы своя съ лестію, глаголя сице: «имамъ ти нѣчто слово рещи, иди ко мнѣ самъ». Онъ же послы его вся изби, а самъ бѣжа изъ града Кіева по сыну своемъ предъ<sup>2</sup> Татари во Угры; гнаша бо ся за нимъ Татарове, и не постигоша его, и много плѣнивъ Менгугакъ, иде со многимъ полономъ<sup>1</sup> къ царю Батыю. Того же лѣта князь Ростиславъ Мстиславичъ Смоленскій, внуць Давида Смоленскаго, слышевъ<sup>к</sup> о великомъ князѣ Михаилѣ Всеволодичѣ, и шедъ сяде въ Кіевѣ. Данило же Романовичъ<sup>3</sup>, внуць Мстислава Изяславича, пришедъ на нь ятъ его, а градъ Кіевъ даде Дмитрови, тысячцкому своему, соблюдать и вооружатися противу Татаръ. Того же лѣта приде царь Батый ко граду Кіеву со многими воинствы, и окружи градъ, и<sup>л</sup> обседе его сила Татарская, и бѣ невозможно<sup>м</sup> никому же изъ града изыти и во градъ внити, и не бѣ слышати во градѣ другъ къ другу глаголюща<sup>н</sup> въ скрыпаніи<sup>о</sup> телѣгъ, и ревѣніи<sup>п</sup> вельблюдъ<sup>р</sup>, и во гласѣ трубъ и аргановъ, и отъ рзанія<sup>с</sup> стадъ коньскихъ, и отъ влчя и вопля многихъ и<sup>т</sup> безчисленныхъ чловѣкъ, и бѣ исполнена<sup>у</sup> вся земля Татаръ. Яша же тогда Кіане Татарины именовъ Таврула, и той сказа всѣхъ<sup>ф</sup> князей сущихъ съ нимъ великихъ, и силу его безчислену; а сіи баху его братіа велици<sup>х</sup> и силни воеводы его: Урдюй, Байдаръ, Бирюй, Кайдаръ, Бечаръ<sup>а</sup>, Ментай, Каилугъ, Куюкъ<sup>б</sup>, сей же убо<sup>в</sup> возвратися вспятъ, увѣдѣвъ<sup>г</sup> смерть канову. Канъ же бысть не отъ роду Батыева, но<sup>д</sup> пръвый бѣ и великій воевода его, и проплакавъ<sup>е</sup> о немъ царь Батый, зане<sup>ж</sup> бысть любимъ ему зѣло. Ини же бѣ воеводы его и велици князи: Бутаръ, Айдаръ, Килеметъ, Бурандай<sup>з</sup>, Батырь, иже взя Болгарскую землю и Суздальскую, и иныхъ многое множество безъ числа воеводъ. Постави же Батый пороки многи ко граду Кіеву подлѣ врата Летцака<sup>4</sup>, ту бо бѣ пришли дебри. Многимъ же порокомъ біющимъ<sup>5</sup> безъ престани день и ноцъ, гражаномъ же съ ними борющимся крѣпко, и быша мертви мнози, и ліашеса<sup>6</sup> кровь аки<sup>7</sup> вода, и посла Батый въ Кіевъ къ гражаномъ, глаголя сице: «аще покорите ми ся, будетъ вамъ милость; аще ли противитесь, много

1) казнити П; и казниши А. Б. Т. 2) пре П. О. 3) мстиславичъ П. О. А. Б. Т.

а) совѣтою Б. б) совѣтою и глаголя Н. А. Т. в) *вмѣсто*: и глаголя ему князь велики михаилъ всеволодичъ вѣси самъ *въ списокъ* Г. *написано*: князь великій же михаилъ всеволодичъ посла къ менгугаку глаголя сице: вѣси самъ менгугаче княже темный. г) христовы *лѣта въ* Н. А. Б. Т. д) недругу Т. е) и учить А. ж) и разъярися Н; разъярися зѣло Г. з) вои Н. и) въ ярости Т. А. і) плѣномъ Н. А. Б. Т. к) слышавъ Н. Т. л) и *лѣта въ* Н. А. Т. м) и не бѣ возможно Н. А. Б. Т. н) глаголюще Н. А. о) въ крыпаніи Б. п) ревѣнія Н. А. Т. р) волблюдъ А. с) отъ рганія Н. Т; о рганія А. т) и *лѣта въ* Н. А. Б. Т. у) исполненъ на А. ф) и всѣхъ Н. х) велици Н. А. Г. ц) бичаръ А. ч) каилусъ куюкъ Н. ш) сей же и Н. Б; сей иже и А. Т; сей же убо куюкъ Г. щ) а видѣвъ Г. љ) на А. њ) приплакавъ Н. ћ) и зане Н. А. Т. џ) брандай Н. А. Т. э) ляцкая Г. ю) біюще Н. А. Б. Т. я) ляшаса Н. А. Б. Т. Г. е) яко Н. А. Б. Т.

страдавшѣ<sup>а</sup>, злѣ погибнете<sup>б</sup>»; гражаномъ же никакоже<sup>в</sup> послушающимъ его, но и злословящимъ<sup>г</sup> 1240 и провливающимъ его. Батый же разгнѣвася<sup>д</sup> зѣло, и повелѣ съ великою яростію приступати во граду. И тако многими пороки выбиша градныя стѣны, и внидоша во градъ, и гражане противу ихъ устремилася; и ту бѣ видѣти и слышати страшно ломъ копейный, и свепаніе щитовъ<sup>е</sup>, и сътрѣлы омрачиша свѣтъ, яко не бѣ видѣти неба въ стрѣлахъ, но бысть тма отъ множества стрѣлъ Татарскихъ, и всюду лежаша мертвіи, и всюду течаше<sup>ж</sup> кровь аки вода, и много язвенъ бѣ<sup>з</sup> воевода Дмитръ<sup>з</sup>, и силни мнози падоша. И побѣжени быша гражане, и взыдоша Татарове на стѣны, и отъ многого томленія сѣдоша на стѣнахъ градныхъ, и бысть ноцъ, и гражане той ноци создаша другій градъ около церкви святаго Богородици. Наутріе же придоша на нихъ Татарове, и бысть сѣча зла, и изнемогаша людіе<sup>и</sup>, и возбѣгоша на комары церковныя съ товары<sup>к</sup> своими, и<sup>л</sup> отъ тягости повалишася<sup>м</sup> стѣны церковныя, и взяша Татарове градъ Кіевъ, мѣсяца Декабря въ 6 день, на память святаго чудотворца Николы. Дмитра же воеводу приведоша къ Батыю язвена, и не повелѣ<sup>н</sup> его Батый убити мужества его ради, и нача Батый пытати о князѣ Данилѣ, и повѣдаша ему яко бѣжалъ есть во Угры. Батый же посади въ градъ Кіевъ воеводу своего, а самъ иде<sup>о</sup> къ Володимерю въ Волынъ,

(\*) и приде во граду Колодажню<sup>п</sup>, и бивъ пороки, и взять его. И отгуду иде во граду Каменцу Изяславлю, и бивъ пороки взять<sup>р</sup> его<sup>о</sup>. И иде во граду Кременцу Данилову, и не може взяти его крѣпости ради. И отгуду приде<sup>с</sup> къ Володимерю, и бивъ пороки, и<sup>т</sup> взять его. И<sup>а</sup> отгуду иде къ Галичю, и бивъ пороки, и<sup>в</sup> взять его. И отгуду иде къ Червенцу, и бивъ пороки, и<sup>д</sup> взять его. И отгуду иде къ Гадалищу, и бивъ пороки, и<sup>е</sup> взятъ его. И что много исчитати? единъ по единому многое<sup>ж</sup> множество безчислено Русскихъ градовъ взятъ, и всѣхъ поработи<sup>з</sup>, и<sup>и</sup> воеводы своя посажа. Дмитръ<sup>з</sup> же Кіевскій, тысячцой Даниловъ, рече Батыю сице: «великій и<sup>к</sup> волный царю Батыю! не мози много коснѣти въ земли сей, понеже убо вся уже твоя<sup>л</sup> есть, но время ти есть уже ити<sup>м</sup> на Угры, понеже убо Угорская земля силна, да не совокупившеся вси спону ти сотворять»; сіа

(\*\*) и приде къ городу Колодажню, и постави пороковъ 12, и не можаше разбити стѣнъ городскихъ. И нача прелщати люди; они же, послушавше злаго совѣта его, предашася и тако избіени быша. Оттолѣ же приде къ Каменцу граду Изяславлю, и бивъ пороки, и взять его. И иде во граду Кременцу Данилову, и не може взяти его крѣпости ради, и отъиде отъ него. И приде къ Володимерю, и взять его, и избіи вся, не пощадѣ ни единого же. И отгуду иде къ Галичю, и бивъ пороки, и взять его. И отгуду иде къ Червенцу, и бивъ пороки взятъ его. И что много исчитати? единъ по единому многое множество безчислено Русскихъ градовъ взятъ, и всѣхъ поработи и воеводы своя посажа. Дмитръ же Кіевскій, тысячскій Даниловъ, рече Батыю: «не мози страпати въ земли сей долго, время ти есть уже итти на Угры; аще ли устраниши, то земля

1) злословящимъ П. 2) въ лѣто 6749 въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 339. 3) коловажню П. О. Н. коловажню А. 4) и *льта* въ П.

а) пострадавшѣ Н. А. Б. Т. б) и погибнете Г. в) никако Н. Б. Т. г) разгнѣвася Н. А. Б. Т. д) свепанія щитомъ Н. А. Б. (щитовъ). Т. е) течаша Н. А. Б. Т. ж) бѣ *льта* въ Н. А. Б. Т. з) дмитрей Н. А. Б. Т. и) людіи Н. і) съ товары *дважды* въ А. к) и *льта* въ А. л) повалися А. Б. Т. м) не повелеша Н. н) и взять Н. А. Т. о) его *льта* въ Н. п) иде Н. А. Т. р) и *льта* въ Н. А. Б. Т. с) много Н. Т. т) поработати А. у) дмитрей Н. А. Т. ф) понеже вся убо твоя Н. А. Т. х) ити ти Н. А. Т.

(\*) Въ спискахъ: Абад. XIV, Овол., Абад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).



1240 же глаголаше<sup>а</sup> ему, дабы скоро изшелъ<sup>б</sup> изъ  
—41 земли Киевскія. Батый же послуша совѣта Дми-  
трова<sup>в</sup>, и иде на Угры, и срѣте<sup>г</sup> его король Вѣ-  
лой и Коломанъ у Солоныя<sup>д</sup> рѣки,

тиихъ есть сила, соберутся на та и не упу-  
стятъ та въ землю свою», про се бо рече ему,  
видѣ землю Русскую погибнуцу отъ нечестиваго.  
Батый же послушавъ совѣта Дмитрова, и иде во  
Угры; король же Вѣлай и Коломанъ срѣтоша  
Батыя у Солоной рѣки,

и бысть бой велій<sup>а</sup> и сѣча зла, и побѣдени быша Угры, и убиенъ бысть краль<sup>б</sup> Коломанъ. Кралю<sup>в</sup>  
же Вѣлаю бѣжащу язвену<sup>г</sup> зѣло, Татарове же гнашася<sup>д</sup> за нимъ до Дуная рѣки, и стоаше<sup>е</sup> тамо  
три лѣта; и воеваша до Володавы и по озеромъ, и возвратишася въ поле<sup>ж</sup> въ землю свою, а всѣ  
земли поплѣнивше и поработивше<sup>з</sup>. Того же лѣта родися великому князю Ярославу Всеволодичю  
дщерь Марія.

Въ лѣто 6749. Родися великому князю Ярославу Всеволодичю сынъ, и нарекоша имя ему Василей<sup>м</sup>.

(†) О велицемъ князѣ Александрѣ Ярославичѣ. Сей благовѣрный и благо-  
родный, Богомъ преудобренный и хваламъ достойный великій князь Александръ Ярославичъ, иже  
бысть осмый степень отъ самодръжавнаго и равноапостольнаго царя великого князя Владимира Свя-  
тославича, просвѣтившаго Русскую землю святымъ крещеніемъ, отъ Рюрика же первыинадесять  
степень, иже отъ добродѣтелей многу и преславному приобрѣте похвалу не токмо отъ человѣкъ, но и  
отъ самого Бога, отъ юна бо возраста и отъ младыхъ ногтей всякому дѣлу благу наученъ бысть  
отъ благочестиваго си отца, богомудраго и дрѣжавнаго Ярослава Всеволодича, и святыя своей ма-  
тере, боголюбивыя великія княгини Теодосіи, иже нареченна бысть во иноческомъ чину Еуфросиніа,  
отъ нихже воспитанъ бысть во всякомъ добромъ наказаніи. И тако вселися въ сердце его страхъ  
Божій, еже соблюдать заповѣди Господня и творити я во всемъ; бѣ бо повеліку чташе священни-  
ческой и мнишескій чинъ. Во все же время юности своя смиренномудріе вседушно держаше,  
въздержася и бдя, чистоту душевную и тѣлесную соблюдале, вротость же стяжа и тщеславіа от-  
вращашеся, и много полагаше тщаніе чрево удрѣжавати, вѣдый, яко чревное насыщеніе цѣломудріе  
разоряетъ, и бдѣніе спону сотворяетъ и прочимъ добродѣтелемъ сопротивляется; во устѣхъ же его  
безпрестани баху божественая словеса, услаждающа его паче меда и сота; прочитая же ихъ со усер-  
діемъ, и внимаше и желаше сихъ реченія и дѣломъ исполнити. Сродницы же его, видаще его въ  
таковыхъ добродѣтелехъ преслѣвающа, и зѣло ползовахуся и тщахуся всячески угодити Богу, яко  
же и той всѣми нравы угажаше Богу, и распалашеся божественнымъ и небеснымъ желаніемъ и вся,  
яже въ человѣцѣхъ добрая и честнаа, яко ни во что же вмѣняше, и ни едино благоплодіе душев-  
ное на объявленіе человѣкомъ творяше и всячески ухищраше съкрывающаи множайшая исправленія  
премногаго ради смиренномудрія. Аще бо и честію земнаго царствія почтенъ бысть отъ Бога, и со-  
пруга имѣ и чада прижи, но смиренную мудрость стяжа паче всѣхъ человѣкъ. Бѣ же возрастомъ  
великъ зѣло; красота же лица его видѣти яко Иосеа прекраснаго, сила же его бѣ яко часть отъ

1) въ лѣто 6749 *вз Полм. Собр. Лѣт. т. I, стр. 201; т. II, стр. 339.*

а) глаголаша Б. Т. б) шелъ Н. А. Б. Т. в) дмитреева Н. А. Т. г) у соляные Н. А. Т. д) великъ Н. Б. Т. е) король Н. А. Б. Т. ж) королю Н. А. Т. з) язвену Н. А. Б. Т. и) гнаша Н. А. Б. Т. і) стояша Б. к) въ поля Н. А. Б. Т; въ поле *кльта* *вз Г.* л) *вмьсто*: а всѣ земли поплѣнивше и поработивше *написамо* *вз Г*: много зла створиша земли русской христіаномъ и угромъ. м) *мьста отъ слова*: въ лѣто 6749 . . . . до слова: василей *кльта* *вз Г.*

(†) Слѣдующее за симъ мѣсто находится только въ одномъ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

силы Самсоновы, гласъ же его слышати яко труба въ народѣ, храбрость же его яко Римскаго 1241  
 царя Еуспасіана, Неронова сына, иже плѣнилъ всю землю Іудейскую, иже исполнивъ полки своя  
 и повелѣ приступити ко граду Антипату; граждане же вышедше побѣдиша полки его; онъ же единъ  
 шедъ возврати силу ихъ во вратомъ граднымъ, и дружинѣ своей посмѣявся, рече: почто оставите  
 мя единого? Тако и сій великій князь Александръ Ярославичъ побѣжая вездѣ, а не побѣдимъ ни-  
 колиже. По премногу же милостивъ бысть, якоже и богохранимый отецъ его Ярославъ, во всемъ  
 послѣдуя стопамъ его, издавая на плѣнникахъ много злата и серебра, посылая ко царю Батыю въ  
 Орду за плѣненныхъ Русскіа люди, иже бяху плѣнены отъ безбожныхъ Татаръ, ихже искупаа и  
 избавляа отъ лютыя работы и отъ многихъ бѣдъ и напастей. Самъ же всегда Богомъ сохраняемъ,  
 и отъ всѣхъ сопротивныхъ вездѣ невредимъ пребываше, наипаче же удиви Господь милость свою  
 на немъ, и бысть всѣмъ сопротивнымъ страшень и грозень, и повсюду имени его трепетаху. Му-  
 дрость же и остроуміе дадеся ему отъ Бога, яко Соломону. Паче же всего любяше правосудіе, о  
 немъ же и бояръ своихъ часто наказуа притчами отъ божественныхъ писаній, яко да преже всего  
 воспросятъ отъ Бога премудрости, и отъ паньства удержатся, и сами предъ Богомъ да смиратся,  
 да не забудутъ праведно судити, и не познають лица силнаго, и не приѣмлють мзды неправедныя, и  
 никого же обидятъ, но да избавятъ обидима отъ руки обидящихъ, и паче повелѣннаго имъ ничто  
 же возьмлють, но доволни будутъ оброки своими. И тако многожды глаголаше, овогда своя дръжавы  
 страхомъ воспрѣщаше имъ, овогда же и вѣчное воздаяніе предлагаше имъ, иже на страшнѣмъ судѣ  
 Христовѣ комуждо по дѣломъ его. Бояре же и вси людіе, выдаще отъ Бога дарованную ему пре-  
 мудрость, ничто же могуще отвѣщевати, но вседушно обѣщеваша творити, якоже повелѣваше  
 имъ. И тако ему Богомъ дарованную дръжаву мужественно и праведно по Бозѣ управляюще, и та-  
 кову слуху прошедшу о немъ и въ многихъ дальнихъ странахъ, и мнози тѣхъ видѣти его. И  
 еще же тогда слышаху всюду, иже безбожный царь Батый Божіимъ попущеніемъ много зла со-  
 твори величій земли Русскій, а идѣже тогда сій Александръ блаженный со отцемъ своимъ Яросла-  
 вомъ пребываху дръжавствующе въ Великомъ Новѣградѣ, и тамо дойти поганымъ возбрани нѣкая  
 сила божественная и не попусти имъ нимало приблизитися не токмо къ предѣломъ Великаго Но-  
 ваграда, но идѣже и индѣ прилучитися имъ тогда пребывати и воинствовати сопротивныхъ и враждую-  
 щихъ Литву и Нѣмецъ, и вездѣ Божіимъ попущеніемъ нимало не ратоваху на нихъ суровіи они Татари

(†) (\*) О Невскомъ повоищѣ<sup>1</sup>. При-  
 идоша нѣцци отъ западныхъ странъ, иже нари-  
 цаются Слуги Божіи, видѣти великого князя  
 Александра Ярославича, внука Всеволожа, пра-  
 внука Юрья Долгорукаго, праправнука Влади-  
 мера Маномаха, препраправнука Всеволожа, пра-  
 щура Ярослава, прапращура великого Влади-  
 мера, якоже древле царица Южская приходи къ  
 Соломану видѣти и слышати премудрость<sup>а</sup> его,  
 такоже и<sup>б</sup> сій придоша видѣти Александра, по-  
 неже слава о немъ всюду славяше<sup>в</sup>, и возвратив-  
 шеся<sup>г</sup> рѣша къ своимъ: «проходимъ, братіе,

(\*\*) О брани и о побѣдѣ на Невѣ  
 явленіемъ святыхъ мученикъ Бо-  
 риса и Глѣба и аггельскимъ помо-  
 женіемъ, и о шти мужехъ храбрыхъ.  
 Потомъ же придоша нѣцци отъ западныхъ  
 странъ, иже по писанію Мефодіа Патаромскаго  
 нарицаются Слуги Божіа, отъ нихже приде  
 мужъ славенъ, именемъ Андриашъ, хотя видѣти  
 мудрость, и мужество, и дивный возрастъ бла-  
 женнаго Александра Ярославича, внука Всево-  
 ложа, правнука Юрья Долгорукаго, праправнука  
 Владимира Маномаха, препраправнука Всево-

1) въ лѣто 6747 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 52—53*; въ лѣто 6748 *тамъ же т. IV, стр. 35—36, 179*.

а) премудрости Н. Б. Т. б) и *лѣтъ въ Н. в)* славяша Н. А. Б. Т. г) возвратившася Н. А. Т.

(†) Отсюда продолжаютъ всѣ списки.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

1241 многія страны и языки, и<sup>а</sup> не видѣхомъ нигдѣ же такова чловѣка ни во царѣхъ царя, ни во князѣхъ князя». Слышавъ же сіа король чясти Римскія отъ полунощныя страны, и вознегодова, и<sup>б</sup> рече: «кто убо есть сей? азъ шедъ плѣню<sup>1</sup> его, и приведу въ свою землю связана, и сотворю и<sup>в</sup> работати себѣ, яко единого отъ рабъ своихъ<sup>г</sup>», и собра силу многу: местеры, пискупы, Свѣю, Мурмани, и наполни корабли многи полковъ своихъ, и приде въ рѣку Неву, и ста усть Ижеры<sup>д</sup>, шатався и гордяся безуміемъ своимъ, хотя восприяти Ладогу, таже и Новѣградъ и всю землю Новогородцкую. И посла послы своя ко Александру Ярославичю, глаголя сице: «аще можеша противити ми ся, и се уже азъ пришелъ есмь<sup>е</sup> въ тебѣ, и хощу плѣнити тя, и будеша ми рабъ и сынове твои».

ложа, пращуря Ярославля, пращуря великаго Владимира, якоже древле царица Южская приде къ Соломону видѣти премудрость его, подобно тому и сей Андрѣашъ яко узрѣ святаго и великаго князя Александра зѣло удивися красотѣ лица его и чудному возрасту, наипаче же видя Богомъ дарованную ему премудрость и непремѣнный разумъ, и не вѣдаше како нареци его, и въ велицѣ недоумѣніи бысть. Егда же возвратися отъ него и приде во своа си, и начатъ о немъ повѣдати съ удивленіемъ: «прошедъ, рече, многы страны и языки, и видѣхъ многи цари и князи, и нигдѣ же такова красотю и мужествомъ не обрѣтохъ, ни во царѣхъ царя, ни въ князѣхъ князя, якоже великій князь Александръ». Сіа же похвалныя словеса, аже о мужествѣ и разумѣ блаженнаго Александра, слышавъ краль чясти Римскія, иже отъ полунощныя страны, и исполнися зависти и ненависти, и возгордѣся въ мысли своей, яко во время си уллучи, вѣдаще бо иже тогда отъинуду Батыево плѣненіе въ Руси. Краль же отъ своа страны надѣяшеса оставшую Русь поглотити, и въ гордости своей глаголаше сице: «пойду и поплѣню Великій Новѣградъ, и прочая грады, и вся люди Словенскія въ работу себѣ сотворю, и самого великаго князя Александра побѣжду, или жива рукама ухващу». И собра люди многи: местеры, и бискупы своя, и Свѣя, и Мурмане, и Сумъ и Емъ, и наполни корабли многи полковъ своихъ, и поиде въ силѣ тязцѣ. Дышя духомъ ратнымъ, преплы море и преиде рѣку Неву, шатався безуміемъ своимъ, хотя восприяти Ладогу, и Великій Новѣградъ и всю область Новоградскую до Валама<sup>1</sup>. Преблагій же и премилостивый чловѣколюбецъ Богъ, яко восхотѣ, тако и соблюде и зацати достояніе свое отъ злаго иноплеменныхъ умышленія, и всуе трудяшася безумніи, кромѣ Божія повелѣнія. Преже бо ихъ пришествія приде вѣсть яко Свѣи идутъ къ Ладозѣ, и посла послы своя ко Александру Ярославичю, глаголя сице: «аще можеша ми противитися, и се уже азъ пришелъ есмь въ тебѣ, и хощу плѣнити тя, и будеша ми рабъ и сынове твои».

1) плону П.

а) и *плтз* вв Н. б) и *плтз* вв Н. А. Б. в) и *плтз* вв Н. А. г) монхъ О. Н. А. Б. Т. д) жеры А. Т. е) и се азъ пришелъ уже Н. А. Б. Т.

1) до валама приписано позднѣе другимъ почеркомъ.

Князь же Александръ Ярославичъ слышавъ словеса сіа, и разгорѣся духомъ, и вниде въ церковь<sup>1241</sup> святыя Софіи, и паде на колѣно<sup>а</sup> предъ святымъ алтаремъ, моляся со слезами Господу Богу и пречистой Богородицѣ дати ему помощь<sup>б</sup>, и наки рече: «Ты, Господи Боже, повелѣвый<sup>в</sup> не преступати въ чужіа предѣлы нивому же, суди Господи и сему, и возбрани ему преступати въ чужіа предѣлы». Таже вѣставъ, и пришедъ поклонися архіепископу Спиридону, и благословися у него; и изыде изъ церкви, и уврѣши воинство свое, и рече: «не въ силѣ Богъ, но въ правдѣ», и всѣдъ на конь иде противу ратныхъ, и ко отцу не успѣ вѣсти послати: приближиша бо ся ратніи; но и Новгородци мнози не успѣша совокупитися, понеже изыде<sup>г</sup> противу ихъ вскорѣ. И приде на нихъ въ недѣлю, мѣсяца Іюля въ 15 день, на соборъ святыхъ отецъ 600 и 30, иже въ Халкидонѣ, и на память святыхъ мученикъ Кирика и Улиты и святаго великого князя Владимира, крестившаго всю Русскую землю<sup>д</sup>, нареченнаго<sup>е</sup> во святѣмъ крещеніи Василя. О Пелгуси Ижерянинъ. Бѣ же нѣкто отъ воеводъ Александровыхъ старѣйшина въ земли Ижерской, именовъ Пелгусій<sup>ж</sup>, а въ крещеніи Филиппъ, емуже поручена бысть стража морская; имяше<sup>з</sup> же сей велию вѣру въ святымъ мученикомъ Борису и Глѣбу, и живаше<sup>и</sup> посреди рода<sup>к</sup> своего погана суща, и въ среду и въ пятокъ пребываше въ постѣ и въ жажѣ, тѣмъ и сподоби его Богъ видѣти<sup>л</sup> видѣніе страшно<sup>м</sup>, егоже вератцѣ скажемъ. Сей убо Пелгусій видѣ силу ратныхъ<sup>н</sup>, и иде противу князя Александра Ярославича, да скажетъ ему многую силу Варяжскую; ставшу же ему при край<sup>о</sup> моря стрѣгушу обокъ пути, и пребысть<sup>п</sup> всю ночь во бдѣніи, и<sup>р</sup> якоже нача<sup>с</sup> восходити солнце, и услыша шумъ страшень по морю, и видѣ насадъ единъ гребущъ, посреди же насада стоаща святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба во одеждахъ червленыхъ, и рудъ свои держаща на рамѣхъ своихъ, гребци же въ насадѣ сѣдаху яко мглю одѣвани; и рече Борисъ къ Глѣбу: «брате Глѣбе! вели грести спѣшно, да поможемъ сроднику своему великому князю Александру Ярославичю». Видѣвъ же Пелгусій<sup>т</sup> таковая видѣніа<sup>у</sup>, и гласъ слыша таковый отъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба<sup>ф</sup>, стоаше<sup>х</sup> трепетень<sup>ц</sup> во ужасѣ велицѣ<sup>д</sup>, дондеже насадъ отиде отъ очю его<sup>д</sup>. Потомъ же поиде скоро<sup>к</sup>, и срѣте его князь велики Александръ Ярославичъ; онъ же видѣвъ<sup>л</sup> его радостнымъ<sup>н</sup> очима, и исповѣда ему единому все, еже<sup>т</sup> видѣ и слыша<sup>м</sup>. Онъ же рече ему: «сего не повѣязъ<sup>м</sup> никому же, брате, дондеже Господь якоже хоцетъ<sup>с</sup> сотворить». И тако спѣшнѣе потщався<sup>н</sup> приде на нихъ въ шестый часъ дни, и бысть брань

(\*) крѣпша зѣло и сѣча зла, и одолѣ<sup>б</sup> супостатомъ, и изби многое множество<sup>в</sup> ихъ, и самому королю возложи<sup>д</sup> на лице печать мечемъ своимъ. Явиша же ся тогда въ полку Александровѣ шесть

(\*\*) велика надъ Римляны, и изби множество бесчисленное Римлянъ, и самому королю возложи<sup>д</sup> печать на лице острымъ своимъ мечемъ. Здѣ же явишася въ полку великаго князя Александра

1) повелѣвы П. 2) всю землю русскую П. 3) и *лѣтъ въ* П. О. Г. 4) иже П. 5) въ лѣто 6747 *въ Полм. Собр. Лѣт. т. III, стр. 52—53; въ лѣто 6748 тамъ же т. I, стр. 206; т. IV, стр. 35—36, 179; т. V, стр. 178—179.*

а) на налогѣ А. б) помощи Н. в) изыти Н. А. Б. Т. г) нареченный Н. А. Б. Т. д) пергусій Н. А. Т. е) имяша Б. ж) живаша А. Т. з) ра Б. Т; рода *лѣтъ въ* А. и) видѣти *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. i) видѣніа страшна Н; видѣніа страшно Б. к) ратну Н. л) пре край Н; при края А. м) пребысть и Н. н) на А. Б. Т. о) пелгоскій Н. п) видѣніе Н. р) хлѣба Н. с) стоаща А. Б. Т. т) трепотомъ Н. у) велицемъ Н. А. Т. ф) его на валаамъ Л; *слова:* на валаамъ *приписаны друими почеркомъ.* х) вскоре Н. ц) веде Н. ч) радостнома Н. А. Б. Т. ш) слуша Н. щ) ни повежь Н. ъ) хоцетъ Н. ы) подшався Н. ь) множества А. Т. ъ) возложиша А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантев.).

Т. X

1241 мужей сильныхъ и велики храбрыхъ, иже много одолѣнїа показаша. Пръвый Гаврило Олексичъ<sup>а</sup>; сей наѣха на шнеку, и видѣ королевича мчаща подъ руки, и възвѣха на конѣ по досцѣ въ воду до самого корабля, по ней же схожаху<sup>б</sup> изъ корабля и въ корабль, ратнїи же видѣша такова мужа и побѣжаша<sup>в</sup> предъ нимъ въ корабль, и паки возвратившася<sup>г</sup>, свергоша его съ доски и съ конемъ въ море<sup>д</sup>, онъ же Божиимъ заступленїемъ оттуду изыде невреженъ; и паки наѣхавъ биса съ самѣмъ пискупомъ и съ воеводою ихъ посреди полку, и ту убиенъ бысть пискупъ<sup>е</sup> ихъ и воевода ихъ. Второй же бѣ Новогородецъ Сбыславъ Якуновичъ; сей на многихъ нахожаше<sup>ж</sup> и бѣаша<sup>з</sup> единымъ топоромъ, не имѣя страха въ сердци, и много отъ руки его паде. Третїй же Яковъ Полочанинъ; сей наѣжжаша<sup>и</sup> единъ на полѣ, и много мужества показа. Четвертый же<sup>и</sup> Новогородецъ, именемъ Миша; сей убо пѣшъ з дружиною своею изби три карабли ратныхъ. Пятый же<sup>к</sup> отъ убогихъ бѣ, именемъ Сава; сей наѣхавъ великій шатеръ златоверхїй королевъ и подсѣче столпъ его. Шестїй же Ратьмиръ, такоже отъ убогихъ; сей биса пѣшъ и много храбръствовалъ, и обступаша<sup>л</sup> его мнози ратнїи, онъ же ото многихъ ранъ паде скончася. И избїено бысть безчислено Римлянъ. Сїа же повѣсти вся слышахъ отъ господина<sup>м</sup> своего великого князя Александра Ярославича и отъ иныхъ многихъ, бывшихъ тогда на той битвѣ. Бысть же въ то время чудо дивно, якоже въ древняя лѣта при Езекии цари, егда прииде Сенахиримъ царь Асирїйскїй на Иерусалимъ, хотя плѣнити святыи градъ Иерусалимъ, и внезапно изыде аггелъ Господень и<sup>н</sup> изби отъ полку царя Асирїйска 100.000 и 80.000 и 5000, и возставше<sup>о</sup> заутра и обрѣтоша вся трупїа мертвыхъ, такоже и при побѣдѣ бысть

Ярославича 6 мужъ храбрыхъ, иже съ нимъ крѣпко мужествоваху. Первый именемъ Гавриль Олексичъ; сїй бо наѣха на шнѣку, и видѣ королевича мчаща подъ руки, и възвѣха за ними по досцѣ до самого корабля, по ней же схождаше, и втекоша въ корабль предъ нимъ, и паки обратившася, свергоша его съ доски и съ конемъ въ море, Божию же волею оттолѣ изыде невреженъ; и паки наѣхавъ биса крѣпко съ самѣмъ воеводою посредѣ полку ихъ, и ту убиенъ бысть воевода ихъ Спиридонъ, и бискупъ ихъ убиенъ бысть ту же. Второй Новогородецъ именемъ Сбыславъ Якуновичъ; сей же наѣхавъ многожды бѣашется единымъ топоромъ, не имѣяху страху въ сердци, нѣколко отъ руки его паде и подившася силѣ его и храбрости. Третїй Яковъ Полочанинъ, ловчей бѣ у князя; сїй наѣхавъ на плѣкъ съ мечемъ, и мужествовавъ крѣпко, и похвали его князь. Четвертый Новогородецъ, именемъ Миша; сїй же пѣшъ со дружиною своею натече, и погуби Римлянъ 3 корабли. Пятый отъ молодыхъ его, нѣкто именемъ Сава; сей же наѣхавъ великій шатеръ златоверхїй королевъ, подсѣче столпъ ему, шатеръ же падеся, полцы же великого князя Александра Ярославича видѣвше паденїе шатра и возрадовашася. Шестїй отъ слугъ Ратьмиръ; сїй биса пѣшъ, и обступаша его мнози Римляне, и паде отъ многогъ ранъ, и тако скончася. Сїи же вся слышахъ отъ господина своего князя Александра Ярославича и отъ иныхъ, иже обрѣтошася въ то время въ той сѣчи. Бысть же въ то время чудо дивно, яко во древняя дни при Езекии цари, егда прииде Сенахиримъ, царь Асирїйскїй, на Иерусалимъ хотя плѣнити святыи градъ, и внезапно изыде аггелъ Господень, и изби отъ плѣка Асирїйска 100.000 и 80.000 и 5000; и възставше утро и обрѣтоша вся трупїа мертвыхъ, такоже и при побѣдѣ великаго князя Александра Ярославича, егда побѣди короля обоньполь рѣки Ижеры, идѣже и не бѣ проходно полку великого князя Александра, и тамо обрѣтошася и много множество избїенныхъ отъ аггелъ Божїихъ, и обрѣтохомъ много трупїа избїенныхъ мертвыхъ лежаще, останокъ же ихъ побѣже посрамлени, а трупїа же мертвыхъ своихъ наметаша 3 корабли великихъ воеводъ и потопоша съ ними на мори

а) олексичъ Н. б) изхожаху А. Б. Т. в) по побѣжаша А. г) возвратився Н. А. Т. д) въ моря Н. А. Б. Т. е) и пискупъ Н. А. Б. Т. ж) нахожаша А. Б. Т. з) бѣашася Н. А. Б. Т. и) наѣжжаша Н; ѣжжаша А. Б. Т. і) иже А. Т. к) иже Т. л) обступаша Н. м) государя Н. н) и *лѣтъ 63* Н. А. Т. о) воставша Н. А. Б. Т.

великого князя Александра Ярославича, егда побѣди корабли обоньполь рѣки Ижеры, идѣже и не бѣ проходно<sup>а</sup> полку Александрову, и тамо обрѣтошася многое множество избіенныхъ отъ аггела Божіа; остатокъ же ихъ побѣжаша посрамлени, а трупіа мертвыхъ своихъ великихъ воеводъ наметаша три карабли и потопишася<sup>б</sup> съ ними на морѣ<sup>в</sup>, а прочимъ ископаша ямы, и вметаша ихъ тамо<sup>г</sup> безчислено, а иніи мнози язвени бѣша<sup>д</sup>, и той ноци побѣжаша<sup>е</sup>. Новгородцевъ же на той битвѣ паде: Константинъ Лагутиничъ, Юрята Пинащеничъ, Наместръ<sup>ж</sup>, Дручило Нездиловъ<sup>з</sup> кожевниковъ сынъ, и всѣхъ ихъ двадесать мужей паде и съ Ладожаны. Князь велики же Александръ Ярославичъ возвратися въ Новѣградъ съ великою побѣдою, слава<sup>и</sup> Господа Бога и пречистую Богородицу.

Того же лѣта Батыевы Татарове побѣдиша Угры, ведоша къ Батыю, и множество воеводъ великихъ Батыевы князя Мстислава<sup>з</sup> Рылскаго. Того же лѣта<sup>д</sup> размолвиша Новгородци со Александромъ Ярославичемъ, и бысть крамола велиа<sup>е</sup> въ Новѣградѣ, и отиде Александръ<sup>ж</sup> ко отцу своему, въ великому князю Ярославу Всеволодичю Владимерскому,

(\*) и мало пребывъ у отца, и иде въ Переславль на княженіе, иже на Клещинѣ озерѣ. Того же лѣта<sup>б</sup> Нѣмцы: Медвѣжане, Велиадци<sup>в</sup> и<sup>г</sup> Юрьевцы со княземъ Ярославомъ Владимеричемъ взяша Изборескъ, и выидоша противу ихъ Псковичи, и побѣдиша ихъ Нѣмци, и воеводу Псковскаго Гаврила Борисовича<sup>д</sup> убиша, и приидоша

Нево, а прочимъ ископаша ямы и вметаша въ<sup>1241</sup> нечищено, а иніи мнози язвени быша, и тое ноци побѣгоша. Новгородцевъ же ту паде: Константинъ Луготиничъ, Юрята Пинащеничъ, Намѣстръ, Дручило Нездиловъ сынъ кожевниковъ, а всѣхъ 20 мужей паде и съ Ладожаны, или менши, то Богъ вѣсть. Великій же князь Александръ Ярославичъ возвратися съ великою побѣдою, слава и благодаря Бога, глаголя сице: «Благодарю Тя, Владыко преблагый, и славлю пресвятое имя Твое, яко призвахъ Тя въ день печали моея, и не оставилъ мя еси раба Твоего, и отъ врагъ нашихъ избавилъ ны еси; ти спяти быша и падоша, мы же востахомъ и исправихомся; всѣхъ бо теплѣ кающихся милуеши, и всѣмъ, иже съ страхомъ и любовію Тебе ищущимъ, близъ обрѣтаешися, и къ Тебѣ единому зрящихъ не презираеши, но благодарствуйеши, и всѣмъ, отъ душа къ Твоей дрѣжавѣ припадающимъ, вся, иже на ползу, прошенія подаваеши, и славящихъ Тя прославляеши: Ты бо еси единъ благыхъ Податель, и Тебѣ славу възсылаемъ Отцю и Сыну и Святому Духу, нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь. и королевича Минуша<sup>а</sup> рукама<sup>б</sup> изымаша и приведоша. Того же лѣта убиша Татарове Батыевы князя Мстислава<sup>в</sup> Рылскаго. Того же лѣта<sup>г</sup> размолвиша Новгородци со Александромъ Ярославичемъ, и отиде Александръ<sup>д</sup> ко отцу своему, въ великому князю Ярославу Всеволодичю Владимерскому,

(\*\*) съ матерью своею, и со княгинею и со всѣмъ дворомъ своимъ. Того же лѣта взяша Нѣмцы: Медвѣжане, Юрьевцы, Велиадци со княземъ съ Ярославомъ Володимеричемъ городъ Изборескъ. И прииде вѣсть во Псковъ яко взяша Нѣмци Изборескъ, и выиде противу ему весь градъ, и сотвориша брань съ ними вѣрѣнко, и

1) наместръ въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 36. 2) нездило во всѣхъ спискахъ. 3) мстива П. 4) въ лѣто 6748 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 179. 5) въ лѣто 6748 тамъ же т. III, стр. 53; т. IV, стр. 36, 179; т. V, стр. 179. 6) гориславича тамъ же.

а) приходна Г. б) потопиша Н. А. Б. Т. в) въ мории Н. А.; въ мори Б. Т. г) вметаша тамъ ихъ Н. д) быша Н. е) побѣжаша А. ж) местръ А. з) и слава А. и) менуша Н. А. Б. Т. Л. і) рукама Н. А. Б. Т. к) велика Н. А. Б. Т. л) александръ скоро Н. А. Б. Т. м) велиадци Н. в) и лѣтъ въ О. Н. А. Б. Т.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Пув. VI (Лантв.).

1241 во граду Пскову, и посадь Псковскій<sup>а</sup> пожгоша, а града<sup>б</sup> не взяша. Того же лѣта<sup>1</sup> придоша Нѣмци западни, и воеваша Новгородцѣи власти, и градъ Копорью срубиша<sup>в</sup>, и Тѣсонъ<sup>2</sup> взяша, и гонишася за тридесять верстѣ до Новаграда; и много зла сотвориша, и со многимъ полономъ возвратишася во свояси, а на иныхъ градѣхъ и дань возложиша. Того же лѣта<sup>3</sup> Новгородци по обычаю своему сотвориша вече, и послаша съ челобитіемъ въ Володимерь къ великому князю Ярославу Всеволодичю, просяще<sup>г</sup> у него сына его князя Александра, иже въ Переславлѣ на Клещинѣ<sup>4</sup> озерѣ. Ярославъ же даяше<sup>д</sup> имъ сына своего князя Андрѣя; они же паки просиша<sup>е</sup> князя Александра. И иде архіепископъ Спиридонъ изъ Новагорода съ предними мужи къ великому князю Ярославу Всеволодичю въ Володимерь, онъ же даде имъ сына своего князя<sup>ж</sup> Александра.

бысть сѣча межи ими велика. Ту же убиша Гаврила Гориславля воеводу, и побия Псковичъ, и многихъ гонячи били, а иныхъ руками яша, и прогонивше подъ городъ, и посадь зажгоша весь, и много зла бысть, и погорѣша и церькви, и честныя иконы, и всю ругу церковную, и многи же села пусты сотвориша около Пскова; стояше же подъ городомъ недѣлю, но города не взяша. И много же дѣтей у добрыхъ мужей поимаши и отведоша въ полонъ, и отыдоша прочь опять, и тако бѣша безъ мира; бяху бо перевѣтъ держаше Нѣмцемъ Псковичи, подвелъ ихъ Твердило Ивановичъ со инѣми, а самъ почя владѣти Псковомъ съ Нѣмцы, воюя села Новгородская. А иніи Псковичи отъ насилія Нѣмецъ вбѣгоши въ Новѣгородъ съ женами и з дѣтми. Въ тоже лѣто по возвращеніи и по побѣдѣ великаго князя Александра тоѣ же зимы паки придоша отъ западныхъ страны Нѣмцы и Чюдь на Водь, и воеваша все, и дань на нихъ возложиша. И срубиша городъ въ Копоріи, въ погостѣ, въ отечествѣ великаго князя Александра. Но не то бысть зло, но и Тѣсово взяша, и гонишася за 30 верстѣ до Новагорода, гостъ бьючи, а сѣмо и до Луги и до Сабля. И со многимъ полономъ възвратишася во свояси, а на инѣхъ градѣхъ и дань възложиша. Тогда же Новгородци послаша съ челобитіемъ къ великому князю Ярославу Всеволодичю, просяще сына у него къ себѣ княжити; онъ же даяше имъ сына своего князя Андрѣя, они же паки просиша великаго князя Александра, и не дасть имъ. Новгородци же идоша въ Новѣгородъ, и повѣдаша вся рѣчи Ярославли, яко не дасть имъ великаго князя Александра къ нимъ княжити. Того же лѣта Новгородци, по обычаю своему, сотвориша вече, и послаша архіепископа Спиридона съ боляры и съ предними мужи опять къ великому князю Ярославу Всеволодичю съ челобитіемъ, просяще себѣ великаго князя Александра Ярославича. Архіепископъ же Спиридонъ съ предиреченными боляры и съ мужи Новгородци приде къ великому князю Ярославу Всеволодичю въ Володимерь отъ всего Новагорода съ челобитіемъ, просяще великаго князя Александра Ярославича въ Новѣгородъ княжити, и во всемъ повинны творя мужи Новгородци, «яко не праве,

1) въ гѣто 6748 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37, 179; т. V, стр. 179. 2) тесовъ тамъ же. 3) въ гѣто 6748 тамъ же т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 179.

а) посади псковскіи А. б) гра Б. в) рубиша А. г) просяща Н. А. Б. Т. д) на клищинѣ А. е) даяша Б. Т. ж) они же просиша паки Н. з) князя лѣтѣ въ А. Б. Т.

рече, сотвориша крамолу велию, и розмолвиша<sup>1241</sup> съ сыномъ твоимъ съ великимъ княземъ Александро<sup>43</sup>мъ, и въ томъ бы еси нелюбие Великому Новгороду отдать, а сына своего князя Александра опять далъ княжити». Онъ же даде имъ сына своего князя Александра.

Того же лѣта<sup>1</sup> приходиша Литва и Нѣмци ратью въ Новгородцкую землю, и много зла сотвориша, и<sup>2</sup> отъидоша. Того же лѣта Батмевы Татарове взяша Болгары, иже на Волзѣ и на Камѣ.

(\*) Въ лѣто 6750<sup>2</sup>. Иде князь Александръ отъ отца своего Ярослава къ Новгороду, и пришедъ въ Новѣградъ многіа крамолники перевѣша,

(\*\*) Въ лѣто 6750. Приде князь великій Александръ Ярославичъ въ Новѣгородъ, съ нимъ же и архіепископъ Спиридонъ и съ бояры; Новгородцы же срътоша его съ кресты во вратѣхъ града, и посадиша его на великомъ княженіи со мноюю честію, и бысть радость велиа въ Новѣгородѣ,

и<sup>3</sup> изыде вскорѣ<sup>6</sup> съ Новгородци, и съ Ладожаны, и съ Корѣлю и со Ижеряны<sup>7</sup> на градъ Нѣмецкій Копорью<sup>8</sup>, и изверже градъ изо основанія, а<sup>4</sup> самѣхъ Нѣмцевъ<sup>9</sup> изби, а иныхъ съ собою приведе въ Новѣградъ, а иныхъ отпусти<sup>5</sup> въ свою ихъ<sup>3</sup> землю Нѣмецкую, бѣ бо милостивъ паче мѣры, а Вожанъ<sup>10</sup> и Чюдъ крамолниковъ перевѣша, и иде паки въ Переславль, иже на Клещинѣ озерѣ.

(\*\*\*) Въ лѣто 6751<sup>3</sup>. Собрашася Нѣмцы съ сеѣ страны, и придоша во Пскову, и полки Псковскія побѣдиша и намѣстниковъ своихъ посадиша<sup>4</sup> на<sup>1</sup> Псковѣ. Слышавъ же сіе князь Александръ Ярославичъ опечалися зѣло за кровь христіанскую, и не умедливъ нимало, но разгорѣся ревностію божественною, и иде къ Новуграду поимъ съ собою брата своего Андрѣя и вся воинства своя, и пришедъ<sup>5</sup> въ Новѣградъ поклонися святѣй Соѣи съ молбою и съ плачемъ. Ледовое побоище<sup>6</sup>. И поиде изъ Новогорода на Нѣмцы з братомъ своимъ со княземъ Андрѣемъ, и съ Новгородци и съ Низовци въ силѣ велицѣ,

(\*\*\*\*) По побѣдѣ же великого князя Александра Ярославича, яко побѣди короля, въ третее лѣто, въ зимнее время бѣ, собрашася Нѣмцы съ сеа стороны, придоша на Псковѣ, и Псковскія плѣки побиша, и намѣстниковъ своихъ посадиша на Псковѣ. Се же слышавъ князь великій Александръ велии оскорбѣ за кровь христіанскую, и не умедливъ нимало, но разгорѣвся духомъ и своею ревностію по святѣй Троицы и по святѣй Соѣи, и поимъ съ собою брата своего и вся воа своя, и приде къ Новгороду, и поклонися святѣй Соѣи съ молбою и съ плачемъ. Побоище ледовое. Въ лѣто 6750. Поиде

1) въ лѣто 6748 *в Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 179.* 2) въ лѣто 6749 *тамъ же т. III, стр. 53; т. IV, стр. 37, 179; т. V, стр. 179—180; т. VII, стр. 149.* 3) въ лѣто 6749 *тамъ же т. V, стр. 180; т. VII, стр. 149—150;* 4) посади П. О. 5) въ лѣто 6749 *в Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 179; въ лѣто 6750 тамъ же т. I, стр. 201, 225; т. III, стр. 53—54; т. IV, стр. 37, 180; т. V, стр. 10, 180—181; т. VII, стр. 150—151.*

а) и *лѣтѣ вв* Н. А. Б. Т. б) скоро Н. А. Б. Т. в) съ корѣлю и со ижерояны Н. А. Б. Т. г) копорья Н. А. Б. Т. д) и Н. е) нѣмецъ Н. А. Б. Т. ж) отпустивъ Л. з) ихъ *лѣтѣ вв* А. Б. Т. и) вожанъ Н. і) во Н. А. Т. к) прешедъ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантев.).

(\*\*\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троице. III.

(\*\*\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лантев.).



1243 и зая все пути до Пскова, и изгони безвѣстно градъ Псковъ, и<sup>1</sup> изыма Нѣмцы, и Чюдь, и намѣстники Нѣмецкіа, и оковавъ<sup>2</sup> ихъ посла въ Новъградъ; и свободи Псковъ отъ плѣна,

князь велики Александръ съ братомъ своимъ Андрѣемъ, и съ Новгородцы и съ Низовцы на Нѣмецкую землю въ силѣ велицѣ, да не хвалятся, рече: «уворимъ Словенскій языкъ нежели собѣ, уже бо бяшетъ взятъ градъ Псковъ, и тѣни ихъ посажены въ градѣ». Великій же князь Александръ заа все пути до Пскова, и изгони градъ, и изымавъ Нѣмцы, и Чюдь, и намѣстники Нѣмецкіа, исковавъ, поточи въ Новъгородъ, а градъ Псковъ свободи отъ плѣна,

и землю Нѣмецкую шедъ повоева и позже, и многихъ<sup>6</sup> изби, а иныхъ плѣни. Нѣмцы же горди суще и совокупиша въ то время паки силу, глаголюще<sup>7</sup> къ себѣ сице: «шедъ побѣдимъ князя Александра, и имемъ его руками», и ядоша съ воинствомъ своимъ. И якоже видѣша ихъ сторожи Александровы и ужасошася страхомъ велимъ, видяще<sup>7</sup> многу силу ихъ, и повѣдаша князю Александру Ярославичю. Онъ же слышевъ сіа опечалися, и иде въ церковь святна Троица, и помолися съ плачемъ и со слезами, и поиде на землю Нѣмецкую, бѣ же тогда зима; и якоже бысть въ земли ихъ, и розпусти все воинство свое въ загоны, и убиша Нѣмцы въ загонѣ воеводу Дамаша и Кербета, брата посадничя, мужей силныхъ и храбрыхъ зѣло, и иныхъ многихъ избиша съ ними, а иныхъ руками яша, а инна прибѣгоша<sup>4</sup> къ великому князю Александру Ярославичю; онъ же нача збиратися. Сіа же слышавъ местерь, изыде противу Александра<sup>5</sup> со всеми пискупы своими и со всею силою ихъ, что ихъ есть<sup>8</sup> на сей странѣ, и съ помощю королевою, и снидошася<sup>9</sup> на озеро, глаголемое Чюдское.

(\*) Видѣвъ же ихъ Александръ, и въспятися назадъ, а они по немъ поидоша; Александръ же постави полки своя на озерѣ Чюдскомъ на Узмени у Воронья камени, и ополчився поиде противу<sup>8</sup> ихъ съ помощю Божію и съ силою честнаго креста, и наступиша озеро Чюдское обоихъ множество вой. Бѣ же со Александромъ и князь Андрѣй, братъ<sup>1</sup> его, съ воинствы отца своего великого князя Ярослава; бысть же у Александра и множество храбрыхъ и крѣпкихъ мужей, и исполнишася вси духа ратнаго; бѣ же сердце ихъ аки лвомъ, легкостію же быша аки орли, и глаголаша<sup>2</sup> ко Александру сице: «се, княже<sup>1</sup> господине, нынѣ намъ приспѣ время положить главы своя за тя». Онъ же воздѣвъ руцѣ своя<sup>2</sup> на небо

(\*\*) Великій же князь Александръ Ярославичъ видѣвъ ихъ, и въспятися назадъ на озеро, Нѣмцы же и Чюдь поидоша по немъ; князь же великій постави полки на озерѣ Чюдскомъ на Узмени у Воронья камени, и укрѣпився силою крестною, ополчився поиде на нихъ, наступиша же озеро Чюдское, бысть же обоихъ множество велики. Отець же его великій князь Ярославъ Всеволодичъ прислалъ бѣ ему на помочь брата его меньшаго князя Андрѣа со множествомъ вой своихъ, тако бо бяше у великаго князя Александра множество храбрыхъ, якоже древле у царя Давида силни крѣпци, такоже воа великаго князя Александра исполнишася духа ратнаго, бяху бо сердца ихъ аки лвомъ, и ркоша: «о, княже нашъ

1) и *плѣна* в П. 2) руки П. О.

а) окова Н. А. Б. Т. б) много Н. А. Б. Т. в) глаголюща Б. г) в идиашу А. д) пребегоша Н. е) противу имъ Л. ж) пискупы своими и всемъ множествомъ языка ихъ и власти ихъ что ни есть Л. з) снидоша Л. и) противу же А. і) князь андрея братъ Н; князя андрея брата А. Б. Т. в) глаголаше Н. Б. Т. г) князь Н.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пуб. VI (Лантв.).

и рече: «не намъ Господи, не намъ<sup>1</sup>, но имени Твоему даждь славу; азъ бо есмь червь, а не человекъ, и не помани грѣховъ моихъ Господи, но прослави имя Твое и даждь намъ помощь Твою». Бѣ же тогда день суботный, и восходящу солнцу съступишася<sup>а</sup> обои полци, и Нѣмци пробишася свиньею<sup>б</sup> сквозѣ полки Александровы, и бысть ту<sup>в</sup> сѣча зла, и бѣ аки громъ отъ ломленія копейнаго, и отъ звука<sup>г</sup> мечнаго сѣченія, и отъ щитовнаго скепанія, и кровь аки вода лиашеса<sup>д</sup>, и нигдѣ бѣ не видѣти леда, всюду кровь лиашеса<sup>д</sup>. Слышахъ же и сіе отъ самовидца, бывшаго тогда тамо, и повѣдаша ми сице, яко видѣхъ полки Божія на воздухѣ, пришедше на помощь Александру, и побѣдени быша Нѣмцы силою Божіею и пречистыя Его Матере, и молитвами святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, и гнашася за ними по езеру, біюще ихъ на семь верствъ до Суболичскаго<sup>е</sup> берега; и паде Нѣмецъ 500, а Чюди безчисленное множество, а руками яша Нѣмецъ 50 нарочитыхъ воеводъ, а иніи на озерѣ<sup>ж</sup> истопоша, бѣ бо уже весна, а иніи язвени отбѣгоша<sup>з</sup>. Бысть же битва сіа мѣсяца Апрѣля въ 5 день, на похвалу пречистыя Богородици. И тако прослави Господь Богъ великого князя Александра Ярославича предъ всѣми человекъ, якоже Исуса Навгина, и не обрѣтеса ему противникъ въ брани никогда же. И возвратися Александръ съ побѣдою въ Новгородъ, и срѣте его чинъ священническій со кресты и весь народъ града того, воздающе<sup>и</sup> хвалу Господеву и глаголюще: «пособивый Господи кроткому<sup>к</sup> Давиду побѣдiti иноплеменники, тако и вѣрному князю нашему пособи побѣдiti<sup>л</sup> враги наша, и свободи градъ нашъ Псковъ отъ<sup>м</sup> иноплеменныхъ<sup>н</sup> молитвами пречистыя Ти Матере, и силою честнаго Ти<sup>о</sup>

честный и драгій! нынѣ приспѣ время, положимъ<sup>п</sup> главы своя за тя». Великій же князь Александръ въздѣвъ руцѣ свои на небо и рече: «суди Боже и рассуди прю мою, отъ языка велерѣчива помози Господи, якоже древле Моисѣви на Амалика, и прадѣду моему князю Ярославу на окаяннаго Святополка». Бѣ бо тогда день суботный, солнцу восходящу и съступишася обои плѣцы, Нѣмцы же и Чюдь пробишася свиньею сквозѣ полки, и бысть ту сѣча зла и велика Нѣмцемъ и Чюди, и трусь отъ копей ломленіе и звукъ отъ мечнаго сѣченія, якоже морю помрѣзшю двигнутися, и не бѣ видѣти леда, покрыло бо есть все кровью. Се же слышахъ отъ самовидца, рече ми, яко видѣхъ плѣки Божія на воздухѣ, пришедше на помощь великому князю Александру, и побѣдивъ Божіею силою, и святыя Соіи и святою мученику Бориса и Глѣба, екоже ради кровь свою проліяша. И даша ратніи плещи свои, и сѣкахуть гоняще аки по аеру, и не бѣ имъ камо утещи, и биша ихъ на семи врѣстахъ по леду до Суболичскаго берега, и паде Нѣмецъ 500, а Чюди бесчисленное множество, а руками яша Нѣмецъ 50 мужъ, нарочитыхъ мужей, сильныхъ воеводъ, и приведоша ихъ въ Новгородъ, а иныхъ вода потопа, а иніи злѣ язвени быша, и отбѣгоша. Бысть же бой сій Апрѣля въ 5, на похвалу святыя Богородица, на память святаго мученика Клавдіана, здѣ же прослави Богъ великого князя Александра предъ всѣми полки, яко Исуса Наввина у Ерихина, се же рекли Нѣмцы: «имемъ великого князя Александра руками», и сихъ ему Богъ предасть въ руцѣ его, и не обрѣтеса противникъ ему въ бранехъ никогда же. Възвратившу же ся великому князю Александру со славною побѣдою, баше же много полона въ полеу его, ведяху бо а подлѣ конь, иже именуется ритори, и якоже приближися великій князь Александръ въ граду Пскову, и срѣтоша его съ кресты игумени и попове въ ризахъ, и народъ много предъ градомъ, поющи Господеву славу, и великому князю Александру Ярославичю, «пособивый, Господи, кроткому Давиду побѣдiti иноплеменники, и вѣрному князю нашему оружіемъ крестнымъ свободи градъ Псковъ отъ иноязычныхъ и отъ иноплеменникъ рукою великого князя

1) не намъ господи П.

а) ступишася А. Б. Т. б) свиньею *зачеркнуто* въ Н. в) ту *плѣца* въ А. Б. Т. г) звука Н. А. д) лиашаса Н. А. Б. Т. е) суболинскаго Н; суболинскаго А. Б. Т. ж) на озеро А. з) оббегоша Н. и) воздаючи Н. і) и *плѣца* въ Н. А. Т. к) господави кроткомъ Н. л) побити Н. А. Б. Т. м) и отъ А. Б. Т. н) градъ псковъ отъ иноплеменниковъ Н. о) ти *плѣца* въ Н. А. Б. Т.

1243 креста и всѣхъ святыхъ молитвами, аминь». И прослы имя Александрово по всѣмъ странамъ, отъ моря Варяжскаго до моря Понтскаго<sup>а</sup>, и до моря Хупожскаго, и до страны Тиверійскія<sup>б</sup>, и до горъ Араратскихъ, иже обь ону<sup>в</sup> страну моря Варяжскаго, и до горъ Аравитскихъ, дажь и до Рима великаго возвеличися и прославися. Того<sup>г</sup> же лѣта, мѣсяца Мая въ 18 день, явися знаменіе<sup>д</sup> во Псковѣ у святаго Іоана<sup>е</sup> въ монастыри: иде миро отъ иконы святаго Спаса, иже надъ гробомъ княгини Ярославли Володимеричя, юже<sup>ж</sup> уби свой еѣ пасынокъ, дванадесять дній; и<sup>з</sup> исполниша его четыре вощаницы, и привезоша двѣ въ Новѣградъ, а двѣ во Псковѣ у себя оставиша.

Александра Ярославичя». И нача имя слыти великого князя Александра Ярославичя по всѣмъ странамъ отъ моря Варяжскаго и до моря Понтскаго, и до моря Хупожскаго, и до страны Тивирійскія, и до горъ Араратскихъ, обь ону страну моря Варяжскаго, и до горъ Арависскихъ, даже и до Рима великаго распространи бо ся имя ему предъ тмы тмами и предъ тысящи тысящами, и тако приде въ Новгороду съ великою побѣдою. Того же лѣта, мѣсяца Маіа въ 18, на память святаго мученика Александра, явися знаменіе въ Псковѣ, у святаго Іоана Богослова въ монастырѣ, отъ иконы святаго Спаса надъ гробомъ великіа княгини Ярославли Володимеровичи, еже уби свой еи пасынокъ въ городѣ Медвѣжьей Головъ, иде миро отъ иконы по 12 дній, и наиде 4 вощаницы яко въ стѣгляницу. Псковичи же совѣтовавше, и послаша въ Новгородъ ко архиепископу и къ Новгородцемъ на благословеніе двѣ вощаницы, а въ Псковѣ оставиша себѣ двѣ. О во истину чудо предивно! како отъ суха древа, яко отъ источника, миро истекая; но Господи слава Тебѣ, давый намъ недостойнымъ рабомъ своимъ таковое благословеніе, и на Тя уповаемъ Господи Вседержителю, яко призираеши на насъ убогихъ своею милостію Человѣколюбче. О преподобномъ Варлаамѣ, Хутыньскомъ чудотворцѣ. Того же лѣта преставися преподобный и многодобродѣтельный великій чудотворецъ Варъламъ, игумень Хутыньскій, иже мирскимъ именемъ зовомъ бѣ Алекса Михайловичъ, свято житіе препроводивъ, и съвершенѣ угоди Богу, къ нему же радуяся отъиде въ вѣчное блаженство, егоже преславно прослави Господь предивною памятію и неисчетными чудесы, якоже довольно о немъ повѣданіи въ трѣхъественномъ его чтеніи.

Того же лѣта<sup>а</sup> прислаша Нѣмци съ поклономъ въ Новѣгородъ, глаголюще: «что есмя<sup>б</sup> взяли копіемъ и мечемъ: Псковъ, Велугу, Латыгуду, и мы ся того всего отступаемъ; а что есмя поимали въ полонъ людей вашихъ, а тѣми ся розмѣнимъ, мы вашихъ отпустимъ, а вы нашихъ отпустите,

1) въ лѣто 6750 въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 181; т. VII, стр. 151.

а) понтского Н. А. Б. Т. б) тивирскія А. в) обонъ Н. А. Т. г) то Б. Т. д) знамениа Н. Б. Т. е) іванна Б. Т. ж) и А; и в Б. з) и лѣтъ въ Н. А. Б. Т. и) естия А.

и Псковскій полонъ пустимъ». И тако умиришася, а полонъ весь<sup>1</sup> отпустиша обои. Того же лѣта<sup>2</sup> 1243 начаша Литва воевати Новгородцѣа власти; Александръ же вышедъ и побѣди ихъ седмь<sup>3</sup> ратей<sup>45</sup> единою, и множество ихъ изби, а конихъ поимаша, вязаща ихъ къ хвостомъ коневымъ<sup>5</sup> ругающеса<sup>6</sup>, ведоша ихъ съ собою, и оттуду начаша блюстися имени его. Того же лѣта<sup>4</sup> иде князь велики Ярославъ Всеволодичъ во Орду къ царю Батыю, а сына своего Константина посла къ канови. Батый же почти Ярослава и отпусти, давъ ему старѣйшинство во всемъ Рускомъ азыцѣ, и прииде съ великою честію въ землю свою.

Въ лѣто 6752<sup>5</sup>. Князь Володимерь Константиновичъ Углетскій, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ<sup>7</sup> великого Владимира, и братаничъ его князь Борисъ Василковичъ Ростовскій, и другій братаничъ его князь Василей Всеволодичъ идоша въ Орду къ царю Батыю про свою отчину; онъ же, розслушавъ ихъ о семъ и разсудивъ, даде имъ вотчину ихъ, и отпусти ихъ съ честію. Того же лѣта преставися великая княгиня Ярослава Всеволодича Феодосіа въ Новѣградѣ, и положена бысть въ Юрьевѣ монастырѣ, а во мнишескомъ чину наречена бысть Ееросиніа, понеже тогда даваху имена не съ перваго слова, но въ который день постризахеса<sup>8</sup> кто во иноци, того дни и имя даваху, или потомъ въ той же день.

Въ лѣто 6753. Князь Константинъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, прииде изъ Орды Батыевы отъ кановичъ въ Володимерь ко отцу своему Ярославу Всеволодичю съ честію. Того же лѣта<sup>4</sup> воеваша<sup>9</sup> Литва Торжекъ и<sup>10</sup> Бѣжецкіа власти, и поиде за ними въ погоню князь Ярославъ Володимеричъ съ Новотръжци, и бысть имъ бой, и побѣдиша<sup>11</sup> Литва, и многихъ избиша, и кони поимаша, и идоша въ свою землю. И паки Тверьской воевода погонися за ними Явдей и Кербетъ со Тверичи и зъ Дмитровци, а князь Ярославъ Володимеричъ съ Новотръжци, и бысть бой велій подъ Торощемъ, и біахуса весь день и одолѣваху Литва, и бѣжаша<sup>12</sup> князи въ Торопецъ. И той ноци прииде къ нимъ на помощь князь Александръ Ярославичъ съ Новгородци, и бысть радость веліа и объимающеса<sup>13</sup> цѣловахуса; и назаутріе изыдоша ополчившеса<sup>14</sup> на Литву, и бысть брань веліа и сѣча зла, и побѣдиша Литву, и отгяша у нихъ полонъ весь<sup>1</sup>, Новгородци же оттуду возвратишася. И погна по нихъ князь Александръ зъ дворомъ своимъ, и би ихъ подъ Жижичемъ, и мало ихъ кто избѣжа, и сына своего взя изъ Витепска, и поиде къ Новуграду, и срѣте иную рать, и не устыдѣся противу ихъ стати, и сотвори съ ними битву велію, и Божією помощію и пречистыя Богородици одолѣ супостатомъ<sup>15</sup>, и прииде съ радостію во свояси. Того же лѣта<sup>4</sup> князь велики Ярославъ Всеволодичъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, зъ братьею своею, и зъ братаничемъ своимъ со княземъ Владимиромъ Константиновичемъ, и зъ братаничя<sup>16</sup> его Василва Ростовскаго съ сынами Борисомъ<sup>17</sup> и Глѣбомъ и братаничя его Всеволода съ<sup>18</sup> сыномъ Василюемъ Всеволодичемъ<sup>19</sup>, внукомъ Константиновымъ, правнукомъ Всеволодичемъ, праправнукомъ Юрья Долгорукаго, препраправнукомъ Владимира Маномаха, поиде во Орду къ царю Батыю.

1) весь *лѣта* въ П. 2) въ лѣто 6750 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 181; т. VII, стр. 151.* 3) седмо П. О. 4) въ лѣто 6750 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 54; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 181; т. VII, стр. 151.* 5) въ лѣто 6751 *тамъ же т. II, стр. 340.* 6) въ лѣто 6754 *тамъ же т. IV, стр. 37—38.* 7) ополчивше П. 8) въ лѣто 6754 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 186; т. VII, стр. 156.* 9) съ *лѣта* въ П. О. Л. 10) всеволодичимъ П. О.

а) коньимъ Н; коннимъ А. Т. б) ругающаса Н. А. Б. Т. в) препращуръ А. Б. Т. г) постризахаса Н. А. Б. д) воеваше А. е) и *лѣта* въ Н. ж) и бысть имъ не побежаша А; и бысть имъ бой и побежаша Т. з) побѣжаше А; бѣжаше Л. и) объимающе Н; объимающе А. Т. і) весь а князя изсѣче Л. к) супостатовъ Н. Т. л) зъ братаничи Н. м) зъ борисомъ Н. А. Б. Т. Т. X.

1246 Въ лѣто 6754. Князь Святославъ Всеволодичъ и князь Иванъ Всеволодичъ, внуци Юрья Долгорукаго, правнуци Владимира Маномеха, и з сыновци своими приидоша изъ Татаръ въ свою отчину; а великого князя Ярослава Всеволодича посла царь Батый въ кановичемъ<sup>б</sup>.

Повѣсть<sup>1</sup> о святыхъ мученицѣхъ о великомъ князѣ Михаилѣ Всеволодичѣ Черниговскомъ и о боаринѣ его Феодорѣ, вкупѣ пострадавшихъ<sup>2</sup>. Внегда прѣвѣ<sup>3</sup> нечестивый царь Батый ратью приде лѣсомъ на Рязанскую землю, и на Коломну, и на Москву и на Володимеръ, и вся православія, иже тамо, поплѣни, точию не бысть въ Новѣградѣ, и паки возвратися въ поле во свояси<sup>4</sup>. И оттуду послаше<sup>5</sup> Татаръ своихъ воевати страны Кіевскія, и взя Переславль Русскій и Чръниговъ, въ Кіевѣ же тогда сѣдящу на великомъ княженіи великому князю Михайлу, сыну Всеволода Чрънаго, внуку Святославию, правнуку Олгову, праправнуку Святославию<sup>а</sup>, препраправнуку Всеволожу, пращурю Ярославлю, прапращурю<sup>в</sup> великого Владимира. Батый же посла воеводу своего Менгукака<sup>4</sup> соглядати града Кіева. Онъ же шедъ повелѣніе<sup>5</sup> царя Батыя сътвори, таже и нѣкаа словеса посла къ великому князю Михайлу Всеволодичю въ Кіевъ; онъ же не точию не приать, но и досади. Менгукакъ же паки<sup>6</sup> посла къ нему съ лукавствомъ и съ лестію, Михайло же послы его емъ изби, а самъ бѣжа въ Угры и<sup>7</sup> со всѣми домашними своими; Татарове же гнашася<sup>1</sup> по немъ, и не постигоша. Таже самъ Батый<sup>8</sup> приде со всѣми силами своими ко граду Кіеву, и не точию градъ Кіевъ плѣни, но и<sup>9</sup> вся грады и вся православія тамо поплѣни и поработи. Таже иде во Угры, и вся тамо поплѣни и до рѣки Дунаа и до Володавы, и стоаше<sup>10</sup> тамо три лѣта. Слышавъ же князь велики Михайло Всеволодичъ отпешествіе Батыево<sup>11</sup> въ Угры, и возвратися паки въ Кіевъ, и видѣ<sup>12</sup> всю землю повоевану и<sup>13</sup> градъ Кіевъ, и намного плазавъ и слезы испустивъ, и иде въ Черниговъ на великое княженіе. Батый же воевавъ и одолѣвъ Угры, возвратися паки въ поле<sup>14</sup> въ свояси. И постави намѣстники и властели своя по всѣмъ градомъ Русскимъ; таже повелѣ<sup>15</sup> всѣмъ княземъ Русскимъ, оставшимъ въ Руси, приити къ себѣ и поклонитися ему. Прежде же повелѣваше<sup>16</sup> своимъ волхвомъ съласти два огня, и провести всѣхъ князей Русскихъ и з боары ихъ съвозѣ огонь, и поклонитися кусту, идоломъ<sup>17</sup> ихъ и огню; и дары, елико приносятъ царю, часть нѣкую во огонь вмѣтаху, и тако привожаху ихъ ко царю, и мнози творяху повелѣніе<sup>18</sup> его, славы ради свѣта сего скоропогибающаго. Ходящимъ же княземъ во Орду и творяще<sup>19</sup> таковаа, смутися ерѣпко о семъ князѣ велики Михайло Всеволодичѣ Чръниговскій, и призвавъ къ себѣ внука своего князя Бориса Васильевича<sup>5</sup> Ростовскаго и боярина своего Феодора, и глаголаше<sup>20</sup> имъ съ плачемъ и съ великими слезами сице: «видите ли напастъ сію и бѣду велию на родѣ нашемъ, яко мы христіане суще<sup>21</sup>, заповѣди Христовы дрѣжаще и въ Него вѣрующе<sup>22</sup>, и паки отъ Него отступаемъ, и повелѣнія нечестиваго царя творимъ; потщимся убо, любимици, за Христа пострадати, да съ нимъ царствуемъ во вѣки, поперемъ<sup>23</sup> сатану подѣ

1) Повѣсть эта въ списокъ Л. по своей редакціи отличается отъ той же повѣсти въ прочихъ спискахъ; она помѣщена въ концѣ настоящаго тома. 2) въ лѣто 6753 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 181, 341; т. V, стр. 182—185; въ лѣто 6755 тамъ же т. IV, стр. 38. 3) въ своя П. О. 4) менгукако П. 5) васильевича П.

а) всеволоча владимерскаго посла Л. б) к кановичамъ Н. А. Б. Т. в) приде Н; первѣ А. Т. г) послаша Н. А. Б. Т. д) праправнуку святославию *нлтз* въ Н. е) пращурю Н. А. Т. ж) по повелѣнію Н; повелѣнія А; повелѣнію Б. Т. з) паки *нлтз* въ Н. А. Т. и) и *нлтз* въ Н. А. Б. Т. і) гнашася Н. А. Т. к) батый *нлтз* въ Н. л) ино А. Т; ино и Б. м) стояша Н. А. Б. Т. н) отпешествія батыева Н. А. Б. Т. о) видѣвъ Н. Б. Т. п) и *нлтз* въ Н. р) въ поля А. Б. Т. с) повелѣваша Н. А. Б. Т. т) и идоломъ О. у) повелѣнія Н. А. Б. Т. ф) творящимъ А. х) глаголаша<sup>2</sup> Н. А. Б. Т. ц) сущи Н. А. Б. Т. ч) вѣрующа Н. ш) поперемъ Н. А. Б. Т.

нозѣ наши, и слугу его нечестиваго царя<sup>а</sup> повелѣніа». И сладостны быша сіа глаголы боярину его<sup>1246</sup> Феодору. И тако нача наряжати на путь, и сказа мысль свою духовному своему настоятелю Ивану, з боариномъ своимъ<sup>б</sup> Феодоромъ. Отець же его духовный Иванъ начать укрѣпляти его, да не како ослабѣть; онъ же сказа ему все предложеніе свое з боариномъ своимъ Феодоромъ. Онъ же даде имъ тѣло и кровь Христову спутнику имъ быти, и благословивъ отпусти ихъ, глаголя: «Господь Богъ да укрѣпитъ васъ силою<sup>в</sup> святаго и животворящаго своего Духа и вѣнцемъ мученіа<sup>г</sup> украсить». Князь велики же<sup>д</sup> Михайло Всеволодичъ Чръниговскій съ внукомъ своимъ Борисомъ Василковичемъ Ростовскимъ и з боариномъ своимъ Феодоромъ поидоша во Орду ко царю Батыю, и пришедшимъ имъ тамо повѣдаша о нихъ царю Батыю. Царь же Батый призвавъ волхвы своя, рече имъ: «еже есть по обычаю вашему, сътворите великому князю Русскому Михайлу, и приведите его ко мнѣ». Волхвы же рѣша Михайлу: «царь зоветъ тя, иди сюду». Доедшимъ же имъ мѣста, идѣже бѣ огонь накладынъ по обѣ страны, и мнози князи Русскіи з боары своими идяху сквозѣ огонь, и поклоняхуся солнцу и огню, идоломъ ихъ, славы ради мира сего. Рѣша же волхвы царевымъ словомъ Михайлу и боярину его Феодору: «идите и вы сквозѣ огонь и поклонитесь солнцу и огню»; и рече Михайлъ: «не подобаетъ намъ христіаномъ сквозѣ огонь ити<sup>е</sup> и поклонитися солнцу и огню, ниже царемъ подобаетъ повелѣвати таковаа велѣніа<sup>ж</sup>; мы бы поклоняемся и чтѣмъ Господа Бога Ісуса Христа, иже вся сътворишаго и въ Троици славимаго; симъ же богомъ твоимъ мерскимъ сущимъ, паче же идоломъ, не поклоняемся, ни чести воздаемъ. Тебѣ же царю сущу чловѣку мертвену и тлѣнну, но яко власть имущу обладателну честь воздаемъ и поклоняемся<sup>з</sup>, понеже вручено ти есть царствіе отъ Бога и слава мира сего скоро погибающаго; а еже Христа<sup>а</sup> Бога отрещися и не сущимъ богомъ твоимъ поклонитися, не принудиши насъ никогда же: тварь бо Божіа есть и на службу чловѣкомъ сътворена отъ Бога». Царь же Батый слышавъ таковое мужество и крѣпость великаго князя Михаила и боарина его Феодора, и, умилвсь, рече: «велій есть мужъ сей!» и посла къ нему скоро столника своего, Елдегу именемъ, наказавъ<sup>и</sup> его съ ласканіемъ и съ тихостию глаголати ему<sup>т</sup>. Онъ же, пришедъ, рече ему: «княже Михайле! послалъ мя есть царь Батый глаголати тебѣ сице: послушай мене и<sup>к</sup> поклонися солнцу и лунѣ, и<sup>л</sup> аще тако сътвориши велию честь отъ мене примѣши, и любезенъ ми будѣши, и<sup>н</sup> во всей Русской земли славна ты и честна сътворию; аще ли не послушаеши мене, злѣ умрѣши». Михайлъ же рече: «царево слово: солнцу и лунѣ велитъ ми кланятися<sup>м</sup> и огню, еже<sup>н</sup> есть тварь дана на службу чловѣкомъ, никакже въ семь царя послушаю<sup>о</sup>». Стольникъ же царевъ Елдега рече: «солнце на небесехъ есть и никто же можетъ сему привоснутися, и луна на небесехъ есть и никто же можетъ сію<sup>п</sup> осязати и домыслитися о ней, и огонь снадателенъ есть всякой вещи, и кто сему можетъ противу стати.» Рече же<sup>2</sup> Михайлъ: «Богъ присносущный, и безначалный и невидимый, и едиnorodный Его Сынъ, иже преже вѣкъ отъ Отца рожейся<sup>р</sup> безъ матери, и напоследокъ вѣковъ отъ матери рожейся безъ Отца, Отчимъ свѣтомъ, и содѣйствіемъ святаго и животворящаго Духа, той сътвори<sup>п</sup> небо, и землю, и видимаа, и невидимаа вся, солнце же, и луну, и звѣзды, и землю, и море, и рѣки, и вся сущаа на земли, и прѣваго чловѣка Адама, отъ него же вси есмы, ему же даде всю тварь на службу, солнце, и луну и звѣзды, и повелѣно есть отъ Бога чловѣкомъ не поклонятися никому же на небеси горѣ и<sup>с</sup> на

1) сіа П. О. 2) же *кльта въ* П. О.

а) царя батыя Н. А. Б. Т. б) своимъ *кльта въ* Н. в) силою *дважды въ* Б. г) ученія О. Б. Т. д) князь же велики Н. А. Б. Т. е) итти Н. Б. Т; итти А. ж) повелѣніа Н. А. Б. Т. з) покланяемся Т. и) отъ христа Н. А. Б. Т. і) и наказавъ Н. А. Б. Т. к) къ нему Н. А. Б. Т. л) и *кльта въ* Н. А. Б. Т. м) кланятися Б. в) иже Н. А. о) не послушаю Н. А. Б. Т. п) роженія А. р) сотворивый Н. Б. Т. с) ни Н.

1246 земли долѣ, точию единому Богу; а еже поклоняемсѣ<sup>1</sup> святымъ Его, сіе яко Божіимъ служителемъ и Божіимъ слугамъ истиннымъ, яко молитвеники о насъ и помощники къ Богу, и сіа убо<sup>2</sup> о семъ тако. А еже ми<sup>3</sup> обѣщаваетъ царь княженіе и славу мира сего скоро погибающаго, сіе убо непо- стоанно есть и мимо текуще, скоро<sup>2</sup> премѣняетъ бо ся въ часѣ временнѣ, понеже убо и самъ царь себя не вѣсть: нынѣ властель, а завтра нищъ; нынѣ здравъ, а завтра болѣзненъ; нынѣ сіаетъ кра- сою плотскою, а завтра смердитъ<sup>3</sup> гноемъ и чрвми; нынѣ живъ, а завтра мертвъ». Стольникъ же царевъ удивися о глаголѣ Михайловѣ, и рече ему: «княже Михаиле! нивогда же слышахъ та- кихъ словесъ ни отъ единого чловѣка, много убо<sup>4</sup> премудръ еси, и подобаетъ тебѣ<sup>5</sup> себя поща- дѣти». Рече Михайль: «сотворивый мя Господь Богъ есть, и въ Того вѣрую, и въ Тому иду, да даруетъ ми царство вѣчное!» Стольникъ же царевъ Елдега рече: «скоро умрети имаши». Рече Ми- хайль: «миѣ есть Христа ради смерть животъ». Рече Елдега: «завѣщавай<sup>6</sup> своимъ суцимъ о имѣ- нии своемъ, скоро бо изыдетъ на тя слово царевъ нанося смерть». Рече Михайль: «азъ Христа Бога моего ради уметы<sup>7</sup> вѣннихъ<sup>8</sup> вся; нагъ убо изыдохъ изъ чрева матере моеа, нагъ и отыду». Тогда приступи къ нему внуць его князь Борисъ Васильовичъ Ростовскій со многими слезами и съ плачемъ, и иніи мнози Русскіи князи з боары своими съ плачемъ и со слезами глаголаша ему, да сътворитъ волю цареву: «да не погибнеша ты, и мы тебе ради; вѣсть бо Господь Богъ, яко неволею сіе<sup>9</sup> сътвориши<sup>10</sup>, егда же возвратимся въ свою землю, и мы вси всею землею возьмемъ сей грѣхъ на себя, и во всей земли дръжимъ сію епитемью за тебя, и много<sup>11</sup> благаа сътвориши Рус- ской земли и всѣмъ намъ». Боаринъ же его Феодоръ скорбяше<sup>12</sup> зѣло о семъ, бояся еда како осла- бѣеть исповѣдати Господа Бога предъ цари и князи, и рече ему съ плачемъ и со слезами: «госпо- дине княже Михаиле! не забуди наказанія отца твоего духовнаго Ивана, еже глаголаше тебѣ отъ евангелія; рече Господь: «иже<sup>13</sup> кто<sup>14</sup> исповѣсть Мя предъ чловѣкомъ, исповѣмъ его и Азъ предъ От- цемъ Моимъ иже на небесѣхъ; а иже отвержется Мене предъ чловѣкомъ, отвергуся<sup>15</sup> его и<sup>16</sup> Азъ предъ<sup>17</sup> Отцемъ Моимъ иже на небесѣхъ». Михайль же съ радостію въ сладость сіа пріать; веліа убо<sup>18</sup> мудрость и боарина его Феодора, яко къ лучшему пріобрѣтенію господина своего понужаше. Внуць же его князь Борисъ Васильовичъ Ростовскій присѣдаше<sup>19</sup> непрестанно съ плачемъ и со слезами да сътворитъ волю цареву. Онъ же, объемъ его и целовавъ, рече: «чядо мое Борисе! хри- стіаномъ подобаетъ вѣрою и дѣлы почитати Господа Бога, вѣра бо безъ дѣлъ мертва есть<sup>20</sup> по апо- столу, и инде пророческими усты о таковыхъ рече Господь: сіи людіе усты чтуть Мя, сердце же далече отстоитъ<sup>21</sup> отъ Мене, всеу<sup>22</sup> же чтуть Мя». Глагола ему внуць его Борисъ: «тебе убо<sup>23</sup> имаши на земли сей наказателя<sup>24</sup> и утѣшителя вси». Рече Михайль: «земная убо ничто же есть, но мимо течеть и скоро<sup>25</sup> погибаетъ, и<sup>26</sup> яко сонъ и яко дымъ; небесная<sup>27</sup> же благаа присносущна<sup>28</sup> и беско- нечна есть». Призвавъ же Михайль священника своего, и святыхъ и божественныхъ отъ него таинъ причастися и, возрадовався<sup>29</sup> духомъ, рече: «благодарю Тя Господи Боже Вседръжителю, яко сподо- билъ мя еси недостойнаго и грѣшнаго божественныхъ Твоихъ таинъ причаститися<sup>30</sup>, сподоби мя и мученичскій вѣнецъ пріати Тебе ради, и прости ми вся согрѣшенія моя, яко благословенъ еси

1) поклоняемъ П. О; поклѣемся Т. 2) скоро погибающа П. 3) смертитъ П. 4) иже *нѣтъ* въ П. Б. Т. 5) кто *нѣтъ* во *всѣхъ* спискахъ. 6) и *нѣтъ* въ П. О. 7) причаститися П.

а) бо Н. А. Б. Т. б) а есми А. Б. Т. в) чловѣка убо много Н. г) тебя А. д) завѣщавай Б. Т. е) умерты и Н; умрети и А; умрти и Б. Т. ж) вѣнни же А. з) сѣ А. Б. Т. и) сотвориша Н. і) многа О. Н. Б. Т. к) скорбяша А. Б. Т. л) отвергися А. м) и предъ Б. н) бо Н. А. Б. о) присѣдаша Н. Т. п) есть *нѣтъ* въ А. Б. Т. р) сердцемъ же далече отстоятъ Н. А. Б. Т. с) всеу Б. Т. т) бо Н. у) и наказателя А. ф) скоро бо А. х) и *нѣтъ* въ Н. А. Б. Т. ц) и небесная Н. ч) присносущна *нѣтъ* въ А. Б. Т. ш) возрадовася Н.

во вѣки вѣкомъ<sup>а</sup>, аминь». И рече столнику цареву Елдегѣ: «иди и рци царю Батыю сице, яко глаголетъ Михаилъ: богомъ твоимъ не поклоняюся<sup>б</sup>, ни послужу, ни повелѣнія твоего незаконнаго послушаю<sup>в</sup>». Возвѣщено же бысть сіе царю, онъ же съ<sup>г</sup> яростію посла, да, злѣ мучивше его, смерти предадутъ; они<sup>д</sup> же притекше<sup>е</sup> начаша много мучити его, онъ же глаголаше<sup>ж</sup>: «христіанинъ есмь, и не послужу твари паче Творца, и<sup>з</sup> незаконнаго повелѣнія царева не сотворю». И по многихъ мукахъ приступи нѣкій, иже преже бывъ христіанинъ, потомъ же отвержеса вѣры христіанскіа, и отрѣза ножемъ честную главу святаго великомученика<sup>и</sup> Михаила, и отверже ю далече<sup>к</sup> отъ тѣла глаголющу<sup>л</sup> таковая: «христіанинъ есмь»; и удивилася вси о таковѣмъ чудеси. Потомъ же ласкаша и нудиша боярина его Феодора, и княженіе<sup>м</sup> князя его даяху ему; онъ же рече: «что ми маловременную и суетную славу даете, еяже азъ и князю своему совѣтовахъ преобидѣти<sup>н</sup>»; таже укори ихъ<sup>о</sup>, и богомъ ихъ поругася. Они же много мучивше его и главу ему отрѣзаша, глаголюще: «сіи безумніи не хотѣша солнцу и лунѣ поклонитися, недостойни суще<sup>п</sup> и зрѣти на нихъ», не разумѣюще окаяннїи яко солнце и луна сътвореніе Божіе есть, и на службу челоуѣкомъ дано. Скончаша же<sup>р</sup> ся святїи мученици князь велики Михаилъ и боаринъ его Феодоръ мѣсяца Сентября въ 20 день въ лѣто 6754. И поврѣжены быша святаа тѣлеса ихъ псомъ на снѣдъ<sup>с</sup>, и намноги дни лежаще ничимъ же неврежени. И явися<sup>т</sup> столпъ огненъ надъ тѣлеса ихъ, сіая<sup>д</sup> пресвѣтлыми зарями, и многи свѣщи<sup>е</sup> горящи, и гласы аггельскїа поуща<sup>ж</sup>; вѣрніи же тамо прилучившеися<sup>з</sup> видѣвше съ радостію, и со слезами погребоша святаа тѣлеса ихъ, въ славу Господу Богу, творящему дивнаа и преславнаа во святыхъ своихъ, Ему же слава во вѣки вѣкомъ<sup>и</sup>, аминь. Того же лѣта царь Батый князя Бориса Васильовича Ростовскаго отпусти къ сыну своему къ Сартаку<sup>к</sup>; Сартакъ<sup>л</sup> же почти его и отпусти съ честію въ Русь, въ свою его отчину. <sup>м</sup> Того же лѣта<sup>н</sup> князь велики Ярославъ Всеволодичъ бысть во Ордѣ у кановичъ, да и обажень<sup>о</sup> бысть Феодоромъ Яруновичемъ къ царю Батыю, и много истомленїа прїать отъ Татаръ за<sup>п</sup> землю Русскую; и отпустиша его уже изнемогша<sup>р</sup>, и мало пошедъ отъ кановичъ и преставися нужною смертію во иноплеменницѣхъ, мѣсяца Сентября въ 30 день.

(\*\*) О таковыхъ бо писанїи глаголетъ: ничто же болѣ ино таково предъ Богомъ, но еже аще кто положитъ душу свою за други своя, сей же великій князь положи душу свою за други своя и за землю Русскую, и причте его Богъ праведныхъ наслѣдіа; милостивъ бо баше во всякому, и требующимъ же невозбранно дааше еже требовааху.

Въ лѣто 6755<sup>2</sup>. Слышавъ въ Новѣградѣ князь Александръ смерть отца своего великого князя Ярослава Всеволодича, и прииде изъ Новгорода въ Володимерь, и плака по отци своемъ з дядею

1) въ лѣто 6755 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 38*; въ лѣто 6756 *тамъ же т. I, стр. 226*. 2) въ лѣто 6754 *тамъ же т. V, стр. 186*.

а) вѣкомъ *кльмъ въ* Н. А. Б. Т. б) ни поклѣюся А; не поклѣюся Т. в) не послушаю Н. г) съ *кльмъ въ* А. д) онъ А. Б. Т. е) притекша Н. Б. Т. ж) глаголаша Б. з) и *кльмъ въ* Б. Т. и) великого мученика О. Н. Б. Т.; великого мученика А. і) далѣчан А. к) глаголюща А. л) княженїа Н. А. Б. Т. м) приобидети Н. А. Б. Т. н) укори ихъ А. Б. Т. о) суци Н. п) же *кльмъ въ* Н. А. Б. Т. р) на сведенїе Н; на сведенїа А. Б. Т. с) невреженїа былъ Н. т) сїа А. у) многи свѣща Б; много свѣща Т. ф) поуще Н. А. Б. Т. х) прилучившеся и Н. Т; прилучившїа и А; причившїа и Б. ц) вѣкомъ *кльмъ въ* А. Б. Т. ч) къ сатарку Н; къ сартаку А. Б. ш) сатаркъ Н. А. ш) *передъ симъ въ* Л. *въ видѣ заглавіа*: о преставленїи великого князя Ярослава всеволодича во ордѣ. њ) обожень Н. А. Б. Т. њ) за *кльмъ въ* А. њ) изнемогша А. Б. Т.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).



1247 своимъ Святославомъ Всеволодичемъ, внукомъ Юрья Долгорукаго, и з братьєю своею. Того же лѣта<sup>1</sup> князь Святославъ Всеволодичъ по смерти брата своего Ярослава Всеволодича сяде<sup>2</sup> на столѣ на великомъ княженіи въ Володимери, а братаничи свои: князя Александра Ярославича, и князя Андрѣя, и Константина, и Аеонасы, и Данила, и Михаила, и Ярослава, и Василя посажа по городомъ, якоже уряди братъ его князь велики Ярославъ Всеволодичъ, онъ же не премѣни слово<sup>6</sup> его. Того же лѣта князь Андрѣй Ярославичъ, внучъ Всеволожъ, правнучъ Юрья Долгорукаго, прапра-внучъ Владимира Маномаха, поиде во Орду ко царю Батыю; онъ же приять его съ честію.

(\*) Того же лѣта<sup>2</sup> царь Батый посла въ Новгородъ ко Александру Ярославичю, глаголя: «мнѣ покорилъ<sup>3</sup> Богъ многи языки, ты ли единъ не хочещи покоритися дръжавѣ моей? но аще хочещи нынѣ соблюсти землю свою, то пришедъ поклони ми ся, и узриши честь и славу царствіа моего». Онъ же благословися у епископа Кирила, поиде во Орду. Пришедшу же ему во Орду ко царю Батыю, видѣвъ же его царь, и рече къ вельможамъ своимъ: «якоже сказаша ми о немъ, тако есть; нѣсть кто подобенъ сему князю»; и почтивъ его, и посла его з братомъ его Андрѣемъ Ярославичемъ<sup>3</sup> къ кановичемъ.

(\*\*) Хоженіе Александрово въ Орду, ему же Батый удивися и честь велию въздаде. Въ то же лѣто злочестивый царь Батый, слышавъ богохранимаго великаго князя Александра благородное мужество и непобѣдимую храбрость, и на вся сопротивныя многыя и преславныя побѣды, и посла къ нему послы своя глаголющи: «иже въ Русьскыхъ дръжателяхъ пресловущій княже Александре! вѣмъ яко разумно ти есть, иже мнѣ покорилъ Богъ многи языки и вси повинуются дръжавѣ моей, и паче ли всѣхъ единъ ты не радиши поворитися силѣ моей? внимаи убо себѣ, аще мыслиши съблюсти землю твою невредиму, то потщися немедленно прийти до мене, и узриши честь и славу царствіа моего, себѣ же и земли твоей полезная приобретаещи». Богомудрый же великий князь Александръ разсуди, яко святой отецъ его Ярославъ, не ради о временнемъ царствіи, но шедъ въ Орду, и тамо положи животъ свой за благочестіе и за вся люди своя, и тѣмъ измени себѣ небесное царствіе, и тако блаженный Александръ, подобая благой ревности благочестиваго си отца, и умысли ити въ Орду избавы ради христіаньскыя. И прииде въ славный градъ Владимиръ въ силѣ велицѣ; бысть же грозно пришествіе его, въ немже тогда страшномъ пришествіи проиде вѣсть и до усть Волгы, егоже грозною жены Моавитьскія полошаху дѣтей своихъ, рекуще: «молчите, се грядетъ великій князь Александръ». Не закоснѣ же, но мало пребывъ, и вземъ благо-

1) въ лѣто 6754 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 226; т. II, стр. 341. 2) въ лѣто 6754 тамъ же т. III, стр. 54; т. IV, стр. 37; т. V, стр. 186. 3) ярославича П. О; ярославичемъ *лѣтъ* въ А. Б. Т.

а) сядѣ Н. А. Б. Т. б) не примени слова Н. Т; не премѣша ова А. в) покори А.

(\*) Въ спискахъ: Авад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Толст. VII (Голицынск.).

словеніе отъ епископа Кирила, и устремися въ <sup>1247</sup> путь. И приде ко царю Батю, и вездѣ благо—<sup>48</sup> дать Божіа осіаваше его. Царь же Батый видѣвъ его и подивися, и рече велможамъ своимъ: «въ истину повѣдаша ми яко нѣсть подобна сему князю», и велми почиташе его, и многими дарованіи удовли его. Тако Богъ удивляя избранна своя, яко и нечестивымъ влагаше въ умъ, еже стыдѣтися и почитати ихъ. Потомъ же посла его з братомъ его Андрѣемъ Ярославича къ кановичемъ.

Того же лѣта злочестивый царь Батый со многими воинствы поиде ратью на западныя Угры, въ вечернимъ странамъ, ихже преже не доходи<sup>1</sup>, и многи грады разбиваше<sup>а</sup> и плѣняше<sup>б</sup>, и никто же можаше противу его стояти<sup>в</sup>, и многыхъ князей и воеводъ живыхъ поймавъ посла къ сыну своему Сартаку<sup>г</sup>; и стоаше тамо лѣто все, воеваше и плѣняше, мечю и огню всѣхъ предаваше<sup>д</sup> непокоряющихся ему. Того же лѣта убиенъ бысть во Угрѣхъ великій князь Батыевъ именемъ Бердебѣвъ (†).

Въ лѣто 6756. Бысть знаменіе въ лунѣ: бысть кровава вся и<sup>е</sup> погибе. Того же лѣта<sup>2</sup> царь Батый подвижеся ратью<sup>ж</sup> и до самого града Варадина Угорскаго, и<sup>з</sup> многи окрестъ его грады разби, и вся поплѣни, и никто же можаше<sup>и</sup> противу его стати. Приспѣвшу же ему и<sup>1</sup> къ Варадину<sup>к</sup> граду, иже<sup>л</sup> среди земли Угорскія стоитъ; около же его мало простыхъ древесъ бѣ<sup>м</sup>, но<sup>н</sup> вся древесна винограднаа, изобиліемъ точащ<sup>о</sup> всякого овоція и всякого вина. Градъ же весь отвсюду водами<sup>п</sup> обведенъ, и зѣло крѣпокъ, и отъ сея крѣпости не боюща<sup>р</sup> никого же; среди же града стоаше<sup>с</sup> столпъ каменъ зѣло превысокъ. Бѣ же тогда самодръжець тоя земли король Власловъ Угромъ, и Чяхомъ, и Нѣмцемъ, и всего Поморія и до великаго моря. Бѣху же Угры въ православіи преже, понеже святое крещеніе<sup>т</sup> приали отъ Грець, не успѣли же на свой языкъ грамоту<sup>у</sup> изложити<sup>ф</sup>, Римляне же близъ суще приложиса ихъ въ своей ереси, и оттолѣ даже и<sup>х</sup> до днесь во единствѣ съ ними суть. Предреченный же король Власловъ и той такоже<sup>н</sup> пребываше<sup>н</sup> Римской церкви повинуюся, дондеже приде къ нему святой Сава, архіепископъ Сербскій<sup>м</sup>, и сему паки сотвори приступити къ Греческому закону<sup>н</sup>, христіанской вѣрѣ, неявленно, но отай<sup>п</sup>, боаше бо ся възстанія Угромъ на ся. Пребысть<sup>н</sup> же святой Сава, поучая<sup>р</sup> его о православіи Греческаго закона, мѣсяцевъ 5, и тако отиде во свояси, одинаго точію священника остави у него, и того такоже пребывающа<sup>с</sup>, якоже одинаго отъ служащихъ. Царь же Батый пришедъ въ землю Угорскую вся грады разруши и<sup>о</sup> люди поплѣни, самодръжцу же Власлову, еможе святой Сава именована Владиславъ, не послѣвшу обратися съ людьми далече<sup>п</sup> ради землямъ разстоянія. Батый же наипаче благополучно время обрѣтъ, творяше елика<sup>а</sup> хоташе; краль же Владиславъ многи дни пребываше на предреченнѣмъ<sup>о</sup> столпѣ въ

1) не ходи во ослѣхъ спискахъ, кромѣ Г. 2) въ лѣто 6755 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 157—159.

а) разбиваша Б. Т. б) плениша Н. А. Б. Т. в) стати Н. А. Б. Т. г) сартарку Н; сартану А. д) воеваша и пленяша, мечю и огню всѣхъ предаваша Н. А. Б. Т. е) и *плѣняше* въ Н. ж) рать А. з) и *плѣняше* въ А. и) можаша Б. Т. і) ис А. к) къ вардину Н. А. Б. Т. л) еже Н. м) бѣ *плѣняше* въ Н. н) но и О. Л. о) точащъ *плѣняше* въ Н; точаще А. Б. Т. п) водома Н. р) не боюща Н. с) стояша А. Б. Т. т) крещенія Н. А. Б. Т. у) грамоты Н. А. Б. Т. ф) зложити Н. х) и *плѣняше* въ Н. А. ц) тожъ А. Б. Т. ч) пребыва А; пребываша Б. Т. ш) себирскн А. щ) языку А. Т. ъ) но тай Н; но А; но отай *плѣняше* въ Б. Т. ы) угромъ нося пребы А. њ) поуча Н. А. Б. Т. џ) пребывающе Л. э) и *плѣняше* въ Н. ю) далече его Л. я) обрѣте творяше елико Н. А. Б. Т. е) на преже реченномъ О.

(†) За симъ спискомъ Толст. VII (Голицынск.) прерывается до 6933 года.

1248 велицѣ скорби, ни хлѣба ни воды вкушаа, и моляше<sup>а</sup> Христа Бога со слезами, да преложитъ гнѣвъ свой на милость и избавитъ его отъ враговъ его. Видѣвъ<sup>о</sup> же съ столпа, на немъ же сѣдаше<sup>а</sup>, сестру свою бѣжащу къ нему въ градъ<sup>1</sup>, и Татарове достигше<sup>а</sup> ю яша, и отведоша къ Батыю, король же Владиславъ видѣвъ сѣа паки<sup>а</sup> на сугубый плачь и слезы обратися, и моляше<sup>о</sup> Христа Бога, да помощію своею и милостію своею<sup>2</sup> избавитъ его отъ враговъ его. Сице же<sup>а</sup> ему молящуся и слезамъ текущимъ отъ очію его, яко рѣчнымъ быстринамъ, и идѣже падаху на мраморіе прохожаку на съвозъ<sup>а</sup>, еже есть и до сего дне видѣти на томъ столпѣ на мраморіехъ. И отъ сего познаша иже съ нимъ сущіи панове и вси предстоащіи ему помощи и милости Божіей быти. И мало по семъ человекѣвъ нѣкто свѣтель зѣло и страшень, якоже всѣмъ сущимъ съ королемъ устрашитися и вострепетати отъ него, ста предъ королемъ, глаголя сице: «ради слезъ твоихъ дасть ти Господь<sup>а</sup> Богъ побѣдити царя Батыя, изыди убо скоро на него въ сій часъ». Начяша же видѣти лице глаголющаго, и не видѣша его; къ тому испешше же съ столпа одного видѣша коня осѣдланъ, никимъ дрѣжимъ, но о себѣ стоащъ, и сѣкира на немъ. И отъ сего извѣстно разумѣна помощи Божіей<sup>1</sup> быти. Король же Владиславъ въ той часъ всѣде на коня одного, и сѣвиру ту въ руку возьмъ, изыде изъ града съ воинствы своими, елицы тамо съ нимъ бѣша, и внезапно безвѣстно прииде на станъ царя Батыя. Батыю же тогда отнюдь вмалѣ сущу<sup>а</sup>, вси бо Татарове его въ загоны разыдошася, елицы же съ нимъ сущіи Татарове въ той часъ гнѣвомъ Божіимъ побѣжени и<sup>а</sup> быша яко мертви<sup>а</sup>, и бѣжаша съ великимъ срамомъ. Царь же Батый видѣвъ свою бѣду, и недоумѣвша что сѣтворити, и побѣже гнѣвомъ Божіимъ гонимъ и сестра королева съ нимъ. Король же Владиславъ съ воинствомъ своимъ гна въ слѣдъ ихъ, и многихъ Татаръ изби, таже достигше и<sup>а</sup> до самого царя Батыя, и сразися самъ съ нимъ, и начятъ<sup>о</sup> сестра королева помагати Батыю. Король же Владиславъ възопи съ великимъ плачемъ<sup>а</sup> и со слезами къ Господу Богу, да ему поможетъ; и тако помощію<sup>а</sup> Божією одолѣвъ уби царя Батыя и сестру свою съ нимъ. И пришедъ съ паны своими и со всѣми воинствы<sup>о</sup> своими ста въ станѣхъ Батыевыхъ<sup>2</sup>; Татарове же приходяще<sup>а</sup> изъ загоновъ въ станы своя, не вѣдающе бывшаго; Угри же полонъ у нихъ взимаху<sup>а</sup>, а самѣхъ смерти предаху<sup>а</sup>, и все безчисленное богатство ихъ взяша. Елицы же въскотѣша въ христіанскую вѣру, тѣхъ оставиша живыхъ. Тако убо Господь Богъ сѣтвори своею<sup>а</sup> невидимою силою, смерти предаде<sup>а</sup> нечестиваго царя и всю безчисленную его силу, и збытсѣя писаніе<sup>а</sup>, глаголющее: мнѣ отмщеніе Азъ воздамъ, глаголетъ Господь. Сѣтворень же бысть<sup>а</sup> мѣднымъ ляніемъ<sup>а</sup> король Владиславъ, на кони ѣзда и сѣкиру въ руцѣ дрѣжа, екоже уби царя Батыя, съ нимъ же и сестру свою, невидимою силою Божією; и водружень на томъ столпѣ, иже посреди града стоитъ, на видѣніе<sup>а</sup> и память послѣднему роду, и сице стоитъ даже<sup>а</sup> и до сего дне. Доздѣ убо аже о<sup>а</sup> Батыи повѣсть конецъ пріять. Того же лѣта женися князь Борисъ Васильевичъ<sup>а</sup> Ростовскій, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ<sup>о</sup> Владимира Маномаха, у князя Ярославъ<sup>а</sup> Муромскаго. Того же лѣта князь Михайло, нарицаемый Хоробритъ<sup>а</sup>, сынъ<sup>о</sup> Ярославъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, согна<sup>а</sup> съ

1) бѣжашу въ градъ къ нему П. 2) своею *лѣта* въ П. 3) батыевѣхъ П. О.

а) моляше Н. А. Б. Т. Л. б) видѣ О. в) сѣдаше Н. г) достигоша Н; достигша Б. Т. д) паче Н. А. Б. е) моля А; моляща Б; моляще Л. ж) же *лѣта* въ Л. з) назѣтво А. и) господь *лѣта* въ Н. А. Б. Т. і) божиа Н. А. Т; божи Б. к) сущіи Н. Т. л) и *лѣта* въ Н. Б. Т. м) мертва Л. н) и *лѣта* въ Н. Б. Т. о) нача Н. А. Б. Т. Л. п) гласомъ Н. р) побощію О. с) паны свои и со всѣми волствы Н. т) приходяше Н. у) взимае Н. ф) предаху Н. х) свою Т. ц) предадя А. ч) писанія Н. А. Б. Т. ш) бытъ Н. Т. щ) лояломъ Н; льяломъ А. Б. Т. ъ) на видѣніа Н. А. Б. Т. ы) данже Н. њ) отъ Н; онъ А. Т. ѓ) васильвичъ Н. э) прапраправнукъ О. ю) у ярослава О. Л. я) хоробристь А. е) сынъ *лѣта* въ Н. в) согнавъ А.

великого<sup>а</sup> княженія Владимерскаго дядю своего великого князя Святослава Всеволодича, внука Юрья<sup>1248</sup> Долгорукаго, правнука Владимира Маномаха, и самъ сяде на великомъ княженіи въ Володимери.<sup>—51</sup> Того же лѣта<sup>1</sup> князь велики Владимерскій Михайло Ярославичъ Хоробритъ<sup>6</sup> ходи ратью на Литву, и убиша Литва великого князя Михайла Ярославича Владимерскаго, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, праправнука Владимира Маномаха<sup>2</sup>. Блаженный же<sup>3</sup> Кириль, епископъ Ростовскій, посла взя тѣло<sup>4</sup> его, и положиша его въ церкви<sup>5</sup> пречистыя Богородици въ Володимери. Братіа же его князи Суздальстїи идоша на Литву, и биша<sup>6</sup> ихъ у<sup>7</sup> Зубцева<sup>8</sup>.

Въ лѣто 6757. Князь Глѣбъ<sup>9</sup> Василевичъ, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, ходи во Орду къ Батыеву сыну ко царю къ<sup>1</sup> Сартаву; царь же Сартавъ почти его зѣло и отпусти въ свою его отчину. Того же лѣта<sup>2</sup> приде князь Александръ Ярославичъ и братъ его князь Андрѣй отъ кановичъ; и приказаша князю<sup>3</sup> Александру Кіевъ и всю Русскую землю, а князю Андрѣю, брату его, даша великое княженіе<sup>4</sup> въ Володимери. Того же лѣта преставися въ Володимери князь Володимеръ Константиновичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ великого Владимира, мѣсяца Декабря 27 день<sup>5</sup>; и везоша его въ отчину его на Угличе поле, и положиша его въ церкви святаго Спаса. Сего сынове: Андрѣй, Романъ. Того же лѣта преставися князь Василей<sup>6</sup> Всеволодичъ, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ Ярославль, препрапращуръ великого Владимира, и везоша его изъ Володимера въ его отчину въ Ярославль, и положиша его въ церкви пречистыя Богородици, мѣсяца Феврала въ 8 день. Сего<sup>7</sup> сынове Василей.

Въ лѣто 6758. Князь Борисъ Василевичъ Ростовскій во Орду къ Батыеву сыну, въ царю къ<sup>1</sup> Сартаву; царь же Сартавъ<sup>2</sup> почтивъ его много и отпусти въ свою его отчину. Того же лѣта пресвященный Кириль, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, иде изъ Кіева въ Черниговъ, таже приде въ Рязань, таже приде въ Суздальскую землю, и срѣтоша его князи и бояре съ великою честію. Того же лѣта князь велики Святославъ, сынъ Всеволожъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, съ сыномъ своимъ Дмитріемъ иде въ Орду къ царю Сартаву, Батыеву сыну, и приять его царь и сына его съ честію. Того же лѣта князь Андрѣй Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, женися въ Володимери, поя дщерь у Данила Романовича, и вѣнчанъ бысть пресвященнымъ митрополитомъ Кириломъ Кіевскимъ и всея Руси въ Володимери, въ церкви пречистыя Богородици, съ Кириломъ епископомъ<sup>3</sup> Ростовскимъ. И<sup>4</sup> бысть торжество велие, и<sup>5</sup> радость, и<sup>6</sup> веселіе<sup>7</sup> много.

Въ лѣто 6759<sup>8</sup>. Пресвященный Кириль, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, съ Кириломъ, епископомъ Ростовскимъ, иде<sup>9</sup> изъ Володимера въ Новгородъ, и срѣте его съ честію великою съ предними мужи князь велики Александръ Ярославичъ; таже срѣтиша<sup>10</sup> его съ кресты весь священныи<sup>11</sup> съборъ, архимандриты и игумени, и съ множествомъ народа<sup>12</sup>, и умоленъ бывъ Новгородцы,

1) въ лѣто 6757 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 38; т. V, стр. 186.* 2) маноманомаха П. 3) въ лѣто 6758 *тамъ же т. III, стр. 54; т. IV, стр. 38; т. V, стр. 186.* 4) его П. 5) миспомъ П. О; митрополитомъ Н. А. Б. Т. 6) въ лѣто 6758 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 129.* 7) иде *нѣтъ въ* П. О. А. Б. Т.

а) съ ликого Б. б) хоробрій А. Т. в) же *нѣтъ въ* А. г) тѣла Н. д) въ церковни Н. е) побѣша Н; убиша А. ж) и Н. з) у зобцева А. Т. и) хлѣбъ Н. і) въ *нѣтъ въ* Н. к) князь Л. л) княженія Б. м) въ 27 день Н. А. Т. н) василѣи и Н. о) въ *нѣтъ въ* Н. Б. п) всартавъ Л. р) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. с) велиа Н. А; велиа и Б. Т. т) и *нѣтъ въ* Л. у) веселія Н. А. Б. Т; веселіе *нѣтъ въ* Л. ф) срѣтоша Н. х) священническій Н. А. Б. Т. ц) народомъ Л. Т. X.

1251 и постави<sup>а</sup> имъ епископа Далмата. Того же лѣта въ Новѣгородѣ разболѣся князь велики Александръ Ярославичъ, и<sup>б</sup> бысть болѣзнь его тяжка зѣло; но Господь Богъ и съ пречистою Его Матерью умоленъ бысть о немъ святыми<sup>в</sup> своими угодники, и пресвещеннымъ Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всея Русіи, и архіепископомъ Далматомъ Новгородскимъ, и<sup>г</sup> епископомъ Кириломъ Ростовскимъ и всѣмъ священнымъ съборомъ, и прародители и родители его молитвами. Того же лѣта быша дожди мнози<sup>д</sup> и велицы, и поводъ<sup>е</sup> велиа, и потопа все, и<sup>ж</sup> хлѣбъ и сѣно; и мостъ великій въ Новѣгородѣ снесе на Волховѣ, а на осень поби мразъ все обиліе. Того же лѣта князь Глѣбъ Васильевичъ, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, иде на Бѣлоозеро въ свою отчину. Того же лѣта бысть мирно.

(\*) Въ лѣто 6760. Иде князь велики Александръ Ярославичъ во Орду къ царю Сартаку, Батыеву сыну, и приять его царь<sup>з</sup> съ честію. Того же лѣта<sup>а</sup> прииде изъ Орды Невруй царевичъ, и князь Катіакъ и князь Алыбуга храбрый ратью на великого князя Андрѣя Ярославича Суздальскаго, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, и на всю землю Суздальскую. Князь велики же Андрѣй Ярославичъ Суздальскій смутися въ себѣ, глаголя: «Господи! что се<sup>и</sup> есть, доколѣ намъ межъ собою<sup>к</sup> бранитися и наводити другъ на<sup>л</sup> друга Татарь; лутчи ми есть бѣжати въ чужую землю, неже дружитися и служити Татаромъ». И собравъ воинство свое иде<sup>м</sup> противу ихъ, и срѣтшеса начаша битися, и бысть<sup>н</sup> битва велиа, и одолѣша Татарове, и побѣжа князь велики Андрѣй Суздальскій, и съ княгинею своею и з бояры своими, въ Новгородъ Великій, и оттуду иде въ Псковъ, и тамо дождавъ княгиню свою, иде<sup>о</sup> изъ Пскова въ Колывань, и паки изъ Колывани иде въ Свѣйскую землю, и тамо мѣстеръ срѣте его, и приять его съ великою честію. Онъ же и по княгиню свою посла въ Колывань.

(\*\*) П л ѣ н е н і е Н е в р ю е в о. Того же лѣта князь великій Александръ паки поиде во Орду къ новому царю Сартаку, славный же градъ Владимиръ и всю Суздальскую землю блюсти поручи брату своему князю Андрѣю. Онъ же аще и преудобренъ бѣ благородіемъ и храбростію, но обаче правленіе дръжавы яко подѣліе вмѣная, и на ловитвы животныхъ упражняя и совѣтникомъ младоумнымъ внимаая, отъ ниже бысть зѣло многое нестроеніе, и оскудѣніе въ людехъ, и тцета имѣнію, егоже ради Богу попустившю. Того же лѣта царь Сартакъ посла воеводу своего Невруя, и князя Катіака, и князя Алыбугу храбраго и съ прочими Татары ратью на великого князя Андрѣя Ярославича Суздальскаго, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго. Бысть же въ канунъ Боришю дни безбожніи Татарове подъ Володимеромъ бродишася Клязму и поидоша ко граду къ Переславлю таящеса. Наутрѣи же на Боришъ день князь велики Андрѣй Ярославичъ Суздальскій смутися въ себѣ, глаголя: «Господи! что есть доколѣ намъ межъ собою бранитися и наводити другъ на друга Татарь, лутчи ми есть бѣжати въ чужую землю, неже дружитися и служити Татаромъ», и собравъ вои[н]ство свое, срѣте ихъ князь велики Андрѣй со своими полцы, и сразишася обои полцы, и бысть сѣча велиа. Гнѣвомъ же Божіимъ за умноженіе грѣховъ нашихъ погаными побѣжени

1) въ лѣто 6759 въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 186—187.

а) поста А. Т. б) и лѣта въ Л. в) с святыми Н. г) и лѣта въ Н. д) і мнози Н. е) подъ А. ж) потопаъ весь Н. А. Б. Т. з) царь лѣта въ А. Б. Т. и) се лѣта въ А. і) с собою Т. к) врагъ на А; врагъ на на Т. л) иде иде Б. м) бы А. н) и иде О.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискѣ Пув. VI (Лаптев.).

быша, а князь велики Андрѣй едва убѣжа. И<sup>1252</sup> прѣхавъ въ Великій Новгородъ, Новгородцы<sup>—53</sup> же его не прияша; онъ же ѣха ко Пскову, и тамо бысть немного, ожидалъ бо бѣ своеѣ княгини. Приде же къ нему его княгини, и онъ отголѣ и со княгиною иде въ Нѣмецкій градъ Колывань. И оставивъ ту княгиню, а самъ ступи за море во Свѣйскую землю; местерь же Свѣйскій срѣте его и прія его съ честію; онъ же посла по княгиню свою въ Колывань, и бысть ту нѣколико время и со княгиною во Свѣйской земли пребывъ же паки ту.

А Татарове гнашася за нимъ, и постигоша его у града Переславля, иже на Клепчинѣ<sup>а</sup> озерѣ, но Богъ съхрани его и пречистаа Богородица; Татарове бо сугнавше<sup>б</sup> его и разсовашася<sup>в</sup> сѣмо и овамо, онъ же посреди ихъ избѣжа, седѣвъ на великомъ княженіи три лѣта. Царевичъ<sup>г</sup> же Невруй съ<sup>д</sup> Татары<sup>е</sup> своими взяша<sup>ж</sup> Переславль, иже на Клепчинѣ озерѣ, и яца княгиню Ярославлю и з дѣтми и убиша ея, а инья дѣти Ярославли въ полонъ поведоша, а воеводу ихъ Жидислава убиша, и люди вся въ полонъ поведоша, и все<sup>з</sup> имѣніе<sup>и</sup> взяша, и идоша во Орду (†). Того же лѣта<sup>1</sup> приде князь велики Александръ Ярославичъ, внукъ Всеволожь, правнукъ Юрья Долгорукаго, изо Орды съ многою честію; пресвященный же Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, срѣте его съ кресты, съ священнымъ<sup>1</sup> съборомъ и со множествомъ людій<sup>2</sup>; и посади его пресвященный Кирилъ митрополитъ на великомъ княженіи въ Володимерѣ, на столѣ<sup>в</sup> отца его Ярослава Всеволодича съ пожалованіемъ царевымъ<sup>а</sup>, и воздвиже церкви по плѣненіи<sup>б</sup> Невруевѣ. Того<sup>4</sup> же лѣта<sup>5</sup> пустиша Татарове изо Орды князя Олга Рязанскаго Ингваровича, внука Игорева, правнука Глѣбова, на свою его<sup>в</sup> отчину. Того же лѣта<sup>6</sup> преставися князь велики Святославъ Всеволодичъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Ярославль, пращуръ великого Владимира, мѣсяца Феврала въ 3 день.

Въ лѣто 6761<sup>7</sup>. Священа бысть въ Ростовѣ церковь<sup>н</sup> святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба Клириломъ, епископомъ Ростовскимъ, и при благовѣрныхъ князехъ Борисѣ Ростовскомъ и Глѣбѣ Бѣлѣзерскомъ, сыновъ Васильевыхъ, внуковъ Константиновыхъ, правнукъ<sup>о</sup> Всеволожихъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго. Того же лѣта родися у князя Бориса Васильевича Ростовскаго сынъ Дмитрей. Того<sup>4</sup> же лѣта биша Новгородци съ княземъ Васильемъ Александровичемъ Ярославича Литву подъ Торощемъ, а Псковичи тогда биша Нѣмецъ<sup>п</sup> подъ Псковомъ.

1) въ лѣто 6761 *въ Полм. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 38.* 2) и со множествомъ людій *лѣтъ въ П.* 3) по пленіи П. О. 4) ого П. 5) въ лѣто 6759 *въ Полм. Собр. Лѣт. т. V, стр. 187.* 6) въ лѣто 6759 *тамъ же т. V, стр. 187.* 7) въ лѣто 6061 П.

а) на клепчинѣ Н. б) сугнавши Н; сугнавша Л. в) разсовашася Н. г) воевода Л. д) и съ А. Б. Т. е) съ тотарыщи Н. ж) и взяша Н. з) вся Н; всѣ Б. Т. и) имѣнія Н. А. Б. Т. і) кресты освященнымъ А. Б. Т. к) на престолѣ А. л) царемъ А. м) его *лѣтъ въ* А. Б. Т. н) церькви Н. А. Б. Т. о) правнукъ А. п) нѣмцы Н. А. Б. Т.

(†) На этомъ мѣстѣ оканчивается списокъ Пуб. VI (Лаптев.).

1254  
—56 Въ лѣто 6762<sup>1</sup>. Князь велики Ярославъ Ярославичъ Теерскій<sup>а</sup> оставивъ вотчину свою Теерь,  
и иде во Псковъ<sup>б</sup>; Псковичи же почтивъ<sup>в</sup> его великою честію. Того же лѣта<sup>2</sup> родися у князя Бо-  
риса Василковича Ростовскаго сынъ Константинъ<sup>г</sup>.

Въ лѣто 6763<sup>3</sup>. По велицѣ дни свѣтлыя недѣли, преставися князь Константинъ Угличскій,  
сынъ Ярославль, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Мано-  
маха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ<sup>д</sup> великого Владимира, и поне-  
соша тѣло его въ Володимерь. И срѣте его братъ его князь Александръ Ярославичъ съ отцемъ  
своимъ митрополитомъ Кирилломъ, и со всѣмъ священнымъ съборомъ, и со всѣми боары своими и  
со множествомъ народа; и положиша его въ церкви пречистыя Богородици въ Володимери<sup>е</sup>. Того  
же лѣта Новгородци взяша изво Пскова великого князя Ярослава<sup>ж</sup> Ярославича Теерскаго, и поса-  
диша его на княженіи у себя въ Новѣгородѣ; а князя Василья Александровича, внука Ярослава,  
правнука Всеволожа, праправнука Юрья Долгорукаго, выгнаша изъ Новгорода; онъ же скоро по-  
сла<sup>з</sup> къ отцу своему Александру Ярославичю въ Володимерь, а самъ иде въ Торжекъ, и тамо отца  
своего дожда. Князь же велики Александръ Ярославичъ з братомъ своимъ Дмитріемъ Святослави-  
чемъ Всеволодичя, бѣ же<sup>н</sup> Александръ з Дмитріемъ двою братъ дѣти, со многими воинствы идоша  
къ Торжку, и срѣте<sup>1</sup> его сынъ его Василей; и отуду идоша къ Новугороду, и срѣте его Ретеша  
Новгородецъ съ перевѣтомъ<sup>4</sup>, глаголя: «князь Ярославъ<sup>ж</sup> Ярославичъ выбѣжа изъ Новгорода». Но-  
вгородцы<sup>5</sup> же сѣтвориша вече<sup>к</sup> по старому ихъ обычаю: «братіа! станемъ вѣрѣко за святую Бого-  
родицу, и за правду Новгородцкую и за свою отчину, аще смерть, аще животь, не пощадимъ  
себя»; и послаша Новгородци владыку своего Далмата съ мужи своими къ великому князю Але-  
ксандру Ярославичю, да отдасть имъ<sup>п</sup> гнѣвъ. Онъ же рече имъ<sup>о</sup>: «выдайте ми врага моего Ананію  
посадника<sup>р</sup>, аще ли не выдадите его мнѣ, иду на васъ ратью»; Новгородци же много стоаше<sup>с</sup> о  
семъ. Князь велики же<sup>с</sup> Александръ Ярославичъ посла къ нимъ, глаголя: «аще ми<sup>т</sup> не выдадите  
врага моего Ананіи посадника, то<sup>у</sup> отымите у него посадничество, и язъ вамъ гнѣвъ отдамъ». Новгородцы<sup>ф</sup>  
же собравъшися рѣша къ себѣ: «сія здумалъ князь съ нашими крестопреступники, и судить имъ Богъ и святая Софія, что князя съсариваютъ къ намъ». И взяша посадничество у  
Онаньи, и<sup>х</sup> даша<sup>н</sup> посадничество Михаилу Степанковичю, и взяша съ великимъ княземъ Алексан-  
дромъ Ярославичемъ миръ на всей воли своей Новгородцкой, и крестнымъ целованіемъ съ нимъ  
утвердишася<sup>1</sup>. И вниде князь Александръ Ярославичъ въ Новѣгородъ, и срѣте его архіепископъ  
Далматъ съ кресты и со всѣмъ священнымъ съборомъ. И тако князь велики Александръ Яросла-  
вичъ посади<sup>б</sup> сына<sup>м</sup> своего Василья на княженіи въ Новѣгородѣ, а самъ иде отъ нихъ изъ Нова-  
города съ честію великою, и бысть миръ и тишина велиа.

Въ лѣто 6764. Поѣхаша князи<sup>ш</sup> на Городецъ и въ Новѣгородъ. Князь же Борисъ Василко-  
вичъ Ростовскій иде въ Татары со многими дары, такоже и князь Александръ Ярославичъ посла

1) въ лѣто 6761 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 55; т. V, стр. 188; т. VII, стр. 160.* 2) въ лѣто 6763  
*тамъ же т. I, стр. 226; т. IV, стр. 38; т. VII, стр. 160.* 3) въ лѣто 6762 *тамъ же т. VII, стр.*  
*160.* 4) съ пересвѣтомъ *во всѣхъ спискахъ; см. Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 55.* 5) въ лѣто 6764  
*тамъ же т. III, стр. 56; т. IV, стр. 38; т. V, стр. 189; т. VII, стр. 161.*

а) тверь А. б) *мѣста отъ слова:* оставивъ . . . . *до слова:* во псковъ *кѣтъ* *вс* А. в) почестивъ О. г) ко-  
стантъиновъ А. Т. д) препращуръ Н. е) богородицы владимерския Н. ж) ярослава *кѣтъ* *вс* А; яросла  
Т. з) посла скоро посла Н. и) бѣжа А. і) стре Н. к) ярославль Н. л) ноновгородцы Т. м) вечаръ Н;  
веча А. Б. Т. н) имъ *кѣтъ* *вс* Н. о) ему Н. п) посадника О. р) стояще Н; стояша А. Б. Т. с) же  
*кѣтъ* *вс* Н. т) ли Н. Б. Т. у) того А. ф) новгородъ Б. х) и *кѣтъ* *вс* А. ц) отдаша Н. А. Т. ч) утвр-  
диша Н. ш) ярославичъ посадника А. щ) князь А. Т.

послы своя въ Татары съ многими дары; князь же Борисъ Васильевичъ Ростовскій бывъ у Улавчїа<sup>а</sup> 1256 и дары отдавъ<sup>б</sup>, и<sup>в</sup> честь многу приѣмъ, и возвратиса съ многою честію въ свою отчину. Тоѣ же<sup>58</sup> зимы князь велики Александръ Ярославичъ ходи съ Суздальци на Емь, и побѣди ихъ, и<sup>г</sup> со многимъ полономъ возвратиса въ свояси. Того же лѣта иде князь Александръ Ярославичъ въ Новгородъ съ Суздальци, и оттуду иде съ Новгородци на Свѣйскую землю и на Чюдъ; и<sup>д</sup> идоша непроходными мѣсты, яко не видѣша ни днїи<sup>е</sup> ни<sup>ж</sup> ноци, но всегда тма. И тако шедше, и<sup>з</sup> повоеваша<sup>к</sup> все Поморїе<sup>и</sup>, и со многимъ полономъ и богатствомъ безчисленнымъ возвратишася въ свояси.

Въ лѣто 6765. Идоша въ Орду князь велики Александръ Ярославичъ Володимерскій, и<sup>а</sup> князь велики<sup>б</sup> Борисъ Васильевичъ Ростовскій, и князь велики Андрѣй Ярославичъ Суздальскій со многими дары, и чествовавшѣ у Улавчїа<sup>в</sup>, и возвратишася со многими честями во своя ихъ отчины. Того<sup>г</sup> же лѣта князь Глѣбъ Васильевичъ женися во Ордѣ, и приде изъ Кановы земли отъ цара со многою честію въ свою отчину. Тоѣ же зимы<sup>д</sup> приѣхаша численици изъ Татаръ, и изочтоша всю землю Суздальскую, и Рязанскую и Муромскую, и поставиша десятинники<sup>е</sup>, и сотники, и тысящники и темники, и вся урядивше<sup>ж</sup>, возвратишася<sup>з</sup> во Орду, точю не чтоша архимандритовъ, и<sup>и</sup> игуменовъ, и инововъ, и поповъ, и дїаконовъ, и крылошанъ и всего причта<sup>к</sup> церковнаго, кто зрїтъ на Господа Бога и на пречистую Богородицу, и водворяется въ дому Господни, и служитъ Божиимъ церквамъ.

Въ лѣто 6766<sup>а</sup>. Престависа князь велики<sup>б</sup> Олегъ Рязанскій, постригся во иноческїй образъ и въ схиму, на страстной<sup>в</sup> недѣли въ среду, и<sup>г</sup> положенъ бысть въ церьви святаго Спаса, мѣсяца Марта въ 8 день, на память святаго мученици Ѳетиньи Самаряныни. И саде по немъ на великомъ княженїи въ Рязани сынъ его Романъ. Того<sup>д</sup> же лѣта идоша во Орду князь велики Александръ Ярославичъ Владимерскій, и князь велики Андрѣй Ярославичъ Суздальскій, и князь Борисъ Васильевичъ Ростовскій, и князь велики Ярославъ Ярославичъ Тѣерскій, и чествовавшѣ Улавчїа<sup>е</sup> и вся князи и воеводы Ординьскїа, и отпущени быша съ многою честію на Русь, и придоша тоя же осени кїждо въ своя отчины. Тоя же осени приѣхаша изъ Орды князь Борисъ Васильевичъ Ростовскій и братъ его князь Глѣбъ Васильевичъ со княгинею своею въ Ростовъ, и удари челомъ пресвятѣй Богородици, и знаменася у образа Ея, и благословиса у отца своего у Кирила епископа<sup>ж</sup> и у матери своей у великіе княгини Марьи. Того же лѣта<sup>з</sup> приѣхаша<sup>и</sup> численицы изъ Татаръ въ Володимерь, и поѣхаша численицы Ардинскїа, и князь велики Александръ Ярославичъ Владимерскій, и Андрѣй Ярославичъ Суздальскій и князь Борисъ Васильевичъ Ростовскій счести Новгородцїа земли. Слышавше<sup>к</sup> же Новгородци о семъ, и смутишася зѣло. Пришедшимъ<sup>л</sup> же въ Новгородъ численикомъ Татарскимъ съ великимъ княземъ Александромъ Ярославичемъ и съ прочими князи Русскими, и князь Василей Александровичъ Новгородцкїй побѣжа отъ отца своего изъ Новгорода въ Псковъ, а Татарове начяша просити дани, и не яшася по то<sup>м</sup> Новгородци; и даша

1) и *кѣтъ въ* П. О. А. 2) ого П. 3) въ лѣто 6762 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 342*; въ лѣто 6763 *тамъ же т. V, стр. 188*; *т. VII, стр. 161*; въ лѣто 6764 *тамъ же т. IV, стр. 38*. 4) и *кѣтъ во вьсѣхъ спискахъ, кромѣ* Н. 5) въ лѣто 6764 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. V, стр. 38*. 6) ого П. 7) алавчїа П. О. А. Б. Т; улавчи Н. 8) въ лѣто 6765 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 56*; *т. IV, стр. 38—39*; *т. V, стр. 189*; *т. VII, стр. 161*.

а) лавчи Н. б) отдавъ Н. в) и *кѣтъ въ* А. г) и *кѣтъ въ* А. д) и *кѣтъ въ* Н. А. е) дни Н. А. Т. ж) не видѣша и дни и А. з) и *кѣтъ въ* Н. А. Б. и) повоеваше О. і) поморїе А. к) велики *кѣтъ въ* А. Б. Т. л) лавчи Н. м) десятники Н. А. Б. Т. н) урядивша Н. А. Б. Т. о) возвратившася Н. п) причета Н. А. Т. р) велики бо А. Т. с) на страшной Н. А. Б. Т. т) и *кѣтъ въ* А. у) у епископа кирила Н. А. Б. Т. ф) приѣха А. Б. Т. х) слышавъ Н. А. Б. Т. ц) и пришедшимъ А. ч) по томъ Н. А. Б. Т.



1258 —61 многи дары цареви и послѣмъ его, а ихъ<sup>а</sup> отпустиша съ миромъ, а Михалка посадника убиша, таже и другаго посадника Михалка убиша, а Онанія посадникъ преставися. И даша посадничество Михалку Федоровичю, а тысяцкое даша Жидятѣ Доможировичю<sup>б</sup>; а князь Александръ Ярославичъ выгна своего сына<sup>в</sup> Василя изъ Пскова, и посла его въ Низъ, а дружину его казни: овому носъ и уши отрѣза<sup>г</sup>, другимъ же очи выима и ружь отсѣче, кто ему съвѣтоваль таковаа сътворити. И тако злии злѣ погибоша, и тако числениковъ Татарскихъ укроти и умири. Того же лѣта Литва приидоша къ Торжеку ратью, и собравшеся<sup>д</sup> Новгородци изыдоша противу ихъ, и бысть бой велій и одолѣша Литва, и<sup>е</sup> много зла учинися<sup>ж</sup> Новотръждемъ. Того же лѣта взяша Татарове всю землю Литовскую, и со многимъ полономъ и богатствомъ<sup>з</sup> идоша въ свояси.

Въ лѣто 6767. Михайло Пинячинъ приде въ Новгородъ, глаголя сице: «аще не иметеса по число царю Ординскому, то уже скоро придесть рать Татарская на Низовскую землю и всѣмъ горе будетъ»; и устрашишася Новгородци и яшася по число, и послаша послы своя во Орду къ царю со многими дары, бѣюще челомъ, да<sup>а</sup> отдасть имъ гнѣвъ свой и да изчислитъ землю ихъ всю, якоже хоцеть. Того же лѣта<sup>б</sup> придоша отъ царя изъ Орды<sup>в</sup> численици въ Володимеръ, и взяша съ собою великого князя Александра Ярославича Владимерскаго, и князя Андрѣя Ярославича Суздальскаго и князя Бориса Васильевича Ростовскаго, и идоша въ Новгородъ, и изочтоша всю землю Новгородцкую и Псковскую, точию не чтоша архимандритовъ, игуменовъ, и поповъ, и діаконъ, и иноковъ, и крылошанъ и всего священническаго причта<sup>г</sup>, кто зреть на Господа Бога и на пречистую Богородицу, и въдворяется въ дому Господни, и служитъ Божиимъ церквамъ. И возвратишася Татарове вземше число, и идоша въ Орду, и бысть миръ и тишина велія въ Новгородѣ; а князя Александра Ярославича Новгородцы у себя уняша, и много чествоваше его. Онъ же посади у нихъ сына своего Дмитрея, а самъ иде въ Володимерю; и приде<sup>д</sup> въ Ростовъ, и удари челомъ пречистой Богородицѣ, и знамянася у святаго образа Ея, и благословися у отца своего у Кирила епископа, глаголя сице: «отче господине! твоею молитвою въ Новгородъ есмь<sup>е</sup> вѣхаль добръ здоровъ<sup>ж</sup>, и опять есмь изъ Новгорода сѣмо прихаль добръ здоровъ<sup>з</sup>». Блаженный же епископъ Кирилъ, и великаа княгини, и князь Борисъ, и князь Глѣбъ чествоваша<sup>и</sup> его съ многою любовію. Онъ же пребысть<sup>к</sup> у нихъ нѣволико въ любви мнозѣ, и повлонися Господу Богу и пречистой Богородицѣ, и целова святый образъ Ея, и благословися у отца своего Кирила епископа и у великіа княгини, и<sup>л</sup> иде въ свою отчину въ Володимеръ.

Въ лѣто 6768. Мирно бысть.

Въ лѣто 6769. Родися великому князю Александру Ярославичю сынъ Даниль. Того же лѣта епископъ Ростовскій Кирилъ остави епископью<sup>а</sup> въ старости глубоцѣ и изнеможеніи мнозѣ, и възведоша на его мѣсто архимандрита Богоявленскаго Игнатія благословеніемъ и повелѣніемъ Кирила, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи. Того же лѣта преставися князь Андрѣй, сынъ Владимеровъ<sup>б</sup>, внукъ Васильковъ, правнукъ Константиновъ, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномеха, прапращуръ Всеволожъ, препрапращуръ<sup>в</sup> Ярославль<sup>г</sup>

1) обравшеся П. А. Б. Т. 2) въ лѣто 6766 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 203. 3) владимеръ П. 4) пращуръ П. Н.

а) далъ А; а еѣ Б. б) доможирову Н. А. Т. в) выгна сына своего О. Н. А. Б. Т. г) отрѣзаша Н. А. Б. Т. д) и *лѣта* въ Н. е) учиниша П; учинишася А. Б. Т. ж) обогатѣствомъ А. з) да *лѣта* въ А. и) придоша изъ орды отъ царя П. А. Б. Т. і) причѣта Н. А. Б. Т. в) пришедь Н. А. Б. Т. л) о семь А. Б. Т. м) и здоровъ Н. п) чествовавшѣ Н; чествоваше А. Т. о) пребысть Н. А. Б. Т. п) и *лѣта* въ Н. А. р) епископство Н. А. Б. Т. с) всеволожъ препрапращуръ *лѣта* въ А. т) ярославъ А.

Владимерича, въ своей отчинѣ на<sup>а</sup> Углетѣ полѣ, и положенъ бысть въ церкви святаго Спаса на<sup>1261</sup> Углетѣ. Того же лѣта пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и<sup>о</sup> всея Руси, постави въ Са-<sup>—63</sup>рай Митроана епископомъ.

Въ лѣто 6770. Преставися блаженный епископъ Кирилъ Ростовскій, мѣсяца Маа<sup>а</sup> въ 21 день, и положиша его въ церкви пречистыя Богородици въ Ростовѣ. Того<sup>1</sup> же лѣта поставленъ бысть въ епископы Игнатей Ростову, пресвященнымъ митрополитомъ Кириломъ Кіевскимъ и всея Руси, при благовѣрномъ князѣ Борисѣ Василковичѣ Ростовскомъ и при<sup>г</sup> братѣ его Глѣбѣ Василковичѣ Бѣлозерскомъ, мѣсяца Сентября въ 19 день. Того же лѣта съвѣтъ бысть на Татарове по всѣмъ градомъ Рускимъ, ихже посажа властелей<sup>а</sup> царь Батый по всѣмъ градомъ Русскимъ, и по убіеніи Батыевѣ сыну его Сартакъ<sup>о</sup> и по семъ иніи. Князи же Русстїи, согласившеса<sup>н</sup> межи собою, и<sup>з</sup> изгнаша Татаръ изъ градовъ своихъ; бѣ бо отъ нихъ насиліе, откупаху бо богатыя у<sup>н</sup> Татаръ дани и корыстоваахуса сами, и мнози люди убозїи въ ростѣхъ работаху. И тако князи Русстїи изгнаша Татаръ, а иныхъ избиша, а инїи отъ нихъ крестипаша во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Тогда же убиша въ Ярославлѣ и<sup>1</sup> Ивосиму отступника, иже отврѣжеса христіанскїа вѣры и иночества, и бысть бесерменинъ золь велми, и приатъ<sup>н</sup> поспѣхъ отъ посла царева Титаяа, и много зла творяше<sup>н</sup> христіаномъ, егоже убивше православнїи христіане и поврѣгоша псомъ на снѣдъ<sup>н</sup>. Того же лѣта поиде князь велики Ярославъ Ярославичъ, внуку Всеволожъ, и князь Дмитрей Александровичъ, внуку Ярослава Ярославича, съ шуриномъ своимъ съ<sup>н</sup> Константиномъ, и Товтивиль Полотцкїй и Новгородци<sup>о</sup> идоша вси ратью во мнозѣ силѣ подъ Юрьевъ<sup>н</sup> Нѣмецкїй градъ, а у града три стѣны, и тако вскорѣ<sup>р</sup> единымъ приступленіемъ градъ взяша, а Нѣмцевъ избиша; а нашихъ мужа добра и храбра велми застрѣлиша з города, и Петра Мясниновича убиша, и Якова храбраго гвоздочника убиша, и Илью Дехтарева убиша, и Измаила кузнеца<sup>о</sup> убиша<sup>н</sup>, зѣло храбрыхъ и велми удалыхъ мужей.

Въ лѣто 6771. Родися князю Глѣбу Василковичю Бѣлозерскому сыну Михайло<sup>1</sup>. Того же лѣта<sup>2</sup> князь велики Александръ Ярославичъ, внуку Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославль, прапращуръ великого Владимира, иде вчетверги во Орду къ царю Беркаю, и зимова тамо; и разболѣся велми, и отпущенъ бысть на Русь, и дошедъ Городца и пострижеса во святый аггельскїй иночскїй образъ и въ схиму, мѣсяца Ноября въ 14 день, тоя же ноци и преставися; и принесоша тѣло его въ Володимерь и положиша въ церкви пречистыя Богородици, того же мѣсяца Ноября въ 23 день. Егда же хоташе пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русїи, вложити грамоту прощальную въ руку его, и приступъ икономъ Савастїанъ, хотя разгнути руку его, онъ же прострѣ еа<sup>7</sup> самъ яко живъ; егда же вложи Кирилъ митрополитъ грамоту въ руку его, онъ же паки согбе ю<sup>8</sup> самъ о себѣ якоже<sup>н</sup> живъ; и дивипаша вси о семъ. Положенъ же<sup>н</sup> бысть во градѣ Володимери въ монастыри Рожества пречистыя Богородици, княживъ десять лѣтъ. Сего сынове: Василей, Дмитрей, Андрѣй, Данило Московскїй.

1) ого П. 2) демьянъ въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 204. 3) въ лѣто 6770 тамъ же т. V, стр. 191; въ лѣто 6772 тамъ же т. IV, стр. 39, 180.

а) на *лѣтѣ* въ А. Б. б) и *лѣтѣ* въ Н. в) марта Н. А. Б. Т. г) при *лѣтѣ* въ А. д) властели Н. А. Б. Т. е) сатаркъ Н. ж) соглашившеса Н. з) и *лѣтѣ* въ Н. А. и) у *лѣтѣ* въ А. Б. Т. і) и *лѣтѣ* въ Н. к) прияхъ О. Н. А. Т. л) творяша Н. А. Б. Т. м) на сиеденне Н. А. Т. н) съ *лѣтѣ* въ Н. о) новгородци А. п) подъ юрьевецъ Н. А. Б. Т. р) вскорѣ *лѣтѣ* въ А. Б. Т. с) кузнецова Б. Т. г) *лѣтѣ* отъ слова: и илю . . . . до слова: убиша *лѣтѣ* въ А. у) е А. ф) онъ же согбе ю паки Н. А. Б. Т. х) яко А. ц) же *лѣтѣ* въ А.

1264 —65 Въ лѣто 6772. Сяде<sup>а</sup> по братѣ своемъ великомъ князи<sup>б</sup> Александрѣ Ярославичѣ на великомъ княженіи въ Володимери братъ его, князь велики<sup>в</sup> Ярославъ Ярославичъ Теерскій, и бысть князь велики Володимерскій и Новгородцѣй<sup>г</sup>. Того<sup>д</sup> же лѣта<sup>е</sup> выгнаша Новгородцы отъ себе изъ Новгорода князя Дмитрея Александровича. Того же лѣта<sup>ж</sup> иде князь велики Ярославъ Ярославичъ въ Новгородъ, и приаша его Новгородцы съ радостію и съ<sup>з</sup> честію великою; онъ же тогда<sup>и</sup> и женися въ Новгородѣ, поа за себя Юрьеву дщерь Михайловича. Того же лѣта<sup>к</sup> преставися князь велики Суздальскій Андрѣй Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, преправнукъ Всеволожъ<sup>л</sup>, пращуръ Ярославъ, прапращуръ великого Владимира. Сего сынове: Юрьи, Михайло. Того же лѣта<sup>м</sup> бысть мятежъ въ Литвѣ, возсташа сами на себя, и убиша великого князя Миндовга свои его<sup>н</sup> сродници, совѣщавшеса<sup>о</sup> отай всѣхъ, и паки разпрѣвшеса<sup>п</sup> о богатествѣ его, и убиша князя Полотцкаго Товтивила, а бояръ Полотцкихъ сковаша<sup>к</sup>, и просиша у Полочанъ сына Товтивилова, хотяще<sup>р</sup> убити же<sup>с</sup> его, и онъ убѣжа въ Новгородъ съ мужи своими. Тогда Литва посадиша своего князя въ Полотцѣ, а Полочанъ пустиша, ихже изымаша<sup>т</sup>, со княземъ ихъ. У того же великого князя Миндовга бѣ сынъ именемъ Вошлегъ, иже преже вся оставивъ: и отца, и матеръ<sup>у</sup>, и княженіе<sup>в</sup> и вся сущая, и иде въ Синайскую гору, и крестися<sup>о</sup> и научися грамотѣ, и бысть мнихъ подвиженъ и многодобродѣтеленъ, и пребысть тамо десять лѣтъ и<sup>н</sup> изыде въ землю свою. Отець же его князь велики Миндовгъ много ласкаше<sup>р</sup> его зѣло, дабы оставилъ иноческое житіе; онъ же не послуша, но шедъ созда себѣ<sup>о</sup> монастырь въ христіанехъ, и живяше<sup>о</sup> тамо Богови работая, въ многихъ трудѣхъ подвижаяся.

Въ лѣто 6773<sup>п</sup>. Слышавъ Вошлегъ о убіеніи отца своего великого князя Миндовга и оскорбися<sup>т</sup> зѣло, и рече сице: «Ты Господи Боже виждь неправду<sup>к</sup> сію, и прослави имя Твое, да не похвалятся незаконни въ нечестіи своемъ, и даждь ми помощь и силу изыти на нихъ за имя Твое святое, яко да прославится вездѣ имя Твое святое<sup>л</sup>»; и сня съ себя ризы иночскія, и на третій годъ обѣщася паки положити<sup>т</sup> ихъ на себя, и никакоже<sup>ф</sup> не измѣни устава и правила иночскаго. И совокупи<sup>т</sup> воинства много<sup>н</sup>, и приатели и друзи отца своего великого князя Миндовга, и иде на поганую Литву и Чюдъ, и поплѣни<sup>к</sup> вся тамо сущая, и стоаше тамо лѣто все, и многихъ крести, и церкви и монастыри воздвиже, иніи же отгуду бѣжаша<sup>с</sup> въ Псёвъ, и з женами и з дѣтми, и крестившася божественнымъ крещеніемъ. Онъ же сіа вся управивъ добрѣ, и воеводу болшаго Андреа Даниловича постави имъ тамо великимъ княземъ, а самъ паки возвратися<sup>л</sup> въ свой монастырь, и

1) ого П. 2) въ лѣто 6771 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 164.* 3) въ лѣто 6771 *тамъ же т. VII, стр. 164;* въ лѣто 6773 *тамъ же т. III, стр. 58; т. IV, стр. 39; т. V, стр. 192.* 4) въ лѣто 6771 *тамъ же т. VII, стр. 164.* 5) въ лѣто 6771 *тамъ же т. VII, стр. 164;* въ лѣто 6773 *тамъ же т. V, стр. 192.* 6) преправнукъ владимера ма всеволожъ П. 7) въ лѣто 6771 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 201, 343; т. III, стр. 58; т. IV, стр. 30; т. V, стр. 191;* въ лѣто 6773 *тамъ же т. III, стр. 58; т. VII, стр. 165.* 8) въ лѣто 6670 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 201;* въ лѣто 6773 *тамъ же т. III, стр. 58; т. V, стр. 192.* 9) матерѣ П. О. Б. 10) в себѣ П. 11) въ лѣто 6771 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 202;* въ лѣто 6772 *тамъ же т. II, стр. 343.* 12) правду П. 13) яко да прославится вездѣ имя твое святое *кѣтъ въ П.* 14) по П. 15) въ лѣто 6774 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. II, стр. 344;* въ лѣто 6776 *тамъ же т. II, стр. 204.*

а) седѣ Н. А. Б. Т. б) и князе А. в) велики *кѣтъ въ Н. А. Б. Т.* г) ярославъ Н. Т. д) новгородцы А. Т. е) съ *кѣтъ въ Н. А.* ж) своего Н. А. Т. з) совѣщавшися Н. А. Б. Т. и) израпрѣвшеса А. і) сковаше А. Т. к) хотяща Б. л) же *кѣтъ въ А. Б. Т.* м) изымаше Н. А. Т. н) княженія Н. А. Б. Т. о) крести О. п) а А. р) и много ласкаша Н. А. Б. Т. с) живяша Б. т) скорбися А. у) положить А. ф) никаже А. х) совокупиша А. Б. Т. ц) многа Н. Б. Т. ч) бежа А. Б. Т.

возложи на себя ризы чернеческіа, и подвизася жестокимъ и многодобрѣтельнымъ трудомъ, <sup>1265</sup> и по<sup>а</sup> многихъ трудѣхъ въ велицѣ старости преставися<sup>б</sup> о Господи. —88

Въ лѣто 6774. Женися князь велики Василей меншой Ярославичъ Костромской, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, и вѣнчанъ бысть въ церкви святаго Феодора Игнатіемъ, епископомъ Ростовскимъ, на Костромѣ. Того же лѣта умре царь Ординскій Беркай, и бысть ослаба Руси отъ насилья Татарскаго. Тоѣ же зимы<sup>а</sup> явися звѣзда на западѣ, и бѣ отъ нея лучъ дологъ али хвостъ къ полуденной странѣ, и бысть ноцей<sup>б</sup> 13, и по семъ невидима бысть. Того же лѣта<sup>в</sup> князь Литовскій Домантъ<sup>г</sup> приде во Псковъ со всѣмъ родомъ своимъ и крестися, и наречено<sup>д</sup> бысть имя его Тимофей, и посадиша его Псковичи у себя на княженіи. Онъ же, избравъ съ собою мужей лутчихъ и храбрыхъ Псковичъ, и<sup>е</sup> съ своею дружиною, и всѣхъ<sup>ж</sup> ихъ триста, и шедъ поплѣниша всю землю Литовскую, вотчину свою, и княгиню Герденеву полони, и дѣти ея два княжича ятъ<sup>з</sup>, и возвратися во Псковъ, и переѣха Двину рѣку, и отшедъ пять верстъ и ста на рѣцѣ Двинѣ, сторожей постави два Давида<sup>и</sup> да<sup>к</sup> Луву съ единымъ полкомъ, а дѣсти отпусти<sup>л</sup> во Пскову съ полономъ; а князь Гердешъ въ то время приде въ землю свою, и видѣ ю<sup>м</sup> поплѣнену<sup>н</sup>, и погна по Домонтѣ съ семьюсотъ воинства своего, а съ нимъ Гогуртъ<sup>о</sup>, и Ломбей<sup>п</sup>, и Люгаило и прочіи князи Литовскіи, и пришедше къ Двинѣ рѣцѣ, и прешедше<sup>р</sup> ея<sup>с</sup> стана на брезѣ. А къ<sup>т</sup> Домонту стражи его прибѣгоша<sup>д</sup>, повѣдающе рать велию; онъ же рече дружинѣ своей: «се предлежитъ намъ смерть и живогъ, потягнемъ мужески за святую Троицу, и за святыя церкви и за вѣру христіанскую». Бѣ же съ нимъ осталось дружины точю 90 человекъ. И помолился<sup>ж</sup> Господу Богу, и пречистой Богородицѣ и святому мученику Леонтію, егже бѣ день тогда, и поиде противу ихъ, и побѣди ихъ, и<sup>з</sup> князя ихъ великаго Гогурта<sup>и</sup> уби, и иныхъ князей и Литвы много изби, а иніи въ рѣцѣ истопена, иныхъ же<sup>к</sup> Двина изверже на островъ Гандовъ<sup>л</sup>, и тѣ тамо избіени быша; Гердешъ же въ малѣ едва убѣжа, а Псковитина тогда единого убивша, и приде князь Домантъ<sup>м</sup> въ Псковъ съ многимъ полономъ и богатствомъ<sup>н</sup>. Того же лѣта<sup>о</sup> князь велики Ярославъ Ярославичъ поиде изъ Володимеря со множествомъ воинства въ Новгородъ, и хотѣ<sup>п</sup> ити на Псковъ ратью на князя Домонта<sup>к</sup>, Новгородцы же не возхотѣша того; онъ же возвратися вспять, а въ Новгородѣ остави<sup>р</sup> братанія своего князя Дмитрея Александровича, внука Ярослава, правнука Всеволожа, праправнука<sup>с</sup> Юрья Долгорукаго.

Въ лѣто 6775. Въ Новгородѣ мятежъ бысть усобной. Того<sup>д</sup> же лѣта погорѣ въ Новгородѣ Неревскій конецъ. Того же лѣта Новгородцы съ Елерееріемъ<sup>з</sup>, а князь Домонтъ<sup>г</sup> Псковскій съ Псковичи повоеваша Литву и князя Гердена убиша.

Въ лѣто 6776. Родися князю Борису Василевичю сынъ Василей. Того же лѣта<sup>в</sup> Новгородцы со княземъ Юрьемъ Андрѣвичемъ, внукомъ Ярославимъ, правнукомъ Всеволожимъ, праправну-

1) въ лѣто 6772 *тамъ же т. II, стр. 343*; въ лѣто 6773 *тамъ же т. II, стр. 202*. 2) въ лѣто 6773 *тамъ же т. IV, стр. 180—183*; *т. V, стр. 6, 10*; *т. VII, стр. 165—167, 254*. 3) поплону П. 4) въ лѣто 6773 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 167*. 5) ого П. 6) въ лѣто 6774 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 40*.

а) на А. б) и преставися А. в) ноци Н. А. Т. г) домантѣй Н; долмать А. Б. Т. д) нареченъ А. е) и и Б. ж) все А. з) ятъ *зачеркнуто въ Н*. и) постави двацать Н. і) давида да *кльмъ въ А*. к) отпусти *кльмъ въ А*. Т. л) ю *кльмъ въ А*. Б. Т. м) гогуртъ А. н) лотбей Н. о) пришедше Н. А. п) ея *кльмъ въ Н*. А. Т. р) въ А. с) прибѣжаша Н. А. Б. Т. т) помолися Н. А. Б. Т. у) а Н. ф) горта Н; торта А. х) же *кльмъ въ А*. ц) гандовъ Н. ч) долмать А. Б. Т. ш) з богатствомъ Н. А. Б. Т. щ) хога Н. ъ) долмата А. Т. к) оста А. њ) праправнукъ А. ѓ) с елерееріемъ Н. э) долмать А. Т; долмать Б.

1268 вомъ<sup>а</sup> Юрья Долгорукаго, воеваша<sup>б</sup> Запоровіе, и послаша въ Ярославль по князя Дмитрея Александровича, зовуще<sup>в</sup> его къ себѣ на помощь; таже послаша и въ Володимерь къ великому князю Ярославу Ярославичю, зовуще<sup>г</sup> его къ себѣ въ Новгородъ, съвоюпяюще рать на Нѣмцы. Онъ же посла къ нимъ въ Новгородъ, въ себе мѣсто, сыны своя Святослава и Михаила и инья князи<sup>д</sup>, и начаша чинити пороки на владычнѣ дворѣ. И прислаша Нѣмцы послы своя: Велижяня<sup>е</sup>, Рижяня, Юрьевцы, и изы иныхъ градовъ, лестию глаголюще: «почто убо хотите всеу кровь проліати, намъ убо съ вами миръ и любовь, и гости ваши къ намъ, а наши<sup>ж</sup> къ вамъ ходять, а брани<sup>з</sup>, ни обиды не имѣють никоеяже<sup>з</sup>? и аще хотите брань сътворити, се суть Колыванцы и Раковорцы, и мы къ нимъ не приставаемъ, ни помагаемъ». И тако пискупи ихъ и Божіи дворяне целоваше къ нимъ<sup>и</sup> крестъ и умиришася. Того же лѣта<sup>а</sup> вси князи предъреченніи съвоюпишася въ Новгородъ: князь<sup>б</sup> Дмитрей Александровичъ, князь Святославъ<sup>в</sup> Ярославичъ Ярославича, братъ его Михайль, Юрья Андрѣевичъ Александровича, и Константинъ зять Александровъ, князь Домонтъ<sup>г</sup> Псковскій со Псковичи, и<sup>д</sup> Яропольъ съ множествомъ вой, и иніи<sup>е</sup> мнози князи, и поидоша въ силѣ тяжцѣ въ Нѣмецкому граду къ Раковору, мѣсяца Феврала въ 23 день. И вшедъ въ землю ихъ, раздѣлишася<sup>ж</sup> на три пути, и воеваша<sup>з</sup> много, и наѣхаша пещеру велику, непроходну<sup>и</sup>, въ ней же бѣ много Чюди, и воевати ихъ невозможно, и стоаше<sup>к</sup> у пещеры тоѣ три дни; мастеръ же порочный хитростию пусти на нихъ воду<sup>л</sup>, они же избѣжаша ис пещеры. И тако ихъ всѣхъ изсѣкоша, а богатство ихъ все взяша, и поидоша къ Роковору, и пришедшимъ имъ на рѣку Кигору<sup>м</sup>, и ту срѣтиша<sup>н</sup> ихъ полки Нѣмцевіа во<sup>о</sup> множествѣ силѣ, яко песокъ: вся<sup>п</sup> бо земля Нѣмцеваа събралася. И начаша князи полки наяржати: Новгородцкая сила въ лицѣ Нѣмецъ противу<sup>р</sup> великой желѣзной свиньи, а князь Домонтъ<sup>с</sup> съ Псковичи на правой рудѣ, а князь Дмитрей Александровичъ и князь Святославъ Ярославичъ Ярославича повыше правыя руки, а князь Михайло Ярославичъ Ярославича на лѣвой рудѣ со многими<sup>т</sup> князи, и бысть сила велика Русскихъ князей, имже<sup>у</sup> и<sup>ф</sup> числа нѣсть. И снидошася полци на битву, и начашася<sup>х</sup> по<sup>г</sup> малу<sup>г</sup> по малу травитися, таже рече<sup>д</sup> сверѣпивше<sup>д</sup> разъяришася и сътвориша бой велій. И бысть сѣча зла, и кровь ліашеся<sup>ж</sup> аки вода, и не могоша воні скавати, всюду бо бѣша мертви аки копы сворочяны лежаху. Мнози<sup>з</sup> убо Новгородцы<sup>з</sup> отъ желѣзныя свиньи избіени быша<sup>и</sup>, и мнози боаре и<sup>и</sup> слуги князей Русскихъ падоша, и мнози Псковичи и Ладожане избіени быша, мѣсяца Феврала въ 18 день, въ субботу сыропускную, и мнози правовѣрніи людіе восплакаша<sup>к</sup>. И возкричаше<sup>л</sup> князи гласомъ велимъ, молящеся со слезами Господу Богу и пречистой Богородицѣ подати имъ помощь, уже бо въ конецъ изнемогаша<sup>м</sup>, и бѣ страхъ и трепеть велій на всѣхъ. И се внезапно Господь Богъ и пречистаа Его Мати даде помощь Русскимъ княземъ, и побѣгоша Нѣмцы нивимъ же гоними<sup>н</sup>, точю гнѣвомъ

1) зовущи П; зувуще Т. 2) въ лѣто 6775 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 10.* 3) воеваше П. О. 4) со инѣми П. О.

а) правнукомъ А. б) воевашѣ Н. в) зовуща Н. А. Б. Т. г) князини А. д) велижяня жъ Н; велижяня А. Б; велижяня Т. е) ваши Б. ж) брании А. з) ниякожь А. и) целоваша имъ А. Б. Т; къ нимъ *зачеркнуто* *вс* Н. і) и князь А. к) святославъ *нлтв* *вс* А. л) домалтъ А. м) и *нлтв* *вс* Н. н) съ множествомъ вилии А. о) и разделишася Н. п) и непроходну Н. А. Б. Т. р) стояща Н. Т; стоящу А; стояща Б. с) нуду А. т) кигору; *вс Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 60:* вѣголу. у) срѣтоша Н. ф) по А. х) взя П. А. п) притиву Т. ч) долматъ Т. А. ш) иже Н. ш) и *нлтв* *вс* Н. А. Б. Т. ъ) начаша Н. Б; нача А. ы) по *нлтв* *вс* Н. њ) по малу битися и А. ћ) рече *нлтв* *вс* Т. э) свереповше Н; среперившеся А. ю) ліашася Н. А. Б. Т. я) мнози Н. А. Т. ө) новогодди Б. в) бѣша Б. Т. аа) и *нлтв* *вс* Н. А. Б. Т. бб) восплакаше Н. вв) воскричаша А. Б. Т. гг) изнемогаша А. дд) гонимо А.

Божіимъ; и погнаша по нихъ князи Русскіи, біюще ихъ<sup>1</sup> до Раковора на три пути на семь верствъ,<sup>1268</sup> И тако возвратишася и стоаше<sup>2</sup> на костехъ три дни, и придоша въ Новгородъ; и иде изъ Нова-<sup>69</sup>города князь Дмитрей Александровичъ къ Переславлю<sup>3</sup>, а иніи князи въ своаси. Того же лѣта<sup>6</sup> князь Псковскій Домонтъ иде ратью непроходными пути на Вируемъ<sup>33</sup> и плѣни ихъ, и<sup>7</sup> до моря, и поморіе повоева, и возвратишася съ многымъ полономъ въ Псковъ. Того же лѣта князь Глѣбъ Васильковичъ Бѣлозерскій и приде изъ Татаръ боленъ зѣло, и бывъ въ немощи время немало, и паки милостию Божіею и пречистыя Богородици бысть здравъ.

Въ лѣто 6777<sup>4</sup>. Преставися князь Дмитрей Святославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномаха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославъ<sup>5</sup>, прапращуръ великого Владимира, во иноцехъ и въ скимѣ, постриженъ<sup>1</sup> отъ епископа Игнатія Ростовскаго. Ту сущу князю Глѣбу Васильковичю, и матери его сѣдѣшу у него, и се внезапно языкъ его связася, и паки проглагола; и възрѣвъ на епископа радостными очима, и рече: «господине отче владыко Игнатіе! исполни Господь Богъ твой трудъ, что мя еси подкрутилъ на долгъ путь, на вѣчное лѣто, вѣнча<sup>6</sup> война истинному царю Христу Богу нашему»; и по семъ предаде душу свою тихо и вротко, и погребоша его въ церкви святаго Михаила въ Юрьевѣ монастырѣ. Того же лѣта приходиша Нѣмцы ратью къ Пскову въ недѣлю всѣхъ святыхъ, и посадъ пожгоша, и стоаше<sup>6</sup> десять дній подъ градомъ, и многа зла сѣтворивше<sup>7</sup> идоша въ своаси, воююще грады ихъ. Князь же Юрьи Андрѣевичъ, внукъ Ярославъ, съ Новгородцы слышевъ<sup>8</sup> то, поиде<sup>8</sup> къ Пскову. Нѣмцы же слышавше<sup>1</sup> идоша за рѣку, и ту смиришася. Того же лѣта въ Новѣградѣ бысть мятежь, заратишася межи собою: овѣ хотѣша<sup>9</sup> послати къ великому князю Ярославу Ярославичю въ<sup>1</sup> Володимерь, како бы ся съ Нѣмцы до конца умирить, овѣ же<sup>7</sup> не хотѣша<sup>8</sup> послати къ великому князю Ярославу Ярославичю въ Володимерь. Того же лѣта князь велики Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, иде въ Новгородъ, дрѣжа гнѣвъ на посадники, и за то бысть разпрѣ въ нихъ. Князь велики же<sup>8</sup> Ярославъ Ярославичъ разгнѣвався и возвратишася паки въ Володимерь; они же послаша за нимъ съ челобитьемъ великимъ, еще бо бѣху немирни<sup>9</sup> съ Нѣмцы. Онъ же послушавъ моленія ихъ и возвратишася з Бродничя, и приде къ нимъ въ Новгородъ; они же сѣтвориша волю его. Того же лѣта князь велики Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, посла къ Володимерю собирати<sup>10</sup> воинства, хотя ити на Нѣмцы, и сбрася сила многа, и великій баскакъ Володимерскій, Иаргаманъ<sup>9</sup> и зять его Айдаръ со многими Татари придоша, и то слышавше<sup>10</sup> Нѣмцы устрашишася<sup>10</sup>, и вострепетавше прислаша съ великимъ челобитьемъ и со многими дары послы своя, и добиша челомъ на<sup>9</sup> всей воли его, и всѣхъ издариша, и великаго баскака, и всѣхъ князей Татарскихъ, и Татаръ; зѣло бо боахуся<sup>9</sup> и имени Татарскаго. И тако всю волю сѣтворивше великого князя Ярослава Ярославичя, и Неровы всея<sup>7</sup> отступишася и<sup>7</sup> полонъ весь возвратиша. Того же лѣта Митрофанъ, епископъ Сарайскій<sup>9</sup>, остави епископью свою Сарайскую<sup>8</sup>, и отписъ своею рукою присла къ митрополиту Кіевскому и всеа Русіи. Того же лѣта пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіев.

1) ихъ *лѣта* въ П. О. 2) к переславлю П. 3) на вируемъ *с.м. въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 41.* 4) въ лѣто 6775 *тамъ же т. IV, стр. 40.* 5) ярославъ П. 6) вѣнча *лѣта* во *всѣхъ спискахъ; с.м. Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 168.* 7) овѣхъ П. О. 8) не хотѣше П. О; не хотѣша Б. Т. 9) немирни *лѣта* въ П. 10) послышавше П. О; послышавъ А; то слышавъ Б. Т.

а) стоя А; стояша Б. Т. б) лѣта *лѣта* въ А. Т. в) на вируемъ Н. г) и *лѣта* въ А. д) пострижесь А. е) стояща Н. А. Т; стояша Б. ж) много зла сотворивша Н. А. Б. Т. з) слышавъ Н. Б. Т. и) тои поде А. і) слышавъ же Н. к) межи собою и восхотѣша А. л) и въ Н. м) князь же велики Н. А. Б. Т. н) собрати Н. А. Б. Т. о) иаргаманъ Н. А. п) устрашился А. р) на *лѣта* въ А. Б. Т. с) зело побояхуся Н. А. т) своя Н. у) и *лѣта* въ А. ф) сарскій Н. А. Б. Т. х) сарскую Н. А. Б. Т.

1968 свій и всеа Русіи, постави Феогнаста епископомъ Русскому Переславлю<sup>а</sup> и Сараю.

—70 Въ лѣто 6778. Заратишася Новгородцы, и собравшеся сътвориша<sup>б</sup> вече<sup>в</sup>, и начаша изгоняти изъ Новагорода великого князя Ярослава Ярославича, и пріатели его и<sup>г</sup> съвѣтники его<sup>д</sup> избіиша, и дворы ихъ и имѣніе<sup>е</sup> ихъ разграбиша, и послаша на Городище<sup>ж</sup> къ великому князю Ярославу Ярославичю, написавше<sup>з</sup> вины<sup>и</sup> его сице: «ты<sup>и</sup>, княже, неправду почто чинишь, и многы ястребы и соколы дрѣжиши? отнял еси у насъ Волховъ и<sup>к</sup> иныя воды утчѣыми ловцы, а<sup>л</sup> псовъ<sup>м</sup> дрѣжишь много, отнял еси у насъ поле заечѣыми ловцы; взял еси Алексинъ дворъ Морткина, взял еси много сребра на Никиорѣ Матфѣевичѣ, и на Романѣ Болдыревѣ и на Варфоломѣи Алексѣевичѣ; и почто выводишь отъ насъ иноземцевъ, кои у насъ живутъ? и иныя многы вины твои, княже, и ми нинѣ, княже<sup>н</sup>, не можемъ терпѣти твоего насилія; поиди, княже, отъ насъ добромъ, а мы себѣ князя добудемъ». Заутра же князь велики Ярославъ Ярославичъ присла къ нимъ на вече сына своего Святослава и тысяцѣаго своего Андрѣя Воротиславича съ поклономъ, глаголя сице: «сие ми отдайте, и язъ къ тому таковъ не буду, и врестъ на томъ целую на всей воли вашей». Новгородцы же отвѣщаша<sup>о</sup>: «княже! не хотимъ тебя, иди отъ насъ добромъ; аще ли не тако, то прогонимъ тебя и не хотящу ти». Князь велики же Ярославъ Ярославичъ, внуку Всеволожъ, иде отъ нихъ изъ Новагорода и приде въ Володимерь, и нача събирати рать, хотя ити на Новгородъ; и посла Ратибора во Орду ко царю Татарскому, прося рати на Новгородъ, глаголя сице<sup>п</sup>: «Новгородцы мене не слушаютъ, выхода твоего не даютъ, и даники твоя выгнаша, а иныхъ смерти предаша, а меня зъ безчестіемъ выгнаша, а на<sup>к</sup> тебя хулно глаголють». Царь же посла на<sup>н</sup> нихъ рать свою. Новгородцы же послаша въ Переславль<sup>р</sup> по князя по Дмитрея по Александровича, внука Ярослава, правнука Всеволожа; онъ же отречеса, глаголя къ нимъ сице: «не хочу азъ взяти стола передъ дядею своимъ Ярославомъ Ярославичемъ». Новгородцы же быша печальни, а князь велики Ярославъ Ярославичъ събираше<sup>с</sup> силу. Слышавъ же сіа<sup>т</sup> князь Василей Ярославичъ Костромскій, внуку Всеволожъ, правнуку Юрья Долгорукаго, праправнуку Владимира Маномака, посла послы своя въ Новгородъ, глаголя сице: «се азъ кланяюся<sup>т</sup> святѣи Богородицѣ и мужемъ Новгородскимъ; слышелъ убо есмь<sup>у</sup>, что братъ мой князь велики Ярославъ Ярославичъ идетъ<sup>в</sup> ратью на Новгородъ, и братаничъ нашъ князь Дмитрей Александровичъ ис Переслава, и<sup>к</sup> изъ Смоленска князь Глѣбъ Ростиславичъ, внуку Мстиславль, а царь Татарскій посылаетъ рать свою на васъ же, и жалъ ми<sup>н</sup> васъ, отчины своея». Они же послаша къ нему съ челобитьемъ и съ моленіемъ великимъ. Онъ же иде во Орду ко царю, и возврати рать Татарскую, умоливъ царя, сказа вся поряду, глаголя: «Новгородцы прави, а братъ мой князь велики Ярославъ Ярославичъ виноватъ». Царь же почти его зѣло, и радъ бысть не послать рати. Князь велики же<sup>г</sup> Ярославъ Ярославичъ зъ дѣтми своими и съ Переславскимъ<sup>м</sup> княземъ Глѣбомъ Ростиславичемъ, внукомъ Мстиславлимъ, правнукомъ Давидовымъ, идоша ратью<sup>н</sup> къ Новгороду. Новгородцы<sup>в</sup> же поставиша около града острогъ по обѣ страны, и многою крѣпостію градъ укрѣпиша; и совокупишася со всею землею и со Псковичи, и Нѣмецъ<sup>м</sup> много приведоша въ помощь къ себѣ, и выидоша во мнозѣ

1) сице *лѣтъ* въ П. О. 2) зъ безчестіемъ вывыгнаша а иныхъ смерти предаша на П. 3) иде П.

а) и переславлю Н. А. Б. Т. б) сотворишася Н. в) вече Н. А. Б. Т. г) и *лѣтъ* въ Н. А. д) его *лѣтъ* въ А. Б. Т. е) имѣнія Н. А. Б. Т. ж) на городища Н. А. Б. Т. з) и написавше Н. А. Б. Т. и) вчинъ А. і) ты же Н. А. Б. Т. к) и *лѣтъ* въ Н. л) а *лѣтъ* въ А. Б. Т. м) товъ А. н) живутъ и многне вины твои ныне же и мы и нѣкакже Н. о) отвещаше Н. А. Б. Т. п) на *лѣтъ* въ Б. р) въ пересль А. Т. с) собраша Н. А. Б. Т. т) сие Н. А. Б. Т. у) кланялся Н. ф) естъ Н. х) а Н. Б. Т. ц) ми и Н. ч) князь же великій Н. А. Б. ш) с переславскимъ *зачеркнуто* въ Н. щ) ратью *лѣтъ* въ А. Б. Т. ъ) новгородцы Б. ы) нѣмцы А.

силѣ къ<sup>1</sup> Городищу, и стоаше вооружени въ доспѣсахъ, аки вода. Князь велики же Ярославъ<sup>2</sup> Яро-<sup>1270</sup>славичъ и съ прочими князи<sup>6</sup> слышеша, поидоша обѣ ону страну, и<sup>7</sup> пришедъ сядѣ въ Русѣ, а къ нимъ посла глагола сице: «что ваше нелюбіе ко мнѣ про мои<sup>7</sup> вины, о томъ о всемъ каюся, и впередъ таковъ не буду, а князи вси по мнѣ вамъ поручаются». Новгородци<sup>2</sup> же отвѣщаша къ нему сице: «княже! здумалъ еси на святую Софію ити ратью, то княже вѣси ты, а мы за святую Софію и другъ за друга изомремъ вси, и се наша честь и слава, а князя у насъ нѣтъ, но Господь Богъ, и святаа Софія и правда, а тебе не хотимъ»; и сташа Новгородцы наярѣшко. Князь велики же Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, посла съ моленіемъ ко отцу своему Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Руси, да ему поможетъ како будетъ прилично, и дабы по немъ поручился Наугородцемъ, «а азъ никакоже своего слова не измѣню, потщися<sup>1</sup> убо, отче, и введи насъ въ миръ, а еже<sup>2</sup> что имъ бранно на мене, и азъ впередъ къ нимъ таковъ не буду; твое убо есть<sup>3</sup> въ миръ всѣхъ приводить<sup>4</sup>, волми паче насъ<sup>5</sup>, твоихъ присныхъ дѣтей». Пресвященный же Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, посла въ Новгородъ грамоту свою, глагола сице: «Господь Богъ въ себе мѣсто даде властью апостоломъ своимъ вязати и рѣшати, и по нихъ наслѣдникомъ ихъ; и се мы апостольстии наслѣдници, и образъ Христовъ имуща и власть Его дрѣжаща, и се азъ начальный есмь пастырь всеа Руси учю и накажу<sup>6</sup> васъ о Господи: Господа Бога бойтеса, и князя чтите, и брани всеу не творите, и крови не проливайте, а<sup>1</sup> всякой винѣ и всякому грѣху покаяніе и прощеніе есть; а князь велики Ярославъ Ярославичъ въ чемъ неправъ предъ вами, въ томъ во всемъ кается и прощается, и впередъ къ тому таковъ быти не хочетъ; а азъ вамъ поручаюся по немъ, и вы бы его приняли съ честію достойною<sup>2</sup>; аще ли будете отъ ярости своея крестнымъ целованіемъ межъ собою утвѣдилися, еже не приняти вамъ великого князя Ярослава Ярославича, внука Всеволожа, и азъ то съ васъ снимаю и васъ прощаю и благословляю, да брани не творите и крови не проливайте, да будете въ мирѣ и въ любви; аще ли не послушаете мене, положу на васъ тягость душевную». Новгородцы же послаша къ великому князю Ярославу Ярославичю съ миромъ, и тако умиришася и крестнымъ целованіемъ утвѣдишася на всей воли Новгородцовой по старинѣ быти, якоже у нихъ изначала бысть; и посадиша князя Ярослава Ярославича въ Новгородѣ, и сътвориша ему честь велику. Того же лѣта иде князь велики Ярославъ Ярославичъ изъ Новгорода въ Володимерь. Того же лѣта оклеветанъ бысть во Ордѣ ко царю князь велики<sup>4</sup> Рязанскій Романъ Ольговичъ, внукъ Ингваровъ, правнукъ Игоревъ, праправнукъ Глѣбовъ, глаголюще, яко хулитъ тя<sup>5</sup> великого царя и ругается вѣрѣ твоей. Онъ же напусти на него Татаръ; они же начаша нудити его къ вѣрѣ ихъ. Онъ же глагола къ нимъ: «не достоитъ православнымъ христіаномъ оставя<sup>6</sup> вѣру свою православную и примати вѣру бесерменскую поганую». Они же начаша<sup>7</sup> его бити; онъ же глаголаше: «христіанинъ есмь, и воистинну христіанская<sup>8</sup> вѣра свята есть, и<sup>9</sup> ваша Татарская вѣра погана есть». Они же не хотяще отъ него таковыхъ рѣчей слышати, и отрѣзаша<sup>9</sup> языкъ, и заткша уста его убрусомъ, и начаша рѣзати его по суставомъ и метати раздно, персты вся<sup>4</sup> обрѣзаша и у ногъ и у руцъ, и устнѣ и уши и прочая суставы розрѣзаша<sup>7</sup>, и яко остася трупъ единъ, они же одраша<sup>7</sup> кожу отъ главы его и на копіе взоткнуша. И се убо<sup>4</sup> сей новый мученикъ бысть подобенъ страстию Іакову Перскому. О, возлюбленніи князи Русстии! не прелщайтеса суетною, и маловременною и прелестною славою свѣта сего, еже худъши<sup>5</sup> паучины

1) по П. 2) новгород П. 3) есть твое П. О. Б; есть Н; исто А. Т. 4) своя П.

а) ярославъ А. б) князми Н. А. Т. в) и *лѣтъ отъ* А. Б. Т. г) моеи Н. д) почтиса Н. А. Б. Т. е) иже А. ж) проводить А. з) на Н. Т. и) наказываю Н. А. Б. Т. і) и А. к) достойно и А. Т. л) ко царю великии князь Н. А. Б. Т. м) ты Н. н) крестнымъ оставя Н. А. Б. Т. о) нача А. п) крестіанская А. Б. р) а Н. А. Б. Т. с) отрѣза А. т) разрѣша А. у) одраша Н; удраша А. ф) у А. х) худши Б. Т.



1270 есть, измѣнуеть\* бо ся въ часѣ временнѣ, и яко стѣнь мимо<sup>о</sup> градеть, и яко дымъ<sup>г</sup> исчезаетъ, и  
 —71 яко сонъ<sup>а</sup> есть вся; не принесосте убо на свѣтъ сей ничто же, ни отнести что можете, нази убо  
 изыдосте изъ чрева матере своея, нази и отыдете<sup>г</sup>; не обидите<sup>д</sup> убо другъ друга, и не лубавствуйте  
 межъ собою, и не возхищайте чужихъ, и не обидите меньшихъ сродниѣ своихъ. Ангели бо ихъ  
 видятъ<sup>е</sup> лице Отца вашего, иже есть на небесехъ. Возлюбите истинную правду, и смиреніе, и  
 дълготрѣпніе, и чистоту, и любовь и милость, да радости<sup>ж</sup> святыхъ исполнитесь, якоже и сей бла-  
 женный князь Романъ купи себѣ страстію царствіе небесное, и вѣнецъ пріать отъ руки Господня  
 съ<sup>з</sup> сродникомъ своимъ, великимъ<sup>з</sup> княземъ Чръниговскимъ Михаиломъ<sup>2</sup> Всеволодичемъ<sup>1</sup>, постра-  
 давшя<sup>а</sup> по Христѣ за православную христьянскую вѣру. Убіенъ же бысть мѣсяца Іюля въ 19 день.

Въ лѣто 6779. Преставися князь Василей Александровичъ, внукъ Ярославъ, правнукъ Все-  
 воложъ, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномеха, пращуръ Всево-  
 ложъ, прапращуръ Ярославъ<sup>а</sup>, препрапращуръ великого Владимира. Того же лѣта<sup>3</sup> поидоша князи  
 во Орду ко царю: Ярославъ Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, братъ его Василей Ярославичъ Костром-  
 скій, братаничъ ихъ Дмитрей Александровичъ Переславскій. Того<sup>4</sup> же лѣта бысть знаменіе въ  
 солнцѣ, пятая недѣля святаго поста, до обѣда погибе все, и паки наполнися. Того же лѣта пре-  
 ставися княгини Василкова, тогда у ней сушу сыну ея князю Борису и съ княгинею своею и з  
 дѣтми, а князю Глѣбу тогда сушу во Ордѣ у царя; она же тихо и вротко предаде<sup>н</sup> душу свою  
 Господеву. Епископъ же Игнатей со священнымъ съборомъ и со обычными надгробными пѣснями  
 положи ю въ церкви святаго Спаса въ еѣ монастырѣ. Того же лѣта<sup>5</sup> преставися князь велики Яро-  
 славъ<sup>б</sup> Ярославичъ, внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Мано-  
 меха, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославъ<sup>о</sup>, прапращуръ<sup>н</sup> великого Владимира, ида изъ  
 Орды, держа великое княженіе Владимирское по братѣ своемъ Александрѣ Ярославичѣ 8 лѣтъ, и  
 везоша<sup>п</sup> его во Тѣерь. Епископъ же Семіонъ Тѣерскій со обычными надгробными пѣснями поло-  
 жиша его въ церкви святыхъ чудотворцевъ<sup>к</sup> Козмы и Дамьяна во Тѣери. И сяде<sup>е</sup> по немъ на ве-  
 ликомъ княженіи въ Володимери братъ его князь Василей Костромскій мизиной, сынъ Ярославъ,  
 внукъ Всеволожъ, правнукъ Юрья Долгорукаго, праправнукъ Владимира Маномеха, препрапра-  
 внукъ Всеволожъ, пращуръ Ярославъ, прапращуръ великого Владимира, и бысть князь велики  
 Владимирскій и Новгородскій. Того же лѣта<sup>7</sup> по преставленіи великого князя Ярослава Яросла-  
 вича родися сынъ его Михаилъ. Тогда бысть въ Грецехъ царь Мануиль Палеологъ<sup>8</sup> пръвый иже и  
 Латынинъ бысть; сей изгна Латыну изъ Царяграда, и царьствова надъ Греки лѣтъ 24. О До-  
 монтъ<sup>9</sup>. Местеръ<sup>9</sup> Рижскій удивися о мужествѣ и о храбрости князя Домонта<sup>7</sup> Псковскаго, и  
 поиде ко Пскову ратью во мнозѣ силѣ, въ кораблѣхъ, и въ лодіахъ, и на конехъ и съ пороки<sup>9</sup>.  
 Слышавъ же то князь Домантъ<sup>9</sup> Псковскій, и вниде въ церковь святыя Троица, и снемъ съ себе

1) сынъ П. О. 2) михиломъ чръниговскимъ михиломъ П. 3) въ лѣто 6778 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 62; т. VII, стр. 170.* 4) ого П. 5) въ лѣто 6780 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 62; т. IV, стр. 42; т. VII, стр. 171.* 6) въ лѣто 6778 *тамъ же т. VII, стр. 236; въ лѣто 6780 тамъ же т. I, стр. 227; т. II, стр. 344; т. IV, стр. 42; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 171.* 7) въ лѣто 6780 *тамъ же т. VII, стр. 171.* 8) *Въ это время Византійскимъ императоромъ былъ Михаилъ VIII Палеологъ.* 9) въ лѣто 6780 *тамъ же т. IV, стр. 42, 182; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 171.*

а) измѣнують А. б) мими О. в) и яко дымъ *написано дважды въ Н.* г) тондете А. д) и не обидите Н; не обудите Б. е) бо видетъ ихъ Н. ж) радость Н. з) съ *лѣта въ Т.* и) и великимъ А. Б. Т. і) всеволодичѣмъ А. к) пострадавшя Н. А. л) ярославъ Б. м) предаша А. Т; предаше Б. н) ярославъ А. о) ярославъ Б. п) прапращуръ Н. А. Б. Т. р) введоша А. Б. Т. с) чудотворецъ Н. А. Б. Т. т) мстеръ А. Б. Т. у) доммата А. ф) съ полки А. Т; съ порки Б. х) домасть А.

мечъ и положи предъ святымъ алтаремъ, и падъ нача молитися со слезами; и по многихъ моленіяхъ его и слезахъ игуменъ Сидоръ<sup>а</sup> со всѣмъ священническимъ чиномъ вземъ мечъ, и преподасаша его, и благословивше отпустиша его<sup>1</sup>. Онъ же не дожда полковъ Новгородскихъ, но съ едиными Псковичи поиде, и помощію святыхъ Троица, и пречистыхъ Богородици и святыхъ ихъ<sup>б</sup> угодниковъ, и своею<sup>в</sup> храбростію и мужествомъ изби<sup>г</sup> полки Нѣмецкіа, и самого местера рани въ лице, а иныхъ изыма, а прочіи избѣжаша. Се же бысть мѣсяця Іюня въ 8 день<sup>2</sup>. Того же лѣта<sup>3</sup> Нѣмцы начаша паки нузу творити во властехъ<sup>4</sup> Псковскихъ; князь же Домонтъ<sup>о</sup> Псковскій шедъ повоева землю ихъ Чюдскую, и съ полономъ многимъ возвратися въ свояси.

Въ лѣто 6780<sup>4</sup>. Послаша Новгородцы въ Переславль ко князю Дмитрею Александровичю, внуку Ярославу, правнуку Всеволожу, зовуще его къ себѣ въ Новгородъ у нихъ княжити. Увидѣвъ<sup>ж</sup> же сіе князь велики Василей Ярославичъ, внуку Всеволожъ, и<sup>з</sup> посла по немъ воеводу своего Семена, а самъ иде къ Переславлю, а оттуду иде къ Торжку, и пришедъ пожже Торжекъ, и на мѣстники своя посади въ немъ, и иде<sup>н</sup> назадъ. Того же лѣта Семень воевода плѣни<sup>и</sup> власти Новгородскіа, и возвратися со многимъ плѣномъ въ Володимеръ къ великому князю Василью Ярославичю, внуку Всеволожу.

Въ лѣто 6781. Князь велики Василей Ярославичъ, внуку Всеволожъ, правнуку Юрья Долгорукаго, съ великимъ баскакомъ Володимерскимъ Иаргаманомъ, и со княземъ Айдаромъ и съ многими Татари<sup>к</sup> царевыми воеваша Новгородскіа власти, и возвратишася со многимъ полономъ въ Володимеръ. Того же лѣта князь велики Теерскій Святославъ Ярославичъ, внуку Ярославль, правнуку Всеволожъ, праправнуку<sup>л</sup> Юрья Долгорукаго, иде съ Татари царевыми, и воеваша Новгородскіа власти: Волокъ, Бѣжичи, Вологду, и со многимъ полономъ возвратишася во Теерь. Того же лѣта въ Новгородъ бысть хлѣбъ дорогъ; а гости Новгородскіа, кои быша въ Володимери, и во Теери и на Костромѣ, поимаше<sup>м</sup> всѣхъ и ограбиша. Того же лѣта князь Дмитрей Александровичъ, внуку Ярославль, поиде со всею областію<sup>п</sup> Новгородскою ратью<sup>о</sup> къ Твери, а въ Володимеръ къ великому князю Василью Ярославичю, внуку Всеволожу, посла: Семена Михайловичя, Лазаря Моисѣевичя, Степана Душиловичя, глаголя, «чтобы еси Новгорода не хотѣлъ, а что Новгородское<sup>5</sup> взялъ, а то бы еси отдалъ; а что еста<sup>н</sup> Новгородскіа гости грабили, и ихъ поимали и заточили, и вы бы всѣ гости Новгородскіа отпустили въ Новгородъ, съ всѣмъ ихъ таваромъ, безо всякіа зацѣпки, а<sup>р</sup> съ нами бы еста<sup>н</sup> жили въ мирѣ и въ любви». Князь велики же Василей Ярославичъ, внуку Всеволожъ, послы отпусти съ честію, а мира не даде. Князь Дмитрей же Александровичъ, внуку Ярославль, правнуку Всеволожъ, съ Новгородцы приде ратью къ Торжку; въ Торжку же баше тогда воеводы великого князя Василья Ярославичя, и смутишася Новгородцы, и бысть страхъ и трепетъ велик<sup>с</sup> на нихъ, глаголюще: «отвсюду намъ горе! се князь велики Володимерскій, а се князь велики Теерскій, а се великій баскакъ царевъ съ Татари и вся Низовская земля на насъ»; и восхотѣша великого князя Василья Ярославичя, внука Всеволожа, а князя Дмитрея Александровичя начаша отметатися. Онъ же, видѣвъ сіа, устращися<sup>т</sup> и отступиша Новгорода, и<sup>у</sup> иде въ Пе-

1) его отпустиша П. 2) въ 20 день П. 3) въ лѣто 6780 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 42, 182; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 171.* 4) въ лѣто 6781 *тама же т. IV, стр. 42; т. V, стр. 198; т. VII, стр. 172.* 5) новогорское П. О. Б. Т; новосорское А.

а) сидоръ Н. А. Т. б) ихъ *плѣтъ въ* Н. А. Б. Т. в) съ своею Б. г) избилъ Н. А. Т. д) в областехъ А. е) долмать А. ж) увидѣвъ Н. А. Т. з) и *плѣтъ въ* Н. и) изыде Н. і) плѣнивъ А. к) татарами Н. А. Т. л) праправнуку Н. Б. Т. м) поимаша Н. Б. Т. н) поиде с своею властію Н. А. Б. Т. о) ратью *плѣтъ въ* Н. п) есте Н. р) и Н. А. Б. с) велики Н. А. Б. Т. т) устращишася Б. Т. у) и *плѣтъ въ* А.

1273 рсславь. Новгородцы же<sup>а</sup> послаша къ великому князю Василью Ярославичю съ челобитьемъ, во-  
—76 вуще его къ себѣ въ Новгородъ<sup>б</sup>. Того же лѣта<sup>в</sup> князь велики<sup>г</sup> Василей Ярославичъ, внучъ Всеволожь, правнучъ Юрья Долгорукаго, иде въ Новгородъ; Новгородцы же поидоша противу его съ поклономъ, и приаша его съ честію.

Въ лѣто 6782. Приде изъ Кіева Кирилъ митрополитъ въ Володимеръ, и приведе съ собою Серапіона, архимандрита Печерскаго, въ епископы Володимерю и Суздалью. Того же лѣта<sup>а</sup> Новгородцы видѣша своего епископа Далмата въ послѣднемъ изнеможеніи<sup>б</sup>, яко уже оставляющу житіе суетнаго сего вѣка, и придоша къ нему, съ умиленіемъ, біюще челою, глаголя сице: «господине отче пастырю и учителю нашъ Долмате архіепископе! благослови намъ въ себе мѣсто пастыря и учителя, да будетъ у насъ въ тебе мѣсто». Онъ же, отвѣщавъ, рече имъ: «нѣсть<sup>в</sup> убо мое сіе, но Божіе<sup>г</sup> и пречистыя Богородици; а по моему совѣту худому, да явоже аще вы хотите<sup>д</sup>, се есть игуменъ Давидъ, а у святаго Георгіа<sup>ж</sup> Іоанъ<sup>з</sup>, а се есть духовный мой отецъ Климентъ, да егоже хотите изберите себѣ». Они же излюбиша духовнаго его<sup>и</sup> отца Климента, Богомъ знамянанаго, и благослови его архіепископъ Далматъ своею рукою. Того же лѣта преставися<sup>к</sup> архіепископъ владыка Новгородцкій Далматъ. Того же лѣта Новгородцы Климента послаша съ предними мужи въ Кіевъ къ Кирилу, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, ставитися въ епископы Новугороду. Того же лѣта<sup>л</sup> преставися великаа княгини Глѣбова Феодора; епископъ же Игнатей Ростовскій съ священнымъ съборомъ гѣвше надъ нею надгробныя пѣсни, и положиша ея въ церви<sup>м</sup> пречистыя Богородици въ Ростовѣ. Того же лѣта преставися посадникъ Новгородцкій Павелъ Семеновичъ.

Въ лѣто 6783. Князь велики Володимерскій Василей Ярославичъ, внучъ Всеволожь, поиде во Орду къ царю. Того же лѣта бысть знаменіе въ солнцѣ: огородися<sup>н</sup> солнце яко<sup>о</sup> кругъ, а посреди круговъ кресты; дуги же быша сини, зелены, желты, багряны, чрылены, а дуги гѣ хрепты баху къ себѣ. Се же бысть мѣсяця Мая въ 3 день. Того же лѣта преставися Серапіонъ, епископъ Володимерскій и Суздальскій<sup>п</sup> и Новгородцкій, и положиша его въ Володимери въ церви пречистыя Богородици Златоверхіа. Бѣ же сей зѣло<sup>р</sup> учителень<sup>с</sup> и силенъ въ божественнѣмъ писаніи. Того же лѣта<sup>т</sup> ходиша Татарове и князи Русстін на Литву, и воеваше<sup>д</sup> возвратишася съ многымъ поклономъ<sup>е</sup>. Того же лѣта бысть на Руси и въ Новѣгородѣ число второе изо Орды отъ царя, и<sup>ж</sup> изочтоша вся, точію<sup>з</sup> кромѣ священниковъ, и иноковъ и всего церковнаго причта<sup>и</sup>. Того же лѣта убиша медвѣда о трехъ ногахъ. Того же лѣта<sup>к</sup> въ Новѣгородѣ даша посадничество Михаилу Михайловичю. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта бысть громъ страшень во градѣ Володимерѣ, и зарази діакона во святѣй церви соборныя пречистыя Богородици, на обѣднѣ на выходѣ октенью глаголюща<sup>л</sup>, и людіе вси<sup>м</sup> падоша ниць отъ многоаго страха и быша аки мертви.

Въ лѣто 6784. Пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави Феодора, игумена святаго Константина и Елены, въ епископы Володимерю и Суздалью и Новугороду Ниж-

1) въ лѣто 6782 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 63. 2) въ лѣто 6781 тамъ же т. IV, стр. 42. 3) въ лѣто 6781 тамъ же т. I, стр. 227. 4) зѣло *лѣтъ* въ II. 5) въ лѣто 6782 въ Полн. Собр. Лѣт. т. II, стр. 345. 6) въ лѣто 6782 тамъ же т. III, стр. 63.

а) новгородцовъ А. Б. Т. б) въ новѣгородѣ Б. в) велики князь Н. А. Т. г) и изнеможеніи А. д) отвѣщавъ имъ рече имъ нѣсть имъ А. е) божіею Н. Т. ж) хотите Н. А. Б. Т. з) георгея Б. и) и іона Н; иона А. Б. Т. і) его *лѣтъ* въ А. Б. Т. к) преставися *лѣтъ* въ А. л) въ церковь Н. А. м) огородилося Н. А. Т. н) я А. Т. о) владимерскимъ и суздальскимъ А. п) учитель А. Т. р) воеваша Н. А. Т. с) пленомъ Н. А. Б. Т. т) и *лѣтъ* въ А. у) точію *лѣтъ* въ Н. ф) причета Н. Т. х) глаголюще А. Б. Т. ц) октенью глаголющему да и вси Н.

нему. Того же лѣта князь велики Василей Ярославичь, внуць Всеволожь, правнуць Юрья Долго-<sup>1276</sup>рукаго, приде<sup>а</sup> изъ Татарь въ Володимерь. Того же лѣта погорѣ градъ Тѣерь весь, точію едина<sup>—77</sup> церковь остася. Того же лѣта въ Кіевѣ поставленъ бысть Кириломъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Русіи, въ Новгородъ архіепископъ Климентъ, и приде изъ Кіева въ свою епископью въ Новгородъ. Тоѣ же зимы бысть знаменіе въ лунѣ, мѣсяца Ноября, погибе вся безъ останка, и едва паки явися. Тоѣ же зимы преставися князь велики Владимирскій Василей<sup>1</sup> мезиной<sup>б</sup>, сынъ Ярославль, внуць Всеволожь, правнуць Юрья Долгорукаго, праправнуць<sup>в</sup> Владимира Маномаха, преправнуць<sup>г</sup> Всеволожь, пращуръ Ярославль, прапращуръ<sup>д</sup> великого Владимира, на Костромѣ; и съѣхашася тамо князи: Борисъ Василковичъ Ростовскій, и Глѣбъ<sup>1</sup> Василковичъ Бѣлозерскій, и князь Михайло Ивановичъ<sup>е</sup>, внуць Всеволожь, и князь Дмитрей Александровичъ Переславскій, внуць Ярославль, правнуць Всеволожь, и князь Федоръ Ростиславичъ Ярославскій, внуць Мстиславль, правнуць<sup>ж</sup> Давидовъ, праправнуць<sup>з</sup> Ростиславль, преправнуць<sup>и</sup> Мстиславль, пращуръ Владимира Маномаха, прапращуръ<sup>к</sup> Ярославль, преправнуць<sup>л</sup> великого Владимира, и множество боаръ и людій. Епископъ же Игнатей Ростовскій<sup>н</sup> со священнымъ съборомъ, пѣвше надъ нимъ надгробныя пѣсни, положиша его въ церкви<sup>1</sup> святаго Феодора на Костромѣ. Бѣ же сей добродѣтеленъ зѣло, любяше Господа Бога отъ всего сердца своего, и ко всѣмъ безъ лукавства любовь и<sup>2</sup> милость имѣаше, и во святымъ церквамъ зѣло прилѣженъ бѣ, чташе же по премногу<sup>3</sup> епископы, яко началники и пастыри, и весь священническій чинъ и иноческій<sup>4</sup> любяше зѣло и чташе; бѣ же незлобивъ и прощателенъ къ согрѣшающимъ въ нему. Поживе же всѣхъ лѣтъ отъ роженія своего 40 лѣтъ, дрѣжавъ по братѣ своемъ великомъ князѣ Ярославѣ Ярославичѣ великое княженіе<sup>5</sup> Володимерское и Новгородское 5 лѣтъ. Сего сынове . . . . И<sup>о</sup> по немъ сяде на великомъ княженіи въ Володимери братаничъ его князь Дмитрей Александровичъ, внуць Ярославль, правнуць Всеволожь, праправнуць<sup>п</sup> Юрья Долгорукаго. Того же лѣта Новгородцы послаша изъ Новагорода въ Володимерь въ великому князю Дмитрею Александровичю, внуку Ярославу Всеволодичю<sup>р</sup>, съ челобитьемъ, зовуще его къ себѣ въ Новгородъ. Того же лѣта князь Борисъ Василковичъ Ростовскій, внуць Константиновъ, жени сына своего старѣйшаго князя Дмитрея.

Въ лѣто 6785. Князь велики Дмитрей Александровичъ, внуць Ярославль, правнуць Всеволожь, праправнуць<sup>с</sup> Юрья Долгорукаго, иде въ Новгородъ; Новгородцы же приаша его съ честію. Того же лѣта поидоша князи во Орду: князь велики Ростовскій Борисъ Василковичъ, внуць Константиновъ, правнуць Всеволожь, праправнуць<sup>т</sup> Юрья Долгорукаго, съ княгинею и з дѣтми, и братъ его князь Глѣбъ Василковичъ Бѣлозерскій<sup>7</sup> и съ<sup>7</sup> сыномъ своимъ Михайломъ, и князь Федоръ Ярославскій Ростиславичъ, внуць Мстиславль, правнуць Давидовъ, праправнуць<sup>8</sup> Ростиславль, преправнуць<sup>х</sup> Мстиславль, пращуръ Владимира Маномаха, прапращуръ<sup>9</sup> Ярославль, преправнуць<sup>л</sup> великого Владимира. Подобаеть же о семъ вѣдати како сей<sup>10</sup> глаголется<sup>11</sup> князь Федоръ Ростиславичъ Ярославскій, понеже родомъ бѣ<sup>12</sup> не Ярославскій, но Смоленскій. Слыши<sup>13</sup> убо: князь велики бѣ Кіевскій Владимиръ Маномахъ Всеволодичъ; у него же бѣ старѣйшій сынъ Мстиславъ<sup>14</sup>, ему<sup>15</sup> же

1) владимерскій василей владимерскій П. О. 2) сему П.

а) и приде Н. А. Т. б) мизиной Н. Т. в) юрья долгорукаго праправнуць *лѣта* въ Б. Т. г) преправнуць Н. А. Т. д) хлѣбъ Н. е) ивановъ Н. ж) преправнуць Н. Т. з) преправнуць Н. А. Б. Т. и) ровской Н. і) въ церковь Н. Б. Т. к) и *лѣта* въ А. л) по премногому Н. А. Б. Т. м) иночѣскимъ А. н) княже Н. о) сего сынъ Н. п) преправнуць Н. А. Б. Т. р) всеволодичю А. с) преправнуць Н. А. Б. Т. т) белозерскимъ А. Т. у) съ *лѣта* въ А. ф) правнуць А. Б. Т. х) преправнуць Т. ц) преправнуць Н. А. Б. Т. ч) преправнуць Б. Т. ш) како имъ А. щ) глаголетъ А. Б. Т. ъ) понеже бѣ родомъ Н. А. Т. ы) слыша А. Б. ь) мстиславль Н. Б. Т.  
Т. X.

1277 данъ Смоленскъ, аще и на великомъ княженіи въ Кіевѣ послѣ отца своего сѣдѣше, на немъ же —<sup>78</sup> и<sup>а</sup> преставися, но глаголется Смоленскій; его же сынъ Ростиславъ<sup>б</sup> князь велики Смоленскій<sup>1</sup>, Ростиславъ<sup>в</sup> сынъ<sup>г</sup> Давидъ<sup>д</sup> князь велики Смоленскій, Давидовъ сынъ Мстиславъ<sup>е</sup>, Мстиславъ сынъ Ростиславъ<sup>ж</sup>, Ростислави сынове: Феодоръ, о немъ же нынѣ глаголемъ, да братъ его Глѣбъ, да Михайло, сіи изобидѣша его, и даша ему градъ Можайскъ единъ; а братъ его Глѣбъ на великомъ княженіи сѣдѣше<sup>з</sup> въ Смоленцѣ. А князю Феодору Ростиславичю, о немъ же днесъ глаголемъ, сѣдѣшу въ Можайску, еще не имущу жены; въ Ярославли же преже князь велики бѣ Всеволодъ Константиновичъ, внукъ Юрья Долгорукаго, правнукъ Владимира Маномаха; у Всеволода Константиновича Ярославскаго сынъ Василей, у Василья Всеволодича<sup>и</sup> Ярославскаго дщерь. Василью же Всеволодичю<sup>1</sup> Ярославскому преставльшуся<sup>к</sup> на Ярославѣ, и сѣдѣше<sup>л</sup> по смерти его на Ярославли княгини его съ дщерью<sup>м</sup> его. И сослася<sup>н</sup> князь Феодоръ Ростиславичъ изъ Можайска со княземъ Борисомъ Василковичемъ Ростовскимъ, и з братомъ его со княземъ Глѣбомъ Василковичемъ Бѣлозерскимъ и со княгинею Василья Всеволодича<sup>о</sup> Ярославскаго, хотяще<sup>п</sup> поняти дщерь<sup>р</sup> ея; и сему бывшу<sup>с</sup> поятъ ю за себя, и того ради достася ему великое княженіе Ярославское, и тако възпріятъ градъ Ярославль<sup>2</sup>, и нача княжити въ немъ и з тещею своею, и много добродѣтеленъ бысть. Обычая же ради бывшаго тогда и въ Орду ко царемъ хожаше, и зрѣли на свое имя на<sup>д</sup> Ярославское княженіе у царя имаше, и сего ради иде съ ними ко царю во Орду<sup>т</sup> и князь Андрѣй Александровичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, съ ними же идѣше во Орду къ царю и иніи мнози князи, кождо о своихъ княженіяхъ идѣху во Орду, вси вкупѣ соединившеся путешествоваше<sup>7</sup>. Пришедшимъ же имъ во Орду ко царю и пріати бѣша съ честію. Того же лѣта князь велики Борисъ Василковичъ Ростовскій, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>ф</sup> Юрья Долгорукаго, во Ордѣ разболѣся, и хотяше<sup>х</sup> во иноческій чинъ пострицися, его же уимаше<sup>ц</sup> княгини его Марья, чаяше бо живота его, бывшу же ему у отца своего духовнаго во исповѣданіи и въ покаяніи и во умиленіи<sup>у</sup> о себѣ на мнози дни.

Въ лѣто 6786<sup>мз</sup>. Преставися князь велики Борисъ Василковичъ Ростовскій, внукъ Константиновъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>м</sup> Юрья Долгорукаго, преправнукъ<sup>з</sup> Владимира Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ<sup>н</sup> Ярославль, преправнукъ<sup>з</sup> великого Владимира, во Ордѣ, мѣсяца Сентября въ 16 день, на память святяи мученицы Еуѣимьи. Княгиня же его Марія съ сыномъ своимъ Дмитріемъ привезоша его изъ Орды въ Ростовъ. Епископъ же Игнатей Ростовскій со священнымъ<sup>з</sup> съборомъ, пѣвше надъ нимъ надгробныя пѣсни, положиша его въ соборной церкви пречистыя Богородици, на лѣвой странѣ, въ Ростовѣ, мѣсяца Ноября въ 13 день, на память иже во святыхъ отца нашего Іоанна<sup>о</sup> Златоустаго. Сего<sup>4</sup> сынове: Дмитрей, Константинъ<sup>н</sup>. И<sup>а</sup> саде по братѣ своемъ, великомъ князѣ Борисѣ Василковичѣ, на великомъ княженіи въ Ростовѣ Глѣбъ Ва-

1) его же сынъ ростиславъ князь велики смоленскій *кѣтъ въ П.* 2) переславль *во вѣсѣхъ спискахъ, кромѣ Н, въ которомъ слово ярославль переправлено изъ слова переславль.* 3) въ лѣто 6785 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 227; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199; т. VII, стр. 173.* 4) его П. О.

а) и *кѣтъ въ А.* б) ростиславль Т. в) ростиславль *кѣтъ въ Н.* г) сынъ *кѣтъ въ Н.* А. Б. Т. д) давидовъ Б. Т. е) мстиславль А. Б. Т. ж) ростиславль А. Т. з) сѣдѣша А. и) всеволодовича А. Т. і) всеволодовичю Т. к) преставльшеся Н; преставльшеся Т. л) сѣдѣ Н. А. Т. м) съ дочерью Н. А. Т. н) сосла А. о) хотящемъ А. п) дщерь А. Т. р) бывшему А. Б. Т. с) и на О. т) съ ними во орду ко царю Н. А. Б. Т. у) путешествоваше Н. ф) преправнукъ Н. А. Б. Т. х) хотяще Н. А. ц) унимаше Н. А. Т. ч) во умоленіи О. Б. Т. ш) 6783 А; 6786 году Б. щ) преправнукъ Н. А. Б. Т. ъ) преправнукъ Н. А. Б. Т. ы) препращуръ Н. А. Б. Т. њ) препращуръ А. Б. Т. џ) со освященнымъ Н. Б. Т. э) иванна Н. ю) константиновичъ А. я) и *кѣтъ въ Н.* А. Т.

силковичь Бѣлозерскій. Живущимъ же имъ у царя во Ордѣ: великому князю Глѣбу Василковичю<sup>1278</sup> Ростовскому, внуку Константинову, правнуку Всеволожу, праправнуку<sup>а</sup> Юрья Долгорукаго, з братаничемъ своимъ со княземъ Константиномъ Борисовичемъ, внукомъ Василковымъ, правнукомъ<sup>б</sup> Константиновымъ, праправнукомъ<sup>в</sup> Всеволожимъ<sup>г</sup>, и со княземъ Феодоромъ Ростиславичемъ Ярославскимъ, внукомъ Мстиславимъ, правнукомъ Давидовымъ, и со княземъ Андрѣемъ Александровичемъ, внукомъ Ярославимъ, правнукомъ<sup>д</sup> Всеволожимъ, и со иными многими князи, и з боары и со слугами своими, и возхотѣ царь Менгу Темирь ити на войну, и повелѣ княземъ всѣмъ преше реченнымъ, и<sup>е</sup> з боары своими и съ слугами<sup>ж</sup>, наряжати съ нимъ; и помалѣ поиде<sup>з</sup> самъ царь Менгу Темирь со князи Русскими, и поможе Господь Богъ княземъ Русскимъ, и взяша славный градъ Ясѣскій Дадазовъ, зимѣ, мѣсяца Феврала въ 8 день, на память святаго великомученика<sup>з</sup> Феодора Стратилата и святаго пророка Захаріа серповидца, и полонъ и богатства<sup>и</sup> много взяша, а иныхъ смерти предаша, а<sup>к</sup> градъ ихъ съжгоша. Царь же Менгу Темирь почтивъ добрѣ князей Русскихъ, и похваливъ велми и одаривъ всѣхъ, и отпусти ихъ на Русь, въ свои ихъ отчины съ многою честію и з дары. Тоѣ же зимы<sup>л</sup> преставися князь велики Смоленскій Глѣбъ Ростиславичъ, внукъ Мстиславль, правнукъ Давидовъ, праправнукъ<sup>м</sup> Ростиславль, преправнукъ<sup>н</sup> Мстиславль, пращуръ Владимира Маномаха, прапращуръ<sup>о</sup> Ярославль, препрапращуръ великого Владимира. Тоѣ же зимы<sup>п</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, съ Суздапцы и съ Новгородцы ходи ратью на Корѣлу<sup>р</sup>, и плѣни всю землю ихъ, и со многимъ полономъ возвратишася въ свояси. Тоѣ же зимы<sup>с</sup>, мѣсяца Феврала, бысть знаменіе въ солнцѣ; огородилося дугами<sup>т</sup>, а средь дугъ крестъ, а внѣ дугъ четыре солнца, а на верху солнца дуга велика на сѣверъ роги. Того же лѣта князь<sup>у</sup> Глѣбъ Василковичъ Ростовскій приде изо Орды отъ царя Менгу Темира, бывъ съ нимъ на войнѣ, и съ сыномъ своимъ Михаиломъ<sup>ф</sup> и з братаничемъ своимъ Константиномъ Борисовичемъ, внукомъ<sup>х</sup> Василковымъ<sup>г</sup>, и приведоша съ собою множество<sup>з</sup> полона и богатства, и въ чести величѣ быша у царя. И<sup>д</sup> внидоша въ градъ Ростовъ, въ недѣлю всѣхъ святыхъ, мѣсяца Іюня въ 1<sup>д</sup> день, на память преподобнаго отца нашего Анурія пустынника, благодаряще Господа Бога, и пречистую Богородицу и всѣхъ святыхъ. И вниде во святую церковь, и помолися Господу Богу и пречистой Богородицѣ, и знамянася у святаго образа Еа, и благословиися у отца своего Игнатія, епископа Ростовскаго, и бысть радость велиа во градѣ Ростовѣ<sup>д</sup>. Того же лѣта князь велики Глѣбъ Василковичъ Ростовскій жени сына своего Михаила у великого князя Феодора Ростиславича Ярославскаго, и вѣнчанъ бысть въ церкви пречистой Богородици въ Ярославлѣ Игнатіемъ, епископомъ Ростовскимъ, ту суцу и<sup>ж</sup> самому князю Глѣбу Василковичю Ростовскому з<sup>д</sup> братаничемъ его Константиномъ Борисовичемъ, внукомъ Василковымъ, правнукомъ Константиновымъ, и князь Давидъ Константиновичъ Галичскій<sup>з</sup> и Дмитровскій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>и</sup> Юрья Долгорукаго, и Давиду Явидовичю, и множество<sup>л</sup> бояръ, и съѣздъ велий отвсюду, и бысть радость велиа въ Ярославлѣ, мѣсяца Іюля въ 15 день, на память

1) въ лѣто 6785 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199; т. VII, стр. 173.* 2) въ лѣто 6785 *тамъ же т. VII, стр. 173.* 3) преправнукъ П. 4) въ лѣто 6785 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 173.* 5) въ лѣто 6785 *тамъ же т. VII, стр. 173.* 6) тугами П. 7) множества П. О. Б. Т.

а) преправнуку Н. А. Б. Т. б) внукъ василковымъ правнукъ А. в) преправнукомъ Н. Т; преправнукъ А. г) всеволожевымъ Н. А. Б. Т. д) правнукъ А. е) и *лѣтѣ вѣ* Н. ж) со слугами своими Н. з) мученика Н. и) богатство Н. А. Б. і) а и А. к) преправнукъ Н. А. Б. Т. л) прапращуръ Н. А. Б. Т. м) на кореву Н. н) князь *лѣтѣ вѣ* Н. А. Б. Т. о) с михиломъ Н. п) внукъ А. р) василковичемъ Н. А. Т. с) и *лѣтѣ вѣ* Н. т) в ростове Н. у) и *лѣтѣ вѣ* А. ф) и з Н. А. Б. Т. х) галичскій *лѣтѣ вѣ* А; скій Б. Т. ц) преправнукъ Н. А. Б. Т. ч) давидовичю и множеству Н.

1278 святыхъ мученикъ Кирика и Улиты матери его. Князь же великій Глѣбъ Василковичъ, внузь Кон-  
—79 стантиновъ, правнукъ Всеволожь, сътвори у себя пиръ великъ въ Ярославль, и почти свата своего  
Феодора Ростиславича Чрънаго, и княгиню его и з дѣтми его, и зятя его Давида Константиновича  
Галичьскаго и Дмитровскаго, и боаръ его и слугъ его. Того же лѣта преставися благовѣрный<sup>а</sup> . . . . .  
Андрѣй<sup>б1</sup> . . . . . и<sup>в</sup> жена его Устинья. Того же лѣта князь велики Глѣбъ Василковичъ Ростовскій  
посла сына своего Михаила въ Татары на войну съ сватомъ своимъ, съ княземъ Феодоромъ Чрънымъ  
Ростиславичемъ Ярославскимъ. Того же лѣта преставися князь велики Глѣбъ Василковичъ Ростов-  
скій, внузь Константиновъ, правнукъ Всеволожь, праправнукъ<sup>г</sup> Юрья Долгорукаго, преправнукъ  
Владимера Маномеха, пращуръ Всеволожь, прапращуръ<sup>д</sup> Ярославль, препрапращуръ<sup>е</sup> великого Вла-  
димера, живъ отъ роженія своего лѣтъ 41. По плѣненіи<sup>ж</sup> же Татарскомъ отъ юности своєю служи  
Татаромъ, и много христіанъ обидимыя отъ нихъ избави, и печалныя утѣши, брашно свое и питіе  
не щади, но<sup>з</sup> требующимъ подаваше<sup>з</sup>, и многу милостыню убогимъ, и нищимъ, и страннымъ, сиро-  
тамъ и вдовицамъ подаваше, поминаа слово Господне, глаголющее: иже сотвористе единому сихъ  
братій моихъ меншихъ, Мнѣ сотвористе, и блажени милостивіи яко тѣ помиловани будутъ, и Да-  
видъ глаголетъ: блаженъ мужъ милуя и дая, и блаженъ разумѣваай на ница и убога, въ день лютъ  
избавитъ ѿ Господь, Господь<sup>и</sup> съхранитъ ѿ, и<sup>и</sup> живитъ ѿ; и ублажитъ ѿ<sup>и</sup> на земли, и не предасть  
его въ руки врагомъ его; и сынъ его Соломанъ глаголетъ: милостынями и вѣрами очищаются<sup>к</sup> грѣси,  
и дая<sup>л</sup> нищему въ заимъ даетъ Богу; и святой пророкъ Даниль глаголетъ: грѣхи твоя милосты-  
нями<sup>м</sup> очисти, и прегрѣшенія твоя щедротами нищихъ; и великій Златоустъ глаголетъ: якоже вода  
гаситъ огонь, такоже и милостыня грѣхи; тѣмъ же нещадно милостыню требующимъ подаваше, и  
церкви многи созда и украси иконами и книгами, и священнической и<sup>н</sup> иноческой чинъ зѣло по-  
читаше, и во всѣмъ любовень и милостивъ бѣ, и смиренъ, ненавидаше бо гордости<sup>о</sup> и отвраща-  
пеша отъ нея аки отъ зміа. Егда же Божиимъ повелѣніемъ отъ суетнаго сего житія и скоропоги-  
бающаго преставляпеша, кротко и тихо преставися о Господѣ, и приложися<sup>п</sup> во отцемъ, и дѣдомъ  
и прадѣдомъ своимъ, немалу жалость и плачь остави по себѣ всѣмъ знающимъ его Епископъ же  
Игнатей Ростовскій со священнымъ соборомъ, пѣвше надъ нимъ<sup>р</sup> обычныя надгробныя пѣсни, по-  
ложина его въ церкви пречистыа Богородици въ Ростовѣ. Сего сынове: Михайло, и<sup>с</sup> сѣде по немъ  
въ вотчинѣ его на Бѣлѣозерѣ; а въ Ростовѣ по Глѣбѣ Василковичѣ<sup>т</sup> сѣдоста братаничи его: князь  
Дмитрей Борисовичъ, внузь<sup>у</sup> Василковъ, да братъ его Константинъ Борисовичъ. Того же лѣта пре-  
ставися великаа княгини Овдотья Володимера Константиновича на Угличѣ полѣ. Того же лѣта  
князь велики Дмитрей Александровичъ Владимерскій взя Тетяковъ. Того же лѣта мнози человекци  
умираху различными недуги. Того же лѣта приходиша Татарове на Рязань, и много зла сътвориша,  
и отъидоша въ свояси.

Въ лѣто 6787. Бысть знаменіе въ лунѣ и погиге вся, и не бысть ея долго<sup>ф</sup>, и явився до зори  
и о свѣтѣ не исполнился, мѣсяца Февраля въ<sup>з</sup> 24 день. Тоѣ же зимы бысть знаменіе въ солнцѣ.  
Того же лѣта преставися князь велики Юрьи Андрѣевичъ Суздальскій, внузь Ярославль, правнукъ

1) У Карамзина въ Ист. Госуд. Росс., изд. 2, т, IV, прим. 182, сказано, что этотъ князь Андрей  
былъ сынъ Владиміра Константиновича Уличьскаго; но князь Андрей Владиміровичъ умеръ въ 6769  
году, см. выше стр. 142—143, гдѣ ошибочно сказано, что онъ былъ внукомъ Василка Константи-  
новича. 2) питіе нещадно П. О. 3) въ нлтъ въ П. О.

а) благовѣрный князь Н. б) андрѣй ярославичъ Н. в) а А. г) преправнукъ А. Б. Т. д) прапращуръ О;  
препращуръ Н. А. Б. Т. е) прапращуръ А. Т. ж) по пленіи А. з) подающе Н. А; подающе Т. и) и  
господь Н. і) и нлтъ въ Н. А. Б. Т. к) очищатца А. л) дая Н. м) милостыни мои А. н) священниче-  
скій чинъ А. о) гордость Н. А. Т. п) приложася А. Т; приложася Б. р) надъ ними А. с) и нлтъ въ  
А. т) василкове Н. А. Т; василковѣ Б. у) внузь нлтъ въ А. ф) надолго Н.

Всеволожь, праправнукъ<sup>а</sup> Юрья Долгорукаго, преправнукъ<sup>б</sup> Владимира Маномаха, пращуръ Все-<sup>1278</sup>воложь, прапращуръ<sup>в</sup> Ярославль, препрапращуръ великого Владимира. И по немъ сяде братъ его<sup>—80</sup> на великомъ княженіи въ Суздаль князь Михайло Андрѣевичъ. Того же лѣта преставися князь велики Михайло Ростиславичъ<sup>г</sup> Смоленскій, внукъ Мстиславль<sup>д</sup>, правнукъ<sup>е</sup> Давидовъ, праправнукъ<sup>ж</sup> Ростиславль, преправнукъ<sup>з</sup> Мстиславль, пращуръ Владимира Маномаха, прапращуръ<sup>и</sup> Ярославль, препрапращуръ великого Владимира. И сяде<sup>к</sup> по немъ братъ его князь Феодоръ Ростиславичъ Чръный Ярославскій на своей отчинѣ, на великомъ княженіи въ Смоленсцѣ. Того же лѣта преставися великая княгини Ярославская Всеволода Константиновича, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, именемъ Марина, и положена бысть въ Ярославль. Того же лѣта князь Дмитрей Борисовичъ, внукъ Василковъ, правнукъ Константиновъ, праправнукъ<sup>л</sup> Всеволожь, поотнималъ волости у князя Михаила Глѣбовича Бѣлозерскаго, внука Василкова, правнука Константинова, праправнука<sup>м</sup> Всеволожа, съ грѣхомъ и съ неправдою, и тако брата своего изобидѣ и<sup>н</sup> изнасилствова. О злое чело-вѣческое неситство и оваанная гордость! еда како претерпѣть<sup>о</sup> и умолчить ему Господь Богъ, и не отмститъ<sup>п</sup> рабъ своихъ изобидѣнныхъ, вопіющихъ въ нему съ рыданіемъ и со слезами. Того же лѣта приде Феогнасть, епископъ Сарайскій, втретіи изъ<sup>р</sup> Греческіа земли, изъ Царяграда; посы-лалъ убо его пресвященный<sup>с</sup> Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, и царь Ординскій Менгу Темирь въ патриарху и въ царю Михаилу Палеологу Греческому, отъ пресвященнаго Кирила ми-трополита грамоты и отъ царя Менгу Темиря грамоты, и поминки отъ<sup>т</sup> обою. Того же лѣта воеваша<sup>у</sup> Татарове въ Литву, и князи<sup>в</sup> Русскіа ходиша съ ними же, и со многимъ полономъ и ворыстію возвратишася во свояси. Того же лѣта бысть знаменіе въ лунѣ въ ноци, и погибе вся, и не бысть ея до зори, и освѣло<sup>ф</sup> не исполнися.

Въ лѣто 6788. Преставися князь велики Давидъ Константиновичъ Галичскій и Дмитровскій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, праправнукъ<sup>о</sup> Юрья Долгорукаго, преправнукъ<sup>б</sup> Владимира Маномаха. Того же лѣта Игнатей, епископъ Ростовскій, покры церковь пречистыа Богородици оло-вомъ въ Ростовѣ, и дно<sup>к</sup> ея помости мраморомъ краснымъ. Того же лѣта пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, изыде изъ Кіева по обычаю своему, и прохожаше грады всеа Руси учаше, навазуаше, исправляше; приде же<sup>п</sup> и въ Суздальскую землю, и слыша отъ нѣкоихъ повѣдующихъ<sup>р</sup> ему Игнатіа, епископа Ростовскаго, неправу творяща чрезъ божественнаа писаніа и священныа правила, осудилъ убо бѣ зѣло жестоко своего великого князя Глѣба Василковича Ро-стовскаго, уже по смерти за девять недѣль, и<sup>с</sup> изрину его, поругана и безчестна<sup>т</sup>, изъ церкви со-борныа въ полночь, и повелѣ просто закатати его въ землѣ въ княгининѣ монастырѣ святаго Спаса. И за то убо пресвященный Кирилъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, отлучи Игнатія епископа отъ священныа службы, дондеже князь Дмитрей Борисовичъ, внукъ Василковъ<sup>д</sup>, Ростов-скій едва о немъ доби<sup>х</sup> челомъ митрополиту. Митрополитъ же прости его, и отда ему, глаголя: «не возносиа и не мни себя безъ грѣха суца, и не тако много буди запрещаа и отлучаа, елико сво-божая и прощаа; прощеніе бо грѣхомъ нашимъ въ прощеніи братій нашихъ обрѣтаемъ, и милость Господня въ<sup>н</sup> милости ближняго сокровена есть. Плачися убо, чадо, и кайся и до своеа смерти о

1) смоленскій правнукъ П. 2) въ лѣто 6788 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 174.*

а) преправнукъ Н. А. Б. Т. б) прапращуръ Н. А. Б. Т. в) ярославичъ Н; рославичъ А. Б. Т. г) мстиславъ А. д) преправнука Н. Б. Т.; превнука А. е) и *лѣта въ* Н. А. ж) претерпѣти А. з) не отмститъ Н. А. Б. Т. и) въ третіиа зъ Н. і) священныи А. к) отъ *лѣта въ* Н. л) воеваше А. Т. м) и князи *лѣта въ* А. Б. Т. н) освѣнуло но Н; свѣтло А. Т; свѣтло Б. о) преправнукъ Н. А. Б. Т. п) одно А. р) же *лѣта въ* А. Б. Т. с) повѣдующихъ Н. А. Т. т) и *лѣта въ* Н. А. Т. у) изъ безчестна Н; и безчестна А. ф) василковичъ Н. Б. Т. х) добиа А. ц) въ *лѣта въ* А.



1280 дрзости сей неподобней и безстудней; осудилъ бо еси преже суда Божіа уже скончавшагося, а жива  
 —81 суца стыдѣся, и дары отъ него приѣмля, и яды<sup>а</sup> и пѣа съ нимъ, и въдворяяся<sup>б</sup> и веселяся, и егда бѣ  
 мочно исправити, и не изправляше, да<sup>в</sup> нынѣ ли хочещи исправити, тако жестоко запрещаа и  
 отлучаа. Аще ли хочещи помощь сътворити ему, сътвори убо ему милостынями нищихъ, и молит-  
 вами, и моленіемъ, священныхъ и божественныхъ службъ<sup>г</sup> приношеніемъ<sup>д</sup>. И тако много наказавъ  
 пресвященный Кириль митрополитъ Игнатіа епископа, и прости, и благослови его служити и вся  
 дѣйствовати священнаа и божественнаа, и<sup>е</sup> утѣши<sup>ж</sup> его, да не на мнзѣ оскорбится. Того же лѣта  
 быша громове страшни, и вѣтри силни, и вихри велицы, и бури зѣлныя, и мльніа мнзга<sup>з</sup>, и много  
 людей громъ<sup>и</sup> поби, и мнзи мльніами опалени быша; инде же<sup>и</sup> вихрь силенъ и дворы изо осно-  
 ваніа<sup>к</sup> исторже, и съ людми и со всѣмъ бытомъ, и занесе далече. Сице бо показа<sup>л</sup> Господь знаме-  
 ніа своа, обращаа и приводя насъ на покаяніе: не хочеть бо смерти грѣшнику, но еже обрати-  
 тия и живу быти ему. Того же лѣта<sup>м</sup> Климентъ, архіепископъ Новгородцкій, приде къ Кирилу,  
 митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, и благословися у него; таже иде къ великому князю Дмитрею  
 Александровичю, внуку Ярославлю, о мирѣ и о любви отъ Новгородцевъ. Того же лѣта<sup>н</sup> преста-  
 вися пресвященный Кириль, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, въ Суздальской землѣ, въ Пере-  
 славлѣ, мѣсяца Декабря въ 7 день, на память святаго отца нашего Амбросіа, епископа Медеолам-  
 скаго, ту суцу и<sup>о</sup> великому князю Дмитрею Александровичю Владимерскому, и Клименту, архі-  
 епископу Новгородцкому, и<sup>п</sup> Игнатію, епископу Ростовскому, и Феодору, епископу Володимер-  
 скому и Суздальскому; и, пѣвше надъ нимъ, положиша его въ гробъ, и везоша его въ Володимеръ,  
 таже изъ Володимеря везоша его въ Кіевъ, и тамо паки пѣвше надъ нимъ, и служивше вси епи-  
 скопи Русіи со всѣмъ священнымъ съборомъ, и погребоша его въ Кіевѣ въ соборной<sup>р</sup> церкви.  
 Того же лѣта<sup>с</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ Владимерскій зъ братьею своею поиде къ Но-  
 вугороду ратью. Новгородцы же послаша<sup>т</sup> въ нему съ челобитьемъ, и съ моленіемъ и зъ дары архі-  
 епископа своего Климента; онъ же послушавъ епископа и дары взя, и возвратися зъ братьею сво-  
 ею въ Володимеръ. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: бысть<sup>у</sup> облакъ огненъ на западныхъ  
 странахъ, а<sup>ф</sup> искры отъ него на всю землю идяху; и постоавъ мало и погibe.

Въ лѣто 6789. Сѣдѣшу на великомъ княженіи въ Ростовѣ Дмитрею Борисовичю и брату его<sup>в</sup>  
 съ нимъ Константину Борисовичю, и бысть межи ихъ крамола и вражда велиа, смиряющу же<sup>г</sup> ихъ<sup>г</sup>  
 и въ любовь приводящу епископу ихъ<sup>д</sup> Игнатію Ростовскому, симъ же наипаче въ брань прихо-  
 дящимъ, и отѣха князь Константинъ изъ Ростова въ Володимеръ къ великому князю Дмитрею  
 Александровичю, внуку Ярославлю. А князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій нача збирати рать и  
 врѣпити градъ, блюдыся брати и смутися печалью великою, и градъ Ростовъ замыте весь<sup>з</sup>. И иде  
 изъ Ростова въ Володимеръ Игнатей епископъ, и умоли великого князя<sup>и</sup> Дмитрея Александровича;  
 князь велики же Дмитрей Александровичъ с-Игнатѣмъ, епископомъ Ростовскимъ, и зъ боары<sup>к</sup> сво-  
 ими иде въ Ростовъ, и введоша<sup>л</sup> ихъ въ миръ и въ любовь, и сътвориша трѣжество велие, и воз-

1) въ лѣто 6789 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. V, стр. 199.* 2) въ лѣто 6789 тамъ же *т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199;* въ лѣто 6790 тамъ же *т. I, стр. 227.* 3) въ лѣто 6789 тамъ же *т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199.*

а) яды Н. б) водворяся Н. в) до А. Т. г) службы А. Т. д) пришеніемъ О. А. Б. Т; прошеніемъ Н. е) и *мльга* въ А. Т. ж) утѣшити А. Б. Т. з) много Н. и) громомъ Н. Б. Т. і) и идеже А. к) изъ обоснованія А. л) показа *мльга* въ А. Б. Т. м) и *мльга* въ А. н) въ соборномъ А. о) посла А. п) бысть бысть Б. р) а *мльга* въ А. с) его *мльга* въ А. Б. Т. т) же *мльга* въ Н. Т. у) смиряющихъ А. ф) ихъ *мльга* въ А. х) вѣ А. Б. Т. ц) князя князя А. ч) зъ боя А. ш) введѣша Б.

радовашася<sup>а</sup> вси, и возвратиса князь велики Дмитрей Александровичъ въ Володимерь. Тоѣ же зимы<sup>1</sup> 1281 князь<sup>б</sup> Андрѣй Александровичъ, внууъ Ярославль, правнууъ Всеволожъ, меншей братъ великого князя Дмитрея Александровича Володимерскаго, иде во Орду ко царю, ища себѣ княженіа великого подѣ братомъ своимъ старѣйшимъ, имѣя споспѣшника себѣ и помощника Семена Тонильевича и иныхъ многихъ; и многы дары даде царю и великимъ княземъ Ординскимъ, и всѣхъ наполни богатствомъ, и уговори и уласка всѣхъ, и изпроси себѣ княженіе великое Владимерское у царя подѣ братомъ своимъ старѣйшимъ, великимъ княземъ Дмитріемъ Александровичемъ. И приде ему вѣсть изъ Руси, яко князь велики Дмитрей Александровичъ собираетъ рать и крѣпить градъ, не хоцетъ цареву слову<sup>в</sup> покоритися и съступитися<sup>г</sup> великого княженіа по цареву слову, и сказа сіе царю. Царь же повелѣ ити съ нимъ воеводамъ своимъ Кавгадыю и Алчедаю, съ силою Татарскою. Князь же<sup>д</sup> Андрѣй Александровичъ приде отъ царя изъ Орды въ Мурому съ Татари, и съ со- вѣтникомъ своимъ и помощникомъ Семеномъ Тонильевичемъ и со иными многими помощникии сво- ими, и посла по князя Михаила Ивановича<sup>е</sup> Стародубьскаго, внука Всеволожа, правнука Юрья Долгорукаго, и по вся князи Русскіа. Пришедшимъ же имъ и совѣтовавшимъ, поидоша вси ратью въ Переславль на великого князя Дмитрея Александровича. Слышевъ же сіе князь велики Дмитрей Александровичъ и побѣже въ Новугороду и<sup>ж</sup> зъ женою, и зъ дѣтми, и зъ боары и со всѣмъ дворомъ своимъ, и вниде во градъ Копорью. Новгородцы же выпешде на озеро на Илмеро<sup>з</sup> съ поклономъ лукавствующе, не хотяще бо пустити<sup>з</sup> его отгуду, понеже онъ отгуду хотяше за море бѣжати. И многимъ речемъ бывшимъ межи ихъ, и глаголаше Новгородцы великому князю Дмитрею Алексан- дровичю: «княже! не хоцемъ тебя, иди отъ насъ добромъ; аще ли не идеши отсюду, имуть тя здѣ Татарове и отведутъ ко царю въ Орду, а мы тебѣ не помогаемъ». Онъ же отступиса Копорьи и иде за море. Новгородцы же не яша его, но даша ему путь, и отняша у него силою двѣ дщери его и боаръ его зъ женами ихъ<sup>и</sup> и зъ дѣтми, глаголюще: «сихъ взимаемъ у тебя въ закладѣ, дондеже выйдуть отъ насъ изъ Копорьи вси боаре твои<sup>и</sup> и слуги твои, и тогда отпустимъ ихъ», и разошася мѣсяца Генваря въ 1 день. А Татарове разсыпашася<sup>к</sup> по всей землѣ, ищуще великого князя Дмитрея Александровича, и опустошиша вся около Муромъ<sup>к</sup>, около Володимеря, около Юрьева, около Суздаля, около Переславля, около Ростова, около Теери, и до Тръжву и далѣ, и близъ Новагорода, гнашася за великимъ<sup>л</sup> княземъ Дмитріемъ Александровичемъ, и не<sup>л</sup> постигше его возвра- тившася вспять. Князь же Андрѣй Александровичъ, внууъ Ярославль, правнууъ Всеволожъ, пра- правнууъ<sup>м</sup> Юрья Долгорукаго, вниде во градъ Володимерь, и саде на великомъ княженіи, и со- твори пиръ великъ, и одари дары<sup>н</sup> многими князей Ординскихъ Кавгадыя<sup>н</sup> и Алчедая и Татаръ, и отпусти ихъ во Орду къ царю. Они же съ многимъ плѣномъ отгидоша во Орду. Того же лѣта<sup>о</sup> иде князь Дмитрей Александровичъ изъ заморья въ Переславлю; а въ Копорьѣ быше боаре его, и слуги, и вся казна его и весь бытъ его, и изыде изъ Пскова зять его князь Домантъ Псковскій, и взя ис Копорьи всю казну тста<sup>п</sup> своего, а боаръ его и слугъ его изведе изъ Копорьи, и отсла ихъ ко тстю своему къ великому князю Дмитрею Александровичю. И шедъ взя Ладогу, въ ней же бѣ многи люди великого князя Дмитрея Александровича. Онъ же изведъ<sup>п</sup> ихъ, такоже отосла ко тстю своему, великому князю Дмитрею Александровичю. Новгородцы же шедше градъ Копорью разко-

1) въ лѣто 6790 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 199—200. 2) и амеро П. 3) около мурѣ П. О. 4) въ лѣто 6790 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 200.

а) возвратившася Н. А. Б. Т. б) князь *илтз* въ А. Т. в) славу А. г) зступившася Н. А. Б. Т. д) же *илтз* въ А. Т. е) по князя ивана михайловича Н. ж) и *илтз* въ Н. з) пропустити Н; постити А. и) з женами же А. i) боарство А. Б. Т. к) розсытитшася А. л) за великомъ А. м) по Б. н) преправнууъ Н. А. Б. Т. о) дарами Н; дарми А. Т. п) и кавгадыя Н. р) и у тества А. с) изведе А.

1261 паша, и послаша послы своя въ Володимеръ по князя Андрѣя Александровича, зовуще его къ себѣ  
—82 въ Новгородъ; онъ же прииде къ нимъ<sup>а</sup> въ Новгородъ, и сяде на княженіи, и сотвориша ему Новогородцы честь велию. Князь велики же<sup>б</sup> Дмитрей Александровичъ пришеде<sup>в</sup> во градъ Переславль, и нача рать збирати и градъ вѣршити, и отвсюду къ нему начаша<sup>г</sup> збиратися люди многи. Того же лѣта прииде вѣстникъ въ Новгородъ ко<sup>д</sup> князю Андрѣю Александровичю, глаголя сице: «братъ твой старѣйшій князь велики Дмитрей Александровичъ сѣдитъ во градѣ Переславль, и збираетъ рать многу, и се отвсюду къ нему снидошася людіе мнози»; онъ же събра<sup>е</sup> Новогородцы и укрѣпися съ ними во всемъ.

Въ лѣто 6790. Князь Андрѣй Александровичъ поиде изъ Новгорода къ Володимерю, поимъ съ собою Новогородцевъ многихъ, и посадника Семена Михайловича, и другаго посадника Якова Дмитреевича, со оружіи ратными, боася старѣйшаго своего брата, великого князя Дмитрея Александровича, бѣ бо въ Переславль со многою силою, собираа рать отвсюду. Князь же Андрѣй Александровичъ прииде въ Володимеръ, и чествовавъ<sup>ж</sup> Новогородцевъ и отпусти ихъ вспять, повелѣ имъ стрещи Тръжку и Новгорода. Посадники же Семень Михайловичъ и Яковъ Дмитреевичъ сѣдоша въ Торжку, не дающе внити въ Торжекъ<sup>з</sup> намѣстникомъ великого князя Дмитрея Александровича. Князь же Андрѣй Александровичъ поиде изъ Володимеря на Городецъ, а оттуду<sup>и</sup> поиде во Орду ко царю. Того же лѣта прииде<sup>к</sup> князь Андрѣй Александровичъ<sup>л</sup> во Орду ко царю съ совѣтникомъ своимъ и съ поспѣшникомъ съ Семеномъ Тонильевичемъ<sup>м</sup>, и со иными многими поспѣшники своими, и приать его царь<sup>н</sup> съ честію. Вездѣ бо глаголаше князь Андрѣй свою правду ко царю передъ старѣйшимъ своимъ братомъ съ поспѣшники своими, и вины возлагаше<sup>о</sup> на брата своего, «яко и тебѣ царю повиноватися не хочеть, и даней твоихъ тебѣ платити не хочеть». И тако второе воздвиже гнѣвъ царевъ на старѣйшаго своего брата<sup>п</sup>. Того же лѣта знаменіе бысть на небеси. Того же лѣта<sup>к</sup> князь велики Тѣерскій Святославъ Ярославичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, праправнукъ<sup>р</sup> Юрья Долгорукаго, съ Тѣеричи, и князь велики Московской Данило Александровичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, праправнукъ<sup>с</sup> Юрья Долгорукаго, съ Москвичи, и посадники Новогородцкіа съ Новогородцы поидоша ратью къ Переславлю на великого князя Дмитрея Александровича. Онъ же слышевъ сіа, возрѣвъ на небо, воздохнувъ и прослезися, и рече: «виждь Господи неправду сію, не обидѣхъ убо сихъ<sup>т</sup> азъ, ниже кую неправду къ нимъ сѣтворихъ; почто сіи возстають на мя, и гонять мя безпрестани<sup>у</sup>, ищуще душу мою<sup>в</sup> изяти отъ мене, и дружину мою сію избити и память мою потребити. Господи Боже мой помози ми и спаси мя!» И тако намнозѣ плакавъ, всяде на конь, и иде противу ихъ съ воинствы своими во градъ Дмитровъ. Они же не дошедше Дмитрова стапа<sup>ф</sup>, и стоаше тамо 5 дній съсылающеса<sup>г</sup>, и тако смирившеса разыдошася. Того же лѣта<sup>д</sup> князь Андрѣй Александровичъ приимъ отъ царя рать многу, Тураитемира и Алына и многихъ Татаръ, и поиде съ ними изъ Орды отъ царя, а съ нимъ съвѣтникъ его и поспѣшникъ Семень Тонильевичъ<sup>ф</sup>, и инии мнози совѣтници и поспѣшници его, и иде

1) *мѣста отъ словъ*: поиде изъ володимеря . . . . до слова: александровичъ *мѣта* въ П. 2) въ лѣто 6791 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 200.* 3) безпрестани П. А. 4) въ лѣто 6789 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 227.*

а) с ними А. Т. б) же *мѣта* въ Н. А. Б. Т. в) прешедъ А. г) начаше А; наше Т. д) ко *мѣта* въ А. е) созвавъ О. Н. А. Б. Т. ж) чествовъ Б. з) не дающе въ торжекъ внити Н. и) отту Н. і) прииде *мѣта* въ Н. А. Б. Т. к) александровичъ иде Н. А. Т. л) толнѣвичемъ Б. Т; толнѣвичемъ въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64.* м) царь *мѣта* въ А. Б. Т. н) возглаше А. о) бра Б. п) преправнукъ Н. А. Б. Т. р) ихъ Н. с) ищуще мою душу Н. т) не дошедъ дмитрова ста Н. у) сылающеса Б. Т. ф) толнѣвичъ Н. А. Б. Т.

на брата своего старѣйшаго великого князя Дмитрея Александровича, внука Ярослава, и много <sup>1282</sup> зла сѣтвориша христіаномъ<sup>а</sup>. А<sup>б</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ з дружиною своею, и со—<sup>83</sup> княгинею, и з дѣтми и со всѣмъ дворомъ своимъ<sup>в</sup> бѣжа во Орду ко царю Ногою, и сказа ему вся поряду<sup>г</sup>, извѣствуая ему<sup>д</sup> со слезами, и многи дары даде ему и всѣмъ княземъ его. Царь<sup>е</sup> же Ногой послуша его и дрѣжаше его въ чти. Того же лѣта воеваша<sup>ж</sup> Татарове Литву, и со многимъ полономъ возвратишася во Орду.

Въ лѣто 6791. Поставленъ бысть на Кіевъ и на всю Русь Максимъ митрополитъ, Гречинъ<sup>з</sup>, патриархомъ Цареградцкимъ. Того же лѣта приходиша Срацини во Царюграду ратью во мнозѣ силѣ, и многія власти повоеваша<sup>н</sup>, и со многимъ плѣномъ возвратишася въ свояси. Того же лѣта приде изъ Грекъ<sup>и</sup>, изо Царяграда, на Кіевъ и на всю Русскую землю пресвященный Максимъ митрополитъ, родомъ Гречинъ. Того же лѣта Литва воеваша Нѣмецъ<sup>к</sup>, и со многимъ плѣномъ возвратишася въ свояси. Того же лѣта приде изо Орды отъ царя князь велики Дмитрей Александровичъ, и смирися з братомъ своимъ со княземъ Андрѣемъ Александровичемъ Городецкимъ. Того же лѣта ходиша во Орду къ царю пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, того же лѣта и приде изо Орды на Русь. Того же лѣта князь велики Дмитрей Александровичъ Владимирскій, внуку Ярославу, посла дву боариновъ своихъ Антоніа и Феоана на Кострому изымати тайно Семена Тонильевича<sup>л</sup>, и<sup>м</sup> испытати его потонку о всемъ, и убити. Они же шедше повелѣніе его сѣтвориша, Семена Тонильевича на Костромѣ изымаша, и начаша пытати его потонку о всемъ. Глагола имъ Семень: «всуге испытуете мя, азъ убо вѣрою, и правдою и<sup>н</sup> истинною служихъ своему господину князю Андрѣю Александровичю, а еже которыя межи ихъ з братомъ его быша брани, или о<sup>о</sup> обидяхъ<sup>н</sup> или о вспорехъ, се вѣдятъ они межъ собою, а азъ вѣмъ то, еже служити своему господину отъ всего сердца». Глаголаша<sup>п</sup> ему Антоней<sup>з</sup> и Феофанъ<sup>с</sup>: «ты<sup>т</sup> поднималъ еси царя Ординскаго, и приводилъ еси Татаръ на нашего господина великого князя Дмитрея Александровича». Глагола Семень Тонильевичъ<sup>в</sup>: «азъ сего дѣла не имамъ; аще хочете истинно<sup>ф</sup> увѣдѣти, спросите<sup>х</sup> господина моего князя Андрѣя Александровича, и той вамъ о<sup>н</sup> всемъ отвѣщаетъ». И<sup>к</sup> глаголаша<sup>м</sup> Антоней и Феофанъ<sup>с</sup>: «аще ничтоже повѣси намъ бывшихъ, и нынѣ настоящихъ и въпредъ хотящихъ быти отъ твоего<sup>н</sup> господина нашему господину, имамы тя убити». Глагола Семень: «суетенъ есть вашъ совѣтъ<sup>з</sup>, понеже господинъ вашъ взя съ нашимъ господиномъ миръ и любовь, и укрѣпшася крестнымъ целованіемъ въ мирѣ и въ любви быти. Да сей<sup>н</sup> ли есть миръ и любовь вашего господина и васъ, еже убивати бояръ нашего господина! во истинну суетно есть дѣло ваше». И тако убіенъ бысть на Костромѣ Семень Тонильевичъ<sup>в</sup> великого князя Дмитрея Александровича повелѣніемъ. Того же лѣта князь Андрѣй Александровичъ Городецкій нача разметнаа<sup>з</sup> творити со старѣйшимъ своимъ братомъ великимъ княземъ Дмитріемъ Александровичемъ Володимирскимъ, извѣстываше<sup>с</sup> бо ся ему отъ нѣкихъ помалу<sup>п</sup> помалу, яко его повелѣніемъ убіенъ бысть боаринъ его Семень Тонильевичъ, и тужаше зѣло о немъ князь Андрѣй Александровичъ Городецкій, и того ради мнози брани и расколы подвизахуса, и нелюбка межи ихъ наипаче начинашеса. Того же лѣта бысть знаменіе страшно на небеси. Того же лѣта быша громи велицы, и мльнія, и вѣтри съ вихромъ страшни

1) За симъ повторено: и изымати тайно семена тонильевича П. 2) антоне П; антоние Н.

а) крестьяномъ Н. А. Б. Т. б) а *плтъ въ* Н. А. Б. Т. в) своимъ *плтъ въ* Н. Б. Т. г) лоряду и Б. д) ему царь А. е) царь *плтъ въ* А. ж) воевашо Т. з) гречениъ Н. Т; гречѣскій А. и) повоеваша Н. і) из рекъ Б. к) воеваше нѣмци А. л) толнѣевича Н. м) и *плтъ въ* Н. А. Б. Т. н) и *плтъ въ* Н. А. Т. о) о *плтъ въ* А. п) обудахъ Н. р) глаголаше Н. А. с) сеофанъ Н. А. Т. т) то Н. у) толнѣевичъ Н. А. Т. ф) истиннаго А. х) спросити Н. ц) во Н. ч) и *плтъ въ* А. ш) глаголаше Н. Т. щ) быти его Т. ъ) суетенъ вашъ совѣтъ есть Н. А. Т. ы) се Н. ь) толнѣевичъ Н. Б. ѝ) разменная Н. А. э) и извѣстываше Н. А. Т. ю) помалу *плтъ въ* Н. А. Т.

1284 Въ лѣто 6792. Позвани быша епископи вси<sup>а</sup> Русскія въ Кіевъ къ Максиму, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: солнце погибе. О Курскомъ<sup>а</sup> княженіи. Того же лѣта<sup>2</sup> сотворися зло въ великомъ княженіи въ Курскомъ. Бѣ убо обычай царемъ Ординскимъ и княземъ его на всей Русской землѣ дань взимати; овогда же убо откупаху даньскія пошліны Русскихъ князей, овогда же сами князи на своихъ княженіяхъ збираху дани и отвожааху во Орду, овогда же Татарскія Ординскія гости, своя ради корысти, откупаху дани въ Русскихъ княженіяхъ, и тако корысть себѣ приобрѣтаху. Бѣ же нѣто тогда князь Татарскій злохитръ, и корыстовень и лукавъ велми, имя ему Ахмать, Темировъ сынъ, дръжаше баскачество Курскаго княженія. Иныя же Татарове баскачество дръжаше по инымъ градомъ во всей Русской землѣ, и сіи велицы бяху. Сей же баскакъ<sup>б</sup> Ахмать откупаше<sup>в</sup> у Татаръ дани всякіа въ Курскомъ княженіи, и тѣми даньми многу тягость творяше княземъ и чрънымъ людемъ въ Курскомъ княженіи. Не сіе же точію едино, но еще къ тому сътвори себѣ двѣ великіа слободы въ княженіи<sup>г</sup> Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго<sup>д</sup>, и Святослава Липецкаго, и созва отвсюду людей<sup>е</sup> много, и бысть имъ<sup>ж</sup> отъ него вся, еже ето хотяше<sup>з</sup>, и заборонъ отвсюду велика. И тако умножишася людіе въ слободахъ тѣхъ, и быша тамо торгы и мастера всякіа, и быша тѣ великіи двѣ<sup>и</sup> слободы якоже грады великіа; и<sup>к</sup> исхожаху человѣцы ис тѣхъ слободъ, и насиліе и обиду творяху многу въ Курскомъ княженіи, и около Гаргола, и около Рылска и около Липецка все пусто сътвориша. Князь же Олегъ Рылскаго княженія и князь Святославъ Липецкаго<sup>л</sup> княженія<sup>м</sup> сродки<sup>н</sup> быше меже собою, овогда же бяху въ любви, овогда же во многихъ враждахъ и бранехъ: бываше же и разбои отъ нихъ въ слободахъ тѣхъ Ахматовыхъ, баскака<sup>о</sup> Курскаго княженія. И<sup>п</sup> извѣтъ имъ бываше<sup>р</sup> множицею отъ Ахмата, и паки смирахуся меже собою со Ахматомъ, а царь Ординскій сего не вѣдаше. Егда же умножишася наипаче въ слободахъ тѣхъ отвсюду людей, и бываше насиліе отъ нихъ властемъ Олговымъ и Святославимъ, и тако Олегъ и Святославъ начаша мыслити о<sup>с</sup> семъ, и совѣтовавше много. И поиде князь Олегъ Рылскій и Ворголскій<sup>т</sup> о томъ во Орду съ жалобою ко царю своему Телебузѣ, по совѣту и по слову со сродникомъ своимъ съ княземъ Святославомъ Липовечкимъ. Царь же Телебуга даде приставы князю Олгу тѣ слободы разорити, а люди слободъ тѣхъ вывести въ свою власть. Князю же Олгу Рылскому и Ворголскому еще во Ордѣ у царя, а сродникъ его князь Святославъ Липецскій<sup>у</sup> прииде ратью на слободы тѣ Ахматовы, и много пограбивъ возвратися, и иде во Орду за сродникомъ своимъ Олгомъ ко царю Телебогѣ съ жалобою на баскака Ахмата. Царь же даде имъ приставы, и отпусти ихъ въ вотчины<sup>ф</sup> ихъ на Русь. Пришедшу<sup>г</sup> же князю Олгу и сроднику его Святославу съ Татары, и повелѣша князи людемъ своимъ пограбити обѣ тѣ слободы, и<sup>з</sup> иныхъ избіша, а иныхъ плѣниша, и поковаше ихъ у себя, а свои люди выведоша<sup>д</sup> въ свои отчины. Ахмать же баскакъ быше тогда во Ордѣ у Ногоя царя. Слышавъ же яко слободы его на Руси разграблены суть ото Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго, и отъ сродника<sup>е</sup> его Святослава Липовечскаго, и оскорбися зѣло, и шедъ оклевета ко царю Ногою Олга князя, глаголя сице: «князь Олегъ и сродникъ его князь Святославъ Липецскій точію именемъ князи, а дѣломъ разбойници, а тебѣ царю супротивни<sup>ж</sup> и ратни суть; аще ли, царю, мнѣ не имеша вѣры,

1) о корскомъ П. 2) въ лѣто 6791 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 206—207; т. VII, стр. 176—177.*  
3) и князь святославъ липецкаго княженія *лѣт въ П.* 4) рипедшу П. 5) сродка П. О.

а) вси *лѣт въ А. Б. Т.* б) баскъ Б. в) откупаша А. г) въ княженіимъ А. д) волгорского Н. е) людемъ А. ж) ему Н. з) хотяше Н. А. Б. Т. и) тѣ двѣ великіа Н. А. Б. Т. і) и *лѣт въ Н. к)* липецкаго А. л) сродника Н. А. Б. Т. м) баска А. н) и *лѣт въ Н. А. Т.* о) извѣтъ избываше А. Б. Т. п) обѣ Н. р) волгмскій Н. Т; волголскимъ А. с) липечерскій А. т) въ вотчину Н. А. Т. у) и *лѣт въ Н.* А. ф) выведоша А. Б. Т. х) супротивники Н.

да аще хочещи истинно увѣдѣти о семъ, есть въ княженіи Олговѣ много ловищъ лебединыхъ, и 1284 ты послѣи въ нимъ соколники своя, да уловятъ ти лебедей<sup>а</sup>, а князь Олегъ съ ними же, и да позовутъ соколники твои князя Олга въ тебѣ, да аще сътворитъ Олегъ по словеси твоему волю твою, то азъ ложь есмь<sup>б</sup>, а Олегъ истиненъ». Царь же посла соколники своя сътворити тако; и по семъ князя Олга позваша<sup>в</sup> къ нему. Олегъ же не поиде ко царю во Орду, боаше бо ся, аще бо и самъ не грабилъ<sup>г</sup> слободъ тѣхъ, но людіе его твораху разбои въ слободахъ тѣхъ, а сродникъ его князь Святославъ Липечскій не по совѣту Олгову ноцію прихожаше на слободы тѣ и<sup>д</sup> разбиваше, и того ради боашеся<sup>е</sup> Олегъ и недоумѣвашеся, что сътворити, и про то ихъ разбойники зваша<sup>ж</sup>, и бысть о томъ Олгу со<sup>з</sup> сродникомъ своимъ Святославомъ брань велика. Соколники же царевы вся сіа слышаху, и ловивше ловъ лебедей, и идоша во Орду ко царю Ногою, и зваше къ Ногою Олга, и не поиде. Они же вся сіа сказаше<sup>з</sup> царю Ногою, и глаголаху: «баскакъ твой Ахматъ правъ есть, а князь Олегъ и Святославъ разбойники суть и не слушаютъ тебя; мы на ловищахъ лебединыхъ соколы лебеди<sup>и</sup> ловили, а Олегъ твоего слова<sup>к</sup> не послуша, и насъ преобидѣ<sup>л</sup>, и къ тебѣ не иде, и о<sup>м</sup> семъ убо разумѣй<sup>н</sup> яко ратенъ тебѣ есть Олегъ». Царь же Ногой разгнѣвася и призва Ахмата, баскака Курскаго, глагола ему сице: «виненъ есть князь Олегъ предъ тобою и мнѣ ратенъ, и се азъ посылаю на него рать свою, и ты иди<sup>о</sup> съ ними». И призвавъ Темира князя и Татаръ, и рече ему: «иди съ Татары<sup>п</sup> сими на князя Олга, и княженіе его пусто сътвори, а бояръ его выдай головою Ахмату баскаку, да что хочеть надъ ними сътворитъ, а самого князя Олга приведи ко мнѣ». Татарове же приидоша ратью ко граду Ворголу мѣсяца Генваря въ<sup>1</sup> 13 день, по крещеніи Христовѣ; бѣ же тогда зима люта и студена зѣло. Слышавъ же сіа князь Олегъ, побѣжа скоро во Орду и з женою и з дѣтми къ своему царю Телебузѣ; а сродникъ его князь Святославъ Липечскій побѣжа въ Рязань въ лѣсы въ Вороножскія; и гнашася Татарове за княземъ Олгомъ и не постигоша<sup>р</sup> его, а<sup>с</sup> иніи Татарове гнашася<sup>т</sup> за княземъ Святославомъ и не постигоша; бояре же Олговы бѣжаша вслѣдъ<sup>у</sup> за<sup>ф</sup> княземъ своимъ Олгомъ. Гнавше<sup>х</sup> же ся Татарове за Олгомъ возвратишася въспять, и срѣтшеся з бояры Олговыми и поимаша<sup>к</sup> ихъ, и пришедше все<sup>л</sup> княженіе взяша Олгово и Святославле, и старѣйшихъ бояръ взяша 13, и стояше<sup>м</sup> двадцать дней, воююще по всему княженію, а слободы тѣ наплъниша людей, и скота всякого и всего богатства Ворголскаго<sup>н</sup>, и Рылскаго<sup>о</sup> и Липовечьскаго<sup>п</sup>. Таже сташа и повелѣша передъ себя привести бояръ Олговыхъ; бѣ же покованы<sup>р</sup> бояре въ желѣзехъ Нѣмецкихъ по два. Тогда же прилучися въ земли той быти<sup>с</sup> гостемъ<sup>з</sup> нарочитымъ<sup>т</sup> Нѣмецкимъ и Цареградцымъ, и тѣхъ приведоша покованныхъ въ Нѣмецкихъ желѣзехъ; увѣдѣша<sup>у</sup> же о нихъ<sup>к</sup> яко гости суть, и повелѣша ихъ розковати, и весь ихъ<sup>л</sup> таваръ<sup>м</sup> изыскавше отдати имъ цѣль, и не вредити ихъ<sup>н</sup> ничѣмъ никому, глаголюще: «вы естя гости куплю

1) въ *лѣтѣ 68* П. О. 2) нарочитыхъ П. О. Н. А. 3) ихъ *лѣтѣ 68* П.

а) есть Н. б) позваша Б. в) не пограбилъ Н. А. Б. Т. г) князь *лѣтѣ 68* А. Т. д) и *лѣтѣ 68* Н. А. Б. Т. е) боашеся А. ж) зваше Н. Т.; зваше А. з) со *лѣтѣ 68* Б. и) сказаша Н. і) и лебеди Н. А. Б. Т. к) слава А. л) приобидѣ Н. А. Б. Т. м) о *лѣтѣ 68* А. н) разумѣя Н. А. Б. Т. о) иди *лѣтѣ 68* А. Т. п) съ тары А. р) не постигоше Н. с) и А. т) гнашася А. Т. у) все А. Б. Т. ф) зад Б. х) гнавше Н. А. Б. Т. ц) поимаше А. Т. ч) все А. Б. Т. ш) 13 человекъ и стояша Н. щ) волгорскаго Н. А. Т. ъ) и рылскаго *лѣтѣ 68* А. Б. Т. џ) липовечьскаго *лѣтѣ 68* А; липечскаго Н. Б. Т. ѡ) поковану А. ѣ) бысть Т. э) гостей А. ю) а увѣдѣша Н. А. Т.; а вѣдѣша Б. я) о ни А. е) ихъ *лѣтѣ 68* А. в) таваръ Б.

1284 дѣте, по землямъ ходите, а сіа\* глаголите тако: аще кто иметь дрѣжати споръ съ своимъ баска-  
—85 комъ, такоже сему будетъ, якоже и сѣмъ<sup>6</sup> княземъ». И выдаша боариновъ болшихъ Олговыхъ баскаку Ахмату, глаголюще: «царево слово тако есть: да ты что хоцещи надъ ними сѣтвори<sup>а</sup>», и поидоша во Орду во царю со многымъ полономъ и богатствомъ, землю всю пусту сѣтворивше; а Охматъ баскакъ выданныхъ ему боаръ изби и по древію извѣша, и поиде за ними во Орду, а во двоихъ своихъ слободахъ остави два брата своя и съ ними Татаръ, много же у нихъ служаше и<sup>г</sup> Руси, заповѣда имъ блюсти слободы тѣ, а самъ не смѣ жити<sup>1</sup> въ Руси, занеже<sup>а</sup> не поималъ ни одинаго же князя. И уставивша ясавъ, и тако взимаху дани и пошрины. Се же сѣтворися грѣхъ ради нашихъ, неправды ради князей, понеже живяху въ неправдѣ и въ которѣ<sup>о</sup>, и много имамъ<sup>2</sup> о семъ писати, но оставимъ сіа долготы ради, постигнетъ бо мя лѣто повѣствующу<sup>м</sup> о сихъ.

Въ лѣто 6793. Бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта<sup>3</sup> пришедшу во Орду въ царю Ногою баскаку Ахмату, а въ двоихъ слободахъ остави два брата своя соблюдати слободы его. Идущимъ же братіамъ его изъ единыя слободы въ другую, а Русскихъ человекъ, у нихъ служащихъ, иде<sup>4</sup> съ ними 30 и 5<sup>б</sup> человекъ. Слышавъ же сіа князь<sup>5</sup> Святославъ Липечскій, и здумавъ съ<sup>а</sup> своими боары и з дружиною своею безъ Олгова совѣта, и<sup>1</sup> начаша стрѣнци ихъ на пути<sup>г</sup>; и симъ спроста идущимъ, и удари<sup>а</sup> на нихъ съ своею дружиною, и уби двадцать<sup>м</sup> и пять человекъ Руси<sup>н</sup> да два Татарина, а тѣ два брата Ахмата баскака<sup>о</sup> убѣжаша<sup>н</sup> въ слободу, и собравшеса слобожане и бой сѣтвориша съ княземъ Святославомъ, и мнози отъ обоихъ избіени быша. Се же сѣтвори князь Святославъ безъ Олгова сѣвѣта, творяшеса добро учинилъ, ано на болшую пакость себѣ и Олгу сѣтвори, и не точію се, но и смиритися о семъ не хотяще, понеже смиреніе вся козни и сѣти діаволскія разрушаеть, и тако возставаше<sup>р</sup> вражда многа. Того же лѣта<sup>6</sup>, по велицѣ дни въ недѣлю Ѡмину, побѣжаша тѣ два брата Ахмата, баскака Курскаго, и слобожаны<sup>с</sup> въ Курску. Наутріе же въ понедѣльникъ и прочіи слобожане вси избѣжаша, и возставше<sup>р</sup> мльва и брань велика. Князь же Святославъ Липечскій въ смиреніе не прихожаше, и о всемъ о томъ не брегаше и не бояшеса<sup>7</sup>, мняшеса ни отъ кого же не побѣдимъ быти. Присла же въ нему изъ Орды Ахматъ баскакъ да смиритися съ нимъ, онъ же посла его уби. Того же лѣта<sup>7</sup> приде<sup>8</sup> изъ Орды, отъ царя своего Телебугы, князь Олегъ Рыльскій и Волголскій<sup>х</sup>, и сѣтвори побитымъ своимъ бояромъ память<sup>н</sup> и всѣмъ избіеннымъ сущимъ; и посла послы въ сроднику своему князю Святославу Липечскому, глагола: «почто еси, брате, тако<sup>9</sup> учинилъ? правду еси свою и мою въ неправду сѣтворилъ, возложилъ еси на себе и на мене имя разбойническое; досюду убо еси многи разбой содѣвалъ, и зимусь<sup>7</sup> еси разбивалъ слободы баскаковы, а нынѣ еси на пути разбилъ<sup>м</sup> братью его, и на слободы тѣ разбоемъ такоже<sup>м</sup> приходилъ. А вѣси самъ<sup>7</sup>, брате, обычяи Татарскыи, а и у насъ въ христіанехъ не добро есть неправда и разбой, и отъ всѣхъ мерзостно сіе дѣло есть и ненавидимо, отъ

1) служити П. 2) имамъ *кльта* вв П. 3) въ лѣто 6792 вв *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207; т. VII, стр. 178.* 4) идо П. О. Б. 5) князь велики П. 6) въ лѣто 6792 вв *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207; т. VII, стр. 178.* 7) въ лѣто 6792 *тамъ же т. I, стр. 207; т. VII, стр. 178.* 8) тако *кльта* вв П; такую А.

а) сие Н. б) симъ Н. в) надъ нимъ сотворити А. г) служиле Н. д) нанѣже А. Б. Т. е) в которое Н. ж) повѣствующе Н. з) съ ними 35 Н. А. Т. и) съ *кльта* вв Н. А. і) и *кльта* вв Н. к) на тути Б. л) ударивша Н. А. Т. м) дванадцать А. Б. Т. н) русникъ Н. о) баска Б. п) убѣжа А. Б. Т. р) восташа Н. с) съ слобожаны О. Б. Т. т) слобожане избѣжаша все и возставаше О. Н. А. Б. Т. у) не богашеса А. ф) и приде Т. х) волгорскій Н. А. Т. ц) сотвори память побитымъ своимъ бояромъ О. Н. А. Б. Т. ч) зимесь Н. ш) разбивалъ Н. А. Б. Т. щ) на слободы тѣ такоже разбоемъ Н. А. Т. ъ) вѣси самъ Н; вѣсиль ся А. Б. Т.

Бога же всяко<sup>1</sup> мечь прїиметь и въ семь вѣцѣхъ и въ будущемъ. Покайся, брате, о семь, и живи<sup>1285</sup> мирно по закону христіаньскому, и поиди во Орду, и утѣши и уласка<sup>а</sup> царя и князей<sup>б</sup> его». Князь же Святославъ Липецкій отвѣща, глаголя: «почто тако трудишися<sup>2</sup>? что ти<sup>в</sup> есть до мене дѣло? азъ самъ вѣдаю себя, и что хочу сѣтворю; а еже баскаковы есми<sup>г</sup> слободы грабилъ, въ томъ есми правъ, не человекъ есми обидѣлъ, но звѣря; но еще же наипаче враговъ своихъ мстилъ есмь<sup>д</sup>, невѣрныхъ поганыхъ Татаръ. И кая ми есть въ семь укоризна отъ Бога и отъ человекъ поганыхъ кровопивцевъ избивати<sup>е</sup>? Глаголя князь Олегъ Рылскій и Ворголскій: «укрѣпленіе межи насъ есть съ тобою, жити мнѣ съ тобою заодинъ, и по совѣту мнѣ съ тобою, а тебѣ со мною все творити, и ты крестно целованіе забылъ еси, и вся ни во что же<sup>ж</sup> положилъ еси; Татарове<sup>з</sup> убо пришли<sup>з</sup> на насъ ратью, и азъ побѣжалъ<sup>з</sup> во Орду ко царю, а ты<sup>и</sup> со мною во Орду ко царю не бѣжалъ еси, но<sup>к</sup> осталъ еси въ Руси, избывъ съ всѣми боары своими въ лѣсахъ Вороножскихъ того ради, чтобы ти<sup>л</sup> разбивати, и ты тако и сѣтворилъ еси, много разбивалъ<sup>л</sup> еси, и бѣды и напасти мнѣ и себѣ многи сѣтворилъ еси, и княженіе свое и мое до конца погубилъ еси. Аще бы еси пошелъ со мною въ Орду, мочно было намъ Божією помощію Ахмата баскава предъ царемъ потягати; и ты дрѣзнулъ еси разбои творити, и таковую правду безъ вѣсти сѣтворилъ еси, а нынѣ безъ грѣха сѣдишь въ своемъ княженіи, якоже все могій, а ничто же сый, а къ своему царю Телебузѣ ни къ Ногою оправдатися не<sup>н</sup> идеши, и се бѣда къ бѣдѣ и напасть къ напасти прибываетъ, да яко мене съ тобою Господь Богъ управить». Потомъ же времени мимошедшу иде князь Олегъ ко царю во Орду, и пришедъ изъ Орды съ Татары по цареву слову сродника своего князя Святослава<sup>3</sup> Липецкаго<sup>о</sup> уби. И сяде<sup>4</sup> въ Липецкомъ<sup>н</sup> княженіи по братѣ своемъ Святославѣ братъ его князь Александръ, и много плакаше<sup>п</sup> и умиляшеся<sup>5</sup> о братѣ своемъ князѣ<sup>7</sup> Святославѣ, яко убіену ему суцу отъ Олга, князя Рылскаго и Ворголскаго; и не могій трѣпѣти, и<sup>7</sup> иде во Орду ко царю съ многими дары, и прїать отъ него рать, и пришедъ съ Татары уби<sup>б</sup> князя Олга Рылскаго и Ворголскаго<sup>к</sup> и дву сыновъ его, Давида и Семена. Многа убо и велика сіа повѣсть, но<sup>н</sup> множества ради оставлена бысть; можетъ бо и малая сіа повѣсть человекъ умъ<sup>ч</sup> имущему плачь и слезы сѣтворити. Того же лѣта<sup>6</sup> князь Андрѣй Александровичъ Городецкій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, праправнукъ<sup>м</sup> Юрья Долгорукаго, въ Новгородцемъ крестъ целова, яко не съступатися ему никакоже Новагорода, а Новгородцы ему целоваша, яко инаго князя не исвати; сіе же<sup>м</sup> бысть укрѣпленіе въ Торжку. Того же лѣта<sup>7</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ, внукъ Ярославль<sup>5</sup>, съвоупи силу многу, хотя ити ратью на меншаго своего брата на князя Андрѣя Александровичя Городецкаго. Онъ же убояся<sup>н</sup> и Новагорода ему съступися, и иде ратью и<sup>5</sup> съ Та-

1) всякоме П. 2) трудишася П. 3) слава П. О. Б; *въ спискѣ П надъ словомъ: слава написано другимъ болѣе позднимъ почеркомъ: свѣто.* 4) уби. всаде. П. 5) умоляшеся П. 6) въ лѣто 6792 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. VII, стр. 178.* 7) въ лѣто 6792 *тамъ же т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. VII, стр. 178.*

а) уласкай Н. б) княземъ А. в) ти *нѣтъ въ* Б. Т. г) есми *нѣтъ въ* Н. А. Т. д) есть Н. А. Т. е) же *нѣтъ въ* А. Т. ж) тетатарове А. з) придоша Н. А. Б. Т. и) азъ бо бѣжалъ А. Ё. і) ко царю я та А. к) по *нѣтъ въ* А. Т. л) ити Н. м) разбилъ А. н) не *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. о) липецкаго Н. А. Б. Т. п) в липецкомъ Н. р) плакашеся Н. А. Т. с) и умиляшеся *нѣтъ въ* А. Т. т) князѣ *нѣтъ въ* Н. А. Т. у) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ф) и уби Н. А. Б. Т. х) и ворголскаго *нѣтъ въ* А. Б. Т. ц) на Н. ч) умъ *нѣтъ въ* А. Б. Т. ш) преправнукъ Н. А. Б. Т. щ) же *нѣтъ въ* Т. ъ) *нѣтъ отъ словъ: въ новгородцемъ крестъ . . . . до словъ: внукъ ярославль нѣтъ въ* А; *оно включено въ этомъ же спискѣ ниже подъ 6794 годомъ.* џ) убоявся Н. А. љ) и *нѣтъ въ* Н.



1285 тары<sup>а</sup> въ Новугороду и много зла сътвориша землѣ ихъ<sup>б</sup>. Новогородцы же добиша ему челомъ, и —<sup>87</sup>саде у нихъ князь велики<sup>в</sup> Дмитрей Александровичъ. Того же лѣта пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, по обычаю своему хожаше по всей земли Русстей, учяше и навазуаше, управляше. Таже приде въ Новѣгородъ, и срѣте его князь велики Дмитрей Александровичъ съ великою честію. Потомъ же бывшу ему и во Псковѣ, и тамо даша ему велию честь<sup>г</sup>. Того же лѣта князь Андрѣй Александровичъ Городецкій приведе царевича изю Орды на старѣйшаго своего брата, великого князя Дмитрея Александровича. Бывшимъ же Татаромъ въ розгонѣхъ сѣмо и тамо<sup>д</sup>, князь велики же Дмитрей Александровичъ собрався со мною ратью и иде на нихъ, и побѣже<sup>е</sup> царевичъ во Орду, а князь велики Дмитрей Александровичъ бояръ Андрѣевыхъ переима.

Въ лѣто 6794<sup>1</sup>. Князь Романъ Брянскій приде<sup>ж</sup> ратью въ Смоленску, и посадь поже, и во граду приступа, и власти и села повоева, и отъиде во свояси. Того же лѣта<sup>2</sup>, благословеніемъ<sup>з</sup> епископа Семіона Теерскаго, князь велики Михайло Ярославичъ Теерскій, внуць Ярославль, правнучъ Всеволожь, праправнучъ<sup>и</sup> Юрья Долгорукаго, съ матерію своею великою княгинею<sup>1</sup> Оксиньею преложили соборную церковь, что была преже Козма и Дамьянъ, и преложиша во имя святаго Спаса, что нынѣ Преображеніе, и поставиша камену. Того же лѣта<sup>3</sup> Литва воеваша<sup>4</sup> Теерскаго<sup>5</sup> владыки церковную власть Олешьку<sup>6</sup> и прочая. Совеупивше же ся Тверичи, и Москвичи, и Волочане, и Новотръжцы, и Дмитровцы, и Зубчяне и Ржевичи, и угонивше ихъ биша, и полонъ отъгаша, и князя ихъ Домонта яша. Того же лѣта женися князь Иванъ Дмитреевичъ Переславскій, внуць Александровъ, правнучъ Ярославль, праправнучъ<sup>7</sup> Всеволожь, преправнучъ Юрья Долгорукаго, у<sup>8</sup> князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго, у<sup>9</sup> внука Василькова.

Въ лѣто 6795<sup>а</sup>. Князи Ростовстїи Дмитрей Борисовичъ, внуць Василковъ, да братъ его Константинъ Борисовичъ раздѣлиша себѣ вотчину. Старѣйшій<sup>б</sup> братъ князь Дмитрей Борисовичъ<sup>в</sup> саде въ Ростовѣ, а меншой его братъ князь Константинъ Борисовичъ саде на Угличѣ полѣ, а братъ ихъ изъ двуродныхъ князь Михайло Глѣбовичъ, внуць Василковъ, саде на Бѣлѣозерѣ. Того же лѣта<sup>г</sup> родися князю Дмитрею Борисовичю Ростовскому сынъ Александръ. Того же лѣта<sup>д</sup> родися князю Константину Борисовичю Угличьскому сынъ Михайло. Того же лѣта<sup>е</sup> преставися Феодоръ, епископъ Володимерскій и Суздальскій<sup>ж</sup> и Новогорода Нижняго. Того же лѣта князь велики Дмитрей Александровичъ, внуць Ярославль, иде ратью во Теери, и<sup>з</sup> изыде противу его съ<sup>4</sup> своею ратью князь велики Михайло Ярославичъ Теерскій, внуць Ярославль, правнучъ Всеволожь, и придоша

1) въ лѣто 6793 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207; т. VII, стр. 179.* 2) въ лѣто 6793 *тамъ же т. I, стр. 207, 227; т. IV, стр. 43; т. VII, стр. 179.* 3) въ лѣто 6793 *тамъ же т. I, стр. 207; т. III, стр. 64; т. IV, стр. 43; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 4) въ лѣто 6794 *тамъ же т. I, стр. 227; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 5) въ лѣто 6794 *тамъ же т. I, стр. 227; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 6) въ лѣто 6794 *тамъ же т. I, стр. 227; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 7) въ лѣто 6794 *тамъ же т. I, стр. 227; т. VII, стр. 179.*

а) и съ татары *лѣтъ въ А. Б. Т.* б) ихъ *лѣтъ въ А. Б. Т.* в) велики *лѣтъ въ Н. А. Б. Т.* г) ему честь велию *Н. А. Т.* д) сѣмо и овамо и тамо *Н.* е) побѣжа *Н. А. Б. Т.* ж) приде намъ власти *А.* з) благоговѣннемъ *Н.* и) преправнучъ *Н. А. Б. Т.* и) *слѣдующее за сѣмъ въ спискѣ А мѣсто должно быть помѣщено выше подв 6793 годомъ:* о въ новогородцѣхъ крестъ целова, яко не вступатися ему никакоже новогорода, а новогородцы ему целоваша, яко инаго князя не искати. сие бысть укрѣпленіе въ торжку. того же лѣта князь великій дмитрей александровичъ, внуць ярославль. к) воеваше *Н. Т.* л) терскаго *А.* м) облешку *А. Т.* н) преправнучъ *Н. А. Б. Т.* о) а *А. Б. Т.* п) а *Н. А. Б. Т.* р) старѣйшу и *А. Т.* с) дмитрея борисовича *А.* т) владимерскимъ и суздальскимъ *А.* у) и *лѣтъ въ А.* ф) съ *лѣтъ въ А.*

къ Кашину, и тамо съсылающеса смиришася. Того же лѣта Семіонъ, епископъ Тверскій, свѣщаль<sup>1287</sup> церковъ древену во Теери святаго Спаса внутри каменная, еще не совръшеннѣ сущи болшей каменнѣй, и служаше въ ней, а мастера дѣлаху церковъ святаго Спаса каменую. Того же лѣта заложена бысть церковъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ Ростовѣ, благословеніемъ Игнатія, епископа Ростовскаго.

Въ лѣто 6796. Пресвященный<sup>6</sup> Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави во святѣй Софіи въ Кіевѣ Иявова епископа Володимерю, и Суздалью и Новугороду Нижнему. Того же лѣта преставися Игнатей, епископъ Ростовскій, чудотворецъ. Того же лѣта въ Ростовѣ згорѣла церковъ отъ грому святаго Михаила, мѣсяца Іюня въ 14 день. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися блаженный Семіонъ, епископъ Теерскій. Бяше же сей добродѣтеленъ, и учителенъ и силенъ въ книгахъ божественаго писанія; князей не стыдася, но слово Христово правя<sup>3</sup> истинно, никого же обиновашеся<sup>4</sup>, всѣмъ неправду творящимъ запрецаше<sup>5</sup>, и честенъ, и смысленъ зѣло, попремногу же чтяше ерѣйскій и мнишескій чинъ, и нищія<sup>6</sup>, и сироты и вдовицы жаловаше, и обидимыхъ заступаше, и насилуемыхъ избавляше, и бысть страшенъ всѣмъ неправду творящимъ; вси бо его бояхуса и трепетаху. Положиша же<sup>7</sup> священное и<sup>8</sup> блаженное тѣло его въ церкви святаго Спаса на правой странѣ, мѣсяца Феврала въ 3 день, на память святаго Симеона Богоприемца и Анны пророчици. Того же лѣта князь Елортай<sup>9</sup> Ординскій, Темиревъ сынъ, приходи ратью на Рязань, и воева<sup>1</sup> Рязань, Муромъ, Мордву, и много<sup>2</sup> зла сѣтвориша, идоша во свояси. Того же лѣта заратишася князь велики Дмитрей Александровичъ, внуекъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>2</sup> Юрья Долгорукаго, съ великимъ княземъ Михайломъ Ярославичемъ Теерскимъ, внукомъ Ярославлемъ, правнукомъ Всеволожимъ, праправнукомъ<sup>4</sup> Юрья Долгорукаго, и нача князь Михайло Теерскій рать совокупляти, а князь велики Дмитрей Володимерскій такоже нача рать совокупляти з братьею своею родною<sup>5</sup>, со княземъ Андрѣемъ Александровичемъ Городецкимъ и съ великимъ княземъ Даниломъ Александровичемъ Московскимъ, такоже съ нимъ и князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій, внуекъ Василковъ, правнукъ Константиновъ; и идоша<sup>2</sup> въ Кашину, и стоаше подъ Кашинымъ 9 дней, и все пусто сѣтвориша, и Коснятинъ<sup>6</sup> сожгоша, и оттолѣ възхотѣша ити во Теери, и князь велики Михайло противу ихъ изыде съ<sup>7</sup> своею силою, и тако начаша съсылатися, и смирившеся разыдошася<sup>8</sup>.

Въ лѣто 6797<sup>3</sup>. Пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави во святѣй Софіи въ Кіевѣ Тарасія, игумена монастыря святаго Іоанна<sup>6</sup> Богослова, въ епископы Ростову. Того же лѣта князь велики Михайло Ярославичъ Теерскій, внуекъ Ярославль, съ матерію своею великою княгинею<sup>2</sup> Оксиньею<sup>7</sup> послаша игумена Андрѣя монастыря Общаго пречистыя Богородицы въ Кіевъ къ Максиму, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, и поставленъ<sup>4</sup> бывъ<sup>5</sup> въ епископы во Теерь. Бѣ же сей Литѣинъ родомъ, сынъ князя Ердена Литовскаго. Того же лѣта князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій, внуекъ Василковъ, правнукъ Константиновъ<sup>2</sup>, праправнукъ<sup>4</sup> Всеволожъ, пре-

1) въ лѣто 6797 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179.* 2) въ лѣто 6797 *тамъ же т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.* 3) въ лѣто 6796 *тамъ же т. I, стр. 227; т. VII, стр. 179.* 4) въ лѣто 6798 *тамъ же т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.*

а) свѣща Н. А. Т. б) пресвященнымъ А. в) право и Н. А. Б. Т. г) обиновешеся А. д) воспрецаючи Н. е) нища А. Б. Т. ж) ижъ А. Б. Т. з) и *кѣтъ въ* Н. А. Б. Т. и) елортей Н. і) воеваша Н. к) многа А. л) преправнукъ Н. А. Б. Т. м) преправнукомъ Н. А. Б. Т. н) родною А. о) константинъ Н. А. Б. Т. п) съ *кѣтъ въ* А. р) разыдошеся А. с) иванна Н. т) великую княгиню А. у) ксеніею Н. А. Т. ф) бысть Н. А. Б. Т. х) всеволожъ А. ц) преправнукъ Н. А. Б. Т.

1289 праправнукъ Юрья Долгорукаго, да братъ его князь\* Константинъ Борисовичъ Угличскій идоша во —93 Орду къ царю и з женами своими; царь же держаше ихъ во чти. Того же лѣта Татарове ходиша Литвы воевати, и возвратишася со многимъ плѣномъ во Орду. Того же лѣта<sup>1</sup> царь отпустилъ<sup>6</sup> изъ Орды князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго и брата его князя\* Константина<sup>7</sup> Борисовича Угличскаго съ честію.

Въ лѣто 6798. Свѣщена бысть соборная церковь<sup>4</sup> епископская святаго Спаса Андрѣемъ, епископомъ Теерскимъ; бѣ же сей епископъ родомъ Литвинъ, сынъ Ерденьевъ Литовскаго князя. Того же лѣта родися великому князю Дмитрею Александровичю Владимерскому сынъ Иванъ. Того же лѣта<sup>2</sup> ходи князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій ко Теери ратью съ Новгородцы, воевода же Новгородцѣмъ посадникъ Андрѣй, и тако Тееричи съ Новгородцы смиришася, а князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій съ своими Ростовцы иде ратью къ Кашину, и тамо миръ вземъ разыдошася. Того же лѣта въ Новѣгородѣ убиша посадника Самойла Родіоновича, и събрашася Новгородцы въ dospѣсехъ, и взяша Прусскую улицу, и дома ихъ разграбиша<sup>5</sup> и пожгоша<sup>8</sup>. Того же лѣта въ Татарехъ бысть нестроение, а на Руси бысть тишина.

Въ лѣто 6799. Дщерь<sup>3</sup> великого князя Ярослава Ярославича Теерскаго пострижеса во святый<sup>9</sup> аггельскій иночскій образъ дѣвою сущи, въ дѣвичи монастырѣ<sup>10</sup>. Того же лѣта<sup>4</sup> бысть знаменіе въ лунѣ, бысть аки кровова, и потомъ преложися во тму. Того же лѣта<sup>5</sup> заратишася во Ордѣ цари Тохта съ Телебугою<sup>1</sup> и Соолгумъ, и одолѣ Тохта. Того же лѣта Ногой царь уби Телебугу<sup>2</sup> царя и Саолгуя<sup>3</sup>. Того же лѣта родися у великого князя Константина Борисовича<sup>6</sup> Ростовскаго сынъ Василей. Того же лѣта въ Татарехъ бысть розмиріе<sup>7</sup>, и веліа брань и убійство, а<sup>8</sup> на Руси тишина.

Въ лѣто 6800<sup>7</sup>. Женися князь<sup>9</sup> Иванъ Дмитреевичъ Переславскій, внукъ Александровъ, праправнукъ Ярославль, праправнукъ<sup>10</sup> Всеволожъ, преправнукъ Юрья Долгорукаго, поя дщерь у<sup>11</sup> князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго, и вѣнчанъ бысть въ церкви святаго Спаса въ Переславлѣ<sup>12</sup>. Того же лѣта подписана бысть церковь соборная<sup>13</sup> святый Спасъ во Теери. Того же лѣта преставися у великого князя у Дмитрея Александровича Невскаго сынъ Александръ<sup>14</sup> въ Ордѣ. Того же лѣта бысть знаменіа<sup>15</sup> на небеси страшны<sup>16</sup>: стоаху убо въ ноци на воздухѣ яко полкъ<sup>17</sup> воинскій на полудніа, такоже и на полуноціе<sup>18</sup>.

Въ лѣто 6801. Идоша во Орду ко царю князи Русьстїи жаловатися на великого князя Дмитрея Александровича Владимерскаго, внука Ярослава, правнука Всеволожа: братъ его меншой князь Андрѣй Александровичъ Городецкій, князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскій, да братъ<sup>19</sup> его князь Константинъ Борисовичъ Угличскій, да изъ двуродныхъ<sup>20</sup> братъ ихъ князь Михайло Глѣбовичъ Городецкій, да тесть князя Михаила Глѣбовича<sup>21</sup> Бѣлозерскаго<sup>22</sup> князь Феодоръ Ростиславичъ Ярославскій и Смоленскій, да князь Иванъ Дмитреевичъ<sup>23</sup> Ростовскаго, да епископъ Тарасій Ростов-

1) въ лѣто 6801 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. IV, стр. 44. 2) въ лѣто 6797 тамъ же т. III, стр. 65; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201. 3) дщери П. 4) въ лѣто 6798 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 227; т. III, стр. 129, 221; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201; т. VII, стр. 179. 5) въ лѣто 6798 тамъ же т. I, стр. 227; т. III, стр. 129; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201. 6) василковича во вѣльхъ спискахъ. 7) въ лѣто 6794 въ Полк. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 179. 8) бѣлозерскій да во вѣльхъ спискахъ.

а) князь *лѣтъ* въ Н. А. Б. Т. б) отпусти Н. А. Б. Т. в) князя *лѣтъ* въ Н. А. Б. Т. г) констана А. д) бысть церковь соборная Н. е) рограбиша Б. ж) пожгожа А. Т. з) во святый и А. Б. Т. в) монастырѣ О. і) с тегубою Н; съ тебугою Т. к) телезбугу Н. л) салагуя Н; салгуя А. Т. м) размирение Б. н) и Т. о) князь великій Н. А. Б. Т. п) преправнукъ Н. А. Б. Т. р) у *лѣтъ* въ Т. с) въ ярославлѣ Н. Т; рославль А. т) соборную А. у) александровъ А. ф) знаменіе Н. А. х) страшны О. ц) полко А. ч) на полунощю А. ш) ростовскій до брата А. щ) изъ двуродныхъ Н. ъ) борисовича Б. Т. ы) дмитреевича Н.

скій. Царь же розслуша<sup>а</sup> ихъ жалобу, и хотѣ послати въ Русь по великого князя Дмитрея Але-<sup>1293</sup>  
ксандровича Владимерскаго, таже потомъ на ину мысль преложи<sup>о</sup>, и отпусти съ ними брата своего<sup>—94</sup>  
Дюдена со множествомъ вой. И поиде изъ Орды съ Татары на брата своего старѣйшаго великого  
князя Дмитрея Александровича, внука Ярославля, братъ его меншой князь Андрѣй Александро-  
вичъ, внукъ Ярославль, и князь Ѳеодоръ Ростиславичъ Ярославскій, внукъ Мстиславль, правнукъ  
Давидовъ, праправнукъ<sup>ъ</sup> Ростиславль, преправнукъ<sup>ъ</sup> Мстиславль<sup>а</sup>, пращуръ Владимира Мано-  
маха, съ ними же князи; а князь велики Дмитрей Александровичъ бысть тогда въ Переславль.  
Слышевъ<sup>о</sup> же сіа людѣ Переславстѣи, и<sup>ъ</sup> разбѣжашася<sup>ъ</sup> вси; таже и самъ князь велики Дмитрей  
Александровичъ з дружиною своею побѣжа къ Волоку, и оттуду во Пскову, и тако заметеса<sup>ъ</sup> вся  
земля Суздальская. Рать же Татарская, со<sup>и</sup> княземъ Андрѣемъ Александровичемъ Городецкимъ и  
со княземъ Ѳеодоромъ Ростиславичемъ Ярославскимъ пришедше, взяша Владимерь, и церковь Во-  
лодимерскую разграбаша, и чюдное дно<sup>ъ</sup> мѣдяное<sup>ъ</sup> выдраша, и сосуды священныя<sup>ъ</sup> вся поимаша,  
и Суздаль, и Юрьевъ, и Переславль, Дмитровъ, Москву, Коломну, Можаскъ, Воловъ, Угличе поле<sup>ъ</sup>,  
всѣхъ градовъ взяша 14, и всю землю пугу створиша<sup>о</sup>. А во Теери не быша, заступи бо его  
Богъ, собраша<sup>ъ</sup> же ся тогда во Тверь<sup>ъ</sup> отвсуду бѣглыхъ много, и вси совѣщашася<sup>о</sup> межи собою съ  
Татары битися. Великому же князю Михаилу Ярославичю Теерскому тогда<sup>а</sup> идущу отъ царя изъ  
Орды, того не вѣдящу<sup>ъ</sup>, и прошедшу<sup>ъ</sup> ему мимо Москву съвозъ Татаръ, и нѣкій человекъ сказа  
ему сію напасть<sup>о</sup>, и проводи его на путь миренъ, и тако доиде добръ<sup>ъ</sup> здоровъ въ свое великое<sup>ъ</sup>  
княженіе во Теерь милостию Божіею и пречистыя Богородици. Князь велики же<sup>ъ</sup> Дмитрей Алексан-  
дровичъ съ своею дружиною прибѣжа<sup>ъ</sup> во Псковъ; Татарове же восхотѣша ити къ Новгороду и  
во Пскову, Новгородцы же прислаша ко царю Дюдению<sup>ъ</sup> и ко всѣмъ Татаромъ послы своя, Семена  
Клемянтевича да Ивана Михайловича, съ множествомъ безчислено даровъ, дабы они не ходили  
ратью къ Новгороду и властей ихъ не воевали. Они же вземше безчисленное множество даровъ,  
возвратившася въ свою землю въ поле, и<sup>ъ</sup> идоша во Орду. Тоѣ же зимы<sup>ъ</sup> князь Ѳеодоръ Ростисла-  
вичъ Ярославскій сяде на<sup>ъ</sup> княженіи въ Переславль, а<sup>ъ</sup> князь Андрѣй Александровичъ Городецкій  
сяде на княженіи въ Новѣгородѣ. Того же лѣта<sup>ъ</sup> царевич Татарскій именемъ Тахтамиръ<sup>ъ</sup> приде  
изъ Орды на Теерь, и многу тягость<sup>ъ</sup> учини<sup>о</sup> людемъ.

Въ лѣто 6802. Царь Тахта сяде<sup>о</sup> на царствѣ во Ордѣ, а Ногоя царя Ординскаго побѣди.  
Того же лѣта<sup>ъ</sup> князь Андрѣй Александровичъ приде изъ Новгорода съ Новгородцы въ Торжекъ,  
хотя переняти путь у старѣйшаго брата своего<sup>а</sup> великого князя Дмитрея Александровича. Того же  
лѣта преставися князь<sup>о</sup> Ѳеодоръ Романовичъ Рязанскій. Того же лѣта<sup>ъ</sup> князь велики Дмитрей Але-

1) въ лѣто 6802 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 207—208.* 2) въ лѣто 6802 *тамъ же т. I, стр. 208; т. V, стр. 202.* 3) въ лѣто 6802 *тамъ же т. I, стр. 208.* 4) татамиръ П. 5) въ лѣто 6801 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. III, стр. 66; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 202; т. VII, стр. 180.* 6) въ лѣто 6801 *тамъ же т. I, стр. 228; т. III, стр. 66; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 202; т. VII, стр. 180; въ лѣто 6803 тамъ же т. I, стр. 208.*

а) разслуша Н. А. Т. б) проложити А. в) преправнукъ Б. г) преправнукъ Б. д) *мѣста отъ слова:* правнукъ давидовъ . . . . *до слова:* мстиславль *кѣтъ въ* Н. А. Т. е) слышавъ Н. А. Б. Т. ж) и *кѣтъ въ* Н. з) разбѣжася Н. А. Б. Т. и) заматеса Н. А. Б. і) во А. к) чюдно едино А. л) мѣдяное Н. А. Т. м) церковныя А. н) углечъ повегѣ А; углечъ поле Н. Б. Т. о) не бывша и Н; не бывша А. Б. Т. п) собраше Н. Т. р) во твери Н. А. Б. Т. с) совѣщася А. т) не вѣдяще Н; не вѣдушу А. Т. у) прошедше Б. ф) напасть А. х) дордъ А. ц) великое *кѣтъ въ* Т; и А. ч) велики Н; же велики А. Т. ш) прибѣжавъ Н. Б. Т. щ) дедюню А. ъ) и *кѣтъ въ* Н. А. њ) на *кѣтъ въ* А. ћ) а *кѣтъ въ* А. џ) тастъ Б. э) учинилъ Н. А. Т. ю) сяде Н. я) брата своего брата Б. ѱ) князь велики Н. А. Б. Т. Т. X.

1294 Александровичъ поиде изо Псѣкова во Теерь мимо Тръжекъ. Братъ же его меншой князь Андрѣй Александровичъ Городецкїй переа его на броду, самъ же князь велики Дмитрей Александровичъ преиде чрезъ рѣку, а казны его не успѣли перепровадити, и братъ его князь Андрѣй Александровичъ казну его отнялъ, и рухлядь его всю взялъ, и погнася за нимъ вслѣдъ съ Новгородцы. Онъ же убѣжа<sup>а</sup> во Теерь, и посла въ нему изо Теери съ моленіемъ владыку Теерскаго Андрѣя и князя Святаслава съ поклономъ; князь же Андрѣй Александровичъ послушавъ владыки Андрѣя и князя Святаслава, и возвратиса въ Торжекъ, а Волокъ опять<sup>1</sup> возврати<sup>б</sup> въ Новугороду. А князь Иванъ Дмитреевичъ сяде на Костромѣ, а князь Андрѣй Александровичъ изъ Торжку иде въ Городецъ на Низъ, а князь велики Дмитрей Александровичъ поиде изо Теери въ Волоку, и<sup>в</sup> тамо разболѣся<sup>в</sup>. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Ѳедоръ Ростиславичъ Ярославскїй пожегъ весь градъ Переславль. Того же лѣта<sup>3</sup> князь велики Дмитрей Александровичъ, внукъ Ярославль<sup>а</sup>, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>б</sup> Юрья Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномаха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ<sup>в</sup> Ярославль, препрапращуръ великого Владимира, пострижеса<sup>г</sup> во святыи агтелскїи иноческїи<sup>д</sup> образъ и въ схиму, и престависа. И везоша его<sup>е</sup> въ Переславль, и положиша въ церкви святаго Спаса, княживъ лѣтъ 18. Сего сынове: князь Иванъ Переславскїй. И сяде по немъ братъ его князь Андрѣй Александровичъ на великомъ княженїи въ Володимери. Того же лѣта престависа князь Дмитрей Борисовичъ Ростовскїй, внукъ Василковъ, правнукъ Константиновъ, праправнукъ Всеволожъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномаха, прапращуръ Всеволожъ, препрапращуръ Ярославль Владимерича. И сяде по немъ на княженїи въ Ростовѣ братъ его князь Константинъ Борисовичъ Угличскїй. А на Угличѣ сяде<sup>а</sup> на княженїи сынъ его князь Александръ Константиновичъ, внукъ Борисовъ; а въ Ярославль сяде на княженїи князь Ѳедоръ Ростиславичъ, внукъ Мстиславль<sup>б</sup>, правнукъ Давидовъ. Того же лѣта<sup>5</sup> женися князь Михайло Ярославичъ Теерскїй, поа дщерь князя Дмитрея Борисовича<sup>в</sup> Ростовскаго, и вѣнчанъ бысть, на соборъ святаго Архангела Михаила<sup>г</sup>, въ<sup>д</sup> соборнѣй церкви святаго Спаса епископомъ Андрѣемъ Теерскїимъ, и бысть радость велїа во Теери<sup>е</sup>. Того же лѣта князь велики Андрѣй Александровичъ Володимерскїй, внукъ Ярославль, женися, поа дщерь Василкову Ростовскаго<sup>б</sup>. Того же лѣта<sup>9</sup> престависа Василей, епископъ Рязанскїй. Того же лѣта<sup>10</sup> пришедше Свѣя поставиша градъ на Корѣлской землѣ. Того же лѣта<sup>11</sup> князь велики Андрѣй Александровичъ посла князя Романа Глѣбовича съ Новгородцы, и Юрья Михайловича, и Андрѣя<sup>12</sup> тысячцаго во граду Свѣйскому; и пришедшимъ имъ тамо на похвалную недѣлю, и многихъ<sup>а</sup> Новгородцевъ з города побѣша, и<sup>б</sup> Ивана Клековича, велика<sup>в</sup> и храбра и славна мужа, з города застрѣлиша, и многихъ раниша. Таже наста оттеплїе быти велїе, и бысть

1) и опять П. 2) въ лѣто 6803 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 3) въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.* 4) въ лѣто 6801 *тамъ же т. I, стр. 228; т. IV, стр. 44.* 5) въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.* 6) *мѣха П.* 7) *на приклеекложъ къ полю противъ сею мѣста листкъ позднѣйшею рукою написано: изъ книги лѣтописца въ полъдестъ троицы сергіева монастыря, подписаннаго черноризца еодосіева монастыря печерьскаго, числомъ 330: въ лѣто 6802 женися князь мѣханъ ярославичъ, пона дщерь княжу дмитреву борисовича янну. 6874 престависа князь василїй мѣхановичъ тверскїй въ кашинѣ.* 8) *Василиссу, дочь кн. Ростовскаго Дмитрія Борисовича, см. Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. VII, стр. 181.* 9) въ лѣто 6803 *тамъ же т. I, стр. 208.* 10) въ лѣто 6801 *тамъ же т. III, стр. 65, 221; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 201.* 11) въ лѣто 6801 *тамъ же т. III, стр. 65; т. IV, стр. 44; т. V, стр. 202.* 12) *андрѣяна тамъ же т. III, стр. 65.*

а) бежа Н. А. Б. Т. б) возврати А. в) и *лѣтъ въ* Н. г) разделася Н. д) ярославъ А. е) преправнукъ А. Б. Т. ж) препращуръ А. Б. Т. з) потрижеса А. и) иноческїи агтелскїи Н; иноческїи *лѣтъ въ* Т. і) его и А. к) мстиславъ А. л) борисовича *лѣтъ въ* Б. Т. м) и въ Н. А. Б. Т. н) многивъ А. о) и *лѣтъ въ* Н. п) велика Н.

нужа велія и людемъ и конемъ, и едва возвратившесѧ<sup>а</sup> придоша во свояси, и мнози мрътви быша; 1294  
а Иванъ съ тоѣ<sup>1</sup> раны и преставися. —98

Въ лѣто 6803. Князь велики Андрѣй Александровичъ иде во Орду ко царю и съ княгинею своею. Того же лѣта<sup>2</sup> погорѣ градъ Тверь весь. Того же лѣта<sup>3</sup> пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави Семіона епископа Володимерю и Суздаю и Новуграду Нижнему.

Въ лѣто 6804. Бысть брань межъ князей Рускихъ, а въ то время приде посолъ изо Орды отъ царя Алекса<sup>4</sup> Невруй<sup>5</sup>, и бысть съѣздъ всѣмъ княземъ Русскимъ въ Володимери, комуждо князю свою обиду предъ посломъ глаголющу; сташа же<sup>6</sup> съ единыя страны: князь велики Андрѣй Александровичъ Владимерскій, да съ нимъ князь Федоръ Чръный Ростиславичъ Ярославскій, да съ нимъ князь<sup>7</sup> Костянтинъ Борисовичъ Ростовскій, а на другой странѣ противу ихъ<sup>8</sup> сташа: князь велики Данило Александровичъ Московскій да князь велики Михайло Ярославичъ, внукъ Ярославль, Тверскій, да съ ними Переславци заединъ, и ту замало не бысть кровопролитіа; смири убо ихъ владыка Семіонъ Владимерскій и Суздальскій и Новаграда Нижняго. И тако подѣлывшесѧ княженіемъ разыдошасѧ вождо<sup>9</sup> въ свояси. Того же лѣта<sup>4</sup> князь велики Андрѣй Александровичъ Володимерскій собра рать многу, хотя ити къ Переславлю, и<sup>3</sup> къ Москвѣ и во Твери; князь же Михайло Ярославичъ Тверскій и князь Данило Александровичъ Московскій противу собрата<sup>а</sup> рать многу, и шедъ сташа<sup>1</sup> близъ Юрьева полчища. И тако не даша ити великому князю Андрѣю Александровичю къ Перѣславлю; а<sup>2</sup> князь Иванъ Дмитреевичъ Переславскій, внукъ Александровъ, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>7</sup> Юрія Долгорукаго, въ то время бѣ<sup>8</sup> во Ордѣ, а идя въ Орду приказалъ<sup>9</sup> имъ блости<sup>0</sup> вотчину свою Переславль, и тако съсылающесѧ<sup>5</sup> помиришасѧ<sup>6</sup>.

Въ лѣто 6805. Поставлена бысть церковь въ Твери святый<sup>9</sup> Аѳонасей, того же лѣта<sup>0</sup> и священа бысть. Того же лѣта срубленъ бысть во Тверскомъ княженіи на Волзѣ градокъ Зубцевъ<sup>7</sup>. Того же лѣта женися князь Юрьи Даниловичъ въ Ростовѣ, внукъ<sup>7</sup> Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ<sup>6</sup> Всеволожъ.

Въ лѣто 6806. Загорѣшасѧ<sup>7</sup> сѣни подъ великимъ княземъ Михайломъ Ярославичемъ Тверскимъ, и згорѣ<sup>8</sup> дворъ князя Михаила Ярославича весь. Божією же милостію пробудися самъ князь Михайло, и выкинулъся и съ<sup>7</sup> княгинею своею въ окно; а сѣни полны князятъ и боярченковъ, спаше<sup>8</sup> и много сторожей<sup>9</sup>, и никто же не слыша. И тако иніи избѣжаша, а иніи изгорѣша<sup>2</sup>, и вазна княжаа вся згорѣ<sup>8</sup>, и порты и все погорѣ<sup>8</sup>. Того же лѣта бысть болѣзнь<sup>3</sup> тяжка зѣло великому князю Михайлу Ярославичю Тверскому. Того же лѣта сухмень бысть велія, и загарэхусѧ лѣсы, и боры, и болота, мѣхи<sup>9</sup>, поля; и бысть нужда велія<sup>9</sup>, и бысть моръ на своть. Того же лѣта<sup>6</sup> князь велики Федоръ Чръный Ростиславичъ Ярославскій, собравъ рать многу<sup>7</sup>, иде къ Смоленску на братанича своего на князя Александра Глѣбовича, внука Ростиславля, правнука<sup>0</sup> Мстиславля<sup>7</sup>,

1) с твѣ II. 2) въ лѣто 6804 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 3) въ лѣто 6804 *тамъ же т. I, стр. 208.* 4) въ лѣто 6805 *тамъ же т. I, стр. 208;* въ лѣто 6806 *тамъ же т. IV, стр. 45; т. V, стр. 202.* 5) съсылающесѧ и II. 6) въ лѣто 6807 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208, 228.*

а) возвратившесѧ Б. б) алекса<sup>4</sup> А. Б. Т. в) невруй А. г) же *лѣта* въ Н. А. Б. Т. д) князь *лѣта* въ Н. е) и А. ж) комуждо А. з) и *лѣта* въ А. и) собрата<sup>а</sup> А. Б. Т. і) ста Н. А. Т. к) а *лѣта* въ А. л) праправнукъ Н. Б. Т. м) бѣ *лѣта* въ Н. А. Б. Т. н) приказъ Б. о) блости<sup>0</sup> А. п) смиришасѧ Н; помиришасѧ Б. р) святый Б. с) та Н. т) городо<sup>7</sup> зубцовъ Н. А. Б. Т. у) внукъ *лѣта* въ А. ф) праправнукъ Н. А. Б. Т. х) загорѣшасѧ А. ц) згорѣ<sup>8</sup> Н. А. Б. Т. ч) съ *лѣта* въ А. ш) спаша А. щ) стражей Н. ъ) избѣжаша а иніи згорѣша Н. А. Б. Т. ѓ) згорѣша Н. А. Т. х) всѣ згорѣша Н. ц) лѣта болѣзнь бысть Н. э) мхи и Н; и мхи А. ю) и бысть нужда велія *лѣта* въ А. я) собрата<sup>а</sup> многу Н. е) правнука *лѣта* въ Б. в) мстиславля *лѣта* въ А. Б. Т.

1298 праправнука<sup>а</sup> Давидова, препраправнука Ростиславля, пращура Мстиславля, прапращура<sup>б</sup> Влади-  
-300 мера Маномаха, и пришедъ подь градъ, и стоавъ много и бився<sup>в</sup> крѣпко, и возвратися<sup>г</sup> въ Яро-  
славль, града не взявъ<sup>д</sup>.

Въ лѣто 6807. Бысть знаменіе на небеси: огородилося баше солнце<sup>е</sup> грозно. Того же лѣта<sup>а</sup> преставися Климентъ<sup>ж</sup> архіепископъ, владыка Новгородцвй, и положенъ бысть<sup>з</sup> въ церкви свя-  
тыа Софіи въ притворѣ. Того же лѣта<sup>б</sup> пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и<sup>и</sup> всеа  
Руси, не терпя насилія отъ Татаръ въ Кіевѣ, поиде изъ Кіева, и весь Кіевъ разыдеса,<sup>;</sup> а митро-  
политъ иде изъ Кіева къ Брянску, а отъ Брянска иде въ Суздальскую землю, и тако<sup>і</sup> пришедъ  
съ крылосомъ и со всѣмъ житіемъ своимъ и следе въ Володимери, и въ Суздаль, и въ Новѣгородѣ  
въ Нижнемъ и прочая тамо прилежащая<sup>к</sup> мѣста. А Семіона Володимерскаго посла въ Ростовъ, и  
даде ему Ростовскую епископью. Того же лѣта Новгородцы со княземъ своимъ Борисомъ Андрѣ-  
вичемъ, внукомъ Александровымъ, изволиша<sup>л</sup> себѣ Феодиста, игумена Благовѣщенскаго, аще<sup>м</sup>  
митрополитъ благословитъ его. И взяша его съ челобитіемъ, и посадиша его на дворѣ владычнѣ,  
дондеже увѣдають гдѣ Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси<sup>н</sup>. Того же лѣта<sup>о</sup> пострижеса  
во святыи аггельскій иноческій<sup>п</sup> образъ князь велики Феодоръ Черный Ярославскій, сынъ вели-  
кого князя Ростислава Смоленскаго, внуку<sup>р</sup> Мстиславль<sup>о</sup>, правнуку<sup>с</sup> Давидовъ, праправнуку<sup>т</sup> Ростис-  
славль, препраправнуку<sup>у</sup> Мстиславль, пращуру<sup>в</sup> Владимира Маномаха, прапращуру<sup>з</sup> Ярославль, пре-  
прапращуру<sup>д</sup> великого Владимира, и преставися во святемъ аггельскомъ иночскомъ образѣ и въ  
схимѣ, и положенъ бысть въ церкви святаго Спаса въ Ярославль. Отъ него же тогда многа чудеса  
быша, и нынѣ многа суть чудеса и исцѣленіе<sup>е</sup> безчислено всѣмъ приходящимъ съ вѣрою. Того же  
лѣта преставися князь велики Ярославъ Романовичъ Пронскій. Того же лѣта родися великому князю  
Михаилу Ярославичю Тверскому, внуку<sup>г</sup> Ярославу, сынъ Дмитрей. Того же лѣта<sup>д</sup> придоша  
Нѣмцы ко Пскову изгономъ<sup>в</sup>, и посадъ пожгоша, и людей много избиша, и градъ обступиша<sup>г</sup>, и  
выиде на нихъ Домантъ, князь Псковскій, и бысть сѣча зла у святаго Петра и Павла на брезѣ,  
такова и не бывала у Пскова, и избиша Псковичъ много. И также<sup>ж</sup> Божією помощію одолѣша Пско-  
вичи, и<sup>з</sup> избиша Нѣмцевъ<sup>н</sup>, а иніи изтопоша<sup>п</sup>; а Вилневичевъ князь Домонтъ Псковскій, изы-  
мавъ, посла<sup>р</sup> въ Володимеръ къ великому князю Андрѣю Александровичю Володимерьскому. Того  
же лѣта царь Тахта вдруги ходи на царя Ногоя, и побѣди его.

Въ лѣто 6808<sup>е</sup>. Пожаръ бысть въ Новѣгородѣ великъ зѣло съ вѣтромъ и съ вихоромъ<sup>м</sup>, и  
много святыхъ церквей и людей згорѣ<sup>н</sup>. Того же лѣта придоша Нѣмцы въ силѣ велицѣ Свѣйскіа  
въ рѣку Неву, приведше з собою мастера премудры и хитры зѣло порочныа изъ Рима, отъ папы  
Римскаго, и силу многу отъ папы взяша на помощь себѣ. И поставиша градъ на усть Охты рѣкы,  
и нарекоша его Вѣнецъ Земли; утвердиша же его твердостію несказанною, и оставиша въ немъ  
воеводу, именовъ Остѣня, со множествомъ нарочитыхъ людей, и отыдоша съ воеводами и съ му-

1) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 2) въ лѣто 6808 *тамъ же т. I, стр. 208; т. VII, стр. 182.* 3) изволиш П. 4) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 5) въ лѣто 6806 *тамъ же т. III, стр. 66.* 6) оступиша П. О. Б. Т; отступиша А. 7) изтопоша П. Т. 8) въ лѣто 6807 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 222; т. IV, стр. 46.*

а) праправнука Н; праправнука *лѣтъ въ* А. Т. б) прапращура Н. А. Б. Т. в) збився А. г) возврати А. д) не взялъ Н. А. Т. е) сонцу А. ж) климось А. з) бысть *лѣтъ въ* Н. и) и *лѣтъ въ* Н. і) та А. к) прилешая А. л) аще ли Н. А. Т. м) росіи А. н) и иноческій Н. Б. Т; и иноческия и А. о) мсти-  
славль А. п) праправнуку Н. А. Б. Т. р) прапращуру Н. А. Б. Т. с) чудеса исцѣленія А. т) внуку А. у) игономъ Н. ф) также Н. А. Т. х) и *лѣтъ въ* А. ц) вѣнецъ Н. А. Б. Т. ч) послалъ Н. А. Т. ш) съ вихромъ Н. А. Т. щ) згорѣло Н. А. Т.



дрыми хитроки папными и королевыми въ землю свою. Того же лѣта<sup>1</sup> приде пресвященный Мак-<sup>130</sup>симъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, въ Новѣградъ и во Псковъ<sup>2</sup>, а съ нимъ Семіонъ, епи-<sup>1—</sup>скопъ Ростовскій, и Андрѣй, епископъ Тверскій, и постави з двѣма епископы, съ Симіономъ Ростовскимъ и съ Андрѣемъ Тверскимъ, Теокиста, игумена Благовѣщенскаго, архіепископа Новуграду и Пскову, на память святыхъ апостолъ Петра и Павла, и бысть радость велиа въ Новѣградѣ. Того же лѣта въ Новѣградѣ заложиха церковь камену<sup>3</sup> святаго Михаила на Михайловѣ улицѣ.

Въ лѣто 6809<sup>4</sup>. Быша<sup>5</sup> вѣтри велици, и бури мнози и грозни<sup>6</sup>, и вихри силни<sup>7</sup>, и громы страшны, и млгнія и<sup>8</sup> дожди велицы, яко всѣмъ человекѣмъ вѣстрепетати и ужаснутися; и толки<sup>9</sup> быша тучи силни, яко единымъ часомъ точію рвы и заразы<sup>10</sup> яко бездны учинишася, вѣтри же съ вихромъ многи церкви и дома житейскія<sup>11</sup> изо основанія исторгоша, а еже верхи<sup>12</sup> срываше и в полы храмы<sup>13</sup> великіа снимаше, сихъ не мочно<sup>14</sup> и<sup>15</sup> изчести. Того же лѣта князь Данило Александровичъ Московскій приходилъ ратью на Рязань, и бишася у града у<sup>16</sup> Переслава, и князь великы Данило Александровичъ Московскій одолѣ, и много бояръ и людей избилъ, а князя ихъ Константина Романовича Рязанскаго нѣкоею хитростію ялъ, крамолою ихже бояръ Рязанскихъ, и приведе его съ собою на Мосеву<sup>17</sup>, и дрѣжа его у себя въ няты, но въ бреженіи<sup>18</sup> и въ чести всяцей<sup>19</sup>, хоташе бо ся съ нимъ уврѣпити крестнымъ целованіемъ и отпустити<sup>20</sup> его въ его отчину на великое княженіе Рязанское. Того же лѣта<sup>21</sup> князь Александръ Глѣбовичъ Смоленскій, внуку Ростиславль, правнуку Мстиславль, праправнуку<sup>22</sup> Давидовъ, преправнуку<sup>23</sup> Ростиславль, пращуръ Мстиславль, пращуръ<sup>24</sup> Владимире Маномеха, ходи ратью къ Дорогобужу, и градъ остуши и воду отня, и много зла людемъ сотвори. Князь же Андрѣй<sup>25</sup> Вяземскій приде на него<sup>26</sup> подъ Дорогобужъ<sup>27</sup> ратью, и поможе Дорогобужцемъ. И убиша тогда подъ Дорогобужемъ у князя Александра Глѣбовича Смоленскаго<sup>28</sup> сына его, а самого князя Александра Глѣбовича и брата<sup>29</sup> его князя<sup>30</sup> Романа Глѣбовича раниша, а рати его Смолнянъ убиша двѣсте человекъ. Того же лѣта<sup>31</sup> князь велики Андрѣй Александровичъ Володимерскій иде ратью съ Володимерцы и съ Новгородци на Нѣмцы, и взя<sup>32</sup> градъ Нѣмецкій<sup>33</sup> Вѣнецъ на рѣцѣ на Невѣ, и сожгоша, а люди избиша, и бысть ни во чтоже премудрость ихъ и граднаа ихъ крѣпость безъ Божіа помощи по писанному: аще не Господь сохранилъ градъ, всеу бдя стрегій. Того же лѣта<sup>34</sup> погорѣ градъ Торжекъ. Того же лѣта бысть съѣздъ всѣмъ княземъ въ Дмитровѣ о княженіяхъ, и бысть млтва велиа. Князь велики же<sup>35</sup> Андрѣй Александровичъ Володимерскій, князь Михайло Ярославичъ Ярославича Тверскій, князь великы Данило Александровичъ Московскій, князь Иванъ Дмитреевичъ, внуку Александровъ, Переславскій и подѣлившася вотчиною межи собою, и смиришася въ любви о Христѣ; а князь Михайло Ярославичъ Ярославича Тверскій со княземъ Иваномъ Дмитреевичемъ Александровича Переславскимъ не докончаша<sup>36</sup> и, мира и любви о Христѣ межи собою не вземше<sup>37</sup>, разыдошася. Того же лѣта родися князю Михаилу Ярославичю, внуку Ярославлю<sup>38</sup>, Тверскому сынъ Александръ.

1) въ лѣто 6809 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209.* 2) во псково П. 3) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208.* 4) не молчно П. 5) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 208; т. VII, стр. 182.* 6) андрѣи и П. 7) подъ догобужъ П. О. 8) смоленскаго П. 9) въ лѣто 6810 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209; т. IV, стр. 183.* 10) нѣмцкій П. 11) въ лѣто 6808 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 67.*

а) каменную Н. А. Б. Т. б) бысть Н. А. Б. Т. в) мнози грози Н. г) силни *млтв* *въ* А. Б. Т. д) и *млтв* *въ* Н. А. Б. Т. е) толико А. Б. Т. ж) разы А. з) житейскія Н. А. Т. и) вихри Б. Т. і) а ежъ вихри ваше и полы храмо А. к) и *млтв* *въ* Н. А. Т. л) у *млтв* *въ* А. Б. Т. м) къ мосеве Н. А. Т. н) въ бережнине Н; въ бережение А. Б. Т. о) всяцемъ Н. п) отпусти Т. р) преправнуку Н. А. Б. Т. с) пращуръ Н. А. Б. Т. т) на нихъ Н. у) братъ А. ф) князя *млтв* *въ* Б. Т. х) взяша Н. А. Т. ц) же *млтв* *въ* Н. ч) не доконча Н. Т; не докончая А. ш) межи собою и вземши А. щ) ярославичю А.



1302 Въ лѣто 6810. Бысть буря велика зѣло, и много пакости бысть въ людехъ: хоромы рвало, и  
 —4 лѣсы ломило, и люди и скоты било. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: явися звѣзда на за-  
 пади, луча вверхъ испущая яко хвостъ, къ полуднію ниць<sup>а</sup>. Того же лѣта быша постриги<sup>б</sup> у князя  
 Михаила Ярославича Тверскаго сыну<sup>в</sup> его Дмитрею<sup>г</sup>. Того же лѣта<sup>д</sup> преставися князь великій  
 Иванъ Дмитревичъ Переславскій, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ<sup>е</sup> Всево-  
 ложъ, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномеха, прапращуръ<sup>ж</sup> Всево-  
 ложъ, препрапращуръ Ярославль Владимерича, мѣсяца Мая въ<sup>з</sup> 15 день. Бяше же чадъ не имѣа,  
 и бѣ тихъ, и кротокъ, и смиренъ, и любовенъ, и милостивъ, и къ божественымъ церквамъ при-  
 лѣженъ зѣло, и премного<sup>а</sup> почиташе священнической чинъ<sup>б</sup> и иноческой, и любяше и бесѣдовалаше  
 съ ними непрестанно, и къ нищимъ и къ страннымъ<sup>в</sup> яко отецъ бѣ, и<sup>г</sup> толико бѣ добродѣтеленъ<sup>д</sup>,  
 яко многимъ дивитися о житіи его. Благослови же въ<sup>е</sup> себе мѣсто вотчиною своею Переславлемъ  
 великого князя Данила Александровича Московскаго дядю своего, бѣ бо Данило<sup>д</sup> отцу его великому  
 князю Дмитрею Александровичю родной братъ, мезинный<sup>е</sup> же сынъ Александровъ Данило сей Мо-  
 сковскій, того бо любяше<sup>ж</sup> паче инѣхъ. И сяде въ Переславль на княженіи князь велики Да-  
 нило Александровичъ Московскій, и намѣстники своя въ немъ<sup>з</sup> посади, а брата его старѣйшаго  
 великого князя Андрѣя Александровича Володимерскаго згони. Того же лѣта<sup>д</sup> князь велики Ан-  
 дрѣй Александровичъ Володимерскій поиде въ Орду ко царю. Того же лѣта<sup>е</sup> преставися князь Бо-  
 рись Андрѣевичъ, внукъ Александровъ, на Костромѣ, мѣсяца Оевраля въ<sup>ж</sup> 25 день. Того же лѣта  
 въ Новгородѣ заложиха градъ Дѣтинець каменъ<sup>з</sup> Новугороду.

Въ лѣто 6811<sup>а</sup>. Пострижеса во святыи аггельскій иноческій<sup>б</sup> образъ и въ схиму князь великій  
 Данило Александровичъ Московскій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>в</sup> Юрья  
 Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномеха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ<sup>г</sup> Ярославль,  
 препрапращуръ великого Владимира, и преставися мѣсяца Марта въ 4 день, и положенъ бысть въ  
 церкви святаго Михаила архангела<sup>д</sup> на Москвѣ въ его<sup>е</sup> отчинѣ. Сего сынове: Юрьи, Александръ,  
 Борисъ, Иванъ, Афонасей. Переславцы же по животѣ его яшася за сына его за<sup>ж</sup> Юрья, и не  
 пустиша его ис Переславля на погребеніе отца его. Тоѣ же весны князь Юрьи Даниловичъ Мо-  
 сковскій, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ<sup>з</sup> Всеволожъ, съ своею братьею<sup>д</sup>  
 ратью ходи къ Можайску, и взя его, а князя Святослава изымалъ и приведе на Москву. Того же  
 лѣта князь велики Андрѣй Александровичъ Володимерскій, внукъ Ярославль, прииде изъ Орды отъ  
 царя.

Въ лѣто 6812. Пострижеса въ святыи аггельскій иноческій<sup>а</sup> образъ и въ схиму князь велики  
 Андрѣй Александровичъ Городецкій, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, праправнукъ<sup>б</sup> Юрья  
 Долгорукаго, препраправнукъ Владимира Маномеха, пращуръ Всеволожъ, прапращуръ<sup>в</sup> Ярославль,

1) въ лѣто 6811 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209.* 2) 2 прапращуръ П; препращуръ А. Б. Т. 3) въ *кнѣзѣ*  
*вс П. О.* 4) премногъ П; премноги А. Т. 5) добродѣтелено П. 6) въ лѣто 6811 *вс Полн. Собр. Лѣт. т.*  
*I, стр. 209.* 7) въ лѣто 6811 *тамъ же т. I, стр. 209; т. IV, стр. 46; т. V, стр. 204.* 8) въ *кнѣзѣ*  
*вс П. О.* 9) въ лѣто 6812 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 209.* 10) *сначала вс П. было написано:*  
*въ церкви святаго Михаила архангела, а потомъ почеркомъ болѣе позднимъ исправлено такъ: въ своемъ*  
*ему монастыри въ даниловскомъ.*

а) ница А. б) бысть постригъ Н. в) сынъ А. Б. Т. г) дмитрѣй А. д) преправнукъ Н. А. Б. Т. е) чины А.  
 ж) въ стариннымъ А. з) и *кнѣзѣ вс А. и) въ кнѣзѣ вс А. Б. Т. и) данилу А. к) мизинный Н. А. Б. Т.*  
 л) любяше Н. м) въ ней А. н) каменной Н. А. Б. Т. о) и иноческій А. Б. п) преправнукъ Н. А. Б. Т.  
 р) препращуръ Н. А. Б. Т. с) его *кнѣзѣ вс А. т) за кнѣзѣ вс Н. у) всеволожъ своею братию А. Т.*  
 ф) и иноческій О. Б; иноческій чинъ А.

препрашуръ<sup>а</sup> великаго Владимира, и преставися мѣсяца Юня въ<sup>1</sup> 22 день, и везше положиша 1304 его на Городѣ въ церкви святаго Михаила Архангела<sup>б</sup>, княживъ лѣтъ 11<sup>в</sup>. И бояре его, съ ними же и Акиноу бояринъ его, по животѣ его отъѣхаша въ Тверь къ великому князю Михаилу Ярославичю Тверскому. И сопростася два князя о великомъ княженіи: князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій и князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій, и поидоша во Орду ко царю въ спорѣ и въ брани велицѣ, и бысть заматна въ<sup>г</sup> Суздальстей землѣ<sup>д</sup> во всѣхъ градѣхъ. И поиде князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій з братією своею во Орду, а князя Бориса Даниловича<sup>е</sup>, брата своего, посла на Кострому, и поимаша<sup>ж</sup> его бояре великаго князя Михаила Ярославича Тверскаго, и ведоша его въ Тверь; а стрегоша тогда на Костромѣ великаго князя Юрья Даниловича Московскаго, но<sup>з</sup> онъ проиде инымъ путемъ ко царю въ Орду. И послаша Тверичи въ Новгородъ Великій намѣстники<sup>и</sup> князя Михаила Ярославича Тверскаго силою и<sup>к</sup> безстыдствомъ многимъ, Новгородцы же высокоумье ихъ и безстыдство<sup>л</sup> ни во чтоже положиша; они же възвратиса въ Тверь, Новгородцы же послаша въ Торжекъ блюсти Тръжьку, а Тверичи къ нимъ, собравшеса, придоша. Новгородцы же глаголаша<sup>м</sup> имъ: «претерпите мало дондеже князи приидуть изъ Орды, и мы тогда себѣ изберемъ князя по своей воли, по обычаю нашему изстаринному<sup>н</sup>». И тако разъѣхашася съ миромъ. Того же лѣта на Костромѣ бысть вече на боарь: на Давида Давидовича<sup>о</sup>, да на Жеребца и на иныхъ, и убиша тогда Зерна и Александра. Того же лѣта<sup>п</sup> въ Ростовѣ избихася два колокола великіа. Того же лѣта преставися Тарасей, епископъ Ростовскій<sup>р</sup>. Повѣсть о убиеніи Акиноу въ Тверскомъ. Князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій и князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій, спершися о великомъ княженіи поидоша ко царю во Орду, и бысть имъ о томъ брань велика; а<sup>с</sup> князь Иванъ Даниловичъ послѣ брата своего Юрья сѣдѣше на Москвѣ, таже съ Москвы иде въ Переславль, и сяде<sup>т</sup> въ немъ<sup>у</sup> на великомъ княженіи. И бысть ему вѣсть тайно изъ Твери, яко хотятъ на него изгономъ приити ратью Тверичи къ Переславлю; онъ же укрѣпи всѣхъ своихъ боярь и Переславцевъ, и къ<sup>ф</sup> Москвѣ посла совокупляа рать. И прииде на него изгономъ подѣ Переславль бояринъ Тверскій Акинфъ князь<sup>х</sup> Михайловъ Ярославича, внука Ярослава, правнука Всеволожа, иже былъ той бояринъ Акинфъ преже сего князя Андрѣа Александровича Городецкаго, внука Ярослава, правнука Всеволожа. И выиде противу его князь Иванъ Даниловичъ<sup>п</sup>, съ нимъ же Переславская рать единомыслено бѣ и крѣпко стоаше, къ тому же приспѣла и<sup>г</sup> Московская рать, и бишася зѣло крѣпко, и поможе Богъ великому князю Ивану Даниловичю, и убиенъ бысть тутъ подѣ Переславлемъ Акинфъ и зять его Давидъ, и много Тверичъ избіено<sup>с</sup> бысть ту; а<sup>д</sup> дѣти Акинфовы Иванъ да Ѳеодоръ вмалѣ убѣжаша во Тверь, и бысть въ Твери печаль и скорбь велиа, а въ Переславлѣ веселіе и

1) въ *лѣтъ въ П. О.* 2) александровича по ошибкѣ во *всѣхъ спискахъ*. 3) явидовича въ *Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 184.* 4) въ лѣто 6813 *тамъ же т. I, стр. 228.* 5) за *симъ во всѣхъ спискахъ находится извѣстіе, помѣщенное ниже подѣ 6817 годомъ*: того же лѣта преставися (въ А. Б. Т. *лѣтъ* преставися) князь велики константинъ борисовичъ ростовскій, внуку василковъ, правнуку константиновъ, праправнуку (въ Н. А. Б. Т.: преправнуку) всеволожъ, преправнуку юрья долгорузаго, пращуръ Владимира маномаша, пращуръ (въ Н. А. Б. Т.: пращуръ) всеволожъ, препрапращуръ ярославъ владимерича. 6) сяде к нимъ П. 7) и *лѣтъ въ П. А.* 8) избіенъ П.

а) препрапраць О. б) архангела михаила Н. А. Т. в) 11 день А. г) на всѣи Н; на Б; въ *лѣтъ въ А. Т.* д) землѣ заматны А; землѣ заматна Т. е) поимаше А. Т. ж) но и Н. А. Б. Т. з) намѣстника Т. и) с силою и з Н. і) высокоумнемъ ихъ и безстыдствомъ А. Б. Т. к) глаголаше А. Т. л) старинному Н. м) великой и А. н) сяде Н. А. Т. о) въ *лѣтъ въ А. Б. Т.* п) князь Н. р) даниловичъ московскій Н. с) да Н. А. Б. Т.

1304 радость велиа, князю же Тверскому тогда Михайлу Ярославичю<sup>а</sup> во Ордѣ сущу. Того же лѣта<sup>1</sup>  
 —8 князь Михайло Ярославичъ Тверскій прииде изъ Орды отъ царя на великое<sup>б</sup> княженіе, и сяде на  
 великомъ княженіи въ Володимери, и слышавъ бывшее<sup>в</sup> о<sup>г</sup> Авинфѣ, и оскорбился зело. Того же  
 лѣта<sup>2</sup> князь Михайло Ярославичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожъ, иде ратью къ Москвѣ  
 на великого князя Юрья Даниловича, внука Александра, правнука Ярослава, праправнука<sup>д</sup> Все-  
 воложа, и на братію его, и бысть<sup>е</sup> имъ брань многа, и помалѣ смиршася.

Въ лѣто 6813. Бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта быша громи<sup>ж</sup> велици и молнія. Того  
 же лѣта<sup>3</sup> преставися пресвященный Максимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, въ Филипово  
 говѣніе, мѣсяца Декабря въ<sup>4</sup> 6 день, на память святаго чудотворца Николы, и положенъ бысть въ  
 Володимери въ церкви пречистыа Богородици. Того же лѣта<sup>5</sup>, въ Филипово говѣніе, князь велики  
 Юрьи Даниловичъ повелѣ у себя на Москвѣ великого князя Рязанскаго Константина Романовича  
 убити, егоже поималъ хитростію нѣвокою на бою отецъ его, князь велики Данило Александровичъ,  
 внукъ Ярославль. Того же лѣта<sup>6</sup> братіа великого князя Юрья Даниловича Московскаго отѣхаша  
 къ великому князю Михайлу Ярославичю Тверскому отъ брата своего, отъ великого князя Юрья  
 Даниловича, съ Мосевы. Того же лѣта въ Нижнемъ Новѣградѣ избиша черныа люди бояръ княже<sup>7</sup>  
 Андрѣевыхъ<sup>8</sup> Александровича. Того же лѣта князь Михайло Андрѣевичъ<sup>9</sup> прииде изъ Орды въ  
 Нижней Новѣгородъ, и<sup>1</sup> изби<sup>10</sup> всѣхъ вѣчъниковъ, иже<sup>11</sup> избиша бояръ, и ту же чашу испиша: имъ  
 же бо судомъ судите судяты вамъ, и въ ню же мѣру мѣрите възмѣрится вамъ. Того же лѣта<sup>12</sup>  
 бысть на осень Таирова<sup>13</sup> рать.

Въ лѣто 6814. Родися князю Михайлу Ярославичю Ярославича Тверскому сынъ Констан-  
 тинъ. Того же лѣта быша дожди велици.

Въ лѣто 6815<sup>10</sup>. Сяде князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій въ Новѣградѣ на столѣ.  
 Того же лѣта<sup>11</sup> Феотистъ архиепископъ, владыка Новгородскій, остави<sup>12</sup> епископью свою<sup>13</sup> по своей  
 воли, своея ради немощи, избравъ тихое и молчалное<sup>14</sup> житіе, иде въ монастырь въ Благовѣщеніе,  
 и благослови<sup>15</sup> имъ<sup>16</sup> въ себе мѣсто въ Новѣгородѣ епископомъ быти духовнаго своего отца Давида.  
 И посадиша его во дворѣ владычнѣ съ челобитіемъ и съ честію, дондеже митрополитъ поставленъ  
 будетъ на Кіевъ и на всю Русь, и тогда поиде къ нему ставитися.

Въ лѣто 6816. Поставленъ бысть въ Царѣградѣ Афонасіемъ, патриархомъ Цареградцкимъ,  
 Петръ митрополитъ Кіеву и всей Русіи<sup>17</sup>, и приять отъ патриарха и отъ царя честь велию. Того же  
 лѣта прииде изъ Царяграда пресвященный Петръ митрополитъ въ Кіевъ<sup>18</sup> и на всю Русь, и сяде  
 въ Кіевѣ. Того же лѣта бысть гладъ и морь. Того же лѣта убиенъ бысть во Ордѣ князь Василей  
 Константиновичъ Рязанскій. Того же лѣта Татарове Рязань воеваша<sup>19</sup>. Того же лѣта князь велики

1) въ лѣто 6813 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 228; т. IV, стр. 46; т. V, стр. 204; т. VII, стр. 184.* 2) въ лѣто 6813 *тамъ же т. IV, стр. 46; т. V, стр. 204; т. VII, стр. 184.* 3) въ лѣто 6815 *тамъ же т. II, стр. 348.* 4) въ *лѣтѣ въ П. О.* 5) въ лѣто 6814 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 184.* 6) въ лѣто 6814 *тамъ же т. VII, стр. 184.* 7) *ярославичъ тамъ же т. VII, стр. 184.* 8) и *иже П. О.* 9) въ лѣто 6814 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 184.* 10) въ лѣто 6816 *тамъ же т. III, стр. 68.* 11) въ лѣто 6814 *тамъ же т. V, стр. 204; въ лѣто 6816 тамъ же т. III, стр. 68—69, 130, 181.*

а) князю же михайлу ярославичю тверскому тогда Н. Т. б) великомъ А. в) слышавше А. Т. г) о *лѣтѣ въ А.* д) преправнука Н. А. Б. Т. е) бы А. Т. ж) громове А. Б. з) князь Н; князь же А. Т. и) андрѣевыхъ дѣтей А. Б. Т. і) и *лѣтѣ въ А. Б. Т.* к) избиъ А. л) бысть на остена нова Н. м) оставъ Н. А. Б. Т. н) свою *лѣтѣ въ А.* о) молчанное Н. А. Т. п) благословиъ А. Т. р) имъ *лѣтѣ въ Н. А. Т;* благословимъ Б. с) киевски и всеа русии Н. А. Б. Т. т) въ *кіевѣ А. Б. Т.* у) воеваша татаръ Н. А. Б. Т.

Михайло Ярославичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, ходи вдругіе къ<sup>а</sup> Москвѣ ратью всею<sup>1308</sup> силою, и бысть бой у Москвы, на память святаго Апостола Тита, и много<sup>б</sup> зла сотвори и<sup>в</sup>, града<sup>—10</sup> не взявъ, отъиде.

Въ лѣто 6817. Приде изъ Кіева въ Володимеръ пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси. Того же лѣта мышь поѣла рожь, пшеницу, овесъ, ячмень и всяко жито; и того ради бысть дороговъ веліа, и меженина зла, и гладь вѣрповъ по всей Русской землѣ, и кони и всякъ скотъ помре. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися князь Александръ Даниловичъ, внукъ Александровъ, правнукъ<sup>2</sup> Ярославль, праправнукъ<sup>3</sup> Всеволожь, преправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномаха. Того же лѣта<sup>2</sup> преставися князь Константинъ Борисовичъ Ростовскій, внукъ Василковъ, правнукъ Константиновъ, праправнукъ<sup>3</sup> Всеволожь, преправнукъ<sup>3</sup> Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномаха; и сяде по немъ сынъ его князь Василей. Того же лѣта преставися князь<sup>6</sup> Василей Михайловичъ Суздальскій. Того же лѣта<sup>4</sup> пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, въ Володимери постави Новуграду архіепископа Давида. Того же лѣта князь Святославъ Глѣбовичъ выгна братанича своего князя Василіа изъ Брянска, и самъ сяде на княженіи въ Брянскѣ. Того же лѣта князь Василей Брянскій иде во Орду ко царю жаловатися на дядю своего, на князя Святослава Глѣбовича.

Въ лѣто 6818<sup>5</sup>. Пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, иде<sup>в</sup> въ Брянскъ, и срѣте его князь Святославъ со многою<sup>6</sup> честію. Того же лѣта приде съ Татары ратью князь Василей на дядю своего, на князя Святослава Глѣбовича Брянскаго, и бысть мятежь велій<sup>7</sup> во градѣ въ<sup>в</sup> Брянскѣ; Петръ же митрополитъ рече князю Святославу Брянскому: «подѣлися, сыну<sup>1</sup>, з братаничемъ своимъ съ Василюемъ княженіемъ, или оставивъ<sup>в</sup> ему вся, бѣжи изъ<sup>в</sup> града, а не бейся». Князь же<sup>х</sup> Святославъ Глѣбовичъ Брянскій, надѣяся на свою силу и на мужество<sup>н</sup>, бѣ бо вѣрповъ тѣломъ и мужественъ зѣло, и възнеслся<sup>о</sup> умомъ своимъ и многою силою Брянскою, отвѣщавъ, рече: «господине! Брянцы мя не пустятъ, хотятъ<sup>7</sup> за меня главы<sup>н</sup> своя сложити»; и тако не послуша Петра митрополита, якоже есть писано: сынъ ослушивъ вскорѣ<sup>п</sup> приметъ<sup>п</sup> месть, и паки рече: да не хвалится сильный силою своею, вси бо надѣющеса силѣ своей<sup>о</sup> погибоша. И тако князь Святославъ Глѣбовичъ ратью великою въ силѣ мнозѣ за полднича изыде противу рати Татарскіа, и зступишася<sup>т</sup> на бой, и помрачаша стрѣлы Татарскіа<sup>7</sup> воздухъ, и бысть ави<sup>ф</sup> дождь, таже<sup>х</sup> копы и саблями сняшася, и<sup>н</sup> бысть сѣча зла; Брянцы<sup>8</sup> же выдаша князя Святослава Глѣбовича Брянскаго: крамолницы суще, и стаги пометаша, и сами побѣгоша. Князь же Святославъ точию съ<sup>т</sup> своимъ дворомъ много бився съ Татары, и послѣди убиенъ бысть въ полку. Петръ же митрополитъ затворися тогда въ церкви, и Богъ тамо съхрани его отъ поганыхъ Татаръ, якоже писано есть: избавлю избраннаго моего отъ оружіа люта<sup>н</sup>, и осѣню надъ главою его въ день брани. Того же лѣта преставися преже бывший архіепископъ Новгородцѣй Θεоктистъ въ Новѣградѣ, много пострадавъ въ болѣзни, отъ Бога посланнѣй<sup>й</sup> ему на спасеніе, въ монастыри пречистыа Богородици

1) въ лѣто 6813 *вв Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 47; т. V, стр. 204; въ лѣто 6816 тамъ же т. VII, стр. 185.* 2) въ лѣто 6815 *тамъ же т. I, стр. 229; т. IV, стр. 47; т. V, стр. 204; т. VII, стр. 185.* 3) преправнукъ П. О. 4) въ лѣто 6816 *вв Полк. Собр. Лѣт. т. V, стр. 204.* 5) в лѣто 6811 П. О; *вв П на поль написано: 6818; вв А сначала было написано кироварью: 6811, а потомъ исправлено чернилами: 6818.* 6) со много П. 7) хотя П. 8) бранцы П.

а) къ *лѣтв* *вв* А. Б. Т. б) многа А. в) а Н. г) правнукъ *лѣтв* *вв* А. д) преправнукъ Н. А. Б. Т. е) князь великии Б. Т. ж) иде *лѣтв* *вв* А. Б. Т. з) великій А. и) въ *лѣтв* *вв* Н. А. Т. і) сыне Н. к) оставъ Н. А. Т. л) бежить отъ А. м) княже А. н) межуство А. о) вознесся А. п) глы А. р) приметъ А. с) силою и А. т) и ступашася А. у) татарской А. ф) яко Н. А. Б. Т. х) дождь ташко А. ц) сняшася А. ч) съ *лѣтв* *вв* А. ш) лѣта А.

1310 Благовѣщеніа, таможе и положенъ бысть. Того же лѣта родися князю Василию Константиновичю  
—14 Галичскому, внуку Борису, правнуку Василкову, сынъ Феодоръ. Того же лѣта князь Василей  
Брянскій ходи съ Татари въ Карачеву<sup>1</sup>, и уби князя Святослава Мстиславича Карачевского.

Въ лѣто 6819. Князь Дмитрей Михайловичъ Тверскій собравъ воинства<sup>а</sup> многа<sup>б</sup>, хотя ити на Новградъ Нижній, и не благослови его Петръ митрополитъ столомъ въ Володимери. Онъ же отстоавъ три недѣли въ Володимери, собрався съ силою многою, бѣа челомъ Петру митрополиту, да его разрѣшитъ. И тако разпусти воя своя, и идоша кождо въ свояси. Того же лѣта Семіонъ, епископъ<sup>в</sup> Ростовскій, иже бысть преже Володимръскій, егоже приведе<sup>г</sup> изъ Володимера въ Ростовъ пресвященный Мавсимъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, остави епископью<sup>д</sup> свою Ростовскую. Того же лѣта пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, постави Прохора, архимандрита Спаскаго, иже въ Ярославлѣ, епископомъ Ростову. Того же лѣта<sup>е</sup> въ Новѣградѣ пожаръ бысть, и погорѣ много святыхъ церквей, и дворовъ и людей.

Въ лѣто 6820. Преставися великая княгини Ярославля Ярославича Овсинья во иноческомъ чину и въ схимѣ, и положена бысть во Твери. Того же лѣта Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, сня санъ съ Сарайскаго владыки Измаила. Того же лѣта Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, постави Варсуновіа епископомъ Сараю<sup>ж</sup>, того же лѣта и<sup>з</sup> отпусти его въ Сарай. Того же лѣта погорѣ Нижней Новѣгородъ.

Въ лѣто 6821. Умре царь Тахта Татарскій. Того же лѣта преставися князь Александръ Глѣбовичъ Смоленскій, внуку Ростиславль, правнуку Мстиславль, праправнуку Давидовъ, преправнуку<sup>з</sup> Ростиславль, пращуръ Мстиславль, прапращуръ<sup>и</sup> Владимира Маномаха. Сего сынове: Василей, Иванъ. Того же лѣта сяде царь Азбьякъ на царствѣ и обесерменился. Того же лѣта князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій поиде во Орду, такоже и Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, вкупѣ съ нимъ поиде во Орду того ради, понеже тогда во Ордѣ<sup>к</sup> Тахта царь умре, а новый царь Азбьякъ сѣлъ на царствѣ, и вся обновилася, и вси прихожаху<sup>л</sup> во Орду и ярлыкы имаху, койждо<sup>м</sup> на свое имя, и князи и<sup>н</sup> епископи; но милостию Божіею Петръ митрополитъ во Ордѣ у царя бысть въ чести велицѣ, и отпущенъ бысть отъ царя<sup>н</sup> со многою<sup>о</sup> честию вборзѣ, и прииде на Русь. Того же лѣта посадникъ Ладожскій иде съ Ладожаны ратью на Нѣмцы, и сему изшедшу тамо, и Нѣмцы пришедше Ладогу взяша и сожгоша, и люди въ полонъ поведоша, и со многимъ богатствомъ возвратилася въ свояси.

Въ лѣто 6822. Преставися князь Василей Александровичъ Брянскій, внуку Глѣбовъ, правнуку Ростиславль, праправнуку<sup>п</sup> Мстиславль, преправнуку<sup>к</sup> Давидовъ. Того же лѣта поводъ бысть силна. Того же лѣта въ Новѣградѣ гладъ бысть. Того же лѣта Новгородцы сотвориша вече, понеже пелюбы имъ быша намѣстники князя Михаила Ярославича Тверскаго, яко многа обида и нужда бысть имъ отъ нихъ, и восхотѣша ихъ изгнати. Князю же Михаилу Ярославичю Тверскому тогда сущу во Ордѣ, и послаша къ великому князю Юрью Даниловичю на Москву; онъ же посла тайно ко князю Феодору Ржевскому, да идетъ въ Новѣгородъ. Онъ же събравъся паки ожидаше<sup>р</sup> другіа вѣсти отъ великаго князя Юрья. Того же лѣта князь велики Юрь Даниловичъ Московскій посла въ Новѣградъ князя Феодора Ржевскаго; онъ же пришедъ въ Новѣградъ, намѣстники княже Михайловы Тверскаго, иже седѣли на Новѣградѣ, изыма, и иде съ Новгородци на Волгу, и выиде

1) въ варачеву П. 2) сарою П. 3) преправнуку П. 4) кождо П. О. Б; конжо А. 5) со много П. 6) правнуку П. О. А. Б. Т; преправнуку Н. 7) мстиславль преправнуку *нѣтъ во вѣствѣ спискавъ*. 8) ожидаше П. О.

а) воинство А. б) много Н. А. Б. Т. в) лѣта епискупъ семіонъ Н. г) преводе О. д) епископъ Б. е) лѣта *нѣтъ въ* А. ж) и *нѣтъ въ* А. з) препращуръ А. и) в орду А. і) прихождаху Н. А. Т. к) и *нѣтъ въ* Н. Б. Т. л) бысть отця А.

противу его съ Тверичи князь Дмитрей Михайловичъ, внукъ Ярославль, отцу бо его князю Ми-<sup>1314</sup> хайлу тогда сущу во Ордѣ, и ста противъ ихъ на своей странѣ рѣкы Волгы, и стоаше тамо шесть—16 недѣль и до замороза. И тако смиришася Новгородци на своей воли, и послаша по великого князя Юрья Даниловича на Москву, зовуще его къ себѣ въ Новѣгородъ; онъ же приде къ нимъ на столъ въ Новѣгородъ и з братомъ своимъ Афонасіемъ и сяде на столѣ.

Въ лѣто 6823<sup>6</sup>. Присла изъ Орды Азбязъ, царь Ординскій, по великого князя Юрья Даниловича Московскаго, да и деть къ нему во Орду безъ косиѣнія. Онъ же оставивъ въ Новѣградѣ брата своего Афонасія Даниловича, и иде<sup>в</sup> оттуду въ Ростовъ, а оттуду поиде ко царю во Орду, мѣсяца Марта въ<sup>1</sup> 15 день, въ субботу Лазареву. Того же лѣта преставися князь Иванъ Михайловичъ Стародубскій, внукъ Ивановъ, правнукъ Всеволожь. Того же лѣта приде отъ царя изъ Орды князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій, а съ нимъ посоль<sup>г</sup> Таттемиръ, и Имаръхожа<sup>д</sup>, и Индрый. Того же лѣта князь Афонасей Даниловичъ, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, поиде изъ Новаграда въ Торжекъ съ Новгородцкими бояры безъ черныхъ людей. Слышавъ же князь велики Михайло Тверскій, и собрався со всею<sup>е</sup> силою Низовскою и з Татары поиде къ Торжку, и выиде князь Аонасей Даниловичъ и князь Федоръ Ржевскій съ Новгородцы противу ихъ<sup>ж</sup>, и бысть битва веліа и сѣчя зла, и побиха мужей Новгородцкихъ: тысячныхъ, посадниковъ, бояръ, и прочихъ нарочитыхъ много, а иныа Новгородцкіа<sup>з</sup> силы паде и числа нѣсть, и едва съ малыми оставшими князь Офонасей Даниловичъ и князь Феодоръ Ржевскій убѣжаша<sup>з</sup> въ Новѣградъ. И присла князь Михайло Ярославичъ къ Новгородцемъ, глаголя: «выдайте ми князя Аонасія Даниловича и<sup>з</sup> князя Феодора Ржевскаго»; Новгородцы же князя Феодора Ржевскаго выдаша, а за князя Аонасія Даниловича крѣпко стаща, а на себѣ окупъ<sup>н</sup> даша пять тысящъ гривенокъ сребра, и утвердившеся смиришася. Князь же Михайло Ярославичъ Тверскій призвавъ къ себѣ князя Афонасія Даниловича и бояръ Новгородцкихъ и начять<sup>1</sup> съ ними укрѣплятися чрезъ обычай ихъ изъ старинный<sup>к</sup>. Симъ же не хотящимъ тако крѣпость на себя дати; онъ же о семъ въ ярость приде, и изыма всѣхъ и посла во Тверь, а прочихъ людей всѣхъ<sup>л</sup> перепрода, какъ ся стече; а кони ихъ, и доспѣхи ихъ, и все оружіе ихъ и вся мастера ихъ взя во Тверь, а Торжекъ разори, а на Новѣградѣ намѣстники своя посади, и<sup>н</sup> даде посадничество Новгородцкое<sup>н</sup> изъ своей руки Михайлу Клемянтіевичю и<sup>о</sup> Ивану Дмитріевичю<sup>4</sup>. Се же бысть мѣсяца Феврала въ<sup>5</sup> 4 день. Того же лѣта<sup>н</sup> Андрѣй, епископъ Тверскій, остави епископью свою и иде<sup>п</sup> въ монастырь. Того же лѣта пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, постави Варсунофіа епископа во Тверь. Того же лѣта Новгородцы поидоша во Орду сами о себѣ, и преняша<sup>с</sup> ихъ Тверичи и<sup>т</sup> изымаша, и приведоша<sup>7</sup> во Тверь. Того же лѣта бысть<sup>6</sup> Благовѣщеніе святыа недѣли во вторникъ по Пасцѣ.

Въ лѣто 6824. Новгородци<sup>4</sup> выгнаша отъ себе изъ Новаграда намѣстники княже Михайловы Тверскаго. Того же лѣта придоша Новгородци со княземъ Афонасіемъ Даниловичемъ ратью въ Торжекъ. Князь велики же Михайло Ярославичъ Тверскій собра рать многу и иде на нихъ<sup>к</sup>, и съступишася<sup>н</sup> обои, и бысть битва веліа и сѣчя зла, и одолѣ князь Михайло Ярославичъ Твер-

1) въ *лѣтѣ въ* П. О. 2) новгородцкіа П. 3) а П. 4) *Въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 71 и т. IV, стр. 48* сказано, что посадничество было дано одному Семену Елимовичу. 5) въ *лѣтѣ въ* П. О. Н. 6) бысть *лѣтѣ въ* П. 7) и *лѣтѣ въ* П.

а) сѣдя А; седе Т. б) в лѣто 6823 году А. Т. в) и деть Н. А. Б. Т. г) посолы А. д) имаръ А. Т. е) со своею Н. А. Б. Т. ж) ихъ *лѣтѣ въ* Н. з) бежаша Н. А. Т. и) откупъ А. Т. і) началъ Н. к) старинныхъ А. л) всѣхъ *лѣтѣ въ* А. Б. Т. м) посадити А. н) новгородские А. о) и *лѣтѣ въ* А. п) лѣта пре А. Т. р) свою выиде Н. с) переняша Н. т) и *лѣтѣ въ* А. у) преведоша ихъ Н. ф) новгородцы А. х) на нихъ *лѣтѣ въ* А. Б. Т. ц) ступишася А. Т.

1316 скій, и<sup>а</sup> изыма много<sup>б</sup> Новгородцевъ, а иныхъ изби; князь же Афонасей Даниловичъ едва вмалѣ  
 —17 убѣжа въ Новѣградъ, и бысть скорбь велиа въ Новѣградѣ. Того же лѣта Новгородци яша Беска<sup>в</sup>  
 и свергоша его съ мосту въ Волховъ, мняху бо его совѣтъ дрѣжаща отай ихъ ко князю Михаилу  
 Ярославичю Тверскому. Того же лѣта Новгородци убиша Данила писаря<sup>1</sup>, оклевета бо его слуга  
 его къ Новгородцемъ, глаголя сице: «господиъ мой Данило писарь дрѣжитъ любовь и совѣтъ<sup>2</sup> со  
 княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ, и слалъ мя къ нему з грамотами». И тако убѣнъ  
 бысть Данило писарь<sup>3</sup> и съ мосту въ Волховъ сверженъ. Того же лѣта князь<sup>г</sup> велики Михайло  
 Ярославичъ Тверскій ходи<sup>д</sup> на Волокъ, и поиде ратью къ Новуграду Великому. Новгородци же  
 слышавше<sup>е</sup> оскорбишася, и припадоша ко Господу Богу и къ пречистѣй Его Матери съ покая-  
 ніемъ и<sup>ж</sup> исповѣданіемъ и съ плачемъ велимъ, и собравше рать многу завѣщавше себѣ и всѣмъ  
 заединъ<sup>з</sup> быти и накрѣпно стояти. Господь же Богъ и пречистая Богородица услышавше<sup>н</sup> моленіе  
 ихъ, и не попустиша на нихъ ратьнымъ быти; устреми бо ся къ Новуграду князь Михайло Яро-  
 славичъ Тверскій, и поиде по невѣдомымъ мѣстомъ и по незнаемымъ путемъ, и заблудилася въ  
 злыхъ лѣсѣхъ, и въ болотехъ и во озерехъ, дондеже придоша на Волоть, и тамо стоаше<sup>и</sup> въ вели-  
 кой печали и скръби. И бысть въ нихъ гладъ<sup>к</sup> велий, понеже и кожи ядаху, и голенища<sup>л</sup> и реме-  
 ня жваху, и мнози отъ глада изомроша, оставши<sup>м</sup> же много зла пострадаша, а друзи пѣши<sup>н</sup> едва  
 придоша въ дома своя, возвратившіеся отъ Волоти ничто же успѣвше, но всеу трудилася: безъ  
 Божіа бо помощи никто же что можетъ сотворити. Того же лѣта загорѣся градъ Тверь, и згорѣ  
 болѣ дватцати дворовъ, и едва угасиша. Того же лѣта предъ ранними зарями мѣсяць погибе, и  
 паки не исполнился зайде.

Въ лѣто 6825. Приде князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій на великое княженіе изо  
 Орды женився, у царя сестру его повиявъ именовъ Конъчаку; егда же крестися и наречено<sup>а</sup> бысть  
 ей<sup>о</sup> имя Агафіа, и приведе съ собою пословъ Татарскихъ, силныхъ зѣло, именовъ Кавгадыя, и  
 Астрабыла<sup>п</sup> и Острева<sup>р</sup>. Князь же Михайло Ярославичъ Тверскій совѣщався<sup>с</sup> со князи Суздальскими,  
 и собравшеся<sup>т</sup> со многими силами идоша противу ихъ, и срѣтоша ихъ у Костромы, и стоаше о  
 Волзѣ долго время; таже князь велики<sup>у</sup> Юрьи Даниловичъ Московскій съслався<sup>ф</sup> съ Кавгадыемъ и  
 съступилсяс<sup>х</sup> великого княженія князю Михаилу Ярославичю Тверскому. И тако възвратисяс<sup>н</sup> князь  
 Михайло въ свою отчину во Тверь, и заложил<sup>ш</sup> болшій градъ кремление<sup>с</sup>. Тоѣ же осени бысть  
 знаменіе на небеси, мѣсяца Сентября, въ день суботный до обѣда: кругъ надъ градомъ надъ<sup>м</sup>  
 Тверью, мало не съступилсяс<sup>н</sup> на полночь, имѣя три лучи: два, на востокъ, а третей на  
 западъ. Тоѣ же осени князи Суздальскіи совокупиласяс<sup>с</sup> съ великимъ княземъ Юрьемъ  
 Даниловичемъ Московскимъ, и<sup>в</sup> идоша къ нему князи на Кострому, таже и иніи князи  
 идоша къ нему на Кострому, и мнози силы идоша къ нему на Кострому. Таже сосла-  
 шася и<sup>н</sup> съ Новгородци, и повелѣша имъ ити къ Торжку и готовымъ быти ратью ко  
 Твери. Тоѣ же зимы<sup>7</sup> князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій съ Кавгадыемъ, и со  
 многими Татараы, и со князи Суздальскими, и со иными князи и<sup>б</sup> со многими силами поиде съ<sup>б</sup>

1) данила писаря въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 71. 2) совѣтова П; сове А. 3) писарь лѣта въ П.  
 4) наречень П. 5) кремленникъ П; кремление Н. А. 6) сокупишася П. Б; и совокупишася Н. 7) въ лѣто  
 6826 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 72; т. V, стр. 207.

а) и лѣта въ А. б) изымавъ Н. в) беска Н. г) князя А. д) ходилъ Н. А. Б. Т. е) слышавъ же Н. ж) и  
 лѣта въ А. з) заедине А. и) услышаше О. Б. Т; услышаша Н; слышаше А. і) стояша Н. к) бысть гладъ  
 въ нихъ Н. л) голявище А. м) остави А. н) и пѣши Н. о) наречено ей бысть Н. п) страбыла А. Б. Т.  
 р) и острева лѣта въ А. с) и совещався Н. А. т) собравшеся Н. у) великая А. ф) слався Н. Б; и  
 слався А. х) ступилсяс Н. А. Т. ц) возвратисяс А. ч) заложилъ Н. ш) на А. щ) не вступилсяс Н; не  
 ступилсяс А. ѣ) и лѣта въ А. ы) сослашася Н. Т; сославшеся А. ъ) и лѣта въ Н.

Костромы къ Ростову, а отъ Ростова поиде къ Переславию, а отъ Переслави поиде къ Дмитрову,<sup>1317</sup> а изъ<sup>а</sup> Дмитрова къ<sup>б</sup> Клину; а въ то время придоша Новгородцы въ помощь великому князю<sup>—18</sup> Юрью Даниловичю Московскому на князя Михаила Ярославича Тверскаго, и стоаше<sup>в</sup> 6 недѣль въ Торъжѣу, съсылающесе како поити ко Твери. Таже сташа Новгородцы<sup>г</sup> волости Тверскія воевати, такоже и князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій съ Кавгадыемъ, и съ Татари и со всею силою Суздальскою, и многихъ<sup>а</sup> поплѣниша и въ полонъ поведоша, и придоша близько граду за осмь верстъ, и стоаше<sup>о</sup> на мѣстѣ томъ 5 недѣль, а всего того мотчанія<sup>м</sup> въ Тверскихъ властехъ 3 мѣсяцы. И<sup>в</sup> ѣздиша послы отъ Кавгадыа во Тверь ко князю Михаилу Ярославичю съ лестію, и не бысть мира, и поиде Кавгадый съ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ Московскимъ, и<sup>1</sup> з<sup>н</sup> Суздальскими князи, и со всѣми силами къ Волзѣ, и сташа на переѣздѣ у Волгы, и воеваша много, и поидоша ко граду ко<sup>1</sup> Твери, и за четьредесять верстъ не доидоша, и срѣте ихъ князь Михайло Ярославичъ Тверскій на Бортенева съ силою своею, и съступишася<sup>н</sup> обои полцы, и бысть битва велиа и сѣча зла, и поможе Богъ князю Михаилу Ярославичю Тверскому, и одолѣ до конца, и побѣже князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій въ<sup>к</sup> Новъгородъ въ малѣ дружинѣ; а великую его княгиню Кончаку изымаша, иже бѣ сестра Озбяка, царя Ординскаго; такоже и брата его князя Бориса Даниловича поимаша, и иныхъ князей многихъ, и бояръ и Татаръ изымаша, и ведоша во Тверь. А Кавгадый повелѣ дружинѣ своей стяги поврещи, и неволею самъ побѣжа<sup>м</sup> въ станы. Се же<sup>н</sup> бысть мѣсяца Декабря въ<sup>2</sup> 22 день, въ четвертокъ<sup>3</sup>, въ вечернюю годину, за три дни до Рождества Христова; а на завтрее побоища, въ пятницу, Кавгадый присла ко князю Михаилу Ярославичю Тверскому, и взя съ нимъ миръ, и поиде къ нему во Тверь за<sup>о</sup> дружиною своею. Князь Михайло же Ярославичъ Тверскій Татаръ Кавгадыевыхъ<sup>4</sup> избивати не повелѣ, но приведе ихъ во Тверь, и многу честь въздаде Кавгадыю и Татаромъ его, а они лстаху, глаголюще<sup>н</sup>: «мы отнынѣ твои есмя, а приходили есмя на тебя со княземъ Юрьемъ безъ повелѣнія царева, и въ томъ есмя виновати, и боимся отъ царя опалы что есмя таково дѣло сотворили<sup>5</sup> и многу<sup>р</sup> кровь пролили». Князь же Михайло Ярославичъ ятъ вѣры имъ<sup>о</sup>, и многими дары одари<sup>6т</sup> ихъ, и отпусти ихъ съ честію. А Юрьева княгини<sup>7</sup>, сестра<sup>7</sup> Азбяка, царя Ординскаго, во Твери умре; иніи же глаголють яко тамо во Твери зелиемъ уморена бысть Кончака великая княгини Юрьева, сестра царева, нареченная во святѣмъ крещеніи Агаѳіа<sup>ф</sup>, и везоша<sup>8</sup> тѣло ея изо Твери въ Ростовъ<sup>к</sup>, и положиша ея въ церкви пречистыа Богородици въ Ростовѣ. Тоѣ же зимы<sup>9</sup> приде князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій съ Новгородцы на бродъ<sup>н</sup> къ Волзѣ, и срѣте его князь Михайло Ярославичъ Тверскій, и ту мало бой не бысть<sup>к</sup>, и тако которающесе и<sup>м</sup> съсылающесе много смиришася, и крестомъ честнымъ укрѣпишася, и поити имъ обѣма во Орду. Тоѣ же зимы князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій посла сына своего Константина во Орду.

Въ лѣто 6826. Приде<sup>м</sup> изъ Орды посоль люте именемъ Кокча<sup>5</sup>, и<sup>10</sup> убилъ сто и двадесять человекъ у града у Костромы, и потомъ пришеде весь Ростовъ повоева ратью. Тоѣ же зимы бысть

1) и и П. О. Б. 2) въ *лѣтѣ въ П. О.* 3) 22 декабря въ сентябрскомъ 6825 году падало на среду. 4) кавгадыевыхъ П. 5) сотвори П. 6) одары П. 7) сестро П. 8) въ лѣто 6827 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 229; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 198.* 9) въ лѣто 6826 *тама же т. III, стр. 72; т. V, стр. 207.* 10) и *лѣтѣ въ П.*

а) и с А. б) къ *лѣтѣ въ А.* в) стояша Н. г) новгородци Н. д) со многими Н. е) стояша Н. А. ж) молчанья Н. з) и *лѣтѣ въ А.* и) з *лѣтѣ въ Н. А.* і) ко *лѣтѣ въ Н. А.* Т. к) ступишася Н. Т; съступиша А. л) и в Н. м) побѣже А. Т. н) въ станы еже Н. о) з Н. А. Б. Т. п) глаголющю А. р) много Н. А. Т. с) ярославичъ тверскимъ А. т) дарми дари Н. А. Т. у) княгиня Н. ф) и агаѳія Н. х) въ ростове А. ц) на бродѣ А. ч) и не бысть А. ш) *слова:* которающесе и *зачеркнуты въ Н.* щ) прии А. ъ) конча Н.



1318 моръ во Твери на люди. Того же лѣта князь Михайло Ярославичъ Тверскій посла<sup>а</sup> Александра  
 —<sup>19</sup> Марковича на Москву посолствомъ о любви, и уби его князь велики Юрьи Даниловичъ Москов-  
 скій и пріять нужную смерть, и бысть межи ихъ нелюбіе велие. Того же лѣта<sup>1</sup> поиде<sup>б</sup> во Орду  
 князь велики Юрьи Даниловичъ Московскій со многими князи, и з<sup>в</sup> бояры и съ Новгородцы, по  
 совѣту Кавгадыеву, и снявся съ Кавгадыемъ поидоша во Орду; а<sup>2</sup> князь Михайло Ярославичъ от-  
 пусти сына своего Константина, якоже преже речеся. Тоѣ же осени, мѣсяца Сентября, загорѣся  
 градъ Тверь, и болшая половина града згорѣ<sup>в</sup> и церквей 6 згорѣ, и<sup>г</sup> едва угасиша. Тоѣ же зимы<sup>3</sup>  
 пришедшу во Орду князю Юрию Даниловичю<sup>4</sup> Московскому и началнику всему злу Кавгадыю, и  
 начя клеветати на князя Михаила Ярославича Тверскаго царю Азбязу, глаголя сице: «князь Ми-  
 хайло Тверскій по городомъ собралъ многи дани, и хочеть бѣжати въ Нѣмцы, а къ тебѣ ити не  
 хочеть, и твоей власти не повинуется». Разгнѣвавъ же ся царь<sup>5</sup> повелѣ<sup>6</sup> изымати сына его князя  
 Константина, и затворити его<sup>7</sup> одинаго въ хранинѣ гладомъ уморити; и сему бывшу, и нѣци  
 глаголаша Азбязу царю сице: «аще убиеш<sup>8</sup> сына его, отецъ его къ тебѣ не придетъ никогда же»;  
 царь же<sup>9</sup> Азбязъ повелѣ сына его пустити. Того же лѣта Кавгадый на переемъ посла многихъ  
 Татаръ на князя Михаила Ярославича Тверскаго, и гдѣ его обращуть, тамо его смерти предавать.  
 Того же лѣта, мѣсяца Августа<sup>1</sup>, князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій поиде во Орду ко  
 царю Азбязу.

Въ лѣто 6827. Князь велики Михайло Ярославичъ Тверскій прииде во Орду ко царю у моря  
 Сурожскаго на усть Донъ рѣки, идѣже втеклъ Донъ рѣка<sup>2</sup> въ море, то убо море<sup>3</sup> зовется Сурож-  
 ское<sup>4</sup>, мѣсяца Сентября въ 6 день, на память святаго чудеси великого Архангела Михаила, и<sup>5</sup> по  
 обычаю одари<sup>6</sup> всѣхъ князей и княгинь, послѣди самого царя и царицу. Бывшу же Михаилу во  
 Ордѣ у царя полтора мѣсяца, а Кавгадый царю безпрестани клеветаше на него. Царь же при-  
 звавъ князей своихъ, рече имъ: «судите Михаила Ярославича съ Юрьемъ Даниловичемъ, и судивъше  
 мнѣ скажите». И седоша князи на судищѣ, и начаша судити Михаила съ Юрьемъ<sup>7</sup>, и вси помо-  
 гаху по Юрьѣ, и многи вины възкладываху<sup>8</sup> на Михаила. Аще что и отвѣщеваше Михаилъ, мимо  
 пуцаху словеса его, а которыя словеса и праведны суть, но они всѣхъ презирааху<sup>9</sup>; прилежаху же  
 и внимаху глаголемыхъ Кавгадыемъ: той бо бѣ судіа и суперникъ<sup>10</sup>, и на свою душу все имаше<sup>11</sup>  
 и увѣряше<sup>12</sup> съ собою всѣхъ. Таже разыдошася и ихъ поставитъ<sup>13</sup> повелѣша въ другую недѣлю на  
 судѣ, и царю сказаша<sup>14</sup>, сице глаголюще: «князь Михайло Ярославичъ по суду достоинъ есть смерти,  
 а твое великое слово волнаго царя како повелитъ<sup>15</sup>»; и многи вины на него глаголаша царю. Царь  
 же паки повелѣ имъ вдругіе судъ сътворити, и<sup>16</sup> истинно испытати достовѣрно. Кавгадый же рече:  
 «на мене, царю, възложи и на мою душу, мнѣ вся вѣдома<sup>17</sup>, и по ихъ словесемъ, еже судихомъ  
 ихъ, достоинъ есть Михаилъ смерти; и аще твое слово велитъ паки судити ихъ, да<sup>18</sup> станетъ Ми-  
 хайлъ связанъ на судѣ, и тако да отвѣщаетъ. Не хожемъ бо<sup>19</sup> мы великій царю<sup>20</sup> обидима тебе  
 видѣти, и насъ твоихъ князей поношаемыхъ: наше бо безчестіе<sup>21</sup>—твое безчестіе, а твоя слава и

1) въ лѣто 6827 въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 209; т. VII, стр. 191. 2) а нѣтъ въ П. Б. 3) въ  
 лѣто 6827 въ Полн. Собр. Лѣт. т. V, стр. 209; т. VII, стр. 191. 4) его нѣтъ въ П. О. Б.  
 5) убиены П. О. А. Б. Т.

а) и посла Н. А. б) прииде Н. в) з нѣтъ въ Н. г) згорѣла Н. А. Б. Т. д) и нѣтъ въ Н. А. Т. е) дани-  
 ловича А. ж) разгнѣвать же ся А. з) и повелѣ А. Т. и) же нѣтъ въ Н. і) августа въ 5 день Н. к) идеже  
 донъ река втеклъ Н. А. Т. л) ме О. ъ) сурожская Б. Т. н) дари Н. А. Б. Т. о) съ ева А. п) вкладываху  
 Н. А. р) призирахуся А. Т. с) супорникъ А. Б. Т. т) имаша А. у) утвердиша А. Т; увѣриша Б. ф) поста-  
 вити Н. А. х) сказаха А. Б. Т. ц) повелиши ты Н. ч) и нѣтъ въ Н. А. ш) вѣдомо Н. Т. щ) и да  
 А. з) бо нѣтъ въ А. Т. ы) царь А. ъ) наша бо безчестія Н. А. Б. Т.

честь—всѣхъ<sup>а</sup> насъ и всеа Орды житіе и<sup>б</sup> пребываніе». Глагола имъ царь: «яко же хотите творите, 1319 точию праведно судите моимъ судомъ, нашъ бо судъ царьскій праведенъ подобаетъ быти, тѣмъ же судите праведно, и судивше мнѣ скажите». Паки убо въ другую недѣлю седоша князи на судѣ, Михаила поставиша связана, и о всемъ слушаху Юрьевыхъ речей, Михайловыхъ же речей отвращахуса; таже и<sup>в</sup> начаша глаголати ему<sup>г</sup> сице: «гордъ<sup>д</sup> еси и непокоривъ<sup>е</sup> царю нашему, и посла царева Кавгады соромилъ еси, и съ нимъ бился еси, и Татаръ его побилъ еси, и дани цареви ималъ еси себѣ, а царю еси не давалъ, и въ Нѣмцы съ казною бѣжати хотѣлъ еси, и казну въ Римъ къ папѣ отпустилъ еси, и княгиню Юрьеву зелиемъ уморилъ еси, и князей и Татаръ царевыхъ побилъ еси». Михайлъ же противу глаголаше<sup>ж</sup> къ нимъ: «царя есми<sup>з</sup> слушалъ<sup>и</sup> и слушаю, и работаю ему тѣлеснѣ, и дани даю ему, а посоль царевъ пришелъ на мене ратью, и язъ безъ воли бился съ нимъ, и потомъ есми<sup>з</sup> его чтить и дарить, и отпустилъ со мною честію и з дары, а княгиню Юрьеву зелиемъ не уморилъ есмь, но<sup>и</sup> умре о себѣ своею смертію. А братъ мой<sup>к</sup> Юрьи Даниловичъ помятовалъ бы мою дружбу и любовь, понеже много есми<sup>з</sup> отцу его въ бѣдахъ помогалъ, и ему есми<sup>з</sup> не супротивенъ; но онъ възстааше<sup>л</sup> на мя, и вся хотяше<sup>м</sup> владѣти не такъ<sup>н</sup> по нашему обычаю, и о семъ на мя вражду сотвори, и нынѣ убо аще что хочеть, да есть предъ нимъ, точию по волѣ<sup>о</sup> царевѣ и по вашему суду, якоже царь и вы повелите, а нынѣ на мнѣ покажите милость». Кавгады же, вставъ, рече: «недостойнъ еси милости, но достоинъ еси смерти»; и много съ яростию глаголаше на него. И тако вси<sup>п</sup> князи вставше<sup>н</sup> сказааше<sup>р</sup> царю, глаголюще<sup>с</sup> сице: «се<sup>т</sup> второе, царю, глаголемъ ти, яко Михайлъ по суду достоинъ есть смерти». Рече имъ царь: «аще тако праведно есть, творите». Се же бысть въ пятовъ уже вечеру глубоку суцу. Наутріе же въ субботу князи седоша на судици, и Михаила поставиша связана, и приставиша къ нему семь стражей отъ семи<sup>в</sup> великихъ князей, а инымъ<sup>г</sup> и числа нѣсть; и бысть скорбь велиа князю Михаилу Ярославичю, и многи узы желѣзны принесоша, хотяще на нь възлагати; но точию рудѣ ему связаша<sup>д</sup> оковы желѣзными, и на выю чепъ велью возложиша, и мышцы его назадъ завязаша, а сущихъ его своихъ ему биша и отгнаша. Таже павы наутріе въ недѣлю възложиша на выю его древо нѣкое велико, и поведоша<sup>е</sup> за царемъ въ ловы, и пребысть тамо въ той нужи двадцать и<sup>ж</sup> пять днѣй; и потомъ повелѣ Кавгады въ той укоризнѣ и поношеніи<sup>з</sup> на торгъ<sup>и</sup> привести его, яко разбойника и злодѣя нѣкоего, и многа<sup>к</sup> зла изглагола на него, и потомъ рече предъ всѣмъ народомъ, бѣ бо много людей, имъ<sup>л</sup> же и<sup>м</sup> числа нѣсть, сице глаголя: «милость царева на повинныхъ съ наказаніемъ<sup>н</sup> всегда пребываетъ, но сей достоинъ есть смерти; извѣстно бо и достовѣрно царево слово<sup>о</sup> и судъ его праведный<sup>п</sup> обыскалъ есть, яко князь Михайло Ярославичъ отнюдь милости отчюждися и къ смерти приближися своими злыми дѣлы, и се нынѣ въ тяготѣ и въ нужи, таже по семъ скоро смерть приметъ; но убо по царьской милости и по его величеству подобаетъ его почтити, понеже убо при смерти есть». И тако<sup>р</sup> повелѣ Кавгады розковати его и розвезати<sup>с</sup>, и воду принести и омыти его; и сему бывшу, повелѣ на него одѣваніе возложити драго, таже по-

1) тако ви П. 2) отъ седмихъ П. О. Б.

а) всехъ А. б) и *нлтв* *вз* А. в) и *нлтв* *вз* О. Н. А. Б. Т. г) начаша ему глаголати Н. А. Б. Т. д) гордой А. е) непокорливъ Н. А. Б. Т. ж) глаголаша А. Т. з) есмь Н. и) слушавъ А. і) но и Б. к) мой и А. л) воста Н; восташа А. Т; восташа Б. м) хотѣ Н; хотяша А. н) не тако А. о) точию повелѣ Б. п) возставше Н; возставша А; возташе Б; возташе Т. р) сказаша Н; сказаше *нлтв* *вз* А. Т. с) глаголаше А. Б. Т. г) се *нлтв* *вз* Н; се и А. у) иныхъ Н. ф) связати А. х) великна и поведаша А. ц) и *нлтв* *вз* Н. А. ч) понашися А. ш) на тре А; на трегъ Б. Т. щ) много Н. А. Т. ъ) и *нлтв* *вз* Н. А. Т. ы) сназначаніемъ А. њ) цареву слову А. џ) праведенъ Н. А. Т. ѡ) и тако *нлтв* *вз* А. ю) развезати его и расковати Н. Т; и развезати его и расковати А.

1319 велѣ ѣсти принести и овощи всякія, таже пити принести; Михайло же ничесому<sup>а</sup> не причащашеся и<sup>б</sup> не вкушаше. Баху же тамо мнози народи, аки песокъ собрашася<sup>в</sup>, зряще сіа вси, бѣ бо тогда всѣ земли сошлись тамо, яко трава и яко песокъ людіе, и Цареградци, и Нѣмцы, и Литва, и Русь<sup>г</sup> и мнози православніи, видяще<sup>д</sup> слезяху<sup>е</sup>, и не бѣ никто же безъ слезъ въ ту годину. Таже Кавгадый папъ<sup>ж</sup> повелѣ сняти съ него одѣваніе драгое<sup>з</sup>, и вся таготы первыя возложити на него, и пребысть въ той нужи двадцать и шесть дней за рѣкою за Теркою, подѣ великими горами подѣ Яскими и Черкасскими, у града Титякова, на рѣцѣ Сивинцѣ, близъ вратъ желѣзныхъ, у болвана<sup>и</sup> мѣдянаго, у златыя главы у Темиревы, у<sup>к</sup> богатыревы могилы. Бысть убо рано зѣло въ среду въставъ князь великій Михайло Ярославичъ, и призва къ себѣ духовнаго своего отца<sup>л</sup> игумена Марка, бѣ бо съ нимъ игумень, да два попа инока, да два попа да діаконь мирскіа, и начятъ глаголати ему со слезами и съ рыданіемъ великимъ, сице глаголя: «се уже трижды показа ми ся въ ноци сей, яко скончаніе мое днесъ приближися, но сътворите ми любовь, помяните мя въ святыхъ своихъ молитвахъ, и не забудьте мене<sup>м</sup> никогда же, яко да<sup>н</sup> проститъ ми Господь Богъ вся грѣхи моя, много бо съгрѣшихъ предъ Нимъ». Таже повелѣ<sup>п</sup> пѣти заутреню и потомъ часы, и самъ прилѣжно внимаше съ плачемъ, и со слезами и з горькимъ въздыханіемъ; и потомъ повелѣ начяти правило<sup>о</sup> святаго причащенія, и поаше<sup>п</sup> самъ по книгамъ, и изглагола все со многими слезами, и исповѣдася отцу своему духовному игумену Марку. Таже<sup>р</sup> божественѣй службѣ бывши<sup>п</sup>, причастися святыхъ и божественныхъ и животворящихъ таинъ Христовыхъ, бѣ бо стражи цареви и всѣхъ князей не възбраняху ему ничтоже, яже<sup>с</sup> по христіанскому закону творима суть<sup>т</sup>. И тако по божественномъ<sup>у</sup> причащеніи объемъ духовнаго своего отца игумена Марка, таже и<sup>д</sup> вся священники и діакона<sup>х</sup> объемъ целоваше<sup>н</sup>, и жалостнѣ со слезами глаголаше къ нимъ, да не забудутъ его, но да поминають его въ святыхъ своихъ молитвахъ. Таже призва<sup>к</sup> сына своего Константина, бѣ бо ту и сынъ его Константинъ, и объемъ его рече<sup>2</sup>: «сыну мой, дрѣжи чисто православную вѣру, и церкви божественныя почитай, и весь священническій<sup>м</sup> и<sup>з</sup> иноческій чинъ чтѣ, и странныхъ и нищихъ не презирай<sup>м</sup>, угодна<sup>б</sup> бо есть сіе<sup>н</sup> Богови», и потомъ нача приказывати ко<sup>б</sup> сыну и къ<sup>з</sup> княгинѣ, сыновомъ про отчину и про всѣхъ, иже съ нимъ были въ скорби и въ печали велицей, да не забудутъ ихъ и не презрять<sup>с</sup> никогда же; таже рече: «отъидите отъ мене вси, яко при-скорбна есть<sup>н</sup> душа моя до<sup>а</sup> смерти, се уже часъ разлученія моего приближается». И нача обливатися яко водою слезами, и по семъ мало сведеса въ сонъ, и паки возбнувъ плакаше, и повелѣ принести<sup>о</sup> себѣ<sup>т</sup> псалтырю<sup>а</sup>, глаголя: «печална ми душа зѣло и оскорбихся до смерти», и разгнувъ псалтырю<sup>б</sup>, обрѣте<sup>в</sup> псаломъ Давидовъ 54<sup>г</sup>: внуши Боже молитву мою, и не презри моленія моего; вънми<sup>д</sup> ми<sup>е</sup>, и услыши<sup>ж</sup> мя: въскорбѣхъ печалію моею, и смутихся отъ гласа вражіа и отъ стуженія грѣшника, яко уклониха на мя безаконіе<sup>з</sup>, и въ гнѣвѣ<sup>в</sup> враждоваху ми; сердце мое смутися во мнѣ<sup>н</sup>, и страхъ смерти нападе на мя. И сице по единой строцѣ<sup>и</sup> глаголаше со слезами; и паки

1) драгое П. 2) рече *кльтв* въ П. 3) и *кльтв* въ П.

а) ничесомъ А. б) и *кльтв* въ Б. в) собравшеса Н. г) руси А. д) и видяще Н. А. е) слезяхуса А. Т. ж) и паки Н. А. з) болдана Т. и) у *кльтв* въ Н. Т. і) духовнаго отца своего Н. А. Б. Т. к) мя Н. Т. л) мѣ А. м) да *кльтв* въ А. Б. Т. н) пове А. о) правила Н. п) поаша А. р) бывше А. с) еже Н. т) судъ Б. у) по божественнымъ А. ф) и *кльтв* въ Н. А. Т. х) диаконы Н. ц) целоваша Б. ч) призвавъ А. ш) и весь священническій *кльтв* въ Н. А. Т. щ) нищихъ призывай А. Б. Т. ъ) угодно Н. ы) годно бо еси А. њ) и А. ѣ) къ *кльтв* въ А. э) не презрять и А. ю) честь А. я) при Н. А. Б. Т. е) пренести А. в) къ себѣ Н. А. Т. аа) псалтырен А. бб) псалтырю А. вв) и обрѣте Н. А. Т. гг) 51 Н. дд) молотени моего возми А. ее) ми *кльтв* въ Н. А. Б. Т. жж) услыша Н. зз) злая безаконія А. ии) смутихся воскъ А. іі) по единой строцѣ Н. А. Т.

обращая таже глаголаше<sup>1</sup> стихъ: пресвятая<sup>2</sup> Богородица<sup>3</sup> во время<sup>4</sup> живота<sup>5</sup> моего не остави мене, <sup>1319</sup> и въ челоуѣчествѣи помощи не вѣбри<sup>6</sup> мене, но сама<sup>7</sup> мя заступи и помилуй мя; все упованіе мое къ тебѣ возлагаю Мати Божіа, сохрани мя въ своемъ си<sup>8</sup> кровѣ. Таже по семъ нача молитву Ісусову глаголати со слезами, инаго же ничтоже глаголаше; и аще<sup>9</sup> кто вопрошааше его, не отвѣщеваше, но глаголаше сице: «не дѣйте мя, прискорбна<sup>10</sup> бо<sup>11</sup> есть душа моя до смерти». Многу же часу мимошедшу и сему молитву Ісусову глаголющу со слезами, и се<sup>12</sup> скоро притече единъ отъ<sup>13</sup> отрокъ его, глагола сице: «господине княже великій Михаиле! се отъ царя изъ Орды идетъ<sup>14</sup> Кавгадый и съ нимъ князь<sup>15</sup> Юрьи Даниловичъ Московскій съ множествомъ народа прямо къ тебѣ». Онъ же рече: «да вѣси ли почто идутъ?» Отрокъ же, въскричавъ съ многими слезами, рече: «о, господине княже великій Михаиле! на убіеніе твое грядутъ». Князь великы же Михайло Ярославичъ въскорѣ посла сына своего князя Константина во царикѣ, глагола: «якоже обѣща ми ся помагати, аще можеша—помози; се убо днесъ спѣшно грядетъ князь Кавгадый и князь великы Юрьи Даниловичъ Московскій». И сему еще не успѣвшу<sup>16</sup> ко царикѣ пріити, а Кавгадый напередъ себя посла въ станъ Михайловъ, таже сами пришедше съѣдоша<sup>17</sup> съ коней въ торгу, близъ бо бѣ тамо базаръ великій, якоже каменемъ вреши; и сице убійцы<sup>18</sup> они разгнаша отъ него всѣхъ людей его и Татаръ его, бѣ бо и Татаръ тогда много у него служащихъ ему, и вси плакаху<sup>19</sup> со слезами. Убійцы же похвативше самого князя Михаила за древо, иже на выи его, и биша много, таже на стѣну повѣсиша, и преломиса стѣна; онъ же въскочи<sup>20</sup>, и мнози емше его повръгоша на землю, и начаша мучити его, ови же пятами<sup>21</sup> пинаху<sup>22</sup> его<sup>23</sup>. И се нѣхто Иванецъ, вземъ за уши, біаше главою о землю, глагола къ нему сице: «свокливъ еси и поспѣшенъ, твори елико хоцеша»; таже единъ отъ нихъ<sup>24</sup> приде именовъ Романецъ, имый ножъ велик<sup>25</sup>, и удари<sup>26</sup> Михаила ножемъ въ ребра его въ<sup>27</sup> десную страну<sup>28</sup>, и паки обративъ ножъ сѣмо и овамо, изнизавъ<sup>29</sup>, глагола: «дръзъ<sup>30</sup> еси, пій чашу добру»; онъ же возопи гласомъ велимъ и<sup>31</sup> испусти духъ<sup>32</sup>, мѣсяца Ноября 22<sup>33</sup> день. Вежу<sup>34</sup> же его разграбиша Русь и Татарове; всѣхъ сущихъ съ нимъ христіанъ и Татаръ, служащихъ ему, имающе изобнажаху, и нагихъ влацаху<sup>35</sup>, терзающе яко злодѣевъ, и розведше<sup>36</sup> поковаша. Таже по семъ князь Кавгадый и князь великы<sup>37</sup> Юрьи Даниловичъ Московскій пріидоша<sup>38</sup> надъ<sup>39</sup> тѣло его, и се тѣло его наго повръжено лежаше<sup>40</sup>; и рече князь Кавгадый съ<sup>41</sup> яростію ко князю<sup>42</sup> Юрью Даниловичю Московскому<sup>43</sup>: «что убо есть сіе, почто забылся еси? не братъ ли ти есть старѣйшій аки отецъ, да почто тѣло тако<sup>44</sup> его повръжено наго лежитъ на поруганіе всѣмъ? Возми убо его, и вези въ свою землю, и погреби его въ его отчинѣ по вашему обычаю якоже имате». Тогда князь великы<sup>45</sup> Юрьи Даниловичъ Московскій повелѣ взять тѣло его, и положить на доску и покрыти; таже положиша его на телѣгу, и привезаша ўжи крѣпко, и повезоша за рѣку глаголемую Адежь<sup>46</sup>, еже зовется<sup>47</sup> горестъ, и повелѣ двѣма стрещи<sup>48</sup> его. И егда бысть ноцъ, обьятъ ихъ страхъ и ужасъ<sup>49</sup>

1) тоже глаголаше таже глаголаше П. О. А. Б. Т. 2) во время П. 3) отъ *кльтв* въ П. О. 4) убійцы П. 5) пятами П. О. 6) въ лѣто 6826 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 229.* 7) при П. 8) ко пизю П. 9) москскому П. 10) почто тако тѣло П. О. Б.

а) пречистая Н. б) богородице Н. А. Т. в) жива А. г) не увѣри Н. А. Т. д) са Т. е) во своем еси Н. ж) еже А. з) присобно А. и) бо *кльтв* въ П. А. Б. Т. і) все Н. к) иде А. л) князь великыи Н. А. Т. м) не успѣвшие А. н) седоша А. о) плакахуся Н. А. Т. п) вскочи Н. А. Б. Т. р) няху А. с) ему Н. т) отъ нихъ *кльтв* въ А. Б. Т. у) великыи Н; влиій Б. ф) дари А. х) въ *кльтв* въ Н. А. Б. Т. ц) его страну А. ч) и изнизавъ Н. А. Т. ш) аде Н; трез А. Т; дрезъ Б. щ) и *кльтв* въ Т. ъ) въ 22 Н. ы) вижу А. Б. Т. ь) влацаху Н. А. Т. ъ) зретьше А; зретьше Б. Т. э) великыи *кльтв* въ Н. А. Т. ю) на А. я) лежаше Н. е) и съ Н. А. в) великыи *кльтв* въ А. Б. Т. аа) адеже Н. бб) завяся А. вв) стречи Н. А. Б. Т. гг) страсть ужасъ Н.  
Т. Х.

1319 велій<sup>а</sup>, и не можаше<sup>б</sup> трѣпѣти, отбѣжаша<sup>в</sup> въ станы, и рано пришедше не обрѣтоша на досцѣ<sup>г</sup>  
 —20 тѣлеси его<sup>г</sup>; доска же едина на телѣгѣ ужи привязана, а тѣло его лежаше кромѣ поодаль<sup>д</sup> телѣги,  
 раноу въ земли, и крови много изъ неѣ изшедше<sup>е</sup>, а десная<sup>ж</sup> рука подъ лицемъ, а лѣвая у ранъ,  
 а порты единою одѣанъ. Не прикосну же ся ничто же тѣлеси<sup>з</sup> его, аще и множество безчислено<sup>и</sup>  
 звѣрей быше тамо, но Богу сохранишу его, якоже писано есть: хранить Господь вся кости ихъ,  
 едина же отъ нихъ не сокрушится<sup>к</sup>, смерть бо<sup>л</sup> грѣшникомъ люта, еже бысть окаанному<sup>л</sup> Кавга-  
 дью: не пребысть бо ни единаго лѣта, изъвергъше злѣ окаанный животъ свой. Мнози же убо вѣр-  
 нии отъ<sup>м</sup> невѣрныхъ тогда видѣша два облака осѣняюща надъ тѣломъ блаженнаго князя Михаила,  
 разступающася<sup>н</sup> и ступающася<sup>о</sup>, свѣтащася<sup>п</sup> яко солнце, еже исповѣдаху намъ со слезами и<sup>р</sup> со  
 многою клятвою. Послаша же оттуду тѣло въ Можжарыкъ<sup>с</sup>; и ту суще гости Русстии восхотѣша  
 поставити въ церкви, плащаницею покрывше, и не даша имъ, но въ хлѣвинѣ поставиша за сто-  
 рожи. И тогда убо тамо живущии видѣша въ ноци столпъ огненъ отъ земля до небеси, инии<sup>т</sup> же  
 яко<sup>у</sup> дугу небесную приклоняющася<sup>ф</sup> въ хлѣвинѣ, въ ней<sup>х</sup> же тѣло лежаше. Оттуду убо повезоша  
 его во граду въ Бездежу, и якоже быша близъ града, и мнози изъ града видѣша около саней мно-  
 жество народа со свѣщами, а иныхъ на конехъ съ еанари по воздуху ѣздящихъ; и тако приве-  
 зоша во градъ, и<sup>н</sup> не поставиша въ церкви, но во дворѣ. И два отъ нихъ стрегущи<sup>а</sup> возлегоша  
 на санехъ надъ<sup>т</sup> тѣломъ его, и нападе на нихъ страхъ велій<sup>м</sup>, и тако напрасно свержены быша  
 съ саней и далече отметнуты, и едва вѣставше и въ себе пришедше, и шедше исповѣдаша вся  
 ѣшшаа сущимъ<sup>м</sup> ту священникомъ, отъ нихъ же слышавше<sup>с</sup> сіе написахомъ достовѣрно<sup>з</sup>. Оттуду  
 же повезоша<sup>з</sup> его по Русскимъ градомъ, таже помалу довезоша его и<sup>н</sup> до Москвы; и привезше его<sup>б</sup>  
 о градъ Москву, положиша его въ монастыри въ церкви святаго Преображенія, а во Твери сего  
 не вѣдаху.

Въ лѣто 6828<sup>а</sup>. Князь велики<sup>б</sup> Юрьи Даниловичъ Московскій прииде на великое<sup>в</sup> княженіе,  
 приведе съ собою князя Константина Михайловича, внука Ярославля, и боаръ его и слугъ, яко  
 полонъ ведый съ собою; и промчеса по всей землѣ и прииде вѣсть во Тверь. И услышавъ<sup>г</sup> сіе<sup>д</sup>  
 великая княгини Михайлова и сынове ея: Дмитрей, Александръ, Василей, много<sup>е</sup> плачь<sup>ж</sup> сотвориша,  
 и послаша къ великому князю Юрью въ Володимеръ просяще тѣла съ моленіемъ и со слезами.  
 Того же лѣта прииде во Тверь Прохоръ, владыка Ростовскій и Ярославскій, зовый<sup>з</sup> князя Александра  
 Михайловича ко князю<sup>д</sup> Юрью въ любовь по целованію ихъ крестному; онъ же иде<sup>е</sup> въ нему въ  
 Володимеръ, и докончя<sup>ж</sup> миръ; и тако изпросиша съ многимъ моленіемъ и со слезами, и вѣземше  
 съ чиномъ священническимъ везоша<sup>з</sup> во Тверь. И срѣтоша его въ насадѣхъ по Волзѣ сынове его:  
 Дмитрей, Александръ, Василей, и великая княгини Анна, мати ихъ, и епископъ Варсунофей и весь

1) стрегущи П. О. Б; стрегущи и Н; стрегущимъ и А; стрегущи и Т. 2) достойно вѣрно П. Б. 3) въ лѣто 6826 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 229.* 4) въ лѣто 6827 *тамъ же т. III, стр. 72; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 197.* 5) въ лѣто 6827 *тамъ же т. I, стр. 229; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 197.*

а) велня Н. А; велій Б. б) не можаша Н. в) отбѣжаше А. г) его *кльтз въ* А. д) поотдагъ Н. е) изшедши А. ж) десною А. з) велесп А. и) безчислено *кльтз въ* А. і) не сокрутца А. к) бо *кльтз въ* Н. А. Б. Т. л) окояпному А. м) и отъ Н. н) разступающася Н. Б. Т; разступающихъ А. о) ступающусь Н. А. Т. п) свѣтащася Н. Б; свѣтащася *кльтз въ* А. р) п *кльтз въ* Н. с) въ мошарьскъ Н. А. т) и инии Б. Т. у) якоже Н. ф) приклоняющася А. Т. х) въ немъ А. Т. ц) и *кльтз въ* А. ч) на А. ш) велкии Н. щ) бывшимъ А. ъ) слышав же Н. ы) и *кльтз въ* Н. А. Т. ь) приведше А. ѓ) велкии же А. э) на великую на А. ю) слышавъ Н. я) сия Н. А. Т. е) много Н. А. Б. Т. в) плавачъ А. аа) и зовый Н. А. Т. бб) ко князю *кльтз въ* А. вв) и иде Н. А. Б. гг) доковца Б. Т.

чинъ священническій со свѣщами и съ кадила<sup>а</sup> и со множествомъ народа<sup>б</sup> срѣтоша его у Архангела<sup>1320</sup> Михаила на брезѣ, и положиша его въ церкви святаго Спаса, мѣсяца Сентября 6 день<sup>в</sup>. Бѣ же<sup>—21</sup> цѣло тѣло его и невредимо ничимъ<sup>1</sup> же, изъ дальнихъ земель везено на телѣгѣ и на санехъ, таже и<sup>г</sup> на Москвѣ колико<sup>а</sup> лежа и не изстѣ, но<sup>о</sup> все цѣло и невредимо. Бѣ же сей князь велики Михайло Ярославичъ, внукъ Ярославль, правнукъ Всеволожь, праправнукъ Юрья Долгорукаго, препраправнукъ<sup>ж</sup> Владимера Маномаха, пращуръ Ярославль, прапращуръ великого Владимера, тѣломъ великъ зѣло, и крѣпокъ и<sup>д</sup> мужественъ, и взоромъ страшень, и божественое писаніе всегда самъ прочиташе<sup>з</sup>, и къ<sup>1</sup> церквамъ прилѣжень, и священническій и иноческій чинъ зѣло много чташе, и отъ боаръ и отъ всѣхъ своихъ любимъ бысть, и піанства не любляше, и<sup>з</sup> иноческаго чина всегда желаше<sup>з</sup>, и мученическіа<sup>2</sup> подвиги всегда на языкѣ ношаше, и ту же чашу изпи<sup>а</sup> за христіане. Аще бы онъ не пошелъ во Орду слышевъ толикіа<sup>м</sup> бѣды на себя, и отшелъ бы в-ыныя<sup>н</sup> земли, и пришедше бы Татарове, ищуще его, колико<sup>3</sup> бы христіанъ замучили, и смерти предали и святаыя церкви поругали; но сей блаженный Михайлъ за всѣхъ себя даде, и смертію нужною<sup>а</sup> свончяся<sup>о</sup>, и радуяся приде къ своему Владыцѣ Христу въ небесное царствіе; смертно бо есть житіе сіе, аще бы не тако умерлъ, умерлъ<sup>ж</sup> же бы всяко. Тоѣ же осени женися князь Александръ Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ<sup>п</sup> Юрья Долгорукаго. Того же лѣта<sup>5</sup> преставися князь Борисъ Даниловичъ, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ<sup>о</sup> Всеволожь<sup>т</sup> препраправнукъ Юрья Долгорукаго, и положенъ бысть въ церкви пречистыа Богородици въ Володимери. Того же лѣта женися князь Константинъ Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ<sup>7</sup> Юрья Долгорукаго, и вѣнчанъ бысть въ святѣмъ Феодорѣ на Костромѣ. Того же лѣта женися князь Дмитрий Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ<sup>9</sup> Юрья Долгорукаго, приведе<sup>9</sup> за себя изъ Литвы дщеръ Гедимена<sup>а</sup> князя, и вѣнчанъ бысть въ церкви святаго Спаса во Твери, епископомъ Варсуноемъ Тверскимъ, и бысть всѣмъ людемъ радость во Твери<sup>а</sup>. Того же лѣта приходилъ изъ Орды посоль Байдера къ великому князю Юрью Даниловичю, и много зла учиниша въ Володимери<sup>а</sup>. Того же лѣта<sup>6</sup> князь велики Юрьи Даниловичъ посла въ Новыградъ на столъ брата своего Аеоначіа Даниловича. Того же лѣта родися князю Ивану Даниловичю сынъ Данило. Того же лѣта князь Иванъ Даниловичъ, внукъ Александровъ, поиде во Орду ко царю Азбѣву. Того же лѣта преставися князь Юрьи Александровичъ Ростовскій.

Въ лѣто 6829. Приде изъ Орды въ Кашинъ Таянчаръ<sup>м</sup> Татаринъ съ Жидовиномъ з должникомъ, и многу<sup>м</sup> тягость учиниша Кашину. Того же лѣта погibe<sup>7</sup> солнце<sup>а</sup> мѣсяца Юня 26 день<sup>н</sup>, на память святаго Давида Селунскаго, въ третій часъ дни, и бысть аки<sup>8</sup> младъ мѣсяць двою дню<sup>а</sup>,

1) и ничимъ П. 2) моуческіа П. О. Б; мученическаго чина и Н; мученическа и А. 3) колико П. О; коли А. Т. 4) ноужноую П. А. 5) въ лѣто 6829 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 131; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 216.* 6) въ лѣто 6827 *тажъ же т. III, стр. 72; т. IV, стр. 49; т. V, стр. 215; т. VII, стр. 198.* 7) погibe П. 8) паки П. О.

а) с кадила Н. б) народомъ Б. в) въ 7 день Н; въ 6 день А. г) и *лѣтъ* *вз* Н. Т. д) сколько Н. А. Т; колко Б. е) лежало неистѣнно Н; лежало и не истѣло но А; лежала и не истѣло но Б; лежало не истѣло но Т. ж) преправнукъ А. з) и *лѣтъ* *вз* Н. А. Б. Т. и) почиташе А. і) къ *лѣтъ* *вз* Н. А. к) желѣша А. л) изспій Б. м) толико А. н) на себя и онъ мелъ бы вые А. о) копчяся Н. А. Т. п) умеръ умеръ Н. А. Т. р) всеволожь препраправнукъ *лѣтъ* *вз* А. с) преправнукъ Н. т) праправпукъ всеволожь *лѣтъ* *вз* А. Т. у) преправнукъ Н. А. Т. ф) преведе Н. х) гедмана Н; гедма А. Т. ц) во твери *лѣтъ* *вз* А. ч) въ володимеря А. ш) таянчарта А. щ) много А. ъ) солнце *лѣтъ* *вз* А. њ) въ 26 депъ Н. џ) дни Н. А. Т.

1321 и по единомъ часѣ паки наплѣнися. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичъ собрався со всею<sup>а</sup>  
 —23 силою Низовскою и Суздальскою, хотя ити къ Кашину ратью; князь же Дмитрей Михайловичъ Тверскій съ своими силами изыдоша противу его къ Волзѣ, и тамо доконча<sup>б</sup> межи ими миръ владыка бывший Андрѣй, и разыдошася<sup>в</sup> каждо въ свояси. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичъ взя серебро выходное у Тверскихъ князей по докончанію, и не поиде противу царева посла, но поиде съ<sup>г</sup> серебромъ<sup>а</sup> въ Новѣградъ Великій. Того же лѣта родися князю Александру Михайловичю, внуку Ярославлю, правнуку Ярославлю, сынъ именемъ Левъ. Того же лѣта преставися князь Давидъ Θεодоровичъ Ярославскій, внукъ Ростиславль<sup>е</sup>, правнукъ Мстиславль<sup>ж</sup>, праправнукъ Давидовъ, преправнукъ<sup>з</sup> Ростиславль, пращуръ Мстиславль, прапращуръ Владимира Маномаша. Того же лѣта князю Юрью суцу въ Новѣградѣ, Новгородцы же вмалѣ съ нимъ размовиша.

Въ лѣто<sup>а</sup> 6830. Князь велики<sup>1</sup> Юрьи Даниловичъ Володимерскій и Московскій и Новгородскій смирился съ Новгородци. Того же лѣта приходиша Нѣмцы; князь велики же Юрьи Даниловичъ Володимерскій и Новгородскій изыде на нихъ съ Новгородци, и тако<sup>а</sup> Нѣмцы инии избіени быша, а инии избѣжаша. Того же лѣта князь Дмитрей Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль, поиде во Орду ко царю Азбяку. и многу честь приѣмъ отъ царя и отъ князей, и пожалова его царь Азбякъ великимъ княженіемъ Володимерскимъ подъ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ; а преже сего той же Азбякъ царь далъ великое княженіе Володимерское Юрью Даниловичю Московскому подъ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичъ ходи<sup>а</sup> ратью съ Новгородци къ Выбору. Того же лѣта князь велики Юрьи Даниловичъ, внукъ Александровъ, умоли Новгородцевъ да быша его проводили во Орду, и поиде изъ Новгорода на Нѣзъ; и бывшу ему на Урдомѣ, и тамо приде на него князь Александръ Михайловичъ Тверскій. Онъ же бѣжа<sup>а</sup> во Псковъ, а казну его взяша<sup>а</sup> всю, а во Псковѣ баше тогда<sup>а</sup> князь Литовскій Давидъ, и оттуду призваша<sup>а</sup> его Новгородцы къ себѣ въ Новѣградъ по<sup>а</sup> крестному целованію; понеже бысть имъ тогда<sup>а</sup> тѣснота отъ Нѣмцевъ, восваша<sup>а</sup> бо тогда Нѣмцы Новгородскія власти. И начаша пороки чинити, хотяще ити съ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ на Нѣмцы; а князю Юрью Даниловичю тогда бысть самому печаль ото князя Дмитрія Михайловича Тверскаго, яко во Ордѣ у царя Азбяка испроси великое княженіе на Руси Володимерское. Того же лѣта приде изъ Орды князь Дмитрей Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль, съ пожалованіемъ отъ царя Азбяка на великое княженіе Володимерское, а съ нимъ приде посоль силенъ князь Севенчбуга<sup>а</sup>. Того же лѣта приде изъ Орды князь Иванъ Даниловичъ, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожъ, преправнукъ Юрья Долгорукаго; а съ нимъ приде посоль силенъ зело именемъ Ахмель, и много зла учиниша Низовскимъ градомъ, и Ярославль взяша<sup>а</sup> и сожгоша, и много полона безчислено взяли; и позва великого князя Юрья Даниловича во Орду ко царю Азбяку, а самъ поиде съ безчисленнымъ полономъ во Орду.

Въ лѣто 6831. Преставися Андрѣй, преже бывши епископъ Тверскій, въ<sup>а</sup> своемъ монастырѣ на Шени у святыхъ Богородици, а<sup>а</sup> на заутріа владыка Варсуноей со священнымъ соборомъ пренесоша<sup>а</sup> его во святыи Спасъ, и пѣвше надъ нимъ положиша его въ святѣмъ Введеніи святыхъ Богородици въ малой церкви. Того же лѣта въ Болгарехъ, иже на Волзѣ и Камѣ, замучиша нѣ-

1) даловичъ П. 2) презваша П. О; иерезваша Н; призвавшѣ А. Б. Т. 3) ко П.

а) с своею Н. А. Т. б) доконца Н. А. Б. Т. в) разыдоша Б. г) съ *нѣтъ* въ Н. А. Т. д) серебро А. Б. Т. е) ростиславль А. ж) мстиславль А. з) преправнукъ А. и) в лѣта Б. Т. і) велики *нѣтъ* въ А. Б. Т. к) тамо А. л) ходилъ А. м) бѣжавъ Б. н) взяше Н. А. Т. о) во псковѣ тогда баше О. Н. А. Б. Т. п) и тогда А. р) воеваше О. А. с) сивенчбуга Н. т) взяше А. Т. у) и въ Н. А. ф) и Н. Б. Т. х) пренесоша Б.



воего хрестіанина Іерусалимлянина, гостя суца<sup>а</sup>, много богатства имуща<sup>б</sup>, и много филосоіи<sup>1323</sup> изучена, именовъ Феодора; и прашеса съ ними о вѣрѣ, они же ожааніи не стерпѣша своего поруганія, замучиша его за православную вѣру хрестіанскую, мѣсяца Апрѣля 21 день<sup>в</sup>. Того же лѣта совершена бысть и свѣщена церковь камена во Твери во имя святаго Феодора, юже соверши и украси игумень нѣкій, именовъ<sup>г</sup> Иванъ Цареградецъ. Того же лѣта<sup>д</sup> царица Азбѣкова умре во Ордѣ<sup>е</sup>, именовъ Баялынъ.

Въ лѣто 6832<sup>ж</sup>. Князь велики Юрьи Даниловичъ съ Новгородци и со Псковичи ходиша ратью въ Нѣмецкому городу въ Выбору. Того же лѣта<sup>з</sup> ходиша Новгородци съ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ въ Неву, и поставиша градъ на усть Невы на Орѣховѣ островѣ; и тамо придоша въ нему послы отъ Свѣйскаго короля и взяша миръ вѣчный. Того же лѣта<sup>и</sup> ходиша Новгородцы съ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ на Заволочіе<sup>з</sup>, и взяша<sup>к</sup> Устюгъ, и придоша на Двину; и прислаша<sup>л</sup> послы князи Устюжскіа ко князю Юрью и Новгородцемъ, и докончаша<sup>м</sup> миръ по старинѣ и выходъ<sup>н</sup> давати по старинѣ во Орду. Того же лѣта<sup>о</sup> князь велики Юрьи Даниловичъ поиде<sup>п</sup> изъ Заволочіа во Орду, а шелъ на Пермь Великую<sup>к</sup>, и поиде по Камѣ рѣкѣ. Того же лѣта<sup>р</sup> преставися Новгородцѣй<sup>м</sup> владыка Давидъ. Того же лѣта Новгородцы сотвориша вече по старинному своему обычаю, и<sup>с</sup> избраша себѣ во архіепископы Моисея, архимандрита Юрьевского, аще митрополитъ благословить; и посадиша его на дворѣ владычнѣ, дондеже пришлетъ по него митрополитъ.

Въ лѣто 6833<sup>с</sup>. Поиде во Орду князь велики Дмитрий Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль. Того же лѣта<sup>т</sup> пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и<sup>у</sup> всея Руси, постави на Москвѣ Новуграду архіепископа Моисея. Того же лѣта царь Азбѣкъ посылалъ князей Литвы воевати; и многа<sup>в</sup> зла сотвориша Литвѣ, и со многимъ полономъ придоша во Орду. Того же лѣта князь Дмитрий Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль, уби во Ордѣ великого князя Юрья Даниловича Московскаго, внука Александра, правнука Ярослава, праправнука<sup>г</sup> Всеволожа, преправнука Юрья Долгорукаго, пращура Владимира Маномеха, прапращура Ярослава, преправращура великаго Владимира<sup>д</sup>, въ Филипово<sup>е</sup> говѣніе<sup>ф</sup> мѣсяца Ноября въ<sup>з</sup> 21 день, на праздниѣ Введенія пречистыа Богородици, безъ царева слова, надѣяся на царево жалованіе, понеже царь Азбѣкъ чташе князя<sup>ж</sup> Дмитрея Михайловича Тверскаго, и онъ на то надѣяся уби великого князя Юрья, и не добро бысть самому, и бысть отъ царя въ опалѣ<sup>з</sup> велицѣ<sup>и</sup>, дондеже омыслить о немъ что сотворити. Того же лѣта царь Азбѣкъ повелѣ<sup>к</sup> тѣло великого князя Юрья Даниловича Московскаго повести на Русь, и погresti его во его отчинѣ на Москвѣ. Того же лѣта приде изъ Орды князь Александръ Михайловичъ Тверскій, и Татарове съ нимъ длѣжницы его. Того же лѣта привезоша изъ Орды тѣло великого князя Юрья Даниловича Московскаго, и погребе его Петръ митрополитъ

1) въ лѣто 6831 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. III, стр. 73; т. V, стр. 216; т. VII, стр. 199.* 2) въ лѣто 6831 *тамъ же т. IV, стр. 49.* 3) на заволочіе П. 4) въ лѣто 6831 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 49.* 5) великую кнѣзю *въ П. О.* 6) въ лѣто 6831 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 49; въ лѣто 6834 тамъ же т. III, стр. 131, 181.* 7) въ лѣто 6834 *тамъ же т. III, стр. 131, 223.* 8) въ кнѣзю *въ П. О. Б.* 9) вънале П.

а) суца Н. Т; аще А. б) имуща Н. Т. в) въ 21 день Н. г) именовъ кнѣзю *въ П.* д) *аместо:* того же лѣта *исправлено въ Н почеркомъ болѣе новымъ:* въ лѣто 6832. е) во ордѣ кнѣзю *въ А. Т.* ж) въ лѣто 6832 кнѣзю *въ Н. А. Б. Т.* з) взяше Б. и) прислаше Н. А. Б. Т. і) допчаша Т. к) выходы А. л) поиде кнѣзю *въ А. Б. Т.* м) новгородцы А. н) и кнѣзю *въ А.* о) въ лѣто 6833 кнѣзю *въ Н. А. Б. Т.* п) и кнѣзю *въ Н.* р) много Н. А. Т. с) правнука А. т) преправращура владимера великого Н. А. Т. у) въ липово А. ф) заговѣнье А. Т. х) князя кнѣзю *въ Т.* ц) велицѣи и А.



1325 въ церѣви святаго архаггела Михаила<sup>1</sup> на Москвѣ, въ первую субботу поста. Того же лѣта<sup>2</sup> Нѣмцы<sup>26</sup>—приходиша ратью во Пскову<sup>а</sup> въ кораблѣхъ, въ лодіяхъ и на конехъ, и стоаше<sup>б</sup> 18 дней, біюще пороки и грады своя придвигающе<sup>в</sup>, и тако стѣны градныа біаху<sup>г</sup>; и бысть скорбь во Псковѣ велиа<sup>д</sup>. И въ то время князь Давидъ приде изъ Литвы съ мужи своими<sup>е</sup>, и поиде на нихъ за Великую рѣку, и пороки ихъ отъя<sup>з</sup>, и грады ихъ разруши, и самѣхъ изби; и убиша тогда Псковьскаго посадника Алексѣа Храбраго<sup>4</sup>, и иныхъ много мужей храбрыхъ убіено<sup>б</sup> бысть отъ Нѣмецъ. Того же лѣта сухмень бысть велиа, и много водныхъ мѣстъ иссохша<sup>в</sup>, и лѣсы, и боры и болота выгорѣша. Того же лѣта поиде во Орду князь Иванъ Даниловичъ Московскій. Того же лѣта<sup>б</sup> пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, заложилъ на Москвѣ на площади у своего двора церковь пръвую камену Успеніе святаго Богородици соборная, при князѣ Иванѣ Даниловичѣ, внуцѣ Александровѣ, и заложилъ себѣ гробъ своими руками въ стѣнѣ близъ жертвенника, идѣже послѣди и<sup>7</sup> положенъ бысть, иже и<sup>8</sup> нынѣ лежитъ, много<sup>8</sup> чудеса содѣвая съ вѣрною приходящимъ къ нему.

Въ лѣто 6834<sup>а</sup>. Приде въ Новъградъ архіепископъ Моисей съ Москвы, поставленъ Петроу<sup>в</sup>, митрополитомъ всеа Руси. Того же лѣта придоша послы изъ Литвы въ Новъградъ, братіа Литовскаго князя Гедимена<sup>1</sup>: Воина, князь<sup>2</sup> Василей Полотыцкій<sup>2</sup>, князь Федоръ Ростиславичъ Мѣнскій<sup>3</sup>, и докончаша миръ съ Новгородцы и съ Нѣмцы. Тоѣ же осени, мѣсяца Сентября 15 день, на память<sup>4</sup> святаго мученика Никиты, во Ордѣ царь Азбязъ повелѣлъ убити князя Дмитрея Михайловича Тверскаго, внука Ярослава, правнука Ярослава, праправнука Всеволожа, препраправнука Юрья Долгорукаго, пращуря Владимира Маномаха, прапращуря Ярослава, препрапращуря великого Владимира, про великого князя Юрья Даниловича Московскаго. И бысть царь Азбязъ гнѣвенъ зѣло на всѣхъ князей Тверскихъ, и называше ихъ крамольники и противныхъ и<sup>5</sup> ратныхъ себѣ; но аще и гнѣвенъ бысть на нихъ, но по великомъ князѣ Дмитріи Михайловичѣ даде великое княженіе брату его князю Александру Михайловичю. И<sup>6</sup> того же дни, на томъ же мѣстѣ, на Кандравлѣ рѣцѣ, повелѣніемъ Азбязя царя убиша великого князя Александра Новосилскаго. Того же лѣта пострижеса во иноческій чинъ великая княгини Марія. Того же лѣта приде изъ Орды князь Александръ Михайловичъ Тверскій<sup>7</sup>, съ пожалованіемъ отъ царя, и сяде на великомъ княженіи<sup>8</sup> во Твери. Того же лѣта приде изъ Орды князь велики Иванъ Даниловичъ Московскій. Того же лѣта родиса великому князю Ивану Даниловичю сынъ Иванъ. Того же лѣта<sup>9</sup> престависа пресвященный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Руси, великій чудотворецъ, мѣсяца Декабря ноци<sup>10</sup> въ 3 часъ противъ 21-го дни. Седѣ на митрополичествѣ<sup>7</sup> столѣ и пасъ церковь Божию лѣтъ 18 и мѣсяць 6, и положенъ бысть во градѣ Москвѣ, въ церѣви пречистыа Богородици, юже самъ

1) Слова: архаггела михаила зачеркнуты въ II и поверзъ ихъ болле новыма почеркома написано: дмитріа.

2) въ лѣто 6831 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 49, 184; т. V, стр. 11, 216. 3) отъятъ II.

4) сельшу олексишча с.м. Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 50, 184. 5) оубиень II; убиены А. Б. Т.

6) въ лѣто 6834 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 283; т. III, стр. 223; т. IV, стр. 50; т. V,

стр. 217; т. VII, стр. 199—200. 7) и лѣта въ II. О. 8) и лѣта въ II. 9) въ Полн. Собр. Лѣт.

т. III, стр. 74: братъ гедимановъ, князя литовскаго, воини полотскыи князь, василіи мѣнскыи

князь, еедоръ святъславичъ; тамъ же т. VII, стр. 199: братъ великаго князя гедимана воиній полот-

скій князь, и князь василей мѣнскій князь, и еедоръ святославичъ. 10) въ лѣто 6832 въ Полн. Собр.

Лѣт. т. II, стр. 349.

а) во пскову лѣта въ А. Т. б) стояша Н. в) придвигающю А. г) стѣны а бияху А. Б. Т. д) скорбь велиа во псковѣ Н. А. Т. е) с своими Б. ж) иссохша Н. Б. Т; иссохша А. з) многа Н. и) въ лѣто 6834 лѣта въ А. Б. Т. і) гедимана Н. А. Т. к) князя Б. л) волоцкій А. м) на метъ Б. н) и лѣта въ А. о) и лѣта въ Н. А. Б. Т. п) михайловичъ всеа руси А. р) на великое княженне Н. А. Т. с) въ ноци Н. А. Т. т) на митрополичествѣ II.

начя здати съ<sup>а</sup> сыномъ своимъ, съ великимъ княземъ Иваномъ Даниловичемъ, и гробъ себѣ зало- 1328  
жилъ своими руками. Тогда же Божією помощію и пречистыа Богородици и угодника ихъ молит-  
вами блаженнаго Петра митрополита прощени быша три человекѣ<sup>б</sup>, болящія различными недуги.  
Бѣ же тогда на погребеніи его князь Иванъ Даниловичъ Московскій и епископъ Феодосей Лучскій<sup>в</sup>.  
И много проплака о немъ князь Иванъ Даниловичъ<sup>г</sup>, и Феодосей епископъ, и весь священническій  
и иночествующій соборъ, и бояре и многъ<sup>д</sup> народъ людіи, поминающе его душеполезная словеса и  
поученіе<sup>е</sup>. Положенъ же бысть близъ святаго жертвенника въ стѣнѣ, во гробѣ новѣ каменѣ, много  
исцѣленія творя съ вѣрою приходящимъ къ нему<sup>ж</sup>. О смиреніи и о терпѣннн святаго,  
и о пришествіи его въ градъ Москву<sup>з</sup>. Егда убо избраніемъ Святаго Духа блаженный  
Афонасей, патриархъ Царяграда, постави преподобнаго Петра, игумена Ратьскаго<sup>и</sup>, митрополитомъ  
Кіеву и всей<sup>к</sup> Русской землѣ, и чествовавъ убо его довольно, и отпусти на Русь; онъ же благо-  
дателью Божією море благополучно преплывъ, и ко святѣйшей митрополѣи Русскаго престола приде,  
и миръ и благословеніе всѣмъ даде, начятъ учити Богомъ порученное ему стадо по преданному  
уставу святыхъ апостолъ и святыхъ отецъ, преходя отъ мѣста до мѣста грады и веси съ вели-  
цымъ<sup>л</sup>, аще кто речеть, смиреніемъ же, и трудомъ<sup>м</sup>, и тихостію и кротостію, поминая рекшаго: въ  
сердци кроткихъ почиетъ Богъ, и паки: сердца сокрушена и смирена Богъ не уничижитъ, и на<sup>н</sup>  
кого призрю? Но на кроткаго, и<sup>о</sup> смиреннаго и трепещущаго Моихъ словесъ; и научитесь отъ  
Мене, яко кротокъ есмь<sup>п</sup> и смиренъ сердцемъ, и обрящете<sup>р</sup> покой душамъ вашимъ. Симъ же тако  
имущимъ не бѣ лукавому трепѣти, но яко изначала человѣческому роду врагъ и ратникъ, не хотя<sup>с</sup>  
никогда же<sup>т</sup> ползу человѣческую видѣти, малу спону святому сотвори, нѣвѣихъ подгнети не хотѣти  
того пришествия, по времени<sup>у</sup> же себе зазрѣша, и святителя приаша<sup>ф</sup>, и со смиреніемъ тому по-  
корисаша<sup>з</sup>; онъ же не токмо незлопомни<sup>г</sup>, но и отъ душа<sup>д</sup> тѣмъ отдаде, и о нихъ молитву со-  
твори, и своему дѣлу прилежаще. Таже потомъ времени мимошедшу паки зависти дѣлатель врагъ  
завистію подходитъ<sup>х</sup> Андрѣя епископа суца<sup>и</sup> Тверскаго предѣла, легва убо суца умомъ, легчайша  
же разумомъ<sup>к</sup>, и земляна<sup>л</sup> суца, и о суетнѣй сей славѣ зинувша<sup>м</sup>, поостривше языкъ свой глаго-  
лати на праведнаго безаконіе<sup>н</sup>, и сплетаетъ ложная и хулная словеса, и посылаетъ въ царствующій  
градъ къ святѣйшему и блаженному патриарху Афонасію. Онъ же<sup>о</sup> удивися, и невѣрна та  
вмѣнивъ, обаче яко многа<sup>п</sup> суца наваженія она, посылаетъ единаго отъ клиригъ<sup>р</sup> церковныхъ съ  
писаніемъ, глаголя сице: «Всесвященнѣйши<sup>с</sup> митрополите Кіевскій и всеа Руси, о Святемъ Дусѣ  
възлюбленный брате, и сослужителю нашего смиренія Петре<sup>т</sup>! вѣси яко избраніемъ Святаго Духа  
поставленъ еси пастырь и учитель словеснаго Христова стада, и се нынѣ придоша отъ вашего  
языка и твоего предѣла словеса тяжка на тя, аже слухи моя исполниша и помысль мой смутиша;  
подщися убо сіе очистити и<sup>у</sup> изправити». Таковое убо писаніе и словеса посланный<sup>ф</sup> отъ патриарха

1) съ елицымъ П. О. А. Б. Т. 2) и *лѣтъ въ* П.

а) п съ Н. А. Б. Т. б) человекѣ Н. А. Б. Т. в) лупскіи А. г) даниловичъ *лѣтъ въ* Н. д) много Н.  
е) поучѣнн А. ж) творя приходящимъ (приходящихъ А. Т) къ нему съ вѣрою Н. А. Т. з) *залавіа*:  
о смиреніи . . . въ градъ москву *лѣтъ въ* А. Б. Т. и) раскаго Н; ростьского А. і) всеа Н. А. Б. Т.  
к) друдомъ Б. л) насъ А. Б. ж) есмь *лѣтъ въ* Н. А. Б. Т. н) обрящете Н. А. о) не хоташе Н.  
п) же никогда А. Б. Т. р) по врянн А. с) приашѣ Н. А. Б. Т. т) поклоншася А. Б. Т. у) не злопомна  
Н. А. Т. ф) отдаша Н. х) потходить А. ц) суце Н. ч) и разумомъ Н. Т; и разумѣ А. ш) земляна Н.  
А. Б. Т. щ) о суетнемъ семъ славѣ зинувше А. ъ) беззаконна А. ы) опъ же *лѣтъ въ* А. Б. Т. њ) много  
Н. А. Б. Т. ѓ) клирикъ Н. А. Б. Т. э) съ писаніемъ сице глаголя се священннши Н. А. Б. Т.  
ю) петръ Н. Т. я) и *лѣтъ въ* А. Б. е) посланныхъ А.

1326 клирикъ приимъ<sup>а</sup>, Русскія земли достизаетъ; но<sup>б</sup> убо<sup>в</sup> шептанія Андрѣва не утаишася преже того пресвященному святителю Петру. Онъ же, на Бога възложивъ свою<sup>г</sup> надежду, глаголаше: «терпя потръпѣхъ Господа и внятъ ми, и аще Богъ по насъ кто на ны». И яко убо<sup>д</sup> патриархомъ посланный<sup>е</sup> клирикъ прииде на Русь, и соборъ<sup>ж</sup> собирается<sup>з</sup> во градѣ Переслави, и<sup>и</sup> приходитъ тамо боголюбивый Ростовскій епископъ Семіонъ и преподобный Прохоръ, игумень тогда сый. Призвану же бывшу Андрѣю, епископу Тверскому, иже бяше и самодѣлатель всѣмъ тогдашнимъ мльвамъ, князю бо Михаилу, сыну Ярославлю, тогда самому въ Ордѣ сущу, но<sup>к</sup> сынове его придоша Дмитрей и<sup>л</sup> Александръ, и иныхъ князей довольно, и велможь много, еще же и лутчіи отъ священствующихъ, игуменовъ<sup>м</sup>, и иноковъ<sup>н</sup> и прозвитеровъ множество. Тогда убо посланный патриархомъ Афонасіемъ клирикъ писаніе и словеса преподобному святителю Петру предо всѣми являетъ; велику<sup>о</sup> же мятежу бывшу о лъживомъ и лестномъ клеветаніи<sup>п</sup> на святаго Петра, митрополита Киевскаго и всеа Русіи. Толико же убо веліа мльва бысть, яко вмалѣ небезмѣстно что бысть, аще не бы самъ святитель Божій вопль оставилъ, подражая учителя своего Христа, внегда къ Петрови рече: вонзи ножь свой въ ножницу<sup>р</sup>; кроткаго бо учителя кроткій ученикъ<sup>с</sup> во всемъ послѣдуя, глаголаше бо ко всѣмъ<sup>т</sup>: «братіа и чада о Христѣ возлюбленная! не лутчи есмь азъ Ионы пророка, аще убо мене ради есть волненіе сіе великое, изжените мене, и уляжете мльва<sup>у</sup> отъ васъ; почто убо толико мене ради подвижетесь? Обаче онѣмъ, учителя ради и пастыря добраго, всѣмъ спирающимся и которающимся, изыскати хотящимъ кто и<sup>в</sup> откуда есть, иже таковая словеса живая на отца нашего и учителя возведы. Обаче злому дѣлатель не утаися, но всѣмъ въ явленіе прииде неправедное еже<sup>ф</sup> на святаго Петра, митрополита Киевскаго и всеа Русіи, Андрѣво оболганіе<sup>г</sup>, и предъ всѣми посрамленъ и уничиженъ бысть<sup>д</sup>. Святый же Петръ ничто же не сотвори ему<sup>е</sup> зла, но предъ всѣми словеса утѣшительными<sup>ж</sup> поучивъ его, рече<sup>з</sup> ему сице: «миръ ти о Христѣ чядо Андрѣе епископе! не ты сіа сотворилъ еси, но изначала роду человѣческому завидая діаволь; ты же отнынѣ соблюдайся, мимошедшая же Господь Богъ да отпуститъ ти». Сице<sup>и</sup> же и<sup>к</sup> князей, и весь священный причетъ и народъ, такоже довольно поучивъ, съ миромъ отпусти. Самъ же труды въ трудомъ прилагаше, данный ему талантъ во сто хотя умножити; смиреніе же такоже въ смзренію приложи, и безъ лѣности прохожаше<sup>л</sup> грады и веси и поучая Богомъ порученное ему стадо, ни труда убо ни болѣзней<sup>м</sup> тѣлесныхъ ощущая. Тако<sup>н</sup> тружаяся з долготерпѣніемъ и въ старость<sup>о</sup> приходя бѣаше<sup>п</sup>, нищимъ же, и убогимъ, и страннымъ, и<sup>р</sup> сирымъ и<sup>с</sup> вдовицамъ яко присный отецъ являшася. Въ то же время и Сеитъ<sup>т</sup> еретикъ явися, туждая церкви Христовы и православныя вѣры мудръствуя, егоже святыи препрѣ, и не покоряющася<sup>у</sup> того же<sup>в</sup> проклятью предаде, иже и погибе. И яко убо прохожаше мѣста же и грады Божій чловѣкъ Петръ, митрополитъ Киевскій и всеа Русіи, подвизаяся, и<sup>ф</sup> учя<sup>г</sup> и навазуя всѣхъ, прииде въ славный градъ зовомый Москву, еще тогда малу сущу<sup>д</sup> ему и не многонародну<sup>е</sup>, якоже нынѣ видимъ есть нами.

1) и *мльва* въ П. О. Б. 2) многоувародноу П.

а) приимъ А. б) то Б. Т. в) достизаетъ оуб А. г) всю О. Н. А. Б. Т. д) убо посланный патриархомъ Н. А. Т. е) собо Т. ж) прииде . . . собирается *написано дважды* въ А. з) сущу но *мльва* въ А. и) и *мльва* въ Н. А. Т. і) и игуменовъ Н. А. Т. к) игуменовъ инокъ А. л) елико А; елику Б. Т. м) клеветашемъ А. н) в ложницу Н. о) ученикъ *мльва* въ А. Б. Т. п) ко всемъ Н. р) молитва А. Б. Т. с) и *мльва* въ А. т) же А. у) оболганая Б. ф) посрамленъ бысть и уничиженъ Н. А. Б. Т. х) не сотвореніемъ Н. ц) учительстемъ Н; учительнымъ А. Б. Т. ч) рече же А. Б. Т. ш) суща А. щ) и *мльва* въ Н. А. Б. Т. ъ) прихожаше А. ы) ни болѣзни А. ь) тако убо Н. А. Т. ѓ) въ старости А. э) овяше Н. ю) и страннымъ и *мльва* въ А. Т. я) и *мльва* въ Н. ѓ) се нынѣ Н; сей А. Т. ы) не покоряющася А. аа) же *мльва* въ О. Н. А. Б. Т. бб) и *мльва* въ Н. А. Б. Т. вв) учя *мльва* въ А. гг) суща А.

Въ томъ убо градѣ бѣше обладая благочестивый великій князь Иванъ, сынъ Даниловъ<sup>а</sup>, внукъ<sup>1326</sup> блаженнаго Александра, его же видѣвъ<sup>б</sup> блаженный Петръ въ православіи сіающа<sup>в</sup>, и всякими добрыми дѣлы украшенна, милостива суца до нищихъ, и честь подавающа<sup>г</sup> святымъ Божиимъ церквамъ и тѣхъ служителемъ<sup>д</sup>, любочестива къ божественымъ писаніемъ и послушателя святыхъ учений<sup>е</sup> книжныхъ, и зѣло возлюби его Божій святитель, и начатъ болшее<sup>ж</sup> инѣхъ мѣстъ жити въ томъ градѣ<sup>з</sup>. Совѣщаваеъ<sup>и</sup> же совѣтъ благъ князю, совѣтуя ему<sup>к</sup>, яко да<sup>л</sup> сотворитъ церковь каменіемъ составленну во имя пречистыа Владычица наша<sup>м</sup> Богородица и присно дѣвица Маріа, пророчествовавъ<sup>н</sup> сице: О пророчествѣ святаго. «Яко аще мене, сыну, послушаеши, и храмъ пречистыа Богородици воздвигнеши и мене упокоиши въ своемъ градѣ, и самъ прославишися паче инѣхъ князей, и сынове и внуцы твои въ роды, и градъ сей славенъ. будетъ въ всѣхъ градѣхъ Русскихъ, и святители поживуть въ немъ, и въздуть руки его<sup>о</sup> на плеча врагъ его, и прославится Богъ<sup>п</sup> въ немъ, еще же и мои кости въ немъ положени будутъ». Сіа убо словеса князь отъ учителя съ радостію приеъмъ, начатъ со тцаніемъ о церковнѣмъ зданіи прилежати, и основанѣ ей бывши, и<sup>р</sup> день ото дне спѣшася, и самому святому прилежащу<sup>с</sup> на всякъ день и спѣшити. И бѣше убо веселіе непрестанно посреди обоихъ духовное: князю убо въ всемъ послушающу и честь велию воздающу отцу своему, по Господнему повелѣнію<sup>т</sup>, еже рече ко ученикомъ своимъ: слушаай<sup>у</sup> васъ Мене слушаеъ, и приеъмлай васъ Мене приеъмлетъ, и святителю же паки толико<sup>ф</sup> же прилежащу сынови своему князю о душевныхъ и тѣлесныхъ, якоже съ Павломъ ему глаголати: хто насъ разлучитъ отъ любви сея<sup>х</sup> о Христѣ; такова убо бѣ святаа Божіа любовь<sup>н</sup> въ нихъ. Да яко убо начатъ церковь совершатися<sup>в</sup>, проувидѣ<sup>м</sup> святой смерть свою Божиимъ откровеніемъ, и начатъ святыма своимъ руками гробъ себѣ творити близъ святаго жертвенника. И<sup>м</sup> по совершеніи его<sup>з</sup> паки видѣ видѣніе, возвѣщающе ему житіа сего исхоженіе, и<sup>н</sup> къ Богу, егоже измлада возлюби, прехоженіе, и сице весь<sup>б</sup> радости исполнися, тцася<sup>з</sup> отъ работнаго, и суетнаго и скоропогибающаго сего житіа изшествіа. И<sup>м</sup> днєви, бывшу самъ въходитъ<sup>з</sup> въ церковь, и божественую службу совершаеъ, помоливъ же ся<sup>н</sup> о православныхъ царѣхъ же, и князехъ и о своемъ сыну, егоже възлюби благочестиваго, глаголю, князя Ивана, и за все благочестивое христіанское множество всея Рускіа земля, и о умершихъ такоже воспоминаніе<sup>1</sup> сотвори, и святымъ тайнамъ причастися. По изшествіи же своемъ еже изъ церкви, призываетъ весь причетъ и народъ, и довольно поучивъ ихъ, якоже обычай бѣше ему творити всѣмъ приходящимъ къ нему. И отъ оногo убо часа не преста милостыню творя всѣмъ: и<sup>а</sup> нищимъ, и страннымъ и убогимъ, такоже и<sup>н</sup> монастыремъ и по церквамъ<sup>у</sup> іерѣемъ<sup>а</sup>. И<sup>б</sup> яко убо позна свое еже<sup>в</sup> изъ мира изхоженіе и часъ увѣде<sup>г</sup>, призываетъ нѣкоего именемъ Протасіа, егоже бѣ князь старѣйшину града поставилъ, князю<sup>а</sup> убо тогда неприлучшуся во градъ. Бѣ же Протасей онъ мужъ честенъ, и вѣренъ и всякими добрыми дѣлы украшенъ, и рече ему: «чядо! се азъ отхожу отъ<sup>2</sup> житіа сего<sup>е</sup>, оставляю же сыну своему възлюбленному князю

1) воспопаніе П. О. 2) о П.

а) даниловичъ А. Б. Т. б) виде Н. А. Т. в) сияюще Н. А. г) подавающе А. д) служителей А; служителъ Б. е) учиній Б. ж) болши Н. А. Т; болшише Б. з) жити во градѣ (въ Б) томъ Н. А. Б. Т. и) совѣщаеъ Н. А. Т. і) къ нему Н. А. Б. к) да *нѣтъ въ* Н; духъ А. л) наша *нѣтъ въ* А. м) пророчествовахъ Н. А. Т. н) о пророчествѣ святаго *нѣтъ въ* А. Б. Т. о) его *нѣтъ въ* А. п) христось богъ А. р) и *нѣтъ въ* А. Т. с) прилежа О. т) велѣнію А. Б. Т. у) слушаая А. ф) толко А. х) сия Н. А. Б. ц) такова убо любовь бѣ святаа божіа Н. А. Т. ч) совершати Н; совершитпся А. ш) проувидѣ убо Н. А. Б. Т. щ) и *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. ъ) по совершеніи же Н; по совершеннымъ его А. ы) и *нѣтъ въ* Н. њ) веси А. ћ) тцася А. џ) ходитъ Н. ю) помолившеса Н. А. Б. Т. я) и *нѣтъ въ* А. џ) и по Н. А. Т. ѣ) по церквѣ Б. аа) иереомъ Н. А. Т. бб) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. вв) же Б. гг) увиде Н. А. Б. Т. дд) а князю А. ее) седе А. Т.

1326 Ивану милость, и миръ и благословеніе отъ Бога, и сѣмени его до вѣка, елико же сынъ мой  
 —27 мене<sup>а</sup> упокой; да<sup>б</sup> воздасть ему Господь Богъ сторицею<sup>в</sup> въ мирѣ семъ, и<sup>г</sup> животъ вѣчный да  
 наслѣдитъ, и да не оскудѣетъ отъ сѣмени<sup>д</sup> его, обладая мѣстомъ его, и память его да упростра-  
 нится. Таже<sup>е</sup> елико же имаше<sup>ж</sup> влагаліще даде ему, завѣщавъ<sup>з</sup> на церковное зданіе истощити<sup>и</sup> то,  
 и всѣмъ вкупѣ миръ давъ, начать вечерню пѣти, и еще молитвъ суци<sup>н</sup> въ устѣхъ его, душа отъ  
 тѣла исхожаше, самому руки на небо воздѣвшу<sup>к</sup>, и тѣло убо на земли оста, душа же на небеса  
 возлетѣ къ желаемому Христу.

Въ лѣто 6835. Приде во Тверь посолъ силенъ зѣло царевичъ Щелканъ Дюдeneвичъ изъ  
 Орды, отъ царя Азбѣа; бѣ же сей братаничъ царю Азбѣаку, хотя князей Тверскихъ избити, а самъ  
 сѣсти на княженіи во Твери, а своихъ князей Татарскихъ хотя посажати по Рускимъ градомъ, а  
 христіанъ хоташе привести<sup>л</sup> въ Татарскую вѣру. И мало дней<sup>м</sup> пребывшу ему во Твери много<sup>н</sup>  
 зла сотворися отъ него христіаномъ; и прислѣвшу дню трѣжествену, а<sup>о</sup> ему хотящу своя творити  
 въ собраніи людей, увѣдѣвъ же сіа князь великъ Александръ Михайловичъ, внукъ Ярославль, и  
 созва Тверичъ, и<sup>п</sup> вооружився<sup>р</sup> поиде на него; а Щелканъ Дюдeneвичъ съ Татары противу его  
 изыде, и съступишася<sup>с</sup> обои въсходящу солнцу, и бишася весь день, и едва къ вечеру одолѣ Але-  
 ксандръ, и побѣжа<sup>т</sup> Щелканъ Дюдeneвичъ на сѣни, и зажгоша подъ нимъ сѣни и дворъ весь  
 княже<sup>у</sup> Михайловъ, отца Александрова, и ту згорѣ Щелканъ и съ прочими Татары. А гостей  
 Ординскихъ старыхъ и новопришедшихъ, иже<sup>в</sup> съ<sup>з</sup> Щелканомъ Дюдeneвичемъ пришли, аще и не  
 бишася, но всѣхъ ихъ<sup>д</sup> изсѣвоша, а<sup>и</sup> иныхъ изстопиша, а иныхъ въ востры дровъ складше<sup>к</sup> сож-  
 гоша. Слышавъ же сіа царь Азбѣакъ Ординскій, и разгорѣся яростію великою зѣло, и во мнозѣ скорби  
 и печали бысть о братаничѣ своемъ Щелканѣ, и рыкаше аки левъ на Тверскихъ князей, хотя  
 всѣхъ потребити, и прочее всю землю Русскую плѣнити, и посла на Русь по князя Ивана Дани-  
 ловича Московскаго. Того же лѣта во Ордѣ убиенъ бысть князь Василей Рязанскій повелѣніемъ  
 царя Азбѣа. Тоѣ же осени князь великъ Иванъ Даниловичъ Московскій поиде ко царю во Орду,  
 и тоѣ же зимы приде на Москву, а съ нимъ царя Азбѣа рать Татарская и многіе воеводы:  
 Ѳеодорчюкъ, Туралыгъ, Сюга, и прочіи князи Ординстїи, 5 темниковъ великихъ, и князь Але-  
 ксандръ Васильевичъ Суздальскій, и<sup>н</sup> инде пишеть<sup>и</sup> и съ нимъ дядя его Василей Александровичъ,  
 и идоша<sup>м</sup> по повелѣнію цареву, и взяша градъ Тверь, и Кашинъ, и прочіа грады Тверскїа, и вла-  
 сти и<sup>н</sup> села пожгоша, а<sup>н</sup> люди въ полонъ поведоша, и Тръжекъ и власти пусто сотвориша, и  
 хоташе ити къ Новуграду, и не идоша: заступи бо его Господь<sup>с</sup> Богъ и<sup>н</sup> святая<sup>д</sup> Софіа, и оттуду  
 послаша послы своя въ Новгородъ, они же убоившеся послаша къ нимъ послы своя со многою  
 честію, и со многими дары и 5000 рублевъ Новгородскихъ. И тако Татарове возвратишася от-  
 туду со многимъ полономъ и богатствомъ, и бысть тогда всей<sup>т</sup> Русской землѣ велиа тягость, и  
 томленіе и кровопролитіе отъ Татаръ. Убиша же тогда и князя Ивана Ярославича<sup>у</sup> Рязанскаго, и  
 много христіанъ<sup>р</sup> избиша и плѣниша, точію съблюде и заступи Господь Богъ князя Ивана Дани-  
 ловича, и его градъ Москву и всю его отчину отъ плѣненїа и кровопролитїа Татарскаго, и воз-  
 вратишася Татарове со многимъ полономъ во Орду. Князь великъ же Александръ Михайловичъ

1) истощити П. 2) и иже П. О. Б. 3) господь *плтѣ вѣ* П. О. 4) святая П.

а) и мене А. Б. Т. б) да и Н. в) со сторицею Н. А. Б. Т. г) и *плтѣ вѣ* Н. д) отъ семи Н. А. Б. Т.  
 е) такоже А. ж) имаше А. Б. з) завѣща А. и) суще Н. і) воздвигну Н. к) превести А. Т. л) дни Н.  
 А. Т. м) многу А. Т. н) а *плтѣ вѣ* А. о) и *плтѣ вѣ* А. п) вооружеса А; вооружся Б. р) ступишася  
 Н. А. Т. с) побѣже Н. Т. т) князь А. Б; князь же Т. у) съ *плтѣ вѣ* А. ф) ихъ *плтѣ вѣ* Н. Т.  
 х) владше Н. ц) и *плтѣ вѣ* Н. Т. ч) идентичеть А. ш) водша А. щ) и *плтѣ вѣ* Н. Б. Т. ъ) и Н.  
 А. ы) и *плтѣ вѣ* А. ъ) вся Н. ѓ) князь иванъ ярославичъ А. э) крестьянь Н. А. Б. Т.

Тверскій, не<sup>а</sup> терпя лукавыя бѣсовскія крामолы и Татарскаго насилія, оставь княженіе великое и все отечество свое, и поиде<sup>б</sup> во Псковъ и со княгинею и з дѣтьми своими, и жилъ во Псковѣ<sup>1327</sup><sub>—28</sub> 10 лѣтъ; а братія его князь Константинъ Михайловичъ Тверскій и князь Василей Михайловичъ Тверскій, внуци Ярославли, правнуци Ярославли<sup>в</sup>, и з матерію ихъ и з боары придоша во Тверь препочивше<sup>г</sup> отъ великіа печали и<sup>а</sup> скорби, и седоша во Твери въ<sup>о</sup> велицей нищетѣ и убожествѣ, понеже вся земля Тверская пуста, и все была лѣсы и пустыни непроходимыя, крामолы ради, и лукавства и насилія Татарскаго. И начаша помалу<sup>х</sup> помалу збирати люди<sup>з</sup>, и утѣшати отъ великіа печали и скорби, и въ святыхъ церквахъ и въ монастырехъ паки начинашеса пѣніе и служба божественая. Того же лѣта родися великому князю Ивану Даниловичю Московскому сынъ Андрѣй. Того же лѣта священа бысть соборная церковь Успеніе пречистыа Богородици<sup>н</sup> на Москвѣ, мѣсяца Августа въ<sup>1</sup> 4 день, епископомъ Прохоромъ Ростовскимъ, юже заложилъ и нача здати пресвященный и блаженный Петръ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи.

Феогнасть митрополитъ. Въ лѣто 6836<sup>1</sup>. Пресвященный Исаія, патриархъ Константиноградскій, поставилъ Феогнаста митрополитомъ Кіеву и всей<sup>к</sup> Русской землѣ Грека<sup>а</sup>, того же лѣта и<sup>н</sup> прииде на великій столъ, на митрополию на Кіевъ и на всю Русь, и<sup>н</sup> иде изъ Кіева по<sup>о</sup> градомъ многимъ, таже прииде и<sup>н</sup> въ Володимерь и въ славный<sup>о</sup> градъ Москву къ пречистой Богородицѣ Успенію и къ<sup>н</sup> чудотворцеву гробу Петрову, и на его мѣстѣ<sup>р</sup> сѣде и въ его дворѣ нача жити, и<sup>о</sup> милость Божія съ нимъ и пречистыа Богородици, и великаго чудотворца Петра молитва и благословеніе; инымъ же княземъ многимъ немного<sup>з</sup> сладостно бѣ<sup>т</sup>, еже градъ Москва митрополита имаше въ себѣ живуща. Того же лѣта поидоша во Орду князь велики Иванъ Даниловичъ Московскій и князь Константинъ Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярослава<sup>в</sup> Ярославича; а Новгородцы отъ себе послаша изъ Новаграда во Орду ко царю Феодору Колесницу. Царь же Азбязъ пріять ихъ съ честію всѣхъ, и даде великое княженіе Володимерское князю Ивану Даниловичю, внуку Александрову, правнуку Ярославлю, праправнуку<sup>ф</sup> Всеволожу, препраправнуку<sup>а</sup> Юрья Долгорукаго, и<sup>а</sup> иныа княженія даде ему къ Москвѣ; а князю Константину Михайловичю, внуку Ярославлю, правнуку Ярославлю, даде великое княженіе Тверское; а<sup>х</sup> посла Новгородскаго Феодора Колесницу пожалова по ихъ челобитью; и<sup>н</sup> повелѣ содного имъ искати князя Александра Михайловича Тверскаго, внука Ярослава. Того же лѣта потрясеса земля въ Новѣградѣ. Того же лѣта преставися Варсуноей, епископъ Тверскій. Того же лѣта погорѣ градъ Юрьевъ Нѣмецкій весь, и божьницы ихъ, сирѣчь церкви ихъ, и полаты ихъ разсыпашася<sup>н</sup>, и Нѣмецъ згорѣ 2000 и 500 и 30<sup>м</sup>, а Руси четыре человекы. Того же лѣта преставися Прохоръ, епископъ Ростовскій. Того же лѣта пресвященный Феогнасть, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, поставилъ<sup>н</sup> Антоніа епископомъ Ростову и Ярославлю. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ, внукъ Александровъ, прииде отъ<sup>5</sup> царя Азбязка изъ Орды съ пожалованіемъ и съ великою честію на великое княженіе Володимерское, и сѣде на великомъ княженіи на Москвѣ, а столъ<sup>б</sup> Володимерь и пныа многія княженія

1) въ *лѣтѣ* въ П. О. А. Б. Т. 2) подъ П. 3) и немного П. 4) препраправнука П; преправнуку А. 5) и отъ П. О. Т.

а) и не Н. А. б) иде Н. А. Б. Т. в) ярославли *члѣта* въ А. Б. Т. г) припочивше Н. А. Б. Т. д) и *лѣтѣ* въ А. е) въ *лѣтѣ* въ А. ж) малу А. Т. з) людей А. Т. и) бысть церковь . . . . . богородицы соборная Н. А. Т. і) въ лѣто 6836 феогнасть митрополитъ Н; феогнасть митрополитъ. въ лѣто 6836 *лѣтѣ* въ А. Б. Т. к) всеа Н. л) грека *лѣтѣ* въ Н. А. Б. Т. м) и *лѣтѣ* въ Н. А. Б. Т. н) и *лѣтѣ* въ Н. А. о) славный бѣ А. п) къ *лѣтѣ* въ Б. р) на его мѣсто Н. Б. Т. с) и *лѣтѣ* въ Н. т) обѣ Т. у) ярославль Н; Ярославля Б. ф) праправнуку А. х) а *лѣтѣ* въ А. ц) и *лѣтѣ* въ Н. А. Т. ч) раскопашася Н; раскопашеся А. Б. Т. ш) 2530 Н. А. Т. щ) поставилъ Н. А. Т. ъ) столъ А.

1328 царь Азбьякъ даде ему въ Москвѣ, и бысть оттолѣ тишина велика по всей Русской землѣ на 40 лѣтъ, и престаша Татарове воевати Рускую землю. Того же лѣта приде отъ царя Азбьяка изъ Орды на княженіе Тверское князь Константинъ Михайловичъ, внукъ Ярослава Ярославича. Того же лѣта приде посоль Новгородцкій Феодоръ Колесница изъ Орды отъ царя Азбьяка въ Новгородъ, и бысть радость велиа. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ Московскій, внукъ Александровъ, посла послы своя во Псковъ, по цареву слову Азбьякову, ко князю Александру Михайловичю Тверскому, дабы шель къ нему во Орду; а Новгородцы послаша отъ себя свои послы во Псковъ ко князю Александру Михайловичю Тверскому, по цареву слову Азбьякову, дабы шель къ нему во Орду; а братъ его князь Константинъ Михайловичъ Тверскій посла къ нему во Псковъ послы своя о томъ же; онъ же не восхотѣ ити ко царю Азбьяку во Орду, и не поиде. При семъ же царствіи Гречестемъ Андронника Палеолога бысть царь въ Сербехъ Милутина. Царство Сербьское. Святый Симеонъ роди Стефана краля, и Стефанъ роди Стеана же, иже нареченъ бысть Урошь во имя праѣда своего, сей есть храпавый краля, сей роди Милутина краля, иже 4 отъ святаго Симона. Сему обладающу Сербы, рожаеть убо сей Стефана, великого благочестіа столпа, и царствіа вѣнецъ и добродѣтели сокровище. И бѣ всѣмъ благъ, и приступенъ и милостивъ. И по умертвіи матери Стефановы Милутинъ краля приобцается второму браку у Греческаго царя Андроника Палеолога, дщерь поятъ, и роди отъ нея сына Константина. Царица же, видяща Стефана отъ всѣхъ любима, ненавидаше его, но приходитъ ко отцу его слезы испущая и драхлымъ лицомъ, яко спасеніе его промышля, и оклеветаетъ праведнаго, яко въ ней рачителнѣ прилежаща и на отца недобрая мыслить. Князи же совѣтоваху Стефану, собравъ вой, уклонитися во ину страну и избыти спиваемыа лсти, онъ же не восхотѣ, но на Бога всю надежу положи. Что же по сихъ? О безмѣстіа, преможе женская леть и угаси родительную любовь, ятъ бываетъ праведный и очію лишается. Чюдѣ. Бѣ же ту церковь святаго чудотворца Николы, лежащу убо праведному и зѣло болѣзнующу, и мало воздремавъ, явился ему святый Николае и рече ему: «не скорби Стефане, се очи твои на мою дланію», и показаваше ему. Потомъ же посылаеться въ заточеніе въ Константинъградъ и з двоими его дѣтми, единъ убо Душмана нарицаеться, другій же Душана Стефанъ. Андроникъ же Палеологъ, тестъ Милутиновъ, повелѣ ему пребывати неискходну во обители Вѣседръжителевъ. Доблій же терпаше со благодареніемъ, паче добродѣтели прилежа, и всѣмъ образъ ползы бывая и словомъ и дѣломъ, уже и самому царю въ слухъ приде и патриарху, иже къ себѣ призываху праведнаго и дивляхуся словесемъ его и разуму. Въ то же время патриархъ Аеонасей дивный съборъ състави на нѣкоего Варлама, Акиндинскіа ереси начальника, иже Аріева мысляща и Македоніева, и Владычнее преображеніе глаголаше привидѣніе быти, и многи улови въ свою ересь. Патриархъ же со всѣмъ соборомъ Варлама еретика отъ церкви отлучи, и съ единомысленики его проклятію предаша; онъ же не преста пиша и возмущая церковь,

1) по своей П. 2) во и П. 3) лежа убо П; лежаци бо Н. А. Т. 4) иже во всѣхъ спискахъ. 5) глаголаше П. О.

а) тарове Б. б) ярославля Н. в) и приде А. г) еодоръ *млтз вг* А. Б. Т. д) новгородцкій колесница еодоръ Н. е) свои *млтз вг* Н. А. Т. ж) пошелъ О. Н. А. Б. з) во псковъ *млтз вг* Н. А. Т. и) палеолога А. і) въ серпѣхъ А; въ серпѣхъ Б. Т. к) милутинъ Н. л) серпѣйское А. Б; серпѣскы Т. м) всѣмъ краля Н. н) приобцается А. Т. о) видяще Н. Б. Т. п) ненавидащи Н; ненавидаше А. Т. р) драхлымъ Н. с) і промышля А. т) оклеветаетъ Н. у) праведный ночью А. ф) чудо *млтз вг* А. Б. Т. х) и болѣзнующу А. Т; и зболѣзнующе Б. ц) воздремавъ А. Т. ч) мои А. ш) показываше Н; показоваше А. Б. Т. щ) з двоима Н. ъ) душа Н. ы) стеану Н. А. Б. Т. њ) и *млтз вг* Н. џ. Т. ѣ) же А. Т. э) дивныу А. ю) мысляще Н. я) уловивъ Н. е) не преступиша Н. А.

и многи прельсти<sup>1</sup>. Призванъ же бысть Стефанъ во царю по обычаю, и по многихъ бесѣдахъ<sup>2</sup> рече: 1328  
 «о боговѣнчане<sup>3</sup> царю, многихъ преже тебе бывшихъ превзыде всякими нравы добродѣтельными<sup>4</sup> и  
 смиреніемъ, но о единомъ<sup>5</sup> не вѣмъ како погрѣшаеши, еже<sup>6</sup> есть глава и вѣнецъ царствію; о немъ  
 же апостоли подвизашася<sup>7</sup> и мученици плоти не пощадиша, еже есть благочестіе». Царь же рече  
 въ нему: «како убо о благочестіи<sup>8</sup> насъ мниши погрѣшати, глаголи убо, отъ друзей изряднѣйши». И  
 Стефанъ отвѣща: «явлено есть, о<sup>9</sup> царю, презирающему<sup>10</sup> пастьрю волчій въ стадо вхождъ<sup>11</sup> и не  
 отгоняющу<sup>12</sup> ихъ, такову же быти и тому звѣрю, аще и пастьря носить имя, и аще злославныя не  
 отгонитъ и той<sup>13</sup> злославенъ судится ото иже<sup>14</sup> умъ имущихъ. Нѣсть праведно, о царю, царствіа  
 саномъ почтену тебѣ и толику<sup>15</sup> стаду<sup>16</sup> отъ Христа поставлену пастьрю того враги въ своемъ стадѣ  
 дрѣжати, но яко волки душелѣбныя, отгонити<sup>17</sup> далече и съ Давидомъ пѣти: ненавиждящая Тя Гос-  
 поди възненавидѣхъ, и о вразѣхъ Твоихъ истаяхъ съврѣшеною ненавистію възненавидѣхъ ихъ, и  
 въ враги быша ми, и отъ всего своего царствіа да велиши ихъ изгнати. Сиде аще сотвориши  
 церковныя уставыши раздоры, и миръ глубокъ даруеши православнымъ и царствіа скипетры воз-  
 величиши, истиненъ царь истиннымъ христіаномъ будеши и<sup>18</sup> истиненъ пастьрь, и отъ общаго  
 Владыки мзду приимеши, небесное<sup>19</sup> царствіе». Сіа слышевъ<sup>20</sup> самодръжець, премудрости и словес-  
 ному разуму мужа удивляшеся, много того благодаривъ и похваливъ, къ сущимъ въ полатѣ рече:  
 «велии сей мужъ въ разумѣ великъ и умныма паче очима многозрителнѣйши, аще и тѣлесныя  
 сему затвориша». И абіе царь повелѣ Варлама связана къ себѣ<sup>21</sup> привести. Возвѣсти же ему нѣкто  
 отъ полаты царевы<sup>22</sup> въ его<sup>23</sup> ереси, онъ же вскорѣ въ Римъ отбѣжа. Царь же повелѣ его единомы-  
 сленики изгнати изъ града, и изо всѣхъ градовъ и весей зъ безчестіемъ<sup>24</sup> изгоняти изо всего своего  
 царства<sup>25</sup>. Что же<sup>26</sup> по сихъ? Пятое лѣто Стефану въ заточеніи совершашеся, и на празникъ чюдо-  
 творца Николы бдѣнію всенощному съврѣшаему, и запаленію свѣщамъ многимъ, и каженію и  
 чтенію положену житія<sup>27</sup> и чюдеса святаго, Стефанъ изъ глубины душевныя моленіе принося, и отъ  
 многоаго труда мало воздремася, зрѣть очима сердца великого Николу, и къ ногама его припадъ<sup>28</sup>  
 милости прося. Милостивый же онъ рече: «рѣхъ ти преже не скорбѣти и показахъ ти въ своей  
 руцѣ твои звѣницы, и нынѣ посланъ есмь исполнити», и<sup>29</sup> въздвигъ его, и крестное знаменіе на  
 лицѣ<sup>30</sup> его сотвори, очію<sup>31</sup> же его краи перстными воснудся, рече: «Господь Ісусъ Христосъ, иже  
 слѣпаго отъ роженіа възочивый<sup>32</sup>, Той твоима очима первый даруетъ зракъ». И онъ убо невидимъ  
 бысть, Стефанъ же възбнувъ<sup>33</sup> трепетенъ бысть. О неизреченнаго Ти милосердіа Христе зряше, якоже  
 и преже<sup>34</sup>, и много со слезами благодаривъ<sup>35</sup> Бога и нивому же объяви до времени; но по обычаю  
 убрусомъ закрывъ очи хожаше съ<sup>36</sup> жезломъ. И помалѣ меншіи<sup>37</sup> сынъ его преиде<sup>38</sup> отъ сея жизни.  
 Образъ же възвращеніа его въ свое отечество сиде бысть: послалаше самодръжець Грегомъ къ  
 зятю своему Сербьскому кралю да послетъ ему воинство на помощь, и Болгарене тогда южная  
 вся подъ собою сотворивше и со множествомъ вой на вѣстокъ грядяху. Посла же съ ними и на-  
 стоятеля обители Вседръжителевы, идѣже Стефанъ заточенъ, его же, призвавъ, наединѣ<sup>39</sup> краль

1) прелести П. 2) входи П. 3) и *нѣтъ во всѣхъ спискахъ*. 4) царевы *нѣтъ во всѣхъ спискахъ*. 5) житіе П. О. А. Б. Т. 6) на лица П. О. А. Б. Т.

а) овседахъ А. б) боговиненъчаннѣ А. в) добротелными Б. г) о днѣмъ Н. А. Т. д) юже А. е) подвизашеся А. Т. ж) о благочестіе и А. з) отъ А. и) првзирающему Н. і) не отгонящю А. к) то Б. Т. л) о том же Н. А. Т. м) толико А. н) слуду Т. о) отгоняти Н. п) и небеспое Н. А. Т. р) и сіа слышавъ (слышевъ Б) Н. А. Б. Т. с) къ тебѣ А. т) его въ О; его все Н; еговы А. Б. Т. у) и зъ безчестіемъ Н; изовестіемъ А. Т. ф) царствіа Н. А. Б. Т. х) и таже А. Т; и тоже Б. п) припаде Н. А. Т. ч) и *нѣтъ во* А. Н. Т. ш) отчию А. щ) воочисвнй Б. ъ) вознудъ А. ы) приже А. њ) и благодаривъ А. ѓ) съ *нѣтъ во* А. э) менши А. ю) прииде А. Б. Т. я) на единъ Н.



1328 Милутинъ о сынѣ вопрошаше. Чюдный же онъ рече: «о многострадалномъ ли и<sup>1</sup> о вторѣмъ Иовѣ вопрошаеши мя, о владыко! недостойна твоя дръжава вся, аще и тмами житія твоего<sup>2</sup> будутъ лѣта противу Стефановыя нищеты, якоже многоцѣнное сокровище<sup>3</sup> стяжа того обитель и весь царьствующій градъ», и вся сказавъ<sup>4</sup> ему и еже на еретики подвигъ<sup>5</sup> его. Слышевъ<sup>6</sup> же враль Милутинъ и отеческимъ милосердіемъ подвигся, и нача плавати, и посла ко царю греческому вскорѣ къ нему послати Стефана. Царь же съ радостію и многи дары давъ, ихъ же даде въ обитель Вседержителя, и<sup>1</sup> отпусти его<sup>2</sup>. Пришедъ же ко отцу, онъ же со слезами лобзавъ<sup>3</sup> его и съ<sup>4</sup> радостію, и<sup>5</sup> просить у него прощенія о согрѣшеніи<sup>1</sup> еже къ нему. Христовъ же подражатель себе повинна сотвори и рыданіе<sup>2</sup> отца<sup>3</sup> утѣшивъ и прозрѣніа своего не объеви ему, ни иному кому, такоже ни въ церкви, но по обычаю убрусомъ очи закрывъ хожаше<sup>4</sup>, яко да не паки завистію угасятъ ему богоданныя<sup>5</sup> очи. Потомъ же повелѣ ему отецъ въ Діоклитіемъ<sup>6</sup> мѣстѣ пребывати; онъ же паче добродѣтели прилежаше. Царство Сербское Стефаново. По сихъ же отцу его скончавшуся<sup>7</sup> и погребенъ бысть во обители, иже отъ него<sup>8</sup> созданнѣй, Банско<sup>9</sup> убо мѣсто именуемо ради текущихъ теплыхъ водъ, въ церкви первомученика<sup>10</sup> Стефана. По преставленіи убо отца Стефанъ убрусъ отъ очію отвергъ, свѣтелъ лицемъ, свѣтлѣйши же очима собравшимся является, и на достойное тому<sup>11</sup> Сербское царство препоасуется, и вси сущіи<sup>12</sup> во власти къ нему притецаху<sup>13</sup>. Константинъ<sup>14</sup> же, иже того братъ ото иныя<sup>15</sup> матери, довольно воинство собравъ, и посла въскорѣ<sup>16</sup> уступить царствія веля, «нѣсть, рече, слышано отъ вѣва слѣпу быти царю», и сія рече<sup>17</sup> укорая его. Стефанъ же къ соборной церкви преже иде поклонитися, и тамо архиепископъ Никодимъ вѣнцемъ царствія украшаетъ его главу и всѣмъ Илиреческимъ<sup>18</sup> языкомъ поставляетъ царя. И оттуду вѣставъ къ брани идяше, да якоже близъ быша обои полцы, и милосердуя о братѣ<sup>19</sup> милостивая<sup>20</sup> она душа посылаетъ къ нему таковая писанія: П о с л а н і е. Стефанъ<sup>21</sup>, милостію Божію царь Сербомъ и отеческому наслѣдію, еже страхомъ Божіимъ правити того люди, брату превозжелѣнному<sup>22</sup> Константину радоватися. Престани еже начинаеши ратовати со иноязычникомъ своя люди, по усердно прииди, да узримъ другъ друга и санъ вторнѣй, яко сынъ царствія<sup>23</sup>, приимеши, довлѣетъ мнѣ<sup>24</sup> и тебѣ въ толицѣ ширинѣ земля<sup>25</sup> жителствовати, не бо азъ есмь Каинъ братоубійца, но Иосифу<sup>26</sup> другъ братолюбецъ, егоже слово къ<sup>27</sup> тебѣ глаголю: не бойся, Божій бо есмь<sup>28</sup> азъ, вы совѣщаете о мнѣ злая, Богъ же совѣща о мнѣ благая, якоже нынѣ видиши. Онъ же нимало слышати восхотѣвъ, но<sup>29</sup> на брань устремися. И сраженію бывъшу многа<sup>30</sup> убо трупіа падоша<sup>31</sup>, и побѣженъ бываетъ онеправдавати<sup>32</sup> нашедый<sup>33</sup>, и самъ Константинъ падаетъ<sup>34</sup>, умилено, таково приобрѣтеніе получивъ своего непокоренія, не вѣдый не точію царства, но и малыя вещи<sup>35</sup>,

1) и *нѣтъ въ* П. О. А. Б. Т. 2) отпусти его ихъ же даде въ обитель вседержителя *во вѣствъ спискавъ*.  
3) константъ П. 4) въ скоро *во вѣствъ спискавъ*. 5) и милостивая (милоствая А) *во вѣствъ спискавъ*.  
6) многая П.

а) или Н. А. Т. б) твоему А. в) сребро сокровище Н. А. Т. г) сказа А. д) подвиги Н. А. Б. Т. е) слышавъ Н. А. Т. ж) лобызавъ Н. А. Б. Т. з) съ *нѣтъ въ* Н. А. Б. Т. и) и *нѣтъ въ* Н. А. Т. і) прощенія согрешеніемъ А. Б. Т. к) рыданіемъ Н. л) отца *нѣтъ въ* А. Б. Т. м) хожаша Н. н) богомъ данныя Н; богоданная А. о) в диоклитіи и святемъ Н. п) скончавшу А. р) отъ не Б. с) банска Н. А. Б. Т. т) в церкви первомученикъ А. у) недостойное тому Н; на достойно ему А; на достойное ему Т. ф) сущимъ Н. х) притецаху Н. ц) отонде А; о тои иныя Б. ч) ся рѣчь Н. ш) или грѣческимъ Н. А. Б. Т. щ) о брату А. ъ) стефанъ же Б. Т. ы) превозжелѣнному Н; превозжеленному А. ь) сія царства Н; сынъ царства А. Б. Т. ъ) мня А. Б. Т. э) землю А. ю) есмь каинъ братоубиць но спелу Н. я) и Н. А. Т; иі Б. е) есть Н. А; есмо Б. ү) и А. Т. аа) падеша Б. бб) онеправдати А. Б. Т. вв) нашедый Н. А. Б. Т. гг) падеть А. Б. Т. дд) вещи А.

аще Богъ не благовольтъ, не можетъ самомышленіемъ<sup>а</sup> человекъ получить. Того же убо<sup>б</sup> людѣ<sup>1328</sup> уклоняются къ Стефану. Стефанъ же убо вся въ руку имый и<sup>в</sup> елико царствія простирашеса высота, толико смираше себе, и не толю слезами постелю омокаше, но и на всякъ день совѣсть слезами омываше, и архіерѣю<sup>1</sup> и ерѣмъ<sup>2</sup> व्यю преклоняше<sup>г</sup> и почиташе ихъ, яко Божіа<sup>а</sup> слуги, такоже и<sup>о</sup> иноки любляше зѣло, яко отлучивъшихъ себе Богови и почиташе ихъ и потребными удовляше<sup>н</sup>. Въсхотѣ же обитель тѣмъ создати и веліе желаніе имый о сихъ<sup>з</sup>, и въ ней<sup>н</sup> храмъ во имя Вседръжителя и другій чудотворца<sup>1</sup> Николы, столпы и помость мраморіемъ<sup>к</sup> различнымъ сотвори и<sup>т</sup> всякими красотами, его же<sup>н</sup> невозможно изрещи, и кругъ оградъ каменъ, и въ стѣнахъ веліа мнихомъ на мѣстѣ глаголемемъ<sup>2</sup> Денѣча. Не мощно<sup>н</sup> же и красоту мѣста того изрещи, и<sup>о</sup> самъ ту пребываше, дондеже вся сверши, и удовли<sup>н</sup> обитель всѣми<sup>п</sup> потребными сосуды златыми и серебряными, и<sup>р</sup> ризами многоцѣнными, и всѣми такоже тѣлесными потребами довольно устройвъ<sup>о</sup> всякими доходы, еже есть нужно на строеніе обители и всѣмъ сущимъ въ ней<sup>т</sup>. И великому Николѣ другую<sup>у</sup> церковь близъ обители въздвигъ. Царьство Болгарьское. По инѣхъ же царѣхъ бысть<sup>ф</sup> въ Болгарехъ царь Михайлъ. Сей поворивъ<sup>х</sup> себѣ прилежащая страны и<sup>о</sup> собравъ многи языки прииде Сербьское начальство хоты себѣ покорити. Повелѣ<sup>н</sup> же Стефанъ супротивныхъ созрѣти, и бѣ по 1000 супротивныхъ противу пятимъ<sup>х</sup> Стефановымъ. Христіанственѣйши же Стефанъ посылаетъ<sup>м</sup> о<sup>н</sup> миру ко царю Болгарьскому: «почто, глаголя, тружаешися погубляти Болгарьскія<sup>з</sup> и Сербьскія роды<sup>н</sup>, доволенъ буди своими и не приражайся Богу, не желай<sup>б</sup> аже Онъ<sup>з</sup> инѣмъ дарова; аще ли силснъ еси, на варвары въоружайся, а не на Христовы рабы, имъ же азъ пастыръ по Того благодати. Помысли волико крови христіанскія проліатися иматъ и колики матери обезчадятся<sup>о</sup>, сихъ всѣхъ<sup>н</sup> истязати иматъ Богъ<sup>а</sup> отъ тебе. Сихъ ради остави насъ мировати и къ своимъ возвратися, иже бо чужая желай<sup>о</sup> и своя погубить». Слышавъ же онъ сіа, яко звѣрь рыкну<sup>т</sup>, «яко аще не приидеть, рече, завтра и падъ<sup>аа</sup> непобѣдимыя нашея державы ногу<sup>оо</sup> на своей выи<sup>нн</sup> поставитъ, связана пославъ приведу<sup>т</sup>, и умучивъ того смерти предамъ<sup>з</sup>». Стефанъ же слышавъ сіа, о блаженна надежа, изъ глубины въздохнувъ, и «Господь мнѣ помощникъ, рече, и не убоюся что сотворитъ мнѣ человекъ». Урадивъ полки и сыну вручивъ ихъ, самъ же вшедъ въ сѣнь<sup>аа</sup> Богу моляшеса со слезами, и изшедъ наутріе изъ сѣни лице отъ молитвы прославлено имый<sup>оо</sup> и сыну рече: «иди, глаголя, чадо, и Господь послетъ аггела своего предъ вами, пишеть бо: Господь грьдымъ противится, смиреннымъ же<sup>нн</sup> даетъ благодать». И сраженію бывшу побѣженъ бысть и ятъ<sup>нн</sup> Болгаромъ царь и убиенъ; еже инѣмъ уготова, самъ пострада. Болгаре же студа исполньшеса и многи погубивше, Александра того нетіа поставльше царя и<sup>а</sup> въ своя възвратишаса.

Стефанъ же съ побѣдою во своя<sup>а</sup> возвратися и со всѣми прииде во обитель Вседержителя, и веселяшеса о красотѣ ея и побѣдительная написоваше Христу Царю. Таже созидаеть другую<sup>нн</sup> обитель недалече отъ тоя, веліа часты и добросъставны<sup>11</sup>, одры<sup>нн</sup>, и постелями, и одежами и всякими

1) архіерѣ П. О. 2) глемъ П. 3) предамъ П. 4) и *нлтъ во всьхъ спискахъ*. 5) во звоа П.

а) самосмышленіемъ Н. А. б) бо А. Б. Т. в) и *нлтъ во* Н. А. Б. Т. г) приклоняше Н. А. Т; проклоняшеса Б. д) божні и Н. А; божни Т. е) и *нлтъ во* Н. ж) удовляшеса А. Б. Т. з) о семь Н. и) въ немъ Н. А. і) чудотворецъ Б. к) мраморѣнямъ Н. А. Т. л) и *нлтъ во* Н. А. Б. Т. м) якоже Н. н) не мощно Н. о) и *нлтъ во* Н. п) удоволни А. р) всякими Н. А. Т. с) устройлъ Н. А. Б. Т. т) въ немъ А. у) другою Б. ф) и бысть Н. Т; и высть А. х) покорилъ Н. ц) и повелѣ Н. А. Б. Т. ч) пяти А. Т. ш) сосылаеть А. щ) отъ А. Т. ъ) болгарская А. Т. ы) сербска родъ А. Б. Т. ь) не желай Н. Т. ѓ) еже онъ Н; же о А. Т. э) обещадыся Н. А. Т. ю) восхотѣ А. Б. Т. я) отъ бога А. е) желай *нлтъ во* А. Б. Т. в) рыкнувъ Н. А. Т. аа) подъ Н. бб) а нашѣя державы нагу А. вв) вы А. гг) приведутъ А; приведе Т. дд) все А. е) инымъ А. жж) же *нлтъ во* Б. Т. зз) и з А. ии) другою Б. ii) часта и добросоставна А. Б. Т. кк) орды А.

1328 потребами удовливъ тѣлесными, и собираеть въ всемъ своемъ царствіи много зѣло стражущихъ различными недугы, и старостію слячены, и изгнивша лица имуща и прочая уды, взоръ умиленъ вѣистинну милостивыхъ очима и слезамъ виновно зрѣніе. Постави же всѣмъ строителя отъ полаты мужа добра зѣло, и на всякъ день по боегождо хотѣнію повелѣ упокоивати ихъ пищею и питіемъ вина, и миро благоуханія къ прохлаженію въсходящаго распалѣнія недуга и утолевати болѣзни, и во всемъ тѣмъ угажати повелѣ, но и самъ тамо часто прихожаше во образѣ воина и пѣязи подаваше, овоже и явно во дни, сямъ поклоняяся и плоти страдалныя цѣлуа со слезами, и словеса утѣшная къ нимъ бесѣдуя и сихъ похваляа, яко ради временнаго страданія царствію безконечному сподобятся; многожды же и всю ночь съ ними бесѣдуя, и не мощно всѣхъ добродѣтелей его писанію предати, но прочее повѣмъ мученія его конецъ. По утренемъ словословія Стефанъ успе мало на одрѣ, и предста ему великій Ниволае и рече: «уготовися прочее Стефане во исходу, Господеву наскорѣ предстати имаши». Отъ добраго възвѣщенія возбнувъ же и со слезами Бога благодаривъ, такоже и вѣстника святаго Ниволау, давъ же множество злата обоимъ обителемъ сохранить на потребу, прочая же самъ раздаваше. **О СМЕРТИ СТЕФАНА.** Стефанъ же сынъ его, иже глаголемый Душана, многожды узвевъ бывъ желаніемъ царствія и не могій терпѣти стремленія пламень, много съ собою воинства имѣя и отъ начальныхъ велможъ, во Арванитскую приходитъ землю, и тамо на все царствіе опоясуется содръжаніе отъ отческіа области сію отѣмлетъ. Увѣдѣвъ же сіа, кроткій Стефанъ посылаетъ къ нему многожды неподобная оставить, и въ единствѣ жителствовати и помале благословенію и царствію причастнику быти; но не рачи послушати на зло уклонившаяся душа. Стефанъ же Божію суду сіа оставивъ, самъ на болшіа добродѣтели подвизашеся, и гоненіе сыновне по Давиду терпяше, и яко Иовъ глаголаше: аще благая пріахомъ отъ руки Господня, злыхъ ли не терпимъ. И воеводамъ нудящимъ его послати на сына «да страхъ, рече, поне въ душу его вложиши, еже не воевати на тебе», онъ же не послушаше, но ожидаше възвѣщеннаго ему конца, и нищимъ и страннымъ прилежалъ. Время же благополучно обрѣтъ сынъ купно и навѣтний со многими силами пришедь отца ятъ и з женою и съ чады, и во инъ градъ въ Вяченъ повелѣ отвести, и по малѣхъ днехъ удавленію горчайшей смерти осужаеть. Оле того немилосердію и безчеловѣчію! како не помилова отческую утробу, како не ущедри родительную старость, како не помяну ревшаго: чти отца и матеръ, како злая слуги злаго владыки смѣша возрѣти на священнолѣпное оно лице и того святѣи выи прикоснутися убійственныма рукама, како не усхоша тѣмъ свверныа руки и очи не ослѣпоша! Но како хотяше мученикъ быти, аще не сиче; единъ же жребій есть мучениства, а мнози смертемъ образи. И тако блаженную душу Господеву предасть, и положенъ бысть въ своемъ монастыри, многа чюдеса творя. И по седми лѣтехъ явися еклисіарху, повелѣваетъ изяти тѣло свое отъ земля, и обрѣтоша цѣло и благоуханіе испущая, чюдеса творя. Вратаря же слѣпа

1) лбо П. О. А. Б. Т. 2) о П. О. А. Б. Т. 3) благополу П. 4) удавлеію П.

а) своемъ *нлтз* въ А. Б. Т. б) и различными А. в) и *нлтз* въ Н. А. Т. г) взоромъ А. Т. д) тѣмъ Н. А. Б. Т. е) по егождо Н. ж) поковати Н. А. Б. Т. з) пригожаше А. и) поклоняся Н. і) и временнаго Н. к) бесконечно Н. л) добродѣтели Н. м) словословіемъ А; словословія Б. н) господи А. Т. о) множествомъ злата обон А. п) иже и А. р) и много Н. А. Т. с) съ *нлтз* въ А. Т. т) имѣя отъ насильныхъ Н. А. Б. Т. у) царствію А. ф) содержанаа Н. х) а Н; и *нлтз* въ А. Б. Т. ц) есть Н; отъ *нлтз* въ Б. Т. ч) увидевъ Н. ш) кроткия А. щ) уклонившееся А. ъ) подвизашася Б. ы) нудящимъ А. ь) вложити Н. ъ) не послушавше А. Б. э) возвещаннаго Н. А. Б. Т. ю) ватченъ Т. я) горчайшее Н; горчайше А. е) огожаеть А. ы) немилосердія по А. аа) не милова Б. бб) злая А. вв) суще Н. Т. гг) срастемъ Н. А. Т.



просвѣтивъ. И нѣкто<sup>1</sup> отъ воеводъ, ему же порученъ монастырь святаго въ сохраненіе, оскорбляше<sup>1328</sup> игумена, и<sup>2</sup> братью мучаше сущую въ монастырѣ святаго мученика и царя Стефана, и маанастыр—<sup>29</sup>ская разграбляше. И грядущу<sup>3</sup> ему въ монастырь з буетію, и явился святой, и з коня низвергъ его, и два гвоздя вонзе въ гортань ему до грудей, и тако<sup>4</sup> въ той день мучимъ умре. Потомъ же брани межъусобныа бывающа<sup>5</sup>, посланъ бысть инъ отъ царствующихъ въ соблюденіе<sup>6</sup> святаго монастыря именемъ Юнецъ. Сей паче перваго оскорбляше и мучаше<sup>7</sup> игумена и<sup>8</sup> братію, и ничто же имъ на потребу даше, но вся отъять и себѣ усвои; братіа же со игуменомъ молиху святаго Стефана избавити ихъ отъ одержанія ихъ бѣды. Юнцу<sup>9</sup> же отшедшу<sup>10</sup> на войну зрѣть тамо во снѣ, яко быти въ монастырѣ, и въ церкви срѣтаеть его страшенъ<sup>11</sup> нѣкій мужъ, царскими одежами украшенъ, отъ мѣста изшедъ, идѣже рака святаго мученика стоитъ, брадою долгою и просѣдою, и удари его лампадою по лицу и по персемъ, и отъ зѣднаго ударенія преломися лампада; Юнцу же бѣжати мнящуся, святой же того постигнувъ оставшимъ отъ лампы якоже копіемъ удари<sup>12</sup> посреди лядвей, и въ хребетъ, и<sup>1</sup> въ десную мышцу, рече: «се<sup>4</sup> тебѣ мзда, яко да навикнеша<sup>8</sup> не сверѣпитися<sup>12</sup> на мою обитель и люди». Онъ же рыкнувъ яко<sup>8</sup> звѣрь и отъ сна въскочивъ, и зѣло болѣзноваше, исповѣда всѣмъ<sup>5</sup> бывшее, и не хотя принесенъ<sup>6</sup> въ монастырь<sup>7</sup>, и<sup>8</sup> лежа 7 седмиць, согнивающимъ же плотемъ и костемъ прободенныхъ мѣсть, яко и внутренимъ зрѣтиса<sup>11</sup>, языку отпадшу и зубомъ, и отъ смрада всему маанастырю стужати. Многа же и<sup>9</sup> ина знаменія творя святой въ славу Богу. Царство Греческое. По Андронницѣ Палеолозѣ царствова въ Царѣградѣ<sup>9</sup> внузъ его Андрониевъ Палеологъ лѣтъ 13, православенъ.

Въ лѣто 6837. Основана бысть церковь камена на площади Иоанъ<sup>12</sup> Лѣствичный<sup>12</sup>, иже<sup>9</sup> есть подъ колоколы. Того же лѣта создана бысть церковь камена святаго апостола Петра Поклоненіе честныхъ его<sup>7</sup> веригъ. Того же лѣта<sup>10</sup> царъ Азбязъ Ординскій посла послы своя ко всѣмъ княземъ Русскимъ, да всѣ с-одного изымавъ приплють къ нему во Орду князя Александра Михайловича Тверскаго. Митрополитъ<sup>7</sup>. Того же лѣта пресвященный Теогнасть, митрополитъ Грекъ Кіевскій и всеа Руси, прииде въ Новгородъ. Того же лѣта убиша во градѣ Нѣмецкомъ въ Юрьевѣ мужа велика и честна и храбра<sup>11</sup>. Того же лѣта<sup>12</sup> вложи океанный врагъ дѣволъ злую мысль княземъ Русскимъ взискати князя Александра Михайловича Тверскаго, повелѣніемъ Татарскаго царя Азбьяка, и подѣша всю землю Русскую, и поиде ратью князь велики Иванъ Даниловичъ въ Новгородъ, и съ нимъ Тверьскія князи, меньшая братіа князя Александра Михайловича Тверскаго: князь Константинъ Михайловичъ Тверскій, и братъ его князь Василей Михайловичъ Тверскій, и князь Александръ Васильевичъ Суздальскій, и поаша всѣхъ Новгородцевъ. И посла князь велики Иванъ Даниловичъ<sup>9</sup> во Псковъ послы своя ко князю Александру Михайловичу Тверскому Луку Протасьева, а Новгородцы послаша отъ себе владыку Моусея и Авраама тысяцкаго понужающе

1) нѣкто П. 2) грядущи П. О. 3) в соблюденіе П. 4) и рече къ П. 5) имъ во всѣхъ спискахъ. 6) и принесенъ во всѣхъ спискахъ. 7) въ монастыре П. О. 8) и нѣтъ во всѣхъ спискахъ. 9) въ царѣграда П. О. 10) въ лѣто 6836 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 74; т. IV, стр. 51; т. V, стр. 218; т. VII, стр. 201. 11) ивана сына, см. тамъ же т. III, стр. 74; т. IV, стр. 51; т. V, стр. 218. 12) въ лѣто 6835 тамъ же т. IV, стр. 185; въ лѣто 6836 тамъ же т. III, стр. 74; т. V, стр. 218; т. VII, стр. 201; въ лѣто 6838 тамъ же т. IV, стр. 51; т. V, стр. 218.

а) и нѣтъ въ Н. б) тако нѣтъ въ Н. в) бывающу Н. А. Б. Т. г) мучаша Н. д) и нѣтъ въ А. е) юнцу Н. ж) отшедшу же А. з) страшный Н. Б. Т. и) ударивъ Н. А. Б. Т. і) и нѣтъ въ Н. А. Б. Т. к) навикнеша Н. л) не сверѣпитися Н. А. Т. м) якоже О. Н. А. Б. Т. н) зрѣти А. о) и нѣтъ въ Н. А. Т. п) иванъ Н. р) лествичникъ Н. А. Т. с) еже Н. А. Б. Т. т) его нѣтъ въ Н. А. Т. у) митрополитъ нѣтъ въ А. Б. Т. ф) васильевичъ Б. Т. х

1329 его пойти во Орду ко царю Азбяку, глаголюще: «царь Азбякъ всѣмъ намъ повелѣлъ<sup>а</sup> искати тебе и прислати къ себѣ во Орду; поиди<sup>б</sup> убо къ нему, да же не привлечеши ярости его на всѣхъ насъ; удобно бо есть тебѣ за всѣхъ пострадати, неже намъ всѣмъ тебе ради, и пусту всю землю сѣтворити<sup>в</sup>». Глагола имъ Александръ: «мнѣ убо длжно есть со всякимъ терпѣніемъ и любовію за всѣхъ страдати, неже отмщати себе лукавнующимъ и крамолящимъ; ничто же убо есть житіе се: вси убо исчезаемъ и въ небытіе отходимъ, и воздано будетъ отъ Господа комуждо по дѣломъ его. Вамъ же лѣпо было другу<sup>г</sup> за друга и брату<sup>д</sup> за брата стояти, а Татаромъ не выдавати, но противлятися на<sup>е</sup> нихъ заодинъ, и за Русскую землю и за православное христьянство стояти, вы же съпротивное<sup>ж</sup> творите, и Татаръ наводите на христьянъ и братію свою<sup>з</sup> предаете Татаромъ». И въскотѣ ити ко царю Азбяку во Орду, и не даша<sup>и</sup> ему Псковичи<sup>1</sup>, глаголюще: «господине княже Александре Михайловиче! сіи тебе посылають во Орду къ невѣрному царю избывающе<sup>к</sup> тебя, дабы тебя въ животѣ не было; а Озбякъ присылаетъ къ нимъ, а они обѣщашеся Азбяку, и все у нихъ заодинъ предати тебя<sup>л</sup> смерти, и<sup>м</sup> нынѣ не ходи во Орду напрасно себя смерти предати, но сиди во Псковѣ, и мы вси главы своя за тебя положимъ»; и тако вси<sup>н</sup> Псковичи крѣпко яшася по<sup>о</sup> немъ. Видѣвше же сіа князи яко Псковичи крѣпко поборають по немъ, и начаша мыслити; и глагола имъ князь велики Иванъ Даниловичъ: «аще не приведемъ во Орду князя Александра Михайловича Тверскаго, вси отъ царя Азбяка отечества своего лишени будемъ и смерти предани, и землю Русскую пусту сотворимъ». И тако поиде на него князь великій Иванъ Даниловичъ съ<sup>п</sup> предреченными князи, съ ними же и Новгородцы вси, и бысть рать<sup>р</sup> велика и сила многа; и сташа во Оповахъ и начаша мыслити князи вси межи собою, глаголюще сице: «аще поидемъ на князя Александра Михайловича Тверскаго, и се Псковичи яшася<sup>с</sup> за него всею крѣпостію, и обѣщаваются<sup>т</sup> вси умрети за него, близъ же суть ихъ и Нѣмцы, и се имъ помощь есть, да убо<sup>у</sup> мы ни<sup>ф</sup> выгнати его можемъ ниже плѣнити!» И тако начаша увѣщевати и мѣлвити<sup>т</sup> пресвященнаго митрополита Феогнаста, дабы отлученіемъ и запрещеніемъ связалъ<sup>ч</sup> его, и послалъ во Орду ко царю Азбяку; и тако посла Феогнастъ митрополитъ отлученіе и проклятіе на князя Александра Михайловича Тверскаго, и на весь градъ Псковъ, и на всю землю ихъ. Тогда князь Александръ Михайловичъ Тверскій рече Псковичемъ сице: «братіа и друзи вѣрніи, и любовніи и храбріи Псковичи! не буди на васъ отлученія и проклятія святительскаго мене ради худаго и грѣшнаго<sup>х</sup>, и не буди крестнаго<sup>м</sup> вашего целованія<sup>н</sup> на мнѣ грѣшнемъ и худѣмъ, ни<sup>п</sup> моего на васъ, и се убо азъ худый отхожу отъ васъ въ Нѣмцы и въ Литву, да вамъ и вашей землѣ никоея же тягости отъ царя Азбяка и отъ Рускихъ князей не будетъ<sup>к</sup>, и да починуть вси врази мои, гонящей мя и ищущей душу мою изяти отъ мене». Псковичи же вси събравшеся вечемъ, сѣтвориша плачь велий<sup>п</sup>, и отпустиша князя Александра Михайловича Тверскаго съ великимъ рыданіемъ и съ<sup>р</sup> плачемъ по его воли. Онъ же иде въ Нѣмцы, и оттуду иде въ Литву; и послаша<sup>с</sup> Псковичи къ великому князю Ивану Даниловичю съ челобитьемъ о мирѣ и о любви, онъ же даде имъ<sup>т</sup> миръ, и възвратися въ Новгородъ, и изъ Новгорода иде къ Москвѣ, а прочіи князи вси каждо иде въ свое княженіе. Того же лѣта по-

1) въ лѣто 6838 въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 51; т. V, стр. 12, 218.

а) повелѣ Н. А. б) поиду А. в) сотвори Б. Т. г) другъ Н. А. Б. Т. д) братъ Н. А. Т. е) за Н. А. Б. Т. ж) супротивное Н. А. Т. з) свою *нлтз* въ Б. Т. и) не даше Н. А. Т. і) псковичемъ А. к) избывающе Н; избывающе А; избывоше Б. л) ты Н. А. Т. м) и *нлтз* въ Н. А. Т. н) таковы А. о) о Н. А. Б. Т. п) съ *нлтз* въ Н. р) радость Н. с) яшася А. т) обѣщаваются А. Б. у) убь Н. ф) ни *нлтз* въ Н. х) молити Н. А. Т. ц) связавъ А. ч) мене ради худаго и грѣшнаго *нлтз* въ А. Б. Т. ш) крестное Н. щ) ваше целованіе Н. А. Б. Т. ъ) и Н. А. Б. Т. ы) не увидеть Б. Т. ъ) велиа Б. ѓ) съ *нлтз* въ Н. А. Б. Т. э) мѣи Б.

слаша князи Русіи во Орду ко царю Азбязу повѣдающе ему о князѣ Александрѣ Михайловичѣ<sup>1329</sup> Тверскомъ, въ Нѣмцы и въ Литву изшествіе его. Того же лѣта<sup>1</sup> Псковичи поставиша себѣ градъ<sup>—30</sup> каменъ Изборскъ на Жеравѣ горѣ. Того же лѣта<sup>2</sup> владыка Новгородцѣй Мовсей остави<sup>3</sup> епископью свою, и сниде въ монастырь на Коломцу, и скиму възложи на себя, и пребыша<sup>4</sup> Новгородцы безъ владыки осмь днѣй; и потомъ избраша себѣ попа Григорья Козмодамьянскаго съ Холпыи улицы, и постригоша его во иноческѣй чинъ, и възведше на сѣни на владыченъ дворъ, и нарекоша имя ему Василей. О Даниловскомъ<sup>5</sup>. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, поиде изъ Новгорода въ Волинскую землю, и оттуду иде въ Галичъ и въ Жараву, и оттуду прииде въ Кіевъ. И тамо приидоша къ нему послы отъ великаго князя Ивана Даниловича Володимерскаго и Московскаго составити ему монастырь внутрь града Москвы<sup>6</sup>, и церковь въздвигнути святаго Спаса Преображенія, и тамо архимандритію принести<sup>7</sup> отъ Данила святаго изъ Зарѣчья, юже князь велики Данило Александровичъ имяше<sup>8</sup> тамо<sup>9</sup> въ свое имя и яко солнцесіятельныя<sup>10</sup> благодати насыщашеся. Сей же възхотѣ ю вселити внутрь града, близъ своего двора, любомудріа желатель сый и<sup>11</sup> иноческаго житія ревнитель, ихъ же ни<sup>1</sup> въ день, ни въ ночь ни въ единъ часъ отлученъ быти хотяше; и тако благословеніе приѣмлетъ отъ пресвященнаго Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи, и дѣлу касашеся<sup>12</sup>.

Въ лѣто 6838. Умре въ Ордѣ Азбязѣвъ сынъ Темиръ, иже уби Загорскаго царя, и бысть царь Азбязъ въ печали велицѣ. Того же лѣта пожалова Азбязъ царь<sup>13</sup> Сарайскаго владыку, даде ему вся по прошенію его, и<sup>14</sup> никто же его ничимъ же да не обидитъ<sup>15</sup>. Того же лѣта убиенъ бысть великій князь Ординскій Асанъ отъ жены своея. Того же лѣта бысть сухмень велика. Того же лѣта убиша во Ордѣ князя Феодора Ивановича Стародубскаго, внука Михаила, правнука Ивана, праправнука Всеволожа, преправнука<sup>16</sup> Юрья Долгорукаго. Того же лѣта женися въ Брянскѣ князь Василей Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожъ. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, прииде изъ Кіева въ Волинь во<sup>17</sup> градъ въ<sup>18</sup> Володимеръ. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскій и<sup>19</sup> всеа Русіи, сущу ему во градъ Володимери въ<sup>20</sup> Волинскомъ, и тамо постави Феодора епископа во Тверь. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожъ, преправнукъ<sup>21</sup> Юрья Долгорукаго, благословеніемъ отца своего пресвященнаго Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всеа Русіи, състави монастырь дивенъ, и созда въ немъ церковь чюдну святаго Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа, на Москвѣ близъ сущу своего двора. И собра иноковъ<sup>22</sup> много, и възлюби монастырь той паче инѣхъ монастырей, и часто въ онъ прихожаше молитвы ради со многимъ смиреніемъ и благоговѣніемъ. якоже всѣмъ дивитися смиренію его и благоговѣнію, и многу милостыню и вся потребная подаваше тамо живущимъ инокомъ, ясти же, и пити, и одежды, и оброки и всяко требованіе неоскудно всѣмъ сотвори<sup>23</sup>, и зѣло честенъ монастырь, и лготу многу и забо-

1) въ лѣто 6838 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 131, 224; т. IV, стр. 52, 146; т. V, стр. 12, 218—219; т. VII, стр. 202.* 2) въ лѣто 6838 *тамъ же т. III, стр. 75, 181, 224; т. IV, стр. 52; т. V, стр. 219; т. VII, стр. 202.* 3) и *лѣта вв П.* 4) не обидимъ П. О; не обидимъ Б. 5) преправнука П. О. Б. 6) въ *лѣта вв П.* 7) преправнукъ П.

а) остави остави А. б) пребываша Н. в) о даниловскомъ *лѣта вв А. Б. Т.* г) внутрь граде москве Б. д) пренести О. А. е) имашѣ Н. ж) тамо *лѣта вв А. Т.* з) санцасятельныя А. и) снѣ Н; сый А. Т. і) не Н. к) и дѣлу касашеся *лѣта вв А. Б. Т.* л) пожалова царь азбязъ Н. А. Б. Т. м) во *лѣта вв Н. А. Т.* н) въ *лѣта вв Н. А. Б. Т.* о) и *лѣта вв Н.* п) иконъ Н; иновъ А. Б. Т. р) творя Н. А. Т; твори Б.

1330 ронь велику отовсюду творяше имъ и еже не обидимымъ быти имъ никимъ же, и церковь въ немъ<sup>а</sup>  
 —<sup>31</sup> сущую украси святыми и честными иконами, и святыми<sup>б</sup> книгами и священными<sup>в</sup> сосуды, и  
 възложенми<sup>г</sup> и всякими узорочы. И приведе<sup>д</sup> тамо перваго архимандрита именемъ Ивана, мужа  
 сановита, и словесна, и любомудра, и<sup>е</sup> учителна Божественныхъ писаній и добродѣтелна, иже за  
 премногую его добродѣтель послѣди поставленъ бысть епископомъ Ростову, и тамо добръ унасъ<sup>ж</sup>  
 Богомъ порученное ему стадо, и въ старости глубоцѣ ко Господу отъиде. Глаголють<sup>з</sup> же нѣцїи отъ  
 древнихъ старецъ, яко первіе бѣ князь велики<sup>и</sup> Данило Александровичъ<sup>к</sup>, внукъ Ярославль, пра-  
 внукъ<sup>л</sup> Всеволожъ, сію архимандритю<sup>м</sup> имаше у<sup>н</sup> святаго Данила за рѣкою Московскою, яко въ  
 свое ему имя церьви<sup>о</sup> той поставленъ сущи<sup>п</sup>. Послѣди же не по колицехъ лѣтехъ сынъ его князь  
 велики Иванъ, боголюбивъ сый, паче же рещи мнихолубивъ зѣло и страннолюбивъ, и теплѣ сый  
 вельми вѣрою, преведе<sup>р</sup> оттуду архимандритю во градъ Москву, и близъ себе учини ю, хотя всегда  
 видѣти ю и радоватися въ<sup>с</sup> ней, и<sup>т</sup> въздвиже<sup>т</sup> и устрои таковое сокровище божественное близъ себе,  
 и богомолію всему миру, и себѣ и роду своему, и приобрѣте себѣ мзду многу, и благочестну и  
 славну<sup>у</sup>, паче же славу богоугодну<sup>ф</sup> по писанному: благую часть избра, аже не отъимется отъ него.  
 Да якоже онъ благочестивъ и христоролюбивъ<sup>г</sup> сый, благое и христоролюбивое начало и основаніе по-  
 ложи, сице и дѣти его, и внуци его и правнуцы его, по тому же ходяще<sup>д</sup> и такоже творяще, тую  
 же мзду и славу приѣмлють и пребываніе въ роды<sup>е</sup>, яко залогъ отъ Бога и пречистыа Его Матере:  
 благаго бо корени и отрасли благородни<sup>ж</sup> сущи<sup>з</sup>, не изронни<sup>и</sup>.

Въ лѣто 6839. Бысть знаменіе на небеси, помръкне солнце. Того же лѣта бысть пожаръ на  
 Москвѣ, погорѣ градъ весь<sup>к</sup> Москва. Того же лѣта<sup>л</sup> преставися великая княгини Елена<sup>м</sup> Иванова<sup>н</sup>  
 Даниловича въ черницахъ и въ схимѣ, и<sup>о</sup> положена бысть въ церьви святаго Преображенія Господа  
 Бога и Спаса нашего Ісуса Христа. Того же лѣта нареченный на владычество въ Новгородъ  
 Василей живяше убо на дворѣ владычнѣ, а въ епископы не поставленъ, и заложи градъ каменъ  
 отъ Володимера святаго до Богородицы и до Бориса Глѣба<sup>п</sup>. Того же лѣта преставися князь  
 Феодоръ Васильевичъ, Марта 28 день<sup>р</sup>. Того же лѣта придоша<sup>с</sup> послы изъ Володимера Волынскаго  
 отъ Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всея Руси, въ Новъградъ, зовуще нареченнаго на влады-  
 чество Новугороду ставитися инова Василья, иже преже былъ попъ Григорей Козмадамьянскоя; и  
 взяша его, и постригоша во иноческой чинъ на владычнѣ дворѣ, и нарекоша Новуграду<sup>т</sup> стави-  
 тися владыку. И поиде инокъ Василей со владычня двора на поставленіе во архиепископы Нову-  
 городу въ<sup>у</sup> Феогнасту, митрополиту Кіевскому и всея Русїи, въ Волыньскую землю, а съ нимъ  
 посадники Новогородцїа Козма Твердиславичъ, Ефрѣмъ Остаебевъ, сынъ тысяцкаго, и ѣхаша на  
 Литовьскую землю, и князь Гедименъ Литовскїй поима ихъ на миру, и въ той неволѣ дали слово  
 правое сыну его Нариманту на пригороды на<sup>в</sup> Новогородцїа Ладогу и Орѣховъ городоу, и Ко-  
 рѣлскую землю и половину Копоры<sup>г</sup> ему и дѣтемъ его въ вотчину и въ дѣдину, и тако отпустиша  
 ихъ. Они же оттуду поидоша къ Володимеру въ<sup>д</sup> Волынь, и пришедшемъ<sup>е</sup> имъ въ Волыньскую

1) священны П. 2) лють П. 3) въ лѣто 6840 *вс Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 203.*

а) церковь всѣмъ А. Б. Т. б) святы Н. в) возложеніи А. Б. Т. г) преведе А. Т. д) и *лѣта вс* А. Т.  
 е) убо А. ж) велики *лѣта вс* Б. Т. з) александровичъ *лѣта вс* А. Б. Т. и) ярославль правнукъ *лѣта  
 вс* А. Б. Т. і) архимаритъ Б. к) имаше А. л) церкви и А. м) сущи А. Т. н) приведе О. А. Т. о) о О.  
 п) и *лѣта вс* Н. р) въздвиже ю А. Т. с) славу Н. т) благоугодну А. Б. Т. у) христоро Б. ф) исходяще О.  
 х) въ роды ихъ А. Т. ц) благоугодни А. Б. Т. ч) сущи и Н. А. ш) не израчни Н; не избранни А.  
 Т; не избронїи Б. щ) весь *лѣта вс* Н. ъ) олѣна О. Н. А. ы) ивана Н. А. Т. ъ) и *лѣта вс* Н. А. Т.  
 ѓ) и глѣба О. э) въ 28 день Н. А. ю) придоша придоша А. я) къ новуграду О; и новуграду Б. Т.  
 е) къ *лѣта вс* О. А. ы) на *лѣта вс* О. Н. аа) копоръ Н. А. Б. Т. бб) въ *лѣта вс* А. Т. вв) при-  
 шедшимъ Н. А. Б. Т.

землю въ Володимерь къ Феогнасту, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, и тамо поставленъ<sup>1331</sup> бысть инокъ Василей въ церкви пречистыя Богородици въ епископы въ Новѣгородъ, мѣсяца Августа 25 день<sup>а</sup>. Быша же съ Феогнастомъ митрополитомъ владыкъ 5: Афонасей Володимеря Волынскаго, Григорей Полотскій, Феодоръ Галичскій, Марко Перемышльскій, Иванъ Холмскій. Тогда же звѣзда свѣтла явися надъ церковію. Въ<sup>1</sup> тоже время придоша послы<sup>б</sup> изо Пскова отъ князя Александра Михайловича Тверскаго, и отъ князя Гедимента Литовскаго, и отъ всѣхъ князей Литовскихъ къ Феогнасту, митрополиту Кіевскому и всеа Русіи, моляще его и біюще ему челомъ, дабы имъ поставилъ во Псковъ своего имъ епископа, егоже и<sup>в</sup> приведоша съ собою, именемъ Арсенія, не поставивше Новагорода ни въ чтоже Псковичи, и себѣ владыку и князя умыслиша; и не послуша ихъ Феогнасть митрополитъ, и не постави имъ епископа во Псковъ, и<sup>г</sup> отъиде инокъ Арсеней со Псковичи отъ Феогнаста митрополита изъ Володимеря Волынскаго посрамленъ.

Въ лѣто 6840<sup>2</sup>. Пресвященный Феогнасть, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, по поставленіи отпусти Василя, архіепископа Новгородскаго, и съ посадники его въ Новѣградъ; онъ же бояся Литвы и<sup>г</sup> иде съ посадники<sup>3</sup> своими<sup>4</sup> Новгородцкими межи Литвы и Кіева, уходомъ бѣжаше<sup>а</sup>, а Феогнасть митрополитъ за ними грамоту прислалъ съ своимъ<sup>5</sup> сыномъ боярскимъ ко владыкѣ и къ<sup>6</sup> посадникомъ, глаголя сице: «князь Литовскій<sup>7</sup> отпустилъ на васъ 500 человекъ Литвы помати васъ». Они же начаша скоро бѣжати, и убѣжавши имъ у тѣхъ<sup>1</sup>, и пришедшимъ имъ подѣ<sup>2</sup> градомъ Чръниговъ, и тамо пригнася за ними князь Федоръ Кіевскій з<sup>3</sup> баскакомъ Татарскимъ въ малѣ дружинѣ, точію въ пятидесятъ человекъ, а со владыкою бяше и съ посадники 600 человекъ. И бѣ имъ вѣсть, и окрѣпившеся сташа противу тверди, и ко князю къ Федору начаша<sup>4</sup> люди прибывати<sup>5</sup>, а Новгородцемъ нача страхъ прибывати, и тако даша окупъ<sup>6</sup> съ себя. Князь же Федоръ Кіевскій миръ устрои въ окупъ<sup>7</sup> вземъ<sup>8</sup>, и тако на миру<sup>9</sup> поималъ мужа честна и славна<sup>10</sup> митрополича протодіакона Радслава, и на Кіевъ отведе, и оттуду посла его къ Феогнасту митрополиту; и тако князь срамоту приатъ<sup>11</sup> отъ Феогнаста митрополита, а отъ Бога казнь: помроша бо вси кони его, и тако шествова пѣшъ<sup>12</sup>. А Феогнасть митрополитъ глаголаше ему: «срамъ есть князю неправду чинити, и обидѣти, и насильствовати и разбивати»; и тако князь посрамися отъ митрополита. Архіепископъ Новгородскій Василей съ посадники оттуду идоша къ Брянску, и отъ Брянска придоша къ Торъжку, мѣсяца Ноября 3 день<sup>7</sup>; а въ Новѣгородѣ скорбь бяше<sup>8</sup> о владыцѣ и о посадницѣхъ, ни бо мало правыхъ вѣстей къ нимъ, но ложныя рѣчи бываху имъ сице: архіепископа поимали, а посадниковъ избили; и тако скорбь бѣ въ Новѣградѣ. И помалѣ благодатію Божіею и пречистыя Богородици сохранени и цѣли<sup>9</sup> вси со архіепископомъ Василямъ придоша въ Новѣградъ, мѣсяца Ноября въ 8 день, при князѣ Иванѣ Даниловичѣ, и при посадникѣ Вареломѣи и при тысячкомъ Остаѣи; и возрадовашася<sup>10</sup> Новгородцы своему владыцѣ и посадникомъ. Того же лѣта<sup>11</sup> князь велики Иванъ Даниловичъ поиде во Орду, а съ нимъ князь Константинъ Михайловичъ Тверскій. Того же лѣта бысть мятежъ въ Новѣградѣ, и быша вранолници,

1) въ *лѣтъ въ П.* 2) въ лѣто 6839 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 76; т. IV, стр. 52—53; т. V, стр. 219; т. VII, стр. 203.* 3) и иде съ посадники *повторено въ П. О.* 4) начаша П; начаша А. 5) скорбяше П. 6) въ лѣто 6839 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 203.*

а) въ 25 день Н. б) посолъ Н. А. Б. Т. в) и *лѣтъ въ Н. А. Т. г) и лѣтъ въ А. д) съ своими О. Н. Б. Т. е) бѣжаше Н. А. Б. Т. ж) прислалъ съ своимъ съ Н; прислалъ своимъ А. з) къ лѣтъ въ Н. и) князя литовскіи Б. і) утайхъ Н. А. Т; у тепхъ Б. к) по Н. А. Т. л) за Н. м) пребывати А. н) откупъ Н. А. Т. о) взяхъ Н. п) на риму А. р) мужа славна и честна Н. А. Б. Т. о) приатъ А. г) шествоваше А. Т. у) въ 3 день Н. ф) цѣлы Н. А. Б. Т. х) возрадовашеся Н. А. Т.*



1332 и отъѣша посадничество у Федора Ахмыла<sup>а</sup> и даша<sup>б</sup> Захарѣ Михайловичю, и пограбша дворы —<sup>34</sup>Семена Судокова и брата его<sup>в</sup> Селионота, имѣніе, и богатество<sup>г</sup> и села поймаше<sup>д</sup>. Того же лѣта приде<sup>е</sup> изъ Орды князь велики Иванъ Даниловичъ и возложи гнѣвъ свой на Новгородци<sup>ж</sup> прося у нихъ сребра Закамское, и за то взя<sup>з</sup> у Новгородцевъ Тръжокъ и Бѣжецкій Верхъ. Того же лѣта Новгородци даша посадничество Матѣю Козѣ<sup>н</sup>. Того же лѣта бысть меженина<sup>и</sup> въ землѣ Русской и дороговъ велика; сію же<sup>к</sup> дороговъ нѣци глаголють рослюю рожь. Того же лѣта приде изъ Орды князь Константинъ Михайловичъ<sup>л</sup>, внукъ Ярославъ.

Въ лѣто 6841<sup>1</sup>. Преставися князь Александръ Васильевичъ<sup>м</sup> Суждалскій. Того же лѣта архі-епископъ Новгородцкій Василей ѣздилъ во Псковъ, и тамо во Псковѣ у великого князя Александра Михайловича Тверскаго крести сына его князя Михаила. Того же лѣта князь Наримонтъ Гедименовичъ, нареченный во святѣмъ крещеніи Глѣбъ, приде въ Новгородъ на пригороды<sup>н</sup>, что ему ркли<sup>о</sup> въ Литвѣ, идуще къ Феогнасту митрополиту въ Волинскую землю<sup>п</sup> и слово право дали. Того же лѣта пресвященный Феогнастъ, митрополитъ Кіевскіи и всея Руси, приде на Москву, бывъ во Царѣградѣ и во Ордѣ. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ заложилъ церковь камену на Москвѣ<sup>р</sup>, на площади внутрь<sup>с</sup> града, святаго архангела Михаила, и<sup>т</sup> того же лѣта<sup>з</sup> свершена и свѣщена бысть пресвященнымъ Феогнастомъ<sup>у</sup> митрополитомъ<sup>в</sup> Кіевскимъ и всея Руси, мѣсяца Сентября въ 20<sup>ф</sup>, на память святаго мученика Еустаѣя Плакиды и<sup>х</sup> же съ нимъ<sup>н</sup>. Тоѣ же зимы<sup>з</sup> князь велики Иванъ Даниловичъ жени сына своего Семена на Москвѣ, семнадцатимъ лѣтъ суца, приведоша за него княжну изъ Литвы именемъ Августу, а въ святѣмъ крещеніи наречена бысть Анастасія. Тоѣ же зимы князь велики Иванъ Даниловичъ со всѣми князи и со мнѣгою силою иде въ Торжекъ ратью, а намѣстники своя съ Новаграда сведе, а самъ сяде въ Торжеу, воюя отъ Крещенія до Збора<sup>м</sup> Новгородцкїа власти; они же съ челобитьемъ прислаша архимандрита Лаврентіа, и Федора Твердиславича и Луку Варфоломѣева; онѣ же молбы ихъ не послуша, и не приахъ челобитья ихъ и миру не даде, и иде на Москву. Того же лѣта владыка Новгородцкій Василей со святѣй Софіи сня съ<sup>п</sup> стороны великіа сволоки, и городъ каменный постави въ два лѣта, поспѣшеніемъ Святаго Духа. Тоѣ же зимы приде изъ Орды отъ царя Азбѣка на Русь посоль Саранчюкъ по великого князя Ивана Даниловича. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ<sup>н</sup> поиде во Орду ко царю Азбѣку съ посломъ Саранчюкомъ<sup>4</sup> позванъ отъ царя Азбѣка.

Въ лѣто 6842. Князь велики Иванъ Даниловичъ приде изъ Орды отъ царя Азбѣка съ пожалованіемъ и съ честію. Того же лѣта преставися во Ордѣ князь Борисъ Дмитровскій. Того же лѣта приде ратью съ Татары<sup>в</sup> князь Дмитрей Брянскій къ Смоленску на князя Ивана<sup>5</sup> Александровича, и бившеса<sup>з</sup> много взяша<sup>о</sup> миръ. Того же лѣта<sup>6</sup> Новгородци второе послаша къ великому

1) въ лѣто 6840 въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 53; т. V, стр. 220; т. VII, стр. 203. 2) въ лѣто 6842 тамъ же т. I, стр. 230; т. IV, стр. 53; тамъ же въ томъ VII, стр. 204: тое же осени. 3) въ лѣто 6842 тамъ же т. I, стр. 230. 4) саранчюкомъ П. О. 5) на князь иванъ П. О. 6) въ лѣто 6841 въ Полк. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 53; т. V, стр. 220.

а) ахмыла А. Т. б) даше Н. А. Т. в) его *лѣта* въ А. Б. Т. г) богатства Н. д) поймаша Н. А. Б. Т. е) придоша Н. А. Б. Т. ж) на новгородцевъ Н. А. Б. Т. з) взявъ Н. А. Б. и) козѣ Н. і) лѣта меженина бысть Н. к) же *лѣта* въ Н. А. Т. л) михайловичъ тверскій и Н. А. Т. м) васильевскій Б; васильевскій и Т. н) на приходы А; на пригоды Б. о) ркли Н. А. Т. п) въ волинскую землю *лѣта* въ А. Б. Т. р) на Москву А. с) внутри Н. А. Б. Т. т) и *лѣта* въ Н. А. Б. Т. у) митрополитомъ (митрополитъ А) феогнастомъ Н. А. Т. ф) въ 20 день Н. х) и *лѣта* въ Н. А. Т. ц) съ нимъ А. ч) князь велики *лѣта* въ Н. А. Б. Т. ш) семнадцать Н. А. щ) до зборнова А. Б. Т. ъ) съ *лѣта* въ А. Т. ы) васильевъ Б. ь) ратью старій А. Б. Т. ѓ) бившеса Н. А. Б. Т. э) и взяша Н.

князю Ивану Даниловичю, и взяша миръ по старинѣ<sup>а</sup>. Того же лѣта Василей, архіепископъ вла-1334  
дыка Новгородцкій, поиде къ Феогнасту, митрополиту Кіевскому и всея Руси, въ Володимерь со—37  
многими дарами и съ честію.

Въ лѣто 6843. Владыка бывшій Новгородцкій Моисей заложилъ церковь камену Святосе  
вскресенію на Деряваницѣ, и созда монастырь честенъ. Того же лѣта князь велики Иванъ Данило-  
вичъ поиде изъ Новгорода въ Торжевъ. Того же лѣта Литва воеваша на миру Новотръжскіа вла-  
сти, и князь велики Иванъ Даниловичъ собра рать, и шедъ пожже городки Литовскіа: Отсѣченъ,  
и Рясну и прочая; и<sup>б</sup> убиша тогда Литва много мужей добрыхъ Новгородцкихъ. Тоѣ же осени<sup>1</sup>  
внесе вода и<sup>в</sup> ледъ и снѣгъ<sup>в</sup> въ Волховъ, и бысть велика вода и вышибе<sup>2</sup> пятнадцать<sup>а</sup> городенъ  
великаго мосту. Того же лѣта владыка Новгородцкій<sup>в</sup> Василей ходилъ къ Москвѣ къ великому князю  
Ивану Даниловичю съ честію. Того же лѣта преставился князь Феодоръ Галичскій<sup>3</sup>. Того же лѣта<sup>4</sup>  
прииде изъ Орды отъ царя Азбѣка князь Феодоръ Александровичъ Тверскій, внукъ Михайловъ, пра-  
внукъ Ярославль, а съ нимъ посолъ Авдудъ.

Въ лѣто 6844. Князь велики Иванъ Даниловичъ Калита поиде во Орду ко царю Азбѣку, тоѣ  
же зимы<sup>5</sup> прииде изъ Орды отъ царя Азбѣка съ пожалованіемъ и съ честію во<sup>6</sup> свою отчину. Того  
же лѣта<sup>7</sup> преставился Антоней, епископъ Ростовскій. Того же лѣта<sup>8</sup> пресвященный Феогнастъ, ми-  
трополитъ Кіевскій и всея Руси, поставилъ Гавріила епископа Ростову. Того же лѣта князь велики  
Александръ Михайловичъ Тверскій поиде изъ Пскова во Тверь, и возьмъ сына своего князя Феодора,  
наки возвратися<sup>9</sup> во Псковъ. Того же лѣта князь велики Александръ Михайловичъ Тверскій нача  
тужити и скорбѣти живя во Псковѣ, глаголя сице: «аще<sup>9</sup> прииму смерть здѣ, что убо ми будетъ и  
дѣтемъ моимъ? вѣдять бо вси языци, яко отбѣжа княженія своего и смерть приа, и<sup>10</sup> тогда<sup>1</sup> дѣти  
мои лишени будутъ<sup>10</sup> княженія своего, лутчи убо<sup>1</sup> ми умрети Бога ради, неже злѣ жити»; и посла  
бояръ своихъ къ Феогнасту, митрополиту Кіевскому и всея Руси, прося благословенія и молитвы  
отъ него и отъ всѣхъ святителей, хотя ити ко царю во Орду. И приимъ отъ Феогнаста митропо-  
лита и отъ всѣхъ святителей Русскихъ благословеніе<sup>11</sup> и молитвы, и нача наряжати во Орду  
з бояры своими и слугами.

Въ лѣто 6845<sup>9</sup>. Родися князю Семену Ивановичю, внуку Данилову, сынъ Василей. Тоѣ же  
осени бысть поводъ велика. Тоѣ же осени князь Александръ Михайловичъ Тверскій поиде изъ  
Пскова во Орду, и пришедъ ко царю Азбѣку и глагола ему сице: «Господине волный царю! аще  
много зла сотворихъ ти, но придохъ къ тебѣ или смерть или животь отъ<sup>11</sup> тебе приати<sup>9</sup> како тебѣ  
Богъ извѣститъ, на все есмь готовъ. Аще Бога ради и<sup>11</sup> по своему царскому величеству<sup>10</sup> даси ми  
милость, благодарю Бога и твою милость; аще ли смерти предаси мя, достоинъ есмь смерти, и се  
глава моя предъ тобою<sup>9</sup> есть». Царь же Азбѣкъ удивися сладости словесъ его и смиренію его, и  
рече ко княземъ<sup>11</sup> своимъ: «видите ли князя Александра Михайловича Тверскаго како съмиреною

1) въ лѣто 6844 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 131. 2) велика вода и вышибе взято изъ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 77 и 131; во связъ спискахъ, вмѣсто этихъ словъ, стоитъ: выше (выше и А. Т). 3) галичскій П. 4) въ лѣто 6844 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 53; т. V, стр. 220; т. VII, стр. 204. 5) осени зимы П; зимы и О. 6) во лѣта въ П. 7) въ лѣто 6845 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230. 8) въ лѣто 6845 тамъ же т. I, стр. 230. 9) въ лѣто 6846 тамъ же т. IV, стр. 53. 10) величеству П. О. 11) ко царемъ П. О.

а) того же лѣта новгородцы . . . . . по старинѣ лѣта въ А. Б. Т. б) и лѣта въ А. Б. Т. в) и лѣта въ Н. А. Т. г) снѣго А. д) пятнадцать Н. А. Т. е) новгородцкій Б. ж) возвратися А. Т. з) аще лѣта въ Н. и) и лѣта въ А. Т. і) тогда и А. к) будетъ Б. л) лутче бо Н; лутчи бо А. Т. м) и благословеніе А. Т. н) о Н. о) приискати А. Т. п) и лѣта въ Т. р) предъ бою Н.

1337 мудростію избави себя отъ смерти!»! И удившася<sup>а</sup> вси, и даде ему царь Азбьякъ честь велию, и —<sup>39</sup> пожалова его вотчиною<sup>б</sup> его великимъ княженіемъ Тверскимъ, и отпусти его на Русь. Того же лѣта бысть пожаръ на Москвѣ и згорѣ святыхъ церквей 18.

Въ лѣто 6846. Князь велики Александръ Михайловичъ Тверскій приде изъ Орды, отъ царя Азбьяка<sup>а</sup>, на великое княженіе во Тверь, а съ нимъ послы князь Киндыкъ<sup>г</sup> и Авдуль. Того же лѣта отъѣхаша бояре мнози отъ князя Александра Михайловича Тверскаго на Москву къ великому князю Ивану Даниловичю. Тоѣ же зимы князь Александръ Михайловичъ Тверскій посла сына своего князя Феодора со Авдуломъ посломъ во Орду, а<sup>д</sup> съ великимъ княземъ Иваномъ Даниловичемъ не докончаша и мира не взяша. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ съ Москвы поиде во Орду. Того же лѣта Татарове воеваше Литву. Того же лѣта во Ордѣ царю Азбьяку много<sup>е</sup> клеветаша<sup>ж</sup> нѣщїи на князя Александра Михайловича Тверскаго, и уши царевы наполниша многїа<sup>з</sup> горести. Царь же Азбьякъ оскорбился до зѣла, и призвавъ единого отъ слугъ своихъ именемъ Истортчѣя<sup>и</sup> и глагола ему тайно покрывая словеса сице: «иди въ Русь и призови ми сѣмо князя Александра Михайловича Тверскаго не съ яростію и жестостію<sup>к</sup>, но съ тихостію и вротостію». Онъ же вскорѣ<sup>л</sup> поиде на Русь и сотвори тако, глагола сице: «зоветь тя волный царь Азбьякъ, да идеши къ нему во Орду и съ сыномъ своимъ Феодоромъ, да сотворишь царь волю твою всю, и приѣмши отъ него великое княженіе и честь велию». Таже услыша<sup>м</sup> князь Александръ нѣ отъ конхъ на себя ярость цареву, и нача<sup>н</sup> размышляти въ себѣ: «аще поиду во Орду ко царю Азбьяку, смерти преданъ буду; аще ли не иду къ нему во Орду, да приидеть отъ него рать и много христіанства убиено и плѣнено<sup>о</sup> будетъ, а вина всему тому<sup>п</sup> азъ; да всяко отъ Господа Бога отищеніе и казнь прїати имамъ, лутши убо ми есть единому за всѣхъ смерть прїати», и тако нача<sup>р</sup> наяржати во Орду. Того же лѣта преставися князь Василей Семеновичъ, внукъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, праправнукъ Александровъ, препраправнукъ<sup>с</sup> Ярославль, пращуръ Всеволожь, прапращуръ Юрья Долгорукаго, препрапращуръ Владимира Маномеха Всеволодича Ярославича Владимирича.

Въ лѣто 6847. Въ Новѣгородѣ въ церкви святаго Лазаря отъ иконы пречистыя Богородици бысть знаменіе: отъ обою<sup>т</sup> очію слезы течаху, и подставиша двѣ воцаницы. Того же лѣта погорѣ околотокъ Володимерскій<sup>з</sup>. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси. Того же лѣта<sup>а</sup> князь велики Иванъ Даниловичъ Калита, внукъ Александровъ, правнукъ Ярославль, поиде во Орду з двѣма сыны своими<sup>п</sup> съ Семеномъ<sup>б</sup> и<sup>т</sup> Иваномъ, а третьяго сына своего Андрѣя посла въ Новѣградъ. Егда же приде князь велики Иванъ Даниловичъ Калита во Орду ко царю Азбьяку, и честь велию приѣмшу отъ царя Азбьяка и съ сыны<sup>г</sup> своими, и тогда царь Азбьякъ вскорѣ посла паки иныхъ Татаръ по князи Александра Тверскаго и по князи Василья Давидовича Ярославскаго, внука Феодорова, правнука Ростиславля, и по иныхъ князей. Князь<sup>д</sup> Александръ Михайловичъ Тверскій напередъ себя посла<sup>е</sup> сына своего Феодора во Орду ко царю Азбьяку. Феодору же Александровичю слышавшу ярость цареву на отца своего и возвѣстившу<sup>к</sup> ему вся<sup>л</sup>, еже слыша<sup>м</sup>, отцу своему; онъ же глаго-

1) жестосердію П. 2) обо П. О. 3) во вѣсѣхъ спискахъ: весь димерскій; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 54; ср. тамъ же т. III, стр. 79. 4) въ лѣто 6848 тамъ же т. I, стр. 230. 5) въ лѣто 6848 тамъ же т. I, стр. 230.

а) удившися ему Н; удившися Т. А. б) отчиною Н. А. Б. Т. в) збьяка А. г) киндыкъ Н. д) а нѣтъ въ П. е) много нѣтъ въ Т. ж) клеветаше А. з) и многіе Н; многіе А. Б. Т. и) истрочеша Н. і) вскорѣ нѣтъ въ Н. к) слышавъ Н. А. Т. л) начаша Н. А. Т. м) христіанства пленено и убиено Н. А. Т. н) вина тому всему Н. А. Т. о) нача нѣтъ въ А. Т. п) праправнукъ Н. А. Т. р) своимъ Н. с) с семеномъ А. т) и нѣтъ въ Н. у) с сыными Н. А; с сыны Т. ф) а князь Н. А. Б. Т. х) возвѣстивша А. Т. ц) вѣа Т. ч) слышавъ Н.

лаше<sup>а</sup>: «аще азъ нынѣ живъ буду, и по семь паки умрети имамъ; но аще азъ не иду нынѣ ко 1339 царю во Орду, велию ярость воздвигну цареву и много крови христіанскіа<sup>б</sup> проліется», и тако нача наряжати<sup>в</sup> во Орду. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ Калита приде из Орды отъ царя Азбѣа на Русь во свою отчину съ великимъ пожалованіемъ и съ<sup>г</sup> честію. Того же лѣта<sup>д</sup> князь велики Александръ<sup>е</sup> Михайловичъ Тверскій поиде во Орду, а сыну его князю Феодору тогда во Ордѣ суцу, мати же его, и бояре, и гости, и житейскіа мужи и весь градъ плакася<sup>ж</sup> о немъ и уимаша<sup>з</sup> его много, да не идетъ во Орду ко царю: «вѣдомо ти есть, яко<sup>и</sup> царь гнѣвенъ на тебя и смерти предати ты хочеть, божественое же писаніе не повелѣваетъ самому себя на смерть предати<sup>к</sup>». Онъ же рече: «Господь глаголетъ въ Евангеліи своемъ<sup>л</sup>: не убоятся отъ убивающихъ тѣло, душѣ<sup>м</sup> же не могуци что сотворити, и паки рече: болше сея любви ничто же есть, да кто душу свою положить за други своя, и апостоль глаголетъ: многими скорбьми подобаетъ намъ внити въ царство небесное, и вси хотяще<sup>н</sup> благочестно о Христѣ жити изгнани<sup>о</sup> будутъ. Тако убо святіи пророци, и святіи апостали, и святіи патриарси, и святіи мученицы, и преподобніи отцы пострадавшіе о Христѣ и вѣнчашася, и небесныхъ благыхъ сподобишася. Азъ же отъ чрева матери своея согрѣшахъ<sup>п</sup>, и согрѣшая<sup>р</sup> не престаю, како не имамъ пострадати въ настоящемъ семъ и скоромниющемъ житіи? все бо наше житіе яко стѣнь<sup>с</sup> мимо грядеть<sup>т</sup>, и яко дымъ исчезаетъ, и яко сонъ ни во что же бываетъ». Они же вси о семъ оскорбишася глаголаше<sup>у</sup>: «воля Господня да будетъ», и тако умолчаша. Онъ же вниде въ насадъ съ сущими<sup>в</sup> съ нимъ, и тогда вѣста вѣтръ силенъ зѣло, онѣмъ гребущимъ, а насадъ назадъ идяше, и симъ тружающимся, а вѣтръ біаше въ лице и насадъ назадъ възращаше<sup>ф</sup>; и тако много тружающесе едва приидоша землю Русскую. А братъ его князь Василей Михайловичъ з бояры своими и со слугами проводиша<sup>г</sup> его до Свято-славля Поля, а брату его князю Константину Михайловичю тогда въ велицѣ болѣзни лежашу<sup>д</sup>, и плакася по немъ князь велики Александръ Михайловичъ<sup>е</sup>, глаголя сице: «сей<sup>ж</sup> есть при кончинѣ нашей наставникъ и собратель отчинѣ нашей, о немъ<sup>з</sup> же утврѣдишася людіе<sup>и</sup> по рати сей». Тогда же съ нимъ поидоша во Орду ко царю Азбѣа князь<sup>к</sup> Василей Давыдовичъ Ярославскій, внукъ Феодоровъ, правнукъ Ростиславль, праправнукъ Мстиславль, преправнукъ<sup>л</sup> Давыдовъ, и князь Романчюкъ Бѣлозерскій. Пришедшимъ же имъ во Орду обрѣте князь Александръ Михайловичъ Тверскій сына своего Феодора во Ордѣ, и целовавшесе плакашесе<sup>м</sup>. И повѣда<sup>н</sup> ему сынъ его гнѣвъ царевъ; онъ же рече: «воля Господня да будетъ», и вземъ дары многи даде царю, и царицѣ, и княземъ и прочимъ рядцемъ. И пребысть единъ мѣсяць во Ордѣ у царя Азбѣа, и мнози глаголаху ему Татарове, иже друзи ему суще<sup>о</sup>: «хочеть ты царь убити, оклеветанъ бо еси къ нему накрѣпко». Онъ же глаголаше<sup>п</sup> къ нимъ: «что имамъ сотворити? аще Богъ восхоцеть предати мя<sup>р</sup> на смерть, да кто мя отъ нея избавитъ?» И нача прилежати<sup>с</sup> къ молитвѣ и покаянію, и<sup>т</sup> исповѣдашесе<sup>у</sup> всегда у отца своего духовнаго, и приближися память<sup>в</sup> «ятаго великомученика<sup>г</sup> Дмитрія, и приде ему паки вѣсть о убіеніи его, яко по тріехъ днехъ злѣй смерти преданъ будетъ.

1) въ лѣто 6848 въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230. 2) александро П. 3) душоу П. 4) преправноукъ П. О. А. Т.

а) глаголаша Н. А. Т. б) христіанской Н. А. Т. в) съ *лѣта* въ А. г) плакаше О. Н. Б. Т; плакаша А. д) уимаше Н. А. Б. Т. е) яко *лѣта* въ Н. ж) предати Н. А. Т. з) господь во евангеліе своемъ глаголетъ Н. А. Б. Т. и) хотяще Н. А. Т. і) и изгнани Н. к) согрѣшихъ Н. А. Т. л) согрѣшаю А. Т. м) яко стѣнь *лѣта* въ Н. н) гряде Н. о) глаголаша А. п) въ насадъ сущимъ А. Т. р) возвращаше Т. с) приводиша А. Т. т) лежаше Н. у) михаловичъ тверскии Н. ф) се Н. А. Т. х) о не А. Т. ц) люди его Н. А. Т. ч) князь великии Н. А. Т. ш) плакаше А. Т. щ) и сповѣда Н. А. Т. ъ) сице А. ы) глаголаша А. њ) восхоцеть мя предати Н. А. Б. Т. ѓ) прилежати Т. э) и *лѣта* въ Н. А. Т. ю) исповѣдашеса А; споведашася Т. я) на память А. е) великого мученика Б.

1339 Онъ же глаголаше: «Господи! буди воля Твоя, якоже хоцещи», и весь день сѣтуя хожаше, и моляшеся и скорбаше. И наста память святыхъ мученихъ Терентіа и Неонилы, и преподобнаго Стефана, творца канономъ, и Саванита и святыхъ мученицы Паросковѣи, нареченныя Пятницы, возста<sup>а</sup> рано повелѣ пѣти заутреню, и егда начаша глаголати ексапсалмы<sup>б</sup> Давидовы: Господи что ся умножиша<sup>в</sup> стужающей ми<sup>г</sup>, мнози встають на мя и мнози глаголють души моей, и повелѣ умлѣчати, и прииде къ иконѣ, и знамянася и целова ю<sup>д</sup>, глаголя сице: «аще царь Давидъ толикъ Богоотець пророкъ велій, духъ святой имаше въ себѣ, и напасти и бѣды многы претрѣпѣ, азъ ли не хошу пострадати многогрѣшенъ сый! Господи воля Твоя да будетъ, готовъ есмь на все за имя Твое святое», и тако повелѣ глаголати вся порядку, таже и прочее<sup>е</sup> правило все и молитвы изглаголаше. И по семъ многу часу мимошедшу, посла ко царицѣ вѣстей<sup>д</sup> пытати, таже и самъ всѣдъ на конь и нача ѣздити вѣстей пытая<sup>ж</sup> о смерти своей отъ знаемыхъ его, друзей сущихъ<sup>з</sup>, и увѣдѣвъ истинно, яко въ сій часъ смерти преданъ будетъ, онъ же възвратися<sup>и</sup> въ станъ свой; таже и отъ<sup>к</sup> царицы вѣсть прииде, яко въ сій часъ смерти преданъ будетъ. Онъ же объемъ сына своего, и бояръ своихъ целоваше<sup>з</sup> и о вотчинѣ своей глаголавъ, и отъ сына своего, и отъ<sup>и</sup> бояръ своихъ и отъ всѣхъ слугъ своихъ, паче же отъ отца своего духовнаго прощеніе вземъ, и ихъ простивъ, и любезно о всѣхъ слезы проливъ, и конечно исповѣдася отцу своему духовному о всемъ, и тако священныхъ и божественныхъ таинъ причастися, такоже<sup>н</sup> и сынъ его Феодоръ, и бояря его и вси сущи съ нимъ: никто же бо отъ нихъ чаяше себѣ живота. И по семъ малу часу прешедшу<sup>л</sup> пригнаша къ нему отроцы его, глаголюще съ горькимъ плачемъ и со многими слезами: «господине нашъ любимый княже! се уже грядуть на убіеніе твое посланнии отъ царя Азбѣа Берканъ и Черкасъ». Онъ же, въздѣвъ рущѣ на небо, нача молитися: «Господи буди воля Твоя, а не моя, якоже хоцещи, да аще живъ или мертвъ есмь, даждь ми милость свою и прости ми вся согрѣшенія моя»; и еще ему глаголющу и слезамъ непрестанно отъ очю текущимъ, и прочимъ всѣмъ во слезахъ стоящимъ, и се<sup>м</sup> придоша посланницы отъ царя къ стану его. Онъ же выиде противу ихъ<sup>п</sup> со смиреніемъ, и тако ту убіенъ бысть<sup>к</sup> и съ сыномъ своимъ Феодоромъ, и отсѣкоша главы ихъ, бояре же его и слуги<sup>р</sup> розбѣжашася<sup>о</sup>, елицы же ошашася ту, въземше тѣлеса ихъ<sup>н</sup>, повезоша на Русь. И бывшимъ имъ въ Володимери срѣте ихъ Феогнасть<sup>п</sup>, митрополитъ Кіевскій и<sup>с</sup> всея Руси, съ<sup>т</sup> священнымъ соборомъ, и пѣвше надъ ними надгробное пѣніе, отпустиша ихъ. Братіа же его князь Константинъ Михайловичъ и князь Василей Михайловичъ срѣтиша ихъ въ Переславлі; таже<sup>у</sup> и Гаврилъ, епископъ Ростовскій, и Феодоръ, епископъ Тверскій, срѣтиша ихъ въ Переславлі, и тамо надгробное пѣніе совершиша надъ ними, и отпустиша во Тверь. И тамо у святаго Михаила срѣтиша ихъ гражане, и взявше ихъ на главы своя понесоша во градъ, и внесоша въ церковь святаго Спаса. Мати же его, и братіа, и княгиня его з дѣтми своими, и весь градъ плакашеся<sup>д</sup> о нихъ горко на мѣного время. И тако Тверское княженіе до конца опустѣ. Пресвященный же Феодоръ, епископъ Тверскій, со священнымъ соборомъ пѣвше надъ ними<sup>е</sup> надгробное пѣніе, и положиша ихъ<sup>з</sup> въ церкви Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Исуса Христа. Тако убо скончася князь велики Александръ Михайловичъ Тверскій, внукъ Ярославль, правнукъ Ярославль<sup>а</sup>,

1) ко предвѣщен П. 2) о П. 3) целоваша П. О. 4) не П. 5) въ лѣто 6848 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55. 6) надъ нимъ П. О. Б. 7) его П. О. 8) правнукъ ярославль нлѣтъ въ П.

а) поста А. Т. б) оксапсалмы Н. А. Т. в) умножишася Н. А. Т. г) стужающей ми нлѣтъ въ Т. А. д) знаменася целова Н. А. Т. е) прочше Н. ж) пытати Н. А. Т. з) знаемыхъ друзей своихъ Н. А. Т. и) возвратися А. Т. і) отъ нлѣтъ въ Н. к) и также Н. л) пришедшу Н. м) пмъ Н. А. Т. н) слуги все Н. А. Т. о) розбѣжася А. п) и Н. р) еогнасть же А. Т. с) и нлѣтъ въ Н. т) съ нлѣтъ въ Н. А. Т. у) и тоже Н. ф) плакашася Н.

праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимира Маномаха, пра-<sup>1339</sup> пращуръ<sup>1</sup> Ярославль, препрапращуръ<sup>2</sup> великого Владимира. Въ Псковѣ седѣлъ 13 лѣтъ, и въ<sup>40</sup> Нѣмци и въ Литву бѣгалъ, и паки возвратиса<sup>3</sup> во свою отчину во Тверь, а смерть приатъ<sup>6</sup> во Ордѣ и съ<sup>7</sup> сыномъ своимъ Ѳеодоромъ отъ царя Азбяка, мѣсяца Октября въ 28 день, на память святыхъ мученикъ Терентіа и Неонилы, и преподобнаго Стефана, творца канономъ, и Саванта и святыхъ мученицы Парасковѣи, нареченныя Пятницы. Того же лѣта царь Азбякъ отпустилъ изъ Орды съ пожалованіемъ и со мноюю честію и любовію князя Семена Ивановича, да брата его князя Ивана Ивановича, да брата его князя<sup>7</sup> Андрѣя Ивановича на Русь въ вотчину ихъ, и придоша на Москву съ великою радостію и веселіемъ. Того же лѣта князь велики Иванъ Даниловичъ Калита взялъ изъ Твери колоколъ отъ церкви святаго Спаса на Мосеву. На ту же зиму, мѣсяца Ноября въ 5 день, на память святаго мученика Климента, замыслиша и заложиса рубити градъ Москву, а кончаша<sup>4</sup> тоѣ же зимы на весну въ<sup>5</sup> великое говѣніе. Того же лѣта<sup>3</sup> со княземъ Иваномъ Ивановичемъ Рязанскимъ Коротополомъ придоша изъ Орды отъ царя Азбяка Татарове мнози, и посолъ князь Тавлубій, и князь Менгукашъ и иніи мнози князи съ Татары, послани<sup>4</sup> царемъ Азбякомъ<sup>5</sup> къ Смоленску ратью. Тогда же князь Иванъ Ивановичъ Коротополь Рязанскій срѣте брата своего князя Александра Михайловича Пронскаго, во Орду идуща<sup>6</sup> ко царю съ выходомъ, и<sup>7</sup> изыма его и ограби<sup>1</sup>, и приведе его<sup>8</sup> во градъ свой въ<sup>9</sup> Переславль Рязанскій; и тамо убиенъ бысть князь Александръ Михайловичъ Пронскій отъ своего брата, отъ князя Ивана Ивановича Коротополага Рязанскаго. И тако ис Переславля поиде князь Иванъ Коротополь съ Тавлубіемъ и съ прочими Татары, а князь велики Иванъ Даниловичъ послалъ же<sup>8</sup> свою рать съ ними<sup>9</sup> къ Смоленску по цареву повелѣнію, а воеводы его Александро Ивановъ, Ѳеодоръ Окиневичъ; такоже и иніи князи идоша по цареву повелѣнію<sup>9</sup> ко Смоленску съ Татары ратью: князь Константинъ Васильевичъ Суждальскій, князь Константинъ Борисовичъ Ростовскій, князь Иванъ Ярославичъ Юрьевскій, князь Иванъ Дрютскій, Ѳеодоръ<sup>8</sup> Ѳомиинскій, и баскаки, и Мордовскіа князи съ Мордвичи. И пришедше подъ Смоленскъ посады пожгоша, и власти и села пограбиша и пожгоша, и подъ градомъ немного дней стоаше, и тако Татарове поидоша во Орду со многымъ полономъ и богатствомъ, а Русскіи князи возвратишася во свояси здрави и цѣли.

Въ лѣто 6848<sup>3</sup>. Преставися князь велики Иванъ Даниловичъ Калита, внукъ Алексадровъ, правнукъ Ярославль, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ Владимира<sup>6</sup> Маномаха, прапращуръ Ярославль, препрапращуръ великого Владимира, во иноцѣхъ и въ схимѣ; и положенъ бысть въ церкви святаго архангела Михаила на Москвѣ, юже самъ созда. Сына же его болшаго<sup>7</sup> князя Семена не бысть тогда на погребеніи отца его<sup>8</sup>, понеже въ то время былъ въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ. Сего сынове: Семень, Иванъ, Андрѣй; княжилъ лѣтъ 18. Того же лѣта<sup>7</sup> поидоша во Орду князь Семень Ивановичъ, и братъ его князь Иванъ Ивановичъ, да братъ его князь Андрѣй Ивановичъ, и иніи князи<sup>8</sup> мнози тогда были во Ордѣ у<sup>7</sup> Азбяка царя. Того же

1) препрапращуръ во *всѣхъ спискахъ*. 2) прапращуръ во *всѣхъ спискахъ*. 3) въ лѣто 6848 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55; т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206, 243.* 4) посланъ П; посланни Н. А. Т. 5) въ лѣто 6849 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 55; т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206.* 6) Владимира П. 7) въ лѣто 6849 *въ Полк. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. V, стр. 222; т. VII, стр. 206.* 8) князи *кѣтъ* *въ* П.

а) возвратиса А. Т. б) приемъ Н. в) съ *кѣтъ* *въ* Т. г) князя *кѣтъ* *въ* Н. А. Т. д) скончаша Н. А. Т. е) въ *кѣтъ* *въ* Н. ж) отъ царя азбяка Н. А. Т. з) идущу Н. А. Т. и) и *кѣтъ* *въ* Н. і) ограби Н. А. Т. в) его *кѣтъ* *въ* Н. А. Т. л) въ *кѣтъ* *въ* Н. А. Т. м) же *кѣтъ* *въ* Н. А. Т. н) съ ними *кѣтъ* *въ* А. Т. о) веленію А. п) князь Ѳеодоръ О. Н. р) болша Б. Т. с) своего Н. А. Б. Т. г) у *кѣтъ* *въ* Н.

1342 прииде въ Новѣгородъ Лукинъ сынъ Онцыѡръ, бѣа челомъ владыцѣ и всѣмъ Новгородцемъ на посадниковъ на Федора и на Андрѣа<sup>а</sup>, глаголя: «тѣи заслаша<sup>б</sup> отца моего убити», и владыка съ Новгородцы послаша архимандрита Осифа з бояры по Федора и по Андрѣа. Посадники же, пришедше въ Новѣгородъ, начаша глаголати со слезами: «не думали есмя ни гадали на<sup>в</sup> брата своего Луку что<sup>г</sup> его убити, ни засылали есмя на него». И<sup>а</sup> Онцыѡръ съ Матеѣемъ зазвониша въ вече у святѣи Соѡи, а Федоръ и Андрѣи зазвониша въ вече на Ярославли дворѣ; и послаша Онцыѡръ и Матеѣи владыку на вече, и не дождавше<sup>д</sup> владыки съ того вече, удариша на Ярославль дворъ, и ту яша Матѣѣи Козку<sup>е</sup> и сына его Игнатѣя, а Онцыѡръ убѣжа съ своими пособники. Сѣе же бысть до обѣда, а по обѣдѣ весь градъ со владыкою Василюемъ и съ намѣстникомъ Борисомъ докончаша миръ межъ ими. Того же лѣта прислаша Псковичи къ Новугороду, глаголюще: «идеть на насъ рать Нѣмецкая, помозите намъ». Новгородцы же собраша силу хотѣша послати къ нимъ помощь; они же прислаша къ нимъ паки глаголюще: «нѣсть рати на насъ, но бысть миръ»; Новгородцы же възвратиса и разыдошася каждо<sup>ж</sup> во свояси. Таже потомъ Псковичи отврѣгшеся Новугорода и великого князя Русскаго, и послаша<sup>з</sup> послы своя въ Витепскъ къ великому князю Литовскому Олгерду Гедимановичю помощи просяще отъ Нѣмцевъ, глаголюще: «братѣа наши<sup>и</sup> Новгородцы намъ не помогаютъ»; онъ же прѣять челобитѣе ихъ и посла къ нимъ напредъ себя воеводу своего князя Юрья Витовтовичя, потомъ же и самъ поиде з братомъ своимъ Кестутѣемъ, и съ Литвою и со сыномъ своимъ Андрѣемъ. И посла князя Юрья Витовтовичя съ Псковичи охочими людьми<sup>к</sup> языка добывати къ Новому городку, онъ же поиде на сумежѣ<sup>л</sup>, и срѣте велику рать Нѣмецкую идущу ко Изборску, и ту убиша Нѣмцы Псковичъ 60 человекъ у рѣки у Мекожицы, а князь Юрьи Витовтовичъ вмалѣ убѣжа во градъ Изборскъ. Нѣмцы же пришедше обступиса градъ Изборскъ съ великою силою и съ пороки, а Олгерду и Кестутю то все невѣдомо. И повелѣ<sup>м</sup> Олгердъ рати своей плавитися за рѣку, а не вѣдая подъ градомъ Изборскомъ рати Нѣмецкѣа. Преплывшимъ же имъ рѣку и стаха станы на Камнѣ<sup>н</sup>, а Олгердъ посла людей своихъ въ сторожу предъ полкомъ, и они шедше изымаша<sup>о</sup> языкъ и приведоша ко Олгерду; онъ же повѣда силу велику Нѣмецкую и рать многу подъ градомъ Изборскомъ. Олгердъ же вскорѣ повелѣ възвратитися за рѣку, и ити ко Пскову, и крѣпити градъ, и собрати люди подъ градомъ въ осады; а самъ Олгердъ съ Кестутѣемъ и съ малою дружиною поиде въ Грамское болото, и начаша пытати о Нѣмецкой рати. А князь Любка Воиневъ, сынъ Полотскаго князя, самъ другъ отѣхаша отъ Олгерда, и вѣхаша въ сторожевый полкъ Нѣмецкѣи, не вѣдающе<sup>п</sup> яко чюждѣи суть, и тамо убиша его самого друга; и опечалися и зѣло оскорбѣ о семъ Олгердъ. А въ то время тяжко бѣ Изборску отъ Нѣмецкѣа рати, и прислаша къ Олгерду помощи просити; онъ же не восхотѣ ити противу Нѣмецкой силы<sup>к</sup>, но глаголаше имъ сице: «сидите<sup>о</sup> во градѣ и никако же не предавайтесь, и всяко съ ними битву творите, и аще не будетъ у васъ крамола, ничто же успѣютъ<sup>п</sup> вамъ; а еже мнѣ поити съ своею силою на великую ихъ силу, и колико тамо падегъ мертвыхъ, и хто вѣсть чей верхъ будетъ. Аще Божѣю милостію и нашъ верхъ будетъ<sup>а</sup>, но много будетъ избѣенныхъ; и вая потреба естъ

1) въ лѣто 6849 въ *Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 187—188; т. V, стр. 12—13.* 2) на колоннѣ во *всплзъ спискахъ; исправлено по Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 188; т. V, стр. 13.* 3) силѣ П. О. 4) аще божѣю милостію и нашъ верхъ будетъ *нѣтъ* въ П. О.

а) на посадниковъ на андрея и на федора Н. А. Т. б) слыша А. Т. в) ни гадѣла ни Т. г) чтось Н. д) и онъ О. Н. А. Т. е) не дождався Н. А. Т. ж) и козму Н. з) каждо *нѣтъ* въ Н. А. Т. и) наша Н. А. Б. Т. i) людьми *нѣтъ* въ А. Т. к) на сумежѣе Н; на сужмене А. Т. л) повелѣлъ Н. м) изыдоша А. н) не вѣдаше Н. А. Т. о) сидите Н. Б. Т; сидете А. п) успѣеть Н. А. Т.

въ семь? нынѣ же седите<sup>а</sup> во градѣ, и аще усердствуете<sup>б</sup> вси во единомыслии, ничто же успѣють<sup>1342</sup> вамъ». Нѣмцы же стояще подѣ градомъ десять днѣй, и воду у гражанъ отъяша, но Божиимъ гнѣвомъ<sup>—43</sup> гонимы станы своя, и запасы своя, и пороки своя пожгоша, и бѣжаша во свояси нивимъ же гоними. Тогда Псковичи много молиша великого князя Олгерда Гедимановича, крестити его хотяще и на княженіи посадити во Псковѣ. Онъ же глагола имъ: «уже крещенъ есмь, и христіанинъ есмь, и второе креститися<sup>в</sup> не хочу, и на княженіи<sup>г</sup> у васъ сѣсти не хочу». Псковичи же крестиша сына его Андрѣя въ соборной церкви, и посадиша его во Псковѣ у себя на княженіи. А отецъ его Олгердъ Гедимановичъ съ Кестутіемъ идоша въ свою землю; Псковичи же паки смиришася съ Новгородцы. Того же лѣта Псковичи убиша Нѣмецъ 300 человекъ. Того же лѣта<sup>д</sup> повелѣніемъ великого князя Семена поставлена бысть церковь камена Благовѣщеніе пречистыа Богородици на Городищѣ, и свѣща ю Василей, владыка Новгородцкій. Того же лѣта пожаръ бысть въ Новѣградѣ. Того же лѣта преставися посадникъ Новгородцкій Варфоломѣй Юрьевичъ. Того же лѣта приде изъ Орды съ посломъ Киндякомъ князь Ярославъ<sup>е</sup> Пронскій, на Рязанское княженіе, и приде съ Татары къ Переславию Рязанскому, и князь Иванъ Ивановичъ Коротополь затворися во градѣ Переслави, и биса<sup>ж</sup> съ ними чрезъ весь день, а ночи выбѣжа изъ града, и посоль Киндякъ съ Татары вниде во градъ, и много зла сотвори христіаномъ: иныхъ изби, а иныхъ плѣни; а князь Ярославъ Пронскій сяде во градѣ Ростиславѣ Рязанскомъ. Того же лѣта князь велики Семень Ивановичъ, внукъ Даниловъ, поиде<sup>з</sup> во Орду къ новому царю Чянебѣку, Азбякову сыну; а князь Константинъ Суздальскій, и князь Константинъ Тверскій и князь Константинъ Ростовскій, тѣ<sup>и</sup> всѣ вкупѣ прежде того поидоша ко царю во Орду. Того же лѣта<sup>з</sup> и Феогнасть, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, поиде во Орду за причетъ церковный къ<sup>н</sup> новому царю Чянибѣку, Азбякову сыну. Того же лѣта преставися великая княгини Овдотья князя Василья Давыдовича Ярославскаго. Того же лѣта преставися Феодоръ, епископъ Тверскій. Тоѣ же зимы преставися Феодосіа княгини<sup>н</sup> Ивана Ивановича. Того же лѣта выиде изъ Орды князь велики Семень Ивановичъ, внукъ Даниловъ. Того же лѣта<sup>д</sup> приде изъ Орды отъ царя Чянибѣва Феогнасть, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, ходилъ о причтѣ<sup>с</sup> церковнымъ, имаше бо и митрополитъ<sup>и</sup> и епископы<sup>н</sup> ерлыки на своя причты церковныа отъ царей Ординскихъ. Нѣдци же<sup>а</sup> Русстіи человекци оклеветаша<sup>б</sup> Феогнаста митрополита ко царю Чянибѣку, яко «много безчислено имать дохода, и злата, и сребра и всякого богатства, и достоить ему тебѣ давати во Орду на всякъ годъ полѣтныа дани». Царь же проси у митрополита<sup>н</sup> полѣтныхъ даней; митрополитъ же не владесе ему въ таковая. Царь же про то дрѣжа его въ тѣснотѣ, митрополитъ же царю, и царицѣ и княземъ роздаде 600 рублевъ; и тако отпусти его царь со всѣми его сущими<sup>н</sup> на Русь, и приде здравъ со всѣми своими.

Въ лѣто 6851. Погорѣ градъ Мосѣва весь, и церковей 18 згорѣ; се же убо четвертый пожаръ бысть въ тринадцатѣ<sup>н</sup> лѣтъ на Мосѣвѣ. Того же лѣта<sup>д</sup> убиенъ бысть князь Иванъ Ивановичъ Коротополь Рязанскій, понеже убилъ брата своего князя Александра Михайловича Проньскаго, и самъ тую<sup>о</sup> же чяшу испилъ: имъ же бо<sup>н</sup> судомъ судилъ осудися, и екоже мѣрою мѣри возмѣрися ему. Того же лѣта поидоша Псковичи ратью со княземъ ихъ Остаѣемъ въ Нѣмецкую землю,

1) въ лѣто 6851 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 82; т. IV, стр. 57; т. V, стр. 224; т. VII, стр. 209.* 2) въ лѣто 6851 *тамъ же т. VII, стр. 243.* 3) въ лѣто 6851 *тамъ же т. V, стр. 224.* 4) въ лѣто 6851 *тамъ же т. III, стр. 82; т. IV, стр. 57; т. V, стр. 224.* 5) о причтѣ П. Н. 6) оклевета П. О. 7) лѣта *лѣта* *вз* П.

а) сидите Н. А. Б. Т. б) усердствуете Н. А. Т. в) крестится Н. г) на княжение А. Б. д) ярославъ А. е) поиде А. ж) и тѣ Н. з) и къ Н. п) княгиня Н. Б. Т. и) митрополиты А. к) епископы Н. л) же *лѣта* *вз* Б. м) проси митрополита Н. н) в тринадцати Н. о) тое Н. А. Т. п) бо *лѣта* *вз* А. Б. Т.



<sup>1343</sup> и придоша къ городу<sup>а</sup> къ Медвѣжіей Главѣ, и воеваша<sup>1</sup> осмь дній. И придоша противу ихъ  
 —<sup>45</sup> Нѣмцы, и бысть сѣча зла, и одолѣша Псковичи, а мужей<sup>2</sup> лутчихъ убиша у нихъ и посадниковъ  
 болшихъ: Кормана, Кирѣя<sup>3</sup>, Варфоломѣя, Алѣрья и иныхъ бояръ много, и добрыхъ людей .без-  
 числено паде; а Данило посадникъ Псковскій<sup>4</sup> обрѣзалъ на себѣ доспѣхъ, и едза убѣжа. И велико  
 бысть тогда паденіе Псковичемъ.

Въ лѣто 6852 Поиде во Орду князь велики Семенъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, а съ нимъ  
 братіа его, князь Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, да князь Андрѣй Ивановичъ, внукъ Дани-  
 ловъ; и всѣ князи Русскіи тогда были во Ордѣ. Того же лѣта преставися<sup>б</sup> князь Ярославъ Але-  
 ксандровичъ Проньскій. Того же лѣта начаша подписывати двѣ церкви камени на Москвѣ: пре-  
 священнѣй Теогнасть, митрополитъ Кіевскій и всеа Русіи, у своего митрополича двора соборную  
 церковь пречистыа Богородици Греческими мастера, того же лѣта и совършиша ю всею подписію;  
 а другую церковь, у великого князя двора, святаго архангела Миканла князь велики Семенъ Ива-  
 новичъ подписывалъ Русскими иконники, въ нихъ же бѣ старѣйшины и начальники: Захаріа<sup>а</sup>, Дени-  
 сей, Іосифъ, Николас, и прочіи дружина ихъ, и не дописаша еѣ того лѣта величества ради и  
 мелкаго писма. Того же лѣта приде изъ Орды отъ царя Чанибѣка съ пожалованіемъ и со многу  
 честію князь велики Семенъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ. Того же лѣта Феодоръ, владыка Твер-  
 ской, у соборныа церкви во Твери святаго Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Ісуса  
 Христа сотвори двери мѣдяныа.

Въ лѣто 6853. Заложена бысть церковь въ Новѣгородѣ святаго Спаса на Ковалевѣ. И возста  
 вѣтръ силенъ съ снѣгомъ, и внесе<sup>1</sup> ледъ въ Волховъ, и выдра седмь городенъ великаго мосту,  
 мѣсяца Сентября въ 6 день, на память святаго Чюда архангела Михаила. Тогда даша посадниче-  
 ство Матфѣю Варфоломѣевичю. Того же лѣта преставися великаа княгини Семенова Ивановича  
 Анастасіа въ черницахъ и въ схимѣ, родомъ Литовка, а прозвище ей бысть Лигвское<sup>е</sup> Августа,  
 а во святѣмъ крещеніи Анастасіа; и положена бысть въ монастыри въ церкви святаго Спаса на  
 Москвѣ, юже сама велѣла подписывати, и всеми потребами удоволивала тамо живущая иноки, и  
 многу честь имъ воздавала. Того же лѣта подписаша въ монастыри церковь<sup>в</sup> святаго Спаса велѣ-  
 ніемъ и казною великіа княгини Анастасіи Семеновы Ивановича, а мастера старѣйшины и нача-  
 лницы быша Русскіи родомъ, а Греческіи ученицы: Гонимъ, и Семенъ, и Иванъ, и прочіи ихъ  
 ученицы и дружина. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, женился  
 второе у князя Феодора Святославича Смоленскаго, поя<sup>3</sup> у него дщерь Еупраксѣю. Того же лѣта<sup>г</sup>  
 и<sup>1</sup> брата его поженшася, князь<sup>5</sup> Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, и князь Андрѣй Ивановичъ,  
 внукъ Даниловъ, всѣ три брата одинаго лѣта женишася. Того же лѣта князь велики Литовскій  
 Олгердъ Гедимановичъ з братомъ своимъ Кестутіемъ Гедимановичемъ придоша безвѣстно изгономъ  
 на старѣйшаго своего брата Нариманта Гедимановича и на брата своего Евнутіа Гедимановича ко  
 граду къ Вилнѣ. И устрашишася людіе во градѣ, и бѣжа изъ града князь Наримантъ Гедимано-  
 вичъ во Орду ко царю Чанибѣку, Азбикову сыну, а другій братъ его Евнутей Гедимановичъ бѣжа  
 ко Пскову, и оттуду въ Новѣгородъ, и оттуду къ Москвѣ къ великому князю Семѣну Ивановичю;  
 и ту на Москвѣ крещенъ бысть, и нареченъ бысть во святемъ крещеніи Иванъ. Того же лѣта  
 преставися князь Василей Давыдовичъ Ярославскій въ чернцехъ и въ схимѣ, и положенъ бысть

1) воеваше П. О. 2) муже П. 3) князя изъ Полм. Собр. Лѣт. т. III, стр. 82. 4) псковскіа П. О.

а) в городку Н. А. Б. Т. б) преставиставися А. в) захаріе Н. А. Б. Т. г) е А. Т. д) ———  
 е) литовские Н. А. Т. ж) и церковь Н. з) поля А. Т. и) году А. і) и лѣтъ изъ Н. к) и князя

въ церкви святаго Спаса въ Ярославлѣ. Того же лѣта преставися князь Василей Муромскій, и по-<sup>1345</sup> ложенъ бысть во его отчинѣ въ Муромѣ, въ церкви святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба въ мона-<sup>46</sup> стырѣ на Ушнѣ<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6854. Съвершиша подписывати три церкви на Москвѣ камены: въ монастырѣ святаго Спаса, и святаго архаггела Михаила, и святаго Ивана Лѣствичника<sup>б</sup>. Того же лѣта на Москвѣ князь велики Семіонъ Ивановичъ и з братьею своею Иваномъ Ивановичемъ и Андрѣемъ Ивановичемъ сѣлаша три колоколы болшихъ, а два меншихъ, и лиль ихъ мастеръ Борисъ Римлянинъ. Того же лѣта<sup>в</sup> архіепископъ владыка Новгородскій Василей прииде на Москву звати великого князя Семена Ивановича въ Новѣгородъ на столъ; а преже у митрополита у Феогнаста благословеніе приять, и честь и дары принесе; и благослови его Феогнасть митрополитъ, и даде ему священныя ризы крестычаты и взя у него діакона Кирилла, его же гласъ и чистота язычная всѣхъ превзыде. Того же лѣта пресвященный Феогнасть, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, постави Іоанна<sup>г</sup> епископа Ростову Спаскаго архимандрита. Того же лѣта бысть моръ силенъ зѣло подѣ восточную страну: на Орначи, и на Австорокани<sup>д</sup>, и на Сарай, и на Бездежи и на прочихъ градѣхъ странъ тѣхъ<sup>е</sup>, на крестіанехъ<sup>ж</sup>, и на Арменехъ, и на Оразехъ<sup>з</sup>, и на Черкасехъ, и на Татарехъ и на Обязехъ, и яко не бысть кому погребати ихъ. Того же лѣта<sup>и</sup> князь велики Олгердъ Гедимановичъ Литовскій з братомъ своимъ Кестутіемъ Гедимановичемъ идоша къ Новугороду ратью, и стаха на усть рѣки Пшаги; а къ Новгородцемъ посла, глаголя сице: «хошу съ вами видѣтися, да ащи ми Богъ поможетъ хошу и<sup>к</sup> боронитися; лаялъ ми<sup>л</sup> посадникъ вашъ Остафей Дворянинецъ, и толико ма<sup>м</sup> укоризнами омывалъ, яко и псомъ назвалъ ма». И мало постоявъ нача воевати, и взя Шелону<sup>н</sup> до Голинъ и Лугу до Сабля<sup>о</sup>, и много властей, и сель и мѣсть воеваше<sup>п</sup> и плѣняше, а съ Порхова взя окупа триста рублевъ и шестьдесятъ<sup>р</sup> Новгородцевъ. И тамо събрашася Новгородцы, и выидоша на него на Лугу, и пакы възвратишася вспять къ Новугороду бѣгомъ, и начаша звонити вечемъ на княжи дворѣ, и убиша тамо посадника Остаѣя Дворянина, глаголюще къ нему сице: «ты брань сотворилъ еси, и тако всю землю нашу въ полонъ поведоша, кто<sup>с</sup> ти велѣлъ лаяти королю? И тако убиенъ бысть Остафей Дворянинецъ, а Олгирдъ Гедимановичъ з братомъ своимъ Кестутіемъ Гедимановичемъ съ многимъ полономъ възвратишася въ свояси. Того же лѣта князь велики Семенъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, отсла отъ себе княгиню свою Еупраксію къ отцу ея, князю Феодору Святославичю, на Волокъ. Того же лѣта князь великій Семенъ Ивановичъ иде въ Новѣгородъ, и сяде въ немъ на Соборъ, и бывъ три недѣли, и иде на Москву. Того же лѣта князю Константину Михайловичю Тверскому бысть нелюбіе съ княгинею съ Настасьею и со княземъ со Всеволодомъ Александровичемъ, и нача имати боаре ихъ и слуги въ серебрѣ за волости, чрезъ людцкую силу, и бысть надъ ними<sup>т</sup> скоробъ велика; князь же Всеволодъ Александровичъ, того не могій трыпѣти, иде изъ Твери къ великому князю Семену Ивановичю на Москву. Того же лѣта князь велики Константинъ Михайловичъ Тверскій поиде<sup>у</sup> во Орду ко царю Чанубѣку, Азбякову сыну. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ поиде во Орду же съ Москвы. Того же лѣта преставися во Ордѣ князь велики Константинъ Михайловичъ Тверскій,

1) на аэстрокани П; назсторокани Т. 2) на влязехъ П; на вразехъ О. 3) въ лѣто 6855 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 226.* 4) и до голинъ (голинъ Н. А. Б) и до лугу и до фсавля (всавля Н) *во всѣхъ спискахъ; исправлено какъ въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 226; т. IV, стр. 58; т. V, стр. 225; т. VII, стр. 210.*

а) на ушене Н. б) лѣствичника Б. Т. в) году А. г) иванна Н. А. Б. Т. д) стравнехъ Н. е) на христіанехъ О. Н. Б. ж) и *лѣтъ въ Н.* з) еми А. Т; еми Б. и) ми А. і) шалону Н. Б. Т. к) воевана Н. А. Т. л) окупа 360 рублевъ Н. А. Б. Т. м) и кто Н. н) надъ нимъ Н. А. Т. о) поиде Н. Т. X

1346 внукъ<sup>1</sup> Ярославль, правнукъ Ярославль же, праправнукъ Всеволожь, препраправнукъ Юрья Дол-  
—47 горуканаго, пращуръ Владимира Маномаха, прапращуръ Всеволожь, препрапращуръ Ярославль Вла-  
димерича. Того же лѣта князь Василей Михайловичъ Капинскій, внукъ Ярославль, правнукъ Яро-  
славль, ис Капина присла данщиковъ своихъ во удѣль князя Всеволода Александровича въ Холмъ,  
и взяша дань на людехъ въ Холму, и поиде во Орду ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну, а тогда  
во Ордѣ бысть преже его<sup>2</sup> братаничь его князь Всеволодъ Александровичъ Холмскій, и даде ему  
царь Тверское княженіе. Слышавъ же князь Всеволодъ Александровичъ Холмскій<sup>3</sup>, яко дядя его  
князь Василей Михайловичъ Капинскій взя дань на вотчинѣ его на Холму, и оскорбился, и<sup>4</sup> по-  
иде отъ царя изо Орды съ посломъ, и на Бездежѣ срѣте дядю своего князя Василья Михайловича  
Капинскаго и ограби его. Князь же Василей Михайловичъ Капинскій опечалися зѣло отъ брата-  
нича своего Всеволода Александровича Холмскаго и Тверскаго, даде бо ему царь Чянибѣкъ все  
княженіе<sup>5</sup> Тверское.

Въ лѣто 6855<sup>6</sup>. Магнушь, король Свѣйскій, посла пословъ своихъ инокъ и презвитеровъ  
къ Новугороду Великому, глаголя сице: «повелите быти собору въ коемъ<sup>7</sup> мѣстѣ нарешше, и собе-  
рите своя филосоы въ то мѣсто на тотъ соборъ, а<sup>8</sup> азъ<sup>9</sup> своя филосоы, собравъ, послю въ соборъ  
на та же мѣста<sup>10</sup>, да поговорятъ о вѣрѣ отъ писанія, да увѣдаемъ истинно коя вѣра лутчи. Аще  
будеть ваша вѣра<sup>11</sup> истинна<sup>12</sup> права, и язъ иду въ вашу вѣру правую; аще ли будетъ наша вѣра  
права и<sup>13</sup> истинна по писанію, поидите убо вы въ нашу вѣру безъ всякого сумнѣнія, да будемъ  
все заедино во единомысли<sup>14</sup>, въ мирѣ и въ любви духовнѣ<sup>15</sup> и тѣлеснѣ<sup>16</sup>, и во всякомъ совѣтѣ  
блзѣ, и всѣмъ будемъ страшни<sup>17</sup> супостатомъ<sup>18</sup> нашимъ; аще ли не хотите тако сѣтворити, хоцу  
на васъ ити со всею силою своею ратью». Владыка же Василей съ Новгородцы отвѣща Магнушу,  
королю Свѣйскому, сице: «аще хоцеша увѣдѣти<sup>19</sup> которая вѣра лутчи и права и<sup>20</sup> истинна есть,  
посли<sup>21</sup> въ Царьградъ къ патриарху, понеже мы пріали отъ Грекъ правую вѣру сію, и законы  
Греческыя<sup>22</sup> дрѣжимъ якоже пріахомъ отъ нихъ, а съ тобою не хотимъ спиратися о вѣрѣ. А что  
межи насъ и васъ которая будетъ обида, и намъ къ тебѣ о томъ слати, а ты къ намъ о всякихъ  
дѣлахъ сли, и управу намъ давай во всемъ, а мы тебѣ управу даваемъ во всемъ, въ любви, и въ<sup>23</sup>  
согласіи и въ мирѣ; а о вѣрѣ спирація, и брани и<sup>24</sup> укорины межи собою не творимъ». И тако  
король уставися и преста отъ многоглаголанія своего, и гордыя филосоы ихъ умлѣчаша<sup>25</sup> отъ малыхъ  
сихъ и любомудрыхъ глаголь владычнихъ. Того же лѣта Нѣмцы придоша<sup>26</sup> ратію на Литву, и бысть  
имъ бой великъ зѣло, и убиша Нѣмцы Литвы четьредесять тысящ. Того же лѣта поводъ велика  
бысть зѣло, такова<sup>27</sup> убо не бывала<sup>28</sup> никогдаже. Того же лѣта князь велики Семень Ивановичъ, внукъ  
Даниловъ, женился втретъи; взялъ за себя князю Марью, дщерь великого князя Александра  
Михайловича Тверскаго; а ѣздилъ по неѣ во Тверь Андрѣй Кобыла да Алексѣй Босоволоковъ<sup>29</sup>.  
Того же лѣта пресвященный Феогнасть, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, посовѣтова нѣчто  
духовнѣ съ сыномъ своимъ великимъ княземъ Семеномъ Ивановичемъ, и тако послаша въ Царь-  
градъ къ патриарху о благословеніи. Того же лѣта пресвященный Феогнасть, митрополитъ Кіевскій  
и всея Русіи, постави Нафанаила епископа въ Суздаль. Того же лѣта князь велики Семень Ива-  
новичъ, внукъ Даниловъ, поиде во Орду.

1) вну П. 2) княженіе его П. 3) въ лѣто 6856 *вз Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 83.* 4) вѣра *кльтъ* *вз П.* 5) и *кльтъ* *вз П. Н.*

а) сего А. б) холминскій А. Т. в) и *кльтъ* *вз Н.* г) въ нѣкоемъ Н. А. Б. Т. д) и А. е) я Н. ж) на то же  
мѣсто Н. А. з) истинно А. и) и *кльтъ* *вз Н. А. Т.* і) во единомыслии и Н; во единой мысли и А.  
к) духовней Н. А. л) тѣлесней А. м) страшни Н. н) супостомъ А. Т. о) увидети Н. п) пошли Н.  
р) законъ гречески Н. с) въ *кльтъ* *вз Н. А. Т.* т) и *кльтъ* *вз Н.* у) и умалчаша Н. ф) лѣта придоша  
нѣмцы Н. А. Б. Т. х) якова Н. ц) не бывало Н. А. Т. ч) босоволоковъ Н.

Въ лѣто 6856. Родися<sup>1</sup> великому князю Семену Ивановичю сынъ Данилъ. Того же лѣта при-<sup>1348</sup>иде изъ Орды отъ царя Чянибѣка, Азбякова сына, князь велики Семенъ Ивановичь, внукъ Даниловъ, со многою честію и съ пожалованіемъ, а съ нимъ братъ его князь Андрѣй Ивановичь. Того же лѣта на Москвѣ въ соборнѣй церкви пречистыя Богородици митрополскіа Божією милостію и пречистыа Богородици и молитвами святаго чудотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Русіи, у гроба его исцѣлѣ нѣкая вдовица въ болѣзнѣ суци велицей, рудѣ имѣя прикрѣченѣ въ персемъ<sup>2</sup>, и прощеніе и<sup>3</sup> исцѣленіе получи, и отъиде здрава въ домъ свой, слава<sup>4</sup> Бога, и пречистую Богородицу и угодника ихъ святаго чудотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Русіи. Того же лѣта<sup>5</sup> князь велики Литовскій Олгердъ Гедимановичь посла во Орду ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну, брата своего Коріада и иныхъ просити помощи на великого князя Семена Ивановичя. Слышавъ же сіа князь велики Семенъ Ивановичь посла ко царю во Орду Феодора Глѣбовича<sup>6</sup>, а съ нимъ килчѣевъ своихъ Феодора Шубачѣва да Аминя, жаловатися на Олгерда, глаголя сиче: «Олгердъ улусы твои всѣ высѣкъ и въ полонъ вывелъ<sup>7</sup>, а еще<sup>8</sup> хочеть и насъ всѣхъ вывести въ себѣ въ полонъ, а твой улусъ пусть до конца сотворити; и тако обогатевъ<sup>9</sup> Олгердъ Гедимановичь хочеть тебѣ противенъ быти». Слышавъ же то царь, яко Олгердъ улусы его пустошитъ, а люди въ полонъ емлетъ, а ему хочеть супротивенъ быти, и разгнѣвася зѣло яростію яко огонь, и выда пословъ Литовскихъ: брата Олгердова Каріада и прочихъ, килчѣемъ<sup>10</sup> великого князя, и приведени быша на Москву посломъ царевымъ Тотуемъ. И выда по цареву слову посоль его Татуй брата Олгердова Каріада и дружину его<sup>11</sup> Литву великому князю Семену Ивановичю. Того же лѣта<sup>12</sup> Магънушь, король Свѣйскій, присла пословъ своихъ ко владыцѣ Новгородскому Василью, и къ посадникомъ Новгородскимъ и ко всѣмъ, глаголя: «пришлите философъ своихъ на съѣздъ, да прятся про вѣру вси по книгамъ, и которыя<sup>13</sup> упрятъ по писанію, будемъ въ той вѣрѣ вси; аще ли не хочете, то, призвавъ Бога на помощь, хощу на васъ ратью ити». Отвѣща архіепископъ владыка Новгородскій Василей и вси Новгородци: «прежде<sup>14</sup> сихъ многихъ лѣтъ наши прадѣди пріали вѣру отъ Грекъ, и есть права и истинна, и тако дръжали прадѣди<sup>15</sup> наши, и дѣди<sup>16</sup> и отцы наши, и мы такоже дръжимъ, и законы соблюдаемъ по Греческому закону, якоже пріали отъ Грекъ, а не примся ни съ кѣмъ, вѣмъ<sup>17</sup> бо яко права сіа вѣра есть и истинна, юже пріахомъ отъ Грекъ, и есть права и истинна, юже соблюдаемъ, и законы ея. Таже аще хочещи прѣтися о вѣрѣ, послѣи во Царьградъ къ патріарху, и той тебѣ да отвѣтцаеть. А кая<sup>18</sup> будетъ обида тебѣ отъ насъ, и ты глаголи; а кая будетъ обида намъ отъ тебе, и мы тебѣ возвѣстимъ, и живемъ межи собою мирно и немятежно, со всякою истинною». И послаша къ королю Аврама тысячцаго и Козму Твердиславичя, а король бѣ тогда въ Березовѣмъ островѣ. И пришедшимъ имъ въ Орѣховець, и Орѣховцы Аврама тысячцаго не пустиша<sup>19</sup> отъ себе, а Козма иде къ королю, и рече ему король: «обиды ми отъ васъ нѣтъ никоеяже, но точію соединимъ вѣру и будемъ во единствѣ, и въ совѣтѣ, и во единомыслии, и въ любви и въ мирѣ; аще ли<sup>20</sup> тако не творите, се иду на васъ ратью». И затворишася Орѣховцы во градѣ, а король остуши градъ, и елицыхъ изыма крести<sup>21</sup> во свою вѣру, а прочее войнство розпусти въ загоны. Новгородци же послаша<sup>22</sup> на<sup>23</sup> загоныцики<sup>24</sup> его Онцыора

1) въ лѣто 6855 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 214. 2) в персемъ П. 3) въ лѣто 6857 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 59; т. V, стр. 226; т. VII, стр. 215. 4) выведъ П. О. Б. 5) его *лѣтъ* въ П. 6) въ лѣто 6855 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 226—227; т. IV, стр. 58; т. V, стр. 225—226; т. VII, стр. 211.

а) и *лѣтъ* въ Н. б) и слава А. в) хлѣбовича Н. г) вывелъ аще Т. д) убагатѣвъ Н. е) килчѣевъ Н. ж) которая Н. А. Т. з) преже О. А. Б. Т. и) прапрадѣди Т. і) и дѣди *лѣтъ* въ Н. к) вѣмъ Н. л) а и кая Н. м) не отпустиша Н. А. Б. Т. н) же Н. о) крестивъ Н; и крести А. п) посла А. р) на *лѣтъ* въ Н. с) загоныциковъ О. Н. А. Б. Т.

1348 Лукина, и уби въ загонѣ Нѣмецъ 500 человекѣвъ. А король Магнушъ крамолою взя градъ Орѣховъ, и многихъ крести въ свою вѣру, а инѣи не послушаша его; онъ же взя окупъ<sup>а</sup>, а Аврама тысяцкаго и прочихъ одиннадцатъ мужей лутчихъ веде съ собою за море, а намѣстника Наримантава и прочихъ пусти изъ града; и тако во градѣ томъ свою рать остави, и осади и окрѣпи. И послаша Новгородцы къ великому князю Семену Ивановичю, дабы шель къ нимъ на помощь. Князь велики же<sup>1</sup> Семень Ивановичъ, дошедъ до Тръжку, возвратися; постигоша бо его гонцы вилчѣи изъ Орды, возвѣщающе ему слово цареву и жалованіе: выдать бо царь ему тогда Олгердова брата Каряда<sup>б</sup>. И тако возвратися во градъ Мосеву, а въ Новѣгородъ посла брата своего князя Ивана Ивановичя, да князя Константина Борисовичя Ростовскаго да Ивана Окинеовичя, да съ ними воеводы и рати много. Пришедшимъ же княземъ въ Новѣгородъ и слышавшимъ<sup>в</sup> что Нѣмцы градъ Орѣховъ взяли, и осадили и окрѣпили<sup>г</sup>, и не поидоша тамо на Нѣмцы, но идоша<sup>г</sup> изъ Новогорода на Низъ, не послушавше владычя благословенія и Новгородскаго челобитья. Посадникъ же Новгородскій Феодоръ Даниловичъ, и намѣстники князя Семена Ивановичя, и вси Новгородцы и Псковичи, и вся земля Новгородская, совокупившеся, идоша подъ градъ Орѣховъ, и избѣиша нѣколько Нѣмецъ поць градомъ, и Людеу воеводу ихъ убиша. И свѣщаша Новгородцы стояти долго подъ градомъ, Псковичи же не возхотѣша долго стояти. Новгородцы же рѣша къ нимъ: «дали есмя<sup>д</sup> вамъ тако, что посадникомъ нашимъ у васъ во Псковѣ не быти ни судити, а<sup>е</sup> отъ владыкы судити вашему Псковитину, а изъ Новогорода васъ не взяти и не позывати ни дворяны Новгородскими, ни подвойскими Новгородскими, ни Софѣяны, ни извѣтники<sup>ж</sup> ни биричи; братья<sup>з</sup> бо намъ естя Псковичи, и Новугороду Псковъ братъ младшей, но скоро забысте<sup>з</sup> любовь сію и жалованіе, и не хотите потрѣпѣти и супротивныхъ устрашити. Аще ли упрямы естя, да отидите убо отсюду во свояси въ нощи, да не увидявъ супротивнии возрадуются, глаголюще: разньствіе въ нихъ естъ». Псковичи же въ полѣдни поидоша отъ нихъ вѣструбивше въ трубы, и бивше въ бубны, и въ сопѣли и въ посвистѣли<sup>д</sup>; Нѣмцы же видѣвше начаша смѣяться. Новгородцы же възьяришася, и събраша всю землю Новгородскую, и много запасу прислѣвше и окрѣпившеся, обѣщашася стояти намного подъ градомъ. Нѣмцы же во градѣ начаша слабѣти, не бѣ бо<sup>е</sup> у нихъ запасу хлѣбнаго, и бысть въ нихъ скорбь велиа, Новгородцы же по примету зажыоша градъ, и тако Нѣмцы сожжени быша, а инѣи избѣени быша; елицы же живи быша, отвезоша<sup>и</sup> тѣхъ на Москву въ великому князю Семену Ивановичю. Стояше же Новгородцы подъ градомъ тѣмъ, дондеже сожыоша, отъ Оспожина дни до Збора. Того же лѣта князь Темиръ Ординскій приходи ратью ко граду Алексину святаго чудотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Русіи, и посадъ пожже, и со многымъ полономъ возвратися во Орду; но Богъ избавляя<sup>к</sup> рабъ своихъ отъ обидящихъ ихъ, и отмсти праведнымъ своимъ судомъ: убиша бо его его же слуги Татарове во Ордѣ того же лѣта, и тако окаянный злѣ погibe и з чяды своими. Того же лѣта нѣвїй человекѣвъ именемъ Иванъ исцѣлѣ, иже бѣ боленъ единѣмъ окомъ, въ церкви пречистыя Богородици соборныя у гроба святаго чудотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Русіи. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ Холмскій приде изъ Орды отъ царя съ пожалованіемъ и съ великою честію<sup>к</sup> на Тверское княженіе, а съ нимъ посоль; а дядя его князь Василей Михайловичъ Кашинскій приде изъ Орды въ Кашинъ. И сътворися межѣ ими нелюбіе, а людемъ Тверскимъ тягость, и мнози люди Тверскія того ради нестроенія разыдошася. Того же лѣта Нѣмцы князя Нариманта Гедимановичя убиша, а съ нимъ князей, и воеводъ и Литвы множество побиша. Того же лѣта бысть брань велиа

1) же *кльта* въ П. 2) оклепили П. 3) братъ П. 4) въ подсвистѣли П. 5) чтію П.

а) откупъ Н. А. Т. б) кярнада А. в) слышавшемъ Н. А. Т. г) нѣмцы поидоша А. д) есми А. е) ди Н. ж) звѣтники А. Т. з) забысть Н. А. Т. и) убо Н. і) отвезоша Н. А. Б. Т. к) избавляя Н. А. Т.

во Твери великому князю Всеволоду Александровичю Холмскому, иже седяше жалованіемъ царе-<sup>1348</sup>  
вымъ на великомъ княженіи Тверскомъ, з дядею его съ княземъ Василиемъ Михайловичемъ Кашин-<sup>50</sup>  
скимъ, внукомъ Ярославимъ, и мало кровопролитіа не бысть межи ихъ.

Въ лѣто 6857<sup>1</sup>. Князь велики Литовскій Олгердъ Гедимановичъ присла пословъ своихъ къ великому князю Семену Ивановичю на Москву со многими дары и съ челобитьемъ, прося мира и живота брату своему Каріаду Гедимановичю, и бояромъ его и дружинѣ его Литвѣ. Князь же великій Семень Ивановичъ миръ и любовь пріа, и отпусти къ нему брата его Каріада Гедимановича, и бояръ его и всю дружину его Литву<sup>2</sup>. Того же лѣта король Кравовскій взя крамолою землю Во-лынскую, и церкви Греческаго закона претвори на Латынскій законъ<sup>3</sup>. Того же лѣта Феодоръ, владыка Тверскій, введе въ миръ и въ любовь князя Василя Михайловича Кашинскаго съ великимъ княземъ Всеволодомъ Александровичемъ Тверскимъ, и плакашеса межи собою въ любви и въ мирѣ. И тако Всеволодъ Александровичъ съступиася<sup>4</sup> великого княженіа Тверскаго дядѣ<sup>5</sup> своему князю Василю Михайловичю Кашинскому, се бо быша ихъ удѣлы: князя Василя Михайловича Кашинъ, а князя Всеволода Александровича Холмъ<sup>6</sup>. И тако сяде на великомъ княженіи во Твери князь Василей Михайловичъ Кашинскій, внукъ Ярославовъ, правнукъ Ярославовъ, праправнукъ Всеволожъ, преправнукъ<sup>7</sup> Юрья Длгорукаго, и укрѣпишася межи собою<sup>8</sup> крестнымъ цѣлованіемъ во единомыслии, и въ совѣтѣ, и въ единствѣ жити. И пріѣха во Тверь князь велики<sup>9</sup> Василей Михайловичъ на великое княженіе, и нача жити з братаничемъ своимъ со княземъ Всеволодомъ Александровичемъ Холмскимъ<sup>10</sup> тихо, и кротко, и мирно и въ любви мнозѣ. И поидоша къ нимъ людие отвсюду во грады ихъ, и во власти и во всю землю Тверскую, и умножишася людие и възрадовашеса<sup>11</sup> радостію великою. Того же лѣта владыка Феодоръ Тверскій подписалъ алтарь во святѣмъ Снасѣ въ Твери. Того же лѣта преставися великаа княгини Марья великого князя Дмитрея Михайловича Тверскаго, егоже убиша во Ордѣ и<sup>12</sup> съ сыномъ его Феодоромъ. Того же лѣта прииде пресвященный<sup>13</sup> Феогнасть, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, изъ Волыни. Того же лѣта родися великому князю Семену Ивановичю сынъ Михайло, и крести его Феогнасть митрополитъ. Того же лѣта<sup>14</sup> присла къ великому князю Семену Ивановичю изъ Волыни князь Любордъ Гедимановичъ, прося за себя сестричны<sup>15</sup> его, дщери князя Константина Борисовича Ростовскаго; онъ же даде за него сестричну свою въ Волынь. Того же лѣта<sup>16</sup> князь велики Литовскій Олгердъ Гедимановичъ присла на Москву къ великому князю Семену Ивановичю, прося за себя свести его, сирѣчь своякини его, дщери великого князя Александра Михайловича Тверскаго, именемъ Ульяны; онъ же доложа отца своего пресвященнаго Феогнаста, митрополита Кіевскаго и всея Русіи, и даде за него своякиню свою Уліану. Того же лѣта моръ бысть на люди въ Полотскѣ.

Въ лѣто 6858. Заложилъ князь Константинъ Васильевичъ Суздальскій церковь камену въ Новѣ-городѣ. Того же лѣта<sup>17</sup> князь велики Семень Ивановичъ поиде съ Москвы во Орду з братьею своею, со княземъ Андрѣемъ и со княземъ Иваномъ, ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну; того же

1) въ лѣто 6858 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 59; т. V, стр. 226—227; т. VII, стр. 215. 2) За симъ въ П оставлены полтора столбца чистыми, а въ концѣ страницы сдѣлана во второй половинѣ XVIII вѣка слѣдующая приписка: здѣ можетъ 4-я часть книги ея писателей. 3) По поводу этого событія въ П въ верху страницы находится слѣдующая замѣтка, писанная въ XVIII столѣтіи: Петръ чудотворецъ Духомъ Святымъ се провидѣ, и того ради и Кіевскую митрополию оставилъ. 4) даде П. 5) въ лѣто 6858 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 215. 6) въ лѣто 6858 тамъ же т. VII, стр. 215. 7) въ лѣто 6859 тамъ же т. VII, стр. 215.

а) ступиса Н. А. Т. б) холмскаго А. в) преправнукъ А. г) межи собою Н. А. Б. Т. д) велики *лѣтѣ* въ Н. А. Б. Т. е) холмскимъ *лѣтѣ* въ А. Т. ж) възрадовашася Н. А. Б. Т. з) и *лѣтѣ* въ А. и) священныи Н. А. Т. и) сестричныи Н.

1350 лѣта и<sup>а</sup> прииде изъ Орды и з братьею своею отъ царя съ пожалованіемъ и съ великою честію.  
—<sup>51</sup> Того же лѣта кончанъ бысть притворъ, придѣлъ камень у церкви святаго Спаса на Москвѣ. Того же лѣта<sup>1</sup> родися князю Ивану Ивановичю сынъ Дмитрей, мѣсяца Октября въ<sup>6</sup> 12 день. Того же лѣта<sup>2</sup> князь Константинъ Суздальскій<sup>3</sup> ходи во Орду. Тоѣ же зимы<sup>4</sup> родися князю Семену Ивановичю сынъ Иванъ<sup>5</sup>. Тоѣ же зимы<sup>4</sup> князь велики Семень Иванович даде дщерь свою во Тверь за князя Михаила Васильевича Тверскаго. Того же лѣта<sup>5</sup> преставися князь велики Василей Александровичъ Рязанскій. Того же лѣта разболѣся Феогнасть, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи.

Въ лѣто 6859. На Москвѣ, въ соборнѣй церехъ пречистыя Богородици митропольскія, Божіею милостию и пречистыя Богородици и молитвами святаго чудотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Русіи, исцѣлѣ нѣваа<sup>а</sup> жена въ болѣзни суще велицѣ, и безъ ногъ и безъ руць лежаше два году<sup>б</sup>; и егда принесоша ю въ церковь пречистыя Богородици во гробу святаго чудотворца Петра, въ той часъ исцѣлѣ, и отъиде здрава въ домъ свой, слава Господа Бога, и пречистую Богородицу и угодника ихъ святаго чудотворца Петра, митрополита Кіевскаго и всея Руси. Того же лѣта пресвященный Феогнасть, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, благословилъ служити Данила епископа въ Суздаль, понеже отлученъ былъ<sup>в</sup>, и приять древній свой санъ, и просвѣтися паки святителствомъ великого архіерейства. Того же лѣта князь Юрьи Ярославичъ Муромскій обнови градъ свой отчину свою Муромъ, запустѣвшій<sup>г</sup> отдавна отъ первыхъ князей, и постави дворъ свой во градъ, такоже и бояре его, и велможи, и купци и чръныя люди изставиша<sup>д</sup> дворы свои, и свята церкви обновиша и украсиша иконами и книгами. Того же лѣта<sup>7</sup> буря была велика<sup>8</sup>, и подра церехъ и хоромы. Того же лѣта<sup>9</sup> въ Новѣградѣ поставиша церковь камену Флора и Лавра, а другую церковь поставиша камену Козму и Дамьяна на Холопѣхъ улицѣ, а третью<sup>9</sup> церковь камену Иоанна<sup>9</sup> Златауста постави Юрьи Ивановичъ посадникъ. Того же<sup>10</sup> лѣта<sup>9</sup> Новгородцы ходиша ратью въ Нѣмци, и со многимъ полономъ възвратишася во свояси. Того же лѣта<sup>10</sup> Новгородцыа послы ходиша въ градъ въ<sup>10</sup> Юрьевъ Нѣмецкій<sup>10</sup>, и взяша миръ съ Нѣмци, и вымѣниша у Свѣйскаго<sup>11</sup> короля на Орѣховскія Нѣмци Аврама тысячскаго, и<sup>10</sup> Козму Твердиславича и прочюю дружину ихъ, что были заведены за море Магнушемъ, королемъ Свѣйскимъ. Того же лѣта<sup>12</sup> даша посадничество въ Новѣгородѣ Анциѳору Лукину. Того же лѣта<sup>13</sup> Новгородскій владыка Василей постави полату камену. Того же лѣта<sup>14</sup> выгнаша Новгородцы изъ Новагорода во Псковъ посадника Феодора и братью его: Михаила, и Юрья<sup>15</sup> и Андрѣана, а дома ихъ разграбиша, и Прусскую улицу всю пограбиша; они же отъидоша изъ Пскова въ Копорью. Тогда же<sup>16</sup> князя Юрья Витовтовича убиша подъ Изборскомъ. Того же лѣта<sup>17</sup> нача слыти<sup>17</sup> моръ въ людехъ, тако бо изволися Господу Богу на

1) въ лѣто 6859 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 215. 2) суздальскій П. 3) въ лѣто 6859 въ Полн. Собр. Лѣт. т. VII, стр. 215. 4) въ лѣто 6859 тамъ же т. VII, стр. 215. 5) въ лѣто 6859 тамъ же т. VII, стр. 215. 6) запустѣвши П. А. 7) въ лѣто 6858 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 227; т. IV, стр. 59. 8) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 227; т. IV, стр. 59. 9) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 84, 132; т. IV, стр. 59. 10) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 59—60; т. V, стр. 226. 11) у свѣйскаго П. 12) въ лѣто 6858 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 60. 13) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 60. 14) въ лѣто 6858 тамъ же т. III, стр. 85, 132; т. IV, стр. 60. 15) и юрья нѣтъ въ П. 16) въ лѣто 6856 въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 190; въ лѣто 6857 тамъ же т. V, стр. 14; въ лѣто 6858 тамъ же т. IV, стр. 60. 17) въ лѣто 6858 тамъ же т. IV, стр. 60.

а) и нѣтъ въ Н. б) въ нѣтъ въ А. Т. в) тое же зимы Н. г) тоѣ же зимы родися . . . . . иванъ нѣтъ въ А. д) кая А. Т. е) годы Н. А. Т. ж) бысть Н. з) и ставиша А. и) великая А. і) третью Н. к) иванна Н. А. Б. Т. л) же нѣтъ въ Б. м) въ нѣтъ въ А. н) нѣмецкие Н. А. о) и нѣтъ въ А. п) слати А.



своей твари на всяка<sup>а</sup> времена промышленіе твоя, роду человѣческому полезное и спасеное даруя, 1351  
 всегда<sup>б</sup> ища<sup>в</sup> нашего обращенія къ Нему и показанія отъ злыхъ дѣлъ нашихъ, ихже творимъ съ—52  
 грѣшающе непрестанно; Онъ же пекыйся о нашемъ спасеніи наводя на ны овогда гладъ, овогда  
 морь, овогда рати, овогда болѣзни различныя, овогда напасти<sup>г</sup>, и бѣды, и скорби и печали раз-  
 личныя. Писано<sup>а</sup> бо есть: многими скорбьми подобаетъ намъ внити въ царство небесное<sup>1</sup>, и многи  
 раны грѣшному, и многи скорби праведнымъ, и<sup>о</sup> отъ всѣхъ ихъ избавить<sup>2</sup> Господь. Аще бо от-  
 ступимъ отъ<sup>3</sup> безаконій нашихъ и раскаемся о грѣсѣхъ нашихъ, отвратитъ отъ насъ гнѣвъ свой,  
 и проститъ съгрѣшенія наша, и даруетъ намъ благаа своя, и враги наши<sup>д</sup> милостію своею потре-  
 битъ, аще поживемъ<sup>е</sup> по заповѣдемъ Его и волю Его творимъ: близъ<sup>ж</sup> бо Господь всѣмъ призы-  
 вающимъ Его<sup>1</sup>.

Въ лѣто 6860<sup>4</sup>. Князь велики Семень Ивановичъ з братьею своею, со княземъ Иваномъ и  
 Андрѣемъ, и съ прочими князи, събравше силу многу, идоша ратью въ Смоленску<sup>5</sup>. И дошедшимъ  
 имъ Вышегорода на Поротвѣ, и ту придоша къ нему послы отъ великого князя Литовскаго Ол-  
 герда Гедимановича со многи<sup>а</sup> дары о миру; онъ же не остави<sup>б</sup> слова Олгердова, миръ взя и послы  
 отпусти съ миромъ, а самъ подвижесе еще ко Угрѣ, хотя ити въ Смоленску, и ту придоша къ  
 нему послы<sup>в</sup> Смоленскія. Онъ же стоявъ<sup>г</sup> на Угрѣ осмь дней, и своя послы посла въ Смоленскъ,  
 и вземъ<sup>д</sup> миръ возвратися къ Москвѣ. Того же лѣта ко<sup>е</sup> князю<sup>ж</sup> Василью Михайловичю Тверьскому  
 прииде изъ Орды отъ царя посоль Ахматъ, и привезе ему ярлыкъ на его имя; и тако князь велики  
 Василей Михайловичъ Тверскій нача негодование имѣти на братанича своего на князя Всеволода  
 Александровича Холмскаго, поминаа Бездежскій грабежь его, и нача братанича своего князя Все-  
 волода Александровича обидѣти чрезъ докончаніе<sup>з</sup>, и бояръ его и слугъ его тягостію данною<sup>и</sup>  
 оскорбляти, и бысть межи ихъ неимовѣрство и нелюбіе по бѣсовскому злодѣйству. Того же лѣта  
 бысть морь во Псковѣ силенъ zelo и по всей землѣ Псковской; сице же смерть бысть скоро:  
 храхнетъ чловѣкъ кровію, и въ третій день умираше<sup>к</sup>, и быша мертвіи всюду. И тако вси чело-  
 вѣци скоро начаша<sup>л</sup> промышлати о душахъ своихъ: богатіи убо чловѣци даваху святымъ цер-  
 квамъ и монастыремъ села, озера, и во озерахъ ловища, и въ рѣкахъ части своя и ловища своя,  
 и<sup>м</sup> имѣнія своя. Симъ хотяще очиститися отъ грѣховъ своихъ, и память вѣчную стяжати по писан-  
 ному: милостынями и вѣрами очищаются грѣси; и тако очистивше<sup>н</sup> своя душа исповѣданіемъ, и  
 показаніемъ и слезами, преставляхуса отъ сего скороминующаго житія. Понеже убо и священницы  
 не успѣваху тогда мертвыхъ погребати, но<sup>о</sup> во едину ноць до заутріа<sup>п</sup> сношаху въ церквѣ мрътвыхъ  
 до двадесать<sup>к</sup> и до тритцати, и всѣмъ тѣмъ едино надгробное гнѣіе отпѣваху, точію молитву раз-  
 рѣшатную<sup>к</sup>, иже глаголется рукопись, комуждо особъ изглаголаваху, или мужу, или женѣ; и тако  
 полагаху по пяти и по десяти во едину могилу. И сице баше по всѣмъ церквамъ. И не бѣ гдѣ  
 погребати мертвыхъ, все убо<sup>л</sup> баше могилы новыя, тѣмъ же и<sup>м</sup> далече убо нѣгдѣ погребяху отъ  
 церкви умирающихъ, и много плачь и рыданіе въ всѣхъ людехъ бѣ, видяще<sup>н</sup> другъ друга скоро<sup>о</sup>  
 умирающе и сами на себя тоже ожидающе, и имѣнія своя дааху убогимъ и нищимъ, и нието<sup>п</sup> же

1) небесно П. 2) избавить и П. О. 3) о П. 4) въ лѣто 6859 въ Полл. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 60;  
 т. V, стр. 227. 5) въ смолеску П. 6) стоя П.

а) на всяко Н. А. Т. б) всегда О. в) ищамъ А. г) насти А. д) писаны Н. е) и *лѣта въ* А. ж) наша А.  
 з) поживеть А. и) и близъ А. і) гос А. к) со многими Н. А. Б. Т. л) не оставя Н. м) и послы А.  
 н) взя Н. А. о) ко *лѣта въ* Н. п) князь Н. р) докончания А. с) данію А. т) умираша Н. А. Т.  
 у) чловѣци начаша скоро Н. ф) и *лѣта въ* А. х) очистивъ А. ц) по *лѣта въ* Н. ч) до заутріа О. Б.  
 ш) до двадесяти А. щ) разрешатную Н. ъ) бо Н. А. Т. ы) и *лѣта въ* Н. А. Б. Т. ь) видяци Б.  
 ъ) скоро Н. Т. э) ничто А.



1352 **взимаше:** аще бо кто что у кого возметъ, въ той часъ неисцѣлно умираеть\*. Мнози же послужити хотяще умирающимъ<sup>1</sup>, и ти скоро неисцѣлно умираху, и того ради мнози отбѣгающе послужити умирающимъ. Имущей же страхъ Божій въ себѣ и память смертную, никто же бо можетъ отъ смерти избѣжати, и тако съ вѣрою служаху вскорѣ разболѣвшимися и<sup>б</sup> умирающимъ, и изношаху ихъ и погребаху, и память тѣмъ творяще спасенія ради своего<sup>в</sup>. Саномъ убо свѣтлостію не умалена бываетъ смерть, на всѣхъ убо вынизаетъ многоядныя своя зубы. Глаголаша же нѣци<sup>г</sup> яко той моръ поиде<sup>2</sup> изъ Индѣйскыя страны и земли отъ Солнца града. Тогда же Псковичи со слезами послаша<sup>а</sup> послы своя въ Новъгородъ, зовуще<sup>с</sup> къ себѣ Василья, архіепископа владыку Новгородцаго, дабы ихъ благословиль, и владыка Василей послуша ихъ молбы, и поиде къ нимъ во Псковъ, и благослови ихъ. И пакы поиде отъ нихъ въ Новъгородъ, и преставися на пути на рѣцѣ на Узѣ, мѣсяца Іюня въ 3 день. И привезоша<sup>з</sup> его въ Новъгородъ, и положиша у святыхъ Соѣи въ притворѣ болшемъ. А былъ въ святительствѣ лѣтъ 21 и 4 мѣсяца и два дни. И послаша<sup>а</sup> Новгородци на Москву къ пресвященному Теогнасту митрополиту съ моленіемъ, дабы благословиль стараго ихъ епископа Моусея на владычество въ Новъгородъ; онъ же благослови имъ стараго ихъ архіепископа владыку Моусѣя въ Новградъ на столъ святительскій великого архиерейства Христова. Того же лѣта бысть моръ силенъ зело въ Новѣградѣ и по всей земли Новгородцкой. Промысломъ Божиимъ видне смерть въ люди тяжка, и страшна и напрасна<sup>н</sup> зело, отъ Оспожина дни до Велика дни многое множество безчислено людей добрыхъ умре. Не во единомъ же Новѣградѣ бысть сіе, но по всѣмъ землямъ походи; ему же Богъ повелѣ, той умре, а его же Богъ соблюде, той<sup>4</sup> наказася страхомъ Господнимъ, да прочаа дни и лѣта цѣломудрено и безгрѣшно поживеть. Того же лѣта бысть моръ силенъ зѣло въ Смоленскѣ, и въ Кіевѣ, и въ Черниговѣ и въ Суздаѣ, и во всей землѣ Русстей смерть люта, и напрасна<sup>н</sup> и свора; и бысть страхъ и трепеть велій<sup>н</sup> на всѣхъ челоуцѣхъ. Въ Глуховѣ же тогда ни единъ челоуцъ не остана<sup>1</sup>, вси изомроша; ꙗснѣ же и на Бѣлѣозерѣ. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ Холмскій отсла княгиню свою на Рязань. Того же лѣта совершиша церковь камену въ Новѣградѣ въ Нижнемъ. Того же лѣта **духовнаа грамота Магнуша, короля Свѣйскаго.** Се язъ грѣшныи Магнушь<sup>к</sup>, король Свѣйскій, нареченный во святѣмъ крещеніи Григорей, отходя сего скороминующаго житія, приказываю своей браты, и своимъ дѣтемъ и всей<sup>б</sup> землѣ Свѣйской въ мирѣ жити и въ любви, и отбѣгати отъ всякого лукавства, и неправды, и щапленія суетнаго, и пѣанства и всякого игранія бѣсовскаго, и не обидѣти и не насилovati ни на кого же, и не преступати<sup>1</sup> крестнаго целованія, и въ Русскимъ землямъ докончанія и<sup>н</sup> крестнаго целованія не преступати, понеже тѣлеснаго прибытка не бываетъ намъ и душа погибаетъ. Преже бо сего подвижеса ратью нѣкогда князь местеръ Белгердъ<sup>н</sup>, и видне въ Неву<sup>о</sup>, и<sup>н</sup> срѣте его князь Александръ Ярославичъ на Ижерѣ<sup>р</sup> рѣцѣ, и<sup>с</sup> самого прогна и полки его побѣ. Потомъ же братъ мой князь Москалка вшедъ въ Неву постави градъ на Охтѣ рѣцѣ, и посади въ немъ множество Нѣмецъ своихъ, и отыде; и пришедъ князь велики Андрѣй Александровичъ градъ<sup>т</sup> взя, а Нѣмецъ изби. И потомъ намъ<sup>7</sup> было розмиріе съ Русью на 40 лѣтъ, таже взяли есма съ великимъ княземъ Юрьемъ Даниловичемъ миръ на 40 лѣтъ, и земли и воды раздѣлили<sup>ф</sup> есма, и грамоты пописали и попечатали. И по тридцятихъ<sup>х</sup> лѣтѣхъ

1) умирающимъ П. 2) приде П. 3) привезоша П. 4) то П. 5) всей П. О.

а) умираху Н. б) и *лѣтъ ес* Н. А. Т. в) твоего А. г) нѣцы си А. д) послыша А. е) зоуца А. Т. ж) напрасно Н. А. Т. з) напрасно Н. Т. и) великій А. і) не остана А. к) си магнушь А. л) не приступати А. м) и *лѣтъ ес* А. Т. н) белгердый А. о) видне ввукъ А; видне ввукъ Т. п) и *лѣтъ ес* Н. р) вниже А. Т. с) его и Н. т) и градъ А. у) намъ *лѣтъ ес* А. Т. ф) раздѣли Н. х) тридцати А.

язъ, грѣшный Магнушь краль, того не порядя<sup>а</sup>, пошелъ есмь ратью со всею землею Свѣйскою, хотя 1352 плѣнити ихъ, понеже не восхотѣша пріити въ вѣру нашу, и многихъ плѣннихъ и въ свою вѣру крестихъ, и взялъ<sup>б</sup> градъ ихъ Орѣховъ, и мужи своя въ немъ посадихъ, и отъидохъ за море. И потомъ пришедше<sup>в</sup> Новгородци градъ свой Орѣховъ взяли, а мужей моихъ побили. И язь, того не порядя<sup>а</sup>, за единъ годъ опять поидохъ къ Орѣхову ратью, и срѣте мя вѣсть, что есть Новгородцаа<sup>1</sup> сила<sup>г</sup> подъ Орѣховомъ, и идохъ подъ градъ Копорью и начевахъ ту. И тамо вѣсть ко мнѣ пріиде, что Новгородци на украѣ земли, и язь побѣжахъ<sup>д</sup> за море. И<sup>е</sup> возста буря зельна, и таковы валы<sup>ж</sup> и волны начаша колебаться, яко и парусовъ не знати въ волнахъ, и пріиде страхъ и трепеть на мя велий; видѣхъ бо рати моея<sup>з</sup> корабли избиваемы волнами морскими и потопляеми. И потопа рати моея много<sup>2</sup> на<sup>и</sup> усть Неровы рѣки, и едва не во мнозѣ пріидохъ въ землю свою со астанкомъ рати. И отъ того времени найде на землю нашу Свѣйскую гнѣвъ Божій: гладъ, моръ, брани межоусобныя, а<sup>1</sup> у меня у грѣшнаго, по моимъ многимъ грѣхомъ, отнялъ Богъ умъ, и сѣдѣхъ въ полатѣ своей годъ прикованъ къ стѣнѣ чѣпью желѣзною и задѣланъ быхъ въ полатѣ моей. И потомъ пріиде ко мнѣ сынъ мой Сакунъ изъ Мурманскіе земли, и<sup>к</sup> выня мя изъ полаты, и позрѣ на мя, и видѣ мя очернѣвша и изсохша, и очи мои яко въ яму впадша<sup>л</sup>, и руцѣ мои и носъ мои тонци зело, и кожа и жилы мои къ костемъ прилпнуша<sup>м</sup>, и едва гласъ свой испустихъ, и бысть гласъ мой яко<sup>н</sup> изхудѣвшія пчелы. И вси видѣвшіе<sup>о</sup> мя жалостно възплакаша, а сынъ мой отъ<sup>3</sup> скорби главою своею о землю біаше, сѣтуя, и скорбя и плачяся о мнѣ. И повезе мя сынъ мой въ свою землю Мурманскую, и внидохъ въ корабль, и паки возста буря силна, и<sup>п</sup> не видѣти бяше кораблей нашихъ и з парусы въ волнахъ; и тако люди мои вси изътоплени быша. Язь же самъ сотворихъ плаваа на днѣ карабля 3 дни и 3 ноци, и принесе мя Господь Богъ вѣтромъ въ Полную рѣку подъ монастырь<sup>4</sup> святого Спаса, и тамо суцци чрънци сняша мя з доски, и внесоша мя въ монастырь святого Спаса<sup>5</sup>, и взявше чръныя ризы постригоша мя во иноческій чинъ и въ схиму, и сотвори<sup>р</sup> мя Господь Богъ жива три дни и 3 ноци. Вся же сіа наведе на мене Господь Богъ за мое високоуміе, и чааніе, и гордость и лукавство; нѣсть бо такова человекъ на семь свѣтѣ, якоже азъ, гордъ, и лукавъ и грѣхолюбивъ, и пострадахъ злаа того ради. И много преступалъ есмь крестное целованіе, и насиловахъ на<sup>с</sup> Русскую землю, и смири мя Господь Богъ, и пострадахъ злаа и нестерпимая. И нынѣ приказываю<sup>т</sup> вамъ братья своей, и дѣтемъ своимъ и всей землѣ Свѣйской: не любите лукавства, и всякіа неправды и погибающія суеты мира сего, все<sup>7</sup> бо исчезаетъ абы дымъ и яко сонъ и яко сѣнь мимо<sup>ф</sup> гредеть, не насилуйте убо и не наступайте на Русскую землю, и не преступайте крестнаго целованія, да не погибнете. А кто наступитъ на Русскую землю и преступитъ крестное целованіе, а на того Господь Богъ, и огонь и вода, имъ же мене казни за безаконія моя, за лукавство и неправду, и за чааніе и<sup>х</sup> гордость, и за насиліе, и за немилосердіе и за вся злаа, отъ мене содѣлавшаа<sup>н</sup>; а все то Господь Богъ сотворилъ своимъ божественнымъ промысломъ къ моему спасенію. Того же лѣта великому князю Семену Ивановичю родися сынъ Семіонъ. Тоѣ же зимы, мѣсяца Декабря въ 6 день, на память<sup>7</sup> иже во святыхъ отца нашего Николы чудотворца, пресвященный Теогнасть, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, постави намѣстника своего старца Алексѣя въ епископы въ Володимерь; любляше<sup>м</sup> его зело и дрѣжаше у

1) новгородцаа П. О; новгородцкия Н. 2) много *плѣн* въ П. О. 3) о П. А. 4) подъ мастырь П. 5) ста П.

а) не порога Н. А. Б. Т. б) взявъ Н. в) пришедши А. г) силы Н. д) побѣжалъ А. Б. Т. е) и *плѣн* въ Н. ж) воли Б. Т. з) моей А. и) и на Н. і) и Н. к) и *плѣн* въ Н. л) впадоша Н. А. Т. м) прилпнуша О. Н. А. Б. Т. н) и яко А. о) видащен Н. п) и *плѣн* въ А. р) сотвориша А. с) на *плѣн* въ А. Б. Т. г) призываю А. у) и все Н. А. Т. ф) мои А. х) и за А. ц) содѣлавшаа Н. ч) на мять Б. ш) любяше бо Н. А. Б.

1352 себе во дворѣ, иже намѣстникъ бѣ у него. И тако при своемъ животѣ учини его владыкою, а по  
—53 своимъ животѣ благослови его въ свое мѣсто на великій столъ на митрополю Кіевскую и всея Русіи. Потомъ посовѣтовавъ съ сыномъ своимъ, съ великимъ княземъ Семеномъ Ивановичемъ Даниловича, и съ его братьею со княземъ Иваномъ Ивановичемъ и со княземъ Андрѣемъ Ивановичемъ, и з бояры и съ велможамы, и послаша послы своя въ Царьградъ: отъ великого князя послы Дементей Давыдовичъ да Юрьи Воробьевъ, а отъ митрополита послы Артемей Коробинъ да Михайло Щербатый Гречинъ, и сіа глаголющимъ имъ: да не поставитъ имъ инаго митрополита на Русь кромѣ сего преподобнаго старца Алексѣя, иже былъ намѣстникъ, и много добродѣтеленъ и честенъ старецъ, пресвященнаго Θεогнаста, митрополита Кіевскаго и всея Русіи. Того же лѣта инокъ Θεодоритъ поставленъ бысть митрополитомъ отъ Терновскаго патриарха и прииде въ Кіевъ.

Въ лѣто 6861<sup>1</sup>. Преставися пресвященный Θεогнастъ, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, мѣсяца Марта въ 11 день; а во гробѣ положенъ<sup>2</sup> бысть того же мѣсяца въ 13 день. И<sup>3</sup> бысть на погребеніи: Алексѣй, епископъ Володимерьскій, иже преже былъ намѣстникъ его, Оеонасей, епископъ Волыньскій, и Оеонасей, епископъ Коломенскій, со<sup>4</sup> всѣмъ священнымъ соборомъ, и положиша его въ соборнѣй церкви пречистыа Богородица на Москвѣ, въ предѣлѣ Поклоненія<sup>5</sup> веригъ святаго апостола Петра, обѣ едину стѣну съ Петромъ чудотворцемъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всея Русіи. И тогда на той же недѣлѣ преставишася два сына великого князя Семена Ивановича, внука Данилова, князь Иванъ да князь Семенъ на единой недѣлѣ съ Θεогнастомъ митрополитомъ. Таже потомъ мимо<sup>6</sup> иде пол-семи недѣли, и минувшимъ сорочинамъ Θεогнаста митрополита, преставися<sup>2</sup> князь велики Семенъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, правнукъ блаженнаго Александра, праправнукъ<sup>3</sup> Ярославль, препраправнукъ<sup>4</sup> Всеволожъ, пращуръ<sup>5</sup> Юрья Долгорукаго, прапращуръ Владимера Маномаха, препрапращуръ Всеволожъ Ярославича Владимерича, мѣсяца Апрѣля въ 26 день; и положенъ<sup>6</sup> бысть въ своей отчинѣ на Москвѣ, въ церкви святаго архангела Михаила. Княжилъ лѣтъ 13, и бысть всѣхъ лѣтъ живота его 38. Того же лѣта преставися князь Андрѣй Ивановичъ, внукъ Даниловъ, правнукъ Александровъ, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ<sup>4</sup> Всеволожъ, пращуръ Юрья Долгорукаго, послѣ сорочинъ на третей день брата своего великого князя Семена Ивановича, и положенъ бысть на Москвѣ, въ той же церкви святаго архангела Михаила, мѣсяца Іюня<sup>1</sup> въ 6 день. Того же лѣта преставльшемуся князю Андрѣю Ивановичу родися сынъ князь Володимеръ на сорочины отца своего, князя Андрѣя Ивановича. Того же лѣта<sup>5</sup> князи поидоша во Орду ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну, спершися о великомъ княженіи Володимерьскомъ, князь Иванъ Ивановичъ, внукъ<sup>2</sup> Даниловъ, да князь Константинъ Васильевичъ Суздальскій. Тогда же и Новгородци послаша послѣ своего Семена Судкова<sup>4</sup> во Орду ко царю Чянибѣку<sup>6</sup>, просяще великого княженія Володимерьскаго князю Константину Васильевичу Суздальскому. Царь же даде великое княженіе Володимерьское князю Ивану Ивановичу, брату великого князя Семена Ивановича. Новгородци же тогда пребыша съ нимъ не въ миру полтора года, но зла не бысть ничто же. Того же лѣта придоша изъ Царяграда послы, посланніи великимъ княземъ Семеномъ Ивановичемъ и пресвященнымъ Θεогнастомъ, митрополитомъ Кіевскимъ и всея Русіи: Дементей Давыдовичъ да Юрьи Воробьевъ, а митрополичи послы Артемей Коробинъ да Михайло Щербатый

1) въ лѣто 6860 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 58*; въ лѣто 6862 *тамъ же т. II, стр. 350*.

2) въ лѣто 6860 *тамъ же т. IV, стр. 60, 191*. 3) праправноу П. 4) пращаръ П. 5) въ лѣто 6860 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. IV, стр. 60*; въ лѣто 6862 *тамъ же т. VIII, стр. 9*. 6) чянибѣкъ П.

а) на *лѣтъ* *въ* А. б) положены Т. в) и *лѣтъ* *въ* А. г) и со Н. д) поклоние Н. Т. е) мими Б. ж) правнукъ А. з) преправнукъ А. и) положены А. і) июля О. Н. А. Б. Т. к) внукъ внукъ Н. л) сугькова А; судкова Б. Т.

Гречинъ<sup>а</sup>, къ<sup>б</sup> блаженному и медоточному языку Оилоѣю, патриарху Вселенскому, и къ сыну его 1353 царю Ивану Котакузину, и принесоша изъ Царяграда отъ патриарха и отъ царя, и повелѣно бысть<sup>—55</sup> Алексѣю, владыцѣ Володимирьскому, ити въ Царьградъ къ<sup>в</sup> патриарху ставитися отъ него на митрополью. Того же лѣта, въ Петрово говѣніе, мѣсяца Юня<sup>1</sup> въ 22 день, взяша Рязанци Лопасну; князь же ихъ Олегъ Ивановичъ тогда былъ еще<sup>г</sup> младъ, и<sup>а</sup> намѣстника изымаша Михаила Александровича, и поведоша его на Рязань, и бысть тамо во истомленіи<sup>2</sup> велицѣ, и потомъ едва выкупиша его, и тако отъиде въ свояси. Того же лѣта во Твери поставленъ бысть крестъ золоченъ на церкви святаго Спаса строеніемъ Θεодора, епископа Тверьскаго; таже потомъ на святѣмъ Дмитріи и на святѣмъ Введеніи. Того же лѣта<sup>3</sup> архіепископъ Новгородцкій<sup>4</sup> владыка Мовсей посла послы своя въ Царьградъ, къ блаженному и медоточивому<sup>б</sup> языку Оилоѣю, патриарху Вселенскому, и къ сыну его царю Ивану Котакузину<sup>в</sup> з дары и со многою честію, прося благословенія и изправленія отъ обидѣнія приходящихъ отъ митрополита съ насиліемъ многимъ. Того же лѣта поставлена бысть въ Новѣгородѣ церковь камена Семіонъ святы.

Въ лѣто 6862. Приде изъ Орды отъ царя Чянибѣка, Азбякова сына, пожалованъ на великое княженіе Володимирское князь Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ; и вси князи Русстіи были тогда во Ордѣ, и отпущени вѣждо ихъ<sup>з</sup> во своя ихъ отчины. Тоѣ же зимы<sup>б</sup> князь велики Иванъ Ивановичъ сяде на великомъ княженіи въ<sup>в</sup> Володимери, мѣсяца Марта въ 25 день, на Благовѣщенье<sup>1</sup> пречистыа Богородици. Того же лѣта погорѣ градъ Москва весь, и церквей<sup>г</sup> згорѣ 13. Того же лѣта<sup>б</sup> мятежъ въ святительствѣ сотворися, чего не бывало преже сего въ Руси: въ Царѣградѣ отъ патриарха поставлены быша два митрополита на всю Русскую землю Алексѣй да Романъ, и бысть межи ихъ нелюбіе велие. И тогда отъ обоихъ ихъ изъ Царяграда придоша послы во Тверь къ Θεодору, владыцѣ Тверьскому, и бысть священническому чину тяжесть велиа вездѣ. Того же<sup>в</sup> лѣта<sup>7</sup> приде пресвященный и блаженный Алексѣй митрополитъ изъ Царяграда на Москву; такоже и Романъ митрополитъ поиде изъ Царяграда на Русь. Того же лѣта князь Константинъ Васильевичъ Суздальскій жени сына своего князя Бориса у великого князя Литовьскаго у Олгерда Гедимановича. Того же лѣта<sup>з</sup> въ Новѣгородѣ поставлены быша три церкви камены: Знаменіе сватыа<sup>а</sup> Богородицы на Ильинѣ улицѣ, и святаго Дмитрея на Лубяницѣ; а сватыхъ 40 Мученикъ церковь падеся, а<sup>в</sup> людие тогда имаху въ Волховѣ рыбы у берега руками.

Въ лѣто 6863<sup>б</sup>. Преставися князь Дмитрей Θεодоровичъ Стародубскій, и положенъ бысть въ своей отчинѣ въ Стародубѣ; и тогда братъ его князь Иванъ Θεодоровичъ поиде во Орду ко царю. Того же лѣта<sup>10</sup> князь Θεодоръ Глѣбовичъ, собравъ воинства много, и поиде ратью къ Мурому на князя Юрья Ярославича, и изгна<sup>11</sup> его изъ града Мурома, и вниде во градъ, и сяде самъ на княженіи въ Муромѣ, и Муромци ради быша ему, и яшася за него и поидоша съ нимъ во Орду. А князь Юрья Ярославичъ приде въ Муромъ недѣлю спустя по отшествіи его, и собравъ остаточныа люди Муромскіа и поиде за нимъ во Орду ко царю судитися съ нимъ. И бысть великъ судъ межи ихъ предъ князи Ординьскими, и досталося княженіе Муромское князю Θεодору Глѣбовичю.

1) июля во всѣхъ спискахъ. 2) во истомленіи П. 3) въ лѣто 6860 въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 228. 4) новгородцкій П. 5) въ лѣто 6861 въ Полн. Собр. Лѣт. т. I, стр. 230; т. IV, стр. 62; т. V, стр. 228. 6) въ лѣто 6863 тамъ же т. II, стр. 350. 7) въ лѣто 6863 тамъ же т. III, стр. 86. 8) въ лѣто 6863 тамъ же т. III, стр. 86. 9) въ лѣто 6862 тамъ же т. VIII, стр. 9. 10) въ лѣто 6862 тамъ же т. VII, стр. 244; т. VIII, стр. 9. 11) изгнаша П.

а) и гречинъ Н. А. Т. б) къ лѣтмъ въ Н. в) и А. г) тогда еще былъ Н. А. Б. Т. д) а А. е) медоточному Н. А. Б. Т. ж) катакузину Н. Т. з) ихъ лѣтмъ въ Н. и) въ лѣтмъ въ Т. і) на благовѣщеневъ день О. Н. А. Б. Т. к) церкви Н. А. Т. л) же лѣтмъ въ А. Т. м) пречистыа А. н) и А.

1355 Сице же и<sup>а</sup> князя Юрья Ярославича выдаша князю Феодору Глѣбовичу; онъ же въ велицей крѣ-  
 —56 постѣ дръжа его у себя, и бысть ему тяжестно<sup>б</sup> зело, и въ тягости и въ нужи и преставися. Того  
 же лѣта князь велики Иванъ Ивановичъ взя любовь со княземъ Константиномъ Васильевичемъ  
 Суздальскимъ. Того же лѣта<sup>1</sup> преставися князь Константинъ Васильевичъ Суздальскій во иноцехъ и  
 въ схимѣ, и положенъ бысть въ Новѣгородѣ въ Нижнемъ, въ созданнѣй его церкви святаго Спаса.  
 Княжилъ лѣтъ 15, честно и грозно боронилъ отчину свою отъ сильныхъ князей и отъ Татаръ. Тоѣ  
 же зимы сынъ его князь Андрѣй поиде во Орду ко царю Чянибѣку, Азбякову сыну, з дары; и  
 чествоваше его царь, и пожалова его отчиною его, и даде ему столъ отца его княженіе Суздаль-  
 ское, и Нижній Новѣгородъ и Городецъ. Того же лѣта Новгородци смиришася съ великимъ кнѣ-  
 земъ Иваномъ<sup>в</sup> Ивановичемъ, внукомъ Даниловымъ. Того же лѣта<sup>2</sup> приде посолъ владыки Ново-  
 городцаго изо Царяграда отъ пресвященнаго Филоѣя патриарха и отъ сына его Греческаго царя  
 Ивана Катокузина<sup>г</sup>, и принесе грамоты съ златыми печатми о проторехъ на поставленіяхъ, и о<sup>д</sup>  
 церковныхъ пошлинахъ святительскихъ, и иныя различныя указанія; принесе же и ризы крестъ-  
 чаты владыцѣ Моусѣю Новгородцкому<sup>з</sup> и благословеніе всему Новугороду. Того же лѣта владыка  
 Моусей постави церковь камену святаго Михаила на Сквородѣѣ. Того же лѣта<sup>4</sup> въ Новѣгородѣ  
 даша посадничество Александру Дворянинцову брату.

Въ лѣто 6864. Князь велики Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, отдалъ дщерь свою въ Литву  
 за Каріадова сына<sup>а</sup>, внука Гедиманова. Того же лѣта преставися Иванъ, епископъ Ростовскій.  
 Того же лѣта пресвященный Алексѣй, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, постави Игнатія епи-  
 скопа Ростову. Того же лѣта пресвященный Алексѣй, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, постави  
 Василя епископомъ въ Рязань и въ Муромъ. Того же лѣта пресвященный<sup>б</sup> Алексѣй, митрополитъ  
 постави Феофилакта епископа<sup>в</sup> въ Смоленскъ. Того же лѣта пресвященный Алексѣй митрополитъ  
 постави Ивана епископомъ<sup>з</sup> въ Сарай. Того же лѣта Алексѣй митрополитъ поиде вдругіе въ Царь-  
 градъ; а Романъ митрополитъ преже его поиде въ Царьградъ, и того лѣта бысть тамо межи ихъ  
 споръ велій. Того же лѣта Сижьскаго сынъ Иванъ сяде<sup>д</sup> съ Литвою во Ржевѣ. Тоѣ же осени вое-  
 валь Олгердъ Гедимановичъ Брянскъ и Смоленскъ, и у князя Василя Смоленскаго полонилъ  
 сына. Того же лѣта приде изо Орды отъ царя съ пожалованіемъ князь Иванъ Феодоровичъ, и  
 сяде на княженіи въ Стародубѣ на отчинѣ своей. Того же лѣта приде изо Орды отъ царя съ  
 честію и съ пожалованіемъ князь Андрѣй Константиновичъ Суздальскій. Того же лѣта приде изо  
 Царяграда пресвященный Алексѣй митрополитъ со многу честію отъ патриарха и з<sup>е</sup> благослове-  
 ніемъ на всю Русскую землю. Такоже и Романъ митрополитъ приде изо Царяграда отъ патриарха  
 на Литовскую землю и на Волынскую. Того же лѣта приде на Москву изо Орды Ирмычѣй и  
 съ нимъ гости Сурожанѣ. Того же лѣта князь Василей приде изо Орды отъ царя съ пожалова-  
 ніемъ, и сяде на княженіи въ Брянскѣ, и мало время пребывъ тамо и преставися; и бысть въ  
 Брянскѣ мятежъ отъ лихихъ людей, и заматня веліа и опустѣніе града, и потомъ нача обладати  
 Брянскомъ князь велики Литовскій. Тоѣ же зимы, мѣсяца Феврала въ 3 день, сотворися на Мо-  
 сквѣ въ ноци, егда завѣтреню благовѣстятъ, убіенъ бысть тысячцкій<sup>ж</sup> Московской Алексѣй Петро-  
 вичъ. Убіеніе же его страшно, и незнаемо и невѣдомо ни отъ кого же, точию обрѣтесе убіенъ лежа

1) въ лѣто 6862 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. VIII, стр. 9.* 2) въ лѣто 6860 *тамъ же т. III, стр. 228*  
 въ лѣто 6861 *тамъ же т. III, стр. 132, 181;* въ лѣто 6862 *тамъ же т. III, стр. 86; т. IV,*  
*стр. 62.* 3) новгородцкому П. 4) въ лѣто 6862 *въ Полн. Собр. Лѣт. т. III, стр. 86.* 5) пресвященный  
 кнѣзь *въ П. О.* 6) з кнѣзь *въ П. О. Н. Б.* 7) тысячцкій П.

а) и кнѣзь *въ Н. А. Т.* б) мятежестно Н. в) иваномъ кнѣзь *въ А.* г) катукузина Н. А. Т. д) отъ Т. е) сына  
 димитрія Н. ж) епископомъ Н. з) епископа А. Т. и) сяде Н.

на площади егда завѣтреню благовѣстятъ. И нѣци глаголють о немъ, яко совѣтъ сей сотворися 1356 или отъ бояръ или отъ иныхъ втайнѣ, и тако убиенъ бысть, якоже князь велики Андрѣй Боголюбскій отъ Кучковичевъ, и бысть мятежь велій на Москвѣ того ради убійства. И тако тоѣ же зими по послѣднему<sup>1</sup> пути болшии бояре Московстїи<sup>2</sup> отбѣхаша на Рязань з женами и з дѣтми.

Въ лѣто 6865. Царь Ардинскій Чянибѣкъ, Азбяковъ сынъ, взя Теврижьское царство. Того же лѣта Алексѣй, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, съ Москвы поиде въ Володимерь; и тамо приде къ нему съ жалобами князь Всеволодъ Александровичъ Холмскій, внукъ Михайловъ, правнучъ Ярославль, праправнучъ Ярославль<sup>а</sup>, преправнучъ<sup>б</sup> Всеволодъ, на дядю<sup>в</sup> своего на великого князя Василя Михайловича Тверскаго, внука Ярославля, правнука Ярославля, праправнука Всеволода, о своихъ обидахъ, что ся ему учинило чрезъ докончаніе. И князь Василей Михайловичъ Тверскій посла къ великому князю Ивану Ивановичю на Москву по митрополичю<sup>г</sup> слову, и сотвори миръ и любовь велію съ великимъ княземъ Иваномъ Ивановичемъ, внукомъ Даниловымъ. И тако поиде и съ Ѳеодоромъ, епископомъ своимъ Тверскимъ, ко Алексѣю митрополиту въ Володимерь, и много<sup>д</sup> быша межи ихъ глаголанія, но конечный миръ и любовь не сотворися. А по блаженнаго Алексѣя, митрополита Кіевскаго и всея Руси, приде посолъ изо Орды отъ Чянибѣвовы царици Таидалы, зова его къ ней во<sup>е</sup> Орду, яко да шедъ<sup>ж</sup> посѣтитъ ея, бѣ бо немощна. Онъ же уготова потребное къ путному шествію, и се о себѣ загорѣся свѣча въ соборнѣй церкви митрополской пречистыа Богородици у гроба святаго чудотворца Петра. Онъ же пѣвъ молебень со свѣщеннымъ соборомъ, и свѣщу ту раздробивъ<sup>з</sup> и<sup>и</sup> раздаде народу на благословеніе, а самъ поиде того дни во Орду. И Божією милостію, и пречистыа Богородици и великого чудотворца Петра царицу Таиду исцѣли, и тако вборзѣ изо Орды отпущенъ бысть, понеже въ то время возстааше вражда и заматня веліа во Ордѣ. Отпущенъ же бысть тогда изо Орды и посолъ именемъ Итгара на Москву по запросъ къ всѣмъ княземъ Русскимъ. Того же лѣта приде посолъ отъ царя на Русь именемъ Кошакъ. Того же лѣта заматня во Ордѣ не престааше<sup>к</sup>, но паче воздвизашеся<sup>л</sup>; бысть бо тогда князь темникъ во Ордѣ у царя Чянибѣка, Азбякова сына, мудръ и силенъ зело окаянный Товлубій, соединися съ сатаною, и въсхотѣ всею Ордою владѣти и всѣми землями. И начя во уху шептати цареву сыну Чянибѣвову Бердибѣву, хвала его и вознося, глаголя: «яко время ти есть сѣдѣти на царствѣ, а отцу твоему уже время снити съ царствія». И тако начя помалу помалу<sup>м</sup> совѣтовати ему убити отца его Чянибѣка, Азбякова сына; и тако многихъ князей Ординскихъ привлекоша къ себѣ въ совѣтъ, обѣщавоуще<sup>н</sup> комуждо что дати. И тако царевичъ Бердибѣкъ окаянный съ лестію приде къ отцу своему з думци своими, со князи<sup>о</sup> Ординскими, и удави отца своего Чянибѣка, Азбякова сына. Бѣ же сей царь Чянибѣкъ Азбяковичъ добръ зело къ христіанству, и<sup>п</sup> многу лготу сотвори землѣ Русскѣй; но судъ ему сотворися, якоже онъ избѣ братью свою, такоже и<sup>о</sup> самъ тую же чашу испи. Сынъ же его Бердибѣкъ по немъ сяде на царствѣ, и уби братовъ своихъ 12; окаяннымъ княземъ, и учителемъ своимъ и добротомъ Товлубіемъ наставляемъ отца своего уби и братью свою поби, и помале паки и самъ погибе и з думци своими. Того же лѣта пресвщенны Алексѣй, митрополитъ Кіевскій и всея Руси, приде изо Орды Божією милостію и пречистыа Богородици цѣль и здравъ. Того же лѣта поидоша вси князи во Орду къ новому царю Бердибѣву, Чянибѣвову сыну, а князь Василей Михайловичъ Тверскій з братаничемъ своимъ со

1) по послѣднемъ П. О. Н. Т. 2) с московстїи П. 3) раздробилъ П.

а) праправнучъ ярославль *нлтв вв* Н. б) преправнучъ Н. в) на дядя А. г) по митрополию А. д) многа Н. Т. е) и во Н. А. Т. ж) яко дошедъ Н. з) и *нлтв вв* Н. и) не престааша Н. А. Т. і) воздвизашеся А. к) помалу *нлтв вв* Н. А. Т. л) обѣщавше А. Т. м) со князiami Н: со княземъ Т. н) и *нлтв вв* Н. о) и *нлтв вв* А.

1357 княземъ Всеволодомъ Александровичемъ Холмскимъ въ разнствѣ и въ роздорѣ быша, и не вмѣстѣ  
—59 поидоша; князь Всеволодъ убо Александровичъ Холмскій поиде во Орду на Переславль, и тамо великого князя Ивана Ивановича намѣстници не даша ему пути, и онъ поиде въ Литву.

Въ лѣто 6866. Князь велики Иванъ Ивановичъ, внукъ Даниловъ, приде изъ Орды, и перезва въ себѣ паки дву бояриновъ своихъ, иже отѣхали были отъ него на Рязань, Михайло и зять его Василей Васильевичъ. Того же лѣта князь Василей Михайловичъ приде изъ Орды во Тверь. Того же лѣта родися князю Михаилу Александровичю сынъ Иванъ. Того же лѣта приде посолъ великъ изъ Орды царевъ сынъ именовъ Момать Хожа на Рязанскую землю, и посла на Москву къ великому князю Ивану Ивановичю, внуку Данилову, о розвѣдѣ земли Рязанскіа, предѣлы и межи утвердити нерушимы и непретворимы. Князь велики же Иванъ Ивановичъ не пусти его въ свою отчину; и сему тако<sup>а</sup> бывающу, и потомъ наборзѣ отъ царя во Орду позванъ бысть царевичъ Момать Хожа, занеже клевета приде на него ко царю. И вниде въ коромолу велию, понеже во Ордѣ царева любовника убилъ, и самъ побѣжалъ ко Арначю, и тамо гонци постигоша его и яша; и тако тамо убиенъ бысть повелѣніемъ царевымъ. Того же лѣта у князя Михаила Александровича Тверскаго, внука Михайлова, правнука Ярославля, преставися сынъ<sup>1</sup> князь Александръ у бабы у<sup>б</sup> своя, у великіа княгини Соѣи, въ Соѣинѣ<sup>в</sup> манастырѣ. Того же лѣта князь Θεодоръ Александровичъ Холмскій, внукъ Михайловъ, правнукъ Ярославль, поиде во Орду изъ Литвы. Того же лѣта Тверская рать да Можайская взяша Ржеву, а Литву изгнаша. Того же лѣта Θεодоръ, епископъ Тверскій, здѣла двери мѣдяныя у церкви святаго Спаса отъ своего двора. Того же лѣта князь Василей Михайловичъ Тверскій послалъ Григорчыюа да Корѣа во Орду ко царю жаловатися на братанича на<sup>г</sup> своего на князя Всеволода Александровича. И тамо<sup>д</sup> царь и царица безъ суда выдали<sup>e</sup> князя Всеволода Александровича Холмскаго дядѣ его князю Василю Михайловичю Тверскому царевымъ повелѣніемъ. И бысть князю Всеволоду Александровичю отъ дяди его князя Василя Михайловича томленіе велие, такоже<sup>ж</sup> и бояромъ его и слугамъ и продажа и грабленіе велие на нихъ; такоже и чрънымъ людемъ даннаа продажа велиа. Тоѣ же зимы по Крещеніи пресвященный Алексѣй митрополитъ поѣха въ Кіевъ, и проводиша его владыки и Θεодоръ, владыка Тверскій; и нестроеніа ради князей Тверскихъ не восхотѣ Θεодоръ владыка владычества во Твери. Пресвященный же Алексѣй митрополитъ поучи его, и наказа съ великою любовію терпѣти съ пожданіемъ, да Господь Богъ сотворитъ якоже хочеть по своей<sup>2</sup> ему воли. И тако съ великою любовію съ Коломны отпусти его во Тверь ко святому Спасу. Того же лѣта преставися князь Иванъ Андрѣевичъ. Того же лѣта Новгородци утвердишася межи собою крестнымъ целованіемъ, что<sup>з</sup> имъ играніа бѣсовскаго не любити и бочекъ не бити.

Въ лѣто 6867. Преставися благовѣрный, и христоролюбивый, и кроткій, и тихій и милостивый князь велики Иванъ Ивановичъ во иноцѣхъ и въ схимѣ, внукъ Даниловъ, правнукъ Александровъ, праправнукъ Ярославль, препраправнукъ Всеволожъ, пращуръ<sup>3</sup> Юрья Долгорукаго, прапращуръ Владимирера Мономаха, препрапращуръ Всеволожъ Ярославича Владимерича. И положенъ бысть въ своей отчинѣ, во градѣ Москвѣ, въ церкви святаго архангела Михаила; а сѣдѣлъ на великомъ княженіи лѣтъ 6. Сего сынове: Дмитрей, Иванъ. Того же лѣта князь Андрѣй Константиновичъ, внукъ Васильевъ, постави церковь камену святаго архангела Михаила въ Нижнемъ Новгородѣ въ своей отчинѣ. Того же лѣта во Ордѣ убиенъ бысть царь Бердибѣгъ, сынъ Чанибѣговъ, внукъ Азбиковъ, и зъ доброхотомъ своимъ окааннымъ Товлубіемъ<sup>4</sup>, княземъ темнымъ и сильнымъ, и со иными

1) сынъ *лѣта* въ П. 2) по свои П. 3) пращаръ П. 4) тоулоубіемъ П. О.

а) такову Н. б) у *лѣта* въ Н. А. в) въ соѣйскомъ Н. А. Т. г) на *лѣта* въ Н. А. д) тако Н. е) выдали Н. ж) покаже Н. Т. з) чтобъ Н.



совѣтники его; и испи тую же чашу, еуже напоилъ отца своего и братью свою. И по немъ сяде<sup>1359</sup> во Ордѣ на царствѣ Кулпа<sup>1</sup>, и царствова мѣсяць 6 и дней 5, и многа зла сотвори. И тако и<sup>—60</sup> сему не стерпѣ судъ Божій, и убиень бысть отъ Науруса з двѣма сыны своими, съ Михаиломъ и Иваномъ. И тако по Кулпѣ сяде во Ордѣ на царствѣ царь Наурусъ. Въ тѣ же въ<sup>а</sup> бранныя времена бысть во Ордѣ князь Андрѣй Константиновичъ, внукъ Васильевъ, и едва упасе его Богъ отъ горька смерти отъ рукъ поганыхъ. Того же лѣта поидоша во Орду къ новому царю Наурусу вси князи Русстїи, и биша челомъ царю о раздѣленїи княженей ихъ; и тако смири ихъ, и раздѣли положи княженїамъ ихъ, и знати имъ комуждо свое княженїе, и не преступати. И тако раздѣли ихъ коегождо вотчину его, и отпусти ихъ съ миромъ и съ честїю. И тако кождо<sup>б</sup> ихъ придоша на Русь въ своя ихъ отчины, съ миромъ и съ любовїю. Того же лѣта архїепископъ владыка Новгородцїей<sup>2</sup> Моусей остави вдругїе владычество<sup>в</sup> Новгородское<sup>3</sup>, и иде въ монастырь. Новгородци же собравшеся<sup>г</sup> вечею, и возведоша на владыченъ дворъ на сѣни инока Алексѣя, ключника владычня. Того же лѣта поставленъ бысть инокъ Алексѣй въ діаконы, таже и въ презвитеры, Θεодоромъ, епископомъ Тверскимъ. Того же лѣта Θεодоръ, владыка Тверскїй, у себя въ соборнѣй церькви святаго Спаса намости дно мраморено. Того же лѣта преставися князь Иванъ Александровичъ Смоленскїй, внукъ Глѣбовъ, правнукъ Ростиславль, праправнукъ Мстиславль, препраправнукъ Давыдовъ, пращуръ Ростиславль, прапращуръ Мстиславль, препрапращуръ Владимира Маномаха Всеволодича<sup>4</sup> Ярославича Владимерича, и по немъ сяде на княженїи въ Смоленскѣ сынъ его Святославъ. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ Холмскїй, внукъ Михайловъ, правнукъ Ярославль, приде въ Литву. Того же лѣта Смоленяне воеваша<sup>е</sup> Бѣлюю<sup>5</sup>. Того же лѣта князь велики Литовской Олгердъ Гедимановичъ приходилъ ратью къ Смоленску, и градъ Мстиславль взялъ, и намѣстники своя<sup>з</sup> въ немъ посадилъ. Того же лѣта князь велики Олгердъ Гедимановичъ посла сына своего Андрѣя со мнокою силою ко Ржеву<sup>н</sup>, и градъ взялъ, и намѣстники своя въ немъ посадилъ.

Въ лѣто 6868. Пресвященный и блаженный Алексѣй митрополитъ приде изъ Кїева въ Володимерь и на Москву; а Романъ митрополитъ приде во Тверь напрасньствомъ и безстудствомъ<sup>4</sup>, не обослався ни по любви съ пресвященнымъ Алексѣемъ митрополитомъ; и не бысть ему ничто же по его воли и мысли, и не видѣся съ нимъ Θεодоръ, епископъ Тверскїй, ни чести ему коея даде. Онъ же мало время пребывъ во властехъ Тверскихъ, потребное приемля отъ князей, и отъ боаръ Тверскихъ и отъ другихъ нѣбныхъ, и паки возвратися въ Литву. Того же лѣта князь Всеволодъ Александровичъ Холмской приде изъ Литвы, и взя миръ и любовь з братьею своею; а князь Василей Михайловичъ, дѣда ихъ, треть ихъ отчины отступился; и раздѣлишася волостями. Князь же Всеволодъ Александровичъ Холмскїй многу сотвори честь и дары даде Роману митрополиту, и паки повелѣ его проводить въ Литву съ честїю. Того же лѣта князь велики Литовскїй Олгердъ Гедимановичъ приѣздилъ Ржевы смотрити. Того же лѣта князи Суздальстїи<sup>1</sup> придоша въ Орду къ царю Наурусу: князь Андрѣй Константиновичъ Суздальскїй, внукъ Васильевъ, и братъ его князь Дмитрей Константиновичъ, и приатъ ихъ царь Наурусъ съ честїю, и даде великое княженїе Володимерьское князю Дмитрею Константиновичю Суздальскому не по отчинѣ, ни<sup>к</sup> по дѣдинѣ. А преже царь давалъ великое княженїе Володимерьское старѣйшему его брату князю Андрѣю Константиновичю Суздальскому, и онъ по то не ялся. И тако князь Дмитрей Константиновичъ Суздальскїй взя великое княженїе Володимерьское, и отпущенъ бысть изъ Орды отъ царя съ пожалованїемъ и съ

1) кулпа П. О. 2) новгородцїей П. 3) новгородское П. 4) безстудскомъ П.

а) въ лѣтѣ въ А. б) койждо А. в) владычества А. г) собравшася А. д) всеволодовича А. е) воеваше А. ж) белюю Н. з) своя Н. Б. Т. и) ко ржеву Н. и) князь суздальскїи А. Т. к) не Н.



1360—61 честію на Русь съ посломъ царевымъ. И въѣха<sup>а</sup> въ Володимеръ на великое княженіе за недѣлю до Петрова дни, мѣсяца Іюня въ 22 день<sup>1</sup>, не по отчинѣ ни по дѣдинѣ; и тогда при немъ въ Володимери пресвященный Алексѣй митрополитъ постави<sup>2</sup> въ Новѣгородѣ Алексѣя архіепископомъ. Того же лѣта князь велики Дмитрей Константиновичъ изъ Володимера посла пословъ своихъ и намѣстниковъ своихъ<sup>6</sup> въ Новѣгородѣ. Новогородци же<sup>3</sup> приаша ихъ съ честію, и посадиша намѣстниковъ его на Новѣгородѣ. Того же лѣта въ Новѣгородѣ Семень Андрѣевичъ постави церковь камену святаго Феодора на Феодоровѣ улицѣ. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси страшно: прохожаху<sup>7</sup> по небу облаци кровави. Того же лѣта во Твери Феодоръ, владыка Тверскій, подписаху малую церковь Введеніе пречистыя Богородици. Того же лѣта приде съ востока нѣвїй Заяицкїй царь Хидыръ на царство Воложское ратью, и бысть лествъ во князехъ Ординскихъ Воложскаго царства, и начаша тайно ссылатися съ Хидыремъ, царемъ Заяицкимъ<sup>4</sup>, лукавствующе на Воложскаго своего<sup>5</sup> царя Науруса. И составися тайная лествъ ихъ въ дѣло, и съступишася<sup>7</sup> на бой, и выданъ<sup>8</sup> бысть отъ своихъ князей Воложскїй царь Наурусъ Заяицкому<sup>6</sup> царю Хидырю. И тако убіенъ бысть и съ сыномъ своимъ Темиремъ; такоже и<sup>9</sup> царица Таидала<sup>8</sup> убіена бысть, и князи Ординстїи, иже въ любви и въ совѣтѣ быша Наурусу, царю Воложскому, Муалбузина<sup>9</sup> чадъ<sup>8</sup> со множествомъ Татаръ ихъ избїени быша. И тако по смерти Науруса, царя Воложскаго, сяде на Воложскомъ царствїи Хидыръ, царь Заяицкїй, иже со востока приде; и бысть тогда во Ордѣ заматня велїа. Того же лѣта приде изъ Орды отъ царя князь Дмитрей Борисовичъ пожалованъ на княженіе въ Галичъ. Того же лѣта приде изъ Орды отъ царя князь Константинъ Ростовскїй съ честію и съ пожалованіемъ на все княженіе Ростовское. Того же лѣта изъ Великого Новгорода разбойници придоша въ Жукотинъ<sup>1</sup>, и множество Татаръ<sup>7</sup> побїиша, и богатства<sup>8</sup> ихъ взяша, и за то разбойничество христїане пограблени быша въ Болгарехъ отъ Татаръ. Того же лѣта князи Жукотинстїи<sup>1</sup> поидоша во Орду ко царю и биша челомъ царю, дабы царь оборонилъ себя и ихъ отъ разбойниковъ, понеже много<sup>8</sup> убіиства и грабленїа отъ нихъ сотворашеся безпрестани. Царь же Хидыръ посла трехъ пословъ своихъ на Русь: Уруса, Каирбѣка<sup>8</sup>, Алтынцѣба, ко княземъ Русскимъ, чтобы разбойниковъ поимали и къ нему прислали. И бысть всѣмъ княземъ съѣздъ на Костромѣ: князь велики Дмитрей Константиновичъ изъ Володимера, и братъ его старѣйшїй князь велики Андрѣй Константиновичъ изъ Нижняго Новгорода, и князь Константинъ Ростовскїй, и поимаша разбойниковъ, и выдаша ихъ всѣхъ посломъ царевымъ и со всѣмъ богатствомъ ихъ, и тако послаша ихъ во Орду. Того же лѣта Феодоръ, епископъ Тверскїй, остави епископью свою, и вниде во Отрочъ монастырь. Того же лѣта моръ бысть во Псковѣ.

Въ лѣто 6869. Бысть знаменіе на небеси: погибе мѣсяць, и бысть аки кровь. Того же лѣта поиде во Орду ко царю Хидырю князь велики Дмитрей Ивановичъ Московскїй, внукъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, праправнукъ Александровъ, и Божїею милостїю соблюдаемъ до заматни выиде изъ Орды, понеже по отшествїи<sup>8</sup> его изъ Орды возста заматня велїа во Ордѣ. Того же лѣта поидоша во Орду ко царю Хидырю князи Русстїи: князь велики Дмитрей Константиновичъ Суздальски изъ Володимера, и братъ его старѣйшїй князь велики Андрѣй Константиновичъ изъ Нижнего

1) день *лѣта* въ П. 2) въ лѣто 6867 въ *Полн. Собр. Лѣт. ш. III, стр. 182.* 3) Слова: новогородци же *намисаки дважды* въ П. 4) заяицкимъ П; заяицкимъ А. 5) своего *лѣта* въ П. 6) заяицкому П; заяицкому А; заяицкому Т. 7) тата П. 8) по ошествїи П.

а) въѣхавъ Н. А. б) своихъ *лѣта* въ Н. А. Б. Т. в) прохожаху Т. г) ступишася А. Т. д) вданъ А. е) и *лѣта* въ А. ж) таидула Н; таидала А. з) муалбузина А. Б. Т. и) чадъ Н. і) въ жукотинъ Н; въ жукотинъ А. Б. Т. к) богатство Н. А. Б. Т. л) жукостин Н. Т. м) многа Н. А. Т. н) каирбѣка Н; каирбѣка А. Т; каирбѣка Б.

Новгорода, и князь Константинъ Ростовскій и князь Михайло Ярославскій; и бысть при нихъ <sup>1361</sup> заматня велія во Ордѣ, и убиенъ бысть царь Хидыръ, тихій, и кроткій и смиренный, и съ меншимъ <sup>—63</sup> сыномъ своимъ Кутлумъ, отъ бльшого<sup>а</sup> сына своего Темиръ Хози. И сяде на царствѣ Воложскомъ Темиръ Хози, Хидыревъ сынъ старѣйшій. Того же лѣта пресвященный Алексѣй, митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, поиде во Тверь, и постави Василія игумена Спаскаго въ епископы во Тверь. Того же лѣта бысть знаменіе на небеси: погибе солнце, и потомъ мѣсяць преложися въ кровь. Того же лѣта князь Ординскій темникъ Мамай воздвиже ненависть на царя своего, и бысть силенъ зѣло; и возста на царя своего на Темиръ Хозю, Хидырева сына, и замате всѣмъ царствомъ его Воложскимъ, и приать себѣ царя именовъ Авдула, и бысть брань и заматня велія во Ордѣ. И въ то время князь велики<sup>1</sup> Андрѣй Константиновичъ Нижнего Новгорода поиде изо Орды въ Русь, и на пути удари на него князь Ретязозъ, и поможе Богъ князю Андрѣю Константиновичю Нижнего Новгорода, и приде здравъ на Русь. И мнози князи Русстіи въ то время изо Орды избѣжаша, а Ростовстіи князи граблени<sup>б</sup> избѣжаша. А царь Заволжскій Темиръ Хози, Хидыревъ сынъ, убѣжа за рѣку за Волгу, и тамо убиенъ бысть, седѣвъ на царствіи точию мѣсяць единъ и седмь дній, и тую же чашу испи, ею же напоилъ отца своего Хидыря и брата своего меншаго Кутлуя. И тогда князь Мамай<sup>в</sup> во мнозѣ силѣ приде<sup>г</sup> за рѣку за Волгу на горнюю страну, и Орда вся съ нимъ, и царь бѣ съ нимъ именовъ Авдула. И тогда третій царь возста именовъ Кидибѣкъ<sup>д</sup>, творяшеса сынъ Чанибѣка царя, внуъ Авбая царя, и той добиваася царства Воложскаго, и многихъ поби<sup>е</sup>, послѣди же и самъ убиенъ бысть. И тогда мнози князи Сарайстіи затворишася въ Сарай, царя у себе именующе<sup>ж</sup> Амурата, Хидырева брата царева; а Булатъ Темиръ, князь Ординскій, Болгары взялъ, и всѣ грады по Волзѣ и улусы поималъ, и отня весь Воложскій путь. А иный князь Ординскій именовъ Тогай<sup>з</sup>, иже отъ Бездежа, той убо Наручадъ<sup>и</sup> и всю ту страну взялъ, и тамо о себѣ пребываше; а иніи<sup>1</sup> князи Ординстіи о себѣ пребываху. И бысть въ нихъ гладъ велий, и<sup>к</sup> заматня многа, и нестроеніе всегдашнее, и не престаиху<sup>2</sup> межи собою ратующеса, и біющеса и кровь проливающе. Тако убо Богъ попусти на нихъ гнѣвъ свой, милуя рабъ своихъ, смиренныхъ православныхъ христіанъ. Того же лѣта приходиша Литва ратью на Тверскія власти. Того же лѣта князь Мамай брань сотвори со Омуратомъ<sup>л</sup> царемъ и со всѣми князи Сарайскими, и многихъ князей Ординскихъ старыхъ изби.

Въ лѣто 6870. Мамаю князю бысть бой велий со Амуратомъ царемъ о Волзѣ. Того же лѣта Амуратъ царь изгономъ приде на Мамаю князя, и многихъ у него Татаръ побилъ. Бысть въ та<sup>н</sup> времена<sup>н</sup> на Воложскомъ царствіи два царя: Авдула царь Мамаевы Орды, его же князь Мамай темникъ устроилъ въ своей Ордѣ царя, а другій царь Амуратъ съ Сарайскими князи. И тако тѣ два царя и тѣ двѣ Ордѣ<sup>о</sup>, малъ миръ имѣюще, межи собою всегда во враждахъ<sup>н</sup> и въ бранехъ. Того же лѣта князь велики Дмитрий Ивановичъ Московскій, внуъ Ивановъ, правнукъ Даниловъ, праправнукъ<sup>п</sup> Александровъ, и<sup>с</sup> князь великій Дмитрий Константиновичъ Суздальскій, внуъ Васильевъ, правнукъ Михайловъ, праправнукъ Андрѣевъ, спершися межи собою о великомъ княженіи Московскомъ, и послаша килчѣевъ своихъ во Орду ко царю Амурату, и вынесоша отъ царя Амурата великое княженіе великому князю Дмитрею Ивановичю Московскому по отчинѣ и по дѣдинѣ, и князь Дмитрий Константиновичъ иде изъ Володимеря<sup>т</sup> въ Переславль и сяде въ немъ на

1) велики *лѣта* *вс* П. 2) не престоиху П. О.

а) большаго Н. А. Б. Т. б) грабленая Н. в) момай Н. А. Б. Т. г) приде Н; приде Т. д) кидибѣкъ Н. А. е) побить Н. ж) именующа Н. А. Т. з) тоглии А. и) наречавъ Н; надруча А. і) ниі А. к) и *лѣта* *вс* Н. А. Т. л) со омуратомъ А. Т. м) то Н. А. Т. н) время Н. о) орды Н. п) во враждехъ Н; во вражехъ А. Т; во вражахъ Б. р) правнукъ О. А. с) и *лѣта* *вс* А. т) изъ водимера Т. Х

1362 княженіи. И тоѣ же зими князь велики Дмитрей Ивановичъ з братомъ своимъ со княземъ Ивановомъ Ивановичемъ, внукомъ Ивановымъ, правнукомъ Даниловымъ, и со княземъ Володимеромъ Андрѣевичемъ, внукомъ Ивановымъ, правнукомъ Даниловымъ, праправнукомъ Александровымъ, собравъ воинства много\* по своей отчинѣ, и поидоша ко граду въ<sup>о</sup> Переславлю на князя Дмитрея Константиновича Суздальскаго, внука Васильева, правнука Михайлова, праправнука Андрѣева; онъ же бѣжа изъ Переславля въ Володимеръ, и<sup>г</sup> оттуду бѣжа въ Суздаль въ свою отчину и<sup>г</sup> дѣдину, сидѣвъ<sup>1</sup> на великомъ княженіи въ Володимери тоцію мало болши двою лѣтъ.

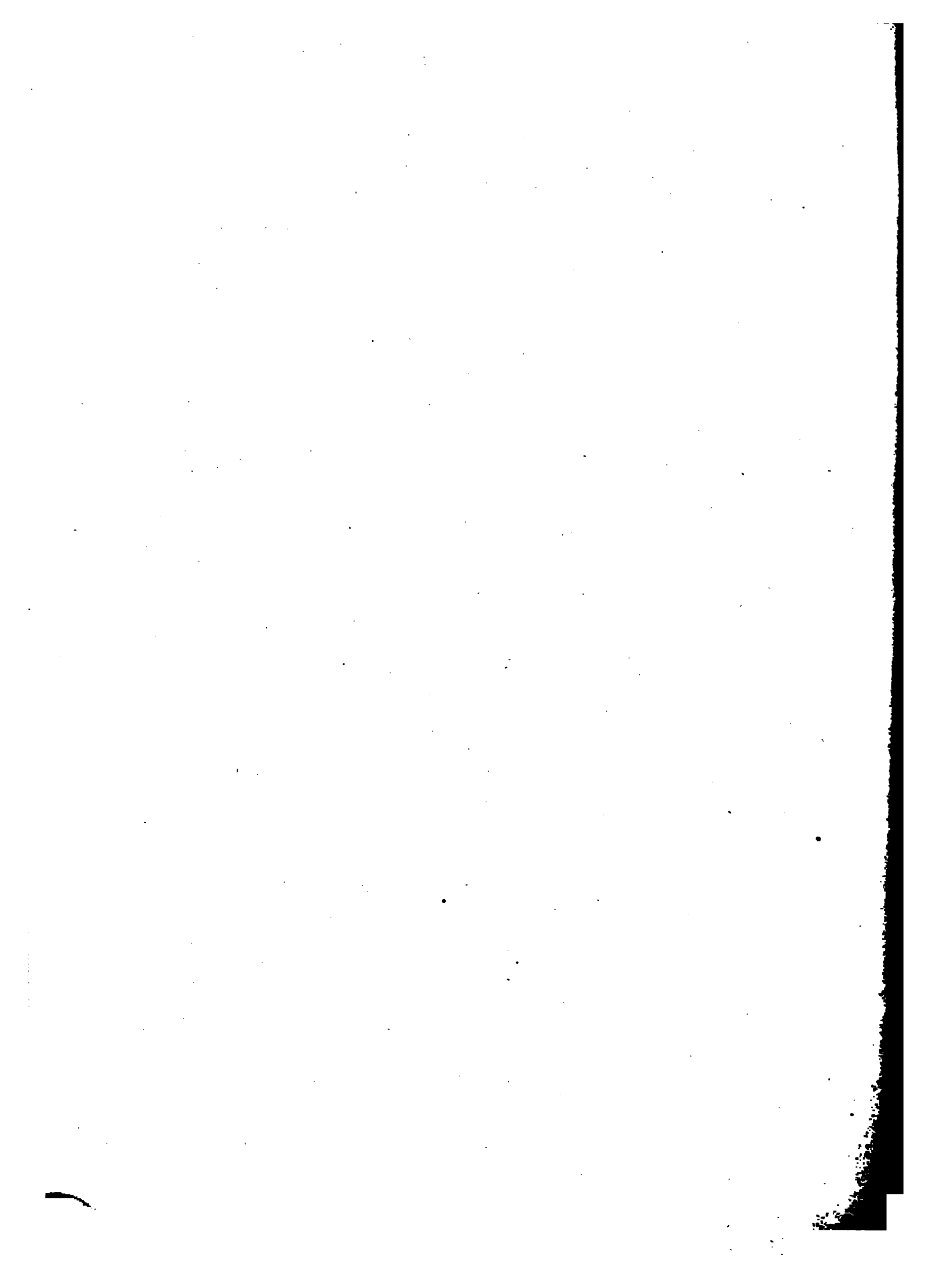
---

1) селѣ П; седѣвъ О.

а) многа Н. Т. б) къ *кльте* въ Н. А. в) и *кльте* въ Н. г) и въ Н.



# ПРИЛОЖЕНИЕ.



## ПРИЛОЖЕНІЕ.

### ПОВѢСТЬ ОБЪ УБИЕНІИ КНЯЗЯ МИХАИЛА ЧЕРНИГОВСКАГО И БОЯРИНА ЕГО ФЕОДОРА ОТЪ ЦАРЯ БАТЯ ВЪ ОРДѢ (\*).

Въ то же лѣто убиенъ бысть князь Михайло Всеволодичъ Черниговскій, внукъ Святославль Олговича, отъ оканнаго царя Батя въ Ордѣ и съ нимъ бояринъ его Феодоръ. Богу сице попустишю, бысть нахоженіе безбожныхъ Татаръ<sup>1</sup> на Русскую землю, за умноженіе грѣховъ нашихъ; якоже при Нои, яко и при Лотѣ казнъ Божіа на землю нахожаше, такоже и въ послѣдняя времена сіа наведе Богъ рукою своею на землю христіанскую, по пророчеству древнихъ пророкъ, якоже рече: аще ли хотите, послушаете Мене, благая земная снѣсте; аще ли не хотите, не послушаете Мене, оружіе вы поясть; и симъ всѣмъ минувшимъ, взыде гнѣвъ Божій на вся живущая на землю, якоже рече: аще хотите, да поживете въ правдѣ, аще ли не хотите, не послушаете, то единъ васъ поженеть 1000, а два двигнута тму. Се же градушю гнѣву Божію, бысть языцы послани поганіи на землю, съкрушиша грады, и побѣжая брани, ови убо затворяхуся въ градѣхъ, яко егда злочестивый царь Батый многы грады испреврати, и много кровопролитіе сотворивъ, и отъиде въ поле въ землю Половецкую.

Въ придущее же лѣто преди себе посла безбожныхъ Татаръ своихъ, они же взяша прочая грады Русскыя: Переяславль, и Черниговъ, и Мордву, и Муромъ и Гороховець градъ святыя Богородицы соборныя церкви Владимерскыя, Менгукака же посла Батый соглядати града Кіева, его же видѣвъ удивися красотѣ его и величеству. Въ градѣ же Кіевѣ тогда содръжай скипетро исповѣдникъ Христовъ блаженный и великій князь Михайлъ Черниговскій, сынъ Всеволожь, внукъ Святославль, правнукъ Олговъ, праправнукъ Святославль Ярославля Владимерича, крестившаго землю Русскую. Сей блаженный великій князь Михайлъ отъ уныя версты Бога възлюби и пречистую Его Матерь, и умъ свой къ нему вперивъ кротостію и милостынею ко убогимъ, и вся пустошная мира сего отвръгъ, богатество и славу суетную, иже есть худыше паучины, послѣди же за Христову вѣру подвижи и самая страданія еже непорочно съблюсти вѣру и исповѣданіе чисто съхранити, еже и бысть. Къ нему же придоша въ Кіевъ отъ безбожнаго царя Батя лстивіи послы; онъ же уразумѣвъ лукавство ихъ и повелѣ избити я. Самъ же князь великій Михайлъ побѣже въ Угры и со домашными своими, и бываетъ тамо приплецъ въ земли чужей, якоже Авраамъ или Іаковъ; иніи же бѣжаша въ далныя страны, иныя же кряхуся въ пещерахъ земныхъ, а иніи за-

(\*) См. выше въ этомъ же томѣ, стр. 130, примѣчанія и варианты.

1) Слова: бысть нахоженіе безбожныхъ татаръ въ рукописи нѣтъ.

творишася въ градѣ: то тѣ со слезами и<sup>1</sup> покаяніемъ Богу молящеся. Безбожный же Батый приде и самъ ко граду Кіеву, и брань многу сотвори, и градъ Кіевъ взя мѣсяца Декабря въ 6 день, и затворившихся въ градѣ немилостиво избѣ, въ немъ же Дмитра тысячьского язвена жива ятъ, егоже и совѣтника себѣ учини, а иже врыяхуся въ пещерахъ, и въ горахъ и въ лѣсахъ, мало тѣхъ остана. И шедъ въ землю Волинскую, и тамо взять грады: Каменецъ, и Владимиръ, и Галичь. Тысячьскій же Дмитръ плѣнный видя землю Рускую гибнущу отъ нечестивыхъ, и сего ради жалостію снѣдашеся, и глагола Батыеві: « Не мози, о царю! продолжити хоженіе въ Русстѣй земли: силна бо есть земля, егда како соберутся на тя, и не изыдеши отсюда; время ти есть въ Угры итти». Се же рече не яко Батыю добро умышляа, но земли Русстѣй помощь претваряа. Батый же послуша совѣта его, иде въ Угры. Краль же Вѣлай Коломанъ изыде въ срѣтеніе ему. Брани же велицей бывши, и побѣдоша Угры, гоними же бяху и до рѣки Дуная; тогда же пребысть тамо Батый три лѣта ратуя и до Володавы. Възвратишася поганіи въ землю свою, многы страны поплѣнивше, отъ нихъ же мнози христіане немилостиво избіени быша; оставшихъ же въ Русскихъ градѣхъ православныхъ христіанъ въ число изочтоша, и на тѣхъ дани имаху. Слышавъ же сіа великій князь Михайлъ, и пакы отъ Угорскія земли възвратися со всѣми людьми въ Кіевъ, а иже бяху разбѣглися въ чужія страны, и ти придоша въ землю свою. Татарове же начаша звати нужею въ Батыю и х канови, глаголюще имъ: « не подобаетъ вамъ жити на земли Батыевѣ и кановѣ не поклонившеся има»; мнози же ѣхавше поклонишася ему. Тогда же злочестивый Батый по лютомъ плѣненіи пакы покушашеся и души благочестивыхъ плѣнити, и пречистую церковь осквернити, и святую вѣру православную исказити, и свою скверную вѣру оставшую главню Пръсидскія лсти хотя ввести въ Руси. Еже бы послати мучителя и люди мучити не смѣяше, понеже велику суцу и многочеловѣчну царству Русскыя земли, и самъ бояся, яко да нѣчто сопротивно не постражетъ, инако ухищраетъ пронырливый и лукавнѣйшій мучитель, и коварствомъ люди Божія подходить, яко да свой богомерзскій совѣтъ въ дѣло произведетъ. И тако заповѣдь безумну всѣмъ предложи, яко да величии князи, градодръжцы же и мѣстоблюстители, хотяции въспріати своя хоругви и областіа, и тѣмъ повелѣ въсходити во Орду, и вѣйждо отъ руку его власть да въспрїиметь, поваряаяся и работая варваромъ на мѣстѣ своемъ сѣдя. И отъ таковаго зловозненаго умышленія благочестивіи ни единаго покоя ни ослабы получиша, вси въ Орду идяху; богомръзскій же Батый не изволи явѣ нудити ихъ, и Христа отврещися имъ не повелѣ, но яко удицею лщенія любовластіа саномъ ко своему зломудрію приторгнути ихъ лукавнуа волхвы постави, да приходящимъ къ нему княземъ вводители будутъ. Ввоженіе же зѣло лукавно злохитрый умысли: огонь нѣвааъ не яко дѣйственъ, но волхвненіемъ повелѣ устроить, и которогождо отъ Русьскыхъ князей не повелѣваше на лице свое приводити, аще не преже сѣвозѣ огонь проидуть и поклонятся солнцю, и огню, и кусту, и доломъ ихъ, и еже что принашаху съ собою цареви, и отъ того всего вземлюще волсви вметаху во огонь, и потомъ самѣхъ и съ дары ввожаху предъ царя. Благочестивіи же наши князи не разумѣша, яко истиннымъ богочетцемъ неподобно сіе, и сиче мнози и съ боляры своими лстивому повелѣнію злочестивыхъ повинушася, и койждо прошеніе свое прїимаху, мняху симъ утолити варварское мучителство, и дабы не былъ въ коемждо христіанствѣ градъ варваръ начальствуя. Оле неразсуднаго усомнѣніа и неподобнаго повиновенія князей напихъ! Оле діавола душегубительнаго злохитрства! Оле пронырливаго мучителява злаго и лукаваго умышленія! Иже князя отступники хотя сотворити, и тако надѣяшеся удобъ и на церковь възмоши, и христіанское имя въ Руси упразднити; но обаче безумный всеу поучается тщетнымъ. Христось бо есть женихъ церкви, ейже ни самая адова врата не удовлѣють, ейже нынѣ поборника крѣпка снабдѣ сего свѣтлаго Михаила великаго князя, егоже яко стрѣлу избранну въ тулѣ имѣа, егоже врага устрѣливъ и умертви и тше

1) и нѣтъ въ рукописи.

умышленіе его показа. Слышано же бысть по всей земли, что сотвори Батый Русскимъ княземъ, сій же слухъ доиде и до сего самого великаго князя Михаила. Той бо единъ въ Орду взыти тогда не восхотѣ, но отпедъ ис Кіева и на своемъ самовластномъ отческомъ столѣ въ градѣ Черниговѣ сѣде, сердце же его наипаче по Бозѣ разгарашеся, негодуя о беззаконіи злочестиваго цара, поболѣ якоже тѣло душею, и снѣдашеся печалію весь, и скорбію душу свою по братіяхъ прободаше, и весь слезенъ бываше. Вѣдѣаше бо велику тщету имъ есть отъ Христа Бога пострадати, сего ради еже нерассудно поваряхуся злочестіа велѣнію безбожнаго мучителя, помышляя же яко и ина лютейшая на церковь и на Христову вѣру предложити имать, нѣсть бо кто противляйся ему, или отрѣвая зловозньство его, и того ради не терпя намнозѣ злослытію сему обноситься, и тако на него посла Богъ благодать и даръ Святаго Своего Духа. И тогда мужьствомъ душу си въоруживъ, и доблественѣ готовляшеся храбрость показати, и братися о церкви Божіи, и сострѣляти самого того діавола, и ссѣщи главу невидимому зміеві, мучительскую же безбожную буесть и злочестіа велѣніе обличивъ низложити, спасти же непричастныя вредоумнаго велѣніа, плѣнныхъ же душа отплѣнити ко благочестію, конечнѣ же и свою душу за люди Божіа положить, и умерети за благочестіе, и абіе распалашеся душею, и пророческую ревность пріемъ, ревнуя поревновахъ, рече, по Господѣ Вседръжителі, яко оставиша его сынове челоуѣчестіа. Таковѣй же по Бозѣ ревности пріемлетъ мудра совѣтника, по истинѣ достойна своего ему любомудріа, саномъ синглитика, именовемъ Θεодора. И той бѣ блаженный веледушенъ мужъ, попремногу разумѣнъ и крѣпкосердеченъ мыслию, ревнитель правды ради и вѣры, яко никто же инъ тако общевая мыслию чюдному своему князю, еже о отческихъ законѣхъ пострадати. И тако пресвѣтлая сіа двоица, великій князь Михаилъ и синглитикъ<sup>1</sup> Θεодоръ, единодушно совѣщастася премѣнити мимотекущими присносущная. И абіе пріидоша ко святѣй соборнѣй и апостольстѣй церкви, и ту отъ духовнаго си отца молитвы и благословеніа получитьи требоваху, ему же конечное повѣдаху, яко уготовишася итти въ Орду къ нечестивому царю Батю, и обличити прелесть его, еюже<sup>2</sup> льститъ христіаны. Божій же ерѣй отецъ ихъ Иванъ, слышавъ сіа, удивися, и тяжко си внять дръзновение ихъ, и глагола имъ: «О чада церковная! аще хотите ити, блюдете да не прелщени будете, якоже нѣщцы идоша и прелстишася славою свѣта сего, сътвориша волю поганыхъ, идоша сквозѣ огонь, и повлонишася кусту и солнцу, и погубиша душа своя. И вы же чада, княже Михаиле съ доблимъ Θεодоромъ, аще хотите, идите съ миромъ, токмо сего да не сотворите, еже они сотвориша; егда же доидете землю поганыхъ, брашно и питіе ихъ не пріимѣте въ уста ваша, яко сквернена есть, и сквозѣ огонь да не идете и не поклонитесь лжеименитымъ ихъ богомъ, единъ бо есть Богъ, Господь нашъ Ісусъ Христосъ». Великій же князь Михаилъ и синглитикъ<sup>3</sup> его Θεодоръ глаголаше ему: «Ради святыхъ ти молитвъ, о честный отче, яко Господеви годѣ, тако да будетъ; наше же тѣпаніе есть еже за Христа и за христоименитое его достоаніе несумѣнно пострадати, и крови своя изліати, и тѣлеса наша да будутъ жрътва благопріатна Богу». Христовъ же іерѣй сіа слышавъ, и словеса ихъ въ сладость пріемъ, вкупѣ же и вѣрѣ ихъ подивися, и рече къ нимъ: «Благословенъ Богъ, даруяй вамъ только тѣпаніе о имени Его дръзати, и Той да послетъ вамъ благодать Святаго Духа, и да укрѣпятъ васъ нечестивое повелѣніе обличити и упразднити, вѣрныхъ же непоколеблемы въ благочестіе утвердити, и егда же тако течение свое скончаєте, то велицы у Бога будете, и веліе блаженство и славу отъ Него получите на небеси и на земли, и первымъ святымъ мученикомъ ливостоянію причастни будете, и въ нынѣшнемъ послѣднемъ родѣ наречетесь новоявленная Христова мученика». Поучивъ же ихъ отъ святаго іевангаліа и отъ иныхъ книгъ, и тако благослови ихъ на подвигъ, спутника же даде имъ святое причастіе пречистыя плоти и животворящія крови Христа Бога нашего. Симъ же причастившимся, и отпущена быша<sup>4</sup> іереомъ Иваномъ два предобляя воина ратовати и низложити вражіе ополченіе, иже на святую церковь. Святая же идоша въ дома своя, и

1) *въ рукописи:* синглитъ. 2) *тамъ же:* еже. 3) *тамъ же:* синглитъ. 4) *тамъ же:* бывша.



потребная имъ на путь отъ имѣнія своего возьме, миръ своимъ прирекше: Господь да будетъ съ вами, и тако путеви васакхуса, самоволне на подвигъ устремшася, вождо въ себѣ глаголюще: «яко желаетъ елень на источники водныя, сице желаетъ душа моя въ Тебѣ, Боже! възжада душа моя въ Богу крѣпкому и живому; когда прииду и явлюся Тебѣ?» и тѣхуса яко левъ на еленя и яко врагуе на врабіа. Многи же земля прошедшима има, и въ Ордѣ явльшемася двоицы сей чуднѣй, о нихъ же поведаша злочестивому царю Батыю, глаголюще: «прииде поклонитися тебѣ великій князь Михаилъ Черниговскій», не туне убо Черниговскій именовася. Егда бо лукавы Батый видѣ лщеніемъ его свѣтлѣйшая душа благочестивыхъ мракомъ страха окружаема, и о збытіи умышленія своего радовашася безумный, и тогда Божиимъ неизреченнымъ промысломъ обрѣтеся сій богосвѣтлый великій князь Михаилъ, яко оставшая и погребенная въ пепелѣхъ малая искра богоразумія, великъ же огонь православныя вѣры възже, иже всѣхъ вѣрныхъ просвѣщая, почерняя же безетудная Татарская лица, и безбожное ихъ велѣніе омрачая, и нечестіе ихъ попадаля. Безаконный же Батый призва къ себѣ чародѣйственныя своя волхвы, и повелѣ имъ сотворити, яко да великій князь Михаилъ веденъ будетъ ими севозѣ огонь, и поклонится кусту и солнцу, и приидеть въ нему любовчестно. Волхвомъ же пришедшимъ ко князю Михаилу и глаголаша ему: «царь Батый зоветъ тя». Онъ же поймъ съ собою единомысленаго си боярина Θεодора, и идяше съ ними, и дошедше мѣста, идѣже быше огонь накладынъ по обѣ страны, и мнози поганіи идяху севозѣ огонь, и поклоняхуся солнцу и огню; такоже влѣсви хотяху провести и великаго князя Михаила и Θεодора боярина его. Великій же князь Михаилъ рече: «недостойно есть христіаномъ севозѣ огонь ити, и поклонитися твари паче Творца; но поклоняемся Святѣй Троицы Отцу и Сыну и Святому Духу, иже есть единъ Богъ Творецъ небу и земли»; потомъ глагола боярину своему Θεодору: «луче ны есть не кланятися, ему же си северни кланяются». Симъ отвѣщаніемъ доблественный Михаилъ бестудное лице мучителяво посрамивъ, и повелѣніе его попра, съ нимъ же и самого діавола обруга, и поганыхъ злочестивыя уставы яко ничтоже положишася. И тако влѣхвы, яко поругани и студа исполнени, възвратишася ко царю и повѣдаша ему: «великій князь Михаилъ Русскій повелѣнія твоего не слушаетъ, севозѣ огонь не идетъ, а богомъ твоимъ не кланяется, а глаголетъ тако: не достоинъ христіаномъ ходити севозѣ огонь, ни кланятися твари, ни солнцу, ни идоломъ, но кланятися створшему вся Отцу и Сыну и Святому Духу». Сіа же слышавъ царь ярости великіа исполнися, и недоумѣніемъ одръжимъ, руку на устѣхъ своихъ полагаая, и стыдѣшася, познавая свое побѣженіе окаанный, яко ни сана дарованіемъ, ни ухищреніемъ волхвованія, благочестиваго разума Михаила превратити не возможе, инѣмъ образомъ коварство умышляетъ, не разумѣя суетмысленный, яко таковымъ коварствомъ самъ себѣ болшее обличеніе пріобращаетъ, подвижнику же множайшая свѣтлости приложатся. И избираетъ отъ предстоящихъ ему сановитыа, отъ нихъ же посылаетъ единаго столника своего, Елдегу именемъ, еже бы ласканми блаженнаго привлечи ко своей воли; аще ли же ни, и прещенія приложить, повелѣ же ему увѣщавати великаго князя Михаила, глаголя сице: «почто повелѣніе мое преобидѣлъ еси, и богомъ моимъ не поклонился еси? Се отнынѣ двоа предложать ти; избери еже хоцещи: аще повелѣніе мое сотвориши, и проидеши севозѣ огонь, и поклонишися богомъ моимъ, кусту, солнцу же и идоломъ, то живъ будеши и великому княженію своему господинъ будеши, и во всей Русской земли славна ты сотворю; аще ли же не послушаеши мене и богомъ моимъ не поклонишися, то злою смертію умрещи». Тогда пришедъ Елдега вся отъ царя изрече ему. Великій же князь Михаилъ никако же устрашися ярости мучителя, но съ дръзнове-ніемъ сице глаголаше: «цареви убо по естеству поклонитися и длѣжную честь въздати лѣно есть, понеже врученно есть ему царствіе отъ Бога; еще же Богу попустившю и наше царство Русское испроверже, и сице удобно ми есть почитати его; а еже Христа отврещися, и богомъ вашимъ поклонитися, да не будетъ: не суть бо бози, но сотвореніе, о таковыхъ бо пророкъ глаголетъ: бози, иже не сотвориша небеси и земли, да погыбнуть. Что бо сего безумнѣйши, еже оставити Творца,

и твари въ работу намъ челоувѣкомъ преданной поклонитися, и та боготворити досаженіе веліе Божеству есть; учить бо мя апостоль Павелъ, глаголя сице: «не бывайте обѣщницы невѣрнымъ; кое бо причастіе правдѣ къ беззаконію, кое же общеніе свѣту со тмою, и кое согласіе Христови съ діаволомъ, и какъ часть вѣрному съ невѣрнымъ, и кое сложеніе церкви Божіи со идола, и како имамъ оставити Бога жива и поклонитися твари»? Елдега же рече: «и понеже солнце тварь именуети, прелщаешися; рцы ми: кто взыде на толику безмѣрную высоту, еже сотворити такое свѣтило великое, еже освѣщаетъ<sup>1</sup> всю поднебесную»? Къ нему же князь Михаилъ рече: «аще хочещи послушати мене, и азъ реку тебѣ сотворшаго сіа: Богъ безначальный и невидимый, и Его Сынъ едиnorodный Господь нашъ Ісусъ Христосъ, и той такоже не созданъ, ни зачала ни конца имый, равно же и Духъ Святый, сіе трисоставное Божество, существомъ же единъ Богъ, той сотвори небо и землю, солнце же и луну, ему же вы кланяетесь, моря же и сушу, и челоувѣка первѣйшаго Адама, ему же вся сіа на службу дана быша. Уречено же бысть и узаконено челоувѣкомъ не поклонятися ничему сотворенному, яже на земли долу, и яже на небеси горѣ, но единому Богу сіа сотворшему поклонятися. А еже обѣщаетъ ми царь княженіе и славу мира сего, что убо и самъ царь дневенъ есть, и дневное обѣщаетъ ми царствіе, его же азъ не требую. Богъ мой, въ Него же азъ вѣрую, можетъ ми царство вѣчное даровати, иже не имать конца никогда же». Елдега же рече: «аще въ семъ разумѣ пребудеши, о Михаиле! и цареву волю не сотвориши, умрети имаша». Блаженный же князь Михаилъ рече: «ничто же ми смерть сіа, развѣе приобрѣтеніе и вѣчное съ Богомъ пребываніе. И что много глаголати? христіанинъ есмь, и Творца небу и земли исповѣдую, и въ Того несумѣнно вѣрую и умру за Нь, радуясь». Таковый гласъ святыи испусти, и сій гласъ яко копіемъ врагу утробу пронзе, и варварово буйство, еже на князя христіанскыя, упраздни, и самую святую церковь утверди. Сій гласъ церковнаго оружника же и побѣдоносца сугубу побѣду на мучителя постави, яко страхомъ не преклонися, ни соотведеся ласканми. Тако и діаволь сугубы и зѣлны сѣти святому простирати спѣшаше, не тоцію мучителя на нь възари, и варварскую бурю въздвиже, но паче враговъ и отъ своеплеменныхъ лютѣйшее смущеніе твора. Не токмо бо посланніи отъ Батыя стужаху святому, но и князи Русстїи мнози обсѣдающе его, иже съ нимъ сущїи, снѣдающеся утробю, жалующе о сихъ, и ожидающе неправеднаго убійства, молаху его ласканми, възпоминающе ему жены любленіе, и ласканіе чадъ, и красоту мира сего, и лєсть богатства, и сладость жизни. Единъ же отъ тѣхъ ласкателей князь Борисъ, на того бо тогда Ростовское начальство преиде, и не исправися ходити по стопамъ отца своего, святаго и добропобѣднаго мученика и исповѣдника князя Василя, рекомаго Василка, сына Константина, иже мало преже сего отъ того же безбожнаго царя Батыя страданіемъ скончася за исповѣданіе Христово, и тако сій князь Борисъ и съ прочими съ начальствомъ и душою си повредивъ свѣтлому же Михаилу не добрѣ совѣщавашу: «да сътворитъ волю цареву, да не погыбнеши, рече, здѣ, и мы съ тобою; можеша бо и лєстію сотворити волю цареву, токмо да избавишися ярости его»; бояре же Бориса Василковича глаголаша<sup>2</sup> великому князю Михаилу: «егда же съ миромъ возвратишися во свояси, тогда вся земля твоя и мы грѣхъ сїй възмемъ на ся, яко и Богъ сего не истяжетъ, вѣсть бо, яко не своею волею сотвори; тако бо, прехитряя царя, многа благая и полезная сотвориши земли своей и всѣмъ намъ». Доблїй же страдалецъ діавола сѣти, иже отъ устъ несмысленныхъ друзей протязаемы, якоже паучинныя мрежа, растерзая, надежею възпрїатїа яко да противу смерти жизнь со Христомъ обращеть, и за тлѣнную красоту небеснаго царствїа красоту предлагая, и за богатство гыбнущее сокровища нетлѣнныя, за увядающую славу божественую славу възпоминаая, за сладость жизни бесмертныя жизни наслаженіе, и противу настоящихъ недвижимыя поставляя, и прелєста-

1) *Въ рукописи:* освѣщати. 2) *тамъ же:* глаголаше.  
Г. X

щихся въ познаніе о согрѣшеніихъ привода, и нѣмъ же ласкателемъ мълчаніемъ уста загражая. Белеумный же синглитикъ Ѳеодоръ, исполнь сый Духа Свята, свѣтлаго Михаила отъ силы въ силу възводя, да не внимааетъ ласкателей совѣта, и непоколеблемо вѣру да соблюдетъ, въспоминая ему евангельская словеса, яже слышаху отъ духовнаго имъ отца: «иже хоцетъ, рече, душу свою спасти, погубить ю, а иже погубить душу свою Мене ради и евангаліа Моего, той спасетъ ю, и кая полза чловѣку, аще и весь миръ приобращетъ, а душу свою отщегитъ, и что дастъ чловѣкъ измѣну на души своей? иже бо постыдится Мене и Моихъ словесъ въ родѣ семъ; иже исповѣсть Мя предъ чловѣку, исповѣмъ его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ, иже есть на небесѣхъ, а иже отврѣжется Мене предъ чловѣку, отврѣгуся его и Азъ предъ Отцемъ Моимъ, иже на небесѣхъ». Великій же князь Михаилъ сіа въ сладость послушаше, и самъ непреклоненъ и незыблемъ въ благочестіа стоя, дивити же ся есть и Ѳеодоровѣ премудрости, яко велико дрѣзновеніе и теплоту стяжа къ Богу, не токмо себе утвердити, но и господина своего на болшій подвигъ уврѣпити; князь же Борисъ Василловичъ моляше блаженнаго великаго князя Михаила да послушаетъ ихъ и сотворитъ волю цареву. Великій же князь Михаилъ глаголаше къ нимъ: «не слушаю васъ, ни душу свою погублю»; тогда сойма съ себе кочь свой и врѣже къ нимъ, глаголя: «примѣте славу свѣта сего, а язъ не хоцю». Елдега же вся сіа слышавъ, и яко самъ не възможе увѣщати его ни ласканіемъ, ни прещеніемъ смерти, ниже своихъ ему слезъ и моленіа не внимаше, еже сотворити волю цареву, но во единой мысли пребываше, тогда ѣха Елдега ко царю повѣдати, еже глагола ему великій князь Михаилъ. Стоящима же има<sup>1</sup> на мѣстѣ томъ, множество христіанъ и<sup>2</sup> поганныхъ слышахомъ словеса сіа, яже отвѣща великій князь Михаилъ царю. Тогда блаженный сій князь Михаилъ и бояринъ его Ѳеодоръ начаста пѣти себѣ; по отпѣтіи же взяста себѣ причастіе, еже бѣ далъ имъ отецъ ихъ духовный и благословивъ я на то<sup>3</sup> иже пострадати за Христа. И пришедъ Елдега изглагола цареву вся, елика глагола ему святой, прирекъ же и се: «яко не токмо не хоцетъ поклонитися богомъ нашимъ, но и ругаетъ всѣмъ, иже въ нихъ вѣрующихъ, многа же и иная изрече, яко не подобаетъ глаголати дрѣжавѣ твоей». Сіа же глаголы яко възбеснѣвша отъ ярости царя сотвориша, и яко же нѣкій пламень огненный великъ развѣваемъ изъ долу вещи нѣкоей подгнищающаи его, и абіе велми велегласно възопи къ предъстоящимъ<sup>4</sup> ему народомъ, святаго мучителемъ повелѣ предати. Егда же услышаша сій отвѣтъ, и абіе поганіа устремшася единодушно на мученика, и преже сановному поясу отъгяту хотящу быти. Внуку же его князь Борисъ Василловичъ Ростовскій никаво же престаиваше, съ прочими моляше<sup>5</sup> великаго князя Михаила, да сотворитъ волю цареву. Онъ же отрехся, рече: «не хоцу словомъ именоватися христіанинъ, а дѣла творити поганныхъ»; та же рече: «чядо мое Борисе! христіаномъ подобаетъ вѣрою и дѣлы почитати Господа Бога, вѣра бо безъ дѣлъ мертва есть по апостолу, и инде пророческими усты о таковыхъ рече Господь: сіи людіе усты чтутъ Мя, сердце же далече отстоитъ отъ Мене, всуе же чтутъ Мя». Глагола ему внуку его Борисъ: «тебе убо имамы на земли сей наказателя и утѣшителя вси». Рече Михаилъ: «земная убо ничто же есть, но и мимо течетъ, и скоро погыбаетъ и яко сонъ и яко дымъ; небесная же благая, и присносущная и бесконечная». И глаголаху ему предъстоящія: «княже Михаиле! идуть<sup>6</sup> отъ царя убити ваю, поклонитася и сѣтворита волю цареву, и жива будета». Великій же князь Михаилъ и бояринъ его Ѳеодоръ, яко единеми усты, отвѣщаста: «не кланяемся, ни слушаемъ васъ, а славы свѣта сего не хоцемъ». Видѣвша же къ себѣ убіиць градущихъ, и начаста себѣ пѣти: Мученицы Твои, Господи, не отврѣгошася Тебе, ни отступиша отъ заповѣдей Твоихъ; и павы: страдавше Тебе ради, Христе, многыа муки претрѣпѣвша; и прочаа мученичны<sup>7</sup>. И достигоша мѣста того немилостивіа они убійцы,

1) *Въ рукописи кльта:* има. 2) *тамъ же кльта:* и. 3) *тамъ же:* на тл. 4) *тамъ же:* къ предъящимъ.  
5) *тамъ же:* моляще. 6) *тамъ же:* иду. 7) *тамъ же:* мучениче.

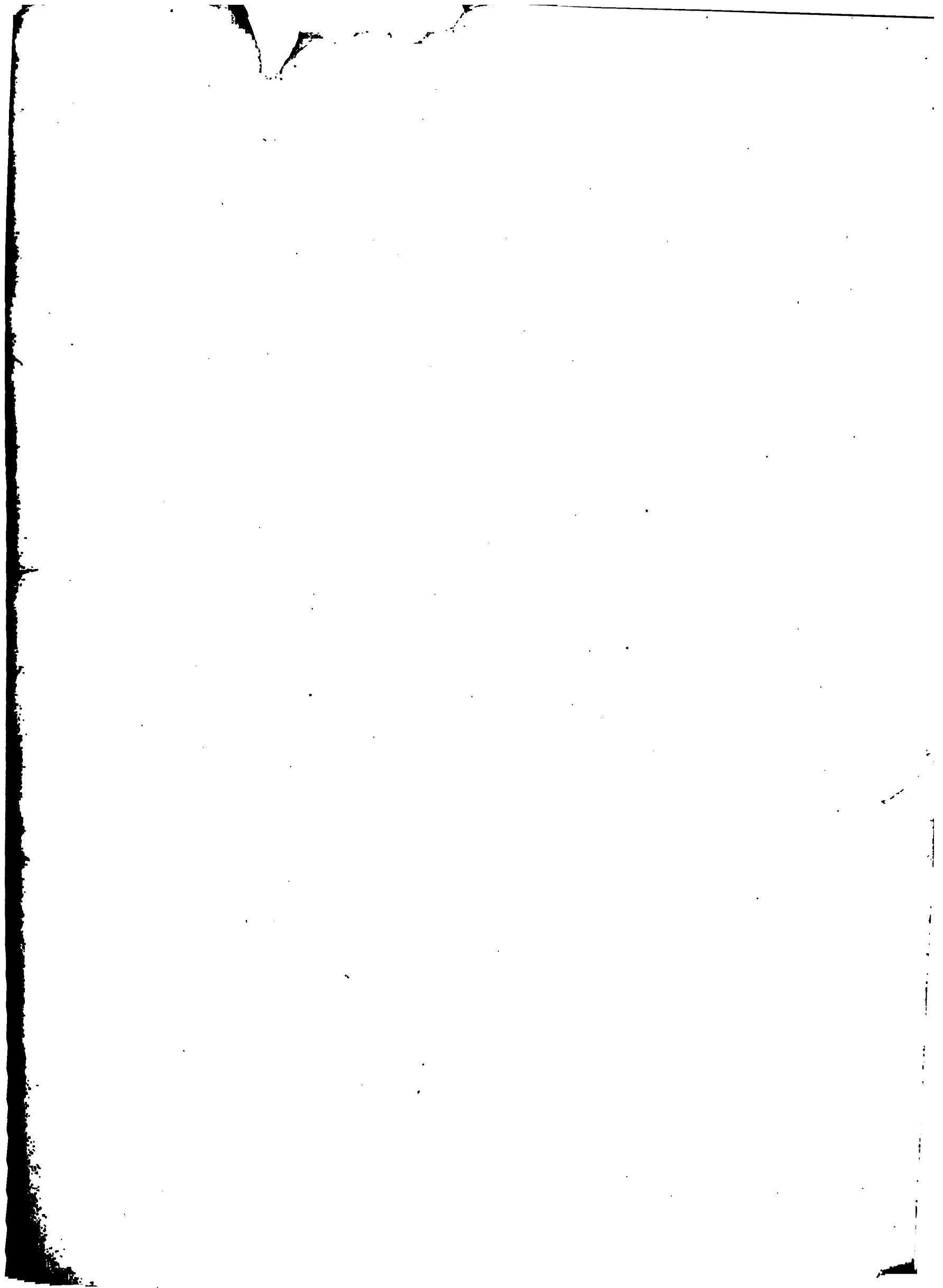
и, яростію яко звѣріе неистовствующе, яша святаго за руцѣ и за нозѣ, и растягше немилостивно біаху его по всему тѣлу, яко и той самой земли кровію обагрится, и сему надлѣзѣ біему нещадно; мученикъ же трѣпаше яко иному стражющю, и ругающимся ничтоже отвѣщеваше. И бѣ видѣти странно зрѣніе и умиленіа достойно: его же мнози вои со страхомъ окружаху, и его же страны трепетаху, сему скверныя руки касяхуся нещадно. Что же мученикъ еда постена, или нѣбый гласъ испусти, якоже обычай есть стражющимъ? но нивакоже. Самовольно бо быше мученіе но просто рещи яко самому тому хоташу, и сладѣ прилучившаяся приємлющю, и сице познавашеся зрящимъ, яко иному стражющю, и являшеся свѣтло лице имѣа, свѣтлѣ же благодареніа Владыцѣ и Господеву въспущая, и ясно вопіаше: «да не будетъ когда христіанину мужю огонь вольхвованіа проходить, да не будетъ когда истиннымъ богочетцемъ покланятися кусту, да не будетъ когда единосущныя Троица поклонникомъ почитати видимое солнце». Мучителемъ же единаче неослабно святому плоть раздробляющимъ, и крови ліющиса, той же не ослабѣ, ни охужаяся, дивляху же ся и сами тыя убійцы мужа трѣпѣнію. Батыеви же разумна бысть вся доблесть<sup>1</sup> святаго, надлѣзѣ же не трѣпа сверѣпный страсотерпческаго мужества, на смерть осужаеъ исповѣдника благочестію, прешествіе творя ему къ вѣчному животу; немилостивіи же слуги, скоро послушніи на зло, достигоша мученика, еще свѣтлѣ зывающа: «христіанинъ есмь», и абіе единъ отъ нихъ, Доманъ именовъ, иже преже христіанинъ бывъ, потомъ же отврѣжеса вѣры христіанскіа, сей убо законопреступниъ зѣло огорчися на святаго, яко врагъ христіанскіа вѣры, простеръ скверныя своя руки, и отрѣза ножемъ честную главу святому исповѣднику же и мученику великому князю Михаилу, и отврѣже ю прочь отъ тѣла, еще оно слово глаголя: «христіанинъ есмь, и тако Июдины части наслѣдникъ добропобѣднаго Христова наслѣдника преславнѣ въ славу посла. Божественный же страдалецъ великий князь Михаилъ сице вѣстече къ подвигоположнику своему Владыцѣ Христу, блистая красотами, красуяся своею кровію, еуже имени ради Его обагрися, отъ Него же и вѣнцемъ нетлѣніа вѣнчася. И аще не бы сій пресвѣтлый мученикъ възразилъ безумнаго мучителя<sup>2</sup> злочестивое велѣніе, ино бы лютѣйшее безбожный приложилъ, и на всю бы Русскую церковь діаволь того въоружитися сотворилъ, зря князей воли его повинующихся; нынѣ же низложися злочестіа его велѣніе Христовымъ храборникомъ Михаиломъ. И не надѣяся прочее безбожный Батый кого повинуты къ воли своей, едино точію приложи синглитика Феодора испытати, аще повинется ему, устрашится страсти князя своего, или похочетъ сану и власти Черниговскіа области; аще ли же не повинется, такоже мученіемъ умереть. И потомъ инѣхъ понудиша, и совръшенѣ отчаяшеса оваанный, тогда мучителю вдавшю отвѣтъ на добляго синглитика Феодора, ему же поганіи начаша глаголати: «Поне ты сотвори волю цареву, влѣхвомъ послѣдовавъ, и поклонися солнцу, кусту же и огню, и не токмо живъ будеши, но и велику славу отъ царя приѣмши, и предъ лицомъ его<sup>3</sup> да внидеши, и честію его насладишися, и наслѣдникъ будеши дрѣжавъ господина своего, и властію почтешися, и великимъ княженіемъ да вѣнчанъ будеши отъ царскіа десница; а иже тако не сотвориши, то равно постражешися, якоже и князь твой». Добрый же подвигоположникъ свѣтлѣйшею душею и свѣтлымъ гласомъ отвѣщеваше, глаголя: «Тако речете царю: понеже вѣсть, яко азъ Феодоръ единомысленъ свѣтнѣиъ и таибникъ быхъ дрѣжавныхъ правленій благочестіа господина моего великаго князя Михаила, его же княженіа не хощю, ни славы, еже царь обѣщаваетъ ми, и якоже въ жизни сей никогда же не отлученъ быхъ господина моего любви, тако и нынѣ тѣюся послѣдователь быти и честному его за Христа страданію; желаю же сладостно съобещникъ быти и славнѣиъ его смерти, еуже получи бесконечный животъ въ небеснѣмъ царствіи, идеже и мене достигнути его да сподобитъ Христосъ Богъ нашъ; а еже влѣхвомъ послѣдовати, и сквозѣ огонь ити,

1) *Въ рукописи:* добле. 2) *тамъ же:* мучити. 3) *тамъ же мѣст:* его.

кусту же и солнцю поклонитися, не буди не токмо мнѣ, но и всякому христіанину, и азъ христіанинъ есмь, и пресвятая и единосущная Троица поклонникъ, вы же, еже хотите творити, творите».

Сій священный гласъ великаго Θεодора слышаще сквернии Татарове бѣснн бывше гнѣвомъ, видѣша бо его непреклонна пребывающа, и яко звѣрие сверѣпнн яростію устремилася на нь, и скверными руками вѣсхитивше его, и безъ милости мучаху, такоже яко и великаго князя, и плоть его раздробила, послѣди же и честную его главу отсѣкоша, сиче прирекше поганіи: «яко иже не хотѣвши поклонитися солнцу, недостойни суть и зрѣти на нь». Ти тако пострадаша благодаряще Христа, предаста святѣи свои души въ руцѣ Богови святая новоявленная исповѣдника же и мученика, мѣсяца Сентября 20. Сиче доблественный Θεодоръ теченіе соврѣши, и въ слѣдъ господина своего великаго князя Михаила вѣстече ко Христу, и тояже славы, еяже желаше, наслѣдникъ бысть. Святая же тѣлеса ихъ повержена бысть псомъ на снѣденіе; на многы дни лежащими има, Божією благодатію сохранени быста неврежени тѣлеса ею, но челоуѣколюбець Богъ милосердый Господь нашъ прославляя свой угодники, пострадавше Его ради за правобѣрную вѣру христіанскую, столпъ огненъ явися надъ тѣлесѣхъ ею сіающъ пресвѣтлыми зарями, свѣща горяща, и пѣннн агельская слышаху на утверженіе христіаномъ и на обличеніе тѣмъ, еже оставше Бога истиннаго и поклоняхуся твари, и на устрашеніе поганымъ. По времени же сошедшея ту прилучившіися благочестивнн собраша честная ихъ тѣлеса, и погребоша со многымъ благоговѣніемъ. Сіа преславная подвиги, сіа храбрая одолѣннн небеснаго Царя доблественныхъ и непобѣдимыхъ воинъ, паче же самозванныхъ страсотръпець Христовыхъ добрѣ бравшихся на злаго мучителя и раторборца о церкви невѣстѣ Христовѣ, отъ него же и побѣдительными вѣнцы увязошася. Но о мученицы великоименити и исповѣдницы, самоволнѣ тогда исповѣдавше Христа истиннаго Бога предъ злочестивымъ царемъ и мучителемъ церкви ради и за люди отчества своего, нынѣ же наипаче заступайте насъ отъ всякаго навѣта враговъ, яко дрзновеніе имуще въ Богу, тѣмъ же небориму и благостоянну иже въ Руси соборную и апостольскую церковь соблюдайте, и хотящая искушенія на насъ быти, грѣхъ ради нашихъ, предстательствомъ вашимъ преводите, избавляюще насъ всякаго пути строптиваго, грѣховнаго, и отъ треплетенннн плѣнннннн: отъ зависти и гордости и неправды, яко да будемъ руководствуемы вашимъ въ Богу предстательствомъ, и сподобимся ходити усрѣдно въ заповѣдехъ Господнихъ творяще всяку правду въ страсѣ Божіи, братолюбіе дрзжаще со всякымъ незлобіемъ и длготерпѣніемъ, съ возносящимъ въ Богу смиренномудріемъ, да тако пребывающе отъ всякихъ золь здѣ премѣнимся, и будущихъ бесконечныхъ мукъ избавльшеся, уготованныхъ праведникомъ вѣчныхъ благъ и мы получимъ, и царствія небеснаго насладимся, благодатію и челоуѣколюбіемъ Господа Бога Спасителя нашего Ісуса Христа, Ему же слава купно со безначальнымъ Его Отцемъ и со Пресвятымъ и благымъ и животворящимъ Духомъ, нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ.





Въ С.-Петербургѣ, у Чернышева моста, д. 6 гимназіи, и въ Москвѣ, въ Главномъ Архивѣ Министерства  
Иностранныхъ Дѣлъ (на Воздвиженкѣ) можно получать слѣдующія изданія Археологической Комиссіи:

1. Полное Собрание Русскихъ Лѣтописей, т. VI—X и XV, по 2 р. за томъ . . . . .	12 р. — к.
2. Лѣтопись по списку монаха Лаврентія (2-е изд. 1-го т. Полн. Собр. Р. Д.) . . . . .	3 „ —
3. Лѣтопись по Ипатскому списку (2-е изд. 2-го т. Полн. Собр. Русск. Лѣт.) . . . . .	3 „ —
4. Новгородскія Лѣтописи (2-е изд. для 3-го т. Полн. Собр. Русск. Лѣт. такъ назыв. Новгор. второй и Новгор. третьей Лѣтописей) . . . . .	3 „ —
5. Повѣсть временныхъ лѣтъ по Лаврентіевскому списку, изданная посредствомъ свѣтопечати . . . . .	4 „ —
6. Повѣсть временныхъ лѣтъ по Ипатскому сп., изданная фотолитографически . . . . .	4 „ —
7. Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку, изд. посредствомъ свѣтопечати . . . . .	4 „ —
8. Указатель къ первымъ восьми томамъ Полнаго Собрания Русскихъ Лѣтописей, томъ 1-й (А—I) . . . . .	1 „ 50
9. Акты Историческіе, томы IV и V по 2 р. . . . .	4 „ —
10. Алфавитный Указатель къ Актамъ Историческимъ . . . . .	— „ 75
11. Дополненіе къ Актамъ Историческимъ, томы V—XII, по 2 р. . . . .	16 „ —
12. Указатель къ первымъ десяти томамъ Дополн. къ Актамъ Историч. . . . .	1 „ 50
13. Русская Историческая Библіотека, томы I, II, III и V-й по 2 руб.; т. IV, VI и VII по 3 р.; т. VIII и IX по 2 р. 50 к. . . . .	22 „ —
14. Документы, объясняющіе исторію Западно-Русскаго края и его отношенія къ Россіи и къ Польшѣ (съ тремя картами). . . . .	2 „ —
15. Историческое изслѣдованіе о Западной Россіи . . . . .	— „ 75
16. Дневникъ Люблинскаго сейма 1569 г. . . . .	3 „ —
17. Акты, относящіеся къ исторіи Западной Россіи, т. V. . . . .	2 „ —
18. Акты, относящіеся къ исторіи Южной и Западной Россіи, т. I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI и XII по 2 р., томъ третій 3 р. . . . .	27 „ —
19. Акты на иностранныхъ языкахъ, относящіеся къ Россіи, т. II-й . . . . .	2 „ —
20. Дополненіе къ Актамъ на иностранныхъ языкахъ . . . . .	2 „ —
21. Сказанія иностранныхъ писателей о Россіи, т. I, 2 р., т. II, 1 р. 50 к. . . . .	3 „ 50
22. Сказанія Массы и Германа о смутномъ времени въ Россіи (съ портр. Массы, плавомъ Москвы 1606 г. и рисунк. дворца Лжедмитрія I) . . . . .	2 „ —
23. Русско-Ливонскіе акты. . . . .	2 „ —
24. Акты, относящіеся до юридическаго быта древней Россіи, т. I—III по 2 р. . . . .	6 „ —
25. Списки іерарховъ и настоятелей монастырей Россійской Церкви . . . . .	3 „ 50
26. Великія Минеи Четивъ, собранныя Всероссійскимъ митрополитомъ Макаріемъ, выпуски: 1-й (Сентябрь, дни 1—13)—5 р.; 2-й (Сент. 14—24) 3 руб.; 3-й (Сентябрь 25—30) 4 руб.; 4-й (Октябрь 1—3); 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31) по 3 р. . . . .	21 „ —
27. Путешествіе игумена Давида по Св. Землѣ, въ началѣ XII вѣка. . . . .	2 „ 50
28. Путешествіе новгор. архіеп. Антонія въ Царьградъ, въ концѣ XII в. . . . .	— „ 75
29. О Россіи, въ царствованіе Алексѣя Михайловича, современное сочиненіе Котошихина (третье изданіе). . . . .	1 „ 50
30. Писцовыя книги Новгородскія, въ трехъ томахъ, по 2 р. . . . .	6 „ —
31. Писцовыя книги Ижорской земли, отд. II (съ картой) . . . . .	— „ 75
32. Медальоны графа Толстаго . . . . .	2 „ —
33. Собраніе Русскихъ медалей: вып. первый 3 р.; вып. второй 1 р. 50 к.; вып. третій, четвертый и пятый (въ нихъ нѣсколькихъ рисунковъ недостаетъ), съ Прибавленіемъ, по 1 р. 50 коп. . . . .	9 „ —
34. Лѣтопись занятій Археогр. Комм., вып. 1, 2 и 3, по 50 коп. . . . .	1 „ 50
Того же изданія выпуски 4, 5 и 6, по 1 р. вып. 7-й 1 р. 50 к. . . . .	4 „ 50
35. Сказанія о князьяхъ и царяхъ земли Русской. . . . .	— „ 10
36. Чертежная книга Сибири, 1701 г., изд. посредствомъ фотолит. (съ Прил.) . . . . .	8 „ —
37. Матеріалы для историко-географическаго атласа Россіи, листы 1-й и 2-й . . . . .	— „ 30
38. Каталоги изданій Археологической Комиссіи . . . . .	— „ 25
39. Описаніе рукописей Археологической Комиссіи . . . . .	1 „ 50
40. Указатель къ Степенной книгѣ, съ родословными росписями Русск. князей . . . . .	— „ 50
41. Розыскныя дѣла о Ѳ. Шамлоитомъ и его сообщникахъ, томъ I-й, съ снимкомъ современнаго портрета царицы Софій Алексѣевны. . . . .	3 „ —
Того же изданія, томъ II-й. . . . .	2 „ —
42. Протоколы засѣданій Археогр. Комиссіи, вып. 1-й (1835—1840 г.) . . . . .	1 „ —

Тамъ же продаются:

1. Записки гетмана Жолкевскаго о Московской войнѣ . . . . .	1 „ 50
2. Что желательно для Русской исторіи . . . . .	— „ 50
3. Сборникъ князя Хилкова. . . . .	2 „ 50
4. Краткая Сибирская лѣтопись, одинъ текстъ, безъ рисунковъ . . . . .	— „ 50
5. Памятники Сибирской исторіи XVIII вѣка, книга 1-я . . . . .	2 „ 50